

الأخلاق والنفسية

تصنيف

أبو علي أحمد بن محمد بن محمد

وبله

البلدان يعقوبي

يطلب من مكتبة المشي بفيحاء

S 911.11

RESERVE

IBN

R

المجلد السابع

٥

كتاب

الأخلاق والنفسية

تصنيف

أبي علي أحمد بن عمر بن رسته



طبع

في مدينة لندن المحروسة

بمطبع بريل

سنة ١٤١٠

55393

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم وفق وستر لحمد الله رب العالمين وصلى الله على
محمد النبي وآله وسلم تسليما كثيرا

ما جاء في ذكر الفلك وعجيبه وحركته وكيفيته وظهور لطيف
حكمة الله تعالى وعجيب قدرته في صنعه وتركيبه 5

قال الله جل وعزه إن في خلق السموات والأرض واختلاف الليل
والنهار آياتٍ لأولئ الذين يذكرون الله قتيلا وقعودا وعلى
جنبهم ويتفكرون في خلق السموات والأرض ربنا ما خلقت هذا
باطلا سبحانه قلنا عذاب النار، قال هو وجد، وأشمس والقمر
1.27. حسبنا ذلك تقدير العزيز العليم وهو الذي جعل لكم النجوم لتهتدوا 10

بها في ظلمات الليل والبحر قد فصلنا الآيات لغير يعلمون، قال جل
نكروه أولم ينظروا في ملكوت السموات والأرض وما خلق الله من
شيء وأن عسى أن يكون قد اقترب أجلهم فبأي حديث بعده
يؤمنون، قال تعالى جده هو الذي جعل الشمس هية وألهم نورا

a) Cod. وعجيبه. b) Kor. 3 vs. 187 seq. c) Kor. 6 vs. 96 seq.
d) Kor. 7 vs. 184. e) Kor. 10 vs. 5 seq.

وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السَّعِيرِينَ وَالْحَسَبَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ، وَقَدْ جَدَّ ثَنَاهُ ٥
 قَوْمَ الَّذِينَ جَعَلَ لَكُمْ آتِلِيذَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارُ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَسْمَعُونَ، وَقَدْ عَزَّ لَمَدُ ٥ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِيبِينَ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ نَهَارًا لَتَتَّخِذْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ كُنَّا مُعْلِمِينَ، وَقَدْ عَزَّ وَجَدُ ٥ وَقَوْمَ الَّذِينَ خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ، وَقَدْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَلَمَ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَأَجَلٍ مُّسَمًّى، وَقَدْ عَزَّ وَتَعَالَى ٥ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَاخْتَلَفَ السَّيِّئَتِكُمْ وَالْوَالِدِينَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ، وَقَدْ تَعَالَى ٥ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَطْلًا ذَلِكَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ، وَقَدْ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ٥ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا لَاعِيبِينَ مَا خَلَقْنَاهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ، وَقَدْ جَدَّ ٥ وَتَقَدَّسَ ٥ أَلَمَ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا ١٥
 وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَوْبَقْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَهِيمٍ تَبْصِيرًا وَذَكَرَى لِكُلِّ عِيدٍ مُّنبِئًا ٥

a) Kor. 10 vs. 68. b) Kor. 21 vs. 16 seq. c) Kor. 21 vs. 34.
 d) Kor. 30 vs. 7. e) Kor. 30 vs. 21. f) Kor. 28 vs. 26. g) Kor.
 44 vs. 38 seq. h) Kor. 50 vs. 6 seqq.

4

أَمَا تَرَىٰ ذَٰلِكَ الْفَلَكَ الْمَدَائِرَ
مُتَجَرِّئًا فِيهِ وَفِي أَمْرِهِ
يُخْبِرُ عَنْ لُطْفِ تَدَائِيرِهِ
قَدْ ضَلَّ عَقْلِي فِي تَرَائِكِيهِ
يَا نَيْتَ شَعْبِي هَلْ أَرَىٰ مَرَّةً
أَبَيْتُ مِنْ قَمٍّ بِهِ سَاهِرًا
فَمَا أَرَىٰ خَلْقًا بِهِ خَائِرًا
وَكَيْفَ أَضْحَىٰ لِلرَّوَى حَاصِرًا
وَمَارَ قَلْبِي وَإِلَيْهَا حَاقِرًا
أَكُنْ فِي أَتْرَاجِهِ سَائِرًا

a) Cod. بصرًا اللامح. b) Cod. a. p. c) Cod. ومخر et mox وتميل.

d) Cod. مبتدأ. e) Cod. لعنيف corr. ex لعنيف. f) Cod. ولا.

g) Cod. نسخہ.

أَكُونُ مَعَ طَالِعِهَا طُلُوعًا وَتَارَةً مَعَ غَاسِقِهَا غَائِثًا
 حَتَّى أَرَى جُمْلَةَ تَدْبِيرِهِ وَأَعْلَمَ الْمُسْتَرَرَّ وَالظَّاهِرَ
 ووجدنا في كتاب أركان الفلسفة وتثبيت علم احكام النجوم لا نجد
 ابن الطيب الحمد لله الذي نبهنا على ما ذهب لنا من خلاصة
 ٥ انفسنا لله في البابنا وبعثنا عليه من استعمالها بالفكرة في خلق
 سمواته وارضه ولم يحظر علينا بحث شيء من ذلك من لطيف وجليل. ١٤٧
 وقريب او بعيد ان عابده قوما لم يعلموا افكارهم في عجائب حكمته
 وبدائع قدرته وما فطر من سمواته وارضه وذرا وبث فيها من صنوف
 خلقه وغرب ذروه فقالوا لم يتفكروا في خلق السموات والارض
 ١٠ واختلاف الليل والنهار ثم قال وما يتذكر الا اهل الابواب باعشا على
 ذلك وحاشا عليه ثم لم يترك ذلك عز وجل مطلقا لظان يظن انه
 انما قصد بهذا القول ان ينظر الناس الى السماء وكواكبها ويتفكر في
 استنساخها نهارا وظهورها ليلا وشروق الشاري منها واول الغارب نظرا
 مطلقا لا يؤدي الى علم علة ولا يبحث عن سبب حتى نزل على
 ١٥ مراده وذكر ذلك نصا في كتابه فقال: وَلَقَدْ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ
 كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ثُمَّ قَالَ عَزَّ ذِكْرُهُ وَقَدَرْنَا مَنَازِلَ لِنَعْلَمَنَآ عَدَدَ
 السِّنِينَ وَالْأَحْسَابِ وَقَالُوا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ بِحُسْبَانٍ ثُمَّ قَالَ إِنْ عَدَّةُ
 الشَّهْرِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ
 وَالْأَرْضِ وَقَالَ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ
 ٢٠ وَقَالَ فَلَا نُقْسِمُ بِالْأَخْنَسِ الْغَوَارِ الْغُنْجِ ثُمَّ قَالَ لَنَا مِنْ تَمَامِ التَّوْقِيفِ
 وإحكام التدبيرة ولما يظن ظان انها تجرى على وجه بسيط مسطح

a) Non memoratur hic liber in *FiAristo* p. ٣١٢, nec a H. Chal.,
 sed ab Ibn abi Onaibia p. ٢١٥, 19 seq. b) Cod. غلب. c) Non
 verbatim laudat locos Korani. d) Kor. 36 vs. 39. e) Kor. 10
 vs. 5. f) Cod. ليعلموا. g) Kor. 55 vs. 4. h) Kor. 9 vs. 36.
 i) Cod. عدد. k) Kor. 36 vs. 38. l) Kor. 81 vs. 15 seq.

أو في جسم غير كروي فقال: **وَكُلُّ شَيْءٍ فِي فَلَكٍ يَسْتَوِي** اذ لم اسم الفلك
يسدل على الاستدارة في لغة العرب ثم زادنا في تعريف صورة الفلك
بصورة فقال: **أَوَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا**
لَهَا مِنْ فُرُوجٍ أي لا فرجة فيها ولا انفصال أي هي متصلة اجزاء
25v. **الاستدارة** لا انقطع فيها وذلك انه لما هو من الاجسام الكروية ومن
السطوح الدوائر، فما يدل ان المنجمين قد سلكوا السبيل الذي
ارادها الله منهم انهم يثبتون بالبراهين ان الدائرة اعظم السطوح وان
الجسم الكروي اعظم الاجسام وذلك ان كل ذي اضلاع وزوايا من الاشكال
ساوي قطر قطر دائره ومختار كذا فلن سطح الدائرة اعظم السطوح
لله بهذا الوصف وجسم الكرة اكبر من كل الاجسام لله بهذا الوصف 10
وكل ذي زوايا دائره على مركزه فانه يحتاج الى قصه يحيط به اعظم منه
شكله شكل كره والا لم يدور والكره تدور على مركزها ولا تحتاج الى
غير ذاتها وكل ذي حركة فيضرورة التناقل يثبت تنافى حركته الا
حركة الدور فلهذا بصورة تناقل المتحرك يجب اتصالها لان الحركة
15r. البسيطة اما مستقيمة واما مستديرة فلهستقيمة من اجل التناقل لا
بد لها من والى والمستديرة ذو التناقل يحرك ولا تلحقها ضرورة
السكون لان الجسم الذي لا نهاية له لا حركة له وانما يجوز للحركة
على ذي التناقل والذي يحركه مستقيما يقطع مسافات تتناقل من
كل مفروض منها الى غيرها حتى ينتهي الى نهاية ما له ان يقطعها
ثم يسكن ضرورة والمحرك على مركزه ليس يقطع مسافات فيصير 20
تناهيا الى تناقل حركته، فالحاجب لمن انصرف من الله جلى وهز
ورغب من هدايته وارشاده ولم يجعل فكره ولا ثبته ولا ماله ولا نظره

a) Kor. 36 vs. 40. b) Cod. 13a. c) Kor. 50 vs. 6. d) Cod.
اجزاء. e) Cod. من حيث et deinde في اليناء. f) Cod. والى. g) Cod.
والمحرك. h) Cod. يقطع. i) Cod. ملحقها. j) Cod. ذو التناقل.

في خلف السموات والارض وقد بعث الله عز وجل على ذلك وجها
قوما بتركه وهجنتهم بالاضراب عنه ٥

امر الفلك اعجب وصفته اطول من ان يحاول الاحاطة به وبعلمه ٥٧.

وهذه صفة موجزة تبين عن كثير من شأنه ان شاء الله

وهو ما يؤيد العلماء واقتصر عليه المختصرون ٥

- ان الله جل وعز وضع الفلك مستديرا كاستدارة الكرة اجوف دوارا
والارض مستديرة ايضا كالكرة مصمتة في جوف الفلك قائمة في الهواء
يحيط بها الفلك من جميع نواحيها بمقدار واحد من اسفلها واعلاها
وجوانبها كلها فهي في وسطها كالخ في البيضة وهو يدور على قطبين
10 قطب في الشمال وقطب في الجنوب بين القطبين مائة وثمانون درجة
لان الفلك ثلثمائة وستون درجة مستديرة تعود آخرها على اولها وهو
يدور في كل يوم وليلة على القطبين دورة واحدة يبدأ اوله من المشرق ٥٧٧
فيعود اليه في اربع وعشرين ساعة يمر تحت الارض ويسمى وسط السماء
القبة وهو موضع الاستواء من بينه وبين الجهات الاربع المشرق والمغرب
15 والشمال والجنوب الى كل جهة تسعين درجة ويدور على كل قطب من
قطبيه نصفه من كان تحت القطب دار عليه الفلك كحجر الرحا ومن
كان تحت القبة جرى عليه كجناح الرحا وانقبة وسط الارض من قام
فيه ابصر القطبين في الجانبين ليس بعداها كوكب يراه ولا فلك فلا
مال عن الوسط غاب عنه احد القطبين وارتفع له الآخر بقدر انحرافه
20 حتى يرتفع القطب ويبعد الكوكب من اسفله وحيث ما وقف واقف
فبينه وبين الفلك مقدار واحد، وان رأس الحمل والميزان موضع
الاستواء مجراها في قبة الفلك بينه وبين رأس السرطان في الشمال اربع ٥٧٧
وعشرون درجة وهو الذي يسمى الميل وبينه وبين رأس الجدى في
الجنوب اربع وعشرون درجة وهو الذي يسمى الليل، ثم الى مدار

a) Cod. a. p. b) Cod. a. و. c) Expunctum videtur, sed nulla
emendatione addita.

بنات نعش ثلاثون درجة ثم الى القطب ست وثلاثون درجة، وان
الناس نزلوا في النصف الشمالي ما بين القبة وبنات نعش من ناحية
الشمال وذلك مقسوم على سبعة اقاليم وبقى ذلك غير مسكون وينزل
النصف الجنوبي من شاء الله من الخلق، فمن نزل تحت القبة فالليل
والنهار ابداً عليه مستطيلان الليل اثنتا عشرة ساعة والنهار اثنتا عشرة 5
ساعة ثم ما تدعى بدرجة طلال عليه نهار الصيف وليل الشتاء فلا
يزال في زيادة طول حتى اذاً يمتدحى عن القبة ستا وستين درجة
ينتهى النهار في الطول ما يكون اربعاً وعشرين ساعة ويذهب الليل
f.8r. في أول الصيف وفي أول الشتاء الليل الى اربع وعشرين ساعة ويذهب
النهار وما زاد في النهار نقص من ساعات الليل وما زاد في الليل نقص 10
من النهار حتى ينتهى الى الكان الذى ذكرنا ثم يتغير الحال
وللمساب وذلك الموضع لا يسكن ولا يدخل في القسمة وان الرجل
حيث ما وقف من الارض املعه تسعون درجة وخلفه تسعون درجة
وعن يمينه مثلاً وعن يساره مثلاً وهو مجال بصر وموضع نهاره وليله
لان نصف الارض ابداً نهار مضى ونصفها ليل مظلم يدور عليها 15
وكذلك كل مدورة يدور عليها ضوء مضى ونور من منير ٥
قد اخرجنا في باب ذكر الارض وهيبتها في الفصل الموسوم منه
f.8v. باختلاف اهل الملل في هيئة الارض العلة في ان السماء على مثل
الكرة ودورها بجميع ما فيها من الكواكب كدور الكرة ونحن الى ذكر
ذلك في هذا الموضع احوج ليقوم البرهان على ما حكيناه في اجملة 20
بيناه في هذا الباب وذكرنا العلة والعذر فيه، قال احمد بن محمد
ابن كثير القزويني في كتابه المترجم بكتب علل الافلاك انه لا اختلاف

a) Addidi. b) In eod. expunctum est الى. c) Quoque
legi potest. d) Cf. de eo ann. ad *Fihrist* M. Titulum libri alibi
non invenio. Locus autem laudatus ipais verbis exstat in opere
al-*Farghāni* a Golio edito, p. 7 seqq.

- بين العلمة في أن السمة على هـ مثل الكرة وانها تدور بجميع ما فيها من الكواكب كدور الكرة على قطبين ثابتين غير متحركين احدهما في ناحية الشمال والآخر في ناحية الجنوب والدليل على ذلك ان الكواكب تبدو من المشرق فترتفع قليلا قليلا على ترتيب واحد في حركاتها ومقادير اجرامها وابعاد بعضها من بعض الى ان تتوسط السمة ثم تنحدر هابطة نحو المغرب على ذلك الترتيب والنظام وتروى 19.
- حركاتها في استدارات متوازية لا تختلف بسرعة ولا ابطاء كانها ثابتة ملتصمة في بسيط ككرة تدورها جميعا دورا واحدا، ووضح ما استدلوا به واثبتت في افكارهم ان هيئة السمة كهيئة الكرة ما يرى من دور الكواكب تلك في ظاهرة ابدا فوق الارض في الاكليم الشمالية مثل الجدى والفردسين ونجات نعش وما قرب من هذه الكواكب فلها تدور في دوائر مواز بعضها لبعض كانها جميعا تدور حول نقطة واحدة فما كان منها اقرب الى تلك النقطة فله يدوره في دائرة صغيرة وتروى حركته بطيئة وما كان منها اكثر بعدا من تلك النقطة فانه يدور في دائرة اكبر من دائرة الكوكب الاقرب وتروى حركته اسرع من حركته على قدر عظم دائرته وبعده من تلك النقطة الى ان ينتهي البعد 20.
- من تلك النقطة الى الكواكب في تلك تغيب تحت الارض فما كان من الكواكب في تلك تغيب اقرب الى تلك النقطة كان مكثه فوق الارض الى ان تغيب كثيرا ومكثه في الغيبينة تحت الارض الى ان يطالع قليلا، وما كان منها اكثر بعدا كان اقل لزمن ظهوره واكثر لزمن غيبوبته غير ان دورها جميعا ما يغيب منها وما لا يغيب في زمن واحد على مواز لا يغير بعضها بعضا فان الذي يدورها ككرة واحدة فباضطرار ان تكون تلك النقطة في احد قطبي الكرة فهذا اوضح ما استدلوا
- a) Gol. ب. ج. c) Gol. add. جميعا. d) Addidi e Gol. e) Cod. فلها تدور. f) Cod. الكوكب. g) Gol. على. h) Gol. استدلوا. i) Gol. وعلى.

به على أن السماء على مثال الكرة وتدورها كدور الكرة وبعد ذلك فلو
كانت السماء مسطحة على ما يقول بعض الناس لما كان يجب أن
يكون بُعد نواحي السماء متساويًا على قدر واحد بل كان يجب أن يكون
أقرب مواضع السماء متساويًا ما كان محاذيًا لرويسنا وأما ما جاز ذلك إلى
نواحي الأفق فكثير البعد وكان يجب أن نرى الشمس والقمر وسائر
الكواكب عند طلوعها في المشرق صغارا خفيفة لبُعدها من أبصارنا ثم
لا تزال تعظم بحسب قربها إلى وسط السماء لأنها تقرب من أبصارنا
ثم كذلك أيضا تصغر في إحداهما إلى المغرب فتتقصص قليلا قليلا
إلى أن تخفى عن العين فتضمحل^د ولنسا نرى شيئا من ذلك ولكننا
نرى إحداهما عند طلوعها وعند توسطها السماء وعند غروبها على أمر¹⁰
واحد بل نرى مقاديرها في المشرق والمغرب اعظم منها في وسط
السماء ونرى الشمس عند غروبها إذا صار أول جرمها مع الأفق
تغيب قليلا قليلا كأن الأفق يقطعها حتى يغيب آخر جرمها وكذلك
القمر¹⁰ وليس الذي نرى من دائرة عظمها في المشرق والمغرب أنها
هناك أقرب إلينا منها إنما كانت وسط السماء ولكن البخار الذي¹⁵
يرتفع من الأرض دائما أبدا يعرض بين أبصارنا وبين الأفق فيبينها
عظيمة لا سيما إذا عرض في الهواء البخار الكثير الرطوبة الذي يكون
في أيام الشتاء * ويعقب المطر فإن الشمس والقمر يظن عند ذلك في
وقت انطالع والغروب عظيمين جدًا * ولو أن أحدنا ألقى شيئا
في قعر ماء صاف لراى أكبر من مقداره الذي له بالحقبة وكلما صفا²⁰
الماء وكثر عمقه كان اعظم لما يرى في قعره فهذا سبب عظم الكواكب
عند الأفق

a) Cod. b) فينقص Cod. c) تقربها Gol. d) يرى Gol.
يغيب Cod. f) Gol. om. e) ثم تضمحل Gol. فيضمحل
وكذلك لو أن أنسا Gol. h) ويعقب النظر Cod.

وفصل في ان الارض ايضا بجميع اجزائها من البر والبحر
على مثال الكرة

- وكذلك اجمعت العلماء على ان الارض ايضا بجميع اجزائها من 11r.
البر والبحر على مثال الكرة والدليل على ذلك ان الشمس والقمر وسائر
الكواكب لا يوجد طلوعها ولا غروبها على جميع من في نواحي الارض
في وقت واحد بل يرى طلوعها على المواضع المشرقية من الارض
قبل طلوعها على المواضع الغربية وغروبها عن المشرقية ايضا قبل
غروبها عن الغربية، * ويتبين ذلك من الاحداث التي تعرض في
العلوم انه يرى وقت الحداث الواحد مختلفا في نواحي الارض مثل
10 كسوف القمر فانه اذا رُصد في بلدين متباعدين بين المشرق والمغرب
فوجدته وقت كسوفه في البلد الشرقي منهما على ثلاث ساعات من
الليل مثلا اقل وجد ذلك الوقت في البلد الغربي على اقل من
ثلاث ساعات بقدر المسافة بين البلدين فتدل زيادة الساعات في البلد
الشرقي على ان الشمس غابت عنه قبل غروبها عن البلد الغربي، 11v.
16 وكذلك لو نظر في وقت انقصاص كوكب عظيم يعرف وقته في بلدين
متباعدين على مثل ما وصفنا وجدوا ساعات البلد الشرقي اكثر من
ساعات البلد الغربي، ويوجد هذا الاختلاف في الاوقات في جميع
ما يسكن من الارض فيما بين المشرق والمغرب يكون * على حسب
مسافة ما بين المواضع لا يغادر شيئا، وكذلك ايضا يوجد فيما بين
20 المواضع المتباعدة الى الشمال والجنوب فانه ان سار احد في الارض من
ناحية الجنوب الى الشمال رأى انه يظهر له من ناحية الشمال بعض
الكواكب التي كان لها غروب فيكون ابدق الظهور وبحسب ذلك يخفى
عنه من ناحية الجنوب بعض الكواكب التي كان لها طلوع فيصير ابدق

وذلك يتبين من قبل Gol. c) في Cod. d) من. a)
وجدت Gol. g) من. f) Cod. e) Gol. om. يوجد Cod. d)
فيصير Gol. d) Cod. om. b)

f.18r. الخفاء على ترتيب واحد، فيبدل جميع ما وصفنا على أن بسيط الأرض مستدير وأن الأرض على مثال الكرة، وبعد فلو كانت الأرض مسطحة لم يعرض شيء ما وصفنا ولكن طلوع الكواكب على جميع نواحي الأرض في وقت واحد ولم يكن من يسير في الأرض فيما بين الشمال والجنوب يخفى عنه شيء من الكواكب الأبدية الظهور ولا يظهر له شيء 5 من الكواكب الأبدية الخفاء ٥

فصل في أن كرة الأرض مثبتة في وسط كرة السماء
كل مركز وقدرها عند قدر السماء كقدر
النقطة من الدائرة صغيراً

أن الدليل على أن الأرض في وسط السماء هو ما تقدم ذكره من 10
218v. أمره الكواكب وأن جرم كل واحد يرى في جميع نواحي السماء على قدر واحد فيبدل ذلك على أن بعد ما بين السماء والأرض من جميع الجهات بقدر واحد فباضطرار أن الأرض تكون في وسط السماء، وأن من أوضح ما استدرك به على ذلك أن الأرض لو لم تكن في وسط السماء وكانت في موضع من السماء أقرب منها إلى موضع آخر لوجب 15 أن يكون من يمكن بحيل ذلك الموضع القريب من السماء لا يرى من السماء إلا أقل من نصفها أبداً وكذلك من يمكن بحيل ذلك الموضع البعيد من السماء يظهر له من السماء أكثر من نصفها أبداً وهذا خلاف ما ترى فيها لأن جميع الناس في جميع نواحي الأرض يظهر لهم من السماء أبداً ستة بروج ويغيب عنهم ستة بروج وهذا 20 هو الدليل على أن الأرض في صغيرها عند السماء مثل النقطة لأنه f.18r. لو كان لها مقدار عظيم عند السماء لكان جميع من على الأرض لا يرون من السماء إلا أقل من نصفها أبداً، وأيضا فإن الأرض لما

a) Male. ب) تكون الأرض. c) و. d) بعد. e) Gol. تظهر. f) النواحي من. g) Gol. يري. h) بحيل. i) Gol. et max. j) Gol. add. أيضا. k) Gol. add. أبداً. l. h. l.

كانت في وسط السماء كان السطح الذي يقسم السماء بنصفين هو يمر
بمركز الأرض الذي هو مركز السماء ولما كان الذي يظهر من السماء
لجميع من على ظهر الأرض هو نصفها لا يغادر ذلك بشيء محسوس
دلاً لذلك على أن السطح الذي يمر فيه البصر على ظهر الأرض إلى
5 نواحي الأرض ليس بينه وبين السطح الذي يمر بمركز الأرض اختلاف
يحس فلذلك لا يكون مقدار ما بين مركز الأرض وبين ظهرها محسوساً
عند قدر السماء فباطصار أن يكون كبر الأرض كالنقطة عند كبر
السماء، وسنبين أيضاً فيما بعد هذا من القول عند ما نصف من 1.187.
مقادير مساحة الكواكب أن اصغر كوكب يرى في السماء من الكواكب
10 الثابتة البينة في المنظرة هو اعظم من الأرض واصغر كواكب السماء
يُرى كالنقطة في السماء فباطحري أن يكون حجم الأرض الذي هو اصغر
من اصغر الكواكب لا قدر له يحس عند قدر حجم السماء فقد
تبين ما وصفنا أن الأرض في وسط العلل كالمرکز والهواء محيط بها
من جميع الجهات والسماء محيط بالهواء على مثل الكرة وقدر الأرض
15 عند قدر السماء كقدر النقطة من الدائرة صغراً

وهذا فصل في الحركتين الأولتين من حركات السماء اللتين

f.147. احديهما حركة الكل لك بها يكون الليل والنهار
من المشرق إلى المغرب والآخرى حركة الكواكب
لك ترى لها في فلك البروج من المغرب
إلى المشرق

20

فإذا قدّمنا وصف هيئة السماء والأرض فلتتبع ذلك بوصف ما يرى
من أوائل حركات السماء فنقول أن أول الحركات اللواتي ترى في السماء
اثنتان فلاولى منهما في لك تحرك الكل وبها يكون الليل والنهار لأنها

a) Gol. add. b) Gol. الأفق. c) Gol. تكون. d) Gol.
h) Gol. يكون بها. f) Cod. محيطية. e) Gol. om. g) النظر.
و. ٥.

تدور الشمس والقمر وجميع الكواكب من المشرق الى المغرب في كل
يوم وليست دورة واحدة بحال واحدة وادوار متساوية السرعة على
قطبين ثابتين يسميان قطبي الحركة الاولى احدهما ما يلي الشمال وقد
ذكرناه فيما تقدم والآخر مقابله ما يلي الجنوب ويجب ان تكون الكواكب
e. 14v. بادارة هذه الحركة لها تجرى في دوائر متوازية فتسمى الدائرة العظمى
منها دائرة معدل النهار وفي منطقة الحركة الاولى لانها تنقسم كره
السماء بنصفين e ويعددا من القطبين من كل الجهات بقدر واحد
وانما سميت دائرة معدل النهار لان الشمس اذا جازت عليها استوى
الليل والنهار في جميع الارض كما سنبين فيما بعد وهذا القول
ان شاء الله تعالى والحركة الثانية في الله ترى للشمس والكواكب من 10
المغرب الى المشرق في e خلاف جهة الحركة الاولى وعلى قطبين آخرين
خارجين من قطبي الحركة الاولى وتسمى الدائرة العظمى لله بعدها
من هذين القطبين الخارجين بقدر واحد وفي منطقة الحركة الثانية
f. 15r. دائرة وسط فلك البروج وفي الله ترسمها الشمس بسيرها الخاص لها
من المغرب الى المشرق وفي تنقسم g بلقي عشر قسما h متساوية واسماؤها 15
للحمل ١ والثور ٢ والجوزاء ٣ والسرطان ٤ والاسد ٥ والسنبلة ٦ والميزان ٧
والعقرب ٨ والقوس ٩ والجدى ١٠ والدلو ١١ والحوت ١٢ وكل برج ينقسم e
بثلاثين درجة فيكون جميع الدائرة ثلثمائة وستين درجة وكل درجة
ستين دقيقة فياحضروا ان تقطع دائرة فلك البروج دائرة معدل النهار
على نقطتين متقابلتين ويميل عنها في جهتي الشمال والجنوب بقدر 20
واحد فالنقطة لله تجوز عليها الشمس من ناحية الجنوب الى الشمال
f. 15v. عن معدل النهار تسمى نقطة الاعتدال الربيعي وهو اول برج الحمل

a) Voc. hic et deinde in cod. b) Cod. om. c) Gol. ins. من.

d) Jod. وفي. e) Gol. في. f) Gol. عسيرها. g) Gol. تنقسم.

h) Cod. add. قسم. i) Cod. .l. Gol. numeros non habet et omnes
copulas om. k) Gol. يقسم. l) Cod. تقع.

والاخرى التي تجوز عليها من الشمال الى الجنوب تسمى نقطة الاعتدال
الخريفى وهو اول الميزان فتصير ستة ابراج شمالية عن معدل النهار
وقى من اول الحمل الى آخر السنبلة وستة ابراج جنوبيه وقى من اول
الميزان الى آخر الحوت وينشكده فى الفلك دائرة ثلاثة معتبرة من
الشمال الى الجنوب تمر على اقطاب هاتين الدائرتين تسمى الدائرة
المخطوطة على اقطاب الفلكين تقطع كل واحد من فلك معدل
النهار وفلك البروج بنصفين فواجب ان يكون قطعها لفلك البروج على
النقطتين اللتين هما فى غاية البعد والليل عن معدل النهار فى
جهتي الشمال والجنوب فتسمى النقطة الشمالية نقطة الانقلاب الصيفى
10 وقى اول برج السرطان والجنوبيه نقطة الانقلاب الشتوى وقى اول الجدى 110
والقوس التي من هذه الدائرة المخطوطة على الاقطاب فيما بين كل
واحدة من نقطتي الانقلابين وبين معدل النهار هي مقدار اكثر ما
يميل فلك البروج عن معدل النهار وقى على ما وجدته بطليموس ثلاثة
وعشرون جزءا واحدا وخمسون دقيقة الى كانت الدائرة ثلثمائة
16 وستين جزءا ثلعا بالقياس للمعنى الذى قلناه المأمون واجتمع عليه
عدة من العلماء فهي ثلاثة وعشرون جزءا وثلاث وثلاثون دقيقة
فقدرة تبين ما وصفنا ان الكواكب الجارية تدور على قطبي فلك البروج
من المغرب الى المشرق بسميرها^١ الخاص لها وتديرها^٢ جميعا وسائر
الكواكب للركة الاولى من المشرق الى المغرب وان الدائرة التي تمر على 110
20 الاقطاب في التي تكون^٣ وان قطبي فلك

١) Cod. d. وتتشكل Gol. e. بروج Gol. b. وقى. Cod. a
٢) Cod. f. الليل والبعد Gol. g. الفلكي Cod. e
٣) Cod. m. وخمس Gol. d. و. و Gol. e. و. واحد Cod. i. om.
et يتبع في cod. Sequitur in. وتديرها Gol. a. p. بسميرها
spatium album. Gol. quod vertit للركة الاولى ويجوزها
quoque liquet eorum obire et permeare primum mobile.

معدل النهار الذين عليهما الدور الأول ثلاثين غير متحركين وان قطبي
فلك البروج متحركان بالحركة الاولى حول قطبي معدل النهار ولازلان
لموضعيهما من الدائرة المخطوطة على اقطاب الفلكيين ٥

القول في الاجرام والابعد

يقول ابو معشر وجدنا كلما يطلب الناس من علم النجوم اربعة ٥
اشياء اولها حركاتها وسيرها في الطول والعرض والثاني معايرتها لك
تعرض لها باختلاف حركاتها في البروج ومقامها ورجوعها مع كسوف
الشمس والقمر وما يعرض لهما في ذلك والثالث علم اجرامها والرابع
علم ابعادها من نقطة الارض وبعد بعضها من بعض اما الوجهان
الاولان اللذان هما اسباب اختلاف حركات الشمس والقمر والنجوم فقد 10
بيناهما ووضحناهما باسبابها وعللها والحجج الواضحة عليها بحسب
المساحة المفرد على ما ذكر من ذلك في المجسطي وما استنبطنا منه
ووضعناه في كتاب الافلاك وتركيب السماء ونحن يلدون بعون الله بعلم
ما بقي من الوجوه الاربعة وذلك في ابعادها وعظم اجرامها ان شاء
الله انما لما علمنا ان حركات النجوم بالافلاك مستديرة في السماء 15
وان السماء مستديرة محيطية بهذا العالم وان ابتداء كل استدارة
ومنتهاها على النقطة التي تكون في وسطها التي تسمى المركز وان
الارض وسط السماء ومركزها كنقطة وان النجوم والافلاك والسماء 17٠
تدور على الارض علمنا من قبل ذلك انه ينبغي لنا ان نعلم عظم
الارض الذي به يقلس عظم الاجرام ٥

20

القول الاول على الابعاد

الذي يحيط بالارض احدى الدائرة العظمى التي على كرتها اربعة
وعشرون الف ميل لان كثيرا من القدماء ذكروا ان الذي وجدوا
بين مدينتين على خط واحد من الخطوط التي تدور على اقطار

٥) Cod. لموضعيهما. ٦) Finis loci laudati ex al-Perghânî. ٧) Cod.
يدور. ٨) Cod.

- بُعدُ النهار إذا كان بينهما من العرض جزء واحد من ثلثمائة وستين جزءاً من الدائرة العظمى لله على الأرض من الأميال ستة وستين ميلاً وثلثي هـ ميل وقطرها سبعة آلاف وستمائة وستة وثلاثون ميلاً بالتقريب مع الله المحيط بها يكون نصف ذلك ثلاثة آلاف * وثمان مائة ٢١٨٤.
- ٥ وثمانية عشر ميلاً بالتقريب وأما بعد آخر نهاية الهواء والنار جميعاً اللذين آخر حدّها لقرب بُعد القمر من مركز الأرض فثلاثة وثلاثون جزءاً وثلاثة وثلاثون دقيقة من جزء مساوٍ لنصف قطر الأرض يكون لذلك مائة ألف ميل وعشرين ألف ميل وثمانية آلاف ميل وثلثي ميل وستة عشر جزءاً من ستين جزءاً من ميل، وبعد القمر من مركز الأرض في أقرب بعده منها مثل هذه الأميال لله ذكراً فلما أبعد بعده من مركز الأرض فاربعة وستون مثلاً لنصف قطر الأرض وسدس مثله يكون ذلك من الأميال مائة ألف ميل واربعة وأربعين ألف ميل وتسع مائة وثمانية وثمانين ميلاً وثلث ميل، وأما بعد ٢١٨٥.
- ١٥ نهاية ظل الأرض من مركز * القمر إذا كان القمر في بعده الأقرب من الأرض فثلاثين وثمانية وستون مثلاً لنصف قطر الأرض يكون لذلك من الأميال ألف ألف ميل وثلاثة وعشرين ألف ميل وثلثي ميل واربعة وعشرين ميلاً إذا كانت الشمس في بعدها الأوسط من الأرض وأما بعد نهاية ظل الأرض من مركز القمر إذا كان القمر في بعده الأبعد فثلاثين مثلاً وثلاثة أمثال وخمسة أسداس مثله لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الأميال سبع مائة ألف وثمانية وسبعين ألف ميل وثلثي وخمسة وثلاثين ميلاً وثلثي ميل إذا كانت الشمس في بعدها الأوسط من الأرض ٢١٨٦.
- فلما عطلت ظن أدنى بعده من مركز الأرض اربعة وستون مثلاً ٢١٨٧.

a) Sic corr. cum. In textu. وملتقى. b) Cod. وثلثمائة. c) Cod. Addidi. f) Hæc conjectura addidi. e) Cod. ميل. g) Cod. أميال.

وسدس مثله نصف قطر الأرض يكون ذلك من الاميال مائتي ألف ميل وأربعة وأربعين ألف ميل وتسع مائة وثمانية وثمانين ميلا وثلاث ميل واما بعده الأبعد من مركز الأرض فثلاثة وستة وستون مثله نصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال ستمائة ألف ميل وثلاثة وثلاثين ألف ميل وسبع مائة وثمانية وثمانين ميلا، واما بعد الزهرة ٥ الأقرب من مركز الأرض فساوٍ لبعده عطارد الأبعد من مركز الأرض واما ابعدها من مركز الأرض فالف مثله وتسعة وسبعون مثلاً لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال اربعة آلاف ألف ميل ومائة ألف ميل وتسعة عشر ألف ميل وستمائة واثنين وعشرين ميلا، واما بُعد الشمس الأقرب من مركز الأرض فالف ومائة وستون 10 مثلاً لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال اربعة آلاف ألف ميل وأربع مائة ألف ميل وثمانية وعشرين ألف ميل وثمان مائة وثمانين ميلا واما بعدها الأبعد من مركز الأرض فالف ومائتان وستون مثلاً لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال اربعة آلاف ألف ميل وثمان مائة ألف ميل وعشرة آلاف ميل وستمائة وثمانين 15 f. 20 r. ميلا، واما اقرب بعد المريخ من مركز الأرض فساوٍ لبعده بعد الشمس من مركز الأرض واما ابعده بعده من مركز الأرض فثمانية آلاف مثلاً وثمان مائة وعشرون مثلاً لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال ثلاثمائة وثلاثين ألف ألف ميل وستمائة ألف ميل واثنين وثمانين 20 الف ميل وسبع مائة وستين ميلا، واما بعد المشتري الأقرب من مركز الأرض فساوٍ لبعده للزهر الأبعد من مركز الأرض واما ابعده بعده من مركز الأرض فاربعة آلاف مثله ومائة وثمانين مثلاً لنصف قطر الأرض بالتقريب يكون ذلك من الاميال اربعة وخمسين f. 20 v. ألف ألف ميل ومائة وخمسة وستين ألف ميل وتسع مائة وستة

a) Cod. ميل. b) Addidi. c) Cod. ميلا.

وستين ميلا، واما اقرب بعد زحل من مركز الارض فساو لابتعد
بعد المشتري من مركز الارض واما ابتعد بعده من مركز الارض
فتسعة عشر الف مثل وثمان مائة وثمانون مثلا لنصف قطر الارض
بالتقريب يصكون ذلك من الاميال خمسة وسبعين الف الف ميل
وتسع مائة الف ميل وتسع مائة الف ميل والفا وثمان مائة واربعين
ميلا، فلما بعد الكواكب الثابتة من مركز الارض فبعشرون الف مثل
لنصف قطر الارض بالتقريب يكون ذلك من الاميال ستة وسبعين الف
الف ميل وثمانمائة وستين الف ميل *

٢١١.

القول الثاني في الاجرام

- 10 اما اقدار اجرامها واقطار بعضها من بعض فان قطر القمر سبع عشرة
دقيقة واثنان وثلاثون ثانية ^{هـ} اذا كان قطر الارض جزءا واحدا وقطر
الارض مثل قطر القمرة ثلاث اضعاف وخمس ضعف وشئ قليل، فلما
كان قطر الارض كما قدمنا يكون قطر القمر من الاميال الفين ومائتي
ميل وخمسة واربعين ميلا وخمسة اسداس ميل بالتقريب، فلما جرم
15 الارض فمثل جرم القمر تسعة وثلاثين مرة وربع بالتقريب فلما قطر
الشمس ^د فمثل قطر الارض خمس مرات ونصف بالتقريب يكون ذلك
من الاميال احدا ^{هـ} واربعين الف ميل وتسع مائة وثمانية وتسعين
ميلا، فلما قطر الشمس فمثل قطر القمر ثمان عشرة مرة واربعة اضعاف
مرة بالتقريب واما عظم جرم الشمس فمثل عظم جرم الارض مائة مرة ^{٢١١٧}
20 وستين مرة وثلاثة اثمان مرة، فلما جرم الشمس فمثل جرم
القمر ستة آلاف وستمائة مرة واربعة واربعين مرة ونصف بالتقريب،
واما قطر الارض فمثل قطر عطارد ثمانية وعشرين مرة وشئ قليل يكون
اميال قطر عطارد مائتي ميل وسبعة وثلاثين ميلا واما جرم عطارد فجزء

وشيعا ^٢ Sic hic et infra pro الارض. ^ب Cod. ثمانية. ^ج Cod. ثمانية
وثلثا ^د Cod. وثلثا et وربع pro ونصف et وربع ut quoque قليلا
cf. al-Ferghani p. 83. Pro فمثل cod. قبل. ^{هـ} Cod. احد.

من اثنين وعشرين جزءاً من جرم الارض ، واما قطر الزهرة فسبع عشرة دقيقة من جزء من قطر الارض * وقطر الارض = مثل قطر الزهرة ثلاث مرات وتسعة اجزاء من سبعة عشر جزءاً يكون ذلك قطر الزهرة من الاميال الفين واثنتي مئة واحد وثمان مئة وتسعين ميلا بالتقريب واما جرم الزهرة فجزء 227. من اربعة واربعين جزءاً من جرم الارض ، واما قطر المريخ ثمة وسبع مرة وشيء قليل مثل قطر الارض بالتقريب يكون ذلك من الاميال ثمانية آلاف وسبع مائة ميل وستة وعشرين ميلا وستة اسباع ميل بالتقريب واما عظم جرمه فثلث الارض مرة وخمسة عشر جزءاً من تسعة واربعين وشيء قليل ، واما قطر المشتري فمثل قطر الارض اربع مرات وربع وعشر مرة يكون ذلك من الاميال ثلاثة وثلاثين الف ميل واثنتي 10 ميل وستة عشر ميلا وثلاثة اخماس ميل واما جرم المشتري فثلث جرم الارض احدى وثلاثين مرة ونصف وربع بالتقريب ، واما قطر زحل فثلث قطر الارض اربع مرات وربع وسدس يكون ذلك من الاميال 228. اثنين وثلاثين الف ميل وسبع مائة وستة وثمانين ميلا واما عظم جرم زحاً فمثل الارض تسعة وسبعين مرة ونصف بالتقريب ، واما 15 الكواكب الثابتة لله في الشرف الاول وفي اعظم الكواكب الثابتة وفي خمسة عشر كوكبا فلن قطر كل واحد منها مثل قطر الارض اربع مرات ونصف وجزء من اثنين وعشرين يكون ذلك من الاميال اربعة وثلاثين الف ميل وسبع مائة وثمانية اميال واربعة اسباع ونصف سبع ميل واما عظم اجرامها فلن جرم الكوكب منها مثل عظم الارض اربعة 20 وتسعين مرة ونصف بالتقريب ، واما الكواكب الثابتة لله في القدر السادس فلن الكوكب منها مثل الارض ست عشرة مرة فاعظم المخلوقات 228. الشمس والثاني الخمسة عشر كوكبا الثابتة لله في الشرف الاول والثالث

اربعة مرات 84. p. Fergh. مرة Cod. c) . واحد Cod. d) . Addidi. a)
الشرف Cod. e) . احد Cod. f) . ونصفا ونصف ثمن مرة

للمشتري والرابع رجل والخميس بلق الكواكب الثلثة والسادس المريخ
والسابع الارض والثامن القمر والتاسع الزهرة والعاشر عطارد، وما بينا
وقدّمنا يتبين ابعاد كلّ واحد منها من الباقية ونسبة جرم كلّ
واحد منها الى اجرام الباقية ونسبة قطر كلّ واحد منها الى اقطار
الباقية * ٥

ذكر الارض وهيئتها ومقدار جرمها وكيفيتها ونعت بنياناتها
ومدنها للشهرة على حسب ما بلغه علمنا ووصف
المسالك والممالك فيها

يقال والله اعلم ان الارض كروية وان المحيط بها اربعة وعشرون ألف
10 ميل احدى الدائرة العظمى للكرة على كرتها وقطرها سبعة آلاف وستمائة
وستة وثلاثون ميلا بالتقريب، ويقال ان مدن الارض احدى وعشرون ٢٣٥
ألفا وستمائة مدينة بعدد دقائق الفلك وكلّ ثلاثة اميال فرسخ وكلّ
فرسخ اثنا عشر الف ذراع بذراع الملك للكرة كلّ ذراع منها ثلاثة اشبار
والقطعة ذراع بذراع الملك والميل اربعة آلاف ذراع والبيد اثنا عشر ميلا
15 وهو اربعة فراسخ والمشرق ستة اميال وهو فرسخان والغلو خمسة مائة
ذراع والفرسخ اربع وعشرون غلوة، ويقال ان وسط الارض وهو الموضع
الذى يسمى القبة مدينة تسمى النين * وهو الموضع الذى لا تزيد
ساعات نهاره على ساعات ليله ولا ليله على نهاره في شيء من الازمنة
فيكون نهاره ابدا اثنى عشرة ساعة وليله كذلك فاذا احدثت عن هذا
20 للموضع وهو الذى يسمى القبة فأخذت ناحية الشمال والجنوب تغيرت ساعات ٢٣٦
الليل والنهار وزيدة فيها على حسب البعد من القبة واقتصرنا من الشرع
في هذا الموضع على هذا الكلام لانه يطول ان استقصيناه *

a) Gr. 'Οὐραν. Cf. Reinaud, Géogr. d'Aboulf. p. cccxxvi seqq.

b) Cod. وزاد. c) Hic librarius addidit في الملل في
مكة، revera autem in eodice statim sequitur مكة،
dum caput اختلاف اهل الملل damum f. 96 r.—97 v. legitur. Ibi lector

اختلاف اهل الملل في هيعة الارض

قد ذكرنا في أول الباب هيعة الارض ونعتها على ايجاز واختصر ووجدنا
 اهل الملل قد اختلفوا في ذلك فاحينا ان نذكر جملا من اختلافاتهم
 نختمها بالصحيح للأخوذ من الفلاسفة بالحجج الواضحة والبراهين النيرة
 للوجبة للقبول لله يصحتها العيان ولا يخفى على ذوي الالباب، قال
 بعض اهل الملل ان الارض ميسوفة التسطیح في اربع جهات شرق
 وغرب وجنوب وشمال وان الخلق عليها من جهة واحدة وهو وجهها
 الاعلى وان الوجه الآخر المقابل لهذا الوجه الاعلى واسفلها وان السماء
 فوق الارض ما يلي وجه الارض الاعلى وحده دون سائر نواحيها ووجهها
 الاسفل وان حول الارض جبلا محيطا بالارض وان الشمس تطلع من 10
 حد ذلك الجبل في وقت واحد وساعة واحدة فتستقر وتستدير في
 مغيبها حول الجبل وان الجبل هو السائر لها عن اهل الارض من حيث
 تغرب الى ان تطلع من المشرق من حد الجبل وان القمر وسائر النجوم
 في السماء في الطلوع والغروب والاستتارة والاستدارة بالجبل على مثال
 ما عليه الشمس من ذلك، وقال صنف منهم ان الارض لا نهاية لها 15
 من جهتها السفلى وان السماء لا نهاية لها من جهتها العليا وان
 في ناحية الشمال جبلا منيفا محذا بمشارى الارض ومغاربها، وقال
 صنف منهم ان الارض مستطيلة كالعود، وقال صنف منهم ان الارض
 شبيهة بنصف كرة كهيعة القبة والسماء مركبة على اطراف الارض،
 وقال صنف بل هي في جانب السماء من السماء الا في الوسط، وقال 20
 صنف منهم ان الذي يروى من الدوران للكواكب انما هو دور الارض

يجب ان يكون هذا الباب بعد ذكر الارض in marg. adscripsit وهيبتها ثم مكة.

a) Addidi. b) Cod. مفسر. c) Cod. optionem dat inter lectionem receptam et والاستتارة. d) Hic aliquid excidisse videtur. Jacott I, 14 le « non illustrat.

لا الشمس والفلك، ^{١٦} وقال صنف منهم أن الأرض تهوى إلى ما لا نهاية له والسما يترفع إلى ما لا نهاية له وأن الكواكب تنشق في المشرق وتبلى وتهلك في المغرب وكذلك الشمس والقمر، وقال صنف منهم أن الأرض وسط الفلك مصنوعة من الطبائع الثلاث ^{١٧} الله في الماء والنار والهوى يغيرها الملائكة وأن ناحية الشمال منها مشرفة مرتفعة وانها ١٧٧ في تركيبها مسطوحة طبق على طبق على قرار مكين وعلى وجهها الأعلى جبل شامخ يعلو دوين الفلك اخذ شرقا وغربا وضع مع غيره من الجبال لتمييز الليل والنهار وتفصيل العال بأقسام أربعة من شرق وغرب وتيمن وجرفه وقد أكثر القول والاختلاف في ذلك واحتج أصحاب المذاهب فيه بحجج ضعيفة لا تثبت ولا تصح وفي الأصناف إليها تصديفة للعقل وفساد للفهم وضلال عن القصد والمعنى فيما كالت الفلاسفة والحكماء في ذلك وأوردوا فيه ما يحققه العيان ولا يدفعه العقل ١٨

مكة وأحوالها وأسبابها وذكر اللعبة وبناتها وصفتها

على اختصار وإيجاز

16

قال الله عز وجل: ^{١٩} إِنَّ أَوَّلَ نَبِيٍّ وَضَعَ لِلنَّاسِ لِلَّذِي بَيَّنَّاهُ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، وَحَدَّثَ عَنْ كَعْبِ أَنَّهُ قَالَ بَعَثَ اللَّهُ إِلَى آدَمَ مَلَكًا فَبَيَّنَ لَهُ مَوْضِعَ الْبَيْتِ وَحُدُودَهُ وَأَمَرَهُ اللَّهُ بِبَنَائِهِ وَهُوَ أَوَّلُ بَنَاهُ وَضَعَ عَلَى ٢٠ الأرض، وَحَدَّثَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَانَ آدَمُ أَوَّلَ مَنْ أَمَسَ الْبَيْتَ وَصَلَّى فِيهِ، وَرَوَى عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ قَالَ الْكَعْبَةُ بِحِيلِ الْبَيْتِ الْمَعْرُورِ، وَرَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ الْبَيْتُ الْحَرَامُ بِحَذَاهُ الْبَيْتِ الْمَعْرُورِ وَهُوَ سَقَطٌ مَا سَقَطَ إِلَّا عَلَيْهِ، وَرَوَى عَنْ كَعْبٍ قَالَ أَنَّ الْبَيْتَ الْحَرَامَ بِحِيلِ الْبَيْتِ الْمَعْرُورِ وَهُوَ سَقَطٌ مِنْهُ حَجَرٌ لَقِيَ عَلَى ظَهْرِ الْبَيْتِ، قَالَ

a) Cod. نغيرها. b) Cod. وحرق. c) Kor. 3 vs. 90 seq.

لَمَّا خَطَّ آدَمُ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ حَيْثُ أَظْهَرَ الْغَمْلُ وَجِيدٌ مَعَهُ انْطَلَقَ
 بِهِ جَبْرِيلُ إِلَى مَنَّا فَخَطَّ مَوْضِعَ مَسْجِدٍ مَنَا ثُمَّ انْطَلَقَ بِهِ إِلَى عِزَّةَ
 فَكَلَّمَهُ عَلَى الْمَعْرِفِ قَالُ لَمَّا إِذَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ طَاعَتَرَفَ بِذَنْبِكَ سَمِعَ
 مَرَاتٍ فَسَمِيَ الْمَعْرِفُ لِذَلِكَ ثُمَّ انْتَهَى إِلَى جَمْعٍ فَجَمَعَ فِيهَا الصَّلَاةَ بَيْنَ
 ١٩٥٧. الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ الْآخِرَةَ فَسَمِيَتْ جَمْعًا ثُمَّ أَمَرَ أَنْ يُتَبَطَّحَ^٥ فِي تَرْبَةِ
 جَمْعٍ حَتَّى إِذَا أَصْبَحَ أَمَرَ أَنْ يَصْعَدَ الْجَبَلُ يَعْنِي الْمَشْعَرُ الْحَرَامَ فَيَعْتَرِفَ
 بِذَنْبِهِ وَيَسْأَلَ اللَّهَ التَّوْبَةَ سَمِعَ مَرَاتٍ كَمَا فَعَلَ عَلَى الْمَعْرِفِ وَأَمَّا جَعَلَتْ
 اعْتِرَافَيْنِ وَهَوَّافَيْنِ لَتَكُونَنَّ السَّنَةُ لَوْلَاهُ^٥ فَمَنْ يُدْرِكُ الْمَعْرِفَ وَادْرِكُ
 لِلنَّوْفِ بِالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ فَقَدْ تَمَّ حُجُّهُ وَهُوَ آخِرُ الْمَعْرِفِ، قَالُوا لَمَّا فَرَعَ
 آدَمُ عَمَّ مِنْ بَنَاهُ الْبَيْتِ خَرَجَ حَاجًّا حَتَّى أَتَى مَنَى وَفَرَّقَهُ^٥ ثُمَّ أَقْبَلَ
 رَاجِعًا فَلَقِيَتْهُ الْمَلَائِكَةُ بِالْأَبْطَحِ فَقَالُوا يَا آدَمُ بَرِّهْ حَاجُّكَ أَمَا أَنَا قَدْ
 حَاجَّجْنَا قَبْلَكَ بِالْفَيْ عِلْمٍ، حُذِّثْ عَنْ إِلَى الْبَيْتِ خَرَجَ عَنْ مَالِكٍ بَيْنَ
 أَنَسٍ عَنْ زَيْدٍ بَيْنَ اسْمٍ أَنْ آدَمَ لَمَّا أَهْبَطَ مِنَ الْجَنَّةِ بِأَرْضِ الْهِنْدِ
 حَزِنَ عَلَى الْجَنَّةِ فَسَأَلَ رَبَّهُ أَنْ يَعْوِضَهُ مَكَانًا يَعْبُدُهُ فِيهِ فَوَحَى اللَّهُ
 ١٩٥٧. إِلَيْهِ أَنْ يَتَوَجَّهَ إِلَى مَكَّةَ فَكَانَ لَا يَنْزِلُ مَنْزِلًا إِلَّا كَانَ عَمْرًا حَتَّى أَتَى
 مَكَّةَ، وَحَدَّثَ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالُ لَمَّا نَزَلَ الْبَيْتَ مِنْذُ أَهْبَطَ اللَّهُ آدَمَ إِلَى
 الْأَرْضِ مُعْظَمًا مُحَرَّمًا بَيْتًا تَحَاجُّهُ الْأُمَمُ وَالْمَلَلُ أُمَّةً بَعْدَ أُمَّةٍ وَمِلَّةً بَعْدَ
 مِلَّةٍ حَتَّى بَوَّأَ اللَّهُ مَكَانَهُ لِإِبْرَاهِيمَ، وَحَدَّثَ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ قَالُ
 أَنَّ الْبَيْتَ وَضَعَ لِآدَمَ يَطُوفُ بِهِ وَيَعْبُدُ اللَّهَ عِنْدَهُ وَإِنْ نُوْحًا قَدْ حَجَّ
 وَجَاءَهُ وَعَظَّمَهُ قَبْلَ الْغُرُقِ، وَحَدَّثَ عَنْ أَبِي عُبَيْسٍ قَالُ تَرَسَ مَوْضِعَ
 الْبَيْتِ فِي الطُّوْطَانِ حَتَّى بَعَثَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ فَرَفَعَا قَوَاعِدَهُ
 وَأَعْلَامَهُ ثُمَّ بَنَتَهُ قُرَيْشٌ بَعْدَ ذَلِكَ، وَحَدَّثَ عَنْ مُجَاهِدٍ قَالُ كَانَ
 مَوْضِعُ الْكَعْبَةِ قَدْ خَفِيَ وَدَرَسَ مِنَ الْغُرُقِ فَلَمْ يَزَلْ كَذَلِكَ فِيمَا بَيْنَ

٥) Cod. s. p. ٥) Vos. in eod. Apud Asrakl ١١٢، ١٢٢. Apud
 Tab. I, ١٢٢، 15 minus recte ١٢٢.

نوح وإبراهيم وكان موضعه اكمة حمراء مدبرة لا تعلوها السيول غير أن
الناس يعلمون انه موضع البيت وكان يأتيه للظلم والعاثه من افطار. 126
الارض ويدعو عنده المكروب قتل من دعا هناك ألا استجب له ولم
يزل الناس يحجون الى مكة ويأتون موضع البيت من غير ان يثبتوا
5 موضعه حتى بوا الله مكانه لإبراهيم لما اراد من عبارة بيته واطهار
دينه وشعائره. ^د قَالَ كَانَ فِيما بين نوح وإبراهيم على دروس مكان
البيت اذا نزل بهم بلاء او جهد فطلبوا الى الله الفرج كانت طلبتهم
الى الله عند بيته للكرم بمكة مسلم ومشركم فيجتمع بمكة ناس كثير
شتى مختلفه ادعائهم وكلام معظم لمكة يعرف حرمها ومكانها من الله
10 جد وعز، قَالَ ومن ذلك ما كان من له وفد عاد حين جهزهم
قوامهم الى مكة ليستسقوا لهم حين قحطوا، ^{هـ} حَدَّثَ عَنْ عروة بن
الربيع قال لما غرقت الارض رُفِعَ البيت فكان مكانه ربة حمراء معروف
مكانه فبعث الله هودا الى عاد فتشاكل بأمر قومهم حتى هلك ولم يحججه
ثم بعث الله صالحا الى ثمود فتشاكل بأمر قومهم حتى هلك ولم يحججه
16 ثم بوا الله لإبراهيم فحججه وحلم مناسكه ودعا الى زيارته ثم لم يبعث
الله نبيا بعد إبراهيم عليه وعليهم السلام الا حججه ^و

بناء الكعبة المرة الثالثة

اول ذلك اسكان إبراهيم اسماعيل وامه عم مكة عند البيت، قَالَ
لما وَلَدَتْ هاجر اسماعيل دخلت سارة غيرة ^ع شديدة فامر الله
20 إبراهيم ان يطعمها فقالت يا إبراهيم اعمل هاجر حتى تضعها ببلد
ليس فيه زرع ولا صرع قَالَ فأتى بها موضع البيت وليس بمكة. 127
انذاك زرع ولا صرع ولا ماء ولا احد فجعلهما عند البيت وانصرف
عنهما، قَالَ امر إبراهيم اسماعيل وصحلي ان يستبقا فسبق اسماعيل

a) Cod. والعابد; emendavi coll. Azrakī f., 3 a f. وللتعود. b) Az

rakī f., 1 وشرأيه. c) Cod. غير. d)

اصْحَاقِي كُلَّ فَاحِذٍ اِبْرَاهِيمَ لِسَمَاعِيلَ فَجَعَلَهُ اِلَى جَنْبِهِ وَجَاءَ اِسْحَاقُ فَجَعَلَهُ
 فِي حِجْرِهِ فَقَالَتْ سَارَةُ لَا اِرَاكَ تَدْفِنُهُ مِنْكَ فَقَالَ اِبْرَاهِيمُ وَلَدِي فَحَافِلَتْ
 سَارَةُ لَتَقْطَعَنَّ مِنْ هَاجِرٍ ثَلَاثَةَ اَشْرَافٍ فَقَالَ لَهَا اِبْرَاهِيمُ اَوَّلًا اَنْتُكَ عَلَى
 مَا يَبْرُ يَمِينُكَ كَلِمَتِ بَلَى كَلَامُهُ تَخَفِّصِيْنَهَا وَتَعْزِمِينَ اُنْذِنِيْهَا فَفَعَلْتَ ثُمَّ
 قَالَتْ لَا اَرَى هَذَا زَادَهَا اِلَّا حَسَنًا اَخْرِجْهَا عَنِّي فَاحْتَمَلَ اِبْرَاهِيمُ هَاجِرَ
 وَاسْمَاعِيلَ فَتَنَاطَلَفَ بَهُمَا اِلَى مَكَّةَ فَانْزَلَهُمَا وَادَى مَكَّةَ وَمَعَهُمَا
 شَيْءٌ مِنْ مَالِهِ فَوَضَعَهُمَا ثُمَّ انْصَرَفَ رَاجِعًا فَاخَذَتْ هَاجِرُ بَطْرَفِ ثَوْبِهِ
 ٢٢٧. وَقَالَتْ اِلَى مَنْ تَكَلَّنَا هَاهُنَا كُلُّ اِلَى اِلَهِ ، وَحَدَّثَتْ عَنْ وَهَبِ بْنِ مُنْبَهٍ
 قَالَ لَمَّا غَلَرَتْ سَارَةُ عَلَى هَاجِرَ بَعَثَ اِلَهُهُ اِلَى اِبْرَاهِيمَ مَلَكًا فَقَالَ يَا
 اِبْرَاهِيمُ اِنَّ اِلَهِهُ يَأْمُرُكَ اَنْ تَخْرُجَ بِاسْمَاعِيلَ وَهَاجِرَ فَخَرَجَ بِهِمَا مِنْ اَرْضِ
 الشَّامِ فَجَعَلَ اِبْرَاهِيمُ اِذَا مَرَّ بِقَرْيَةٍ قَالَ لِلْمَلِكِ هَاهُنَا امْرَأَتِي اَضْعُمَهَا
 فَيَقُولُ لَا حَتَّى قَدِمُوا مَكَّةَ وَفِي يَوْمِئِذٍ عَصَاةٌ وَسَلَمَةٌ وَسَمَرٌ فَقَالَ الْمَلِكُ
 لِاِبْرَاهِيمَ هَاهُنَا امْرَأَتِي اَنْ تَضْعُمَهَا فَقَالَ اِبْرَاهِيمُ بَوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ وَلَا
 مَالٍ فَاسْكُنِيْهُمَا عِنْدَ الْبَيْتِ وَهُوَ يَوْمِئِذٍ مَدْرَةٌ حَمْرَاءُ ، قَالَ وَالْعَلِيْقُ حَتَّى
 ١٨ اَرْضِ مَكَّةَ وَفِي بَنُو عَلِيْقَ بْنِ اَسْلِيْخَا بْنِ لُؤْيَ بْنِ سُلَيْمَ بْنِ نُوحٍ ،
 قَالَ اِبْرَاهِيمُ رَبِّي اَتَى اَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بَوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ
 بَيْتِكَ اَلْمَحْرَمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ اَفْتَدَةً مِنَ النَّاسِ تَهَيَّ
 ٢٢٨. اِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ، قَالَ فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ لَوْلَا
 اَنْ اِبْرَاهِيمَ قَالَ اَفْتَدَةً لَا رَحِمَتْ عَلَيْهِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى وَلَكِنَّهُ خَشِيَ حِينَ
 دَعَا فَجَعَلَهَا اِلَهُهُ لِلْمُؤْمِنِينَ ، وَقَالَ جَعْفَرُ لَوْلَا اَنْ اِبْرَاهِيمَ صَلَّيْهُمُ خَصَّ فَقَالَ
 اَفْتَدَةً مِنَ النَّاسِ لِرَايَتِهِمْ عَلَى الْبَيْتِ اَلْتَرَكِ وَالرَّوْمَ ، قَالَ ابْنُ اِسْحَاقَ
 بِاسْنَادٍ ذَكَرَهُ اَنْ مَلَكًا اِلَى هَاجِرَ حِينَ اَنْزَلَهَا اِبْرَاهِيمَ مَكَّةَ قَبْلَ اَنْ يَرْفَعَ
 اِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ الْقِرَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ فَاشارَ لَهَا اِلَى الْبَيْتِ وَهُوَ رُؤُوسًا

a) Cod. حالت. b) Cod. تضعهما. c) Hic locus facit pro lect.

B apud Tab. I, ٢٧٨ k. d) Kor. 14 vs. 40.

- جزءاً مدبرة ه فقال هذا أول بيت وضع للناس في الارض وهو بيت الله العتيق واعلمى ان ابراهيم واسماعيل هما يرفعان للناس قواعد ويعمرانه فلا يزل معبراً محترماً مكرماً الى يوم القيامة، قال ابن جرير ه فاتت أم اسماعيل قبل ان يرفع ابراهيم واسماعيل ودُفنت في موضع الحاجر،
- ٥ حُذِثَ عَنْ وَهَبِ بْنِ مُنَبِّهٍ قَالَ لَمَّا ابْتَدَعَ اللَّهُ اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلَهُ لِبْنِهِ f. 28 v. البيت طلب الأُس الأول الذي وضع بنو آدم في موضع الخيمة لله انزلها الله لأنهم فلم يزل ابراهيم يحفر حتى وصل الى القواعد لله أسس ه بنو آدم في زمانهم في موضع الخيمة فلما وصل اليها اطل الله له مكان البيت بغمامة فكانت ه حلق البيت الأول ثم لم تزل راكدة 10 على حافته تطل ابراهيم وتهديه مكان القواعد حتى رفع القواعد قلعة ثم انكشطت الغمامة فذلك قوله f كَأَنِّي بَوَّأُنَا لِاِبْرَاهِيْمَ مَكَانَ الْبَيْتِ يعنى الغمامة لله ركبت على الحلق ليهتدى بها الى ه مكان القواعد فلم يزل والحمد لله منذ يوم رفعه معبراً، وحُذِثَ عَنْ ابْنِ جُرَيْرٍ رفعه الى علي بن ابي طالب قال قال الله جلّ وعز لا ابراهيم قم فابن f. 29 v. 15 لى بيتا قال ربّ واين قال سنريك قال فبعث الله سبحانه فيها رأس يكلم ابراهيم فقال يا ابراهيم ان ربك يأمرك ان تخطّ قدر هذه السحابة فجعل ينظر اليها ويأخذ قدرها فقال الرأس ه اقد فعلت قال نعم، وحُذِثَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ لَمَّا اِشَارَ الْمَلِكُ لِاِبْرَاهِيْمَ اِلَى مَوْضِعِ الْبَيْتِ قَامَ هُوَ وَاسْمَاعِيْلُ يَخْفِرَانِ عَنِ الْقَوَاعِدِ وَهِيَ يَقُولَانِ رَبَّنَا 20 تَقْبَلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ وَيَحْمِلُ لَهُ اسْمَاعِيْلُ الْحَاجِرَةَ عَلَى رَقَبَتِهِ وَالشَّيْخُ اِبْرَاهِيْمُ يَبْنِي فَلَمَّا ارْتَفَعَ الْبِنْيَانُ وَشَقَّ عَلَى الشَّيْخِ تَنَاوَلَهُ قَرَبٌ لَهُ اسْمَاعِيْلُ هَذَا الْحَاجِرُ يَعْنِي الْمَقَامَ فَكَانَ يَقْرُبُ عَلَيْهِ وَيَبْنِي

a) Cod. مدبرة. Cf. Asraki ٢٣ et Tab. I, ٢٧٨ ult. b) Cod. hic et infra. c) Cod. انبعث. Cf. Asraki ٢٧. d) Cod. انس. e) Cod. فكان. f) Kor. 22 vs. 27. g) Asraki ٢٨, 6 om. h) Ita corr. apud Asraki ٢٧ pro الرأس له.

وَحَوْلَهُ فِي نَوَاحِي الْبَيْتِ حَتَّى انْتَهَى إِلَى رِجَّةِ الْبَيْتِ ، قَالَ ابْن
 ٢٩٧v. عِبَسَ فَذَلِكَ مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَرِجَامِهِ عَلَيْهِ ، وَحَدَّثَ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَحْمَدَ
 قَالَ لَمَّا بَلَغَ إِبْرَاهِيمَ أَسَدَ آدَمَ الْأَوَّلِ فَحَفَرُوا عَنْ رِجَّتِهِ الْبَيْتَ وَجَدُوا
 حَجَارَةً عَظِيمًا مَا يَطِيفُ لَهَا جَرٌّ مِنْهَا ثَلَاثُونَ رَجُلًا ثُمَّ بَنَى عَلَى أَسَاسِ
 آدَمَ الْأَوَّلِ ، وَحَدَّثَ عَنْ سَفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ وَالْهَيْثَمِ عَنْ الشَّعْبِيِّ قَالَ ٥
 لَمَّا أَمَرَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يَبْنِيَ الْبَيْتَ وَانْتَهَى إِلَى مَوْضِعِ الْحَاجَرِ قَالَ
 لِسَمَاعِيلَ أَيَّتَنِي بِحَاجِرٍ لِيَكُونَ عَلَمًا لِلنَّاسِ يَتَذَكَّرُونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ بِحَاجِرٍ
 فَلَمْ يَرْضَهُ فَأَتَى إِبْرَاهِيمَ بِهَذَا الْحَاجِرِ فَلَمَّا جَاءَ سَمَاعِيلَ قَالَ يَا أَبَتَاهُ مِنْ
 جَاءِكَ بِهَذَا قَالَ أَتَلَقَى بِهِ مِنْ لَدُنِّي كَلَى لِي حَجَرٌ ، وَحَدَّثَ عَنْ وَهَبٍ
 قَالَ لَمَّا بَنَى إِبْرَاهِيمَ الْقَوَاعِدَ أَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ أَنْ أَتِينَ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ 10
 فَقَامَ بَيْنَ أَخَشَبَيْ مَكَّةَ فَوَجَّهَهُ إِلَى الْيَمِينِ وَإِلَى الشَّأْمِ وَإِلَى الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ
 f. ٢٩٧r. فَنَادَى يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ اللَّهَ يُبَلِّغُكُمْ أَنْ تَحْجُّوا بَيْتًا فَاجْبِئُوا رُكُومَكُمْ
 قَالَ فَوَزَّتْ فِي صَدُورِ كُلِّ مَوْءٍ وَقَالُوا لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ ، قَالَ وَوَرَى
 عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَنَّهُ قَالَ انْتَهَدَمَ الْبَيْتُ بَعْدَ إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ
 15 فَبَنَتْهُ الْعَالِقَةُ ثُمَّ انْتَهَدَمَ فَبَنَتْهُ قَبِيلَةُ مِنْ جُرُومٍ ثُمَّ انْتَهَدَمَ فَبَنَتْهُ قُرَيْشٌ ٥
 ذَكَرَ مَا كُنْتُ عَلَيْهِ اللَّعِبَةِ فِي عَهْدِ إِبْرَاهِيمَ عَمَّ ثُمَّ إِلَى يَوْمِنَا

مِنْ دَاخِلٍ وَخَارِجٍ وَوَصَفَ طُولَهَا وَعَرْضَهَا

يُقَالُ كَانَ طُولُهَا فِي عَهْدِ إِبْرَاهِيمَ صَلَّعَ لَمَّا بَنَاهَا تَسَعُ أَرْوَاعَ وَطُولُهَا
 f. ٢٩٧v. فِي الْأَرْضِ ثَلَاثِينَ ذِرَاعًا وَعَرْضُهَا فِي الْأَرْضِ اثْنَتَيْنِ عَشْرِينَ ذِرَاعًا وَكَانَتْ
 اللَّعِبَةُ بِلَا سَقْفٍ فِي عَهْدِ إِبْرَاهِيمَ ثُمَّ بَنَتْهَا قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَحُجِّنَ ٢٥
 نَذَرَ بَنَاءٍ لَهَا فِي غَيْرِ هَذَا الْمَوْضِعِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَكَانَ النَّبِيُّ صَلَّعَ
 يَوْمَئِذٍ قَدْ نَافَرَ لِحُلُمِ قُرَيْشٍ فَكَانَتْ قُرَيْشٌ فِي طُولِهَا فِي إِلْسَمِهِ تَسَعُ أَرْوَاعَ
 أُخْرَى فَكَانَتْ فِي السَّمَاءِ ثَمَانِ عَشْرَةَ ذِرَاعًا وَسَقَفُهَا وَتَقْصُومُ مِنْ طُولِهَا

يعني أساس واس. Marg. b). إسماعيل. ٣١, 3 a f. addit. Azrakl c). جمع. Azrakl ٣٠. ult. habet. أساس. d). في. Azrakl addit. e). الطواف. Azrakl ٣١ ult. add. f). اثنان. Cod. e).

في الأرض ست الذراع وشبرا تركوها في العَجَر واستقصوا عن قواعد
 إبراهيم وجعلوا الأبيض في بطن الكعبة ونوا عليه وحجروا الحجر على
 بقية البيت لأن يطوف من طاف من وراءه فلم يزل على ذلك حتى
 كان زمن ابن الزبير فهدم الكعبة ووثقها إلى قواعد إبراهيم وزاد في
 طولها تسع أذرع في السماء على بناء قريش فصارت في السماء سبعة
 وعشرين ذراعا واطأ بها * في الأرض ه وفتح في ظهرها بابا آخر مقابل f.81r
 هذا الباب فكانت على ذلك حتى ظهر الحاجة على مكة فكتب إليه
 عبد الملك يأمره أن يهدم ما كان ابن الزبير زاد من الحجر في الكعبة
 ففعل ووثقها إلى قواعد قريش وكبسها بما فصل من حجارتها وسد بها
 الذي في ظهرها فلذلك في عليه اليوم من الذراع * طولها في السماء
 سبع وعشرون ذراعا وذراع طولها من وجهها من الركن الأسود إلى الركن
 الشامي خمس وعشرون ذراعا وذراع نحرها من الركن اليماني إلى الركن
 الغربي خمس وعشرون ذراعا وذراع شقها اليماني من الحجر الأسود إلى
 الركن اليماني عشرون ذراعا وذراع شقها الذي فيه الحجر من الركن
 الشامي إلى الركن الغربي واحدة f وعشرون ذراعا وذراع جميع الكعبة
 مكسرا أربع مئة ذراع وثمانية عشرة ذراعا، وذراع نفذ جدار الكعبة
 لراكن والذراع أربع وعشرون أصبعا والكعبة لها سقفان أحدهما فوق f.81v
 الآخر ه ذكر ذراع الكعبة من داخل

ذراع طول الكعبة في السماء من داخل إلى السقف الأسفل فيما و
 80 يلي باب الكعبة ثمان مئة ذراعا واثنتا عشرة أصبعا وذراع طول الكعبة
 إلى السقف الأعلى عشرون ذراعا وفي سقفي الكعبة أربع دوازين ثالثة من
 السقف الأعلى إلى السقف الأسفل للصوة وعلى الدوازين رُحْلَم كان ابن
 الزبير فيما يزعمون أن به من صنعة يقال له المَلَق وبين السقفين

ه) Cod. om. ف. Cod. e. ذ) فتركوها f.2 Azrak. و)
 واحد Cod. f) f.3. Addidi ex Azrak. e) بالارض Azrak. و)
 ٤٢ Azrak. و)

فرجة وذراع طول تحجيرها الذي فوق سطحها ذراعان واثنى عشرة
 f. 82r. اصبعاً وذراع عرض جدار التحجير كما يدور ذراع وفي التحجير ملين
 مُرتَّب من ساج في جذرات سطح الكعبة كما يدور فيه خلق يُشدُّ
 بها ثياب الكعبة، وكان أرض سطح الكعبة بالفسيفساء فكان يكف
 عليهم اذا جاء المطر فقلعه للحجبة بعد سنة الثمانين هـ وشيدوا
 بالبرمر المطبوخ والحص شديد به تشييداً * وميزاب القعبة في وسط
 الجدار الذي يلي الحجر بين الركن الشمالي والركن الغربي يسكب في
 بطن الحجر، وذراع طول للميزاب اربع الذراع وسعته ثمان اصابع في
 ارتفاع مثلها والميزاب ملبس صفائح ذهب داخله وخارجه وكان الذي
 جعل عليه الذهب الوليد بن عبد الملك * وذراع مسيل الماء في 10
 f. 82v. الجدار ذراع وسبع عشرة اصبعاً وذراع داخل القعبة من وجهها من
 الركن الذي فيه الحجر الاسود الى الركن الشمالي وفيه باب القعبة
 تسع عشرة ذراعاً وعشرة اصابع وذراع ما بين الشمالي الى الركن الغربي
 وهو الشق الذي يلي الحجر خمس عشرة ذراعاً وثمان عشرة اصبعاً
 وذراع ما بين الركن الغربي الى اليماني * وهو ظهر القعبة عشرون ذراعاً 15
 وست اصابع وذراع ما بين الركن اليماني الى الركن الاسود ست عشرة
 ذراعاً وست اصابع * وفي الكعبة ثلاث كراسي من ساج طول كل
 كرسى في السماء ذراع واثنى عشرة اصبعاً وعرض كل كرسى منها
 ذراع وثمانى اصابع في مثلها والكراسى ملبسة صفائح ذهب وفي
 الذهب ديبالج وتحت الكراسى رُخمل احمق يقدر سعة الكراسى وطول الرخام 20
 f. 83r. في السماء سبع اصابع وعلى الكراسى اساطين متفرقة ملبسة الاسطوانة
 الاولى لثة على باب القعبة ثلثها ملبس صفائح ذهب وخشبة وبقيتها
 مموهة وذراع غلطها ثلاث اذرع والاسطوانة الثانية وفي الوسطى من

a) Cod. الممانين; Arr. ١.٢.٢. 1. للميتين. Deinde cod. وشيدوا. b) Sup-
 pcribitur eadem manu او تسع Arr. habet ut in textu. c) Haec
 suppl. ex Arr. d) Cod. وانتهى. e) Cod. انكرسى.

- الاساطين ملبسة صفائح ذهب وخشنة وذرع غلظها ثلث اذرع والاسطوانة
الثالثة وفي الله تلى الحجر ثلثها ملبس صفائح ذهب وبقيتها عروضة
وذرع غلظها نزلان وثنتا عشرة اصبعاً، وخرق الاساطين كراسى ساج
مربعة منقوشة بالذهب والخرق وعلى الاراسى ثلاث جوائر ساج اطرافها
٥ على الجدار الذى فيه باب اللعبة واطرافها الاخرى على الجدار الذى
يستقبل باب اللعبة وهو دبرها، والجوائر منقوشة بالذهب والخرق، 1.33v.
وسقف الكعبة منقوش بالذهب والخرق ويدور تحت السقف افريز
منقوش بالذهب والخرق وتحت الافيز الفريز من فسيفساد
صفة الروازن لله تعالى فى الكعبة
- 10 فى سقف البيت اربع روازن منها رونة حيلال الركن الغربى والثانية
حيلال الركن اليمانى والثالثة حيلال الركن الاسود والرابعة حيلال الاسطوانة
الوسطى وفي تلى الجدار الذى بين الركن الاسود والركن اليمانى
والروازن مربعة فى اعلاها رخام يلقى يدخل منه الضوء الى بطن
اللعبة
صفة الجزعة ولربها
- 15 وفي الجدار الذى يلي باب اللعبة مقابلة له وهو دبرها جبة سوداء 1.34r.
مخططة ببياض لزع سعتها اثنتا عشرة اصبعاً فى مثلها وفي مدورة
حولها طوى ذهب عروضة ثلاث اصابع وفي تستقبل من دخل من
باب الكعبة وارتفاعها من بطن اللعبة ست اذرع واثنتا عشرة اصبعاً
يقال ان النبی صلعم صلى مقابل موضعها جعلها حيلال حاجبه اليمين
20 وكان عليها طوى من ذهب عمله الوليد بن عبد الملك فكان كذلك
حتى قدم اسحاق بن سلمة فى عمارة الكعبة فقبل طوقاً من ذهب
منقوشاً فرتبه حول الجزعة فوق الطوى الذى عمله الوليد فذكر ان

a) Cod. om. b) Asr. ٢.٥, 4. طرق. c) Cod. فيد. d) Cod.
الذى مقابل باب اللعبة 1, Asr. ٢.٦. مقابلها. e) Missus a Mota-
wakkilo; cf. Asr. ٢١١.

* يقلع ذلك الطريق لسبب تكسر خفتي في الجذعة فتركه على حاله لان
١86٧ لا يحدث في الجذعة حالات *

صفة الدرجة

وفي الكعبة اذا دخلتها من يمينك درجة يظهر عليها الى سطح الكعبة
وفي مربعة في جدرى، الكعبة في حد الركن الشمالي منها داخل في 8
الكعبة من جدرها الذي فيه بابها ثلاث اذرع واثننا عشرة اصبعاً
وذرع الجدر الآخر الذي يلي للجدر ثلاث اذرع واثننا عشرة اصبعاً
وذرع باب الدرجة في السهل ثلاث اذرع واثننا عشرة اصبعاً وذرع
عرض ذراع واثننا عشرة اصبعاً وبابها ساج اعسر ثودته وهو في حد جدر
الكعبة ساج باده لم يكن عليه فيما مضى من الزمان ذهب ولا فضة 10
حتى امر به جعفر المتوكل على الله فضرب على الباب صفائح من فضة
١86٧ من داخل وجعل عليه غلقاً من فضة في المحرم سنة ٣٣٧ وعلى الباب
ملين ساج ملين فضة ثم قلع عنه الفضة في زمن الفتنة اسماعيل
ابن يوسف في سنة ٧٥١ وفي الباب حلقة فضة وعلى الباب قفل
من حديد في الملين الذي يلي جدر الكعبة، وباب الدرجة عن 15
يمين من دخل الكعبة مقابلها، وطول درجة الكعبة في السهل من
بطنها عشرون ذراعاً وعدد اظفارها ثمانية واربعون ظفراً، وفيها ثمانية
مستراحات وعرض الدرجة ذراع واربع اصابع وفي الدرجة ثمان كوة
داخلة في الكعبة منها اربع حبال الباب واربع حبال الاسطوانة التي
تلي الجدر الذي يلي للجدر وعلى بابها الذي يلي سطح الكعبة باب 20
١86٧ ساج طوله ذراعان واثننا عشرة اصبعاً وعرض ذلك الباب ذراعان *

ذرع ما بين الاساطين

ذرع ما بين الجدر الذي بين الركن الاسود والركن اليماني الى

- جدرى. Cod. e). يمينه. Cod. d). تبلغ ذلك الطول. Cod. a).
وفي. cod. tantum habet وهو في حد Pro. ٢.١. Axr. d).
وكن ساجه بادياً. Axr. e). Alida, de quo v. Chr. Mekk. II, 10,
Tab. III, 1144. و) Axr. اصغارها. f).

الاسطوانة الأولى أربع انزع واقتنا عشرة اصبعاً وذرع ما بين الاسطوانة الأولى الى الاسطوانة الثانية أربع انزع واقتنا عشرة اصبعاً وذرع ما بين الاسطوانة الثانية الى الاسطوانة الثالثة أربع انزع واقتنا عشرة اصبعاً وذرع ما بين الاسطوانة الثالثة الى الجدر الذى يلي الحجر ٤ ذراعين وثمانى اصابع، وبين الاساطين من المعليق سبعة وعشرون معللاً والمعليق فى ثلثة الاساطين والمعليق فى عبد حديد وسلاسل f. 86 v. المعليق فضة، وبين الجدر الذى بين الحجر الاسود والركن اليماني الى الاسطوانة الأولى احد عشر معللاً ومن الاسطوانة الأولى الى الاسطوانة الثانية ثمانية معليق فيها تلجان، وهذه المعليق على ما وصفنا 10 الى سنة ٢٥٥

صفة الازار الاسفل الذى من رخام فى بطن اللعبة ووطن الكعبة مؤزر مدار من داخلها يرخم ابيض واطمرا واخصر والواح ملبسة ذهباً وفضة ولها ازاران ازار اسفل فيه ثمانية وثلاثون لوحاً طول كل لوح ذراعين وثمانى اصابع من تلك الالواح البيض احد وعشرون، لوحاً منها فى الجدر الذى بين الركن الغربى والركن اليماني سبعة الواح ومنها فى الجدر الذى بين الركن اليماني والركن الاسود f. 86 v. ستة الواح ومنها فى المتروم لوحان ومنها فى الجدر الذى فيه باب اللعبة ثلاثة الواح ومنها فى الجدر الذى يلي الحجر اربعة الواح وعدد الالواح المقصود تسعة عشر لوحاً منها فى الجدر الذى بين الركن الغربى والركن اليماني اربعة ومنها فى الجدر الذى بين الركن اليماني والركن الاسود اربعة ومنها فى الجدر الذى فيه الباب خمسة ومنها فى المتروم لوحان ومنها فى الجدر الذى يلي الحجر اربعة

a) Additur in eod. الاسطوانة الثالثة. b) Cod. بلت. Asr. ٢٥

c) Cod. ثلثي ut quoque Asr. d) Hic exordias videtur ثلثي. e) Idem Asr. ٢٥ v. ومن الاسطوانة الثانية الى اسطوانة الثالثة ثمانية Computatio vero dat 22, et pro numero omnium 41 non 38. f) Bis in eod.

صفة الأزار الأعلى

وفي الأزار الأعلى اثنتان وأربعون لوحاً طول كل لوح أربع أذرع وأربع
اصابع الألواح البيضاء من تلك عشرين لوحاً منها في الجدر الذي
بين الركن اليماني والأسود خمسة ومنها لوح في الملتزم ومنها في الجدر
الذي فيه الباب خمسة ومنها في الجدر الذي يلي الحجر تسعة ^٥
ومن الألواح الحجر تسعة منها في الجدر الذي بين الركن الغربي
واليماني ثلاثة ومنها في الجدر الذي بين الركن اليماني والأسود لوحان
ومنها في الجدر الذي فيه الباب لوحان ومنها في الجدر الذي يلي
الحجر لوحان ومن الألواح الحجر ستة منها في الجدر الذي بين الركن
الغربي والركن اليماني لوحان ومنها في الجدر الذي بين الركن اليماني ^{١٠}
والركن الأسود لوحان ومنها في الجدر الذي يلي الحجر لوحان ومن
الألواح الملبسة الذهب والفضة ثلثة في الأركان ستة ألواح طول كل
لوح أربع أذرع وأربع اصابع وعرض كل لوح ثلثة أذرع وأربع اصابع منها
لوح في طرف الجدر الذي يلي الدرجة وهو الشامي ولوح في حدة
الركن الغربي وهو ما يلي الحجر وفي طرف الجدر الذي بين الركن ^{١٥}
اليماني والركن الأسود لوح وهو ما يلي الركن اليماني وفي الملتزم لوح
وفي الجدر الذي عن يمينك إذا دخلت اللعبة لوحان فلم يزل الأمر
على ذلك ما وصفنا من الألواح الملبسة بالذهب والفضة حتى كان زمن
العلوي في سنة ٢٥١ فجاء فقلع كل ما على تلك الألواح من الذهب
ونهبه ^{٢٠} وأعطاه الأعراب فبقيت تلك الألواح بادية ليس عليها من
الذهب والفضة شيء إلى يومنا هذا

صفة فرش أرض اللعبة بالرخم

a) Cod. أربعة; Asr. ut rec. b) Cod. om. c) Asr. ٢٨ add.
وفي طرف الجدر الذي بين. d) Asr. زاوية. e) Hic Asr. ins. et in fine habet
لوحان pro لوح. f) Cod. ونهبها. g) Cod. شيئا. sed sic. 7 flant.

- قال بعض المتكئين ان الوليد بن عبد الملك عمل الرخام الابيض. f. 38r
 والاحمر والاخضر الذى فى بطن اللعبة موزاً به جذراتها وفُشَّت به
 حين ارسل من الشَّم فجميع ما فى اللعبة من الرخام عمل الوليد
 ابن عبد الملك وهو أول من فرشها بالرخام وأزر به جذراتها وهو أول
 5 من زخرف المساجد، وعند الرخام ست وثلاثون رُخامة منها اربع
 خضر بين الاساطين وبين جذرى اللعبة عرض كل رُخامة ذراع واربع
 اصابع وعرضهن مع عرض كراسى الاساطين، ومن الجدر الذى فيه
 باب اللعبة الى الرخام الاخضر الذى بين الاساطين ست عشرة رُخامة
 منها ست بيض وسبع حمر طولهن سبع اذرع وخمس عشرة اصبعاً
 10 وبين جُدر الدرجة وبين الرخام الاخضر ا ملبسة ذهباً
 وفي منقوشة وتدير كل مسار سبع اصابع والسامير الصغار فى المصراع. f. 38v
 الايسر خمسون مسامراً وفي مصبوحة حول الصفائح الملبسة للذئب بين
 العوارض حول كل صفيحة عشرة مسامير والسامير ملبسة ذهباً مقبوة
 منقوشة وفي على صفائح سلاج عرض الصفائح اصبعان كما يدور حول
 15 الصفائح المنقوشة ورجلا الباب حديد ملبستان ذهباً وفي المصراعين
 سلوقيّتا فضة عوشتان وفي السلوقيّتين ا لبنتلان من ذهب مربعتان
 وفي اللبنتين لبنتان صغيرتان وفي طرف السلوقيّتين حلقتان من
 ذهب سعة كل حلقة ثمان اصابع وهما حلقتا قفل الباب وفي على
 ذراعين وست عشرة اصبعاً من الباب، فكان هذا على ما وصفنا من
 20 عمل الباب وما كان عليه من الذهب الذى عمله محمد بن امير
 المؤمنين هارون حتى كان فتنة العلوي في سنة ٢٥٢ فأخذ والى. f. 39r
 مكة عيسى بن محمد ما كان على العيار من الذهب فأفقهه فى

a) Hic magna lacuna est non indicata, quae suppleri possit ex
 Azr. ٢.١, 3—11 et ٢١, 4—٢٤, 13. b) Cod. المنقشة. c) Azr. البايين.
 d) Cod. hic et mox السلوقيين. e) Cod. الفتنة والعلوي. Conz.
 smendavi.

حرب اسمعيل وهو مكشوف الى اليوم لم يعد عليه الذهب الى هذا
اليوم ٥ صفة الشانرون

لرعة اللعبة من خارجها في السماء من البلاط الفروخ سبع ٥ وعشرون
لرعة وست عشرة اصبعاً وظلها من الشانرون سبع وعشرون لرعة
وعدد حجارة الشانرون حول اللعبة ثمانية وستون حجراً في ثلاثة وجوه ٥
من ذلك من حدّ الركن الغربي الى الركن اليماني خمسة وعشرون حجراً
منها حجر طوله ثلاثة اذرع واثنان عشرة اصبعاً وهو عتبة الباب
الذي سدّ في ظهر اللعبة وبينه وبين الركن اليماني أربع اذرع وفي
الركن اليماني حجر مدور بين الركن اليماني والاسود تسعة عشر حجراً
ومن حدّ الشانرون الى الركن الذي فيه الحجر الاسود ثلاث اذرع 10
واثنان عشرة اصبعاً ليس فيه شانرون ومن حدّ الركن الشمالي الى
الركن الذي فيه الحجر الاسود ثلاثة وعشرون حجراً ومن الشانرون
الذي يلي الملتزم الى الركن الذي فيه الحجر الاسود لرعة ليس
فيهما شانرون وظل الشانرون في السماء ست عشرة اصبعاً وعرضه
ذراع ٥ وظل درجة اللعبة لله يصعد عليها الناس الى بطن اللعبة 16
من خارج ثلث اذرع واثنان عشرة اصبعاً وعرضها ثلاث اذرع واثنان
عشرة اصبعاً وفيها من الدرج ثلاث عشرة درجة وفي من خشب
٤٤٠٢. الساج ٥ صفلاً الحجر ونمره

والحجر مدور وهو بين الركن الشمالي والركن الغربي وارض الحجر
مفروشة برخام وهو مستوي بالشانرون ٥ تحت ازار اللعبة وعرضه من 20
جدار الكعبة من تحت الميزاب الى جدار الحجر سبع عشرة لرعة
وثلاث اصابع واول من جعل الرخام على الحجر ابو جعفر امر به واد
ابن عبيد الله الحارثي فجعله عليه ٥ ونزع ما بين باقي الحجر

a) Azr. ٢١٨, 1 تسعة. b) Cod. ثلاثة. c) Cod. واثنان. d) Azr.

ins. حد. e) Cod. الى. f) Cod. مستوي. g) Azr. ٢٢٥, 3 a f. add. الذي. h) Cf. Azr. ٢٢. l. ult. neqq.

* احدى وعشرون ذراعا وعرضه اثنان وعشرون ذراعا وذراع الجدار من داخله في السمة ذراع واربع عشرة اصبعاً وذراعاً عما يلي الباب الذي يلي المقلم ذراع وعشر اصبع وذراع جدار الحجر الغربي في السمة ذراع وعشرون اصبعاً وذراع طول جدار الحجر من خارج عما يلي الركن f. 40 v. ٥ الشامي ذراع وست عشرة اصبعاً وطوله من وسطه في السمة ذراعتان وثلاث اصابع الرخام من ذلك ذراع واربع عشرة اصبعاً وعرض الجدار ذراعتان الا اصبعين، والجدار ملبس رخاما * في اعلاه ووه وسط الجدار رخامة خضراء طولها ذراعتان الا اصبعين وعرضها ذراعاً وثلاث اصابع وذراع باب الحجر الذي يلي باب المشرق عما يلي المقلم خمس اذرع 10 بطن الحجر ارتفاعها من بطن الحجر اربع اصابع وذراع باب الحجر الذي يلي المغرب سبع اذرع، وفي عتبة باب اربعة اجزاء ارتفاعها من بطن الحجر اربع اصابع، وذراع باب الحجر الذي يلي المغرب سبع f. 41 r. اذرع وفي عتبة باب اربعة اجزاء ارتفاعها من بطن الحجر اربع اذرع، ومخرج له الحجر من وسطه من تحت الحجارة في * نقب بين حجرين، وذراع تدوير الحجر من داخله ثمان وثلاثون ذراعا وذراع تدوير الحجر من خارج اربعون ذراعا وست اصابع وذراع ما بين جذرات الحجر من شق المشرق الى الركن الذي فيه الحجر الاسود تسع وعشرون ذراعا واربع عشرة اصبعاً، وذراع ما بين جذرات الحجر 20 من شق المغرب الى حد الركن اليماني اثنان / وثلاثون ذراعا، ذراع طواف واحد حول اللعبة مئة ذراع وثلاث وعشرون ذراعا واثنان عشرة اصبعاً وذراع طواف سبع حول اللعبة ثمان مئة ذراع وست وستون f. 41 v. ذراعا وعشرون اصبعاً *

هـ. وفي اعلاه في. 5 seq. ١٣٦. Azr. b). عشرون. Azr. a).
و. ثلاث اصابع، varia probabiliter lectio ad وسبع اصابع. eod. ins.

f). اثنان. Cod. g). حدثت 2، et 17v. l. 1. Azr. هـ). نقب من. Cod.

ذكر ما يدور على الحجر الاسود من الفضة

قيل تصنع الحجر بثلاث فرق وكان منكرا حتى شته ابن اليبير
فكان ابن اليبير أول من ربط الركن الاسود فيما زعموا لئلا اصيبه من
الحرق ما اصيبه ثم كانت الفضة قد رقت وتزعزعت وخلفتة حول
الحجر الاسود حتى خلفوا على الركن ان ينقص فلما استمر الرشيد
عمره في سنة ١٨٩ امر بالحجارة التي يليها الحجر الاسود فثقلت
بالمس من فوقها وتحتها ثم افرغ فيها الفضة وفي الفضة التي عليها
الى اليوم

ذكر ذراع ما بين الحجر الاسود الى الارض

f. 48r.

والركن ذراع واربع اصابع وذراع ما بين الحجر الى الارض ذراعان وثلاثا
ذراع وذراع ما بين الركن والمقام ثمان وعشرون ذراعا وحول الحجر الاسود
طريق من فضة مفرغ وهو يلي الجدر، ودخل الحجر الاسود في الجدر
من وجه اللعبة حذاء الجدر اصبعان ونصف، الملتقى ما بين الركن
والباب

ذكر ذراع المقام

وذراع المقام ذراع والمقام مربع سعة اعلاه اربع عشرة اصبعاً في اربع
عشرة اصبعاً ومن اسفله مثل ذلك وفي طرفيه من اعلاه واسفله فيما
f. 48v. مضى طوقان من ذهب وما بين الطوقين من حجر للمقام بارز لا ذهب
عليه من نواحيه كلها تسعة اصابع وعرضه عشر اصابع عرضاً في عشر
اصابع طولاً وذلك قبل ان يجعل عليه هذا الذهب الذي هو عليه
اليوم من عمل المتوكّل على الله، وعرض حجر المقام من نواحيه
احدى وعشرون اصبعاً ووسطه مربع والقاعدان داخلتان في الحجر
سبع اصابع ودخولهما منقرعتان بين القدمين من الحجر اصبعان

a) Cod. ثلثا. Cf. Asr. ٢٢٥, 3 & f. b) Cod. وجعلت. Asr. وتقلقت.

c) Asr. ينقص. d) Cod. ثقلت. e) Cod. نسع; cf. Asr. ٢٢٥ ult.

f) Cod. والقاعدتان. g) Cod. الى.

ووسطه قد استندى من التمسح به فيما مضى والقلم فى حوض من
سلج مريح حوله رصاص وعلى الحوض صفتان رصاص ملبس بها ومن
المقام الذى للحوض أصبعان وعلى المقام صندوق سلج مسقف ومن وراء
المقام ملبن سلج فى الأرض فى طرفيه سلسلتان تدخلان فى أسفل
٥ الصندوق وينقل فيهما قفلان ✽

f. 48 r.

ذكر زمن وصفتها وأخرج جبريل مائها لإسماعيل وأمه هم
حدث عن سعيد بن المسيب قال قدم إبراهيم وإسماعيل وأم إسماعيل
هم إلى مكة فقال إبراهيم كلاً من الشجر وأشربا من الشعب فلما
صاقت الأرض وانقطعت المياه وعطشا قالت أمه أصعد فى هذا الوادى
١٠ حتى لا أرى موتك ولا ترى موتى ففعلت فقبل الله عز وجل على أم
إسماعيل ملكاً من السماء فمرها فصاحت به فاستجاب الله لها فطاف
الملك وضرب بجناحيه مكلن^د زمن^ه وقتل أشربا فكان سبيحاً لو تركته
ما زال كذلك ولكنها قرئت من العطش فقرت^ه فى السماء وحفرت^ه
١٥ لئلا فى البطاحه فنصب الماء فطفا كلاً ما نصب الماء طواه ثم هلك
وذهنته السيول، وحدث عن سعيد بن جبير قال قال ابن عباس قال
النبي صلعم يرحم^ه الله أم إسماعيل لو تركت زمن^ه أو قال لو لم
تفرق من الماء لكانت زمن^ه عينا معينا، وحدث عن أبي بن كعب
قال سمعت رسول الله صلعم يقول رحمة^و الله على هاجر لو تركت زمن^ه
لكنت عينا معينا ✽

ذكر حفر عبد المطلب بن هاشم زمن

20

قال ابن عبد المطلب أرى فى المنام أن احفر زمن^ه لا يترى ولا
يُذم^ه يروى الصحيح الاعظم، ثم أرى المرة الاخرى احفر الرواة^ه

a) Axx. فى. b) Cod. يدخلان. c) Cod. فصاحت. d) Cod. رحمت. e) Cod. فقت. f) Cod. يرحم. g) Cod. فحمت. h) Cod. الرواة. i) Cod. الرواة. sed et يدم vid. Jâc. II, ٨٦, 17.

اعطيتها على رغم انف اعدائه ثم أرى مرة أخرى احفر المصنونة
صنفاً عن الناس ألا عنك ثم أرى مرة أخرى احفر تُكْتَم بين فوث
ودم عند الاتصال الحمر في قرية النمل فأصبح فخر حيث أرى
فلستأزأت به قريش فجاءت لحفرة معه فنعلم فلما أنبَط وجد غزالا
من ذهب وسيفا وحليّة فصرّب عليها بالسهم الى لم البيت فخرج 8
سالم البيت فكان أول حلي حليته الكعبة فجعل حوضا للشراب وحوضا
للوضوء، وقال اللهم اني لا احلها لغتسل وفي لشاربها حلّ قروي الناس
فحسدته وطفقوا يحفرون الحوض ويغتسلون فيه فا يغتسل منه احد
٤٤٧. ألا حصّب او جدّر ولا يكسر حوضه احد ألا القى في يده او
رجله حتى تركوه قرّقا، وحُدث عن امير المؤمنين علي بن ابي طالب 9
رضه ان عبيد المطلب بن هاشم ظم عند الكعبة فقبل له احفر برة
قال وما برة ثم ذهب منه حتى اذا كان الغد اتاه في مصاجعه فقال
برة المصنونة فقال وما المصنونة ثم ذهب عنه حتى اذا كان الغد اتاه
في مصاجعه ذلك فقال احفر طيبة فقال وما طيبة ثم ذهب عند عتي
اذا كان الغد اتاه في مصاجعه فقبل له احفر زمزم لا ينزف ولا 15
يذم ٥، من حيث ينقر الغراب الاعصم، انذى فيه ريشة بيضاء من
تراث ابيك الاكرم، تسقى الحجاج الاعظم، مثل نعم جابل ثم
٤٤٨. يبدّر فيها بالمر فيغنم، يكون ميراثا وعقدا محكم، ليست
كبعص ما تعلم، وفي بين الفوث والدم " فقال عبد المطلب حين
قيل له فلّين قيل في عند قرية النمل حيث يباحث الغراب فقدا 20
عبد المطلب ومعه ابنه حتى اصبح ومعه معوله فلما ضرب كالت
قريش ان عبد المطلب ليعمل في شيء ما ندرىء ما هو فخيرهم
برؤاه قال فوالله ما حفروا لذلك وحفر حتى بلغ الطوى فنفسوا عليه
وقلوا هذه حفيرة ابينا اسماعيل ولن نخلى بينك وبينها فحالفوا بينه

a) Cod. ب. ندرى. c) Cod. ي. قدم. d) Cod. ل. تتحرفوا. e) ف. نسلوا.

وبينها حتى جعلوا بينهم كاهنة بنى سعد وكنت بشراف انشاء
 فتحملوا اليها فخرج عبد المطلب وخرج معه رجلان من بنى عمه
 وخرج نفر من قريش يخاصمون والارض انذاك مغاور حتى اذا كثروا
 ببعض تلك المغاور نفذ مه عبد المطلب واحلبه حتى ايقنوا بالهلكة ٢٤٥
 ٥ فاستسقى عبد المطلب الركب فأبوا ان يسقوه قالوا نخشى ان يصيبنا
 مثل الذى اصابكم فقال عبد المطلب لاحبابه ما ذا ترون فقالوا رأينا
 لرأيتك تتبع كل فتى ارى ان تحفروا اعدادكم حفرا فلما هلك رجل
 دخنه احلبه فيها ثم وأرره حتى يكون آخركم رجل فصيعت رجل ايسر
 من جميعه ركب جميعا ففعلوا ثم قال عبد المطلب والله ان القاهن
 10 بالديناء لا تضرب فى الارض ولنتمس لضعف اركبنا بنا لنتمس قال
 فارتحلوا وارتحل فلما جلس على بعيره وبعته انقاجت من تحت خقه
 عين طاهرة فتاح وقال قد سقاكم الله شربا وشرب احلبه وتزودوا ورنى
 الركب عبد المطلب واحلبه ولم يسقوا فأقبلوا اليهم فقال عبد المطلب ٢٤٦
 علم فسقوا فقد سقانا الله ان منعتونا ما بليديكم فشربوا وسقوا وقالوا
 15 والله يا عبد المطلب ان الذى سقاك هذا الماء بهذه البلدة لهو سقاك
 زمزم فأرجع فقد قضى لك بها ولن نخاصمك فرجعوا وما وصلوا الى
 الكاهنة ٥
 ذكر غور زمزم

وكان ذرع غور زمزم من اعلاها الى اسفلها ستين ذراعا وفى قعرها
 ثلاث عيون عين حذاء الركن الاسود وعين حذاء ابي قُبَيْس والصفاء
 20 وعين حذاء المروة ثم قد كان قتل ماؤها جثاء حتى كانت تجتم
 فى الايلم وذلك فى سنة ٢٢٣ و ٢٢٤ ضرب فيها محمد بن الصنعاة و
 خليفة عمر بن قرج الرخنجي على يده مكة وصوفيا تسع اذرع سحبا ٢٤٥

a) Cod. فتحملوا. b) Cod. العلاء. c) Hiesh. 11 ins. Pro الموت. Cf. Arr. ٣٠٠. d) Cod. انفرجت. e) ال. eod. لا
 f) Cod. s.p. g) Mentionem ejus facit quoque Ibn al-Fakh al-Andalusi, 17, 112.

في الارض في تقويمه جوانبها ثم جاء الله بالامطار والسيل في سنة ١٢٥ فكثر ماؤها جذًا^٥ ، وقد كان سلا^٦ بن الجراح فيما زعم المكيون قد ضرب فيها في خلافة هارون الرشيد انرا وكان قد ضرب فيها ايضا في خلافة المهدي وكان عمر بن مهران وهو على البريد والصوافي في خلافة محمد بن الرشيد قد ضرب فيها وكان ماؤها قد قل حتى كان رجل يقال له محمد بن كثير من اهل الطائف فيما زعموا يجل فيها فيقال عنه انه صلى في قمرها، فغورها من رأسها الى الجبل اربعون دراهم كل ذلك بنيان وما بقى فهو جبل منقور وهو تسع وعشرون دراهم وذرع حنك^٧ زمزم في السماء دراهم وشبر وذرع تدوير^٨ ٤٧٢.

زمزم احدى عشرة دراهم وسعة ثم زمزم ثلاث اذرع ونصف^٩ وعلى ١٥ اثبتر ملين سا^{١٠} مربع فيه ثنتا عشرة بكرة يستقى عليها^{١١} ، فلل من عمل الرخمل على زمزم والشبك وفرش ارضها بالرخمل ابو جعفر المنصور في خلافته ثم عليها المهدي في خلافته ثم غيره محمد بن فرج الرخجبي في خلافة ابي اسحاق المعتصم سنة ٢٢٠ وكانت مكتشفة قبل ذلك الا قبة صغيرة على موضع البئر وفي ركنها الذي يلي باب ١٥ الصفا على يسار كنيسة على موضع مجلس ابن عباس ثم غيرها محمد بن فرج فسقف زمزم كلها بالساج للذهب من داخل وجعل عليها من ظهرها الفسيفسا واشرع لها جناحًا صغيرًا كما يدور بتربيعها وجعل في الجناح كما يدور سلاسل فيها قناديل يستصبح فيها في ١٥ المواسم وجعل على القبة لثة بين زمزم وجيت الشراب الفسيفسا وكانت ٢٠ قبل ذلك تروق^{١٢} في كل موسم عمل ذلك كله في سنة ٢٢٠ فلم يرل الامراء تستصبح^{١٣} في قناديل زمزم في المواسم حتى كان محمد

مبشّر. ١. cum var. مشير. ٢. جذًا. ٣. Cod. بغور. ٤. Cod. منير. ٥. Cod. حيك. ٦. Cod. واحد عشر. ٧. Cod. منير. ٨. Cod. يستصبح. ٩. Cod. يروق. ١٠. Cod. يروق. ١١. Cod. يستصبح. ١٢. Cod. يروق. ١٣. Cod. يستصبح.

ابن سليمان فاصبح فيها من السنة الى السنة بقناديل بيض كبار الى
يوحنا هذا * ذكر اسماء زمزم

هي زمزم وقومته جبريل عم وسقيا الله اسماعيل صلوات الله على
محمد وعليه لا يتوف ولا يذم وفي تركته سيده ونافعة ومنقولة
وعونه وبشرى وصافية وثرة وعصمة وسائلة وميمونة ومباركة وكافية. 1.487
وكافية ومغذية وظاهرة وحرمية ومروية ومؤنسة وطعام وطعم وشفاء
من * سقم * ذكر المسجد للحرام

ذرع المسجد للحرام مكسرا مائة الف ذراع وعشرون الف ذراع وذرع
المسجد طولا من باب بني جميع الى باب بني هاشم الذي عند العلم
17 الاخصر مقابل دار العباس بن عبد المطلب فيما يزعمون اربع مئة
ذراع واربع اذرع مع جداريه يتر ذلك في بطن الحجر لاصقا بجدار
اللعبة وعرض المسجد من باب دار الندوة الى الجدار الذي يلي الواسي
عند باب الصفا لاصقا بوجه الكعبة فثلثمائة ذراع واربع اذرع، وذرع
عرض المسجد للحرام من المنارة لله عند باب السعي الى المنارة لله
13 عند باب بني شيبه الكبير مائة ذراع وثمان وسبعون ذراعا وذرع عرض 1.487
المسجد للحرام من منارة باب اجيد الى منارة بني سلم مائة وثمان
وسبعون ذراعا *

ذكر عدد اساطين المسجد الحرام

وعدد اساطين المسجد للحرام من شقه الشرقي مائة وثلاث اسطوانات
80 ومن شقه الغربي مائة وخمس اسطوانات ومن شقه الشمالي مائة وخمس
وثلاثين اسطوانة ومن شقه اليماني مائة واحدى واربعين اسطوانة فجميع
ما فيه من الاساطين اربع مائة واربع وثمانون طولا كل اسطوانة عشر

a) Voc. soc. *Lisén* XVI, 11, 3. Asr. 11. قيمة. b) Voc. in cod.

c) Sic cod. (وعونه). d) Cod. وحرمية. e) Cod. مروية. f) Addidi copulam. g) Potius sine من, cf. Asr. 101, Jéc. II, 144, 8.

الذرع وتليها ثلاث اذرع وبعضها يزيد على بعض في الطول والغلط
 ١.40٧. منها على الابواب عشرون اسطوانة على الابواب لله تلى المسى ومنها
 ست^٥ ومنها على الابواب لله تلى الولدى والصفاء عشر ومنها على الابواب
 لله تلى باب بنى جمع اربع، وذرع ما بين كذا اسطوانتين من
 اساطينه ست اذرع وثلاث عشرة اصبعاً ٥

صفة الاساطين

الاساطين لله رؤسها مذقبة ثلثمائة واحد وعشرون منها في
 الظلال لله تلى دار الندوة مائة وثلاثة وثلاثون ومنها في الظلال لله
 تلى باب بنى جمع اربع وخمسون ومنها في الظلال لله تلى الولدى
 اثنتان واربعون ومنها في الظلال لله تلى المسى اثنتان وتسعون، 10
 ١.40٧. وثلاث اساطين من العدد كراسيها حجر وفي الشق الذى يلي
 الوادى منها ما يلي المسجد كرسيان ومنها في الظلال واحدة، وفي
 الرؤوس لله على الاساطين ملاين ساج منقوشة بالزخرف والذهب، وفي
 الاساطين اربع واربعون اسطوانة مبنية بالحجارة ليست برخام مطلق
 عليها النجس وفي ما عمل بعد موت المهدي في خلافة موسى بن 15
 المهدي ومنها في الظلال لله تلى باب بنى جمع ست وعشرون ومنها
 في الظلال لله تلى الولدى ثمان عشرة، وعلى ست عشرة اسطوانة
 من اساطين الرخام كراسيها من حجارة منقوشة بالنجس منها واحدة
 ما يلي باب بنى جمع ومنها في الشق الذى يلي الوادى خمس عشرة
 ١.40٨. اربع تلى بطى للمسجد واحدة عشرة في الظلال، ومن الاساطين 20
 الرخام سبع وعشرون كراسيها لله تلى الارض حجارة وفي من عمل اى
 جعفر المنصور منها في شق دار الندوة سبع ومنها في شق باب
 بنى جمع عشرون وعدد الاساطين لله تلى ابواب المسجدة من كذا

خضر. a) Asr. ٣٢. كراسيها. b) Cod. om. c) Superinscribitur.

d) Asr. ins. بطى. e) Asr. انكاسى. f) Asr. add. العليا. g) Asr.
 باب للمسجد. h) Cod. العجيلة 1، ٣٦١.

ناحية مائة واحد وخمسون منها ما يلي نار الندوة خمس وأربعون
وما يلي باب بنى جميع ثلاثون وما يلي الوادى أربع وأربعون وما يلي
المسى اثنتان وثلاثون، وفي الاساطين اسطواناتان حمراوان^a مخططتان
ببياض واسطواناتان ما يلي بطن المسجد على باب نار الندوة احدهما
ببنفسجية والاخرى حمراء، وفي شق باب بنى شعبة الكبير اسطواناتان
بيضاوان ملوحتان^b محزرتان مسيرتان وما يلي بطن المسجد ايضا^c ١٨٥٧
اسطواناتان عديستان يرشأوان وعلى باب للمسى اسطواناتان خضرأوان
مسيرتان ملوحتان^d وما على باب ائعباس واسطوانة عمراء ما يلي بطن
المسجد على باب الوادى ما يلي المسجد وفي اعلاط اسطوانة في
المسجد خضراء وما يلي بطن المسجد من شق الوادى اسطواناتان
منقوشتان مكتوبتان بالذهب الى انصافهما وما على باب الصفا
واسطواناتان ايضا على باب الصفا بحذاتهما ما يلي السرق منقوشتان
مكتوبتان بالذهب بينهما طريق النبي صلعم من المسجد الى الصفا
وفي وجه المسجد ما يلي الصفا اسطواناتان مسيرتان فارعتان^e في
المسجد احدهما في اعلى هذا الشق والاخرى في اسفله، ونوع ١٨٥٨
ما بين الركن الاسود الى مقام ابراهيم تسع وعشرون ذراعا وتسع اصابع
ونوع ما بين جدار الكعبة من وسطه الى المقام سبع وعشرون ذراعا
ونوع ما بين شانرأوان الكعبة الى المقام ست وعشرون ذراعا واثنى عشرة
اصبعا ومن الركن الشامي الى المقام ثمان وعشرون ذراعا وتسع عشرة
اصبعا ومن الركن الذى فيه الحجر الاسود الى حد حجر زمزم ست
وثلاثون ذراعا واثنى عشرة اصبعا ومن الركن الاسود الى رأس بئر زمزم
اربعون ذراعا ومن وسط جدار الكعبة الى الجدار الذى يلي للمسى

a) Cod. حمراوان et l. 7. خضرأوان. b) Cod. ملوحتان. Asr. cum ملوحتان. c) Cod. محزرتان. Asr. cum محزرتان. Pro. ملوحتان. l. 1. var. d) Asr. ملوحتان. e) Asr. ٣٣٧, 7. وسطها.

٤٥١٧. مقتان وثلاث عشرة ذراعاً، ومن وسط جدار الكعبة إلى الجدار الذي يلي الوادي مئة ذراع واحد وأربعون ذراعاً وثملى عشرة اصبعاً ومن وسط جدار الكعبة الذي يلي الحجر إلى الجدار الذي يلي دار الندوة مئة وتسع وثلاثون ذراعاً وأربع عشرة اصبعاً ومن ركن الكعبة الشامي^٥ إلى حد المنارة لله تلى البروة مقتان وأربع وستون ذراعاً ومن ركن^٦ جدرء الكعبة الركن انغوى إلى حد المنارة لله تلى باب بنى سار مقتان وثمان ذراعاً واثنى عشرة اصبعاً ومن الركن اليماني إلى المنارة لله تلى ابيد الكبير مقتان وثمان عشرة ذراعاً وست عشرة اصبعاً ومن الركن الاسود إلى المنارة لله تلى المسمى والوادي مقتان وثمان عشرة ذراعاً ومن الركن الاسود إلى وسط باب الصفا مئة وخمسون^{١٠} ذراعاً وست اصابع ومن الركن الشامي إلى وسط باب بنى شيبه مقتان وخمس وأربعون ذراعاً وخمس اصابع ومن الركن الاسود إلى سقاية العباس وهو بيت الشراب خمس وتسعون ذراعاً ومن باب بنى شيبه إلى البروة ثلثمائة ذراع وتسع وتسعون ذراعاً ومن الركن الاسود إلى الصفا مقتان ذراع واثنان وتسعون ذراعاً وثمان عشرة اصبعاً ومن المقام إلى جدار^{١٥} المسجد الذي يلي المسمى مئة ذراعاً وثمان وثمانون ذراعاً ومن المقام إلى الجدار الذي يلي باب بنى جميع مقتان ذراعاً وثمان عشرة ذراعاً ومن المقام إلى الجدار الذي يلي دار الندوة مئة ذراعاً وخمس وأربعون ذراعاً^{٢٠} ومن المقام إلى الجدار الذي يلي الصفا مئة ذراعاً وأربع وستون ذراعاً واصابع ومن المقام إلى حد حجرة زمزم اثنان وعشرون ذراعاً ومن^{٢٥} المقام إلى حرف رأس بئر زمزم أربع وعشرون ذراعاً وعشرون اصبعاً ومن وسط سقاية العباس إلى جدار المسجد الذي يلي للمسمى مئة ذراعاً

٥) Hic exordium videtur مئة جمع بنى باب بنى جميع
 ٦) Cod. اثنان. ٧) Cod. وتسع وتسعون ذراعاً ومن وسط جدار الكعبة
 ٨) Cod. h. l. المسمى. ٩) Anz. ٣٣٣. ١٠) جدرء
 ١١) Cod. h. l. المسمى. ١٢) جدرء. ١٣) جدرء.

ومن وسط السقاية الى الجدار الذى يلي باب بنى جميع مقتا ذراع
واحدى وتسعين ذراعا ومن وسط السقاية الى الجدار الذى يلي دار
النسوة مقتا ذراع ومن وسط السقاية الى الجدار الذى يلي الودى
خمس ومائون ذراعا *

٥ صفة ابواب المسجد للحرام وعددها وذرعها

- وفي المسجد للحرام من الابواب ثلاثة وعشرون بابا فيها اربعون ^٥ طاقا. ٤٥٣. ٢
منها في الشقة الذى يلي للسعى وهو الشرقى خمسة ابواب وفي
احدى عشرة طاقا من ذلك الباب الاكبر وهو الباب الكبير الذى
يقال له اليوم باب بنى شيبه وهو باب بنى عيد شمس بن عبد
10 مناف ولم كان يعرف في الجاهلية والاسلام عند اهل مكة فيه استوانتان
وعليه ثلاث طاقات والطاقت طوليها عشر اذرع ووجهها منقوش بفسيفساء
وعلى الباب روض ساج منقوش مزخرف بالذهب والزخرف طول الروشن
سبع وعشرون ذراعا وعرضه ثلاث اذرع واثنين عشرة اصبعاً ومن الروشن
الى الارض سبع عشرة ذراعاً وما بين جدارى الباب اربع وعشرون. ٤٥٣. ٢
15 ذراعاً وجدارا الباب قد البسا رخاماً ابيض واسمر وعلى العتبة * اربع
مراقيء داخلية في المسجد ينزل بها اليه ^٥، والباب الثانى طاقى طولُه
عشر اذرع وعرضه سبع اذرع كل فتح في رحبة في موضع دار
القوارير وهو باب دار القوارير، والباب الثالث طاقى واحد طولُه عشر
اذرع وعرضه سبع اذرع وهو باب النبى صلعم كان يخرج منه ويدخله
20 فيه من منزله الذى في رضى العطارين يقال له مسجد خديجة،
والباب الرابع فيه استوانتان وعليهما ثلاث طاقات طول كل طاقا
ثلاث عشرة ذراعاً، ووجوه الطاقات وداخلها منقوشة بالفسيفساء وعلى
* الباب روض ^٢ ساج منقوش بالزخرف والذهب طولُه ست وعشرون ذراعاً. ٤٥٤. ٢

٥) مرآق; cf. Cod. tantum. b) Cod. om. c) ثلاث وأربعون. d) Cod. ٥٣٤, 5. e) اليه. f) Cod. ويدخله. الروشن.

وعرضه ثلاث أذرع واثننا عشرة اصبعاً ومن أعلى الروشن إلى العتبة
ثلاث وعشرون ذراعاً، وما بين جداري الباب إحدى وعشرون ذراعاً
والجداران ملبسان رخاماً أبيض وأحمر وأخضر ورخاماً مرقعاً منقوشاً بالذهب
يرتقى إليه بسبع درجات وهو باب العباس بن عبد المطلب وعنده
علم المسمى من خارج، والباب الخمس وهو باب سري الليل^٥ وهو
مستقبل الودى نعمة ما بين جداري الباب إحدى وعشرون ذراعاً
وفيه أسطوانتان عليهما ثلاث طاقات طول كل طاقة ثلاث عشرة ذراعاً
254v. ووجوه الطاقات وداخلها منقوش بالفسيفساء وارض الباب ملبسة صفائح
رخام أبيض وأحمر وأخضر ورخاماً منقوشاً مرقعاً بالذهب وفوق الباب
روشن ساج منقوش بالذهب والرخوف طوله أربع وعشرون ذراعاً وعرضه 10
ثلاث أذرع واثننا عشرة اصبعاً ومن أعلى الروشن إلى عتبة الباب ثلاث
وعشرون ذراعاً وفي عتبة الباب خمس درجات إلى بطن الودى، وفي
الشق الذي يلي الودى وهو شق المسجد اليماني سبعة أبواب وسبع
عشرة طاقاً الباب الأول فيه أسطوانة عليها طاقن طول كل طاق في
السماء ثلاث عشرة ذراعاً واثننا عشرة اصبعاً وما بين جداري الباب 18
255r. أربع عشرة ذراعاً وقمان عشرة اصبعاً وفي العتبة خمس درجاته وهو
الباب الأعلى يقال له باب بني عتذ، والباب الثاني فيه أسطوانة
عليها طاقن طول كل طاق ثلاث عشرة ذراعاً واثننا عشرة اصبعاً وما
بين جداري الباب أربع عشرة ذراعاً واثننا عشرة اصبعاً وفي العتبة
ست درجات في بطن الودى وهو باب بني سفلان بن عبد الأسد، 20
والباب الثالث وهو باب الصفا فيه أربع أساطين عليها خمس طاقات
طول كل طاق في السماء ثلاث عشرة ذراعاً واثننا عشرة اصبعاً والطاقن
الوسط أربع عشرة ذراعاً ووجوه الطاقات وداخلها منقوش بالفسيفساء

وعارضتها الباب ملبستان. ٥) Asp. باب بني هاشم. ٦) Asp.

٥) Cod. اثننا عشرة درجة. ٦) Asp. سجع 3, ٣٦٥. ٧) Asp. عابد.

- واستوائتا الطاقى الأوسط من انصافهما منقوشه مكتوب عليهما بالذهب
 وما بين جدارى الباب ستّ وثلاثون ذراعا وجدار الباب ملبس رخاما ٢٥٥٧
 منقوشا بالذهب ورخامة ابيض واسمر واخصر ولون لازورد وفي عتبة الباب
 ستّ درجات وفي الدرجة الرابعة اذا خرجت من المسجد حذاء
 ٥ الطاقى الأوسط حجر من رصاص علامة في ذلك الموضع ذكر المكيين
 ان النبی صلعم وطىء في موضعها حيث خرج الى الصفا وكان في
 موضعه زقاق ضيق يخرج منه من مضى من الوادى يريد الصفا
 فكانت هذه الرصاصة في وسط التلّي يحترقها ويجدينها موطأ
 طريق النبی صلعم وزعموا انه كان يقال لهذا الباب باب بنى عدی
 ١٥ ابن كعب كانت دور بنى عدی ما بين الصفا الى المسجد وموضع
 الجنبذة للذی يسقى فيها الماء وعند بركة الصفا قلّم جرّ الى رحبة ٢٥٥٨
 المسجد فلما وقعت الحرب بين بنى عبد شمس وبين بنى عدی
 ابن كعب تحوّل بنو عدی الى دور بنى سلم ولبوا منازلهم هناك
 جميعا ألا آل صُدّاد وآل مؤمل فما اليوم فيقل له باب بنى مخزوم
 ١٥ وهم يعرف ، والباب الرابع فيه اسطوانة عليها طاقن طويل كلّ طاقى
 ثلاث عشرة ذراعا واثننا عشرة اصبعاً وما بين جدارى الباب خمس
 عشرة ذراعا وفي عتبة الباب خمس درجات في بطن الوادى يقل
 لهذا الباب باب بنى مخزوم ، والباب الخامس فيه اسطوانة عليها طاقن
 طويل كلّ طاقى ثلاث عشرة ذراعا واثننا عشرة اصبعاً وما بين جدارى
 ٢٥ الباب خمس عشرة ذراعا وفي عتبة الباب سبع درجات وهذا الباب ٢٥٥٧
 من ابواب بنى مخزوم ، والباب السادس فيه اسطوانة عليها طاقن طويل
 كلّ طاقى في السماء ثلاث عشرة ذراعا واثننا عشرة اصبعاً وما بين

a) Asr. منقوشتلن. b) Addidi oopulam. c) Asr. اثنتا عشرة
 درجة. d) Cod. وفي. e) Asr. ٣٣١, 3. f) Cod.
 يكرها بها ويجدينها. g) Dhamma in cod.; Asr. صُدّاد et sic Wüstenf. in Gen.
 Tab.

جدارى الباب خمس عشرة ذراعا وفي عتبة الباب ست درجات^٥ ولكن يقال لهذا الباب باب بنى تيم بن مرة ولكن بحذاء دار عبد الله بن جندب^٦ ودار عبيد الله بن معمر بن عثمان فدخلنا فى الدار حيث وقع الهدوء المسجد للعلم وقد فصلت من دار ابن جندب^٧ فصلا فى بايديم الى اليوم ولم يزل بايديم تلك الفصلا يحوزونها^٨ ويكرونها ويقبلونها حتى كانت سنة ٢٢١ فاشترها محمد بن سليمان بن عبد الله بن محمد بن ابراهيم وهو والى مكة فصارت له ثم صارت لاقى القاسم بن يزيد بن امير المؤمنين، والباب السالع فيه اسطوانة عليها طاقن طول كل طاق ثلاث عشرة ذراعا واثنى عشرة اصبعاً وما بين جدارى الباب اربع عشرة ذراعا وثمان عشرة اصبعاً وفي عتبة^٩ الباب خمس درجات وهذا الباب ما يلى دور بنى عبد شمس وبنى مخزوم كان يقال له باب تم هاتى بنت ابي طالب، وعلى الاساطين الله على الابواب كراسى ما يلى الدارى جانب بنى سلمه وباب بنى جميع سلج منقوش بالزخرف والذهب، وفي الشق الذى يلى باب بنى جميع ستة ابواب وعشر طاقات الباب الاثني وهو الذى يلى المنارة^{١٠} ٥٧٧. لله تلى احياء الكبير فيه اسطوانة عليها طاقن طول كل طاق ثلاث عشرة ذراعا وما بين جدارى الباب خمس عشرة ذراعا وفي عتبة الباب سبع درجات وهو يقال له باب حكيم بن حزام وبنى الزبير بن العوام والغالب عليه اليوم باب العزامة^{١١}، والباب الثانى فيه اسطوانتان عليهما ثلاث طاقات طول كل طاق فى السماء ثلاث عشرة ذراعا وما بين جدارى الباب احدى وعشرون ذراعا وفي عتبة الباب خمس درجات وهذا الباب يستقبل دار عمرو بن عثمان بن عفان يقال له اليوم باب الخناتين^{١٢} والباب الثالث فيه اسطوانة عليها طاقن

٥) Asf. جندب. ٦) Cod. h. 1. ٧) اثنى عشرة درجة. ٨) Asf. هاشم. ٩) Cod. العزامة. ١٠) Asf. سبع. ١١) Asf. الخناتين. ١٢) Cod. od. sar. p. ١١٣.

طول كل طاق في السماء ثلاث عشرة ذراعا ووجه الطاقين منقوش
 بالفسيفساء وما بين جذاري الباب خمس عشرة ذراعا وفي عتبة الباب f. 58r
 سبع درجات وبين يدي الباب بلاط يمر عليه سيل المسجد من
 سرب تحت هذا الباب وذلك الفسيفساء من عمل ابي جعفر امير
 المؤمنين وهو آخر عمله في ذلك الموضع وهو باب بني جريح، والباب
 الرابع طاق طوله في السماء عشر اذرع وعرضه خمس اذرع وعليه
 باب مبوب كان يشرع في زقاق بين يدي دار زبيدة وبين المسجد
 وكان ذلك الزقاق مسلوكا وهو باب ابي البختري بن هاشم الاسدي
 كان يستقبل داره لئلا تدخلت في دار زبيدة فيها بئر الاسود بن
 10 المطلب بن اسد وهي بئر جاهلية مدفونة في بعض جوانب دار
 زبيدة، والباب الخامس طاق طوله عشر اذرع وعرضه اربع اذرع واثننا
 عشرة اصبعاً والباب مبوب يشرع في زقاق دار زبيدة ايضا وهو f. 58v
 الباب الذي يصعد منه الى دار زبيدة، والباب السادس طاق طوله
 عشر اذرع وعرضه سبع اذرع واثننا عشرة اصبعاً وفي العتبة خمس
 15 درجات وهو باب بني سالم، وفي الشق الذي يلي دار الندوة f وهو
 الشق الشامي ستة ابواب الباب الاول وهو يلي المنارة لئلا تلي باب
 بني سالم طاق طوله عشر اذرع وعرضه اربع اذرع وفي عتبة الباب
 سبع درجات واذا كثر التراب من السيل ذهبت اربع درجات وثبتت
 ثلاث درجات حتى عمل له طابق من خشب الساج وحُزَّه له في
 20 جذري الباب حُرَّان يدخل فيهما حرف الطابق حتى يرجع الماء عن
 المسجد وهو باب دار عمرو بن العاص، والباب الثاني قد سُدَّ موضعه f. 59r
 بين، والباب الثالث هو باب دار العاجلة، والباب الرابع وهو باب

a) Asr. عشرة اذرع. b) Cod. الى. c) Cod. يشرع. d) Asr.
 hoe dicit de porta quarta. e) Asr. عشر. f) Asr. add. العجلة.
 g) Asr. سبت. h) Cod. وَحُزَّ (sic) et mox حُزَّ. i) In eod.

فَعَيْتَقَان طاق طولهُ عشر اذرع وعرضه سبعه اذرع وست اصابع وفي
عتبة الباب ثمان درجات يقل له باب حَجَّير بن ابي اهلِب، والباب
الخماس وهو باب دار الندوة، والباب السادس طولُه تسع اذرع
وعرضه خمس اذرع وفي عتبة هذا الباب ثمان درجات في بطن
المسجد وهو باب دار شيبه بن عثمان يسلك منه الى السُّبُيَّة، في
هذا الشق درجة يصعد بها الى دار الاملاء درجات من رُحْلَم عليها
درابزين، وفي هذا الشق جناح ساج شارع من دار العجلة كان
٤٥٧v. شُرع للمهدق ايلم بُنيت في سنة ٢٠ على يد محمد بن ابراهيم فلم
يزل ذلك الجناح على حاله حتى جاءت المبيضة فقطعه حسين بن
حسين ووضع الجناح لاصفا بالكواه لانه كانت ابواب الجناح وكذلك في 10
سنة ٢٠ في الفتنة فلم يزل على ذلك حتى امر المعتصم في سنة ٢١
بعبارة دار العجلة فأُشِرع الجناح وجعل شبابه بالحديد وجعلت عليه
ابواب مزوّرة تُطَوَّق وتُنشر وهو قائم الى يومنا *

نورع طول جذرات المسجد للزوم

ونورع جدار المسجد للزوم الذي يلي المسمى وهو الشرقي ثمان 15
عشرة ذراعا وطول الجدار الذي يلي الوادي وهو في الشق اليماني
اثنان وعشرون ذراعا وطول الجدار الذي يلي باب بني جهم وهو
٤٥٧r. الغربي اثنان وعشرون ذراعا واثنان عشرة اصبعاً وطول الجدار الذي
يلي دار الندوة وهو الشق الشامي سبع عشرة ذراعا واثنان عشرة
اصبعاً * نورع طواف السبع الواجب بالعبادة 20

قد سُدَّ في دار العجلة. Ast. الباب الثالث وهو باب دار العجلة additur
وهو مخصص بين من يقابل.

- دارابزين. c) Cod. دار السلام 5; ٣٢٦. Ast. d) تسعة. Ast. e)
g) Cod. جذرات. f) Cod. بالكوا. e) Cod. ١٠٠. Tab. III. Cl. d)
طواف. Cod. h) ذراعا. Cod. e) تسعة. Ast. h) اثنان.

وهو ثمان مائة وست^٢ وثلاثون ذراعاً وشريرين أصبعاً ومن المقام إلى
الصفاء مائة ذراع وسبع وسبعون ذراعاً ومن الصفاء إلى المروة طواف واحد
سبع مائة وست^٣ وستون ذراعاً واثنان عشرة أصبعاً يكون بينهما سبع^٤
خمس^٥ آلاف وثلاثمائة ذراع وخمس وستون ذراعاً واثنان عشرة أصبعاً
ذكر طواف سبع واحد بين الصفاء والمروة وذريعه

6- ومن الركن الأسود إلى المقام ومن المقام إلى الصفاء ومن الصفاء إلى المروة ٢٨٠٧
ستة آلاف ذراع وخمس مائة ذراع وثمان وثلاثون ذراعاً وسبع عشرة
أصبعاً^٦ ذكر بناء درج الصفاء والمروة

قال كانت الصفاء والمروة يُسند فيهما من سعى بينهما سبعياً ولم يكن
10 فيهما بناء ولا درج فلم يزل على ذلك حتى كان في خلافة أبي جعفر
المنصور فعملها عبد الصمد بن علي بن عبد الله بن عباس فجعل
لهما درجا وسواهما وأوطأهما فدرجتهما إلى اليوم قائمة وقد كانت تعبر
وتكحل بالنورة وكان أول من أحدث فيهما بناء بعد بناء عبد الصمد
وكحلها بالنورة الطبرية في خلافة المأمون^٧

15 ذكر موضع المقام وردة إلى مكانه

حدث عن سعيد بن جبير أنه قال كان المقام في وجه الكعبة وأما
قام عليه إبراهيم عم حين ارتفع البنيان فإراد أن يشرف على البناء
فلما كثر الناس خشى عمر بن الخطاب عليه أن يظأوه فأقامهم
فأخرجهم إلى موضعه هذا الذي هو به اليوم حذاء موضعه الذي كان
80 به قدام الكعبة^٨ وحدث عن هشام بن عروة عن أبيه أن رسول
الله صلى الله عليه وسلم كان يصلي ملتصقاً بالكعبة مواجهة البيت والناس من ورائه
قد داروا بالكعبة ثم صلى ذلك أبو بكر ومن بعده^٩ عمر شطراً لمارته
ثم تحوّل الناس بعد ذلك إلى المقام^{١٠}

a) Conj.; ٥٥٠. b) سبعة ألف. c) Cod. ٣٥٠. سبع بينهما.

d) Cod. ٣٥١. e) لها. f) بعد. g) مبارك الطبري.

ذكر نروع مساجد المذنبنة

ونروع مساجد المذنبنة تسع وخمسون ذراعاً وشبر في مثله يكون
مكسراً ثلاثة آلاف ذراع وخمسة مئة ذراع واحد في أربعين ذراعاً ٥
ذكر نروع مساجد منى وطوله وعرضه

ونروع مساجد منى مساجد النخيف من وجهه في طوله من حده ٥
الذي يلي دار الإمارة إلى حده الذي يلي عرفة ملتقى ذراع وثلاث
وتسعون ذراعاً واثنى عشرة اصبعاً ومن حده الذي يلي حد الطويق
الأسفل في عرضه إلى حده الذي يلي الجبل ملتقى ذراع وأربع النروع
f.62 r. واثنى عشرة اصبعاً وطوله ما يلي الجبل من حده الأسفل إلى حده

الذي يلي دار الإمارة ملتقى ذراع وأربع وستين ذراعاً وثمان عشرة اصبعاً 10
وعرضه ما يلي دار الإمارة ملتقى ذراعاً، وفي قبلة المسجد ما يلي دار
الإمارة ثلاث ظلال كل زواياها الصائغ اسحق بن سلمة وعلمها، وفيه
من الأساطين مئة وثمان وستون أسطوانة منها في القبلة ثمان
وسبعون ما يلي بطن المسجد أربع وعشرون وفي شقعة الأيمن أربع
وثلاثون وفي أسفلها انذى يليه عرفت خمس وعشرون وفي شقعة الأيسر 15
الذي يلي الجبل أحدى وثلاثون وعلى مساجد النخيف عشرون باباً
متفرقة على جوانبه ومن حد مساجد منى الذي يلي عرفت إلى وسط
f.63 v. حياض الياقوتة ثلاثة آلاف وسبع مئة ذراع وثلاث وخمسون ذراعاً
ومن وسط حياض الياقوتة إلى حد محسره الفا ذراعاً، وما بين ما منى

منى من الجبل إلى الجبل خمسون ذراعاً، ونروع الطويق طريقه العقبة 20
من العلم الذي على الجدار إلى العلم الآخر الذي بحذاته سبع وستون
ذراعاً والطويق مفروش يبر عليها سيل منى، وعرضه الطويق الأعظم
طريق العقبة المدرجة ست وثلاثون ذراعاً، ومن المسجد للرام إلى بئر

a) Addidi ex Ass. f.v. b) Cod. جبل sine art. c) Cod.

طويق; cf. Ass. f.1. d) Addidi طويق. e) Cod. ونروع; cf. Ass. f.11, 3.

مَيْمُون وإلى أقصى عرفة اثنا عشر ميلا وإلى أقصى منى خمسة أميال
ومن منى إلى المزدلفة ميلان ونصف وبين المزدلفة وعرفة أربعة أميال
ومن وسط عرفة إلى الموقف ميل ومن المسجد إلى أقصى الحرم ما يلي
عُرْفَة عشرة أميال وانصاب الحرم دون عُرْفَة بنصف ميل، والحرم ما يلي f.63r
6 إلى طريق المدينة على أربعة أميال ونصف وهو دون مسجد الشجرة
بنصف ميل ٥

ذكر عدد الأميال من المسجد للحرم إلى الموقف بعرفة ومواضعها
من باب المسجد للحرم وهو الباب الكبير الذي يعرف اليوم ببيت
شيبه إلى أول الأميال وموضعه على باب شعب الصفا والميل الثالث في
10 حدّ جبل العيرة والميل حجر طوله ثلاث أذرع وهو من الأميال التي
عملها مروان بن الحكم إذ يغير، وموضع الميل الثالث بين ما مرمى
منى وموضع الميل الرابع دون الجمرات الثلاثة 6 التي تلي مسجد الحيف
خمس عشرة ذراعا وموضع الميل الخامس وراء قوس الثعالب بمائة ذراع f.63v
وموضع الميل السادس في حدّ جدار حائط محسّر، وبين جدار
16 حائط محسّر وادي محسّر خمس مائة ذراع وخمس وأربعون ذراعا،
وموضع الميل السابع دون مسجد المزدلفة بمائة ذراع وسبعين ذراعا
والميل حجر مرواني طوله ثلاث أذرع وموضع الميل الثامن في حدّ
الجبل دون ما مرمى عرفة وهو حيل سقاية زبيدة والطريق بينه وبين
سقاية زبيدة وهو على يمينك وانت متوجه إلى عرفات وموضع الميل
20 التاسع بين ما مرمى عرفة بقم الشعب الذي يقال له شعب اللبل الذي
بال فيه رسول الله صلعم حين دفعه من عرفة ليلة المزدلفة وهذا
الميل بحيل سقاية شعب السقاية خالصة وموضع الميل العاشر f.64r
حيل سقاية ابن برمك جينهما الطريق وهو في حدّ الجبل

a) Addidi coll. Azr. fif. b) In marg. الثانية. c) In eod.

إلى. Additar in eod. e) رفع. Cod. d) جينيه additar.

النظر، وموضع الميل للثاني عشر في حد الدُكان الذي يدور
حول * قبلة * مسجد عرفة ومسجده إبراهيم خليل الرحمن وبينه وبين
جدار المسجد خمس وعشرون ذراعاً، وموضع الليل الثالث عشر خلف
الأمم حيث يقف عشية عرفة على قرن يقلل له المائدة بينه وبين
موقف رسول الله صلعم عشر انزع، فما بين مسجد الحرام وبين^٥
موقف الأمم بعرفة يزيد لا يزيد ولا ينقص سواه
ذكر حدود الحرم من جوانبه

٤٥٤٧. من طريق المدينة دون التعميم عند بيوت معاذ على ثلاثة أميال
ومن طريق اليمن طرف أعلاه يُبنى في ثنية يُبنى على سبعة أميال
ومن طريق جدة منقطع الاعشاش على عشرة أميال ومن طريق^{١٥}
الطائف على طرف عرفة من بطن نورة على أحد عشر ميلاً ومن
طريق العراق على ثنية حَلَّ بالمنقطع على سبعة أميال ومن طريق
الحجاز في شعب عبد الله بن خالد بن أسيد على تسعة أميال *
خصال الحرم

١٥ فن خصاله أن الخُطب يصيد الطي ويُرْفَع ويُرَاوَع ويعارضه فإذا
دخل الحرم كَثُرَ منه، ومن خصاله أنه لا يسقط على الكعبة حرام
الآ وهو عليل يعرف ذلك منه متى امْتَحَن وتَعَرَّفَتْ حاله ولا يسقط^{٢٥}
عليها ما دام صحيحاً، ومن خصاله أنه إذا أصاب المطر الذي من
شق العراق كان الخُصب في تلك السنة بالعراق فإذا أصاب شق الشام
كان الخُصب والمطر تلك السنة في شق الشام وإذا عمَّ جوانب البيت^{٣٥}
كان المطر والخُصب عاماً في البلدان، ومن خصال الحرم أن حصي
الجمار ترمى في ذلك المرمى منذ يوم حج الناس البيت طول الدهر

المائدة Cod. b. قبلة المسجد بعرفة مسجد 1, A. ٩١٥.

ع. ٣١. paen. غفار. d) Cod. (supra sine voc.) يُبنى. e) A. ٩١٥.

عليه Cod. g) Cf. Ibn al-Fakih ١١, 7. f) طويق.

ثم كاتمه على مقدار واحد ولولا موضع الآية والعلامة والعجوبة لكان
 فيها لقد كان ذلك كالجبال هذا من غير ان تكتسحه السيول او يأخذ
 منه الناس، ومن سئل ان كل من علاه الكعبة من العبيد فهو
 حر لا يرون الملك على من علاها ولا يجمعون بين عز علوها وبين
 ٩ لثة الملك، ومكة رجال من الصالحين لم يدخلوا الكعبة قط، وكانوا
 في الجاهلية لا يبنون بناء مريعا تعظيما للكعبة والعرب تسمى كل
 بيت مربع كعبة ومنه كعبة نجران فكان اول من بنى بيتا مريعا
 بمكة حميد بن زهير احد بنى اسد بن عبد العزى، ثم البركة
 والشفاء الذي يجده من شرب من ماء زمزم على وجه الدهر وكثرة
 10 من يقيم عليه فيجده فيه الشفاء بعد ان لم يدع حمة الا انها
 واقل عندها وشرب منها واستنقع فيها، هذا مع شأن الفيل والطير
 الابليل والابجارة الساجيل وانها لم تزل امانا ولقاحا لا تؤذي اداة
 ولا تدن لملوك ولذلك سمي البيت العتيق لانه لم يزل حرا لا
 يملك، قال حرب بن امية

15 ابا مظهر قلتم الى صلاح فيكيفك الندامي من قريش
 قتلتم وسلطتم وتعيش فيهم ابا مظهر فديت بكبير عيش
 وتنبئ بلدة عزت لقاحا وتامن ان يزورك رب جيش
 وقال الله عز وجله واذا جعلنا لكيبات مائة للناس وامننا واتخذوا
 من مقام ابراهيم مصلى وقال جد نكره ربنا اني اسكنت من
 20 ذريتي بواد غير ذي زرع عند بيتك المحرم ربنا ليقيموا الصلاة
 فاجعل افئدة من الناس تهوي اليهم وارزقهم من انتمرات لعلمهم
 يشكرون *

المدينة وفي يثرب مدينة الرسول صلعم

a) Cod. على. b) حمة. Cod. c) صلاح; cf. Balādh. ٥٧,
 Bekri ١٥١. d) Kor. 2 vs. 119. e) Kor. 14 vs. 40.

وفي طليبتها ولطيبها قيل تلفظ جثتها ويتصوَّع طليها وفي ربيع ثراها
 f.86v. وتربتها وعرف تراثها ونسيم هوائها والغصية هـ. الله توجد في سككها
 وحيطانها دليل على أنها جعلت حرماً وكل من خرج من منزل مطيب
 الى استنشاق ربيع الهواء والتربة في كلّ بلدة فانه لا بدّ عند
 الاستنشاق والتثبّت من أن يجدها منتنة وذلك على طبقات من شأن
 البلدان ألا ما كان من مدينة الرسول صلعم، قال والصباح والعطر
 والبخور والنضوح د من الرائحة الطيبة اذا كان فيها اضعاف ما يوجد
 له في غيرها من البلدان وأن كان الصباح اجد والعطر اخضر والبخور
 اتمن ورب بلدة يستحيل، فيها العطر ويفسد وتذهب رائحته كقصبة
 الاهواز، وقد كان الرشيد هم بالمقام بانطاكية وكرة اهلها ذلك فقال
 f.67r. له شيخ مناهم وصدقه يا امير المؤمنين ليست من بلادك ولا بلاد
 مثلك لان الطبيب الفاخر يتغير فيها حتى لا ينتفع منها بكبير شيء
 والسلاح يصدأ فيها ولو كان من قلعة الهند، ومن ضبع اليمن ومطرها
 ربما دام شهرين ليس فيها سكون يوم واحد فلم يبق بها ثم نكر
 المدينة فقال والجوهرية السوداء لتجعل في رأسها شيما من ملح وشيما
 من نضوح لما لا قيمة له لهوانها على اهلها فتجد ذلك خماً وطيب
 رائحة لا يعدلها بيت عروس من نوى الاقدار حتى لن النوى المتقطع ه
 الذي يكون عند اهل العراق في غاية النتن اذا طال ابقاعه يكون
 عندهم في غاية الطيب، حدّث عن عثمان بن عبد الرحمان بن
 f.67v. عبيد الله التيمي وعن غيره من مشيخة اهل المدينة قالوا كان ساكن
 اهل المدينة في سالف الزمان قوم يقال لهم صعل وظلج ز فغرام داود
 النبي عم فأخذ مناهم مائة الف عذراء قالوا وسلط الله عليهم الدود
 في اعناقهم فهلكوا وقبورهم هذه الله في السهل والجبل، قال محمد بن

a) Cod. والفقه. b) Cod. والنضوح. c) Cod. يستحيل. d) Cod.

وصدقه; cf. Ibn al-Fakih 119. e) Cod. المقطع. f) Samhūdī vi, 6 a. f. صعل وظلج.

الحسنه في بناحية الجوف ، قالوا وبقيت امرأة منهم فكانت تسكن
زُفْرَةَ ففكرت من رجل وأرادت الخروج الى بعض البلاد فلما دنت
لتركب غشيها الدود فقيل لها انا نرى دودا تغشاه فقالت بهذا
أهلك قومي ثم قالت رب جسد مضمون وما مدفون بين زهرة وذاتين ه
٥ قال فقتلها الدود ، قالوا وكانت العاليف منتشرة في البلاد وكانت

جرهم مَكَّة وكانت قنطورا وطسم وجديس باليمامة والشلم وكان بمصر f. 68r
الكنعانيون وكان بالطائف بنو قبد بن صخرم قال محمد بن الحسن
وحدثني انس بن عياض عن زيد بن اسلم قال بلغني ان صبيعا
* ربت اولادها ربيعة في حجاج عمن رجل من العاليف قال محمد
10 ابن الحسن حدثني انس بن عياض قال الزبير وسمعت من انس
قال سمعت زيدا بن اسلم يقول لقد كن في ذلك الزمان الاثرى بمضى
اربعة مائة سنة وما يسمع بجزاة ، وحدث عن عروة بن الزبير قال
كانت العاليف قد انتشروا في البلاد فسكنوا مَكَّة والمدينة والحجاز
كله وعثوا عثوا كبيرا فبعث اليهم موسى النبي عم جندل من بني
15 اسرائيل فقتلهم بالحجاز ويقال ان النبي موسى عم لما اظهره الله على

فرعون واهلكه وجنوده وطى الشلم فأهلك من بها فبعث ذلك البعث f. 68v
الى الحجاز وامر ان لا يستبقوا منهم احدا بلغ العلم فقدموا عليهم
فأظهرهم الله عليهم فقتلهم حتى انتهوا الى ملكهم بتيماء ، وكان يقال له
الارقم بن ابي الارقم فقتلهم واصابوا ابنا له كان شابا من احسن
20 الناس فصنوا به من القتل فقالوا نساخبيده حتى نقدم على نبي الله
موسى صله فيرى رأيه فاقبلوا وهو معهم وقبض الله موسى عم قبل قدم

a) المعروف بابن زائدة احد اصحاب مالك. Samhūdī f, paen.

b) Samh. d). يغشاه Samh. c). تعرف بزفرة وكانت تسكن بها Samh.

غياض Cod. w). رُبَّتْ واولادها Samh. l. l. 12. f). اسد. Cod. e). وراثون

h. l. Cf. Dhahabī Tab. ٥, 73. h) I. e. بكسر الهمزة. Cod. d). الزبير بن بكسر الهمزة. Cf. Samh. v). بتيماء

لجيش فلما سمع بهم الفلاس تلقوا ليسملوهم عن امرهم فاجبروهم بفتح
الله عليهم وقالوا لا نستطيع منهم احدا الا هذا الفتى فلما رآه
شكلا احسن منه استبقيناه حتى تقدم على نبي الله صلعم فيرى فيه
^{f. 69 r.} رأيه فقال لهم بنو اسرائيل ان هذه لمعصية منكم لما خلفتم من امر
نبيكم لا والله لا تدخلون علينا بلادنا ابدا فحاربوا بينهم وبين الشام
فقتل الجيش ما بلد اذ منعتم بلدكم خير من البلد الذي خرجتم
منه قلنا وكانت الحجاز الذك اشجر بلاد الله واطهر ما قلنا وكان
هذا اول سكنى اليهود للحجاز بعد العاتيق قلنا وخرجت قريظة
واخيوتهم بنو قحظة وهو ابناء الفرج بن الصريح بن القوم بن
السيوط بن اليسع بن سعد بن لؤي بن خيزر بن النخلم بن ¹⁰
مسحور بن عازر بن عوراء بن قرون بن عمران عم النصير بن النخلم
ابن الفرج بن الصريح بعد عازرا فقبضوا آقارهم فنبذوا العاتيق على
وايين يقول لهما مذنب ومهزور فنزلت بنو النصير مذنب واخذوا
^{f. 69 v.} عليه الاموال ونزلت بنو قريظة وقحظة على مهزور واخذوا عليه الاموال
وكانوا اول من احتكر بها الآبار واغتربوا الاموال قلنا ونزل عليهم بعض ¹⁵
قبائل العرب فكانوا معهم واخذوا الاموال وابتنوا الآطلم والمنازل وحدث
عن توبة بن الحسن بن السائب بن ابي ثعلبة عن جده قال كان
بلدينة قري واسواق من يهود بني اسرائيل وكل قد نزلها عليهم احياء
من العرب فكانوا معهم وابتنوا الآطلم والمنازل فكان عن كل مع يهود

a) Samh. om. من. Jāc. IV, ٢٣, 3. b) Cod. قحظة. c) Jāc. l. l. 11 et v. 1, 12 et Samh. l. l. coll. n. 2 ut
rec. d) Cod. hic et infra الفرج. e) Cod. s. p., infra cum voc.
f) Sin aut لنوم. g) Aut مسحور. h) Cod. ومهزور et sic deinde.
i) Cod. وقحظة. j) IA in Cod. al-ghābe II, for memorat حسين
قالا وكافرا. k) Cod. في السائب.

من قبائل العرب قبل نزول الاوس والخزرج عليهم بنو أنيف^٥ وهم حي
 من بلي^٦ قال بعضهم ويقال انهم بقيّة من العليّيق وبنو مريدة^٧ حي
 من بلي^٨ وبنو معلوية بن الحارث بن بُهثة^٩ بن سليم بن منصور بن ١70٢
 عكرمة بن خَصَفَة^{١٠} بن قيس بن عيلان وبنو الجَحْمى^{١١} حي من
 ٥ اليمن وكان عن. بقى بلدينة من اليهود حين نزلت عليهم الاوس
 والخزرج بنو قُيَظَة^{١٢} وبنو النَصِير وبنو ضَاخَم^{١٣} وبنو زَعْرَاء^{١٤} وبنو ملسكة
 وبنو القَيْمَة^{١٥} وبنو زيد السلات وهم رهط عبد الله بن سلام وبنو
 قَيْنَقَلح وبنو حجر وبنو ثعلبة واهل زُهْرَة واهل زُبَالَة واهل يَثْرِب وبنو
 القصيص وبنو نُلَاصَة^{١٦} وبنو عَكُوَة^{١٧} وبنو مزايعة^{١٨} فكانت هذه القبائل
 10 من بنى اسرائيل والاحياء الذين ذكروا معاً من العرب قد اتخذوا
 بلدينة الآطام وكانت الآطام عِزّ اهل المدينة ومنعهم الله يتكهنون
 فيها من عدوهم فكان منها ما يعرف اسمه ومنها ما لا يعرف اسمه قال ١70٣
 وكان يخرّب ام قري المدينة وفي ما بين طرف قناة الى طرف الجرف
 وما بين المال الذي يقال له البؤا الى زبالة، فهذا علم اول من نزل
 15 المدينة بعد غزى قوم نوح الى قدوم الاوس والخزرج اليها، قلوا فلم
 تنزل اليهود العليّة بها الظاهرة عليها حتى كان من امر سبيل العرم ما
 كان وما قض الله من قضته في القرآن فاجمع عمرو بن عمرو* بن حارثة^{١٩}
 ابن ثعلبة بن امرئ القيس بن ثعلبة بن مازن بن * الأسد بن

a) Voc. sec. Jâc. I, 11^o, 1. Samh. v. 1, 7 a f. نيف ut Well-
 hausen *Skizzen* IV, 12, sed postea أنيف. b) Sic recte cod. coll.
 Moschtabih fvo, 1. Samh. مرثد. Wellh. مرثد. c) Cod. نهثة. d) Cod.
 ضخم. e) Samh. et Jâc. IV, 1. ١٨, 1. الجَحْمى. f) Cod. حفصة.
 g) Voc. sec. Jâc. I, of 1 ult. h) Cod. بلغصه. Secutus sum Samh.
 i) Cod. عكره; cf. Samh. n, 15 et Ibn Dor. ١١٨. k) Cod. مزايه;
 cf. Samh. l. 1 16. l) Sic cod.; Samh. o, 1. الميرق. m) Addidi.
 Saepe ثعلبة بن sequens omittitur, ut Ibn Dor. ٢٠٨, Samh. al.

الغوث ه الخروج عن بلاده واج مله مجارب وفي ارض سبأ الله ذكر الله
 في القرآن عند الذي رأى في كهاتنه وروى غيره من علامة ذلك
 71r. السيل فقال عمرو بن مكر لقومه اني واصف لكم البلاد فمن اعجبه بلد
 فليسر اليه فكان لما وصف ان قل من كان منكم يريد الراسيات ه
 في الوحل المطعيت في المعمل * المدركت. بالدخل. فليلحق بيثرب ذات 5
 النخل وهي المدينة فكلن الذين اختاروها وسكنوها الانصار الأوس
 والخزرج ابنا حارثة بن ثعلبة بن عمرو بن مكر ولما ابنا قيلة بنت
 كاهل، وحدث عن محمد بن الحسن قل حدثني محمد بن يحيى
 المازني من مأرب عن معمر بن راشد عن قتادة بن دحامة قل كانوا
 امنين في ديارهم وبلادهم يخرج الرجل لا يتروك شيئا يبيت في قرية 10
 ويقبل في اخرى فقالوا ربنا باعد بين أسفارنا ه فنقلت الانصار الى
 71v. يثرب وغسان الى الشام وأسد الى عمان ه وخزاعة الى تهامة ثم رجع
 انحديث اليوم قل فكلمت الأوس والخزرج بالمدينة ووجدوا الاموال
 والأطعم والنتخل في ايدي اليهود ووجدوا العدد والقوى معهم فكث
 الخزرج ما شاء الله ثم انهم سلمهم ان يعقدوا بينهم جورا وحلفا * يأس 15
 به و بعضهم بعضا وعتنعون به من سوام فتعاهدوا وتحلفوا واشتركو
 وتعاملوا فلم يزالوا على ذلك زمنا طويلا وأقربت الأوس والخزرج وصار
 لهم مال وعدد فلما رأت قريظة والنضير حالهم خافوه ان يغلبوه
 على دورهم واموالهم فتنمروا لهم حتى قطعوا الحلف الذي كان بينهم
 وكانت قريظة والنضير اعدا واكثر وكان يقول لهم الكاهنان ه قل كانت 20
 73r. يثرب في الجاهلية تدعى غلبية نزلت اليهود على العيليك فغلبتهم

a) Cod. الاسود بن العوب. b) Samh. v, 4. الراسيات. sed Jâc.
 IV, 43, 1 ut rec. c) Cod. المدركت بالرجل. d) Kor. 34 vs. 18.
 Cf. Samh. v, 4 a f. seqq. e) Cod. عمان. f) Cod. والأطعم.
 Cf. Samh. v, 20. g) Cod. فأس sine. h) Cod. حالهم.
 i) Voc. sec. Samh. v.

عليها^٥ ونزل للهاجرون على الاوس والنزج فغلبهم عليها ونزل الاعم
على للهاجرين فغلبهم عليها، وحدث عن محمد بن طلحة عن
عثمان بن عبد الرحمن ان رسول الله صلعم نهى الانصار ان يهدموا
آطامهم وقال انها رينة المدينة، وحدث عن عروة بن الزبير عن اسامة
٥ قال اشرف رسول الله صلعم على اضم من آطام المدينة فقال هل ترون
ما ارى ارى الفتن خلال بيوتكم كموقع القطر، قالوا نعم والامس الاوس
والنزج واتخذوا الاموال والآطام وكلمتهم واحدة وامرهم مجتمع ثم دخلت
بينهم حروب عظام وكانت لهم اهلهم ومواطن واشعار فلم تزل تلك الحروب
بينهم حتى بعث الله رسوله صلعم فاكرمهم الله باتباعه فكان من امر^٦ 78v
١0 العقبة ما كان ثم شخص من مكة فقدم المدينة ونزل على ابي ايوب
الانصاري واقام عند ابي ايوب حتى اتخذ منزله، وحدث عن خالد
ابن اسماعيل عن ابن جريج قال قال رسول الله صلعم في بيت ابي
ايوب ينزل عليه القرآن وتأتيه جبريل عم فيه حتى ابتهى مسكنه
ومسجده وكان المسجد لغلامين يتيمين من بني النجار في حجر اسعد
١٥ ابن زرار^٧ وقال بعضهم كان لغلامين يتيمين لابي ايوب الانصاري يقال
لهما سهل وسهيل ابنا عمرو فطلب النبي صلعم الميود من ابي ايوب
فقال ابو ايوب يا رسول الله المرید ليتيمين واتا ارضيهما فراضا واعطاه^٨ 78z
رسول الله صلعم فتأخذ^٩ مسجدا قال وناه النبي صلعم مرتين بناء
حين قدم اهل من مكة في مكة فلما دفع الله عليه خيبر بناء وزاد
٢٠ عليه مثله في الدور وهرب للنجار ما بينه وبين القبلة والشرق الى
الشلم ولم يهدمها في غيبته^{١٠} وكانت خارجة من المسجد مدبرة الآ
من المغرب وكانت ابوابها شارعة في المسجد، وحدث عن ام سلمة
زوج النبي صلعم انها قالت بنى رسول الله صلعم مسجده الذي

ونزلت الاوس والنزج على يهود فغلبهم عليها^{a)} Hic exordisse videtur
عليها. ^{b)} Cod. s. p. ^{c)} Cod. بنى. ^{d)} Cf. Samh. 177, 5 a f.
^{e)} Cf. ib. 17v, 15.

بالربيد بالمدينة فقرب اليهن وما يحتاجون اليه فقام رسول الله صلعم
١٧٣٧. فوضع رداءه فلما رأى ذلك للمهاجرين الاولين والانصار للقاء اريدتهم

واكسيتهم وجعلوا يرتجزون ويحلمون ويقولون:

كُنْ قَعْدًا وَالنَّبِيُّ يَعْمَلُ نَاهُ أَنْ لِّلْعَمَلِ الْمَصْلُ

قَالَ وَكَانَ عَثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ رَجُلًا نَظِيفًا وَكَانَ يَحْمِلُ الْبَيْتَةَ فِيحَامِي ٥

بِهَا مِنْ ثَوْبٍ فَلَمَّا وَضَعَهَا نَفَسَ كَمِيَّةً وَنَظَرَ إِلَى ثَوْبِهِ ثَانٍ كَانَ أَصَابَهُ

شَيْءٌ مِنَ التُّرَابِ نَفَصَهُ فَنَظَرَ إِلَيْهِ هَلْ بَيْنَ ابْنِ طَالِبٍ فَلَفَشًا يَقُولُ

لَا يَسْتَوِي مَنْ يَغْمُرُ الْمَسَاجِدَ يَذَّابُ فِيهَا قَتْنَا وَقَاعِدًا

وَمَنْ يَرَى مِنَ التُّرَابِ حَاقِدًا

فَسَمِعَهَا عُمَارُ بْنُ بَاسِرٍ فُجِعَ لِيَرْتَجِزَ بِهَا وَهُوَ لَا يَدْرِي مِنْ يَعْنِي بِهَا 10

فَمَرَّ عَثْمَانُ فَقَالَ يَا بَنِي سَمِيَّةَ مَا أَعْرَفِي مِنْ تَعَرُّصٍ وَمَعَهُ جَرِيدَةٌ فَقَالَ

١٧٤٠. لَتَكُنَّ أَوْ لَأَعْتَرِضَنَّ بِهَا وَجْهَكَ فَسَمِعَهُ النَّبِيُّ صَلَّعَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي

طَلٍّ شَيْءٍ فَغَضِبَ ثُمَّ قَالَ إِنَّ عُمَارًا جَلَدًا مَا بَيْنَ عَيْنَيْهِ وَإِنِّي لَأَنَا

بُلُغُ لِمَكَ مِنَ الْمَرْءِ فَقَدْ بَلَغَ وَضَعَ يَدَهُ بَيْنَ عَيْنَيْهِ فَكَفَّ النَّبَاسَ

عَنِ ذَلِكَ ثُمَّ قَالُوا لَعَمْرُائِ إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّعَ قَدْ غَضِبَ فِيكَ وَخَافَ أَنْ 15

يَنْزِلَ فِينَا قَرَّانَ فَقَالَ أَنَا أَرْضِيهِ كَمَا غَضِبَ فَتَاهُ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا

لِي وَلَا حَاجَتِي قَالُوا مَا لَكَ وَلِمَ تَلُمُ يَهُودِيٍّ قَتَلُوا لَبْنَةً وَلَبْنَةً

وَيَحْمِلُونَ عَلَى الْبَيْتَيْنِ وَالثَّلَاثَ فَاخَذَ بِيَدِهِ فَطَافَ بِهِ فِي الْمَسْجِدِ

وَجَعَلَ يَسْمَعُ وَفَرَّتْهُ مِنَ التُّرَابِ بِيَدِهِ وَيَقُولُ يَا ابْنَ سَمِيَّةَ لَا يَقْتُلَكَ

أَحَدًا وَلَكِنْ تَقْتُلُكَ الْفِتْنَةُ الْبَالِغِيَّةُ، وَحَدَّثَ عَنْ ابْنِ شَهَابٍ قَالَ كَانَتْ 20

١٧٤٠. سَوَارَى الْمَسْجِدِ فِي عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّعَ جَذُوعًا مِنْ جَذُوعِ النَّخْلِ وَكَانَ

سَقْفُهُ جَرِيدًا وَخَصَا لَيْسَ عَلَى السَّقْفِ كَيْسٌ طِينٌ فَلَمَّا كَانَ الْمَطَرُ

a) Cf. Ibn Hish. ٣٣٧, 3. b) Ibn Hish. l. l. paen. nomen

consulto reticet, dicens احْتَأَى الرَّجُلُ c) Cod.

كثير. d) Samh. l. 1, 4. رَفَرَّتْهُ

امتلاه المسجد طينا أنما هو كهيمة العيش، قال خرج رسول الله
 على عبد الله بن رباح وإلى الدرناء ومعهما قصبة يذرطان المسجد
 فقال ما تصنعان فقالا اردنا ان نبني مسجد رسول الله صلعم على
 بنيان الشام نقسم ذلك على الانصار فقال فلما فخذ القصبة منهما ثم
 مشى بهما حتى الى الباب فدخل بها وقال كلاً فمأ وخشيت وظلة
 كظلة موسى والامر اقرب من ذلك قيل وما ظلة موسى قال اذا قام
 اصحاب رأسه السقف، حدث عن ابراهيم بن قدامة عن ابيه ان ١٧٤
 عثمان بن مظعون قال في القبلة فاصبح مكتئبا فقلت له امرأتك
 حولة السلميئة ما لي اراكم مكتئبا فقال لا شيء الا اني تقف في
 القبلة وانما املتى فعدت الى القبلة فغسلتها ثم علمت خلوقا خلقتها
 فكانت اول من خلق القبلة، وحدث عن محمد بن اسمعيل عن
 ابيه انه قدم على عمر بن الخطاب بسفط عود فلم يسع الناس فقال
 جبروا به المسجد ينتفع به المسلمون فثبتت سنة من الخلفاء الى
 اليوم يؤتى كل عام بسفط عود، وحدث عن عبد الله بن محمد
 ابن صرار عن ابيه عن جده قال اني عمر بن الخطاب بمجرة فضة
 فيها تماثيل من الشام فدخلها الى سعد وقال أجبر بها في الجمعة وفي
 رمضان قال فكان سعد يجبر بها وكانت توضع بين يدي عمر بن ١٧٥
 الخطاب حتى قدم ابراهيم بن يحيى بن محمد واليا على المدينة
 فامر بها فغيرت وجعلت سادجا، وحدث عن انس بن مالك قال
 لما توفي رسول الله صلعم وولي ابو بكر له بجوف المسجد فلما ولي
 عمر جعل اساطينه من لبن ونزع الخشب ومده في القبلة وكان حذ
 جدار عمر من القبلة على اول اساطين القبلة الله اليها المقصورة،

a) Ib. سل. b) Cod. a. ص. c) Cod. a. p. In marg. ante
 hoc vocab. additur عبد الله quasi lector voluerit Cf. Samh.
 ١٧٤, 20. d) Cod. "يجبر". e) Tempore al-Mahdī; Chron. Mekk.
 II, ١٧٣. f) Cod. a. p. Cf. cum his Samh. ١٧٣, 3 seqq.

وَحَدَّثَ عَنْ ابْنِ قُيُومٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لَوْ بَقِيَ هَذَا الْمَسْجِدُ
إِلَى مَعْبَدٍ كَانُ مَسْجِدِي فَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ يَقُولُ وَاللَّهِ لَوْ مَدَّ هَذَا
الْمَسْجِدُ إِلَى بَابِ دَارِي مَا عَدِيتُ أَنْ أَصِلَ فِيهِ، وَحَدَّثَ عَنْ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَفْصٍ قَالَ مَدَّ عَمْرُ بْنُ الْقَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ جِدَارَ الْقِبْلَةِ إِلَى
الْأَسَاطِينِ لَمَّا أَتَاهَا الْقَصُورَةُ الْيَوْمَ ثُمَّ زَادَ عَثْمَانُ بْنُ عَفَّانٍ حَتَّى بَلَغَ
جِدَارَهُ الْيَوْمَ، قَالَ فَسَمِعْتُ ابْنَ يَقُولَ لَمَّا أَهْتَمَّ إِلَى بَيْتِ حَفْصَةَ
قَالَتْ فَكَيْفَ بَطَرِيْقِي إِلَى الْمَسْجِدِ فَقَالَ لَهَا نَعْطِيكَ أَوْسَعَ مِنْ بَيْتِكَ
وَنَجْعَلُ لَكَ طَرِيقًا * امْثُلْ مِنْهُ طَرِيقَكَ فَطَعَّاهَا دَارَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو
وَكَانَتْ مَبْدَأً وَحَدَّثَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَعْدٍ عَنْ أَشْيَاخِهِ أَنَّ
عَمْرُ بْنُ الْقَطَّابِ قَدَّمَ جِدَارَ الْقِبْلَةِ إِلَى الْقَصُورَةِ ثُمَّ قَدَّمَهُ عَثْمَانُ بْنُ
عَفَّانٍ إِلَى مَوْضِعِهِ الْيَوْمَ وَادْخَلَ بَقِيَّةَ دَارِ عَبَّاسٍ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ
عَا يَلِي الْقِبْلَةَ وَالشَّامَ وَالْمَغْرِبَ وَادْخَلَ بَعْضَ بُيُوتِ حَفْصَةَ بَنَتْ عَمْرُ عَا
يَلِي الْقِبْلَةَ فَطَمَّ الْمَسْجِدَ عَلَى تِلْكَ الْحَالِ حَتَّى زَادَ فِيهِ الْوَلِيدُ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ قَدَّمَ الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ حَاجًا فَبَيْنَا هُوَ يَخْطُبُ
النَّاسَ عَلَى مَنبَرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ حَانَتْ مِنْهُ التَّفَاتَةُ فَلَمَّا لَحَسَ
ابْنُ حَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ ابْنِ طَلْحَةَ فِي بَيْتِ قَطْمَةَ وَفِي يَدِهِ مِرْآةً
يَنْظُرُ فِيهَا فَلَمَّا نَزَلَ أُرْسِلَ إِلَى عَمْرِو بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ فَقَالَ أَلَا هُوَ هَذَا
قَدْ بَقِيَ بَعْدُ اشْتَرَى هَذِهِ لِلْوَضْعِ وَأَدْخَلَ بَيْتَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ
وَأَسَدَّهُ، وَحَدَّثَ عَنْ مَنْصُورٍ مَوْلَى لَحْسَنِ بْنِ عَلِيٍّ قَالَ كَانَ الْوَلِيدُ بْنُ
عَبْدِ اللَّهِ يَبْعَثُ كُلَّ عَامٍ رَجُلًا إِلَى الْمَدِينَةِ يَأْتِيهِ بِأَخْبَارِ النَّاسِ وَهَذَا
يَحْدُثُ بِهَا فَكَانَ فِي عَامٍ مِنَ الْأَعْوَامِ فَسَلَّطَهُ فَقَالَ لَقَدْ رَأَيْتُ أَمْرًا لَا
وَاللَّهِ مَا لَكَ مَعَهُ سُلْطَانٌ وَلَا رَأْيَ مِثْلِهِ قَطُّ قَالَ وَمَا هُوَ قَالَ كُنْتُ فِي
مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمَّا أَقِيمَتِ الصَّلَاةُ

مبدأ. Cod. c) مثل. Samh. b) 11, 33. Addidi e Samh. e)

لا. 21, 33. Samh. e) مواضع. Cod. d)

- رفعت الكَلَّةَ وصلَّى صاحبها فيها بصلاة الأمام هو ومن معه ثم ارحيت الكَلَّةَ ولقى بالغداة فتغذى هو وأصحابه فلما أقيمت الصلاة فعل مثل ذلك وإذا هو يأخذ المرأة والكحل وأنا انظر تسألت قتيلا هذا حسن ابن حسن بن علي بن ابي طالب قال ويحك يا اصنع وهو في بيته
- ٥ وببيت أمه وما الخيلة في ذلك قال تزيد في المسجد وتدخل هذا البيت فيه قال فكتب الى عمر بن عبد العزيز يأمره بالزيادة في المسجد ٢٧٧.
- وان يشتري هذا المنزل قال فعرض عليهم الابتاع فأبوا وقال حسن والله لا نأكله له ثمننا أبداً وأعطاه به سبعة آلاف دينار وثمانية آلاف دينار فأبوا فكتب الى الوليد بن عبد الملك بذلك فأمره بهدمه 10
- وإدخاله في المسجد وطرح الثمن في بيت المال ففعل وانتقلت معه فاطمة بنت الحسين بن علي الى موضع دارها بالحرّة فبنتنها وفي يومئذ براج وموضعها بين دار نكوان وبنو ابراهيم بن هشام قال فلما بنيت قالت ما لي بُدٌّ من بئر للوضوء وغيره من الحاجة فصَلَّت في موضع بئر دارها ركعتين ثم دعت الله واخذت المسحاة فاحتفرت 16
- بيدها وأمرت العمال فعملوا لها نقيت حصاة حتى اماحت فلما بنى ابراهيم بن هشام داره بالحرّة بعد وفاة فاطمة بنت الحسين أراد نقل ٢٧٨.
- السوق اليها صنع في حفيرته الله بالخرص مثل ما صنعت فاطمة بنت الحسين فلقي حبلاً أودع عليه وعظم غرمه فيه فسأل ابراهيم ابن هشام عبد الله بن حسن بن حسن ان يبيعه دار فاطمة فباعه 20
- أياماً بثلاثة آلاف دينار، وحَدَّث عن غير واحد من أهل العلم وعصام يزيد على بعض ان عمر بن عبد العزيز لما جاءه كتاب الوليد بن عبد الملك بهدم للمسجد والزيادة فيه بعث الى رجل من آل عمر فقال ان امير المؤمنين كتب اليّ في ان ابتاع بيت حفصة وكان عن يمين الخوخة وكان بينه وبين منزل عكشة الذي فيه قبر

و. pro او Samh. cam ٥) Samh. l. 5 a f. cf. ياكل. ٥)

٥) Samh. l. ult. addit أي خوخة آل عمر.

٢٧٨٧. رسول الله صلعم طويق وكلفتا تهاتلن الكلام وها في منزلهما من
 قرب ما بينهما فلما دعاهم قال ابن امير المؤمنين قد امرني ان ابعث
 هذا المنزل وادخله في المسجد قالوا ما نبيعه بشيء قال ابن اذله
 في المسجد قالوا انت وذاك فلما طويقنا فلما لا نقطعه فهدم البيت
 واعطاهم الطريق ووسعه لهم ثم سلمه ولد عبد الرحمان بن عوف بيعه
 دارم فأبوا عليه فهدمها عليهم وادخلها في المسجد قال عبد الرحمان
 ابن حميد فذهب لهم متاع في هدمهم، وادخل دورا كثيرة في
 المسجد وفيها حجرات النبي صلعم، قالوا وكتب الوليد بن عبد
 الملك الى ملك الروم انا نريد ان نعر مسجد نبينا الاعظم طعني فيه
 ١٧٩٠. فعمل وسيفسد قال فبعث اليه بأعماله فيفسد وبضعة وعشرين
 عمالا وكل بعضهم بعشرة عمال وكتب اليه قد بعثت اليك بعشرة
 يعملون مائة وخمسين الف دينار عشا له جهته السلاسل لك فيها
 القناديل فهدم عمر بن عبد العزيز سنة ١١ وبناه بالحجارة المنقوشة
 المطليقة وعمل بالسيفساء والممر وعمل سقفه بالساج وله الذهب وهدم
 حجرات ازواج النبي صلعم فادخلها في المسجد وادخل القبر في
 المسجد ونقل من المسجد ولبن للحجرات فبنى بها دارا لك بالحجارة
 قال فبينما المثلث العمال يعملون في المسجد ان خلا لهم المسجد
 ١٧٩٠. فقال بعضهم الا ليل على قبر نبيهم فتبها لذلك فنهاه اصحابه فلما هم
 ان يفعل اقتلع فلقى على رأسه فانتثر دماغه فأسلم بعض المثلث
 النصاري وعمل احد المثلث الروم على رأس خمس طاقات في جدار
 القبلة في صحن المسجد صورة خنزير فظهر عليه عمر بن عبد العزيز
 فلم به فضربت عنقه، قال لنا انتهى عمر بن عبد العزيز الى جدار
 القبلة دعا مشيخة من اهل المدينة من قريش والانصار والعرب والموثق
 فقال لهم احضروا بنيان قبلكم لا تقولوا غير عمر بن عبد العزيز

صح دار cum ٥) In marg. ٦) Cod. باجمال. ٧) Sam. ٨. ٩) لنا. ١٠) Cod. باجمال.

قبلتنا فجعل لا ينزع حجرا ألا وضع مكانه حجرا، فكانت واحة
 الوليد بن عبد الملك من المشرق إلى المغرب ست أساطين وزاد إلى
 الشام من الأسطوانة المربعة الله في القبر أربع عشرة أسطوانة منها: ١80
 عشر في الرحبة وأربع في السقائف الأولى الله كانت قبل وزاد من
 ١٩ الأسطوانة الله بين المربعة إلى المشرق أربع أساطين فدخل بيت النبي
 صلعم في المسجد وبقي ثلاث أساطين في السقائف وجعل عمر
 المسجد حين بناه أربع منارات في كل زاوية منه منارة قال كثير
 ابن جعفر كانت المنارة الرابعة مظلّة على دار مروان فلما حج سليمان
 ابن عبد الملك أتى المؤمن فاعطاه عليه ظمير سليمان بتلك المنارة
 10. فهدمت إلى ظهر المسجد، وحديث غير واحد من أهل العلم أن
 عمر بن عبد العزيز هو كتب الكتاب الذي في المسجد والذي كتب
 الكتاب الذي في قبلة مسجد رسول الله صلعم وأوله أم القرآن حتى 180
 ختمها ثم وأشمس وضحاها إلى قل أعوذ برب الناس حتى ختمها
 وهو في جدار عن يمينك حين تدخل من باب دار مروان حتى ينتهي
 15 إلى باب علي، ولم يكن للمسجد شرف حتى عليها عبد الواحد
 اليهودي إذ كان واليا وأن العزرائين كانوا نقصوا الكتاب الذي في
 القبلة في صحن المسجد ثم أعاده ابن عتيبة حين كان واليا في
 سنة ١٢٨ ثم نقصه داود بن علي حين قدم واليا لاق العباس في
 سنة ١٣٦ وأعاد على إصلاحه صالح بن كيسان فتوفي داود بن علي
 20 قبل أن يتم ثلثه وزاد بن عبيد الله نط له مولد من مولد المدينة
 يقال له ابن غزالة فكان هو الذي غيرة وأتمه هو بسم الله الرحمن
 الرحيم لا إله إلا الله وحده لا شريك له محمد عبد الله ورسوله أرسله
 بالهدى ودين لحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون أمر

a) Kor. 91 vs. 1. b) Kor. 114 vs. 1. c) Sic cod., sed vitium videtur pro النصرى (Chron. Mekk. II, 178), coll. Samh. 14., 18. Anno 104 praefectus factus est. d) Sic pro usitato الجورين. e) God. الله.

عبد الله أمير المؤمنين بتقوى الله وطاعته والعمل بكتاب الله وسنة نبيه
صلى الله عليه وسلم والرحم وتعظيم ما صغر للجبار من حق الله وتصغير ما
عظموا من الباطل وإحياء ما امتروا من الحق وإقامة ما أحيوا من
العدوان وإن يطاع الله ويعصى العباد في طاعة الله والطاعة لله وأهل
طاعة الله ولا طاعة لأحد في معصية الله يدعو إلى كتاب الله وسنة
نبيه وإلى العدل في أحكام المسلمين والقسم بالسوية في فعلهم ووضع
الأخماس في مواضعها لله أمر الله بها لنزول القرآن واليتامى والمساكين
f.81 v. فلما فرغ ابن غزالة جاءه واث بن عبيد الله يسأله جعله فقال
زياد وكان فيه جفلاء يابن غزالة إذا رأيتنا نعمل بما فيه فتعال خذ
جعلك، قَالَ وَمَا قَدِمَ الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ الْمَدِينَةَ حَاجًّا بَعْدَ فِرَاقِ
10 عمر بن عبد العزيز من المسجد جعل يطوف في المسجد وينظر إلى
بنائه فقال لعمر بن عبد العزيز حين رأى سقف المقصورة أَلَا عِلَّتِ
السقف كُلُّهُ مِثْلَ هَذَا قَالَ أَنَا كُنْ تَعِظْ النَّفْسَ جَدًّا يَا أَمِيرَ
الْمُؤْمِنِينَ قَالَ وَإِنْ قَالَ وَكَانَتْ نَفْسُهُ فِي ذَلِكَ أَرْبَعِينَ هـ الْفَ دِينَارٍ قَالَ
ثُمَّ انْتَهَى إِلَى الْقَبْرِ فَقَالَ ابْنُ الْوَلِيدِ لِعُمَرَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ يَا حَفْصَ 15
مَنْ فِي الْقَبْرِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ قَالَ فَابْنُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَلَانُ
f.82 v. فَأَعْرَضَ عَنْهُ فَطَجَّ عَلَيْهِ فَقِيلَ دُخْنٌ فِي حَالٍ تَشَاغَلَ مِنَ النَّاسِ وَقَدْ
أُسِيءَ أَذُنُكَ قَالَ وَسَمِعْتُ بَعْضَ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُ كُنِ السَّائِلَ بِكَارِهِ بْنِ
عَبْدِ الْمَلِكِ وَكَانَ ضَعِيفًا، قَالَ وَابْتَدَأَ عُمَرَ بْنَ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِنَاءَ الْمَسْجِدِ

a) Deletum est, consulto ut videtur. Deinde cod. يدعو. b) Infra
خمسة وأربعين c) Cod. جفلة. d) Samh. 14., 11
e) Cf. Tab. II, 114, 8. f) Hic in marg. دخن
عثمان وقد مات بالخلافة قوله في تشاغل من الناس بقتله لو استحقق
عند الناس أن لا يدخنوا (sic) ما قتلوه وقد اجمعوا على خلافة (sic)
وهو قتلته حتى قالت ثم للمؤمنين عاقبة اقتلوا نعتلاً قتله الله يا نذرى
أى الاجماعين اصوب لموافقة الحديث ما اجتمعت أمي على صلال ولا

سنة ٨٨ وخرج منه سنة ٩١ وفيها حج الوليد بن عبد الملك، قال فلم يزل المسجد على ما زاد فيه الوليد بن عبد الملك حتى ولى ابو جعفر عبد الله بن محمد بن علي فهم بالولاية وارادته وشارو فيه وكتب اليه الحسن بن زيد يصف له ناحية موضع الجنائز ويقول ان زيد في المسجد من ناحية الشرقية توسط قبر رسول الله صلعم فكتب اليه ابو جعفر اني قد عرفت الذي ذكرت فأكف عن ذكر دار الشيخ عثمان بن عفان فتوفي ابو جعفر ولم يزد فيه شيئا ثم ٤٨٩ هـ حج المهدي سنة ١٩٠ فقدم المدينة منصرفة عن الحج فاستعمل عليها جعفر بن سليمان سنة ١٩١ وأمر بالولاية فيه ولى بنائه ابنه علم ١٠ ابن عمر بن عبد العزيز وعبد الملك بن شبيب الغساني ذات ابن علم ولى مكانه عبد الله بن موسى الخطمي وزاد فيه مئة ذراع من ناحية الشمال ولم يزد في القبلة ولا في المشرق ولا في المغرب شيئاً وذلك عشر اساطين من صحن المسجد الى سقائف النساء

قيل ان القبر: *Deinde viridi attram*. خلاف في تحقّق الاجماعين الظاهر في الحرا لعثمان بن مضعون (مضعون ل.) والمسعود اعلم اهل زمانه بما سئل لو علم شيء لأبداه وقوله حين تشغل من الناس لغيبه عليه ولو كان ظاهراً لظهره لانه من الضروريات للخلق وقال احد المشايخ ما هو والظاهر ان قبر الشيخ عثمان في باطن البلد لا في ظاهره على اختلاف الروايات انه عثمان بن مضعون (مضعون ل.) ام *videtur legendum* (الآخر cod.) الحرا Pro. عثمان بن عفان والد اعلم الروحاء coll. Samh. ١١٢ et ١٢٠, 10.

- a) Sic ex corr. pro وازرو ut olim scriptum erat. b) Samh. ارجت 14, ١٢٢. c) Cod. addit المهدي. d) Samh. عبد الله بن. e) Samh. in textu شبيب cum var. l. شبيب. Cf. Jac. IV, ٢١٧, 1, Beidh. v, 6. f) Sic cod.; Samh. للحمصى. g) Cod. add. من. h) Samh. في.

وخمس لسقائف النسب الشاميّة وكان قبل بنائه قد امر به فهدروا ما حوله من الدور فليتبع وكان لما ادخل في المسجد من الدور ٤٨٤ r. دار مليكة وخرج من بابه للمسجد سنة ١٩٥ وكان هو يسدّ خرقة المسجد الى داره امر وامر بالقصور فهدمت وخضعت الى مستوى المسجد وكانت مرتفعة نراهين من وجه الارض فوطأوا مع المسجد فكلّمه آل عمر في خرقتهم حتى كثر الكلام بينهم فلزم ففتحوها وخضعوها في الارض شبه السرب فصارت في المسجد عليها شبه حديد وزاد في المسجد لتلك الخرقة ثلاث درجات فهي على ذلك اليوم ٥

10 نسخة الكتاب الذي حول من المسجد فوق الطاقات

دون الشرفت على ما قرأناه في موسم سنة

تسعين ومائتين ٥

٤٨٤ v. بسم الله الرحمن الرحيم لا اله الا الله وحده لا شريك له محمد عبده ورسوله ارسله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله ولو كره المشركون امر عبد الله عبد الله امير المؤمنين بتقوى الله وطاعته 1٥ والجل بكتاب الله وسنة نبيه وصلة الرحم وتعظيم ما صغر الجبايرة من حق الله وتصغير ما عظّموا من الباطل واحياء ما اماتوا من الفسق وامانة ما احبوا من العدوان وان يطلع الله ويعصى العباد في طاعة الله فالطاعة لله ولاهل طاعة الله ولا طاعة لاحد في معصية الله ينحصر الى كتاب الله وسنة نبيه والى العدل في احكام المسلمين والقسم 20 بالسوية في فيعلم ووضع الاخلاص في مواضعها الله امر الله بها لذوي القرى واليتامى والمساكين ولجن السبيل امر عبد الله بالهدى امير المؤمنين اكرم الله واهر نصرته بالتوادة في مسجد رسول الله صلى الله

a) Cf. Samh. ١٢٣, 1. b) Addidi. Intelligitar حفصة Samh.

١٢٣, 7. c) Cf. Samh. ١٧١, 3. d) Cod. ut solet. مائتين

عليه وسلم وتزيينه ^٥ واحكم عمله ابتغاء ^٦ وجه الله والدار الآخرة
 فاحسن الله ثوابه باحسن ثواب الله والتوسعة لمن صلى فيه من اهله
 واحبابه من جميع المسلمين فاعظم الله اجر امير المؤمنين فيما نوى
 من حسنة في ذلك واحسن ثوابه ^٥ وامر ابو العباس الامام
 ٥ المعتضد بالله امير المؤمنين اطل الله بقاءه بتجديد عمارته في سنة
 ٢٨٢ هـ ومن الجانب الآخر في آخر المسجد سورة فاتحة الكتاب وانما
 يَعمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مِنْ آمِنٍ بِلَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى
 الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ^{f.84v. d}
 وكان مبتدأ ما امر به عبد الله المهدي محمد امير المؤمنين اكرمه
 10 الله من الزيادة في مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم في سنة
 اثنتين وستين ومائة وبلغ منه سنة خمس وستين ومائة فظير المؤمنين
 اصلحه الله بحمد الله على ما اذن له واختصه به من عماره مسجد
 رسول الله صلى الله عليه وسلم وتوسعته حمدا كثيرا وبحمد الله رب
 العالمين على كل حال امر عبد الله عبد الله امير المؤمنين بتزيينه
 15 هذا المسجد وتزيينه وتوسعة مسجد رسول الله صلى الله عليه وسلم
 سنة اثنتين وستين ومائة ابتغاء رضوان الله وثوابه وكرامته فلن الله
 عنده ثواب الدنيا والآخرة وكان الله مميضا بصيرا ^٥ وعلامة مسجد
 رسول الله صلعم الأول في السقف أهلة مذهبة ما يلي الحائط من ^{f.85r.}
 داخل بجذاه مسجد رسول الله صلعم الأول وعلامة مسجد رسول
 20 الله صلعم ما يلي الصحن في الشق الغربي اربع طاقات معلوات
 بالفسيفساه خصر كلهن وطاقات مسجد رسول الله صلعم ما يلي القبلة
 اعلاهن مشدود بالساج ^٥ وبين باب النبي صلعم وباب عثمان مكتوب
 صفحة الجدار بالفسيفساه بينه وبين الممر من داخل ما امر به عبد
 الله فهون امير المؤمنين اطل الله بقاءه على يدى ابراهيم بن محمد

٥) Cod. وتزيينه. ٦) Cod. ابتغا. c) Addidi. d) Kor. 9 va. 18.

اصلاحه الله عمل اهل بيت المقدس، وفي مواضع من المسجد وابوابه
 f.85v من داخل وخارج كتبت كثيرة لم نكتبها ايثارا للاختصار، وعدد
 ابواب المسجد اثنان وعشرون بابا عددها في موسم ٣٠ وفي
 المسجد على ما وجدناه في كتب المدينة اربع وستون بالوعة عليها
 ارجاء ولها صمائم من حجارة يدخل المية من اضعاها، وفي صحن
 المسجد تسع عشرة سقاية هذا الى صفر سنة ١٢١ منها ثلاث عشرة
 احدثتها خلصة وكانت اول من احدثت ذلك ومنها ثلاث سقايات
 لزيد البربري مولد امير المؤمنين ومنها سقاية لابي البختري وهب بن
 وهب ومنها سقاية لشجر ام ولد قردون امير المؤمنين ومنها سقاية
 لسليبيلى ام ولد جعفر بن جعفر *

10

f.86r صفة منبر رسول الله صلعم وعدد اساطين المسجد وما زيد فيه
 وشرفه وعدد درجه وما زيد في درج المنبر وذرع طوله
 وسمكه في السماء وعدد قناديله

ذرع ٥ مساجد رسول الله صلعم من القبلة الى حده الشامي اربع
 وخمسون ذراعا وثلاث ذراع وحده من المشرق الى المغرب ثلاث وستون
 ذراعا يكون مكسرا ثلاثة آلاف ذراع واربع مائة واربعون ذراعا، والرخام
 المفروش حده الاسطوانتان اللتان في القبلة قبلة المنبر الى الاسطوانتين
 اللتين يليانها ما يلي الشام مفروش بالرخام بين ست اساطين والمنبر
 f.86v ذرى منبر وسط هذا الرخام الذي حد ست اساطين، وخالص
 طول رحبة المسجد من اليمين الى الشام مئة وخمس وستون ذراعا
 وذرع المسجد اليوم من مقدمه من القبلة بين المشرق والمغرب مائة
 وخمس وستون ذراعا وذرع عرضه وموخره الى الشام من المشرق الى
 المغرب مائة وثلاثون ذراعا ينقص موخره عن مقدمه خمس وثلاثون

a) I. e. liber Ibn Zabālae, vid. Samh. 1, 1, 9 a f. seqq. b) Cod.

قبلة. c) Samh. 1, 1, 6 seq. d) Cf. Samh. 1, 1, 6 seq. e) Cod.

- ذراعا وطول المسجد من اليمين الى الشمال مقلتان وأربعون ذراعا وعرض
 رحبة المسجد بين المشرق والمغرب ثمان وسبعون ذراعا وفي المسجد
 من الاساطين مقلتان وست وتسعون اسطوانة وتجرى حيدر القبلة من
 تلك ثلاث اساطين وطول المنارة الشرقية اليمانية في السماء خمسون
 ذراعا وطول المنارة الشرقية الشمالية خمس وخمسون ذراعا وطول المنارة f. 87r
 الشمالية الغربية ثلاث وخمسون ذراعا وعرض المنارات ثمان اذرع
 في ثمان اذرع وعدد شرف المسجد ثمانا على القبلة ثنتان وعشرون
 شرفة وثمان على الشمال ثمان وعشرون شرفة وثمان على المشرق ثمان وأربعون
 شرفة وثمان على المغرب خمس وأربعون شرفة، وطول منبر رسول الله
 صلعم ثلاث اذرع ونصف مرتفع في السماء مع الخشب الذي عمل
 مروان وطول منبر رسول الله صلعم خلفه ذراعا في السماء وعرضه
 ذراع في ذراع تبيعه سوا، وعدد درج منبر رسول الله صلعم مع ما
 عمل مروان تسع درجات، وعدد درج منبر رسول الله صلعم خلفه f. 87v
 ثلاث درجات بالقدح وفيه ثمانا على ظهره صلعم اذا قعد ثلاثة
 اعداء بدد ذهاب احدهم وانقلع احدهم في سنة ١٩٨ وامر به دار
 ابن ميسرة فأعيد وفيما عمل مروان في حائط المنبر الخشب عشرة
 اعداء لا يتحرك وفي المنبر من اسفله الى اعلاه كواك مستديرة من
 جوانبه الثلاث وفي الخشب الذي عمل مروان قبل المشرق ثمان عشرة
 كوة مستديرة شبه المربعة والمغرب ثمان عشرة كوة مربعة مستديرة
 20 شبه المربعة، وعدد قناديل مسجد رسول الله صلعم ثمانية وثمانون
 قنديلا مع ثوبا القبلة وعدد قناديله ثمانا على الشمال خمسة وثمانون f. 88r
 قنديلا وثمان على المشرق خمس وأربعون قنديلا وثمان على المغرب اثنان
 وسبعون قنديلا فذلك مقلتان وتسعون قنديلا، وعدد طاقات مسجد

a) Paullo aliter apud Samh. ١٢., 8 a f. b) Cod. ثلاث. c) Voo.
 in cod.; Samh. ١٢., 21 خاصة. d) Cf. Samh. ١٢., 5 et 18. e) Cod.
 بدر. f) Cod. ثمان.

- رسول الله صلعم ما يلي القبلة اثنا عشر طاقا وما يلي الشَّم اثنا عشر
وما يلي المشرق تسعة عشره فذلك اثنان وستون طاقا، وفي المسجد
اربعة وعشرون بليا من ناحية الشرق منها ثمانية وحدث ابراهيم بن
محمد بن ابي يحيى عن ربيعة بن عثمان قال لم يبق من الابواب
لله كان النبي صلعم يدخل منها الا باب واحد باب آل عثمان،^٥
وما يلي القبلة باب يدخل منه الامراء من ناحية دار مروان، وعن
٤٨٨٧. يسار القبلة الباب الذي يدخل منه المقصورة من موضع الجنائز وعن
بين القبلة باب بحذاءه سوء في الطرف الآخر يدعى باب بيت زينة
القناديل ذكر ان مروان عليه قتل ان منعت ان ادخل منه دخلت
من باب * فتحت وجه الباب الكبيرة، وباب في قبلة المسجد يخرج^{١٠}
منه السلطان الى المقصورة، وخوخة الى دار عمر تحت المقصورة، وما
يلي المغرب ثمانية ابواب منها الخوخة لله يقال لها خوخة ابي بكر
الصديق وباب وياه الذي فتح، وما يلي الشَّم اربعة ابواب الاول
ما يلي وجه المشارب بحذاء دار شرجبيل بن حسن بن حذاء
٤٨٩. دار خالصة والثالث بحذاء بيت ابي الغيث والرابع بحذاء بيت عبد^{١٥}
الله بن مسعود وذرع ما بين القبر والمنبر ثلاث وخمسون ذراعا
وما بين المنبر ومقام النبي صلعم الذي كان يصلي فيه حتى توفي
اربع عشرة ذراعا وشبر وذرع طول المنبر اليوم اربع اذرع وعرضه
ذراع وشبر وشي يسير وما بين الرمانة المؤخرة والرقعة لله كانت
في منبر رسول الله صلعم ذراع وشبر وطول المنبر اليوم من أسفل عتبة^{٢٠}
الى مؤخرها سبع اذرع وطوله في الارض الى مؤخره ست اذرع وطول
٥) *Excidiase necesse est* عشر تسعة عشر. ٦) *Vid. Samh.*
٧) *Conjectura addidi.* ٨) *Cod. البلب الكبير.* ٩) *I. e.* عبيد الله. ١٠) *Samh. lv, 10 seq.* ١١) *CL Samh. lv,*
دار ابي الغيث بن الخيرة بن حميد بن عبد الرحمن بن عوف ١٢) *Samh. lv, 8 seqq.* ١٣) *Cod. Samh.* ١٤) *Samh. lv, 8 a f.* سيع الذرع بتقديم السين.

المجلس وعرضه شبران وأربع اصابع في مثل ذلك مَبْعَع وما بين أسفل
قوائم منبر النبي صلعم الأول الى رُمْتَه خمسة اشبار وشي تعرض درج f.89v
منبر النبي صلعم شبران وطوله شبر وعرض الممر الذي حول المنبر
ثمان اذرع وطوله ثمان عشرة ذراعا وعرض ما بين فصلي النبي صلعم
e من مسجده الأول وبين اسطوان التَّيْبَةِ تسع عشرة ذراعا وما بين
جدار القبلة اليوم وبين اسطوان التَّيْبَةِ عشرون ذراعا .

اسماء المدينة

حُدِّثَ عن عثمان بن عبد الرحمن انه قال سمى الله المدينة b اندار
والإيمان، وحُدِّثَ عن ابراهيم بن ابي يحيى قال للمدينة في التَّيْبَةِ
10 احدى عشر اسما المدينة وطَيِّبَةُ وطَلِيَّةُ والمُسْكِينَةُ وجَابِرَةُ والمُجَبِّرَةُ f.90r
والمَرْحُومَةُ والعُدْرَاءُ c والمُحَبَّةُ والمُحِبَّةُ والعاصِمةُ، وحُدِّثَ عن زيد بن
اسلم قال قال رسول الله صلعم للمدينة عشرة اسماء في المدينة وطَيِّبَةُ
وطَلِيَّةُ ومُسْكِينَةُ وجَابِرَةُ ومُجَبِّرَةُ ويثرب ويثبيرة والدار والإيمان .

ومن عجائب الارض

15 قَالَ قال عبد الله بن عمرو بن العاص عجائب الدنيا اربع f امرأة و
كانت مُعَلَّقة بمنارة الاسكندرية فكان للجالس يجلس تحتها ويرى من
بالقسطنطينية وبينهما عرض البحر . وطرس من نحاس بارض الاندلس
عليه رجل من نحاس تكل بكفيه كذا يسط يده اى ليس خلفي
مسلكه فلا يظأ خلفه احد الا ابتلعته النمل . ومنارة من نحاس f.90v
80 عليها راكب من نحاس بارض ماد فلما كانت الاشهر الحريم هطل منها
الماء فشرب منه الناس وسقوا دوابهم وصَبُّوا في الخياص فلما انقضت

a) Cod. التَّيْبَةِ et mox التَّيْبَةِ. Vid. Samh. 1133. b) Kor. 59 vs. 9.
Cf. Samh. o. c) Cod. والعُدْرَاءُ. d) Apud alios non inveni. e) Ibn
Khord. llo seq. f) Cod. اربعة. g) H. l. deest, sed a manu
recent. additum est post الاسكندرية et in marg. legitur ملصقة في الاسكندر
tanquam var. l. h) Addidi معروفة امرأة الاسكندر

الاشهر لهم انقطع ذلك الماء * وشجرة من نحاس عليها زرزورة *
 من نحاس بارص الرومية اذا كان اوان الزيتون صغرت الزرزورة * الله
 من نحاس فحصى * كل زرزور من الطيارات بثلاث زيتونات زيتونتين
 برجليها وزيتونة بمنقلها حتى تلقىها على فم تلك الزرزورة فيعصرها
 اهل الرومية فيكفيم لآدامم وسرجم الى قليل * وفي بلاد الروم *
 مدينة تدعى المستطيلة المطر بها دائم الشتاء والصيف ولا يقدر اهلها
 f. 91 r. على ديلس زرعهم وتذويتها وانما يجمعونها في البيوت في السنبيل
 فيخرجونها بقدر حاجتهم فيغركونها بالايدي ثم يطحنون ويخبر ، وفي
 بلادهم بركة عجيبه في كثرة الغيلان * عندنا يكون منها اظطبع وليس
 يقدر اهلها على اتخاذ الدجاج مع كثرتها * ومن العجائب بيتان 10
 وجدا بالاندلس عند فتحها في مدينة الملوك ففتح احد البيتين وهو
 بيت الملوك فوجد فيه اربعة وعشرون تاجا عدة ملوكهم لا يدري ما
 قيمة التاج منها وعلى كل تاج اسم صاحبه ومبلغ سنه وكم ملك من
 السنين ووجد في بيت مائدة سليمان بن داود عم وعلى البيت
 الآخر اربعة وعشرون قفلا كلما ملك منهم واحد زاد عليه قفلا ولا 15
 f. 91 v. يدرون ما في البيت فلما ملك لذريق وهو آخر ملوكهم قال لا بد
 من ان اعرف ما في هذا البيت وتوهم ان فيه ملا لتجتمع
 الشامسة والاساقفة وعظموا عليه فتح ذلك وسأوه ان يقتدى بما فعل
 الملوك قبله فأق قفلا انظر ما خطر على بالك عما تجده فيه فنحن
 نجمع لك وندفعه اليك ولا تفحصه فصام وفتح الباب فلما في البيت 20
 تصاور العرب على خيولهم بعاتمهم وقسيهم ونبالهم فدخلت العرب في
 السنة لله فتح فيها ذلك البيت * ووجد قتيبة بن مسلم

ل. اهل Cod. d). ق. فحصى Cod. e). الزرزورة Cod. b). زرزور Cod. a).

e) Ibn Khord. 109, 3. المستطلة f) Subscribitur. قرطجي. In marg. et viridi بار يا فهو طير جائع يصاد به. rubro attram.

كلاغ (pro) Subscribitur a). بن به.

بخراسان بمدينة تدعى يَتِكَنْد، بما وراء النهر من خراسان قديرا عظيما
يُصعد اليها بسلاطيم * ومن عجائب البلدان الهائلة بمصر سمك
كَل واحد منهما اربع مائة ذراع مكتوب عليهما بالسند كُل سحر. f. 98r
وكُل عجب من الطَّب ومكتوب عليهما اني بنيتهما في اثنى قُوَّة في
5 ملكه فليهدمهما فان الهدم ايسر من البتة ففقدوا ذلك فاذا خراج
الدنيا لا يقيم بهدمهما * والاسكندرية وروى انها بُنيت في
ثلثمائة سنة وان اهلها مكثوا سبعين سنة لا يعيشون فيها بالنهار الا
بخرق سود مخافة على ابصارهم من شدة بياض حيطانها ومنازلها
العجيبة على سرطان من رخام في البحر * ويعين شمس من
10 ارض مصر اسطوانتان من بقلها اساطين كانت هناك على رأس كل
اسطوانة طريق من نحاس يقطر من احداهما ماء من تحت الطريق
الى نصف الاسطوانة لا يجاوز ولا ينقطع قطره ليلا ولا نهارا فوضعه
من الاسطوانة اخضر وطب لا يصل للماء الى الارض * وفي النيل. f. 98v
سمكة يقال لها الرعدة من مسها وجد خدرا في كفه ويده وذراعه
15 ما دامت حية فن صبر ازيد ذلك حتى ترتعد يده وعضده ويضطرب
ويخفق قلبه ولا يقدر ان يمسكها بثمة وقد صبح ذلك بخبر من
شاهدها ويقال انها اذا وقعت في شبكة الصياد خدرت يده وفي
في الشبكة وان اخذ قضيبه ووضعه احد طرفيها على هذه الشبكة
وامسك الطرف الآخر بيده خدرت يده، وفي النيل ايضا حيوان
20 يقال له التمساح وهو الزركة الا انه يعظم في الماء جدا قال واخبرني
من شاهدها انه قد يكون منها ما طوله ثلاث اذرع الى ستين ذراعا
وفي مختلف وثقف وتقترب كل من دفا الى الشط وتاكل الناس

a) Cod. عليها. b) Cod. الهرميين. c) Cod. بمكيد. d) Hoe
addidi, coll. Ibn Khord. 11, 17. e) Ibn Khord. زجاج. f) Cod.
احداها. g) Conj. Cod. قصية. h) Cod. الزركة. i) Conj. Cod.
و sine تقف.

خاصةً وسائر الحيوان وفي كثيرة مفرطة الكثرة في بلد من بلدان مصر
يقال له الأششون ولا يقرب احد من الشط رابكة ولا مشية ولا سبع
ولا غير ذلك الا اختطفه نائبا يرصد ذلك ويحذاء هذا الموضع من
الجانب الآخر قريبة يقال لها أنصنا لا يقربها تمساح بثنة والناس منه
آمنون فان وقع منها الى ذلك الموضع ايلم للد تمساح بقى منقلباً^{١٥}
على ظهره حتى ان الصبيان يجتمعون عليه يغطونه في الماء ويلعبون
به فلما جاوز هذه النقطة عاد صاروا على ما لم يزل عليه، وكذلك
الحال في فسطاط مصر من فوق الفسطاط باميل الى اسفل منه باميل
f.98 v. نحو عشرة فتراهم بين هذين الموضعين لا يمر الا منقلبة على ظهورها،

وفي قرية يقال لها بدرسانه العراء من ارض مصر كنيسة الروم ينزل¹⁰
الناس اليه نيفا وعشرين مرة وهناك سير تحت السرير رجل ميت
مشدود في نطح وفوق السرير تمر رخام عظيم في جوفه باطية زجاج
في جوف هذه الباطية فتيلة تحس موصلة يجعل القيم بامر الكنيسة
في جوف هذه الفتيلة النحاسية فتيلة كتان ويصب فيها زيتا ويشعله
فلا يلبث ان تمتلئ الباطية الزجاج من الزيت حتى يفيض اليه ذلك التور¹⁵
الرخام فيأخذ قيم الكنيسة من ذلك الزيت الذي يسيل دائماً فيسرج
به قناديل الكنيسة ويبيع منه ما ينفق على نفسه وعلى قوام تلك
الكنيسة قال وقد صار الى هذا الموضع رجل اثف به حتى نظر الى
ذلك ورفع الباطية عن التور وافرغ الزيت عن الباطية والتور جميعا
واطفأ النار ثم اعادها جميعا الى السرير فاد فتيلة وصب زيتا من²⁰
عنده اشعله فلم يلبث ان طاف الزيت الى الباطية الزجاج ثم طاف
منها الى التور الرخام فاذا اخرج ذلك الزيت من تحت السرير انطفت
تلك النار ولم يقص الزيت، وذكر اهل القوية لهذا الرجل الذي

١) Cod. متقلبا. ٢) Sic cod. cum signo v supra س. Cum
componendum non videtur. ٣) Cod. حرف. ٤) Addidi.
٥) Cod. et الزيت pro السرير.

أخبرني به أن الصبى الميت إذا طنت المرأة حبلا فحملته في حجرها تحرك ولدها أن كانت حبلى وأن لم تجد حركة علمت أنه ليس بها حبلى، قال وشاهد هذا الرجل حوضا منقورا من حجر عظيم يسمى هذا الحوض الطاهر في أرض جبل^٥ من أرض مصر بلرق^٦

- ٥ كنيسة يسيل منها ماء من عين في أصل هذا الجبل سيلا دائما ما ١٩٤٧
عذب طيب الرائحة وينصب في هذا الحوض ومتى مس هذا الماء جنب أو حائض انقطع ذلك من ساعته ويتنى^٧ ما قد حصل منه في الحوض حتى تعرف الناس ذلك فينظفونه وبقيصروا ماء الحوض ويفسלו فيعود ويجرى على الحلة الأولى، قال وفي مكان من النيل موضع يجتمع إليه في يوم ما بعينه من السنة السمك الكثير ويخرج إليه أهل ذلك البلد يصيدونها بأيديهم لا تنفر عنهم بثنة ولا تنحى عن الأخذ حتى أن الرجل ليأخذ حاجته من ألف إلى ما شاء فلما غابت الشمس في ذلك اليوم لم يقدر على واحدة من تلك السمكة بثنة إلى ذلك اليوم من السنة المقبلة ثم تكون الحلة كما ١٩٥٢
١٥ كانت قال وبارض مصر جبل يقال له جبل بوقيران^٨ أعلاه بيت

في صخرة وأنه يجتمع في كل سنة في يوم بعينه إلى ذلك الجبل طير كثير فلا يزال دائبا الواحدة بعد الواحدة تدخل رأسها في ذلك البيت من الجبل حتى تعلق منها واحدة لا يمكنها إخراج رأسها فلما كان ذلك انصرف جميعا ثم عدن في ذلك اليوم بعينه ٢٠ من السنة المقبلة *

ومن عجيب طبائع البلدان

أن من دخل التبت لم يزل ضاحكا مسرورا من غير سبب يعرفه حتى يخرج منها ومن دخل من المسلمين بلانا في آخر الصين

٥. فينظفونه. ٦. بلرق. ٧. ويتنى. ٨. Cod. بوقيران.

٩. Cod. بوقيران. Cf. Édrat fr., Kasw. I, ٢٨, II, ١٠٠.

تدعى السيلاه بها ذهب كثير استوطنها ولم يخرج عنها بنتاً، ومن
 ٩8٥v. دخل بلاد الزنج فلا بد من أن يوجب، ومن اطل الصوم بالمصيصه
 فى الصيف هاج به المرأة السوداء وثمما جن، ومن سكن البحرين
 عظم طحالها ولم يسر يسمى الناجى إذا انتبذ وشرب غير عرقه
 الثيب البيص حتى يصفرها، ومن مشى فى مدينة الرسول صلعم
 وجد جراً طيباً، قال محمد بن موسى المنجم تقول الروم ما من
 بناء بالحجارة ابهى من كنيسة الرقا وما من بناء بالخشب ابهى من
 كنيسة منبج لانها بطاقات من خشب العناب ولا من بناء بالرخم
 ابهى من قسبان، أنطاكية ولا من بناء بالحجارة ابهى من
 كنيسة حص ونا، اقل ما من بناء بالجص والآجر ابهى من ايلان
 كبرى والمدائن ولا بالحجارة احكم وابهى من شالوان تستر لانه
 ٩8٦r. بالصخر واحدة للديد منصوبة بين الحجرين وملاط الرصاص، ومرو
 شيديز ونقره فى الجبل ودم ياجوج وياجوج ٥g
 صفحة البحور

والبحر المعروفة من المعبره العظم خمسة منها بحر الهند وخرس
 ٩8٦r. والصين، بحر الروم وافريقية والشام، بحر اقيانوس الذى هو بحر
 المغرب، بحر بنطس، بحر طبرستان وجرجلن، فلما البحر الهندي
 فانه يمد طوله من المغرب الى الشرق وذلك من اقصى الخيش الى
 اقصى الهند يكون ذلك مقدار ثمانية آلاف ميل فى الفين وسبع مائة
 20 ميل ويجاوز جزيرة استواء الليل والنهار بالف وتسع مائة ميل

a) Cod. السلا. b) Cod. البياضى. Vid. Ibn Khord. ١٦, 4.
 c) Cod. انقبذ. d) Cod. بستان. Vid. Ibn Khord. ١٢, 2. e) I. a.
 Ibn Khord. f) Sie cod. Cf. Ibn Khord. ١٢, 13. g) Hic sequitur
 caput البحر المختلاف اهل الملل الح. h) Cod. اوتسانوس.
 Rejei. كوداما استوى من حربه. d) Cod. In fonte autem fuisse videtur coll. Bâtint ap.
 Reynaud, Introd. cdxii, 8 seq. De hac insula vid. ib. cdxix l.
 ult. seq.

يُخرج منه خليج عند ارض الحبش يُرثه الى ناحية البربر يسمى
 للخليج البربري يكون طوله مقدار خمس مائة ميل وعرض طرفه مائة
 ميل، ويخرج منه خليج آخر نحو ايلة طوله الف واربع مائة ميل
 وعرضه في الاصل سبع مائة ميل ومنتهاه اعلى طرفه الادنى الذي يسمى
 البحر الاخير مقدار مائة ميل، ويخرج منه خليج الى ناحية فارس
 يسمى للخليج الفارسي طوله الف واربع مائة ميل وعرضه في الاصل ١٠٨ v.
 خمس مائة ميل وطوله خمسون مائة ميل وبين هذين الخليجين
 خليج ايلة وخليج فارس ارض الحجاز واليمن وسائر بلاد العرب الف
 وخمس مائة ميل، ويخرج منه خليج آخر الى اقصى الهند عند
 10 تمامه يسمى للخليج الاخضر وطوله الف وخمس مائة ميل وفي البحر
 الهندي هذا من الجزائر العامرة وغير العامرة الف وثلاثمائة وسبعون
 جزيرة منها جزيرة ضخمة في اقصى الهند مقابل ارض الهند من
 ناحية ارض المشرق يسمى كبروان ويحيط بها ثلاثة آلاف ميل فيها
 جبال عظام وانهار كثيرة ومنها يخرج الباقوت الاحمر ولون السماء
 15 وحوالي هذه الجزيرة تسع عشرة جزيرة طرية فيها مدائن وقربى
 كثيرة وعمر الروم وافريقية ومصر طوله من عند الخليج الذي
 يخرج من بحر المغرب الى ناحية المشرق ينتهي الى صور وصيدان
 يكون ذلك مقدار خمسة آلاف ميل وعرضه في مكان ستمائة ميل وفي

a) Bâtini. b) Cod. ابله. c) Sic. Soc. Juynboll, *Lezic. Geogr.* IV, 262 alibi hoc nomine Mediterraneum mare designatur. Apud Kod. in ed. Khord. ١٣. k proposui legere البحر، sed dubito an recte. Bâtini الاخضر. d) Kodama من البحر. e) Kod. ومنتهاه عند البصرة. f) اللبيرة عند الموضع المعروف براس الجامحة. Batini pro طريقه ut etiam supra. l. وعرض طرفه. g) Taprobane. Cod. طبروان. Cl. Hamdani ed. Müller, p. ١٧, 14. Kod. سراندب. Batini وفي طبروان. h) Kod. ins. ومدائن. i) Bâtini وخمسون. j) Kod. سراندب.

مكان ثمان مائة ميل ويخرج منه خليج الى ناحية الشمال قريب من
الرومية يكون طوله خمس مائة ميل يسمى *أندريس* ^٥، ويخرج منه
خليج آخر الى ارض *تريجة* يكون طوله مائتي ميل، وفي البحر مائة
واثنتان وستون، جزيرة عمرة منها خمس جزائر عظام اصغرها *قبرنس* ^٥
يحيط بها مائة ميل وسرانية يحيط بها ثلثمائة ميل وسقيلية ^٥ ^{١٥}
٢٩٧. يحيط بها خمس مائة ميل وإيطالية ^٥ يحيط بها ثلثمائة ميل
وقبرسي ^٥ يحيط بها ثلثمائة ميل ^٥ وبحر *أوقيانوس* ^٥ هو بحر
المغرب البحر الاخضر لا يعرف منه الا ما يلي المغرب والشمال من
أقصى ارض الحبشة الى برطانية ^٥ وهو بحر لا تجري فيه سفن وفيه
ستة جزائر مقابل ارض الحبشة تسمى للجزائر الخالدات وجزيرة اخرى
تسمى *غديرة* ^٥ مقابل الاندلس عند الخليج وهذا الخليج يجري من
البحر الغربي عرضه سبعة اميال وهو بين الاندلس وطنجنة يسمى
شبطي ^٥ يدخل الى بحر الروم، وفيه ايضا من ناحية الشمال اثنا
عشرة جزيرة تسمى جزائر برطانية ^٥ يبعد من العران فلا يعرف
احد كيف هو ^٥ وبحر *بُنطس* ^٥ يمتد من لارقة ^٥ خلف قسطنطينية ^{١٥}
طوله مقدار الف وثلثمائة ميل وعرضه ثلثمائة ميل ويدخل فيه النهر
السمى طانيس ^٥ وهو يجري من ناحية الشمال من الباكيرة الى

a) Addidī voc. Bātint. انوس. b) Cod. يبرية; vid. Kod. in ed. Ibn Khord. ٣١, 11. c) Kod. وسبعون. d) Kupros i. e. Cornea. قرسى Bāt. قبرنس pro quo Reinand legere voluit legere. f) Cod. ملق. g) Cod. سقيلية. h) Sic, pro solito قبرس. i) Kod. et Bāt. add. وخمسون. k) Bāt. الذي يدعى المحيط. l) Cod. hic برطانية, infra برطانية. m) Cod. بحرى. n) Cod. بُنطس. Palsip. o) Kod. سبطا. Bāt. l. l. paen. corrupte سبطا. p) Kod. من الشمال عند. رالقه. Kod. فنتوس i. e. فنتوس. q) Bāt. ut rec. Vid. quoque Mas'ādī I, 260. المدينة المسماة لارقة. r) Cod. طانيس 12, 12. طانيس et طانيس; Ibn Khord. lof, 12.

- تسمى ملطش^٥ وهو بحر ضخم وان كان يسمى^٦ بحيرة طوله من الغرب الى الشرق ثلثمائة ميل وعرضه مائة ميل وعند القسطنطينية يخرج منه خليج يجري كهيصة النهر وينصب في بحر مصر وعرضه عند القسطنطينية قدر ثلاثة اميال بنيت القسطنطينية عليه بحر طبرستان وجرجلن وهو بحر الباب طوله من الغرب الى الشرق * الف
- ثمان مائة ميل وعرضه ستمائة ميل وفيه جزيرتان ما يلي طبرستان. ١٠٠٠
- كانتا فيما مضى علمتين * وهذه البحار مختلفة الاحوال فقد ذكر عدة من المختصين من العلماء بحالاتها اشياء نذكرها قالا ان بحر فارس والهند في الجملة بحر واحد واتصل احداهما بالآخر الا انهما متصانان بحالاتهما لان بحر فارس تكثر امواجه وتشتد ويصعب مركبه عند لين بحر الهند وسهولة مركبه وقلة امواجه ويسهل مركبه عند ارتفاع بحر الهند وتقلب مياه واضطراب امواجه وظلمته وصعوبة مركبه. واول ما تبتدئ صعوبة بحر فارس عند دخول الشمس السنبلة وقرب الاستواء والجري في الاقاليم في كل يوم تكثر امواجه. ١٠١٠
- وتقلب ويصعب ظهورها الى ان تصير الشمس الى الحوت واشد ما يكون صعوبة ظهور وكثرة امواجه وشدة في آخر زمان الجري عند كون الشمس في القوس فلذا كان قرب الاستواء الربيعي يبتدئ في قلة الامواج ولين الظهور وسهولة المركب الى ان تعود الشمس الى السنبلة والين ما يكون ظهورا واسهله مركبا في آخر زمان الربيع وهو عند كون الشمس في الجوزاء * واما بحر الهند فلذا صارت الشمس في السنبلة تقل ظلمته وتنقص امواجه ويلين ظهورا ويسهل مركبه

ا) كانت تسمى Cod. b) ملطش et ملطش Bat. ملطش Kod. c) طوله et mox وهو بحر الباب والابواب Cod. d) التامان ut Mas. p. 263. e) Cod. المبحرين. f) Cod. خوارزم. g) وقربه لاستواء. Of. Mas. p. 326. h) Cod. واتصال. i) Cod. تميم. Edidi sec. Mas. j) Ant forte cod. وتقلب. k) Cod. استواء. m) Hae in cod. desiderantur.

الى ان تصير الشمس الى الجنوب والين ما يكون طهرها عند كون الشمس
في القوس ألا ان يكون بحر فارس قد يركب في كل اوقات السنة
f.101v. فلما بحر الهند قلته لا يركبه الناس عند هيجانه وظلمته وصعجته
مركبه، واختلاف حالهما وهيجان كل واحد منهما في وقت خلاف
وقت صاحبه يستبان بطبيعة المرتين للذي هيجان فيه فبحر
فارس يسمى بطبيعة المرة السواء لابتداه هيجانه في أول رمان الخريف
وصعوده وشدة في آخر هذا الزمان وبقيته على حاله تلك الى آخر
رمان الشتاء، وبحر الهند يسمى بطبيعة المرة الصغرى لابتداه هيجانه
في أول زمان الربيع وشدة قوته في آخر الزمان ودوامه على حاله
الى آخر رمان الصيف، وقد يأخذ علماء الجرجين كل واحد من
هذين الجرجين بحدة معلوم عندهم ويقطون حد بحر فارس ما يلي
f.102r. المشرق من فوهة دجلة العرواء وآخره ينتهي الى جزيرة يقال لها تيز
مكران ومن هناك يعد أول حد السند وحد ما يلي المغرب من
فوهة دجلة العرواء الى ان ينتهي الى غب عدن وشرقي بحر فارس
من المدن بلاد فارس ومكران وكهلان وفي غربيه بلاد العرب وفي الجرجين
وعمان ومسقط وسقوتة الى ان يبلغ غب عدن وفي آخر جزيرة
العرب وهناك المجمع الذي يقال له الدوارج f وهو الطريق في البحر
يؤخذ منه الى بحر جدّة ومصر، وما يلي شاطئ الفرات من البحر
الفارسي يؤخذ منه حب اللؤلؤ القطري الجيد * فلما بحر الهند
فان حده ما يلي المشرق جزيرة تيز مكران وآخره بلاد الصين وحد
f.102v. ما يلي المغرب أوله غب عدن وآخره بلاد الزابج وفي شرقي بحر
الهند من المدن بلاد الهند وقار والنخج ونحوه وامم كثيرة مختلفة

e) Cod. sed i expuncta est. Intelligitur tempus. d) Cod.
يبلغ. e) Cod. وسقوتن. f) Cod. البحر. g) Cod. الدوارج. h) Cod. باب المندب non inveni. Sic.

من اسم الهند وكُلَّم يُعْطَوْنَ فِي الصَّيْفِ مَا خِلا أَعْلَى بِلْدَانِهِمْ لَأَنَّهُ
بَعْدَتْ عَنِ الْبَحْرِ فِيبِلَادِ التَّنْبِتِ. وَلَكَيْلٌ وَغَيْرُهَا مِنَ الْبِلْدَانِ وَمَوَاضِعُ
هَنَّاكَ مِنَ الْبَوَادِي وَالصَّحَارَى وَالْجُرَاهِ وَالْمَوْصِفَةِ بِالطُّرُلِ وَالْعَرَصِ عِنْدَ
مَسْكُونَةِ هَوْلَاهُ لَا يَطْرُقُونَ فِي الصَّيْفِ وَكُلَّمُ يَثْلُجُونَ فِي الشِّتَاءِ لِبَرْدِ
٥ هَوَاتِهِمْ، ظَلَمَ بَحْرُ الْهِنْدِ إِذَا قَطَعَ الرَّاكِبُ الْبَحْرَ عِنْدَ غَبِّ عَدْنِ ظَنِّ
أَوَّلِ أَرْضِ بَصِيرِهِ إِلَيْهَا جَزِيرَةٌ يَقَالُ لَهَا تَبَرُّرٌ وَفِي مَسْكُونَةٍ وَفِيهَا جِنْسٌ
مِنَ الزَّنْجِ يَتَمَلَّوْنَ بِبِلَادِ السُّودَانِ وَفِي تِلْكَ النَّاحِيَةِ بِلَادُ الزَّنْجِ وَالزَّابِجِ. ١0٣٧
وَكُلُّ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ ذَكَرْنَا وَغَيْرِهِمْ مِنْ تِلْكَ النَّاحِيَةِ الْغَرْبِيَّةِ وَفِي جَزَائِرِ
وَلَيْسَ مِنْهُمْ خَلْقٌ يَنْتَهِي إِلَى أَرْضٍ يَعْلَمُ أَنَّهَا مُتَّصِلَةٌ بِالْأَرْضَيْنِ وَلَمْ يَحْدِثْ
١٠ لَنَا هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ شَمَالًا. جَنُوبَ هَذَيْنِ الْبَحْرَيْنِ وَلَا مِنْ يَسْكُنُ بَهَاتَيْنِ
النَّاحِيَتَيْنِ، وَمَنْ أَرَادَ الصِّينَ فَلَنَّهُ يَقْطَعُ شَرْقَى بَحْرِ الْهِنْدِ وَيَدُورُ
عَلَيْهِ حَتَّى يَصِيرَ فِي غَرْبِيَّةِ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي يُقَالُ مِنَ الزَّنْجِ وَمَنْ
أَرَادَ الزَّابِجَ فَلَنَّهُ يَمِيلُ إِلَى شَرْقِيَّةِ حَتَّى يَصِيرَ إِلَى كَلْدَهِ وَيَصِيرُ إِلَى بِلَادِ
الزَّابِجِ وَأَمَّا يَأْخُذُونَ فِي هَذَا الطَّرِيقِ لَأَنَّهُمْ إِذَا قَطَعُوا بِلَادَ الزَّابِجِ
١٥ يَهْدُونَ الزَّنْجِ يَصِلُونَ إِلَى ظُلُمَةٍ لَا يَسْتَبِينُ لَهُمْ صَوْنُ النَّهَارِ إِلَّا قَدَرُ
سِتِّ سَاعَاتٍ مِنْ كُلِّ يَوْمٍ فَلِذَلِكَ يَأْخُذُونَ نَاحِيَةَ شَرْقَى بَحْرِ الْهِنْدِ. ١0٣٨
إِلَى كَلْدَهِ ثُمَّ يَصِيرُونَ إِلَى نَاحِيَةِ مَغْرِبِ هَذَا الْبَحْرِ حَتَّى يَبْلُغُوا بِلَادَ
الزَّنْجِ. ٥ فَمَّا الْبَحْرُ الْأَرْمَنِيُّ فَإِنْ بَعْدَهُ فِي الشَّمَالِ مِنْ مَدَارِ أَوَّلِ
السُّرَطَانِ أَحَدَ وَعِشْرُونَ جَزَاءً قَتَشْتُدُّ فِيهِ الرِّيحُ الْعَوَاصِفُ وَقَتَشْتُدُّ
٢٠ ظُلُمَتُهُ حَتَّى لَا يَرَكِبُهُ النَّاسُ. ٥ وَأَمَّا الْبَحْرُ الشَّامِيُّ فَلَنَّهُ إِذَا صَارَتْ
الشَّمْسُ فِي أَوَّلِ الْعَقُوبِ إِلَى أَنْ تَصِيرَ فِي أَوَّلِ الْخُوتِ فِي هَذِهِ الْأَرَضَةِ
الْأَشْهُرِ لَا يَسْتَطِيعُ النَّاسُ رُكُوبَهُ وَذَلِكَ أَنَّ الشَّمْسَ تَتَبَاعَدُ عَنْهُ وَتَحْدِثُ
فِيهِ الرِّيحَ الْعَاصِفَةَ وَذَلِكَ فِي نَاحِيَةِ الشَّمَالِ مِنْهُ. ٥ وَوَجَدْنَا فِي غَيْرِ
هَذَا الْبَلَدِ قَلَّ الْبَحْرِ الَّذِي يَرَكِبُونَ. فِيهِ مِنَ الْبَصِيرَةِ * إِلَى الصِّينِ هُوَ

٥) Cod. تصبى. ٦) Videtur legendum الزنج. ٧) Voc. addidi.

٨) Cod. الصين.

f.104r. بحر واحد وملا واحد متصل الى الصين والهند في هذا البحر يزعمون انها سبعة بحر من البصرة الى الصين ويعُدونها كذلك وكَلَّ بحر عندنا حدَّ علامة يزعمون ان لكل بحر منها رجلا اخرى وطعا آخر وطوا آخر واشياء من الحيوانات ليست في غيرها وان لكل واحد منها مدًا وجزرا ألا ان مدَّ بعضها اظهر واكثر ومدَّ بعضها اخفى ٥ واقلَّ ٥
صفة الانهار

وفي المعجزة انهار عظم مشهورة بعضها ما عرفناه وبلغنا خبره منها نهر يسمى كُنك يجري في اعلى بلاد الهند يخرج من جبال فوق قشيمر الداخلة ويجرى الى ناحية الجنوب حتى ينصب في البحر f.104v. الهندى، ونهر مهَران نهر السند يخرج من جبال شِقلان * وهو 10 نهره المنصورة ويصير الى البحر، ونهر الرّس وهو نهر ارمينية يخرج من قَلَى قَلَا ويمر بستانى من ناحية العدس وسوقه ثم بتدبيل ويمر بالمداين ويقع فيه من جبال ارمينية وجبال المداين انهار ثم يمر بورقان الى مدينة بَرَنْج فاذا جاورها اجتمع * مع الكَرَم وانصب في بحر طبرستان، ونهر الرّس يخرج من قَلَى قَلَا ويمر بَارَان وينصب * فيه 15 نهر آران * ثم يمر بالبورقان ثم يمر بالمجتمع فيجتمع هو والكَرَم بينهما مدينة البيلقان فيصيان في بحر جرجان، ونهر الكَرَم الذى يخرج من بلاد اللان ويمر بتفليس وبرّغنة وينصب في بحر طبرستان، ومخرج f.105r. اسفيلرود من باب سيسره ويمر ببلاد آذربيجان في ارضها ثم يدخل بلاد الديلم ويفيض في بحر طبرستان، ومخرج شاه رُود من طالقان 20

a) Cod. شعبان. Cf. Ibn Khord. iv^m ult. b) Cod. زهر. c) Sic. Hanc priorem fluvii descriptionem alibi non inveni. d) Sic sine dubio pro بَارَان. e) Cod. s. p. f) Conjectura supplervi. g) Cod. في مهَران; cf. Ibn Khord. iv^m, 14 seq. h) Ita quoque Ibn Serapion, cod. Mus. Brit. f. 47 r., Ibn Khord. et alii بالجميع. i) Cod. رود pro رُود.

- الرقى فاجتمع مع اسفيدروز وينصب في بحر طبرستان، ويخرج الزائين ه
 من جبال ارمينية فاعظمها ينصب في دجلة بالحديثة والاصغر باليمن،
 ويخرج نهر النهران من جبال ارمينية ويؤي ببلب صليو ويسمى هذه
 تافرا ويستمد من القواطيل فلذا صار ببلب كسرى يسمى النهران
 ٤ وينصب في دجلة اسفل جبل، ويخرج وادي الحابور من عيون رأس
 العين ويستمد من الهرماس وهو نهر وينصب في الفرات دون قرقيسيا،
 ١٠ ويخرج البليخ من بين الذهبانة من ارض حران ه وينصب في الفرات f. 106v
 اسفل الرقة السوداء، ويخرج الهرماس من طور مبدلين وينصب في
 الحابور، ويخرج التفرار من الهرماس ويؤي بالعصرة وينصب في دجلة،
 10 ويخرج نيل مصر من جبل اليمن f وينصب في بحيرتين خلف خط
 الاستواء وبطيف ارض النوبة ويتشعب دون القسطنطين فتنصير شعبة الى
 الاسكندرية وبعض يصير الى دمياط وبقيض في بحر الشلم البحر
 الرومي ويشق بقية القسطنطينية ه حتى يصب ايضا في البحر الرومي
 وبعض يصير الى جزيرة قنيس المدينة لانه يتخذ بها الثياب الفاخرة
 1٥ وحولها البحر ناحية والنخل وماء النيل ناحية وفي ناحية الجنوب فلذا
 هبت الريح للجنوب عذب ماؤه الذي يلي النيل لتراكم الامواج من f. 106r
 ذلك الوجه من ماء النيل فيطرقه الى مصانع له فلذا هبت الشمال
 املت عليهم الامواج وملح ماؤه ذاك، ويخرج نجيل نهر الاهواز من
 ارض اصبهان وجبالها فينصب في بحيرة البصرة وبارس باجنب ه،
 20 ويخرج نهر جندى سابور الذي عليه قنطرة الرود f من جبال اصبهان

a) Cod. الزائين. b) Ibn Khord. ho, 9. ج. بياجسرى. c) Cf. Ibn Khord. l. l. ann. k. d) Cod. خوخا. e) Cod. بالخص. f) Sic eod. aut. المين. Legendo القمر obstat quod Ibn Khord. habet M, 1. g) Cod. وتصير et تبقيض. h) Sic. Ibn Khord. القسطنطين. Forte leg. القسطنطينية i. e. ارض القسطنطين. j) Cod. نهر. Ibn Khord. tantum في البحر الشرق. k) Cod. بحسب. Conjectura scripsi coll. Jāc. II, 170, 9. l) Ibn Khord. الرب. Ibn Serapion f. 47 r. الروم.

ايضا ومصبه في دجيل الاهواز؛ ومخرج نهر السوس من الديتير
 ومصبه في دجيل، والمسرقلان وهو نهر يحمل من دجيل فوق شانروان
 تستر وينصب في بحرء فارس، ومخرج نهر زرينود وادي اصبهان من
 106v. جبالها ناحية الاهواز يسقى حكن مدينة اصبهان، ومخرج سحان
 نهر آفنة والمصبية من بلاد الروم وينصب في البحر الشامي، ومخرج
 جياحان من بلاد الروم ويجتاز بين المصبية وكفرية ومصبه في بحر
 الشام، ومخرج نهر الأنداء من ارض جبال دمشق عما يلي البرية
 ويجتاز بآطاكية ومصبه في بحر الشام، ومخرج بردي نهر دمشق
 من جبال دمشق ويجتازها فيسقيها ويسقى غولة دمشق ثم ينصب
 في بحيرة دمشق، ومخرج قويق نهر حلب من قرية تدعى سناب 10
 على سبعة اميال من دابق يمر الى حلب ثمانية عشر ميلا ثم الى
 مدينة قنسرين اثني عشر ميلا ثم الى مرجة الاسر اثني عشر ميلا.
 107r. ثم يفيض في الاجمة ٥ ومخرج جياحون من بلاد التبت يقبل من
 المشرق مع الصبا فيمر ببلاد وغان ويسمى هناك وخاب. ثم يصير
 الى اعلى حدود بلخ عما يلي المشرق ثم ينعطف الى ناحية الشمال 15
 مع الجنوب الى ان يصير الى الترمذ ثم منها الى زم ثم الى آمل ثم
 الى خوارزم فيمر بمدينتها فلذا انحدر من المدينة انشعبت منها انهار
 وفيه ذات اليمين وذات الشمال فصلت منها بطائع وآجام وروج
 اسفل من مدينة خوارزم بنحو من اربعة فراسخ ثم يمر مستقبلا
 من خوارزم فيما بين الجرجانية والمناخكان ٣ الجرجانية في غربيته 20
 والمناخكان في شوقيته والجرجانية اسفل من المدينة اربعة وعشرين

a) Conject. scripai sec. Ibn Khord.; cod. الإسنى (sic). b) Cod.
 et الاردين. c) Cod. iterum نهر. d) Cod. كفرية. e) Cod. كفرنيا. f) Cod. (الاردين). g) Cod. الرند; vid. Ibn
 sic quoque Ibn Serapion f. 44 r. h) Cod. سيات. i) Cod. اثنا. j) Cod. بيدني. k) Cod. بحر. l) Addidi. m) Cod. sine p. et voo. hic et deinde.
 Vid. opusculum meum *Das alte Bett des Oxus*, p. 92.

فرسخا والمزداخكان ^{هـ} في شاطئ الشرقى قرية تسمى هوز واسفل ¹¹⁰⁷ ^ا منها قرية اخرى ثم قرية اخرى فاذا اتحد من هذا الموضع تشعبت منه شعب ذات اليسار فيمضى الى موضع يسمى ورغدة ^و اسفل من الجرجانية باربعة فراسخ فيصير هناك عند ورغدة والتجبل ^{هـ} التسمى ^ا سيانكو وينسفل الى قرية نرايىص ^و فيصير منه في اسفل القرية بطائع كثيرة تسمى خليجان ^ا وهو الموضع الذى يُصاد فيه السمك المجلوب من خوارزم الى النواحي ويجرى نفسه الى البحيرة ^و استدارتها نحو من ثمانين فرسخا يحيط بساحلها ^{هـ} الغربى للبل الذى يسمى سيانكو ويحيط بالساحل الشرقى ^{هـ} غياص ذات شجر كثير اشب 10 ملثف لا يكاد يمكن اختراقها وسلوكها الا في طريق صليقة وعرة قد اتخذتها الخنازير لدخولها وخروجها وعند آخر ساحلها الى ^{هـ} مهب ¹¹⁰⁸ ^ا الشمال الله يسلكها ملك القرية وفي الله تسمى القرية الحديثة ^ا وينصب في جبين انهار عدة منها نهر عظيم يسمى وخشاب يقبل من اعلى بلاد الترك الختلخية ^م فيصير الى بلاد فامر ^و ثم الى بلاد 16 الراشدة ^و ثم الى بلاد التميز ^و ثم يمر بين الجبلين فيما بين حد الواشجرد ورستان من ارض الختل يسمى تليات ^و وفي هذا الموضع قنطرة تعرف بقنطرة الحجارة يعبر عليها من الواشجرد الى الختل فلمستقبل جيتة ذات اليمين بلاد الختل وبلاد اليسار ^و وبلاد الواشجرد

a) Cod. والمزداخكان. b) Cod. ina. في. c) Cod. hic et mox. ورغدة. d) Sic. e) Sic. An forte براتكين? f) Cod. جلبجان. g) Cod. الساس. h) Cod. الجرجانية. i) Cod. الجرجانية. j) Cod. الجرجانية. k) Cod. الجرجانية. l) Cod. الجرجانية. m) Cod. الجرجانية. n) Cod. الجرجانية. o) Cod. الجرجانية. p) Cf. Yule in Journ. R. As. Soc. VI, 98 (1873), Lerch in Russ. Revue 1875, VII, 8 (p. 9) et Richt-hofen I, 497 ann. Jakubi v., 2. كعاد. q) Cod. a. p. Vid. Ind. in Bibl. geogr. IV. r) Cod. اليسار; cf. Ibn Khord. 37, 8 et ann. m. s) Cod. h. l. الواشجرد.

ثم يجرى حتى اذا صار الى آخر ارض الختل صب^٥ في جيحون
 بموضع يعرف بميلة فوق مدينة الترمذ وفيما بين هذين النهرين بلاد
 f.108 v. الختل ذات اليمين من الجبل المستقبل من المشرق نهر وخاب وذات
 اليسار منه نهر وخاب وذات اليمين من نهر وخاب ما يلي الجنوب
 رستاق يعرف ببارغرة من طخريستان العليا، ومنها نهر يسمى زامل^٦
 يقبل من اعلى بلاد الراشت^٧ فيما بين اول حد الواحجد والصغانيان
 فانما صار في حدود الصغانيان انصب فيه عدة انهار تخرج من
 جبال البتم وجبل سنام ونهام وخاور^٨ تسمى كمبول ونهام ري وخاور ري
 فيجري زامل هذا الى آخر حدود الصغانيان ثم يصب في جيحون
 فوق الترمذ والجبال^٩ بين نهر زامل ونهر وخاب يقال له القواديل^{١٠}
 وهو من عمل الختل وذات اليمين من زامل للمستقبل من المشرق
 f.109 r. الصغانيان وذات اليسار واشجود^{١١} يصب في جيحون ايضا انهار تقبل
 من ناحية الجنوب من ارض طخريستان العليا تسمى نهر صرخام^{١٢} ونهر
 ختلاب^{١٣} ونهر وتراب وهذه الانهار تصب في جيحون، واعلى بلاد
 الختل وعلى النهر المسمى وخاب الذي تخرج من بلاد التبت وهو^{١٤}
 اصل جيحون مكائس الذهب وهو موضع يخرج منه الذهب قطع
 صغار مثل رؤس الابره^{١٥}

ونهر الفرات يخرج من بلاد الروم فوق موضع يقال له ابريق^{١٦}
 فيقبل مع الشمال حتى يور بالجزيرة والرقنة ثم ينحدر الى الكوفة وفي
 غربيه بلاد الشام وفي شرقيه بلاد الجزيرة ثم ينصب في البطائح بعد^{١٧}

a) Cod. صب. b) Cod. وخاب. c) Cod. بين. d) Cod. وخاور. e) Cod. الرايب. f) Cod. b. l. 1. فارغ Bolet scribi. سارغن.
 g) Cod. واشجود. h) Cod. صرخام. Cf. Ibn Khord. ٣٣, 8. i) Cod. وخاب. cf. Mokadd. ٣.٣, 5 et ann. e. j) Ibn Serapion f. 31 v. et 41 agit de نهر ابريق et بلد ابريق، جبل ابريق، affluente Euphratis superioria.

ان يتفرع^٥ فيصير انهارا عظاما ومصبة في البطائح بموضع كسكر، ويقع
 في الفرات في ارض الجزيرة نهر الخابور ويخرج من اعلى بلاد الجزيرة
 في^٦ موضع يسمى رأس العين فيجى وسط بلاد الجزيرة فيصب في^٧ ١10٠
 الفرات في صقع يسمى قويسيا^٨ فالبطائح مجتمع هذه المياه وفي
 ثلاثين فرسخا في ثلاثين فرسخا حد منها جزيرة العرب وحد منها
 ارض ميسان وحد منها دجلة بغداد وحد منها مصب الفرات
 والنهران وفي خزائن اهل البصرة يجتمع فيها المياه وينبت فيها القصب
 لمناعم ومنها سكر من الطرى والمالح في نواحيها مزارع منها طعام
 ويخرج من هذه البطائح انهار من ذلك نهر العرة ويصب هذا
 10 النهر في دجلة العراء، ومن ذلك نهر يقال له نهر ابى الأسد وهو
 قريب من نهر العرة ويصب في دجلة العراء ويخرج هذا الماء
 البحر الذي يدخل في دجلة العراء من ماء المد، ومن ذلك نهر
 في اسفل البطائح ما يلي قصر أنس بن مالك يقال له نهر ابن عمر^٩ 1110
 وهو عبد الله بن عمر بن عبد العزيز حقه في ولاية بني أمية ليعذب
 15 ماء اهل البصرة وطوله اربعة فراسخ من اسفل البطائح الى قبض البصرة
 ونهر ابن عمر يصب في نهر البصرة وما صار في قبض البصرة وقع في
 نهر الأبله حتى يخرج الى دجلة العراء ثم يقع في بحر الهند
 والبحر مغيص المياه وهو اسفل الارض وكل ماء يتصبب في البحر
 فالت متهر ولذلك تدعى بلاد البحر بلاد السفلية لان بلاد البحر
 20 اسفل من بلاد الأبله وما فوقها^{١٠}

واما دجلة العراء فانها كانت قبل الاسلام تستقيم من عند المذار
 وفي اليوم منقطعة من ثم عمر يعبدى من كبر تمت ميسان ثم
 يخرج عند الخزيرانية فوق قم الصلح بحضرة واسط فتمر حتى تلى^{١١} 1110

a) Optio in cod. inter يتفرع et يتفرع. b) Addidi في. c) Cod.

الماء. Vulgo. d) Cod. مصب. e) Cod. دشت.

اللدائن فكفت سفن البحر تجرى من بلاد الهند فتدخل دجلة البصرة
 حتى تلقى اللدائن فتجر حتى تخرج فوق فم الصلح فتصير الى دجلة
 ببغداد فتلقى اللدائن ثم انها خرقت الارض حتى مورت بين يدي
 واسط قبل ان تكون واسط حتى صبت ماءها في هذه البطائح
 والبطائح يومئذ ارضون تزرع متصلة بارض العرب جيرانها من العرب^٥
 يشكر واهلة ونحوه متصلة بناحية ميسان بارض ميسان فغلب
 الماء على ما كان من الارضين منخفضا وما كان منها مرتفعا صار تلالا
 فتلك المواضع معروفة اليوم في البطائح تسمى سطغان وطسغان
 وعقر الصبده من المواضع الله يكون فيها الرط وقد ترى آثار في
 ١١١٦. بطن البطائح تحت الله وذلك لركوب الماء وصفاته فيعلم انها كانت
 ارضين وكانت البطائح الاولى الله كان يجتمع فيها ماء دجلة قبل
 تحوّلها الى ناحية واسط جوحى فيما بين المذار وحبسى فلما
 تحولت دجلة انقطع الماء عنها وصارت هجلى وفلوز يصيب الماء فيها
 في الصيف سيم شديد، ثم ان دجلة هذه الله في اليوم سكرت
 من عند الخيزرائية ليعود الماء الى دجلة العرواء وينفذ الى المذار^{١٥}
 فيصير الى بقية دجلة العرواء فخرقت وانفك عليها كسرى ايوبز ملا
 عظيما فلعباه ذلك وجرت دجلة في موضعها الذى هو اليوم بين
 يدي واسط فصارت البطائح هذه الله تكون اليوم فاعورت و دجلة
 من ذلك الموضع المسكورة الى مذارة وظلت تلك البطائح الله كانت
 ١١١٧. بجوحى فبقى من دجلة دجلة العرواء من المذار الى بحر الهند
 وذلك فى مقدار ثلاثين فرسخا وفي دجلة البصرة واليه ينتهى مد
 البحر ومنه يحجزر اذا رجع الماء الى البحر، ولم بعد ذلك خالدا

a) Cod. صَبَّ. b) Cod. الغب. c) Cf. Zeitschr. D. M. G. xxxix,
 9 et ann. 2. d) Cod. الذى. e) Forte legendum بجوحى ut
 infra. f) Conjectura supplevi. g) Cod. فاعورت. h) Cod. المسكون.
 i) Cod. p. k) Addidi.

ابن عبد الله ان يسكنها وانفق الاموال فسقطت هـ دجلة ذلك البنيان
واصله اليوم يروى لنا قُلْ الماء في دجلة بناء من آجر وصاروجة وربما
طُفَّت به السفن المارة هـ

• ذكر الاقليم السبعة واسماء مدنها المشهورة

- ٥ الاقليم الاول يبتدئ من المشرق من اقصى بلاد الصين ويمر على
الصين ثم يمر على سواحل البحر في جنوب بلاد الهند ثم يمر في
البحر على جزيرة الكولء ويقطع البحر الى جزيرة العرب وارض اليمن ٢١١٢
فيكون فيه من المدن المعروفة مدينة طقارة ومان وحصموت وعدن
وصنعاء وما وراء تباله وجرش ومهرة وسبأ ثم يقطع الاقليم بحره
١٠ قُلْ فيمر على بلاد الحبشة ويقطع نيل مصر وفيه هناك مدينة ملك
الحبشة تسمى جومي ونقلت مدينة النوبة ثم يمر الاقليم في ارض
المغرب على جنوب بلاد البربر الى ان ينتهي الى بحر المغرب هـ
الاقليم الثلث يبتدئ من المشرق فيمر على بلاد الصين ثم على بلاد
الهند ثم بلاد الهند وفيه المنصورة والتبرون والثبيل ثم يمر على
١٥ البحر الاخصر وبحر البصرة ويقطع الجزيرة العربية في ارض نجد وارض
تيمامة وفيه من المدن هناك اليمامة والباقين وقاجر ومدينة يثرب ٢١١٢
والبحر ومكة والطائف وجدة ثم يقطع بحر قلزم ويمر بصعيد مصر
فيقطع النيل وفيه من المدن هناك مدينة قويس هـ واخميم واسناي
وانصنا m واسوان ثم يمر في ارض المغرب على وسط بلاد افريقية ثم
٢٠ يمر على بلاد البربر فينتهي الى بحر المغرب هـ

a) Lector cum plumbo male correxit in فسقطت. b) In marg.
c) Ferghāni p. 35 quod Golius in انكل. ا. الصاروج من الرمد والنورة
ann. p. 78 e depravatum esse opinatur. Est pro كوبر. d) Cod. طغان. e) Deest. f) Cod. في. g) Cod. العرب. h) Cod.
ina. والبهرين. i) Cod. والنبيين. Fergh. p. 36. Cf. Mokadd.
fiv a. k) Cod. قيس. l) Cod. والسباني. Aliis scribitur sine ي
Golius. m) Cod. وانصا et deinde واسوان.

الاقليم الثالث يبتدئ من المشرق فيمُرُّ على شمال بلاد الصين ثم
على بلاد الهند وفيه مدينة القنّدهار ثم يمرُّ على شمال بلاد السند
ثم على كابل وكومل^٥ وجستل^٦ وجيوت^٧ والسيرجان ثم على سواحل
١١٨٢. بحر البصرة وفيها من المدن مدينة اصطخر وجور وفسا وسابور وشيراز
وسيراف وجنابا وسينيو^٨ وماهيريوان^٩ ويمرُّ بكر الأهواز والعراق وفيها^{١٠}
البصرة وواسط وبغداد والكوفة والأنبار وهيئ ثم يمرُّ على بلاد الشام
وفيها من المدن الحيرة وسلمية وحمص ودمشق ومصر وعكا والطبرية
وقيسارية وسوف^{١١} وبيت المقدس ومثله وعسقلان وقرة ومدّين وقنزم
ثم يقطع الى اسفل ارض مصر وفيها * القما وتيس^{١٢} ودمياط ومسطاط
مصر والقيم والاسكندرية ثم يمرُّ على بلاد بركة ثم على بلاد افريقية^{١٣}
وفيها مدينة القيروان^{١٤} وينتهي الى بحر المغرب *

الاقليم الرابع يبتدئ من المشرق فيمُرُّ ببلاد التميم ثم على خراسان
١١٨٣. فيكون فيها من المدن قفاعة وخجندة^{١٥} وأروشنة^{١٦} وسمرقند^{١٧} ونخارا
وبلخ^{١٨} ومرد الرود ومرو وسرخس وطوس وقيسابور وجرجان وطوس
وكتبرستان ونجبلوند وقزوين والدليم والري واصبهان^{١٩} وخرم وهمدان^{٢٠}
ونهاروند والدينور وحلبان وشهرزور^{٢١} وممن رأى والموصل وبلد
وخصيبين وآمد ورأس العين وجلي قلا وشمشاط وحران والرقة وقريسيما
ويمرُّ على شمال الشام فقيه من المدن بلس ومنبج وميسطاط^{٢٢} ومطاية
وزنطرة وحلب وقنسرين^{٢٣} والطاكية وطرابلس والمصيصة^{٢٤} والكنيسة
السوداء^{٢٥} وأتنة وكركوس وعمرية^{٢٦} ولاخية^{٢٧} ثم يمرُّ في بحر الشام على^{٢٨}

a) Ferghānī hic ins. و. يهند i. e. والاسكندرية b) Idem hic ins.

c) Cod. وسينين d) Fergh.

ut solent وماهيريوان e) Cod. s. p. f) Fergh. ut solent ارسوف.

g) Cod. والقما وبيس h) Dhamma in cod. i) Fergh. وأروشنة.

k) Fergh. ins. وعرة وامية l) Cod. وشمشاط m) Fergh. ins.

وصيدا.

جزيرة قبرس ورومس ثم يمر في ارض المغرب على بلاد طنججة وينتهي

الى بحر المغرب * L114r.

الاقليم الخامس يبتدئ من المشرق من بلاد ياجوج ثم يمر على شماله خراسان وفيها من المدن الطارزة مدينة التجار وقبكتة^٥ واسبيجواب والشلش وكراربتند وخورزم وكربيجان وكور ارمينية بركة ونشوى وسيسجان وزرنه وخلصا جمر في بلاد الروم على خرشنة وقره والرومية الكبيرة ثم يمر بساحل بحر الشام ما يلي الشمال ثم على بلاد الاندلس حتى ينتهي الى بحر المغرب *

الاقليم السادس يبتدئ من المشرق ويمر على بلاد ماجوج ثم على بلاد الخزر فيقطع بحر طبرستان الى بلاد الروم فيمر على خزران^{١٠} واماسيا وقرقنة وخليفتون^{١١} والقسطنطينية وبلاد برجان وينتهي الى L114v.

بحر المغرب *

الاقليم السابع يبتدئ من المشرق من شمال ياجوج ثم يمر على بلاد الترك ثم على سواحل بحر طبرستان ما يلي الشمال ثم يقطع بحر الروم فيمر ببلاد برجان والصقلية وينتهي الى بحر المغرب *

ولما ما وراء هذه الاقليم الى تمام الموضع السكن الذي عرفناه فانه يبتدئ من المشرق من بلاد ياجوج ثم يمر على بلاد التغرغر وارض الترك ثم على بلاد الان ثم على الابرة ثم على برجان والصقلية وينتهي الى بحر المغرب *

الطال. Cod. ٥) Cod. Hamdani 1, 12. ٦) Cod. Delevi و quia Fergh. ومدينة السكار habet. Alii urbi التجار dant titulum بيكنند vid. Ibn Khord. ٧) Fergh. وبراكت Jam suspicatus eram nomina et نوكت eundem locum designare in ann. ad Ibn. Khord. ٨) Cod. وارين et deinde وخلصا. ٩) Addidi copulam. Fergh. ورومية الكبرى. ١٠) Cod. الخزر. ١١) Cod. خزران. Fergh. التغرغر. Cod. وخليفتون. Fergh. ut res. ١٢) Cod. التتر. Fergh. للتغرغر.

- f.116r فهذه مواضع عمران الارض وموضع بحورها ما يعرف فلما ما وراء ذلك
 فأرضهم مجهولة لم يصل اليها احد من هذه الاقليم ولا ذكر احد انه
 علي احدا من تلك الارضين فلا يعلم ما فيها من نبات او حيوان
 الا انه قد نعلم اضطرابا انه غير ممكن ان يكون في الطالع الله
 يفرط حرًا او يردا حيوان او نبات وذلك لما كانت الشمس مع
 مشاركة الكواكب لها في علّة اعتدال الطبقع وتركيب الاشخاص
 العالية بما جعل لها من القوى الطبيعية كما جعل للنار الاحراق
 بطبيعتها فهي علّة كلّ شيء يحترق بها ويولد الله علّة كلّ شيء
 يولد به واشياء كثيرة طبيعية^٥ الفعل على هذا النحو وكذلك جعل
 نير النهار علّة الصياه والنهار والحرارة الكثيرة الله في هذا العالم وهله^{١٠}
 f.116v التركيبات الطبيعية لان المواضع الله يفرط فيها البعد لبعده الشمس
 عنها ويفرط فيها لحرّ لقرنها منها لا يتركب فيها حيوان كما في المواضع
 الله لا تبعد عن مدارها ولا تقرب منة جدًا وذلك ان للموضع الله
 بعدت^٥ من مدار الشمس الصيفي الذي هو رأس السرطان في الشمال
 ستة وستين^٢ جزءا وانا يريد عليه الليل كله وهو اربعة وعشرون جزءا^{١٥}
 على التقريب يكون ذلك تسعين جزءا فهذا الموضع الذي لا يقر
 فيه حيوان ولا ينبت فيه نبات لبعده من مدار الشمس ومن شدة
 برده لانه اذا صارت الشمس الى الموج الجفويّة لا تطلع عليه ستة
 اشهر فتنعقد البخارات هناك ولا ترتفع وذهب في ذلك الموضع في
 f.116r الصيف ولاح عصفلا فلا يتركب هناك شيء من الحيوان والنبات واما^{٢٠}
 المواضع الجنوبية المحترقة من شدة لحرّ فلان الموضع الذي عرضه عن
 خط الاستواء تسع عشرة درجة لا يتركب فيه حيوان ولا نبات
 لشدة حرارة الشمس فيه لان الشمس اذا صارت في السنبلة في خمس

a) Cod. طبيعية. b) Cod. كبعد. c) Conjectura addidi. d) Cod.

يترفع Cod. e) Cod. يمد. f) Cod. وستون. g) Cod. يرتفع.

- درجات الى ان تبلغ خمس درجات من لحيوت قريبة منه فحترق كل شيء هناك والبحيرتان التان هما مائتا النيل^٥ هما في هذه البلاد المحترقة وفي هذه المواضع المحترقة البحر الزنجي وهو بحر لا يكون فيه شيء من الحيوان لشدة حرارة مائه وملاحظه وذلك لان الشمس اذا طلعت على هذا البحر جَدَبَت اليها حرارتها الله الطيف الذي فيه فيغلط الماء وملحة فتبقى تلك السخونة فيه الليل كله فلهذه العلة يكون ماء البحر غليظا مالحا لا يركبه الناس ولا يكون فيه شيء من الحيوان^{١١٦٧}
- لشدة الحر فقد استدللنا بما وصفنا ان المواضع التي تبعد الشمس عنها ويشد بردها او تقرب منها فيشتد حرها انها تغرق في الحر والبرد فلا يتركب فيها حيوان ولا نبات وان باعند الهما يكون قول الطبايع والمطبوع، ولو ان الشمس صارت الى فلك الكواكب الثابتة لفسدت الطبايع والمطبوع ولو انها انحدرت الى فلك القمر لفسدت ايضا لان في بعدها وقربها فساد الطبايع والمطبوع، وقد تجد في نهاية العمارة في جهة الجنوب خلف معدل النهار المساوي بعدها من معدل النهار في الجنوب لبعد الجهة التي في ناحية الشمال من معدل النهار حيوانات مختلفة الخلق واختلافا لسكانها من الناس وكذلك^{١١٦٨}
- في نبتها فلما تجد للحيوانات العجيبة الخلق كالغيلة وذات القرون في انهباء والطير العظم التي لا يظن طير اعظم منها فقد اتى بعض التجار من البحريين الذين وراء بلاد الكوسانيين^١ اعنى الزنج بببيض يشبه بيض النعام فلم نر فيما دون معدل النهار مثل هذا الطائر ولا حكي ذلك عن المتقدمين ولا روى شيء من الغيلة ولا ذات القرون في الانف وفيما دون معدل النهار ولا شيء مما يصف من شاهد تلك البلاد انه يراه فيها من الحيوانات* كان موجودة في جهة الشمال
- a) Cod. القبل. b) Cod. وملحة. c) Cod. باعندالها. d) Marg. اى المسا. e) Deest. f) Cod. الكوسانيين. g) Marg. اى التركين بالتركين. h) Cod. لكانت موجودة.

فى مثل ذلك البعد ولا ترى منها شيئا ولا اخبرا من رآها قط
دون معدل النهار ألا القيلة لله يوق بها من تلك الناحية ولا تنتج
١١٧٧. عندنا بقية فباضطراب اذا كان موجونا مثل هذه الحيوانات فى جهة
الجنوب فى عرض لا يوجد فى مثله من جهة الشمال مثلها ان مزاجى
الموضعين مختلفان جدا واذا اختلفا فليس اختلافا من جهة العرض
اذ العرض واحد بل من جهة هبوط الشمس فى البحر اذا سلتنا
هذه المواضع عن مدارها وبين (ان الذين خلف معدل النهار
بالمسافة القليلة لله تبلغها التجارة الخارجون من ناحيتها الى ناحية
الجنوب اشد سوادا وشعورا اشد ثقلا وخلقهم اشد تشوها عن كان
فى مثل بعدد من معدل النهار فى جهة الشمال ونحن نجد ذلك
١١٧٨. فقام يأتون منهم بناس كثير على ما وصفنا من الخلقة متوحشى الطبع
متشبهين فى اكثر طباعهم بالسبل المتوحشة الذمى حتى ان كثيرا من
يُجلب منهم يلزم تلك العادة فى بلادنا بعد مخالطة اهل البلاد
والتغلى بالذمى فقد روى غير واحد منهم انه اصيب منهم من
يفعل ذلك واصيب معه بقايا اشلاء الناس فقتلوا ولم يبرح ذلك غير
١١٧٩. منهم لتوحش انفسهم السبعية بعدها من شبه من كان فى مثل عرض
بلادهم فى جهة الشمال والموضع الذى عرضه فى الجنوب واحد وخمسون
جزوا لا يمكن ان يكون فيه عارة لافراط الحر واليبس فيه ان الحيوة
فى الحيوان انما قوامها بالحر الرطب وتنسم الهواه الحر اليابس مهلك
للحيوان وقد نجد ايضا كل المواضع والبلدان تختلف حالاتها
١١٨٠. وحالات اهلها وما يحدث فيها وانما يكون ذلك على قدر قرب الشمس
منها او بعدها عنان ويان ذلك التباين من اجل بعدهم من
مدار الشمس عند صعودها وهبوطها كثرت الثلوج فيهم وغلبت الرطوبة

a) Cod. . وبين Cod. e) . مزاجا Cod. b) . ينتج Cod. c)

d) Cod. . الهوى Cod. e) . المجار f) Cod. . p.

- والبرودة على ارضهم فستَرَحَّت لذلك اجساد اهلها وغلظت وصارت شعورهم سبطة والوانهم بيضا حرا وغللب على طباعهم البرد وذلك لبرد اموئتهم فان المزاج البارد يولد لحما كثيرا واما حمرة الوانهم فان البرد يجمع للحرارة ويظهرها حتى ترى ويستندد^٥ على ذلك بما يرى في القوم الذين لا بدنانهم لحم كثير والوانهم بيض اذا اصابهم البرد اجتر وجوههم وشفاهم واصابعهم وارجلهم لان الحر والدم الذي يكون فيه منتشرا يجمعه البرد ومن اخلاق اهل هذه الناحية الجفاء وقطيعة الرحم وقلة اليقين، فلما السودان والبلش ظفم يسكنون في البلاد الله تحايلها^٦ ١١٩٧.
- من البروج ما بين مدار الحمل الى السرطان وان الشمس في هبوطها ١٥ وصعودها اذا كانت في تلك البروج وتوسط السماء تكون على سمت رؤوسهم فتسخن اموئتهم وتحرقهم وتكثر الحرارة واليبس فيهم فلهذه العلة صارت الوانهم سوا وشعورهم قسطاة وابدانهم يابسة خفيفة وطباعهم حارة وكذلك نوابهم والنجارم ومن اخلاق اهل هذه الناحية الجفاء والذكا، واما القوم الذين م متباعدين عن مدار رأس السرطان الى الشمال ١٥ ولذك مثل بلبل وحو من البلدان فان الشمس لا تبعد من سمت رؤوسهم ولا تقرب منهم ولكن غرها معتدل عليهم فان هواءهم حسن في ١١٩٧.
- التنويه وموضع معتدل ليس فيه حر شديد ولا برد شديد والوانهم وابدانهم وطباعهم معتدلة وعقولهم واخلاقهم حسنة وقد كثر فيهم العلم والذكاء وتقدمت المعرفة بالاشياء وحسن الاخلاق وفي ارض العلماء والنبيين، فالاجسام والصبر والالوان والعلم والاخلاق متباعدة ٢٠ الشبه لاختلاف مواضعهم من مدار الشمس واختلاف ازمان السنة وتغييرها عليهم، وكما اختلف هذه المواضع الله ذكرها وصار لكل موضع منها خاصية ليست لغيرها فكذلك كل مدينة من المدن وكل موضع من المواضع الله ذكرها لها ولاهلها خاصية وطبيعة في

a) Cod. ويستندل. b) Cod. n. p. c) Voc. in eod.

٢١٩٥. اختلاف صور الناس وما يكون فيها من الحيوات والنبات والمعادن
 ولقار والبرد واليهاب والعيون والسنن والدين والاخلق وسائر الاشياء الله
 ليس لغيرها من المدن وذلك ظاهر موجود في المواضع والامصار حتى
 انه ليوجد الاختلاف في المواضع القريبة بعضها من بعض وإنما يكون
 ذلك على قدر قرب الشمس او بعدها عنهم في مدارها وفي مداره
 الكواكب الثابتة على سمت رؤسهم ألا ان هذه الخاصيات الموجودة الله
 ذكرناهم وان كانت دائمة الوجود بجوارها فلما قد نجدتها تتغير في
 كل سنة الى الوادة والنقصان فعلما ان ذلك التغيير ليس من خاصية
 ٢١٩٥. مدار الشمس ولا من مسلمة الكواكب الثابتة والمغيرة بل من عارضة
 الكواكب المتغيرة لانقالها في المروج ومن هذه الجهة علمنا ان نسافر ١٥
 الكواكب شركة مع الشمس في الدالات على الاقضية وتفصيل الاشخاص
 والانواع وتركيب كل شخص وتكونه على طمائع المدن وحلات اهلها
 وما يكون فيها من الاشياء ألا ان للشمس غير دلالاتها على الاقضية
 تركيب الاشخاص والنفوس الحيوانية وامزاجها من المدن والفلك والاخلق
 والديانات والمعادن والنبات والنشر بالسن الله عز وجل ١٥
 صفة ابرك شهر والسود

قال وكانت ابرك شهر مقسومة بقسمين منها ما بين مطلع اطلو
 ٢١٩٦. النهار الى مطلع اقصر النهار وتسمى خراسان، وقسم منها ما بين
 مغيب اطلو النهار الى مغيب اقصر النهار وتسمى خوركان، وتفسيره
 مغرب الشمس، وقسم منها ما بين مطلع النهار الاقصر الى مغيب ٢٥
 النهار الاقصر وتسمى نيمروز وتفسيره الجنوب، وقسم منها ما بين
 مطلع النهار الاطول الى مغيب النهار الاطول وتسمى باختراق وتفسيره
 الشمال، وقسم منها متوسطة لهذه الاقسام وتسمى سورستان وفي

١) Cod. ويسمى. ٢) Doest. ٣) ذكرنا فلها. ٤) Cod. خراسان.
 ٥) Cod. الاطول. ٦) Cod. باختراق.

السَّوَادَ، فكانت القسمة المسماة إيرانشهر في سائر اقسام الارض كالصندر
 من جسد الانسان وكانت اقسامه للدعوة سورستان في سائر اقسام
 إيرانشهر كالقلب في الصدر فكان يسمى ارض سورستان التي في
 السواد في الدهر الاول بل إيرانشهر تفسيره قلبه إيرانشهر واما ١121
 ٥ مقدارها من الطول والعرض اعلى سورستان فان طول ارض السواد
 من حد ارض اقور وفي التوصل من قرية تسمى العلت من طسوج
 بزرجسابوره وقرية تعرف بخرّباء من طسوج مسكن بينهما عرض
 دجلة الى آخر الكرة المعروفة بينهما ارنشهر وفي من فوات البصرة الله
 تبلغ جيرة منها متصلة بالبحر تعرف بيمين رومان ٦ فلغراسخ مائة
 10 وخمسة وعشرون فرسخا، وعرضها من عقبة حلوان الى العذيب ما
 يلى البداية ثمانون فرسخا يكون ذلك مكسرا عشرة آلاف فرسخ،
 وفي قول غلات السواد تجرى على المقامة في ايام الفرس الى زمن قباز
 ابن قيسر فانه مسحها وكان مبلغ جباية السواد في القديم على ما ١122
 كان لغياض الملك من الروى مائة الف وخمس مائة الف وخمسين ٧
 15 الف مثقال، وروى عن اسمعيل بن جبال بن سعيد عن ابيه عن
 الشعبي ان عمر بن الخطاب بعث عثمان بن حنيف فسمح انسواد
 فوجده سنة وثلاثين الف الف جريب فوضع على كل جريب درهما
 وقفيصا، قال ابو عبيد ان حد السواد الذي مسح عثمان بن
 حنيف هو من لندن مخيم الموصل ماذا الى ساحل البحر من بلاد
 20 عبادان من شرقي دجلة طولاً وعرضه من منقطع الجبل من ارض حلوان

الارض. Cod. c) Deest; cf. Ibn Khord. o ult. d) Cod. الذي.

e) Cf. Ibn Khord. ١٢, 13. f) Cod. جرسابور. Cf. Jâcūt III, ١٧٢, 22. g) Jâc. III, ١٧٥, 3
 hoc nomine Kodâmas dat, quod probat me recte statuissse, Ibn
 Khord. ١٣٤ m quaedam o codice ejus operis excidisse. h) Cod.
 عن. Cf. Ibn Khord. ١٢, 12. i) Cod.

- f. 128 v. إلى منتهى نرف العديسيه ع إلى العديب من أرض العرب، وحدث غيره أن عمر بن الخطاب رضى الله عنه أمر بمساحة السواد كله وطوله من العلق إلى عبادان وهو مائة وخمسة وعشرون فرسخا وعرضه من عقبه حلوان إلى العديب ثمانون فرسخا فبلغ جوله ستة وثلاثين ألف ألف جيب فوضع على كل جيب من أرض الخنطة أربعة دراهم وعلى كـ جيب من أرض الشعير دراهم وعلى كـ جيب من أرض الكرم والرباط ستة دراهم وعلى كـ جيب من أرض النخل ثمانية دراهم وختم على خمس مائة ألف إنسان للجزيرة على الطبقات فيجى عمر السواد من الورق مائة ألف ألف وثمانية وعشرين ألف ألف درهم وجباه عمر بن عبد العزيز مائة ألف ألف وأربعة وعشرين ألف ألف f. 128 r. درهم وجباه الخجلاج بن يوسف ثمانية عشر ألف ألف درهم ليس فيها مائة ألف ألف وذلك لظلمه وعسفه واسلفه ألف ألف درهم فحصل له ستة عشر ألف ألف درهم ومنع أهل السواد من نزع البقر لتكثرة الحراثة والزرع، وكان ضعفاء راحبا وأغنى عن الجزية وبلده ٥ واقسم ليرانشهر 16
- تشتمل على بلدان مسماة يضم كل بلد مدنة كبر في تلك البلدان بلاد خراسان وسجستان وكرمان وپارس والاهواز والجبل وأذربيجان وأرمينية والموصل والجزيرة والشام وسورستان وفي المتوسطه لهذه البلدان، فكور خراسان الطبرستان وپهستان ونيسابور وهرات وفوشنج وپنجش ف128 v. وطوس ونسا وسرخس وپيرد وپرو الوند والطالقان والفارباب والجورجلين وبلخ وطخبرستان والتبريز وخارا وسمقند وكش ونسف والشاش وخرغانة وأبروشنة ٥
- كور سجستان زرنج وپست والرخذ ٥

لتنكثر. a) Cod. b) Ibn Khord. to, 3 et hinc Jāc. III, 10, 20. ارجع.

c) Sic. d) Cod. e) Optio in cod. inter الفارباب et الفارباب.

کور کرمان برتسیره و السیرجان و تماشیر و جمیقت و هممز
 کور فارس سلیر و اصطخر و تمشیرخر و دراجند و قسا و ارجان و شیراز
 کور الاهواز سوق الاهواز و جندیسلور و رامهرمز و مرق و بیضی
 و قسقر و السوس

5 کور الجبل مستبدان و مهرجان قذی و ما القیة و ما البصرة و همدان. f. 124 r.
 و قمر کور العرا و ما ینسب الی الجبل و لیس منه ولا من خراسان الری
 و قیس و صیهان و شهرزور و صامقان و ارباب و قزوین و زنجان و جرجان
 و طبرستان و دبلند

کور آذربایجان آر تبیل و تیک و باخران f و ورتان و مراغة
 10 کور ارمینیه آران g و جرجان و نسوی h و خلط و دبیل و سراج و صفدبیل
 و اجنیس و ارغیش i و سیستان و مدینه الباب و الابواب
 کور الموصل الموصل و تکویت و طبرقان m و السمن و الحدیثة و المرح
 و سیسجار و اجلی o و باخری p

15 کور الجزیره آروزن q و متافریقین و آمد و سمساط r و قردی و بازندی s. f. 124 v.
 و بلد و نصیبین و ارا و رأس العین و قرقسیا و الرقة و سروج و حران و رقا
 و رأس کبقاء و شمشاط و من کور الجزیره ما یسمی النغر شمشاط

a) Cod. بلس. Conjectura edidi. Forte ٥ کواشیر corruptum est. Cf. Mokadd. ٢٩, 4. b) Sic. Debet inesse alia forma nominis ایذج. c) Subscribitur شتر. Vult شوشتر. d) Cod. العرا.

Si textus sanus est, sensus esse debet, has provincias vocari provincias Iracanas. Hinc origo nominis عراى explicanda foret.

e) Cod. واربان. f) Cod. و باخران. g) In marg. Erivan.

h) Cod. و نسوی. i) Cod. و سراج. k) Cod. و طردبیل. (غ pro ر).

l) Cod. و احس و ارجلس. m) Cod. و طهرار. n) Sic. Librarius forte scribere voluit, sed lapsu calami dedik. o) Cod. و اجلی. Cf. Ibn Khord. ٢٤, 6 et f. p) Cod. و اجلی. q) Cod. و ارس و صنعا. r) Cod. و بازندی. s) Cod. و شمشاط. t) Cod. و اردن.

وَمَلَطِيَّةٌ وَبَيْتْرَةٌ وَمَرْعَشٌ وَالْحَذَّةُ وَسَمِيسْلَةُ وَحَصْنٌ مَنْصُورٌ، وَتَقْسَمُ
 كُورُ الْجَزِيرَةِ كُلُّهَا تَسْمِينَ قِسْمٍ يُسَمَّى دِيارَ رُبَيْعَةٍ وَقِسْمٍ يُسَمَّى دِيارَ مِصْرَ *
 كُورُ الشَّلْمِ حَلَبٌ وَقَنْسَرِينَ وَأَنْطَاكِيَّةٌ وَشَمِيرٌ وَحِمَاةٌ وَهَمَصٌ وَطَامِيَّةٌ *
 وَبُعْلَبَكُ وَدِمَشَقُ وَالطَّبُورَةُ وَالرَّمْلَةُ وَأَيْلِيَا، وَنِ الشَّلْمُ كُورُ تَسْمَى الثَّغُورُ
 الشَّامِيَّةُ وَفِي أَفْئَةِ الْمَصِيصَةِ وَطَرْسُوسُ وَحِينَ زَرْيَّةٌ وَالْهَارُونِيَّةُ وَالْكَنِيسَةُ *
 f. 196 r. السُّودَاءُ وَالْعَوَاصِمُ وَأَنْطَاكِيَّةٌ وَتَبَرِيَّةٌ وَفُورُسُ وَمَنْبِجٌ وَنُكُوكُ وَرَعْبَانُ *، وَكَانَ
 أَيُّامَ عَمْرِ بْنِ لُحْطَلٍ رَهْدَةٌ يَرُدُّ عَلَيْهِ وَفُودُ الْيَمَنِ وَغَيْرُهُمْ مِنَ الْعَرَبِ فَلَمَّا
 اجْتَمَعُوا أَمَرَ عَلَيْهِمُ الْيَأْيَا وَأَمَضَاهُمْ إِلَى نَاحِيَةِ الشَّلْمِ فَجَنَّدَ عَمْرُ الشَّلْمَ
 أَرْبَعَةَ أَجْنَادَ مُتَفَرِّقَةٍ فِي أَيْدِي عَمَّالِهِ وَفِي أَيْدِي عُبَيْدَةَ بْنِ الْجَرَّاحِ وَخَالِدِ
 ابْنِ الْوَلِيدِ وَبُرَيْدِ بْنِ ابْنِ سَفْيَانَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى الْعَاصِ فَبَقِيَتْ الشَّلْمُ *
 عَلَى ذَلِكَ التَّجْنِيدِ حَتَّى زَادَ فِيهَا * بُرَيْدُ بْنُ مَعْلَابَةَ * قَنْسَرِينَ وَكَانَتْ
 مِنَ أَرْضِ الْجَزِيرَةِ فَصَارَتْ أَجْنَادُ الشَّلْمِ أَرْبَعَةَ جُنْدٍ فَلَطِينٍ وَفِي الرَّمْلَةِ
 وَجُنْدُ الْأَرَضِينَ وَفِي الطَّبُورَةِ وَجُنْدُ دِمَشَقَ وَجُنْدُ قَنْسَرِينَ *
 f. 196 v. السُّودَاءُ اثْنَتَا عَشْرَةَ كُورَةً وَكُلُّ كُورَةٍ اسْتَانَ وَطَسَاسِيحَةً سِتُّونَ طَسُوجًا
 وَتَرْجَمَةً لَاسْتَلْنَ احْزَاةً * وَتَرْجَمَةُ الطُّسُوجِ نَاحِيَةٌ وَقَدْ كَانَتْ هَيْتُ *
 15 وَكَانَتْ أَيُّامَ الْفَرَسِ دَاخِلَةً فِي حَدِّ السُّودَاءِ تَعُدُّ مِنَ طَسُوجِ الْأَنْبَارِ إِلَى
 أَنْ بَلَغَ لَنْوُشِرُونَ أَنْ طَائِفَةً مِنَ الْأَعْرَابِ انْغَارَتْ عَلَى مَا قَرِبَ مِنْ حَدِّ
 السُّودَاءِ إِلَى الْبَادِيَةِ فَظَمَّرَ بِجَدِيدِ سَرٍّ مَدِينَةً تَعْرِفُ بِلَّاسٍ * كَانَ بَنَاهَا
 سَابِرُ ذُو الْاِكْتِنَافِ وَجَعَلَهَا مَسْلَكَةً * لِحَرَاةٍ مَا قَرِبَ مِنَ الْبَادِيَةِ وَأَمَرَ
 بِعَفْرِ خَنْدَلٍ مِنْ هَيْتِ * يَشُقُّ طَفَّ الْبَادِيَةِ * حَتَّى يَأْتِيَ كَلَامَةً *
 20

a) Cod. . وخبينى. c) Cod. . وطميه. b) Cod. . وشميشاط. e) Cod.
 f) Cod. . Cf. Belâdh. ١٣٢, 7. معاوية بن يزيد. e) Cod. . وعتار.
 Cf. Ibn Khord. ١, 1. g) Cod. . بلاس. Ibn al-Fakih apud
 Jâo. III, ٥١٥, 15. بلوس (II, ٩٧١, 14. بالنسر). h) Cod. . مصلحة,
 forms vulg. pro مصلحة. Cf. Mokadd. ٣٣, 4. i) Cod. . بطيف بأفنه.
 Secutus sum Ibn al-Fak. Bekri 'fi non habet.

إلى البصرة وينفذ إلى البحر وجعل عليه المناظر والمسالك ليكون ملتحا
لن أراد السواد من أهل البادية *

f. 126r. خبر بغداد وصفتها على إيجاز واختصار

ومصر هذه الكورة مدينة السلام وفي المسماة بغداد وبغداد اسم
* موضع كانت في تلك البقعة من قبل زعماء أنه كان موضعا للوثان
والاصنام في الدهر القديم وفي أرض بابل وبابل أقدم هذه المواضع
كلها وكانت الملوك الأوائل تنزل بها من قبل ويقال أن منها تفرق
ولد نوح عمه *

فلما انقضى ملكه بنى أمية نزل أبو العباس الانبار مدة أيامه إلى
10 أن مضى لسيبيله واستخلف المنصور أبو جعفر فاحرق إلى بغداد وبنى
مدينة السلام ونهر دجلة يجري وسط هذه المدينة وهو يقبل من
ناحية جبل الجزيرة ولرمنية وعارة بغداد المسماة مدينة السلام في
الجانب الغربي من دجلة الله بناها المنصور وفي مدينة حصينة لها f. 126v.
سوران وبين السورين فصيل وخارج السور خندق قد بنى حائطه
15 بالحصى والآجر ولهذه المدينة أربعة أبواب على كل باب منها قبة حصراء
قد بنى حول كل قبة مجلس قد رفع بالأساطين من ساج مطلق على
بغداد فأحد أبوابها يسمى باب خراسان والثاني باب البصرة والثالث
باب الكوفة والرابع باب الشام وفي وسط المدينة قصر لابي جعفر يسمى
باب الذهب ومن كل باب من أبواب المدينة عليه شارع كبير واسع
20 قد عقدت على الشوارع طيقتان d بالبحص والآجر وعلى السور الخارج

وجه تسمية بغداد اسم صنم داء واسم مكانه بلغ ظشتهم Marg. e)
وهذه قبة أن الجردى Marg. b). المكان يبلغ داء أي منزل الصنم
الذي استوت عليه سفينة نوح عم في النجف الأشرف كما ذكرنا (sic)
أهل الحديث والتواريخ لأن النجف عن بابل سبعة فراسخ ففيه نزلت
Ante فلما pos- أولاد نوح ومنه تفرقت ومنزل عمود إبراهيم عم
طبققتان Cod. d). وجمان Cod. e). وقيل posterior manus addidit

منها أربعة أبواب حديد فن دخل الباب الأول يفضى الى فصيل كما
 1187 r. يدور حول المدينة ثم يصير الى باب حديد آخر وعليه القبة، وفي
 هذه المدينة مساجد جامع مبنى بالجص والآجر مرفوع بإساطين الساج
 ومسقف بخشب الساج مرقق باللازورد *

صفة مدينة صنعاء

- 6 في مدينة اليمن ليس باليمن ولا بنهامة ولا بالبحجاز مدينة اعظم
 منها ولا اكثر اهلا وخيرا ولا اشرف اصلا ولا اطيب طعاما منها وهي
 مدينة جبلية بيّنة معتدلة الهول يعدل طيب هواؤها في جميع السنة
 هواء ربيعيا في السنة اذا اعتدلت وظابت ويقرش الفرش الواحد في
 مكان فلا يَحْتَرُّ من ذلك المكان حر ولا يبرد سنين كثيرة وتذكر 10
 عندهم الخطة دفتين والشعير والارز ثلاث دفعات واربع من ثمارهم
 1187 v. وعنبهم ما يُدرك في السنة دفتين ايضا وفي مدينة كثيرة الاهل
 طيبة المنازل بعضها فوس بعض الا انها مرققة اكثرها بالجص والآجر
 وللجارة الهندمة فيها ما اسلسها من الجص والآجر وسائر حجارة
 مهندمة حسان وبعض ارضى بناتها للجص والآجر وبعضها بالجص 15
 واكثر سطوحها مفروشة بالحصى لكثرة امطارها ولا مطارها اوقات معلومة
 عندهم علامات لذلك لا يخطمون ويخطرون في شهر الصيف شهرا
 واحدا ومن الخريف تمل أربعة اشهر ثم تنقطع الامطار عندهم فلا
 يخطرون اصلا الى مثل ذلك الوقت من العلم الآخر واكثر ابتداء مطرهم
 في الوقت الذي يخطرون فيه بعيد العصر وربما تكون السماء نقية 20
 1188 r. ولا يرى للمطر علامة والناس تحدث بعضهم بعضا على الفراغ من اعمالهم
 حذرا من المطر فينشون السحاب مع فراغهم فيخطرون اكثر من وقت
 العصر الى وقت المغرب فيجرف السيل جميع ما يكون فيها من القذى *

a) Cod. دحولي. b) Cod. ناليها sed non distincta. c) Cod.

العلنى. d) Cod. فينشون. e) Cod. يخطرون.

وَيَغْسِلُ تِلْكَ الْكُورَةَ بِأَسْرَافٍ وَيَجْرِي ذَلِكَ الْمَاءُ إِلَى مَزَارِعِهِ فِي مَجَارٍ قَدْ
 اتَّخَذَهَا لِهَذَا الْأَمْرِ لَا يَتَعَطَّلُ مَعَهُ شَيْءٌ مِنْ هَذِهِ الْمِيَاهِ، وَهُوَ يَكُنْ
 لَمْ يَسُرَّ فِي الْقَدِيمِ وَاحْدَتُ ذَلِكَ بَعْدَ قَتْلِهِ ابْنِ يَعْغَرٍ مُلْكُهُمْ وَلِدِينَتُهُمْ
 شَارِعٌ يُشَقُّهَا بِنَصْفَيْنِ وَيَنْغُذُ إِلَى وَادٍ يَجْرِي فِيهِ السَّبِيلُ أَبْلَمُ الْمَطَرِ فِي
 ٨ عَرْضِ دَجَلَةٍ أَوْ أَقْصَى مِنْهَا وَيُسَمَّى السَّرَّارُ، وَعَلَى صَفْتَيْدَةٍ قَصِيرٍ مَبْنِيَّةٍ
 مِنَ اللَّصِّ وَالْأَجَرِ وَالْحِجَارَةِ وَهَذِهِ الْقَصِيرُ لِلدَّبْلَجِينَ وَالْيَدَاءِ أَيْضًا يَنْغُذُ
 فَوْقَهُ أَرْقَتَهَا وَسُخْهَا فِي نَاحِيَةٍ عَامِلِي قَبْلَتِهَا وَبَعْضُ هَذَا الشَّارِعِ وَلَكِنَّ
 وَاحِدًا مِنْ أَرْقَتِهَا بِلَانٍ يَغْضَى أَحَدَهَا إِلَى هَذَا الشَّارِعِ وَالْآخَرَ إِلَى سُرٍّ ١٨٩٧
 الْبَلَدِ وَمَسْجِدٍ جَامِعٍ بِقَرَبِ سُرٍّ مَبْنِيٍّ مِنْ حِجَارَةٍ وَحِجْزٍ وَهُوَ
 ١٠ مَسْجِدٌ كَبِيرٌ وَذَكَرَ فَقْهَاءُ تِلْكَ النَّاحِيَةَ أَنَّ هَذَا الْمَسْجِدَ بُنِيَ بِأَمْرِ
 رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّ فِي مَوْضِعِ الْمَحْرَابِ قَبْرَ نَبِيٍِّّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ
 وَلَكِنْ يَعُظُّمُ ذَلِكَ قَبْلَ بِنَاءِ الْمَسْجِدِ فِي الْمَتَقَدِّمِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ وَأَنَّهُ
 تَوَلَّى بِنَاءَهُ رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ النَّبِيِّ صَلَّى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَخُبَالَةُ الْمَسْجِدِ الْجَامِعِ
 بِالْقَرَبِ مِنْهُ عَلَى قَدَرِ عَشْرِ أَذْرُعٍ قَلْعَةٌ أَسَاسُهَا مِنَ الصُّخْرِ وَفِي تَعْرِفِ
 ١٥ بَغْمْدَانٍ مَوْضِعَ التَّبَابَعَةِ بَنَاهَا سَلَامُ بْنُ نُوحٍ وَذَكَرَ فَقْهَاءُ أَنَّ أَوَّلَ بِنَاءِ
 بُنِيَ بَعْدَ الطَّوْلَانِ وَصَلَّاهَا مَرْتَفَعٌ جَدًّا وَقَدْ نَقَصَتْ عَنْهُ حَوَالِيهَا
 وَاسْتَعْدِلَ مَا خَرَجَ مِنْهَا مِنَ الْحِجَارَةِ حَتَّى ثَلَّ بِعَصَمٍ أَنَّهُ اكْتَفَى بِمَا
 خَرَجَ مِنْهَا مِنَ الْحِجَارَةِ عَنْ نَقْلِ الْحِجَارَةِ إِلَيْهَا مِنْ غَيْرِهَا، وَفِي هَذِهِ ١٨٩٨
 الْقَلْعَةُ بِثَرٍّ يُسْتَقَى مِنْهَا الْمَاءُ إِلَى هَذِهِ الْغَايَةِ وَيَقُولُونَ أَنَّهَا بِثَرِ سَلَامِ
 ٢٠ ابْنِ نُوحٍ، وَفِيهَا بِثَرٌ آخَرُ وَفِي الْبَثْرِ لَلَّ وَجَدَ فِيهَا قَتِيلًا مِنَ الْمُسْلِمِينَ
 فِي خِلَافَةِ عَمْرِو فَاشْتَرَكَ فِي قَتْلِهِ سَبْعَةُ نَفَرٍ قَتَلْتُمْ عَمْرَ جَمِيعًا بِهِ وَقَتْلُ
 لَوْ تَمَلَّى عَلَيْهِ أَهْلُ صَنْعَاءَ لَقَتَلْتُمْ بِهِ وَهَذَا حَدِيثٌ مَعْرُوفٌ رَوَاهُ سَعِيدُ
 ابْنِ الْمُسَيْبِ عَنْ عَمْرِو وَغَيْرِهِ عَنْ عَمْرِو، وَإِذَا أُرْتُقِيَ الْمَلِكُ الْبَالِقُ مِنْ بَنَاهِ

a) Cod. السَّرَّار; cf. Ibn Khord. ١٣١, 8. b) Cod. ضَغِيهَا. c) Cod. نقص. d) Cod. وَالْيَدَاءِ.

غمدان أشرف على جميع صنعاء ، ولسجدها اثنان وعشرون مؤثنا
يؤتون جميعهم في كل صلاة احدى على اثر الآخر ألا في صلاة المغرب
خاصة ثم يأخذون جميعا في الاكتم بصوت واحد وهم يمشون من
المنارة الى الصف فلما انتهوا الى الصف يكونون قد فرغوا من الاكتم ،
وفي كل منزل من منازلهم يثر يستقى منها للشرب ويفضل ماء الآبار 5
f. 129v على مياه العين الجارية عندهم ، ويصف ققيه منهم انه وزن ماء من د
آبارهم قليلا مع مثله من ماء دجلة فوجد ماء البئر اخف من ماء
دجلة ، ويقرب كل مسجد من مساجدهم الا القليل منها سقاية
فيها ماء للسبيل ومغتسل ومتوضى كل مصهرج ، وفيه طلق كبير
قد عقد من حجارة يقرب للزائرين ذكر اهلها انه نبع في هذا الموضع 10
في الزمن الاول سنة عشر نبيا ، وطعامهم البز النقي والعلس وهو شبيه
بالحنطة ألا انه ادق من الحنطة في سنابل لا تشبه سنابل الحنطة
عليها قشرون احديهما قشرة المسنبلة والاخرى قشرة مقاربة لقشر الارز
فيقشر من قشرته ويطحن ويخبز فيوجد طعمه . اطيب من طعم خبز
f. 130r الحنطة ، وعندهم فواكه سرية مثل انواع التفاح والبرقوق وهو المشمش 15
والفرسك انواع وهو الفوخ ومن انواع الاجاص ما ليس بخراسان والشمري
انواع كثيرة وعندهم على ما زعموا قريب من سبعين لونا عنب ، وعندهم
النخيل في قراها دون قصبتها والموز عندهم كثير في كل موضع يدرك
الموز عندهم في كل اربعين يوما يقطع ثمرته ولا ينقطع القطاف عنهم
ابدا وعندهم باقى رطب د وقصب سكر وجوز ولوز وفستق ورمون وتين 20
وسفرجل وبطيخ حسن غير طيب يوكل مع السكر واللقضاء وانواع
الفصه والتمر عندهم كثير كبارا جلا الطعم واللوان الراحين والورد
والياسمين والنجس والسوسن اللوان وربما وجد كلها في وقت واحد

a) Cod. منه. b) Addidi. c) Sic. d) Cf. Hamdant IV, 2

f) Cod. الخضرولات. e) Alia manus correxit in (لا يتركونه يبلع).

Hamd. IV, 2. ٢٠٠؛ كيار

وعندهم العسل الكثير ويفصلون لحم البقر على لحم الصلح السمين
يشتري جميع ذلك بسعر واحد، ومن عندهم يجلب الادم والنعل. f. 180 v.
للشجرة والانتطاع والبرود للرفعة وللصمت والأردية يبلغ الثوب من
البنود عندهم خمس مائة دينار والوان الفصوص والوان بقرانية
سَعَوَانِيَّة والجَزَع والوزع الخرز يبلغ الفص من البقراني مائة دينار
واكثر، ولم سوي على حدة لا يباع فيها إلا الزامير قد شدوها
حرماً ونصدها في حوانيتهم، ولم خلات كثيرة ومحل فيها خلف
كثير يعلمون أواني الخرز وأنواع الخرز، وليس لشيء من مساجدها
رحبة إلا للمسجد الجامع، وجوفهم قوم من نسل سيف بن ذي
يوزن في غاية السراوة والنبل يتقدمون في ذلك وجو سائر الكور وم
قوم يرجعون إلى سخله وكوم، وللحم ضائم ويقرم خاصية f.
انها لا تنصج إلا على الجمر والوقود يستخنها ولا ينصجها، وضياهم f. 181 r.
اجل صيلع وأكثرها فاكهة واحسنها عارة وفي على ثلاثة اصناف صنف
منها اعدا a وصنف منها على العين وصنف على الآبار يستقى منها
بالابل والبقر وصنف وفي اسراها وأكثرها قيمة على ماء السد والسد
سكر قد اتخذ على فوهة جبال قد احاطت بمواضع تقرب من ضياهم
قد نصبوا على اسافل ذلك السد افواها يجرون منها المياه في انهار
قد احتفروها إلى ضياهم وكانت قرايم عشرين قبل ولاية ابن يعفر
فوطف ابن يعفر بدل ذلك عليهم مائتي ألف دينار، ومعاملة اهل
البلد بالاختيار المطوقة والدراهم السديسية والفلس فصرب الدرهم ربما
ارتفع من الستين إلى المائة بدینار والفلس أربعة وعشرون بدرهم وزن. f. 181 v.

a) Addidi copulam. b) Cod. وشعرانية. Cf. Hamd. ٢، ٢، 19 seq.

c) Cod. حوما. d) Subscribitur الأكرم. e) Cod. السراة. f) Sub-
scribitur يكييت (sic). Voluitne = خاصة؟ g) Cod. ينصج.

Superscribitur (ل. ميشون) h) Cod. جلم (sic) يختص بثون (ميشون) l.

i) Cod. s. p.

كل درم سدس درم، وعندهم قرع كبر كل قعدة مثل جرّة كبيرة يبلغه بالانمان مقطعا وكل ما كان اكبر كان ارطب، وخسائهم حرائر والناس ينتشرون في حوائجهم بالنهار ويجمعون في مجالس الفقهاء وغيرهم بعد العتمة الى وقت يضرب فيه الكوس المنصب على غمدان فيسمع ذلك اهل البلد في وجد قبل صوت الكوس لم يتعشّوا له ومن وجد بعد ذلك خارجا حبس وعوقب، والغالب على عمّة اهلها وعلى سائر اليمن التشيع واكثر اعانهم ان يقولوا وحق امير المؤمنين علي، وزعم ان من صنعاء على ستة فراسخ قلعة لابن يعفر صاحب اليمن تعرف بشبام وشبلم ليس اليها طريق الا طريق واحد ضيق يتقى اليها f. 182 r. من جبل صعب قد نصب عليه قنطرة يعبر اليها بها وفيها قصر كثيرة تزيد على خمس مائة وقرى كثيرة تزيد على اربعين قرية فيها عيون وانهار ومزارع وبساتين وفحل ومواش لا تحصى كثيرة من الابل والدواب وغيرها وفي نفس شبام سوق عظيمة ومسجد جامع كبير وهذه القلعة بجميع ما فيها من القرى كانت خاصّة لابن يعفر هذا في خاصته وكبار قواده وقربائه في هذه القلعة وسائر نزل على 15 اهلها وفيها مساكن ومرايض تحتلها من الرجال والدواب وتخترقها عيون كثيرة الماء

صفة مدينة سبأ من حصصوت

ومن شبلم الى ناحية حصصوت الى مدينة سبأ ثلاث مراحل ومدينة f. 182 v. سبأ في مدينة مدحج وسيدهم ابن الربوة وله دار الضيافة من المدن الجاهلية وله بتلك الناحية معادن الذهب لا يشركه فيها احد ترتفع له منها اموال كثيرة وبها كان قصر بلقيس وعرشها وآثارها باقية الى

بشليم. d) Cod. . دباع. e) Cod. . سبو. b) Marg. . كدو. a) Marg. .
 كثيرة. f) Cod. . ونحل. e) Cod. . سبأ. et quoque infra سبأ. a) Cod. .
 Logi pomet الربوة. s) Cod. . سبأ. h) Cod. . g) Sic.

اليوم ورسوما مستبينة وكان قصرها من حجارة فلذلك الرسم وتلك
الاحمدية للحجيرة ثابتة في تلك المواضع الى هذه الغاية وفي المدينة
الله تسمى اليوم سبأ الله فيها قصر بلقيس، والى جانبها آثار مدينة
كبير عجيبة البنيان يزعم اهل سبأ انها كانت مدينة سبأ من قبل
5 وفي الله ذكرها الله في كتابه فقال جل وعزه لقد كان لسبأ في
مساكنهم آية جنتان وانها كانت مدينتين عظيمتين طول كل مدينة
منها اكثر من مسيرة يوم متقابلتين فيهما انواع الفواكه والثمار كانت
اشجار ملتفة وجنات كثيرة وكان السائر يسير بين اشجارها المثمرة f.188r
وهي رأسه مكتلة فلا يمشى الا قليلا حتى يتلأ المكتل من تمار
10 تلك الاشجار من غير قطف ولا التقاط وكان اهلها يتفخرون بالضياع
السنية والابنية العجيبة والنفقات الكثيرة اذ كانوا اغنياء اصحاب صامس
ومواش فلم يكونوا يرون لأحد على انفسهم طاعة الا لمن قد ملكوه
على انفسهم وانقادوا لرؤاسته وكان لهم اولاد يعبدونها فبعث الله عز
وجل اليهم نبيا اقام فيهم زملا يدعوهم الى الله فكذبوه فأوحىهم وخوفهم
15 وحشهم على شكر الله على ما انعم عليهم فلم يلتفتوا الى قوله واستهانوا
به وقالوا آتاه بما تعدنا ان كنت من الصادقين وذكروا ذكرا وكان
ملكهم اكثرهم جميعا صامتا ومشييا وضيحا وقصيرا ومستغلات وكانت
عنده كاهنة فلخبرته بأنه يحدث عليهم حدث عظيم يبأى على انفسهم f.188v
واموالهم وضياعهم بكلام مستعجب مثبت عندهم محفوظ الى اليوم
20 ومكتوب على للسائد وفي احجار كبار بيض في مواضع طيبة مكتوب
عليها بالكتابة الحميرية الاحداث لله كانت مرسخة فاخذ الملك عنها
ذلك وكتبه من رعيته وجعل يبعث بمواشيه وصنوف امواله من الصامات
وغيره ما تهياه نقله سرا الى بلاد عك فلما اتي على اكثر ذلك اخذ

ا) المكيل et مكيل. b) Cod. (مساكن). c) Kor. 34 vs. 14.

d) Cf. Jde. IV, 384, 5 seq. e) Cod. اتينا. f) Cod.

فى بيع ضياعه بسعر رخيص ليرغب الناس فى شرائها فظنتم الناس
 ذلك منه وادبروا الى شراءه ضياعه وكانت ضياعهم جميعا على السد
 فبعث الله عز وجل الفأر على ذلك السد فجعلت تنقب اصول السد
 134v. وتخربه حتى تفلقم الامر فيه وجعل اهلها يؤمنون ما تهدمه الفأر
 نهارا وتعود الفأر عليهم ليلا فلما طل ذلك عليهم وخافوا انيثاني ذلك
 الماء عليهم اشتغل بعضهم برمي ذلك السكر وبعضهم بنقل الامتعة
 وتحويل المشية الى الجبال العالية لله حولها وانبتف ذلك السد واتى
 على اهل هاتين المدينتين فناء بقى عساه من الاموال والمواشي فيهما
 شيء وجرف آثارها وصارت كالوادي الذي لا زرع فيه ولا صرع فلما
 حل بهم هذا الحدث آمنوا بالله وسألوه العفو وانابوا وخصعوا فقبل
 10 الله تعالى ذلك منهم وقوام وجمع كلمتهم وأبدء لهم حتى بنوا مدينتين
 عظيمتين احسن من اللتين خربهما الماء وادبهم ثماره لم تكن عندهم
 من قبل وفي الاصل 4 والسدر وعظم شأنهم وكثر عددهم وقوام وضياعهم
 134v. وكان من هاتين المدينتين الى رمل وقرى متصلة فكفروا بعد ذلك
 16 جندلوا ودلوا الى ما كانوا عليه وظلوا لا حاجة بنا الى هذه القرى
 المتصلة والعيون للجارية والاشجار المثمرة والبراري احب اليها واقر
 عندنا منها فارسل الله عز وجل عليهم الماء من ذلك الثبف فلم يبق
 لهم مال ولا ضياع ولا مواشي الا اتي عليها وصاروا عباديد متفرقين
 وبقى منهم بقية يسيرة الى اليوم وصارت مواضع تلك المدن والقرى
 والضياع شعابا وادية الى اليوم 20

صفحة مصر

ومدينة مصر مدينة عظيمة وطول المدينة على حافتي النيل نحو
 من ثلاثة فراسخ وفيها قبتان مشرقان من صخر طولهما في السماء

منها. Cod. a. p. c). وتخربه. Cod. d). شرأى. Cod. e).
 منها. Cod. f). الابل. Cod. g). Sic aut m. f). عمرا. Cod. h).
 الرمل. Forte excidit حصرت aut legendum est. Cod. A). طولها.

- قريب من رمية يولن من فوسج وأكثر وتعرقن بالهمم فيهما كان. f. 128 r.
- يجمع الطعام آتيم يوسف النقي صلعم وهذا الموضع خارج من المدينة وهناك السجن الذي حبس فيه يوسف عم وفيه حتم فيه مثل جارية ذكر انها من جورى فوسج مسخت وان الماء الذى فى ذلك للتمام قد احتيل له حتى يجرى فى فيها ويخرج من قبلها، وان بيت مال مصر فى المسجد الجامع قدام المنبر وهو منفصل من سطوح المسجد لا يتصل بشيء منها وهذا مرفوع بلساطين من حجارة وفى شبه قبة مرتفعة يجلس الناس تحت البيت ويرون تحته وهناك قنطرة من خشب واذا ارادوا دخول ذلك البيت جروا تلك القنطرة 10 بالحبال حتى يستقر طرفها على سطح المسجد فاذا خرجوا رؤوا القنطرة وعليها باب حديد واقلل واذا صلوا العشاء الآخرة أخرج الناس كلهم. f. 128 v.
- من المسجد ولم يترك فيه احد ثم تغلق ابواب المسجد وذلك لئلا يبيت لليل، والنيل على طرف مدينة مصر ومن الجانب الآخر مدينة يقال لها الحبيزة وهناك بساتينهم وضياعهم ومتنزهاتهم وقد عقد على النيل مثل جسر بغداد فعب عليه اليها وقد اتخذت علامات تعرف بها راية الماء ونقصانه ووكل به جماعة يتعهدونه ويثبتونه، فاذا زاد نظروا الى بعض تلك العلامات فوقوها على مقدار الزيادة لان الزيادة فى القراج على حسب الزيادة فى الماء فيصير هؤلاء الموكلون الى المسجد الجامع بايديهم الواحين ويقفون على حلقة حلقة ويرمون بما معهم من 20 الواحين اليهم وينادون ان الله عز وجل قد زاد فى النيل كذا وكذا فيستبشر الناس ويكثرون حمد الله والشكر له وانه اذا زاد الماء اخلص. f. 128 v.
- على ارضهم فغرقها حتى يختلفوا الى القرى فى الزوايا فاذا نصب ذلك الماء زرعوا ارضهم فيبلغ خراجهم الى الف دينار، ومصر من الامصار النخيل والمز والجميز، وفى ناحية مصر جبل يقال له المقطم 3
- a) Cod. . تحت . b) Cod. الجيرة . c) Cod. ويسونه . d) Cod. المعظم .

عليه مقبرتهم وعلى قلته بناء يقال انه كان مطبخ فرعون فغير ذلك
 وجى فيه مسجده يجتمع الناس فيه ليلى للجمعات ويدعون الله هناك
 ويصلون ، وذكر انهم ساروا الى الاسكندرية على طريق الماء وركبوا
 السفن فى بطن النيل واتحدوا اليها حتى اقتضوا الى البر وصاروا الى
 مدينة الاسكندرية وفي مدينة نزهة كثيرة الخير على شاطئ بحر اليوم ،
 وهو اقصى حدود الاسلام وانه رأى موضعا يعرف بسورى سليمان وهناك
 f. 136 v. قصرة موضوعة وقد تهدمت تلك البيوت والهيكل وبقيت تلك السورى
 قائمة لا سقف عليها وبقي الباب الذى كان يدخل منه وهو باب
 مضطرب قد نُقِرَ من صخر وكذلك انحصرتان والاسكفة وهو فى الموصلة
 والصفاء مثل المرأة وانه نظر فى ذلك الباب فرأى الغيم الذى فى 10
 الهواء ورأى خصرة البحر فيه وعليه نقط من كد صبغ وانه رأى
 أسطوانة من تلك الاساطين غلظها مقدار ما يعانقه رجلان وفي تميل
 الى ناحية ثم تستوى ثم تميل من غير ان يمسها احد وانه اطم عليها
 ساعة ينظر اليها واخذ خشبة وجلس تحت الاسطوانة فلما ملأت
 وضع الخشبة تحتها فلم يمكنه اخراجها وانه تأمل سائر تلك الاساطين 15
 f. 137 r. فلم ير شيئا منها يحرك الا تلك الواحدة وانه رأى هناك قبة تعرف
 بالقبّة الخضراء ذكر انها كانت قبة فرعون وانها مرفوعة بستة عشرة
 اسطوانة منقورة كلها من صخر فيها تماثيل ونقوش قد تهدمت بعضها
 وبقي بعض يسمى ذلك الموضع باب فرعون ، وانه رأى بقرب هذه
 الاساطين شبه منارتين مصمتتين مربعتين وانهما كانتا وضعتا جميعا 20
 على مثل عقرب من صخر او تحلس عليها كتابة غير مفهومة وذكر
 انها حكم وانه تناق الى البحر بعد ذلك انهم اوقدوا تحت ذلك

a) Cod. مسجده. b) Cod. نزهة. c) Cod. سورى et ins. quod
 delevi, coll. Makrizi I, 16, 9 et Ibn al-Fakih v. 3, 5. d) Cod. قصرة.
 e) Cod. بستة. f) Locum Anglice dedi in opere *Athenaeum* July
 1887. C. Pseudo-Callisthenes I, 33 ed. Didot p. 57. Textus Graec-

المثال المعبر على صورة العقرب حتى احترق زباب وسقطت المنارتن؛
وَأَنَّ بها رباطات على الساحل يضرب ماء البحر حيطانها تسمى المحارس *

الفريق من الفسطاط إلى الاسكندرية

تخرج منها في سفينة منحدرًا فتسير مقدار ثلاثين فرسخًا عن
5 عينك ويسارك النخيل والبساتين والصياع حتى تنتهي إلى سور الاسكندرية
مقدار مائة خطوة مسنة من حجارة في البحر تسير عليها حتى تنتهي
إلى منارة الاسكندرية وفي المنارة الموصوفة وقد بُنيت على أربع سراطين
سوطان سوطان معبر من زجاج طول المنارة في الهواء ثلاثمائة درج
في كذا درجة كذا يطلع منها إلى البحر ويقال إن ارتفاع المنارة في
10 السماء ثلاثمائة ذراع الملك يكون ذلك بذراع اليد أربع عشرة
وخمسين ذراعًا فتدخل باب الشرقي من الاسكندرية فهناك قبّة خضراء
عليها ستة عشر عمودًا من رخام وفي وسط المدينة بناها الاسكندر
عنه من هذه القبّة البحر ويسرة منها اشجار الجميز والكرم وقبالتها. f 138 r
سوى عنه منها فتسير مقدار فرسخ في سور مبنية من رخام وأرضها
15 رخام وحيطانها وكذا ما يتسع فيها الثياب، ويقال إن خراج مصر
كان في أيام فرعون ستة وتسعين ألف ألف درهم وجباها عبد الله
ابن الحبصا أيام بني أمية ألف ألف و سبع مائة الف وثمان مائة
وسبعة وثلاثين دينارًا وكل منها موسى بن عيسى في دولة بني العباس
ألف ألف ومائة ألف وثمانين ألف دينار *

ens habet: τοὺς θεράσκους ἐθέσαντο τοὺς μέχρι τοῦ νῦν κειμένους
ἐν τῷ Σαραπειῷ, ἔξω τοῦ περιβόλου τοῦ νῦν κειμένου, Latinus:
»in eo Obeliscos quoque duos vidit proceritudinis erectissimae,
qui adhuc Alexandriae perseverant in Serapis templo circa septa
extrinsecus assistentes ejus templi, quod aetas junior laboravit".
Patet itaque κειμένους significare »positas, exstantes".

a) Cod. اساطين. b) Ibn Khord. 4th ult. ins. ثلاثه وعشرين ألفا.
c) Cod. ألف.

- صفة قُسطنطينية وما فيها ونعت ملك ملك الروم
 ذكر قرون بن يحيى أنه سبى وحمل إلى قسطنطينية على طريق
 ١28٧. البحر في المراكب من عسقلان فساروا ثلاثة أيام حتى بلغوا مدينة يقال
 لها أنطلياسة وفي مدينة على ساحل بحر الروم ثم حملوا منها على
 البريد مسمية ثلاثة أيام في الجبال والأودية والمزارع * حتى ينتهي ^٥
 بهم إلى مدينة يقال لها نقيه وفي مدينة عظيمة بها ناس كثير
 حتى انتهوا بعد ثلاثة أيام إلى مدينة يقال لها سنقرة ^٥ وفي مدينة
 صغيرة في صحراء ملساء قال ثم خرجنا مشاة فشيننا في الصحراء وبقينا
 وبسرتنا قرى للرم حتى انتهينا إلى البحر في مقدار يومين ثم ركبنا
 البحر فسارنا مقدار يوم حتى انتهينا إلى مدينة قسطنطينية وهي ¹⁰
 مدينة عظيمة اثنا عشر فرسخا في اثني عشر فرسخا وفسخا على
 ما ذكر ميل ونصف ويحيط البحر بها إلى المشرق منها وغربها صحراء
 يؤخذ منها إلى الرومية وعليها حصن والباب الذي يؤخذ منه إلى
 ١28٩. الرومية من ذهب وإلى جانبه ناس ^١ من خدمه ويسمى باب الذهب
 وعلى الباب تماثيل خمسة على مثال الفيلة وتماثل على صورة رجل ¹⁵
 تقم قد اخذ بعلم تلك الفيلة ولها ^٢ باب غا يلي الجزيرة ^٣ يقال له
 باب بيجلس موضع يتنزّه الملك إليه وهو باب من حديد وتقرب

٥) Cod. انطاكية. ٦) Conjectura supplevi. ٧) Quae urbs intelligatur, haereo. De نيقية cogitari nequit. ٨) Cod. سبقية. Probabiliter intelligitur Dorylaeum, de nomine Sangarii fluminis ita appellatum. Cf. Ibn Haukal ١٣١ ل. ٩) Cod. expunctum est, sed servari debet. ١٠) Sic. Expectamus بيوت vel tale quid. ١١) Cod. وال. ١٢) Cod. الجزيرة. Peninsula intelligitur. Cf. Gyllii *De Constantinopoles topographia* I, cap. 4 (ed. Elzev. 1632 p. 33). ١٣) Cod. a. p. Graece Περὶ. Vid. quos locos laudat Reiske in ann. ad Constant. Porphy. *De Cerem.* p. 109 (ed. Bonn.), imprimis Grotseri et Goari comment. in Codinum *De officiis*, p. 107 (ed. Bonn.). ١٤) Cod. يتنزله.

الكنيسة في وسط المدينة بلاط الملك وهو قصر وإلى جانبه موضع
يقال له البذور^e وهو يشبه الميدان يجتمع إليه فيه البطارقة فيشرف
عليهم الملك من قصره في وسط المدينة وقد صُيِّرَ في القصر أصنام
مُغرقة من صُفَرٍ على مثال الخيل والناس والوحوش والسميل وغير ذلك
٥ وعلى غربي الميدان ما يلي باب الذهب يلبس يسوقون إلى هذين البابين
ثمانية من الخيل وهناك عَجَلَتَانِ من ذهب يشدُّ كلُّ عجلة على ١٨٩٠
أربعة من الخيل ويركب فوق العجلة رجلان قد البسا ثياباً منسوجةً
بالذهب ويتركها تتجوى ما نيط إليها من العَجَلِ حتى يخرج من
تلك الأبواب فتُدَوَّرُ على تلك الأصنام ثلاث دورات فيها سبع
١٠ صاحبهاء ألقى إليه من نار الملك طوق من ذهب ووطء ذهب وكُلُّ
من في قسطنطينية يشهدون تلك الميدان ويبصرون؛ وعلى قصر
الملك سور واحد يحيط بجميع القصر ودورانه فرسخ أحد جنباته ما
يلى المغرب متصل بالحجر وله ثلاثة أبواب من حديد يقال لأحدها
باب البيدرين والآخر باب المنكناة والثالث باب الحجر وأما باب البيدرين
١٥ فتدخل في دهليز مقدار مئة خطوة في عرض خمسين خطوة وعلى
الجانبين من الدهليز أسيرة^f موضوعة عليها فرش من ديباج ومضربات ١٤٠٠
ووسائد وعليها قوم من السودان مُتَنَصِّرةٌ بأيديهم اتسعة مائة ذهباً
ورماح عليها ذهب وأما باب المنكنا فتدخل إلى دهليز طوله مقدار
مائتي خطوة في عرض خمسين خطوة مفروش بالرخام وأسيرة^g موضوعة
٢٠ في جانبي الدهليز عليها قوم خنزرفي أيديهم القسي وفي الدهليز
أربعة خُيُوس حَبَسَ منها المسلمون وحبس لاهل كُرسوس وحبس

a) Servavi hic et infra lectionem codicis. Cf. Ibn Khord. l. 1 b.

b) Cod. قِيدَوْر. c) Cod. صاحبه. d) Cod. hic et infra المنكنا
(= α μάγνα). Cf. Gyllius II cap. 6 (p. 112). e) Cod. فيدخل.
f) Cod. أسيرة. g) Teschdid in cod. h) Cod. جيش جيش et
deinde ter وجيش.

للعائنة وحبس لصاحب الشُرط وباب البحر فأنكه تدخل في دهليز
 طوله ثلثمائة خطوة في عرض خمسين خطوة وهو مفروش بأجر أحمر
 وفي الدهليز اسرة ينفة وبسرة عليها فرش متخذة وعليها قوم اترك
 بأيديهم القسي والانيسة فتمضي في الدهليز حتى تنتهي الى فضاء
 ١٤٠٧ مقدار ثلثمائة خطوة ثم تنتهي الى السور المعلق على الباب الذي
 يفضي الى الدار وبسرة الداخل كنيسة الملك ولها عشرة ابواب اربعة
 منها ذهب وستة فضة وفي المقصورة التي يقف عليها الملك موضع
 اربع اذرع في اربع اذرع موضع ذلك الموضع بالدر والياقوت وكذلك
 مسنده الذي يستند اليه موضع بالدر والياقوت وعلى باب المذبح
 اربعة اعمدة من رخام منقورة من قطعة واحدة وطول المذبح الذي
 يصل الى عليه القس ستة اشبار في عرض ستة اشبار وهو قطعة
 خشب عود قمارق موضع بالدر والياقوت يقف عليه قس الملك وسائر
 سقف الكنيسة كلها آراج معبولة من الذهب والفضة ولهذه الكنيسة
 اربعة صحن كل صحن منها مائة خطوة في عرض مائة خطوة واما
 ١٤١٧ الصحن الشرقي ففيه جرن محفور من رخام طوله عشر اذرع في
 عرض مثلها وقد نصب هذا الجرن على رأس عمود من رخام ارتفاعه
 من الارض اربع اذرع قد عقد عليه قبة من رصاص واعلى القبة
 قبة من فضة تحمل هذه القبة اثنا عشر عمودا طول كل عمود اربع
 اذرع احد اعمدها على رأسه صورة باري وعلى الثاني صورة حملا
 وعلى الثالث صورة نور وعلى الرابع تمثال نيك وعلى الخامس تمثال آند
 ٢٠ وعلى السادس تمثال ليو وعلى السابع تمثال ثوب وعلى الثامن تمثال
 قبيح وعلى التاسع تمثال طاموس وعلى العاشر تمثال فوس وعلى الحادي

فيبصى Cod. c). مناجدة Videtur legendum d). قبل Cod. a).
 et deinde bis ينتهي d). Addidi. e). ملحق Cod. f). hic
 et mox. g). Cod. ut quoque Kanw. II, f. ٩ ult. h). Cod.
 قبيح.

عشر تمثال فيل وعلى الثلث عشر تمثال ملك، والقلب من هذه
القبة في هذا الصحن على مئتي خطوة صهيون قد أُجريت منه f. 141 v.
الماء الى تلك التماثيل على رؤس الاساطين فلما كان يوم عيدهم ملئ
ذلك الصهيون بمقدار عشرة آلاف نورق نبيذ والى نورق غسل
6 ابيض يطرح على ذلك الشراب فيطبخ بالسنبيل والقرنفل والدارسيني
مقدار حمل ويغلى في ذلك الصهيون * ألا شيئا منه بشي f. فلما خرج
الملك الى خارج ودخل الكنيسة وقع عينه على تلك الصور وما يتبع
من افواها وآذانها من ذلك الشراب فيجتمع في الكنيسة حتى
يتلى فيسقى كل من خرج معه من حشمه الى العيد كل واحد
10 شربة، فلما رفعت الستر ودخلت الدار فهو صحن عظيم طوله اربع
مئة خطوة في مثلها مفروش بالرخام الاخضر مزود للحيطان بالفسيفساء
والوان الترابك وعلى اليمين من داخل الدار بيت مال الملك وفي f. 142 r.
جوفه تمثال فارس قائم عليه فارس قد اتخذ عيناه من ياقوتتين
حراوين وعلى شمال الداخل مجلس يكون طوله مئتي خطوة في عرض
15 خمسين خطوة وفي المجلس مقدة من خيلج ومقدة من عاج وفي
الصدر من المجلس مقدة من ذهب فلما انقضى العيد وخرج من
الكنيسة جاء الملك الى هذا المجلس فقعده في الصدر على مقدة
الذهب وهو يوم الميلاد ويوم فائق بلساري المسلمين فاقعدوا على
تلك المواعد وحمل اليه عند قعوده في الصدر اربع مواعد من ذهب
20 تحمل كل مقدة على عجلة يقال ان احدها تلك المواعد كانت لسليمان
ابن داود عم مرصعة بالدر والياقوت والثانية لداود عم مرصعة ايضا

a) Cod. والبعد. Secutus sum Kasw. f. v, 1. b) Cod. فيه.

c) Cod. hic et infra الصهيون. d) Cod. ويعطى. e) Incertum
utrum cod. الاثني عشر an الاثني عشر. Conjectura edidi. Kasw. ويعطى

h) Cod. الخزن. g) Cod. شي. f) Cod. الصهيون بحيث لا يراه
i) Cod. شربة. j) Cod. يتلى. k) Voc. in cod.

f.148r والثالثة مائدة كاريون والرابعة مائدة قسطنطين الملك فتوضع بين يديه ولا يؤكل عليها، أما تترك ما دام الملك على مائدته فلذا لم ترفع ثم يؤكل بالمسلمين وعلى تلك الموائد من الخبز والبارد امر عظيم ثم ينساق منادى الملك فيقول وحياة رأس الملك ما في هذه الاطعمة شيء من لحم خنزير وينقل اليك تلك الاطعمة في صحاف الذهب والغصّة ثم يؤكل بشيء يقال له الأرققاء وهو شيء متخذ من الخشب المربع على صنعة معصرة وتغشى تلك المعصرة بأدم وثيقة ثم يجعل فيه ستون أنبجة من صغر رؤوسها الى انصافها الى فوق قد غشيت تلك الانابيب بالذهب فوق الامم حتى لا يبين / منها الا الميسر على تقارب اقدارها واحدة اطول من الاخرى والى جانب هذا الشيء المربع 10 f.148r ثقب يجعل فيه منفخ ككورو الخدائين ويؤكل بثلاثة صلبان فيجعل اثنان منها في طرفيه وواحد في الوسط ثم يؤكل برجلين ينفخان في ذلك المنفخ ويقوم الاستاذ فيحسب على تلك الانابيب فيتكلم كل أنبجة بحالها على حسب ما يحسب عليه من الثناء على الملك والقوم كلهم جلوس على الموائد ويدخل عليه عشرين رجلا بلباسهم 15 الخلباقات والخلبات الصنم يصرون فيها ما ناموا يأكلون ويضعون على هذه الصنفة اثني عشر يوما فلذا كان آخر هذه الايام يعطى كل اسير من المسلمين دينارين وثلاثة دراهم ثم يقوم الملك ويخرج من باب البيدرين *

خروج الملك الى الكنيسة العظمى الله للعامة 20 f.148v يأمر بان يغرش له في طريقه من باب القصر الى الكنيسة الله للعامة في وسط المدينة حصر ويطحرقها واحين وخصرة ويزن الخياط يمنة

الاقبى Cod. e. صحايف Cod. b. يترك et mox عليه Cod. a) (ra deprava). d) Cod. وبقى. e) Aliquid deesse videtur. f) Cod. ولباني Cod. h. l. i. منها Cod. h. كور Cod. g. بين Cod. b) Addidi. اثنان

- وبسرة من مرة بالديباج ثم يخرج بين يديه عشرة آلاف شيخ عليهم
ديباج أحمر مُسبلة شعورهم إلى اكتافهم ليس عليهم برأس ثم يجيء
خلفهم عشرة آلاف شاب عليهم ديباج أبيض مُشاة كلهم ثم يجيء
عشرة آلاف غلام عليهم ديباج أحمر ثم يجيء عشرة آلاف خادم عليهم
ديباج لون السماء في أيديهم الطبريزيات الملبسة ذهباً ثم يجيء
بعدهم خمسة آلاف خصّ أواسطهم عليهم ملحم خراساني أبيض
بأيديهم صلبان ذهب ثم يجيء بعدهم عشرة آلاف غلام أترك وختر
عليهم *صنتر مشيرة بأيديهم رملح وأترسة ملبسة كلها ذهباً ثم يجيء
مثله بطريق من الكبار عليهم ثياب الديباج الملون بأيديهم مجامر من
10 ذهب يبتخرون بالعود القمارق ثم يجيء اثنا عشر بطريقاً من رؤساء
البطارقة عليهم ثياب منسوجة بالذهب في يد كل واحد قضيب من
ذهب ثم يجيء مائة غلام عليهم ثياب مشيرة مرسعة باللؤلؤ يحملون
تلابوت من ذهب فيه كسوة الملك لصلاته ثم يجيء رجل بين يديه
يقال له الرجوم يسكت الناس ويقولوا استكنوا ثم يجيء رجل شيخ
16 ويده طشت وأبيض من ذهب موشعان ^d بالدر والياقوت ثم يقبل
الملك وعليه ثياب الأكسيمون ^e وفي ثياب من أبيض منسوج بالجوهر
وحلى رأسه تلج وعليه خفان أحدهما أسود والآخر أحمر وخلفه الوزير
وجيد الملك حَق من ذهب فيه قراب وهو راجل كلما مشى خطوتين
يقول الوزير بلسانهم * من رمونت أنملطرا^f وتفسيره اذكروا الميت فلان
f. 144 v.

a) Cod. أواسط. b) Addidi voc. Intelliguntur fortasse *λαυρά*
τρίμιτα, cf. Reiske ad Constant. Porphy. *De Cerem.* p. 469 et
p. 607 (ed. Bonn.). c) An forte ex *ἑπάρχων* ortum nomen?
Byzantini eum *Silentiarium* appellant (vid. a. g. Reiske ad Constant.
Porphy. *De Cerem.* p. 11 (ed. Bonn.). d) Cod. مصعجن. e) Cod.
الأكسيمون (*τῶν ἀλλαξιμῶν* cf. Reiske ad Constant. Porph. *De Cerem.*
p. 7 (ed. Bonn.). Deinde cod. وهو. f) Sic, sed ultima littera vocis
من cum, seq. fere confuit. Vult μέμνησθε τοῦ θανάτου.

قال له ذلك وقف الملك وخضع للحق ونظر الى التراب وقبله وبكى فيسير
 كذلك حتى ينتهي الى باب الكنيسة فيقدم الرجل الطشت، والابيض
 فيغسل الملك يده ويقول لوزيره اتى بى من دمه الناس كلام لان
 الله لا يسألني عن دمائي وقد جعلتها في رقبتيك وخضع ثيابه لله
 عليه على وزيره وأخذ ثوبه بلانوس وفي ثوبه الرجل الذي تبرأ من
 دم المسيح ثم وجعلها في رقبته الوزير ويقول له دين بالحق كما دان
 بلانوس بالحق ويدور به على اسواق قسطنطينية فينادون به دين
 بالحق كما قللك الملك امور الناس، ثم يأمر الملك بادخال اسارى
 المسلمين الكنيسة فينظرون الى تلك الهيئة والمملك فيصيحون اطال
 f.145r. الله بقاء الملك سنين كثيرة ثلاث مرات ثم يؤمر فجعل عليهم، ويسأل
 خلفه ثلاث جنائب شهب عليها سروج ذهب مرصعة بالدر والياقوت
 وجلال ديباج مرصعة ايضا بمثل ذلك لا يركبها فيدخلونها الى الكنيسة
 ولها بها لجم معلق يقولون انه متى اخذت الدابة اللجم في ثوبا
 ظفونا ببلاد الاسلام فتجىء الدابة فتشم اللجم فتراجع الى خلفها ولم
 تتقدم الى اللجم ويقال ان هذه الدواب من نسل دابة كانت
 لاوسطاظة ثم ينصرف الملك من الكنيسة الى قصره، وفي غربي الكنيسة
 على عشرة خطى عمود يكون طوله بحداد مائة ذراع وهو مرتب عمود
 على عمود قد شبك العمود بسلاسل من فضة على رأس العمود مقادة
 f.145v. من رخام مرصعة اربع الذراع في اربع اذرع وفوقها قبر معجل من
 رخام فيه اسطيليانس، الذي بى هذه الكنيسة وفوق القبر تمثال
 فرس بن صفر وفوق الفرس صخرة اسطيليانس وعلى رأسه تاج من ذهب
 مرصع بالدر والياقوت وذكر انه تلج هذا الملك ويده اليمنى قائمة كانه
 يدعو الناس الى قسطنطينية، وعلى الباب الغربي من الكنيسة

a) Cod. الطست. b) Sic. Probabiliter intelligitur Julianus Apostata. c) Justiniana. Karw. II, f.v, 7 قسطنطين.

مجلس فيه أربعة وعشرون بابا صغارا كل باب شبر في شبر معوجة على
 سلكات الليل والنهار فكأما انقضت ساعة انفتحت منها باب من ذات
 نفسها وإذا انغلقت انغلقت من ذات نفسها وذكروا انه اتخذ ذلك
 بلونينوس^٥، وذكر ان خيلام معلمة لا تبرح من مكانها ولا يحتاج الى
 ٥ من يسكنها اذا نزل عنها القوآن ولا تصبح ولا تجلب انما يقال لها f. 146r
 شطة فتقف كذلك الى ان يخرج صاحبها من عند الملك، قال
 فسكت بعض الناس عن امرها فذهبا في الى ثلاثة تماثيل من صغر
 على هيئة الفرس منصوبة على باب الملك عليها بلونينوس الحكيم طلسم
 للدواب ألا تصهل ولا تشعب بعضها على بعض، وعلى باب الملك
 10 ايضا اربع حبات معوجة من صغر انقلبها في افواهها طلسم للحيات
 ألا تصر يقصد الصبي الى حية فيأخذها فلا تصر، وما يلي باب
 الذهب من المدينة قبة قنطرة معقودة في وسط سوق المدينة فيها
 صنمان واحد يشير كانه يقول بيديه هاتيه والآخر يشير بيده كانه
 يقول اصبر ساعة وما طلسمان فيوق بلاسارى فيوقفون بين هذين
 15 الصنمين ينتظر بام الفرج يذهب رسول يعلم الملك ذلك فان رجع f. 146v
 الرسول ولم وقف ذهب بام الى الحبس وان وافق الرسول وقد جيز بام
 الصنمين قتلوا ولم يبق منهم على احد، وقسطنطينية قناة ماء
 يدخل اليها من بلدته يقال له بلغر يعجرى اليها هذا النهر من
 مسيرة عشرين يوما فينقسم اذا دخل المدينة ثلاثة اثلاث فثلث
 20 يذهب الى دار الملك وثلث يذهب الى حبوس المسلمين والثلث
 الثالث يذهب الى حمامات البطارقة وسائر اهل المدينة فثلاث يشربون
 الماء الذي بين العناب والملح * واهل بلغر يحاربون الروم والروم
 تحاربهم * وذكر هارون ان حوالى قسطنطينية ديرات الرهبان وعلى باب

a) Kasw. بليانس. b) Ste. Cl. Codinus De Signis p. 54 seq.
 (ed. Bonn). c) Cod. قيه. d) Cod. بلاد. e) Cod. جيوش.

f. 147r. قسطنطينية دير يدعى دير ساطرا^١ ينزله خمسمائة راهب وهذا النهر الذى يدخل المدينة وينقسم ثلاثة أقسام يجري في وسطه، وعلى فرسخ ما يلى الشمال من المدينة دير يقال له مونس، فيه ألف راهب وما يلى شرقى قسطنطينية منها على أربعة فراسخ موضع فيه أربعة ديرات فيها اثنا عشر ألف راهب احدها مونس والثانى فسادر^٢ والثالث قوقبلى^٣ والرابع دير مريم^٤ وما يلى غربى المدينة ديران فيها ستة آلاف راهب، ثم يخرج فتصير في صحراء ملساء فيها مزارع وتروى اثنتى عشرة مرحلة حتى تنتهى الى مدينة يقال لها سلوقية^٥ وفي مدينة عظيمة كبيرة ما يلى مشرق المدينة الجبل وغربها البحر ولها أربعة انهار تسقيها وفيها دير يقال له مرقس فيه اثنا عشر ألف^٦ راهب ويخرج فتسير على ساحل البحر ثلاث منازل في صحراء ليس فيها من العيران شاة^٧ وفي مدينة عظيمة فيها اهلوق وحواليها انهار كثيرة وتسقيها انهار مطن^٨ وعليها سوران وخندق يحيط بالمدينة، ويخرج منها فتسير في غياص من الشجر في وسط الصقالية^٩ ثم بيوت من خشب ينزلونها و^{١٠} نصارى كانوا يتنصرون على عهد بسوس^{١١} الملك في اليوم على دين النصرانية فتسير فيهم مقدار شهر في مشاجرهم

a) Sic cum . . . b) Cod. sine art. c) H. l. legi posset مونس.

d) Cod. فسادر a. فسادر. e) Sic. f) Cod. اثنتا. g) Videtur esse mendosa scriptio pro سلونيقية Salonica (Thessalonica). h) Hic quaedam exoidisse patet. Forte de urbe كيرس (τὸ Κίρρεον, Tomaschek, *die Handelswege im 12 Jahrh.* Wien 1887 p. 70) sermo est. i) Sic. k) Eodem nomine appellatur ab Ibrahim ibn Jakub. Est autem, ut ostendit Kunik, Boris (Bogoris), qui brevi post 860 Christianus factus est. Cf. meum *Een belangrijk bericht over de Slavische volken* p. 21 (Versl. en Meded. der K. Akad. v. Wetensch. Afd. Letterk. 2^o Reeks, DL. IX, '380). Iter per Achridam ire videtur coll. Tomaschek p. 72.

حتى تنتهي الى مدينة يقال لها بلاطيس^٥ وفي مدينة عظيمة طوبها
 ستة اميال في مثلها وفي كثيرة للغير فيها من الزيتون وأنواع الفواكه
 ولها نهران جاولان يطردان فيها وفي مدينة الانكبرانيين^٦ قد نزلوا
 في صحاريهم على مقدار عشرين خطوة^٧ وفي على هيمة الاكراد ينزلون
 ٥ الصحرارى في الخيام ويخرج من هذه القرية فتسير وسطا مقدار شهر ١٤٨٥
 في غياض وأشجار وربما يلقاك تلال فيها منام امنك حلول حتى
 تنتهي الى قرية تدعى البندقيس^٨ وفي نزول في صحراء ملساء ليس لهم
 قرى ولا مدائن انما بيوتهم من خشب منحوت صفائح وفي على دين
 النصرانية فتسير في وسطا مقدار عشرين يوما تنزل عليهم وترحل من
 ١٠ عندهم وتتر من طعلهم وتزود منه حتى توافي مدينة الرومية وفي
 مدينة يدعى امرها ملك يقال له الباب وطوبها اربعون ميلا في اربعين
 ميلا يجري اليها نهر من غربي المدينة فيخترق سككها قد فرش
 اسفل النهر بالصخر وبني صقته ايضا بالصخر وقد عقد عليها جسر
 من صخر وفي وسط المدينة الكنيسة العظمى طول الكنيسة مقدار
 ١٥ فرسخين وعليها ثلثمائة وستون بابا وفي وسط الكنيسة برج طوله في ١٤٨٥
 الهوا مائة ذراع وعلى رأس البرج قبة مبنية من الرصاص وقد اخذ
 على رأس القبة شمال زوزر من صفر فلذا كان اوان ادراك الزيتون جاءت
 الريح فدخلت في الزوزر فيصبح فيجتمع زواجر تلك المدينة في منقار
 كل واحد منها زيتونة فيطرحنها على تلك البرج فيؤخذ ذلك الزيتون
 ٢٠ ويصير ويستخرج دهنها فهو يكفيل لمصالح الكنيسة الى السنة انقلبة
 من ذلك الوقت وفي الكنيسة قبر رجلين من الخوارجين معرب من
 ذهب احدهما في شرقي الكنيسة والآخر في غربيها يقال لاحد صاحبه و

٥) Fortasse corruptum e nomine *Τιτέλιος* (Tomaschek p.12).

٦) Cod. الانكبراني. c) Sic. Si lectio sana est, textus necessario
 mancus est. d) Forte l. البندقيين. Venetia intelligitur. e) Cod.
 وطوبها. f) Cf. supra p. 86. g) Cod. صاحب.

القبور شعرون الصفا والآخِر بالوس فلذا كان فصيح النصارى فى كل
سنة وهو يوم الخميس جاء الملك ففتح باب القبر ونزل الى القبر معه
١٤٩ r. موسى فحلف رأس شعرون وحيتته وقلم انظاره وصعد وقسم لكل رجل
من اهل ملكته شعرة هذا علم في كل سنة منذ تسع مائة سنة،
وحيطان هذه الكنيسة كلها مغشاة بالذهب وابوابها الغربية من
نحاس صينى والابواب الداخلة للذ على بيعة صلاتهم كلها مغشاة
بالذهب والموضع الذى يقعد عليه الكهنة مغشى كله بالذهب، وفى
كل ركن من اركان هذه الكنيسة برج على كل برج قبة مبنية من
فضة يضرب عليها النواقيس وفيها الف مروحة ذهب عرض كل
واحدة ذراع فى ذراع مربعة بالدتر والياقوت ولها مقابض من ذهب
١٥ ولها ستمائة صليب من ذهب فى وسط كل صليب درة ووزن كل
١٤٩ v. صليب الف مثقال، ولها اثنا عشر صليباً على عدد الحواريين فى
كل صليب مائة من ذهب ولها اثنان وسبعون صليباً على عدد
تلاميذ الحواريين فى كل صليب خمسمائة مثقال ذهب، وفيها الف
ومتنا كلس ذهب يجعله فيها لخمير للتقريب مربعة كلها بالجواهر وقد
بنى بيت المذبح اربعاً وعشرين ذراعاً فى عرض اثنتى عشرة ذراعاً،
وفيها من الشاماسة والقسيسين ثلاثة آلاف ومائة نفس على كل
ديباج ابيض قيمة كل ثوب مائة دينار الى مائة وخمسين ديناراً عليهم
طيلاسة منسوجة بالذهب والدتر ولها من الحديقة من يتولون اشعل
القناديل ست مائة، (وفى غربي هذه المدينة البحر الكبير وحول
١٥٠ r. المدينة المساتين والزيتون وغربها البربر من ناحية الاندلس وتاهرت
على البحر من بلاد ادريس بن ادريس وتاهرت العليا) واهل الرومية
صغير وكبير يحلقون لحام كلها لا يتركون منها شعرة واحدة على
انفهم وحلقون وسط هاماتهم فسألتم عن السبب فى حلق لحام

a) Addidi. b) مُوشاة. Cod. c) يجعل. Cod. d) عشر. Cod. e) وليتي. Cod.

وقلت لهم ان زين الرجل في اللحي لنا مرادكم من هذا الذي
تفعلونه بانفسكم فقالوا ان كل من لم يحلق لحيته لم يكن نصرانيا
خالصا وذلك انه جاءنا شمعون الصفا والخورشون لم يكن معلم عصي
ولا جراب انما كانوا مساكين ضعفاء وكنا نحن اذذاك ملوكا علينا
5 الديباج ونحن على كراسي الذهب يدعون الى دين انصرايئة فلم
نجبرهم فأخذناهم وعذبناهم وحلقنا رؤسهم وحلقنا ظهور لنا صدق f.150 r
قولهم منا تحلق لحالا كقارة لما ارتكبناه من حلق لحامه ه
ومن هذه المدينة تركب البحر فتسير ثلاثة اشهر حتى تنتهي الى
بلاد ملك برجان وتسير منها في جبال وعقاب شهرا واحدا حتى تنتهي
10 الى بلاد فرجة ومنها تخرج فتسير اربعة اشهر حتى تنتهي الى مدينة
بوطينية ه وفي مدينة كبيرة على ساحل بحر المغرب ويتملك عليها
سبعة من الملوك وعلى باب مدينتها صنم اذا رام الغريب ان يدخلها
للم فلا يمكنه دخولها حتى يأخذه اهل المدينة فيقفروا على مغراه ه
ومقصده في دخول المدينة وهم قوم نصاري وهم آخر بلاد الروم وليس
15 وراءهم عمران ه

ايضا ما وجدناه من صفة مدينة الرومية ه

ثلاث نواحي منها في البحر العظيم ما يلي القبلة والمشرق والغرب f.151 r
والفاحية الرابعة ما يلي البر والجريئة يعنى الشمال وطولها من الباب
الغربي الى الشرقي ثمانية وعشرون ميلا ولها حائطان من حجارة
20 وبينهما فصلا ستون ذراعا وعرض السور الخارج ثمان اذرع وسكة
اثنان ه واربعون ذراعا وخيما بين السورين نهر يسمى فسطيطلس ه وهو

a) Cod. ضعف. b) Cf. Kasw. II, 341, 6 a f. seqq. c) Cod.
سوطينية, cf. supra p. 10 L. d) Cod. معزاه. e) Haeccum Ibn
Khord. 113 seq. conveniunt. f) Cod. نواحي. g) Cod. وارض. Hic
excidit quod habet Ibn Khord. 114, 2. h) Cod. اثنان. i) Pro
فسطيطلس *Fistulatus* (v. ad vers. Ibn Khord. p. 86).

مغطى ببلاط نحاس طول كل بلاطة ^٥ ست وأربعون ذراعا وعدد ما فيه من البلاط اثنان ^٦ وأربعون ألف بلاطة. وعقب النهر اثنان ^٧ وتسعون ذراعا في عرض ست وأربعين ذراعا وفيما بين باب الذهب الى باب الملك اثنا عشر ميلا وسوق ممتدة من الشرق الى الغرب مثلثة ^٨ f. 161 r. الاسطوانات وحنيتاء الاوسط منها بعد نحاس وقصبه العود منها ^٩ وقاعدته ورأسه مفرغة ومك كل عود منها ثلاثون ذراعا وربع ^{١٠} هذه العود نقير من نحاس من المغرب الى المشرق يعبر في فيه لسان من البحر وتجرى السفن في هذا النقير بحمولتها وتحت حوانيت التجار للشراء والبيع فتجى ^{١١} * السفينة بما تحمله ^{١٢} حتى تقف على حانوت الرجل الذي يبتلع منها. وفي المدينة كنائس فجميع ما فيها اربع ^{١٣} وعشرون ^{١٤} كنيسة وكنائس آخر تقام الصلوات فيها كل يوم ألف ومائتا كنيسة وثلاثة وعشرون ألف ^{١٥} دير عظيم وحول سورها ألف ومائتان وعشرون عمودا فيها الرهبان جنس يسمون الليل كله وفيها ^{١٦} f. 162 r. اسواق عظيم وفي كل سوق قناتان عظيمتان من ماء واسواقها ^{١٧} كلها مبلطة برخام ابيض وفيها اربعون ألف حمام وفيها مجامع اسواق يقام ^{١٨} فيها التجارات خمسة وتسعون موضعا وليس فيها من تسع ^{١٩} سلطات من يوم السبت حتى تغيب الشمس من يوم الاحد شرا ولا بيع ولم كلهم في الصلاة الا ساعتين بعد اخذهم القبول للطعام ثم ينصرفون

e) Cod. بلاط. b) Cod. اثنان. Cf. Ibn al-Fakh ١٠., 7 et f. c) Ibn al-Fakh وعود. d) Cod. اثنان. e) Cod. وحنيتا. f) Cf. Ibn Khord. ١١٢, 9 et i. g) Cod. السفينها بحملها sic. h) In cod. additur ut apud Ibn al-Fakh l. 10, sed vid. Jāc. II, ٨٧, 17 et Guidi, *Il testo siriano della descrizione di Roma* (Acad. dei Lincei, 1885, p. 224). i) Cod. وهليتي. Haec sunt quas Jāc. dicit fuisse. Numeram habet quoque Ibn Khord. ١٠, 7. k) Jāc. عشرة. عشرة آلاف دير للرجال وعشرة آلاف دير للنساء. l) Cod. آلاف للنساء. m) Jāc. ٨٧., 1. Contra Kazw. II, ٣٨, 8. وقت الزوال.

البيها، وفيها مجمع لمن يلتبس صنوف العلم والحكمة من الرجال مائة وعشرون مجعاً، وفي جميع كنائس المدينة من آنية الذهب والفضة عشرة آلاف قنطار وأربع مائة جرة من ذهب واثنتان جرة من نحاس شبه الذهب وخمسون وثلاثمائة منارة، والذين يظهرهم في ٦ أيام الشعانين من صلب الذهب واحد وعشرون ألف صليب ومن f.163r صلب الفضة والديد والنحاس المنقوشة الموشة بالذهب عشرة آلاف صليب، وفيها من المصاحف للفقراء في الكنيسة مكتوبة بالذهب والفضة ستة آلاف وأربع مائة مصحف وفيها من الكهنة والشماسة من يجزى عليهم الأرزاق ثمانية وأربعون ألفاً لا ينقص عددهم كلاً ما مات أحدكم انما مكانه آخره، وقد تركنا من ذكر ذلك أشياء كثيرة كرهنا إيداع جميعها هذا الكتاب استسرافاً واستكثاراً ولأنها بالكذب أشبه منهاء بالصدوق وإن كان جميع ذلك مودوناً في الكتب يدور بين الناس قد استحسنوه وقبلوه وأنفقوا على التصديق به ٥

صفة بلاد الهند

15 ذكر أبو عبد الله محمد بن إسحاق أن عمته ملوك الهند يرون f.163r الزنا مباحاً ما خلا ملك قمار فاقى دخلت مدينته وأقامت عنده بها سنتين فلم أر ملكاً لغير ولا لشدة في الأشربة منه فأنه يعاقب على الزنا والشبب بالقتل، وليس أحد من ملوك الهند من خالطته ولبيته يسرف في شرب الشراب ما خلا ملك البهل فنه بلغني أنه 20 يشرب وهو ملك سرنديب ينقل الخمر إليه من بلاد العرب فيشربها، ورأيت تجار الهند وسائرهم لا يشربون الشراب قليلاً ولا كثيراً ويعاقبون لكل من الأشربة فخلع من ماء الأرز المطبوخ يحمصونه حتى يصير

a) Cod. والدين. b) Addidi; cf. Jāc. av., 22. c) Od. من. d) Verba praecedentia nomine az-Zamachshari dantur in *Mostatraf* I, 14, 11 seq. e) Sie pro المهل unde Maledivae nomen habent (Ibn Batūta IV, 110 seq.).

- f.153v. عنزة لفلّ ومن راوا من أهل الاسلام يشرب الشراب فهو عندهم خسيس لا يعابون به ويترّونه ويقولون هذا رجل ليس له قدر في بلاده وليس ذلك منهم دقّة، وذكر بعضهم قال كنت ببلاذ قار فاخبروني ان الملك بها جبار شديد العقوبة لا يكلم العرب ومن دخل بلاده فأهدى له شيئا كلفه باضعاف ما اهدى له يكافى بالجزء مائة جزء ٥
- وذكر ان من الملوك فيما علمته احسن مكافاة من ملك قار، والهند يقولون ان اصل كتب الهند من قار، ومن عقوبة هذا الملك على الشرب ان من شرب من قواده وجيشه يحبس مائة حلقة من الحديد بالنار ثم يوضع ذلك كله على يد ذلك الرجل الشارب فيؤذي اتلفت نفسه وهو ملك شديد الغيرة ليس في ملوك الهند اشد 10
- غيره وعقوبة منه ومن عقوبته قطع اليدين والرجلين والانف والشفتين والاذنين ولا يلتفت الى الغرامة كسائر ملوك الهند، واصل العباد من بلاد قار يقال ان فيها مائة الف عبد وملك قار ثمانين قاصيا لو ورد عليهم ولد الملك لأتصفوا منه وأقعدوه مقعد القصم، وله ثمانون ذكرا لهم جمال وهيئة يصلحون للملك 15
- ويليه بلاد الارمن ولهم جمال ويزوجون اولادهم الذكور صغارا ويزعمون ان ذلك خير واصد من الزنا، وملك قار مع غيرته يقول لاصحابه اذا خرجتم الى الحرب فلا يصحبكم النساء * فدخل f.154v. ذلكم على انه قد اباح لهم ما لأعدائهم * قال ورايت ملك قار ورايت العبدى وهو ملك رتيلا وملكنا يليه يقال له العارطى 20

a) Cod. دعوى. b) Cf. Ibn Khord. v l. Dubito autem an recte ibi opinatus sim. c) Cod. وآجل sed > legi potest. d) Corruptus aut lacunosus videtur textus. e) Sic hic et infra. Componendum nomen videtur cum القايدي Mas. I, 394 ut appellatur rex Mandûra-patan (Merveilles de l'Inde, ed. v. d. Lith, p. 275). Quod Ibn Khord. v l. proposui falsum est. f) Sic. g) Cod. الفارط. h) Sic s. العارطى. Jakâbi ed. Houtsma I, 16, 11 تلييه.

وملكا يقال له الصيلمان^٥ هذا اكبر من هاتين واكثر جيشا يقولون
 ان جيشه نحو سبعين ألفا وله فيلة قليلة الا ان الهند يقولون
 ان فيلة الصيلمان اجرة على القتال من جميع فيلة اهل الهند
 ورايت له فيلا يقال له النمران ما رايت لاحد من الملوك ببلاد الهند
 فيلا مثله ابيض منقطا بسواد ولا اجرة على القتال والدماه منه
 وذلك انهم يوقدون النار العظيمة ويحملون الفيلة عليها فا اجترأ
 عليها واقتحمها فانه جرح على القتال والدماه وما جبن من النار
 يصلح للقتال ولا للركوب بل ينقل عليه للتلح كما ينقل على الايل^٦، ١١٥٥ r.
 ورايت هذا الملك انذى يقال له العابدى وليس فى بلاده فيلة
 ١٠ يشتري^٧ الفيلة ولا يشتري ما ارتفعه خمس اذرع وبيتاع كد ذراع
 تزيد على خمس اذرع بالف دينار الى تسع اذرع وله ارض منها شيئا
 يزيد على تسع غير انه بلغنى ان ببلاد الاعراب بلادا تدعى
 اورفسين^٨ وملكتهم امرأة يقال لها الرايبه^٩ ويكون مملكتها فى موضع
 يدعى بزاز لها فيلة تكون عشرة اذرع الى احدى عشرة ذراعا فهذا
 ١٥ ما بلغنى من ارتفع فيلة بلاد الهند، وهؤلاء الملوك جميعا يرون الرنا
 مباحا غير ان من احصى منهم امرأة فعرض لها عارض وزنيا قتل
 الرجل والمرأة^{١٠} بعده ملك من ملوك الهند يقال له بلهرا ومعنى^{١١} ١١٥٥ r.
 بلهرا انه ملكه ملك الهند وهو فى بلاده يقال له الكيم اسم هندى
 وبلاده بلاد الساج ومنها يجلب وهو ملك واسع المملكة كثير
 ٢٠ الجيش ومن حوله من الملوك يصلون له ومن ورد من رسله على هؤلاء
 الملوك الذين حوله صلوا له اعظاما لصاحبه^{١٢}، ويلى هذا الملك ملوك

a) Idem Jakūbi l. 1. b) Cod. اجرى. c) Cod. اجترى. d) Ex
 corr. pro يحترى. e) Cod. الاعتاب. f) Ibn Khord. ٦٢، 2، اورنشين
 alii اورشين (Orissa). g) Sic. h) Cod. عشرة et mox احدى. i) Cod.
 من. k) Cod. الككى. Apud Jak. l. 5 pro ثر. Cf. Ibn Khord.
 ٦٢ f. l) Sequitur expunctum كسر. m) Cod. كسر.

احداه يقال له ملك الطافين وهو قليل الملكة كثير المال عامر البلاد
 واهل غلكتته سمر رجم بياض وجمال مستفيض وفي رقيق بلادهم جمال
 ليس يشركه في ذلك احد من الملوك من يلبده - ويعدده ملك يقتل
 f.156r. له نجابه وهو شريف فيهم وبلهرا الملك يتزوج فيهم وهم السلوقيين
 ولا يتزوجون الا فيهمه لشرفهم وهذه الكلاب السلوقية يقال انها
 وقعت من بلادهم ولم الصندل الاجور في بلادهم وغياصهم، وبلى هؤلاء
 ملك يقال له الناجزة العدل في غلكتته مستفيض لو طرح الذهب
 في وسط الطريق ما خافوا عليه احدا يأخذه من عدتهم وبلاده
 واسعة والعرب يرحلون اليه في تجارتهم فيبترق ويشتري منهم ومعاملاتهم
 لهم بالذهب القطع والدرهم الله يقال لها النطاطرى عليها مثال صورة 10
 الملك وزنها مثقال فلذا بايعوه قاتوا للملك لبعث معنا من يخرجنا
 من بلادهم ويحفظ متلصنا فيقول ليس في بلادى لص اخرجوا فن
 حدث باسمائكم حدث فخذوه منى وانا الصلصن لكم وهو ملك له جسم
 كبير وليس حوله ملك اشجع منه في الحرب كثير المكيدة وهو يقتل
 f.156v. كبير وليس حوله ملك اشجع منه في الحرب كثير المكيدة وهو يقتل
 بلهرا وملك الطافين ونجابه *

18

والملتان البلد الذى ينشق به نهر مهران وهو نهر مثل دجلة
 واكبر والملتان قوم يزعمون انهم من ولد سامية بن لؤى يقال لهم بنو
 منبه وهم الملوك على الهند فيها وهم يدعونهم لاميير المؤمنين وفي تلى
 المنصورة من السند، والملتان صنم له دخل مال عظيم فلك بنى منبه
 هؤلاء واموالهم من دخل هذا الصنم ودخله فيما اخبرني به من ائف 20
 بقوله عن دخل البلاد واقم بها لا يحصى كثرة وربما غزا ملوك الهند
 بنى منبه فخرجون الى * الملتان في جيش عظيم فيقاتلونهم فتغلبهم

a) Sic hic et infra. Ibn Khord. l. 7 et 11, 11. غابية. Male 1v
 ann. 4 (ubi l. 1. نجابه.) cum نجابه composui. b) Aut مناه. c) Cod.

يدعونهم. Cf. ad vera. Ibn Khord. p. 47 ann. 1. d) Cod. للجر. للجر. للجر.

e) Addi :

بنو منته ليسارم وكثرة اموالهم وهذا الصنم اخبر عنه من f. 157 r
 انهم ونظر اليهم ان طولهم ارجح من عشرين ذراعاً على صورة رجل وله
 بيت عليه سقف عظيم لا يدري من بناء ويقال انه بنى منذ الفى
 سنة والهند يقولون ان هذا الصنم نزل من السماء وأمرنا بعبادته وله
 5 سدنة يقومون عليه وله نفقات من دخل الصنم سوى ما يجرى على
 سدنته يطعمون ويسقون ويكسبون والهند كلها ترى للحج اليه واذا
 مات الرجل مؤسراً اوصى له بشطر ماله او بماله لجمع يتقرب الى ذلك
 الصنم ويحججون اليه من مسيرة سنة واكثر ويحلقون رؤوسهم عنده
 ويطوفون سبعة على اليسار تقرباً اليه وتصرعاً ويتمرعون بين يديه
 10 ويخشعون وله اربعة اوجه حيث ما دار استقبله وجهه ويقولون هذا
 آله يُعبد له اقبال ولا ادبار حيث ما رايتك استقبلك بوجهه واذا f. 157 v
 طافوا حوله سجدوا له عند كل وجه يستقبله فنام من يقلع عينه
 فيضعها في كفه فيقول *ايها البدء قد تقويت اليك بها فاطل عروى
 وارزقى وافعل في كذا وكذا، وفيما اخبرني من راي منهم من يحمل
 15 قطعتي صندل احمراً على عاتقه كل واحدة حمل رجل من مسيرة سنة
 فيضع على قدر فرسخ من مخرجه واحدة ويتقدم بأخرى فيضعها
 ويرجع الى الاخرى فيحملها *فيتقدم بها فلا يزال يقدّم واحدة
 ويؤخر اخرى مسيرة سنة حتى يصير بهما الى هذا الصنم الذي
 بالملتان، ومنهم من يستأثن الصنم ويقول ايذن لي في الموت فيعبد
 20 الى خشبة طويلة فيجعد رأسها وينصبها في الارض ثم يصعد الى فوقها
 فيدخل رأس الخشبة للآلة في بطنه حتى يخرج من ظهره فيموت f. 158 r
 ويضعم انه قد تقرب الى الصنم، ومنهم من يأتي باللال العظيم فيطرحه
 بين يدي الصنم ويقول يا الهه وسيده أقبل هذا معونة من مالى،

a) Cod. عناء. b) Marg. سَدَنَةُ اى خَدَمَة. c) Cod. البدء.

d) Cod. بها. e) Cod. فيتقدمها.

ولهذا الصنم وغيره من الاصنام سدنة لا يأتون النساء ولا يأكلون اللحم ولا يدخلون الدكاكين ولا يلبسون الثياب الذنسة ويتطهرون اذا صاروا الى الاصنام وليس يدخل عليها غير من يطيبها بيدها وهنالك بكفة فلما دخل عليها برك على ركبتيه وجمع كفيه وبسطهما وسأله ان ينظر اليه ويرحمه ويبكي ويتضرع اليه ويدعو، وله مطبخ يطبخ فيه^٥ الارز الابيض الجيد ويجعل له اطعمة من السمك ولطيش وتجود وتطيبه ثم يجده الى ورق موز عندئذ عريض مقدار ما يلف فيه f.158r. الرجل والرجلان فيبسط بين يدي الصنم ثم يصب الارز عليه بقدر نصف قامة رجل ويعمد افضل هؤلاء القوم رجلا في نفسه فيأخذ ورقة موز فيرزع فور الارز وحارته في وجه الصنم فيقول انه قد اكل¹⁰ وانه لا يطعم بكفة وراحتته وقبل ان يطعم يداره حول البيت الذي فيه الصنم بالصنوج والتمر والطويل وربما دارت حوله مائة جارية لهن اقدار فيقولن نحن نرقصه ونترضاه ثم يطعم ويرى^١ الطعام لا ينقص فيغلقن^٢ عليه الباب ثم يفتحونه وينقل تلك الضعاع من بين يديه يقولون قد تصدق به فلا يبقى صنم^٣ ما^٤ بيت ذلك الصنم الا¹⁵ انتفع بذلك الارز حتى الطير والكلاب ولا يمنعون منه احدا ويقولون هذه صدقته في كل يوم، وربما غسل بدن الصنم باللبن وربما غسل

f.159r. بالسمي فيغسل به بعد ذلك موصاه ويستشفون به ٥

ومن ورائه ملوك حتى ينتهي الى بلاد الزابج؛ فلكللك الكبير يقال له الهراج وتفسير الهراج ملك الملوك وليس يعد في ملك الهند اعظم²⁰ منه لانه في جزائر ولا يعلم ملك اكثر خيرا منه ولا اقرب واكثر

و. ويجود ويطيب Cod. c) وبسطها Cod. b) يطيبها Cod. a).

d) Cod. يعمد. Cetera verba aine voe. e) Cod. بدار. f) Quoque

صيف Primum librarius h) فيغلقوا Cod. g) legi posset. ويرى

scripte, deinde corraxit. Pro ما^٤ cod. ما^٤. Cod. e) الراج.

دخلا ويقال ان دخل قمار الديك يبلغ له في كل يوم خمسين مثا
ذهبا وذلك * ان عقره ديك مع ديك غيره له اخذة الديك الغالب
فيفتديه صاحبه بمقتل او اقل او اكثر وهذا في ملكته كثير *

وتليه جزيرة يقال لها سلاطمة يقع فيها العنبر الكثير انذى ليس
* في البحر اجود منه وبها يكون الكمالية من الاقوال *

وبليه جزيرة يقال لها هولج واثما تسمى للجزيرة باسم قنقدها وليس

- هذا اسمها وهولج هذا صاحب جيش المهرج ، وله جزيرة يقال لها f.159 r
طواران ، منها الكافور واثما ظهر بهذه الجزيرة كافر منذ سنة ٢٢٠
للهجرة ، ويحالف اهل بلاد مهرج بالنار ويلد بالهند يقال له فنصور
10 مستفيض فيه اذا خاضم الرجل الرجل عند السلطان ان يقول انا حاصل
النار يقال للمدعى عليه f انكس او الزنا بالخصمة او انسرق وما
يجب فيه القتل فيأتون السلطان فيأمر فيأخذ وزن رنل او اكثر
حديد فصمى بالنار ثم يعمدون الى ورق يكون عندهم يشبه ورق
الغار في الغلط والشدنة فيوضع على كفه منها سبع ورقات بعضها فوق
15 بعض ثم توضع تلك الحديدة فوقها بكلبتين فيمضى به سبع مرات
ذاعبا وجايئا قدر مائة خطوة فان احرق يده وانورى جميعا انزم
الذنب فان كان عليه القتل قتل وان كان عليه الغرم غرم وان لم f.160 r

a) Cod. أن عقر. b) Ibn Khord. ٦٨, 9. c) Sie dierte
cum s. d) Cod. s. p. Cf. Ibn Khord. ٦١ h. e) Aliunde illustrare
nequeo. f) Addidi. g) Cod. موضع. Operae pretium est cum his con-
ferre locum, quem mihi indicavit amicissimus Wilken, apud Veth,
Borneo's Westerafdeeling, II, p. 317 (laudatum quoque a Wilken, Het
Strafrecht, p. 60): »Wie van toevorij beschuldigd wordt, moet zich
de handen aan elkander laten binden en de vingers zoo houden,
dat zij als een mandje uiteen staan. Daarin worden dan zeven
sirih-bladeren ou in het midden, gedurende eenige oogenblikken,
een klein gloeiend aanbeeld geplaatst. Wie dit houden kan zonder
zich te branden, is onschuldig».

يكن له مال كان عبدا للسلطان يبيعه وان لم تحرقه النار قيل
للمدعي عليه انك مبطل قد اخذ خصمك النار فيلزم ما كان يدعي
عليه، وجعلته احكم الهند ان من ذبح بقرة ذبح بها
الخزور

بين البجناكية والخزور مسيرة عشرة ايام في مغاور ومشاجر وليس
بينها وبين الخزور طريق مسلول ومنهاج مقصودة انما مسير في مثل
هذه انشاجر والغياص حتى يوافوا بلاد الخزور، وبلاد الخزور بلاد
عريضة يتصل باحدى جنباتها جبل عظيم وهو الجبل الذي ينزل في
اقدامه نولاس ولغره ويعد هذا الجبل الى بلاد تغليس، وثم ملك
يقال له ايشا، والملك الاعظم انما هو خير خاقان وليس له من طاعة
الخزور الا الاسم ومقدار الامر على ايشا ان كان في القيادة والجيوش
بلوئع الذي لا يبالى معه باحد فيقود رئيس الاعظم على دين
ايبود وكذلك ايشا ومن يبيل ميله من القواد والعظام والبقية منهم
على دين شبيه دين الاكرال، ومدينتهم سارعش وبها مدينة اخرى
يقال لها قنب نلع او حسلع ومقام اهلها في الشنة في هاتين

a) Cod. h. l. البجناكية. Hinc ad f. 168 r. textum edidit et
commentario instruxit Chwolson, Petersb. 1869. b) Cod. هذى.
c) Nihil certi de hisce populis statuere possum. Chwolson p. 53 seq.
laudat locum Hammeri *Sur les origines Russes* p. 107, 46 in quo
pro *scribitur* كغره et proponit *legere* كغز. Hammer
l. l. 64 et 123. غر. d) Teste sinologo Hyakinth, ut mecum bene-
vole communicat Cl. Chwolson, apud plures tribus Turcarum unus
magistratus appellabatur *Sche*, *Scha* etiam *Schechy*. Hinc fortasse
nostrum ايشا. e) Cod. القيد. f) Cod. يأخذ aut باخذ. g) Sic.
Defrémery, *Fragments de géographes et historiens arabes et persans*,
Paris 1849, p. 10 et 17 برعيش. Quomodo sit legendum ignoro.
h) Sic. Inesse videntur duae formae nominis خَمَلِج ut Arabes scri-
bere solent.

للمدينتين فلما كان أيام الربيع خرجوا إلى الصحارى فلم يوالوا بهاء إلى
 اتقال الشتاء وفي هاتين المدينتين خلف من المسلمين لهم مساجد
 وأئمة ومؤذنين وكتاتيب، قد وظف ملكهم أيشا على أهل القوة
 واليسار منهم فرسلنا على قدر أموالهم وأتسلع أحوالهم في المعاش وهم
 يغزون البجائكية في كل سنة، وأيشا هذا يتولى الخروج بنفسه
 ويخرج في مغازبه بعساكره ولم جمال ظاهر وإذا خرجوا في وجه من f.161 r
 الوجوه خرجوا بأسلحة تامة محلاة وأعلام وطرادات وجواشن محكمة
 وركبه في عشرة آلاف فارس من هو مرتبط أجري عليهم وفيهم من
 قد وظف على الأغنياء وإذا خرج لوجه من الوجوه فيمن بين يديه
 10 مثل شمس على صنعة الذهب يحتمله فارس يسير به أمامه فهو يسير
 وعسكره خلفه يبهرون ضوء تلك الشمس فلما غنموا جمعوا تلك
 الغنائم كلها في معسكره ثم اختار أيشا منها ما أحب وأخذ لنفسه
 وأطلق لهم باقي الغنيمة ليقتسموها بينهم *

يرداس

15 ولما ورد ريداس بين الفزر وبين بلكارا ودينها حين الفزر مسيرة خمسة
 عشر يوما ولم في طاعة ملك الفزر ويخرج منها عشرة آلاف فارس ولبس f.161 v
 لهم رئيس يضبطهم ويجوز حكمه فيهم وفي كل محلة منهم شيخ أو
 اثنان يحكمون إليه فيما يقع بينهم ألا أنهم في الأصل مقيمون على
 طاعة ملك الفزر ولم أرض واسعة وفي مشاجر ويغيرون على بلكارا
 20 والبجائكية ولم جلد وشهامة ودينهم شبيه بدين الفزرية ولم رواة
 ومنظر واجسام فلما كان من أحدهم على الآخر أقدام أو ظلم أو أصابه
 بجراحة أو ظن أن يكون بينهم اتساق واجتماع على صلح ما لم

e) Cod. ومؤذنين b) Deinde male correctum in يوالوا. c) Cod.

g) Cod. بلكارا ut pro بلكارا Vulgo. e) Cod. الفراج. d) Cod. فرسلنا على
 تلكار والبجائكية. f) Cod. تلكار. g) Cod. hic. (يرجلان) et بلغار.

h) Cod. n. p. et voc. i) Cod. بخراجه أو طعن.

يأخذ المحجوج بثأره، وإذا اندركت الجارية منهم تركت طاعة أبيها واختارت لنفسها من أرادت من الرجال إلى أن يجيء إليها خلطاب فيخطبها إليه فيزوجها منه إن أرادت، ولم جمال وقر وعسل كثير وأكثر أموالهم الدلف وهم صنفان صنف منهم يحرق الميت والصنف^١ الآخر يدفنه وهم في سهل من الأرض وأكثر أشجارهم الخلتج ولم مزارع^٢ وأكثر أموالهم العسل والدلف والهر وسعة أرضهم مقدار سبعة عشر يوما ثولا وعرضا^٣ بلكار .

وبلكار متاخمة لبلان برناس وهم نزل على حافة النهر الذي يصب في بحر الفزر المسمى آتل وهم بين الفزر والصقلية وملكم يسمى المش^٤ وهو ينحل الإسلام وأرضهم غياض ومشاجر ملتفة وهم حول فيها،^٥ وهم ثلاثة أصناف صنف منهم يسمى برصلاء والصنف الآخر اسفل والثالث بلكار ومعاشهم كلهم في مكان واحد والفزر تتاجرهم وتبيعهم وكذلك الروسية الياء يصيرون بتجاراتهم وكل من كان منهم على حافتي ذلك النهر^٦ يختلفون بتجاراتهم الياء كالمسور والقاسم والسنجاب وغيره وهم قوم لهم زرع وحراثة يزرعون كل الباب من الخنطة والشعير والدخن^٧ وغير ذلك وأكثرهم ينتحلون دين الإسلام وفيهم محالهم مساجد وكتاتيب ولهم مؤنثون وأثمة والكفر منهم يسجد لكل من لقي من محبيهم، وبين برناس وبين هؤلاء البلكارية مسيرة ثلاثة أيام يغزولهم ويغيرون^٨ عليهم ويسبونهم ولم دواب ودروع وسلاح شك وهم يؤذون إلى ملكهم الدواب وغير ذلك وإذا تزوج الرجل منهم أخذ الملك منهم دابة دابة^٩ وإذا جاءتهم سفن المسلمين للتجارة أخذوا منهم العشر وملابسهم

a) Cod. antea اراد، deinde addita est. b) Cf. Chwolson p. 91.

Jâc. I, ٧٣، 11 melius الملس. c) Cf. de hoc et seq. nomine Chw. p. 93 seqq. Infra اسكل scribitur. d) Cod. وضمها. e) Cf. Istakhri

١٢. paen. يسجد بعضهم لبعض عند التعظيم. f) Cod. ويعيرون.

g) Cod.

شبيهة بلباس المسلمين ولم مقابر مثل مقابر المسلمين. وأكثر أموالهم
الذهب وليست لهم أموال صامتة إنما دراهم الذهب يتروّج^a الذهب
الواحد بينة بدرهم ونصف وإنما يحمل الدراهم البيض اللدنة من 163 r.
نواحي الاسلام يتلعنوها منهم^e

المَجْغَرِيَّة

بين بلاد البجناكية وبين بلاد اسكل من البلكرية أول حد من
حدود المَجْغَرِيَّة والمَجْغَرِيَّة جنس من الترك ويركب رئيسهم في مقدار
عشرين ألف فارس ويسمى الرئيس كنده^f وهذا الاسم شعار ملكهم
لان اسم الرجل للملك عليهم جله^g وكل المَجْغَرِيَّة يصغون الى ما يأمرهم
10 به رئيسهم المسمى جله من محاربة ومناعة وغيرها ولم قلب يسبيرون
مع انكلا والخصب وبلاد واسعة وحد منها يتصل ببحر الروم وينصب
الى ذلك البحر نهرا في احداهما اكبر من جكون ومسكنهم بين هذين
النهرين فاذا كان أيام الشته قصد كل من كل اقرب منهم من احد 163 r.
النهرين ذلك النهر واقم هناك تلك الشتوة يصطادون منه السمك
16 ومقامهم في الشته هناك لوقف لهم وبلاد المَجْغَرِيَّة ذات شجر ومياه
وارضهم ندية ولم مزارع كثيرة ولهم الغلبة على جميع من يليهم
من الصقلية ويلومونهم اللون الغليظة وهم في ايديهم بمنزلة الاسرى
والمَجْغَرِيَّة عبدة النيران^h ويغيرون على الصقلية فيسبيرون بالسبيا مع

a) Cod. يتروّج. b) Cod. منهم. c) Cod. يتلعنوها. d) Cod. plerumque cum à pro à et h. l. prima littera cum dhamma scribitur alibi sine voc. Sunt Magiari. Cf. apud Constant. Porph. De adu. imp. p. 172 Μεγάρη. e) Cod. iterum cum خ. f) Sic. Constant. l. l. p. 174 seq. cum καρχᾶν appellat. Hammer p. 108 كيد، p. 123 كبت. Chwolson, ut ad me scribit, habet pro corruptela e ليد i. e. Lebedias, notus dux Magiarorum antiquo tempore. g) Constant. γυλᾶ. h) Apud Hammer appellantur ونا (و) et أنيل (ا). i) Cod. اوئل. k) Bekri apud Kunik et Rosen p. 45 جديد.

الساحل حتى يأتوا بهم مرق بلاد الروم يقال له كرخ، ويقال إن
الخزر فيما تقدم كانت قد خندقت على نفسها آتقاء الجفوة وغيرهم
من الادم المتاخمة لبلادهم فلما سارت الجفوة بالسبيل الى كرخ خرجت
اليها الروم فسوقوا هناك ودفعوا اليهم الرقيق وأخذوا الديباج الرومي
والزلييات وسائر متاع الروم ٥

الصقلية

2.164 r.

بين بلاد البجائكية وبين بلاد الصقلية مسيرة عشرة أيام والصقلية
في أوائل حدها مدينة تسمى واييه تسير اليها في مغاز وأرضين
غير مسلوكة وعيون مياه وأشجار ملتفة حتى تأتي بلادهم وبلاد الصقلية
بلاد سهلة ومشاجر وم نزل فيها وليس لهم كروم ولا مزارع ولم مثل 10
الحباب من خشب معول فيها كور لنخلهم وعسلهم ويسمونها أليشج
يخرج من الحب الواحد مقدار عشرة اباريق وم قوم يرمون الخنازير
مثل الغنم، وإذا مات منهم ميت أحرقوه بالنار ونسأوهم إذا مات لهم
ميت قطعن أيديهن وجوهن بالسكين وإذا أحرق ذلك الميت صاوا
15 f 164 v. آليه من الغد فأخذوا انهاد من ذلك الموضع فجعلوه في برنية وجعلوه
على نل فلذا انقصى للميت سنة عمدوا الى مقدار عشرين حب من
العسل أو اقل أو أكثر فذهبوا بهاء الى ذلك التل واجتمع اهل الميت
فأكلوا هناك وشربوا ثم انصرفوا وإذا كان للميت ثلاث نسوة وزعت
واحدة منهن انها محبة له عمدت عند ميتها الى خشبتين فقامتهما

a) Cod. ويقال. Chwolson p. 121 opinatur intelligi Karkamit.

b) Cod. ايقي. c) Cod. المتاخمة. d) Cod. iterum c. خ. e) Sic.
Bakr apud Kunik et Rosen l. l. ايين. Legendum esse كوييه (Kiew)
suspiciatur est Harkavy, qui vero postea e تولى corruptam esse
formam minus feliciter posuit. Chwolson nomen urbis Krakau (قراقب)
inesse putat. f) Cod. ختل. g) Cod. السح. Vid. Chwolson p. 126
sulišć. h) Cod. حب. i) Cod. به.

- في وجه الأرض ثم وضعت خشبة أخرى معترضة على رأسهما، وعُلقت من وسطها حبلاً شَدَّ أحد طرفيه في عنقها وفي ثَمَمَةٍ على كرسى فلما فعلت ذلك أخذ الكرسي من تحتها فبقيت معلقة حتى تفتنق وتموت فلما ماتت أُلقيت في النار وأُحرقت، ولم تَلَمْ عبدة نيرانه^٩ وأكثر زرعهم الدخن فلما كان أيام حصادهم أخذوا من حب الدخن في مغرقة ثم رفعوها إلى السماء ويقولون يا رب انت الذي رزقنا قاتمة f. 165 r. علينا، ولهم صروب من العبدان والطنابير والمزامير وطول معلوم ذراعين وعلى عودهم ثمانية أوتار وانبتهم من العسل ويطربون، عند احتراق الميت يزعمون أنهم يفرحون لرحمة ربه إياه، ونيس لهم من البرانيين 10 ألا القليل ولا يكون الدابة ألا عند الرجل المذكور^{١٠} وسلاحهم المزاريف والأتروسه والرماع وليس لهم غيرها، ورئيسهم سونج له يطيعون وعن قوله يصدرون، ومنسكنه في وسط بلاد الصقلية والمذكر المعروف منهم الذي يقال له رئيس الرؤساء يسمى سونج بله وهو أجل من * سونج وسونج وخليفته ولهذا الملك دواب ليس له أكل من الأطعمة 12 ألا ما يحلب من البانها وله الدروع الجيدة الحصينة النفيسة وتسمى المدينة التي ينزلها جرواب له ولهم بها سوق في الشهر ثلاثة أيام f. 165 r. يتبائعون فيها وبييعون، وفي بلادهم يستحكم البرد ويشتد حتى يحفر الرجل منهم مثل السرب تحت الأرض ثم يجعل له سقفاً من خشب

Emendavit. ويطربون. Cod. c). ثيران. Cod. d). رأسها. Cod. a) شوبج. p. 124, سونج. Hammer p. 108, يتوج. Cod. d) Chwolson. Vid. Chwolson p. 138 seq. (Jupanc, J = gallic, j, سونج. p. 71. g) Cod. سونج وسونج. (سويسست). h) Sic. Cf. Chwolson p. 142 qui censet optime hic convenire Gradista, nunc Gradistache, metropolis regis Moraviae Swjatoplük (+ 894 p. Ch). Forte autem urbi dedit nomen regionis (مراب).

مثل الكنييسة ثم يلقى عليه التراب ويدخله الرجل بعباءة ويحشى
 بحطب وجحر قليل ثم يصرب فيه النار حتى يحشى ويحمر فلا يمر
 الى غايته رش عليه الماء حتى ينشر في ذلك البخار فيدخل البيت
 فيلقون ثيابهم ولا يزالون في ذلك البيت الى ايام الربيع، ويجيئهم
 ملكهم في كل سنة ان كان للرجل منهم ابنة اخذ من ثيابها خلعة
 في السنة مرة وان كان له ابن اخذ من ثيابه خلعة في السنة
 مرة اخرى وان لم يكن له ابن ولا ابنة اخذ من ثيابه امرأته او
 جاريته خلعة وان اخذ لصا في غلته امر بخنقه او جعله في جيرة
 عمالة اقصى بلدانه *

الرؤسنة

- 10 وأما الرؤسنة فلها في جزيرة حواليها بحيرة والبحيرة الماء فيها نزل
 مسيرة ثلاثة ايام مشاجر وغياص وفي وبيئة ندية اذا وضع الانسان
 رجلاه على الارض تنزلت الارض من نديتها، ولهم ملك يسمى خاتن
 روس^١ ولم يغزون الصقلية يركبون السفن حتى يخرجوا اليهم ويسبونهم
 ويخرجونهم الى خزان^٢ ولكبار يبيعونهم^٣ منهم وليس لهم مزارع انما
 يأكلون مما يحتملونه من ارض الصقلية، ولذا ولد لرجل منهم مولود
 قدّم الى الملوك سيفاً مسلحاً فلقاه بين يديه وقال له لا اوتيك ملا
 وليس لك ألا ما تكسبه لنفسك بسيفك هذا، وليس لهم عقار ولا
 ١٦٦٧ قري ولا مزارع انما حرقهم التجارة في السمور والسفاجاب وغير ذلك
 من البر فيبيعونه من مبتاعهم ويأخذون بالامل الصامت من المال
 فيشربونه في احتياجهم، ولهم نظافة في لباسهم ويتسبر الرجل منهم
 بأسورة الذهب وحسنون الى رقيقهم ويتنقون في ثيابهم لانهم يتعاطون

a. Cod. ويجيئهم. b. خلعته. Cod. c. بنات. Cod. d. Cod.
 Intelligitur fortasse Γύρα (Constant. I. I. p. 79). e. Cf.
 Jacot II, ٣٤, 12 seqq. f) Nempé a Khazaris; cf. Kunik et
 Rosen I, 151 seq. g) Cod. خردان. h) Cod. يتبعونه.

الحجارة ولم مدائن كثيرة ويوسعون على انفسهم ويكرمون اضيافهم ويحسنون
الى من يلون لهم من الغنم وكث من ينتابهم ولم يستحو احد منهم
اقتصاصهم ولا للجر عليهم وكث من اقدم عليهم بمكره او ظلم اغنومهم
ودفعوا عنهم، ولم السيوف السليمانية وان استنفرت طائفة خرجوا
5 جميعهم ولم يتفرقوا وكانوا يدا واحدة على عدوهم حتى يظفروا بهم وان
اتى واحد منهم على آخر دعوى حاكمه الى ملكهم واختصا فان قطع ١167
بينهما كل الذي يريد وان لم يتفقا على قوله امر ان يتحاكما
بسيقيهما فالى السيفين كان احدا كانت الغلبة له فخرجت العشيرتان
فقامتا بأسلحتهما فجالدا فأيهما كان اقدر على صاحبه كان الحكم
10 في خصمه بما يريد، ولم اطباء منهم يحكمون على ملكهم شبه ارباب
لهم يأمرونهم ان يتقوا بما يريدون الى خالفهم من النساء والرجال
والكرام واذا حكمت الاطباء لم يجدوا بدا من الانتهاء الى امرهم فيأخذ
الطبيب الانسان والبهيمة منهم فيحترق للبل في عنقه فيعلقه في خشبة
حتى تفيض نفسه ويقول ان هذا قبان لله، ولم رجلته وسائته فانا
15 نزلوا بساحة قوم لم ينصفوا عنهم دون ان يهلكهم ويستبيحوا حرمهم
ويسترقوهم ولم جثث ومنظر واقدام وليس اقدامهم على الظهر وانما ١167
غروم ومعالجتهم في السفن، ولم سراويلات قد اتخذ الواحدة منها
من مئة ذراع اذا لبسها اللابس منهم جمعها على ركبتيه وشدها
عندها ولا يبرز احدكم لقضاه حاجته وحده انما يصعبه ثلاثة نفر
20 من رفاقه يتحارسونه بينهم ومع كل واحد منهم سيفه لقلته واملتهم
والقدر الذي فيهم فان الرجل اذا كان له قليل مال طمع فيه اخوه
وصاحبه الذي معه ان يقتله ويسلبه، واذا مات للليل منهم حفروا
له قبرا مثل بيت واسع جعلوه فيه وأنخلوا معه ثياب بدنه وسواره

a) Cod. يبعث. b) Addidi voc. c) Cod. يأمرونه. d) Cod.
الواحد. e) Cod. جمع. f) Cod. عنده. g) Cod. لعله. h) Deest
in cod.

الذى كان يلبسه من ذهب وطعاما كثيرا وابواب شراب ولا صامتا
ايضا ويجعلون معه فى القبر امرأته التى كان يحبها وفى بعد حياة
f. 168 r. ويسد عليها باب القبر فتتوت هناك *

السيرة

تسير من الخزر اليها مسيرة اثني عشر يوما فى الصحراء ثم تصعد
جبلًا شامخا وادوية فتسير مسيرة ثلاثة أيام حتى تنتهى الى قلعة
الملك وفى قلعة على رأس جبل اربعة فراسخ فى اربعة فراسخ ويجيط
بهاة سور من حجارة، والملك سريز من ذهب وسريز من فضة واهل
القلعة عثماني نصارى وبنو اهل مملكته كلهم كفار، وملكه عشرون ألف
شعب وبها صنوف من الناس ولم بها صيغ وقوى وكلهم يعبدون
10 رأسا يابسا، واذا مات لم ميت وضعوا على الجنازة واخرجوه الى
الميدان فتركوه ثلاثة أيام على الجنازة ثم ركب اهل المدينة بالجواهر
f. 168 v. والدروع فيصيرون الى طرف الميدان ويجعلون على الميت الذى على
الجنازة يوحاهم يدورون حول الجنازة ويشيرون اليه بالرمح ولا يطعنونه
قال فسألتهم عن فعلهم فقالوا كل عندنا رجل مات ونفى فلما كان
15 بعد ثلاث صلح من قبره فنحنى نترك الميت ثلاثة أيام فلما كان
اليوم الرابع نهزأ عليه بالسلاح حتى ان كان روحه قد عرج به رجع
الى جسده وصار هذا سنتهم نحو ثلثمائة سنة وملكهم يسمى اوار،
وعن بين القلعة طريق يخرج منه بين جبال شاهقة وخياض كثيرة
مسيرة اثني عشر منزلا حتى يقدم مدينة تسمى خيزان ه ولهم ملك
20 يسمى انزنيسه يتمسك بثلاثة اهلان اذا كان يوم الجمعة صلى مع
المسلمين واذا كان يوم السبت صلى مع اليهود وصلى يوم الاحد مع

a) Cod. ينتهى. b) Deest in cod. c) Supra ج. teschdid sorl.
bitar. d) Cod. حيدان. Cf. Bolādh. ٢.٤ ann. a, Istakrī ١٤١ ann.,
Ibn Khord. ١٣٣ seq. e) Constant. I. l. 199, 209, 213 'Adpavase.

Mas'ūd II, 68 ita (شكى) appellat regem regionis (ادرنيسه).

النصارى نكّل من جاءه زعم ان كذّ ثقتة من هذه الادلين يدحو الى
دينه ويؤمن ان لثقت بيده وان سوى دينه باطل فاما امسك بالآل. f. 169r.
حتى ادرك حثّ لادلين *

وعلى رأس عشرة فراسخ من مدينته مدينة يقال لها رحس فيها
شجرة عظيمة لا تحمل شيئا من الثمر يجتمع اليها اهل المدينة كلّ
يوم اربعة فيعلّقون عليها انواع الثمار ويسجدون لها ويقربون القران
وللك السرير قلعة يقال لها الآل وغميكة حصينة يكون بها بيت
ملك وفي تلك اعطاء آياها انوشول *

الآل

10 تخرج من يسار ملك السرير فتسير في جبال وروج مسيرة ثلاثة
ايّام فتصير الى ملك الآل وملك الآل في نفسه نصرانيّ وطاعة اهل
ملكته كفار يعبدون الاصنام، ثم تسير مسيرة عشرة ايام بين انهار
واشجار حتى تنتهي الى قلعة يقال لها باب الآل وفي على رأس. f. 169v.
جبل واسفل الجبل طريق وحواليه جبال شاهقة ويحرس سر هذه
16 القلعة كلّ يوم الف رجل من اهلها مرتبون بالليل والنهار، والآل
اربعة قبائل فاشرف والملك منهم في قبيلة يقال لها دحس، وملك
الآل يقال له بغايرة اسم نكّل من ملك عليهم، ومدينة الباب
والابواب عديدة من رأس جبل القيف الى بحر الفزر ويدخل في البحر
ثلاثة اميال * خير باجوج ومارجوج

a) Sic cum ج. Dorn qui hunc locum vertit in *Mélanges asiat.*
(Bulletin de l'Acad. imp. des sc. de St. Pétersb. VI, p. 656) nihil
lucis ad nomen restituendum afferre potuit. Conveniret زيكران, sed
hinc vix corruptum esse potest. Etiam melius conveniret حرمين
(Soladh. ٢٠٦ et b) pro quo Mas. II, 42 مارجوج scribit. b) Cod. وعلمك.
Quoque غميك scribitur, v. Istakhri ١٤٦ ann. De الآل (a Dorn ne-
glecto) nihil alibi inveni. c) Sic cum v supra utroque س. d) Sic.
Mas. II, 42 كرنديج.

قَالَ ابْنُ خُرْدَابَه: حَدَّثَنِي سَلَامُ التَّرْجَمَانِ وَكَانَ يَتَرْجِمُ كُتُبَ التُّرْكِ
 إِلَيْهِ تَرَدُّ عَلَى السُّلْطَانِ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ قَالَ لَمَّا رَأَى الْوَاتِقُ بِاللَّهِ كُنَّ
 السُّدَّ الَّذِي بَنَاهُ نَوَ الْقُرْنَيْنِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ يَاجُوجَ وَمَاجُوجَ مَقْتُوحٌ
 f.170r. * دَنَا قِيَّةً وَقَالَ عَلَيْهِ وَجَّهِي نَحْيُوهُ، وَهَمُّ النَّحْيِ: قَالَ ابْنُ
 خُرْدَابَه لِحَدَّثَنِي سَلَامُ التَّرْجَمَانِ بِجُمْلَةٍ هَذَا الْخَبَرُ ثُمَّ أَمْلَأَ عَلَيَّ مِنْ
 f.178r. * كِتَابٍ كَانَ كَتَبَهُ بِذَلِكَ إِلَى الْوَاتِقِ وَكَتَبْنَاهُ نَحْنُ لِنَتَقَفَّ عَلَى مَا فِيهِ
 مِنَ التَّخْلِيطِ وَالتَّجْوِيدِ لَأَن مِثْلَ هَذَا لَا يَقْبَلُ صَحْتَهُ فَوُجِدَتْهُ مُوَافِقًا
 طَبَرِسْتَانُ

وَبِلَادُ طَبَرِسْتَانِ حُدَّهَا مَاءٌ إِلَى الشَّرْقِ جُرْجَانُ وَقُومِسُ وَمَاءٌ إِلَى
 الْمَغْرِبِ الدَّيْلَمُ مَاءٌ إِلَى الشَّمَالِ الْجَرُّ وَمَاءٌ إِلَى الْجَنُوبِ بَعْضُ قُومِسَ وَالْبَقِيَّةُ
 10 وَطُولُهَا مِنْ أَوَّلِ حُدَّهَا مَاءٌ إِلَى جُرْجَانٍ مِنْ رِبَاطٍ يَعْرِفُ بِرِبَاطِ * الْآخَرِ
 بَيْنَ أَشْتَرَابَازَ وَطَمِيسَ إِلَى أَقْصَى حُدَّهَا مَاءٌ إِلَى الدَّيْلَمِ خَمْسُونَ فَرَسَخًا
 وَحُدُودُهَا مَاءٌ إِلَى السَّفُوحِ إِلَيْهِ تَلَى حُدُودُ قُومِسَ إِلَى سَاحِلِ الْجَرِّ
 مُخْتَلِفٌ فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ سِتَّةً وَثَلَاثِينَ فَرَسَخًا وَفِي بَعْضِ أَرْبَعِينَ وَفِي
 15 طُولِهَا مِائَتَانِ مِائَةً وَتَرْجَمَانُ مِائَةً وَتَرْجَمَانُ مِائَةً وَتَرْجَمَانُ مِائَةً
 طُولُهَا تَلَى السَّفْحِ فِي الْجَبَالِ ذَاتِ الْيَسَارِ لِلْخَارِجِ مِنْ جُرْجَانٍ وَطَرِيقُ
 ذَاتِ الْيَمِينِ عَلَى السَّهْلِ

وَكُورَهَا إِلَيْهَا مَنَابِرُ أَرْبَعٍ عَشْرَةَ كُرَّةً آمِلٌ وَفِي الْقَبْصَةِ وَسَارِبَةُ
 وَمَطَطِيرٌ وَتَرْجَمَانُ وَرُوبِسْتُ مِائَةً وَمِيلَةً وَهَارَكَدَهْ وَالْمِهْرَبَانُ وَكَمِيسُ

a) P. 173 seqq. b) Addidi. c) Quae sequuntur fere ad finem
 f. 172 v. omitto. Praecipuas varias lectiones dedi ad textum Ibn
 Khord. d) Cod. لِيَقِفَ. e) Praecedat rubro atramento scriptum
 وتَرْجَمَانُ. f) Cod. الأَجَس. Deinde cod. اشْتَرَابَازَ. g) Cod. وترجبع.
 Vid. Ibn al-Fakih 3.2 et ann. i. h) Cod. رُوبِسْت. Istakhri 2.4
 رُوبِسْت. i) Sic sed pro ا legi posset. Subiit nomen compositum esse ا مَازِلَر et
 كَدَمِ (ك) coll. Tabari III, 1780, 4 seq.

وَتَمْلِكُهُ وَتَأْتِلُ شَالُوسَ وَرُجَانَ وَالْكَلَارَ، وَأَوَّلُ مَدِينِ طَبْرِسْتَانَ مَا يَلِي
 جَرَجَانَ طَمِيسَ وَفِي عَلَى حَدِّ جَرَجَانَ وَعَلَيْهَا دَرْبٌ عَظِيمٌ لَا يَقْدِرُ
 أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ طَبْرِسْتَانَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهَا إِلَى جَرَجَانَ وَلَا أَنْ يَدْخُلَ
 مِنْ جَرَجَانَ إِلَى طَبْرِسْتَانَ إِلَّا فِي ذَلِكَ الدَّرْبِ لِأَنَّهُ حَاقِطٌ مُعَدُّدٌ مِنْ
 ٤ الْجِبَلِ إِلَى جُوفِ الدَّجَرِ مِنْ أَجَرِهِ كَانَ كَسْرَى أَنْشُرُونَ بَنَاءَهُ لِحُكْمِ بَيْنِ ١74٢
 التُّرُكِ وَبَيْنِ الْأَعَارَةِ عَلَى طَبْرِسْتَانَ وَفِي طَمِيسَ خَلَقَ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ
 وَمَسْجِدٌ جَامِعٌ وَقَدْ مَرَّتَبٌ، وَبَعْدَهَا مَدِينَةُ سَارِيَّةَ وَخَارِجُ الْمَدِينَةِ
 أَلْفٌ جَوِيبُ أَرْضٍ قَطِيعَةٌ لِبَنَذَانْقُومَزَ عَلَى بَابِ مَدِينَةِ سَارِيَّةَ مَا
 كُنْتُ أَشْتَرِبْتَهُ مِنَ الصُّوْفَاءِ أَيَّامَ بَيْعَتِ وَكُنَ الَّذِي وَهُدَّ بِبَيْعِهَا جَرِيرُ
 10 ابْنُ يَزِيدَ وَالْطَبْرِسْتَانَ، وَبَعْدَهَا مَدِينَةُ آمَلٍ وَفِيهَا قَدْ تَدَّ بِالْفَنَى رَجُلٌ
 وَفِيهَا يَعْمَلُ الْفَرَشُ الطَّبْرِسِيُّ، ثُمَّ الرَّوَّانَةُ وَالرُّوَّانُ لَيْسَتْ مِنْ طَبْرِسْتَانَ
 فِي كُرَّةٍ مُفْرَدَةٍ وَفَلَادٍ وَاسِعَةٍ يَحِيطُ بِهَا جِبَالٌ وَكَانَتْ فِيمَا مَضَى مِنْ
 بِلَادِ الدَّيْلَمِ فَاقْتَتَحَهَا عَمْرُ بْنُ الْعَلَاءِ وَبَنَى فِيهَا مَدِينَةً وَنَصَبَ
 فِيهَا مَنِيرًا وَضَعَهَا إِلَى طَبْرِسْتَانَ وَفِيمَا بَيْنَ * الْجَبَلَيْنِ الرَّوَّانِ رَسَاتِيْقَهَا ١74٧
 1٥ وَفَرَاهَانَ يَخْرُجُ مِنَ الْقَرْيَةِ الْوَاحِدَةِ مَا بَيْنَ الْأَرْبَعِ مِائَةِ رَجُلٍ إِلَى الْأَلْفِ
 وَخَرَّاجُهَا عَلَى مَا وَطَّفَ عَلَيْهَا الرَّشِيدُ أَرْبَعِ مِائَةٍ وَخَمْسُونَ أَلْفَ دِرْهَمٍ،
 وَفِي بِلَادِ الرَّوَّانِ مَدِينَةٌ يُقَالُ لَهَا كَنْجَهَ بِهَا مُسْتَقَرُّ الْوَالِي وَفِي قَصَبَتِهَا
 وَجِبَالُ الرَّوَّانِ مُتَّصِلَةٌ بِالرَّقِّ وَضِياعِهَا، وَعَلَى حُدُودِ الدَّيْلَمِ وَ مَدِينَةٌ
 يُقَالُ لَهَا شَالُوسَ فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ وَفِيهَا مَسْجِدٌ جَامِعٌ وَمَنِيرٌ h.....

a) Cod. a. p.; vid. Jâc. in v. et III, ٥٢, 4. b) Cod. hic et
 postea semper رَوَّان. c) Cod. a. p. Cf. Ibn al-Fakih ٣٢, 9, Jâc.

III, ٥٢٧, 19 (من أَجَرٍ وَجَمَ). d) Ibn al-Fakih l. 14 أَشْتَرِبَهَا.

e) Vid. supra ann. b. f) Sic. Ibn al-Fakih ٣٥, 3, Jâc. II, ٨٧٣,

14 seq. جِبَالُ الرَّوَّانِ وَالدَّيْلَمِ رَسَاتِيْقُ (كثيرة) وَرَقَى.

g) In marg. rubro sacramento وَالدَّيْلَمِ فِي كِيلَانَ رَشَتْ وَلاَ هِجَانَ. h) Lacuna non
 iudicata, quae suppleri potest ex Ibn al-Fak. ٣٥, 9—11.

اربع فراسخ وسفوح هذا الجبل الى الساحل متصلة بالبحر فيها المستأمنة
الذين استأمنوا الى عمر بن العلاء وفيها قوم لهم دولة وقد بنوا المساجد
١٧٥٧. وتزوج اهل شلوس اليم وم يغزون الديلم مع ولاية طبرستان ويذكرون^٥
على عوراتهم وأسست هذه المدينة أيام المامون وأنفق عليها خمس
مائة الف درهم ووكل بها جند نيلوها^٦ وفي جبل هذه المدينة^٧
وما وراءها قوم من الديلم لم يعطوا طاعة قط وقرام وجبالهم متصلة
بجبال ارمينية والباب والابواب ثم القرية التي يجتمع فيها الولاة ومنها
يغزون الديلم يقال لها مزن^٨ كان مستقر ننداسفاجان اخى ننداهومز
بها ومستقر ننداهومز بطبرستان عما يلي نذباوند^٩

10

صفة اصبهان

سألت ان اصف لك اصبهان وتربتها وهوائها وطبيعتها وسقيها واحوالها
١٧٥٧. وسائر اسبابها التي تبين بها من سائر البلدان الموصوفة فصاقلها المذكورة
عجائبها ان كنت من اهلها وكان ما اوجته كتابي من ذكر غيرها من
البلدان انما هو عن خبر قد يصح ويسقم وحكايات احتججت الى
التعديل فيها على تقليد من لعل الضرورة دعت الى تعديله وقيل قوله^{١٥}
ان كانت احاطت بعلم احوال ما ذكرتها من البلدان ومسافت ما
بينها وعجائبها وتفاضل بعضها على بعض وما لها من لافاضيات متعذرة
علي وعلى كل من حاول ما قصدت له ولم يكن لأحد ان يطالبني
به وان كان ما انعت به اصبهان انما هو عن عيان او حكاية عن
لا يقدر فيها على تزييد لان العمل فيه لا يكون على قول واحد^{٢٥}
وليس متعذرو ان يتعرف الشكوك فيه جملة لا يتفق اقولهم على

a) Cod. ويذكرون. b) Nomen urbis ignoro. Ibn al-Fakih l. l. tantum مدينة محدثة. c) Cod. جبل. d) Cod. مزر. Vid. Ibn al-Fak. ann. i. e) In marg. atramento viridi اصبهان. Post titulum bismillah est in eod. f) Cod. تزييد. g) Cod. معتذر. h) O. المشكوك منه بجملة.

- غير حق، ولنا اذكر من امرها جملة موجزة اقتصر عليها لما اخشاه. 176r
 من تطويل الكتاب وأرجو ان يكون ما اوردته مقنعا لن شاء الله
 اصبهان كورة واسعة الرقعة قد اجمع الناس على انها ثمانون فرسخا
 في مثلها، ومن قصبتها الى كورة شيراز من بلاد فارس ثمانون فرسخا
 8 ليس في ذلك اختلاف بين احد من السابلة والتجار الذين يكثر
 اختلافهم ولم متاجر في البلدان القريبة منها وكذلك منها الى الرق
 ثمانون فرسخا وقد يعرف ذلك واستقصى علمه من جهة التجار والبيع
 وغيره والى عسكر مكرم من كورة الاهواز مثلها لا يخفى على الحاجج
 خاتمة امرها ومقدار فرسخها والى قملان مثلها وانما ذكرنا هذان
 10 من بين كورة الجبل وجزنا الكرج وذكرنا الرق وجزنا قم لان قم والكرج
 من اصبهان وكان خراجها في مجموع خراج اصبهان فكان اهلها يتعينون 176r
 في ذلك وينالون بهذا السبب غرم ويتوجه اليهم مستحقون تعظم موقوفاتهم
 فاجتهد عبد الله بن كوشيد وكان من اهل اصبهان وقد ولي موقوفاتها
 وخراجها دفعات واحتال في تفصيل خراج هذين للموقوفين وخراج كل
 15 موضع برأسه ومسيره وابانه من خراج البلد فتوفرت الصيانة والرفاهية
 بذلك على اهلها، وفي تشتمل على عشرين رستارا يسمى احدها
 جتي وهو القصبية وبه مدنتها واسواقها ومجمع اهلها ومعانيه الله
 يفصل بها على سائر الرساتيف كثيرة اولها ان الذي جعله القصبية
 وبني به مدنته وهو يملكه البلد كله لم يفعل ذلك الا وهو اصح
 20 المواضع الله به تربة واطيبها قوة واعنيها ماء واجمعها للاخلاق الله 177r
 يصلح بها لان يكون مسكن الملك والرعية، والاخر ما بين و هو
 متصل برستانى جتي ومن طيبة وفرتها ان بعض الاكسرة القديمة ويقال

a) Marg. وطرا. b) Cod. معبين sed supra punctum
 cum voc. dhamma. c) Cod. نعظم. d) Sic. e) Cod. يملك.
 f) Cod. يصلح. g) Cod. ما بين.

أنه كَيْفَ بَاسِ اجْتِازَ بِهِ وَاسْتِطَابَهُ وَأَمَرَ فَبُنِيَ لَهُ عَلَى قِمَّةٍ فِيهِ تَطَلُّ
 عَلَى وَادِي الزَّرِينُودِ قَلْعَةٌ مَنِيعَةٌ عَظِيمَةٌ الشَّأْنُ إِذَا عَلَاهَا الرَّجُلُ اشْرَفَ
 عَلَى جَمِيعِ الرِّسْتَايِ فَلَمَّا مَلَكَ بَهَمَنْ بِنِ اسْقَنْدِيَاذَ قَدْ كَانَ الدَّهْرُ
 عَمِلَ فِي الْقَلْعَةِ وَاحْرَقَهَا فَبُنِيَ دُونَهَا حَصْنًا نَصَبَ فِيهِ بَيْتَ نَارٍ وَهُوَ
 بَانِي إِلَى هَذَا الْوَقْتِ وَالنَّارُ أَيْضًا بَاقِيَةٌ فِيهِ : وَمِنْهَا الْإِنْعِاجَانُ ٢ وَهُوَ
 أَوْسَعُهَا رَقْعَةً وَكَثَرَتْهَا نَزْهَةٌ وَلَغَزْرَهَا مَاءٌ وَازْكَاهَا هَوَاءٌ وَكَثَرَتْهَا اشْجَارًا
 ١٧٧٠. ٢. وَطَيِّبُهَا ثَمَارًا وَهِيَ كَانَتْ يَسْكُنُ أَكْثَرُ الْأَشْرَافِ الَّذِينَ كَانُوا يَنْزِلُونَ الْأَطْرَافَ
 وَمَنْزِلُهُمْ بِهِ قِمَّةٌ وَأَقْرَبُهَا بَاقِيَةٌ وَفِي عَلَى جَلَالَتِهِمْ وَسِعَةٌ نَجْمَتُهُمْ دَالَّةٌ،
 وَمِنْهَا بَرَّآنٌ وَطُسُوجُ الرُّودِ وَرَبِيعَتُهُ وَهِيَ يَعْمَلُ الْبُسْطُ لَهَا لَا تَرْفَعُ ٨
 عَنْ فَرْشِهَا وَاسْتَعْلَاهَا الرُّوسَاءُ وَالْأَجَلَّةُ وَلَا تُسْتَكْتَرُ لِلْأَسَاطِ وَالسُّوقَةُ ١٥
 مَشْهُورٌ فِي الْأَقْلَى حَسَنُهَا وَجُودَةُ صَنِيعَتِهَا وَيَقَالُهَا وَإِنْ اسْتَعْلَتْ مَعَ
 الْأَرْمَنِ الْفَاخِرِ مِنَ الْفَرْشِ حَسَنَتْ مَعَهُ وَإِنْ بَسَطَتْ وَحْدَهَا اجْتَرَسَ
 بِهَا وَكَانَ يَعْمَلُ بِهِ السُّتُرُ الْمُرْتَفَعَةُ لَهَا تَفَرُّقُ الْمُوصِلِيَّةُ وَالْوَاسِطِيَّةُ حَسَنًا
 وَجُودَةً بَقَاءُ، وَمِنْهَا أَرْدِسْتَانُ فِي صَيْلِهَا ضَيْعَةٌ يَقَالُ لَهَا أَرْدِسْتَانُ وَاسْمُهَا
 سَمَى الرِّسْتَايَ لِحِلَالَتِهَا وَنَفَاسَتِهَا وَبِهَا كَانَ مَوْلِدُ كَسْرَى أَنْشُرُونَ وَمِنْهَا ١٥
 ١٧٨٠. ٢. حُمِلَ إِلَى دَارِ الْمَلِكَةِ فَلَمْ يَكُنْ يَخْتَلِفُ مَعَهُ إِلَى كُتَابَةِ ثَمَانِينَ صَبِيًّا
 مِنْ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ فَلَمَّا مَلَكَ حَمَلَامُ إِلَى حَضْرَتِهِ وَوَصَلَهُمْ وَكَرِمَهُمْ وَأَمَرَ
 فَبُنِيَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ قَصْرٌ يَسْكُنُهُ عَلَى صِفَةِ الْمَلِكِ كَانَ فِي ذَلِكَ
 الْعَصْرِ بِأَطْلَاقِ الْبَنِيَفَاتِ الْفَاخِرَةِ إِلَّا مَنْ يَسْتَحْكُمُ ذَلِكَ بِحَسَالٍ مِنْ
 أَحْوَالِهِ ثُمَّ إِذَا أُطْلِقَ لَمْ يَحْسِرِ الْبَانِي عَلَى تَجَاوُزِ الْمَقْدَارِ الَّذِي حَدَّ ٢٥
 لَهُ مِنَ الطَّرْلِ وَالْعَرَصِ وَالْإِرْتِفَاعِ وَتِلْكَ الْقَصُورُ بَاقِيَةٌ إِلَى هَذَا الْوَقْتِ
 يَفْتَخَرُ بِهَا أَهْلُهَا، وَمِنْهَا بَرَّآوْدُ وَخَرَّوَرُ وَجَرْمَقَلَسَانُ وَخَرْمَقَلَسَانُ

١) اسقنديار Cod. ٢) قبة Cod. ٣) فاجتاز Cod. ٤) أنها Cod.

٥) النجبان ٥، ٦. Vulgo. النجبان ٥، ٦. Ibn al-Fakh ٦٣٣. ٧) واحرقها Cod.

٨) Cod. وانكاهها. ٩) Altera ٢ expuncta videtur. ١٠) Voc. fatha in

cod. Apud Ibn al-Fak. recepi بَرَّآوْدُ.

- والران، والتيمرة الكبرى والثيمرة الصغرى والخيزر من اثمار والرازه
 وفريدين، وكروان وقهستان والقندان، ويشتمل كل رستان على
 صيلغ كثيرة بيوت جملتها جميعها على الفين وثلاثمائة قرية ^f ١٧٨٧.
 ثم في الرابعة من اثار الله يعتد بها السلطان ويعمل على ارتفاعها
^a ومبلغ خراجها عشرة آلاف الف وثلاثمائة الف درهم سوى ارتفاع صيلغ
 تعرف بالشرطية وفي قري تعادل في السعة وكثرة الارتفاع مدنا، واما
 هواؤها ففي نهاية الطيب لا يغرق فيها للحر حتى ينزل اهلها الى
 المواضع الصردية، يفعل بفعل اهل سيرا ^h وما اشبهها من البلدان
 الحارة وكذلك اهل العراق الله يقول فيها ابو نلف،
 10 وإني امرؤ كسوف في الفعل أصيف الجبل وأشتو العراق
 ولم يقل ذلك الا لما كان يلقاه من اذى الحر بها ولا يلجئهم شدة
 البرد بها ايضا الى طلب السخن والفرج اليه فلما الى الاعتدال اقرب
 لانها من القبة في ناحية الشمال على اثنين وثلاثين درجة فلا تبعد ^f ١٧٩٧.
 الشمس عن سمتها في حلولها للجدى بعدا يحدث برذا مضرا ولا يقرب
 15 منها في حلولها لسرطان قربا يبطل اعتدال هوائهم فان عمرها معتدل
 عليهم فيعتدل بذلك الهواء والاحوال والابدان والعقول، وملوها اصبح
 مياه الارض الله يتناق ليينا اخبارها لا يكون في ذلك اختلاف وهو

a) Sic, sed prior *aleph* postea addita videtur. Ibn Khord. ٢.,

١٢ اوان، codd. Ibn al-Fak. l. l. ann. o. اوان. b) Sic. Vulgo التيمرة.

c) Cod. h. l. الخيزر. d) Jāo. I., ٣٤, 8. رازان. Cf. Mokadd. ٣٧٧ d.

e) Cod. وفريدين. f) Lector in marg. (sic) وار جملتها محال اصعبان.

برزاوند وبرخوار تا قهستان وقران (sic) مشتمل بر دو هزار وسيصد
 نه (بريد) [erosum] بلجازه ناده شده سوى جمع ولايت جمع او محال
 چهارمب (sic) ومبلغ خراج او هزار هزار وسيصد هزار درهم بود

g) Cod: ut vid. انصرويه. Forte sequens potius omittatur.

h) Lector in marg. شيراز. i) Cf. Ibn al-Fak. ٣٣٤, 8. k) *Fatha*

in cod.

من وإن يقال له زَرْيُونُ وَسَمَاءُ بِذَلِكَ أَرْشِيرُ بْنُ بَلْبَكٍ مِنْبَعُهُ مِنْ عَيْنٍ
 فِي بَعْضِ ضُلُوعِهَا ^٥ اللَّهُ فِي مِنَ الْقَصْبَةِ عَلَى ثَلَاثِينَ' فَرَسَخًا فَيَعْمَلُ فِي
 بَعْضِ رَسَاتِيْقِهَا اللَّهُ يَجْرِي ^٥ فِيهَا يَسْلَى إِلَى كُلِّ مَوْضِعٍ عَمَلٍ فِيهِ
 الْخِتْلَاجُ إِلَيْهِ مِنْهُ بَغِيرِ حَسَابٍ حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى الرِّسْتَلَى السَّمْعَى الْأَجَانِ
 ثُمَّ يَقْسِمُ الْفَاصِلَ لِلْأَصْلِ فِي ذَلِكَ الْمَوْضِعِ عَلَى رَسَاتِيْقٍ جَيٍّ وَهَارِبِينَ ^٥
 f.179v. وَالْأَجَانِ وَهَارِبَانَ وَطُسُوجَ الرُّودِ وَرِهْدَشْتِ ^٥ عَلَى قِسْمَةٍ قِسْمَهَا كَسَرَى أَرْشِيرُ
 ابْنِ بَلْبَكٍ فَيَجْعَلُ لِكُلِّ قَرْيَةٍ فِي هَذِهِ الرِّسَاتِيْقِ مِنْهُ حِصَّةً مَعْلُومَةً فِي
 أَيْامٍ مَعْدُودَةٍ بِفَرْضٍ مَنْصُوبَةٍ يَنْسَلَى عَلَيْهَا مَا لِكُلِّ قَرْيَةٍ حَتَّى يَسْتَوْفَى
 كُلُّ حَقِّهِ وَنَصِيبِهِ مِنْهُ وَمَا جَازَ مِنْ هَذَا الْمَاءِ رَسَاتِيْقَ رِهْدَشْتِ وَهُوَ
 آخِرُ الشَّرْبِ غَاصَ فَيَقَالُ إِنَّهُ يَنْبَعُ بِبَعْضِ كُورِ كَرْمَانَ فَيَنْتَفِعُ بِهِ ^{١٥}
 هُنَاكَ، وَكَانَ أَبُو أَحْمَدَ الْمُؤَيَّدُ بِاللَّهِ وَرَدَ أَصْبَهَانَ وَمَعَهُ مِنْ مَاءِ دَجَلَةَ
 مَاءٌ كَانَ يَشْرَبُ مِنْهُ فِي الْمَوَاضِعِ اللَّهُ يَجْتَازُ بِهَا فَلْيَا شَرِبَ مِنْ مَاءِ
 أَصْبَهَانَ آثَرَهُ عَلَى مَاءِ دَجَلَةَ فَأَمَرَ بِإِرَاقَةِ كُلِّ مَا كَانَ مَعَهُ مِنْ ذَلِكَ
 وَاقْتَصَرَ عَلَى هَذَا الْمَاءِ لِمَا فِيهِ مِنَ الْعَذِيْبَةِ وَالذَّائِنَةِ وَعَمِلَ فِي هَضْمِ
 الطَّعَامِ وَهَذَا فِي مَاءِ دَجَلَةَ مَعْدُومٍ مَعَ تَفْصِيلِ النَّاسِ لَهُ عَلَى سَائِرِ ^{١٥}
 الْمِيَاهِ وَأَمَّا خَفُّ هَذَا الْمَاءِ رَوِّقٌ وَصَفَا وَحَذَبٌ وَحَدَّثَ لَهُ مَا وَصَفْنَا
 f.180r. مِنَ الْعَمَلِ لِأَن مَنِعَهُ مِنْ حَجَرٍ وَكَثُرَ جَرِيْدُهُ عَلَى رَضْرَاضٍ وَحَصْبَةٍ وَحِجَارَةٍ
 هَذَا سَرَى مَا فِيهَا مِنَ الْعَبِيْنِ اللَّهُ تَجَلَّى عَنْ الْوَصْفِ طَيِّبًا وَعَذِيْبَةً
 وَبَرْدًا فِي الْأَزْمَةِ الْحَارَّةِ وَحَرَارَةٍ فِي الْأَزْمَةِ الْبَارِدَةِ وَغَضَالَ الْمِيَاهِ بِهَا
 أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يَبْلُغَهَا وَصَفٍ أَوْ يَلْقَى عَلَيْهَا شَرْحٌ، وَنَ فَصَائِلُ الْمِيَاهِ ^{٢٥}
 وَصَحْنَةُ التَّرْبَةِ بِأَصْبَهَانَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ مَقَامِ أَيْامِ الشِّتَاءِ وَشِدَّةِ الْبَرْدِ
 وَحَالِ الْجَدِّ فِي الْأَبَارِ الْمَعْدَّةِ لَهَا فَتَقْفِضُ وَتَجْرِي فِي الْعُرْوَى فَتَوْتِدِهِ
 فِي الْقَيْطِ وَشِدَّةِ الْحَرِّ وَوَقْتُ الْحَاجَةِ إِلَى الْمَاءِ الْبَارِدِ عَلَى الْحَالِ الْأَوَّلِ
 فِي الْبَرْدِ حَتَّى يَسْتَعْنَى بِهِ عَنِ الْجَلِيدِ مَعَ كَثَرَتِهِ بِأَصْبَهَانَ ^٥

a) Cod. تجرى. b) Cod. روهيدشت. c) Sic, non ما. d) Sub-

وأما هوارها فهواة قد اجمع على طيبه كل من وردها من للكاه
والفلاسفة والأطباء حتى وصف ذلك للمتوكل فعبر على ورودها ووافى
البلد جماعة من القديسين والمهندسين لبناء قصر تصلح له وخصوصاً f.180 v.
اصحابه وحجت عزيمته على ذلك حتى فرغ أهلها الى وصيف وكان اجل
قوانه وسأله التلطف في فسح عزمه فضده عن رأيه واعلمه انها لا
تحتمله ولا تتسع له وأنه ليس بها سفن فلن وردها امير المؤمنين
صلى الامر في الميرة لان المعول في نقلاتها على الحميم فلا يتسع
ما ينقل عليها لامير المؤمنين ولطف له في ذلك حتى ازال عزمه
فخرج الى دمشق لانه قيل له هوارها مقارب لهواه اصبهان ٥
١٠ وتربتها اصبح التراب تبقى بها الثمار سنة مثل العنب على رقعة قشرة
والصينى مع كثرة ملته والتفاح والسفرجل والرمان حتى يجمع فيها
بين العتيق والجديد منها وتبقى بعد ذلك ايضا مدة ، ويقال انه
اذا بلغ ما يجلب من تفاحها وسفرجلها الى بغداد النهروان اشتم
روائحها في القصبه واستقبل وابتيع ، ثم بها معدن الفضة الا انها f.181 r.
1٥ في هذا الوقت مهجورة لا يعمل فيها وآثار العمل الذي كان يعمل
فيها قائمة من آثار محفورة كان يستخرج منها الجوهر ومعدن طاهرة
ومواضع مضارب كانت مصروبة ووارق وآثار للمواضع المسكونة ومن اماكن
السبك وما كان يحتاج اليه في استخراج الفضة من الحجر وتخلصها
منه كل ذلك قائم بين طاهر وكان العمل فيها قائما حتى جاء الله
٢٠ بالاسلام وكان أهلها مجوسا فأخذوا بالحرق ، ولم يكونوا عهدوها فشغلوا
عن العمل فيها فتعطلت ، وبها معدن الصفر وعليه السلطان خراج
عشرة آلاف درهم ، وبها معدن الاثمد الغائف الذي يجلب الى الافق
وكذلك العتونا بقرية يقال لها كرمند من رستلى قاسان ، وفي جبل f.181 v.

ماء الجليل في الكوز الجديد من يد عبد. In marg. يرح. scribitur
للحجيد خير من بغداد وهرمز الرشيد.

بالحوى. Cod. e) . وتخلصها. Cod. b) . السبل. Cod. a)

منها بناحية الرستاق الذي يسمى فيديس^٥ وغيره معدن المومياي
الذي قد امتحن فوجد منه ما هو اجمع من الفارسي واطهر نفعا،
وفيها معدن حجر الزاج واصناف أخر من الفلز كثيرة مثل الاسرب
وهو الآت^٦ وغيره، وبها العسل المالح الخالص النقي الذهبى الجوهري
الذي اذا قطر على الارض منه قطرة لم تأخذ منها ولم تعطها ومنه^٧
يجلب الى الخلقة ولا تضره عليه، وبها من الزعفران الذي وان كان
فى غيرها من البلدان مروجيا فان فصله على كل ما فى سائر المواضع
منه طاهر لانه انكس راتكة واين نفعا ولشبع صبغا نى كل ما
يستعمل ولا يمتنع فى شيء من المواسم والاسواق^٨
منه ما يوجد زعفران اصبهان، وبها الأشف الذي يحمل منه الى^{١٥}
الآتي^٩ ومعدنه بقرية يقال لها يَزْدَخَوَاسْت^{١٠}، وبها نوع من الخلاء
يربى به السمسم فينفع دهنه من لسع الحشرات ومنه يحمل الى الاهواز
وقد امتحن فوجد نفعا، وبها حشيشة اثارها بذور البير المعروف
ببذر الحمايى وكان اميرا على اصبهان فر فى الجبانة فوجد هذه
الحشيشة فقبيل اليها بنفسه حتى احتش منها وتجب من غفلة اهل^{١٦}
البلد عنها ثم وصفها ونبه عنها فذكر انها تنفع من لسع الحيات
وامتحن فوجدت كذلك ثم استعملها الناس بعدها، وبها السكبينج^{١١}
الذي تحمل منه من قرية تسمى مَرَجَة خَرْت^{١٢} وعليه تعتمد الأطباء
وبدخلونها فى كبار الادوية ولا يوجد ذلك الا فى هذا الموضع، وبها

a) Cod. فيديس. b) Voc. addidi. c) Cod. al. d) Mokadd.
f11 ult. in Perside collocat. e) Marg. بخش. f) Marg.
يسمونها المخلصنة لا توجد الا فى جبل اصبهان وفى سفح جيلام وفى
جبلت^{١٣} اى مقبرتهم. g) Cod. السكبينج et in marg. iterum (super-
inscr. حا). Est sagapenum. h) Taylor
in marg. Voordekhor.

- الأشنان الأبيض الخالص الذي لا يجلب إلى مدينة السلم وإلى الملك f.188 v.
 في الآفان إلا منه، وبها الملح المفلس الغضبي اللون البنفسجي
 الرائحة الذي لا يوجد في شيء من البلدان والأمصار في طبعه وكثرة
 مناعه، وإن أخذنا في وصف الثعالب لك يشاركها فيها كثير من
 البلدان لم نأمن التطويل في أجله اقتصرنا على هذا القدر *
- وبها حبتان. يقصدان الناس من المواضع الشاسعة لا يستنقِعُ فيهما
 أحد قد شبكته الرياح أو ظهرت به حبة أو بثر إلا أعقب الصلابة
 ووجد منها الراحة أحداها بقية يقال لها الليمبره من رستلى لغير
 من آثار والأخرى في مغارة من البلد على عشرة فراسخ بالقرب من
 صيلع يزاولها ما يجري من ماء هذه الحمة فلهذا إذا خرج عن الموضع
 المجلد له استحالة حرجا وينفع ذلك لأوجاع كثيرة ولبثور تظهر بالناس
 إذا سكف وتر عليها، ومن مدينتها على مقدار نصف ميل عن f.188 r.
 ماء يغشاها الناس في الشهر الذي يقال له بالفارسية ماء تير من
 شهر الصيف فيشربون من ماءها على الريق يقيمونه مقام كبار الأدوية
 فيعمل عمل الأبرجيات والأصطحيقات ويجدون له نفعاً بيننا طول
 سنتهم فيقتصرون عليه دون سائر الأدوية وإذا شرب من هذا الماء في
 غير هذا الشهر لم يعمل ذلك العمل ولم يوجد له نفع *
- ومن عجائبها وإن لم يكن فيها فصيلة شجرة تحمل البق في

a) In marg. primum viridi atram. آفان كرم مينامند. b) Cod. أي حمام من ماء عين حارة.
 c) Cod. يستنقِعُ فيها. d) Cod. legi posset. الميمبره، sed puncta incerta sunt et quoque
 وآفان كرم المذكور جون از آن حوضها بر آيد معجتر كشته. e) Marg. ورم
 أي سنك كردن واقع باشد از برای چندین آزاری جز (وتر cod.) ورم
 سده. f) Marg. تسهي وسك. Inter nomina quae dat Vullers sub
 non occurrit. أبو نعيم arborem appellat (cod.) الجترسايه.

طروف منفوخة رقيقة القشر على مقادير التقاع وفوقه علوة بقا وخيها
ما يعتقد فيستحيل صمغا فيه ادق حلاوة وفي شجرة مستديرة
عظيمة طيبة الظل وتسمى بلغة اهلها خش سايه تفسيرا بالعربية
f.183v. الطيبة الظل وما زال المؤلف عند ورده اصبلان واقفا عليها ساعة

- من النهار متحبا من حسننها واستدارتها وما وصف له من امرها 6
ومن عجائبها ماء تحجرة بقرية يقال لها كرمند من رستاق قلان
اذا القى فيه شيء ما كائنا ما كان مثل الحزرة واللزرة وما اشبهها
وترك فيه ثلاثة ايام البسمه حجرا وان انصلح آنية من اواني اهلها
القيت في ذلك الماء هذه المدة فالتئم بما يقبله من الماء الذي
بتحجر فيها، ومن عجائب هذه القرية ان اهلها جلوا في وقت 10
من الاوقات فسال الله على كش من كشوشم واحتبس فيه اباما فتحجر
المقدار الذي سال عليه الماء لم ينتفع به بعد ذلك واضطر الاكثرا
الى الاقتصار على كش واحد 5 ومن عجائبها خرستان احدها
f.184r. مثل البيضة الكبيرة والآخرى دوينها منظومتان فوق خشية بوستاق
روبدشت فلما جاءهم البرد الذي يخشون اضطراة نصبا تلك الخشية 18
لثة عليها الخرستان في ثروة حائط مرتفع فيذبلان البرد حتى يستحيل
مطرا، وبها قرية يقال لها جكندة الخيات بها كثيرة وفي مطلسة
لا تؤذى حتى يلعب بها الصبيان فلا تصرم، وبها قرية يقال لها
لاد من رستاق بزان لا يعرض فيها الثعلب للدجاج وفي غير
مأمونة عليها في سائر المواضع وكذلك قرية يقال لها ابذت هذه 20
سبيلها 5 ومن عجائبها ضياع تقرب من مواضع الهمال فيى مطلسة

وكتيرة (sic) الشبه sod alia manus addit تسمى ناروند Marg. a)
من بعضها ببعض في الورق والخشب الا ان طيبة الظل اقصر
b) Cod. يدحجر. c) Cod. s. p. d) Cod. ut solet
e) Voc. ex Abā No'aim احديهما

منها والرمال مطروحة عنها لا يدخلها منها شيء وربما احتملتها
العواصف من الريح حتى اذا انتهت بها الى الحدود ابلغت وقفت f.184v
وحدثت هناك منها تلال لولا انها غفوة لكانت تغرق الرستاق وتكبس
بنياناته وتطمس آثاره فلا تزال كذلك حتى تهبط اصداد الريح لله
جلبتها فتقلعها عن تلك الاماكن المجتمعة فيها بقدره الله عز وجل
وطيف صنعة قتيارك الله رب العالمين هـ
مدينة اصبهان هـ

في مدينة من بناء الاسكندر مستوية التدوير ومساحتها محمد بن
ابراهيم المعروف بمحمد بن لدة هـ الاصبهان المهندس فقال انا استقصيت
10 معرفتها وما تهياً من مساحتها فوجدت احاطتها الف قسبة تكون
سنة آلاف ذراع وهو نصف فرسخ لان الفرسخ اثنا عشر الف ذراع
ومساحة المدينة الفا جريب بالدهقان وذلك ان قطرها ثلثمائة
وعشرون قسبة فاذا ضربت نصف قطرها في نصف ادارتها كان ثمانين f.185r
الف وذلك الفا جريب، وفي سورها مائة برج ولها اربعة ابواب احدها
15 باب خير والثاني باب اسفيج هـ والثالث باب طيرة هـ والرابع باب اليهودية
فتعرفت انا ما بين كل بابين منها ومساحتها من خارج السور
فوجدت من باب خير الى باب اليهودية الفا ومائة ذراع وبينهما
ثمانية عشر برجاً ومن باب اليهودية الى باب طيرة الفا ومائة هـ ذراع
وبينهما ثلاثة وعشرون هـ برجاً ووجدت من باب طيرة الى باب اسفيج
20 الفا وثلثمائة ذراع وبينهما اربعة وعشرون برجاً ووجدت من باب
اسفيج الى باب خير الفين هـ واربع مائة ذراع وبينهما خمسة وثلثون

الْمَشْهُور (sic) بشهرستان مدينة الجي (sic) Additur in marg.

b) Voc. in cod. hic et infra. In cod. Abū No'aim لـ scribitur.

c) Cod. وذكر، Abū No'aim ut rec. d) Cod. اسفيج، Abū No'aim

اسفيجس. e) Abū No'aim تيرة. f) Nempe Mohammed ibn Lodda.

g) Cod. الف. h) Abū N. ومائة. i) Abū N. وثلثون.

f.185v. برجا * وفى بعض كتب العجم ان طول مدينة اصبهان الف
وسبع مائة وخمسون ذراعا فى عرض الف وخمسمائة ذراع تكون الفى
وستمائة * وخمسة وعشرين هـ الف ذراع يكون ذلك بالدهقان الفا وثمانمائة
 وخمسة وعشرين هـ جوبا ودورانها سبعة آلاف ومائة ذراع يكون الفا
 ومائة وثلاثة وثمانين قصبة وثلاث قصبة والأول الذى توليته انا عندى
 اصح والله اعلم هذه حكاية محمد بن لدة * وسورها مطلس من
 الفأر لا توجد فيه قارة ولما طلس من الفأر عدم به الحيات ايضا
 لان الحيات انما تتبع هـ احترتها لتخرجها عنها ولأربها ولا تقدر على
 النقب هـ وتهدد الاماكن لانفسها وانما يقال فى المثل اظلم من حية
 لان هذه سبيلها ففى عدم الفأر فى هذا السر عدم الحيات ايضا،¹⁰
 f.186r. ويقال انه لم ير ملدوغ بالمدينة وان لدغت لم تصر هـ وكانت
 ابواب المدينة اربعة مفتوحة على مطلع الجدى ومغيبه ومطلع السرطان
 ومغيبه فلذا كانت الشمس فى أول درجة من الجدى ملأت الشمس
 عند طلوعها الابواب المفتوحة لهذا المطلع ويسمى و باب خور ومغيبها
 فى ذلك اليوم بباب يسمى باب اليهودية ولذا كانت فى أول درجة¹⁵
 من السرطان ملأت عند طلوعها الباب المسمى باب اسفيج حتى يرى
 الباب محاذيا للدرجة لئلا تطلع فيها الشمس فلذا غابت كان مغيبها
 فى ذلك اليوم بازاء الباب المسمى باب الطيرة ثم احدثت النيس هـ
 لها بابا آخر منذ عهد قريب سموه الباب الجديد وهو مفتوح على
 غير حساب ولا قيلس نجومى ولا فلسفى الا انه اقرب الابواب الى²⁰
 الوادى المسمى زرنود، وهو انه الابواب واجبتها واظبيها ان خرجت

a) Cod. وثمانية وعشرين. b) Cod. وعشرون. c) Addidi voc.
d) Cod. المقب. e) Freytag, Prov. II, 65 n. 20. f) Cod. ملا.
g) Sic. h) Nempe, ut docet Abū N. محمد بن محمود الأنباري.
i) Cod. زرنود.

منه ٥ ومدينتها بناه يقال له الساروق ٥ على مثال الحصون مشهور الاسم في الآفاق لا يعرف بانيه لقدحه فقد بُني قبل الطوفان ويذكر ابو معشر النخعي في بعض كتبه ان زيح الشاه الذي جعل عليه الحجاب الحساب في هذا الوقت كان مدخولاً به فلم يصل الماء اليه ٥ فاستخرج من بعد وجعل اصلاً فلن كان ما يذكروه حقاً ومثل اني معشر لا يكذب ولا يطلّب لسانه الا بما له اصل ولا يودع كتبه خاصة ما لا حقيقة له ٥ في فصلها هذا الزيح الذي قد اعتمدته اهل الارض عمة واهل ايران شهر خاصة ولو لم يسلم ذلك في هذا الموضع من الطوفان بحيث اختير له وادع لطلال على الحجاب الحساب ان يقولوا فليس كل يقدر على الرصد وعلى انه قد رُصد في ايلم المؤمن رصد له يحيى بن ابي منصور فليس يقر من الزيح الموضوع f. 187. عليه الا نفر من النخعيين قليل ولا يجدون الاحكام تصح الا من زيح الشاه فقد اُرخو بملك يندجيد بن شهريل آخر من ملك من ملوك العجم ليكون العمل منه اسهل وعلى من يريد التقديم اخف ولو وجد بلران شهر بناه احسن وارف من هذا البنه لادع هذا الزيح لما اتهم من بقائه والانتفاع به بلى لو لم يكن في نهاية الوثقة والاحكام لما بقي منه الطوفان ثم مر السنين والاعوام على كثرتها منه البقية التي تصلح بعد للتحصن بها وبه يستدل على ان الباني له اجل من كان في ذلك الدهر واعدى عمة وانه اختص اصبهن من بين سائر الكور والبقعة التي جعلت بعد خطتها لمدينتها بل جعل ذلك بها فهذه ايضا لاصبهان فضيلة جليلة وذكر نبيه ٥ فاما

a) Arx Hamadhāni idem nomen habebat (Ibn al-Fakih ٢٢١, ٢٢١, ٢٢٢). In *Fihristo* p. ٢٢٠, 16, 27, ٢٢١, 14 et a Hamsa ١٧ seq. ساروقه. appollatur. Ad seqq. cf. quoque Berāni ٢٢, 8 seqq. b) Cod. ومن. c) Cod. الحجاب. d) Cod. رُصد. e) Qui appellatur المكنى; *Fihrist* ٢٧٠, 8 et ann. f) Hinc زيح الشهريل appollatur.

٢٨٧v. ذكر من كان فيها من الأشراف والاجلّة والرؤسّة وذوى المرات الظاهرة
لليلة والعظاما الفاشية السنيّة والاخلاق الرضيّة والمذاهب الخبيثة
والافعال البديعة وما كان عندهم من المباحة والحرص على طلب المعالي
والمباراة وبعد لهم من اللصيت وشاع وانتشر من جميل الذكر وذكروا
به من السخاه والكرم حتى قصدهم بلذائع الشعراء وطمع في نوالهم
البعدهاء وما كان لهم من الآثار العجيبة عند السلاطين والعمال الى
غير ذلك من الاسباب التي تشهد بيسروهم * ونيلهم وتنطق بجلالتهم
فلما تركناه اشفاقا من التطويل وارجو ان يكون قليل ما ذكرناه غنى
عن الكثير ان شاء الله *

٢٨٨v. الطريق من مدينة السلام الى اقصى خراسان وغيرها 10

من البلدان

المسافة من مدينة السلام الى الرق

من بغداد الى النهروان ٤ فراسخ الطريق في تخيل ومزارع متصلة.
بلصلى وقبره بنهر بين ونهر نوى حتى تقصى الى النهروان وتختبرها
وان وفي الجانب الغربي اسواق ومسجد جامع ونواوير تسقى ارضيها 15
وفي الجانب الشرقي مسجد جامع واسواق وحول المسجد خلعت
ينزلها للسلج والملاء ومن النهروان الى دير تيرمه ٤ فراسخ الطريق
في تخيل وقري متصلة حتى توافي و دير تيرمه وتختبرها نهر كبير،
ومن دير تيرمه الى الدسكرة ٨ فراسخ الطريق في ارض مستوية
وقري يمنية وبسرة وقد خربت وخلا عنها اهلها خوفا من الاعراب 20
٢٨٨v. وتقصى الى بناء على رأس تل على اليسار حيطاتها مشرفة يقال انه
كان سجناء لبعض الكسرة ثم تسير في ارض مستوية عن اليمين

a) Cod. غنى. b) Cod. ونيلهم وتنطق. c) Cod. يشهد. d) Cod.

بعضي et mox. e) Cod. فوق. f) Infra. تيرمه. Apud Ibn Khord.

١٨, 14 edidi. بايها. Vid. ibi ann. p. g) Cod. دوافي. h) Cod. سجناء.

i) Cod. يسير.

- مقازة وعن اليسار نخيل ومزارع حتى تغشى ^٥ الى الدسكرة وفي مدينة كبيرة وبها قصر من بناء الالكسة حوله سور مشرف وليس داخله شيء من البناء له باب واحد لما يلي المغرب، ومن الدسكرة الى جَلُولَا ^٧ فراسخ الطريق بين جبال من رمل وله رَكِيد ونخيل حتى تنتهي ^٨ الى جَبَلْتَاة وفيها وادٍ عظيم وعليه قنطرة من بناء الالكسة من حجر وربما افاض الماء عليها فلا يمكن العبور فتعبر الجمال على القنطرة بجهد حتى تصير الى قنطرة يقال لها طارستان ^٩ وعليها نهر مُرْمَص يجري فيه الماء وهناك قرية يقال لها هاروثيا ^{١٠} ثم حتى تنتهي الى شعب بين جبلين فتصير الى جَلُولَا، ومن جَلُولَا الى خانقين ^{١١} f. 189 r. ^٧
- ¹⁰ فراسخ الطريق في ارض مستوية وفي بعضها صُغُر وهبوط حتى تنتهي الى خانقين وبها وادٍ عظيم قد بنيت عليه قنطرة عظيمة بحصن وآجر وطبقان، ومن ^{١٢} خانقين الى قصر شيرين ^{١٣} فراسخ الطريق في ارض مستوية وفي بعضها صعود وهبوط حتى تنتهي الى قرية يقال لها سوامردان ثم تمر حتى تنتهي الى وادي حُلُون ثم منها الى قصر شيرين ¹⁴ وفي قرية وضعت على ارض مستوية وبني عليها سور من حجارة وفيها ايوان عظيم كبير مبنى بالحصن والآجر وحول الايوان حُجَر ينفذ بعضها الى بعض ومنها ابواب تَوْدَى الى الايوان والدكان بقلباط والمرمر، فمن اراد شهروزور صار من قصر شيرين الى نيركان ^{١٥} فرسخين f. 189 r. ^٧
- ومن نيركان الى شَهْرُزُور ^{١٦} فرسخا ومدينتها نيراه اي نصف الطريق ¹⁷ من المدائن الى بيت نار الشيزة، ومن قصر شيرين الى حُلُون ¹⁸

a) Cod. بغضى. b) Cod. جبلتا. Eiusdem nominis locus notior
9 Par. a Samarra distat in via ad al-Mauzil. c) Cod. طارستان.
d) Cod. بمرويا. Intelligitur locus a Mokadd. llo, 1, Jâc. IV, 141,
3 seq. memoratus. e) Addidi. f) Cod. وحين. g) Sic. h) Sic
ter in cod.; Ibn Khord. 19, 5، ديزكران، ut probabiliter legendum est;
Edrisi II, 159 ديزكران. i) Cod. السمر.

فراسخ الطريق في صعد، وهبوط على يمن الوادي وعلى حافته اشجار الدقني وعلى اليسار جبل متصل بجبل حلوان عليه نهران يقال انهما كانا لبعض الاكسرة يصب له في احدهما الشراب وفي الآخر الماء فيمتزجان في حوض مبنى من حجارة مفروش بالبلاط بجذاه الايوان ثم تغصى ^٥ الى قرية يقال لها ديركان ثم تسير في شعب بين جبلين حتى تغصى ^٥ الى واد عليه قنطرة فتعبر عليها ثم توافي حلوان وفي ^{١٩٠٧} مدينة سهلية جبلية كثيرة الخمر، ومن حلوان الى ملى درواستان ^٤ فراسخ الطريق في ارض مستوية تنتهي الى قرية في اسفل العقبة وتسمى سراب وعلى وادي حلوان قنطرة فتعبر عليها وترتقى عقبة حتى تصير الى وسطها فهناك طاق مبنى بحجارة مفروش بالمرمر في وجه الطاق شجرة فستق ثم تسير فتنتهي الى قلعة العقبة ^١ وتهبط منها الى ملى درواستان * ومن ملى درواستان الى مرج القلعة ^١ فراسخ الطريق في شعب واشجار كثيرة وهو موضع مخوف من الاكراد حتى تنتهي الى مرج القلعة وفي قلعة كبيرة، ومن مرج القلعة الى الزبيدية ^{١٥} فراسخ الطريق بين جبال وقرى متصلة حتى تنتهي الى اسفل العقبة وقرب العقبة قرية يقال لها آخوين، وفي من بنه ^{١٩٠٧} الاكسرة وسكانها قوم من الاكراد وفيها بيت نار يعظمه الماجوس وتنتابه من اقصى البلاد ثم تغصى الى قرية يقال لها قصر زبيدة وفي على ^٤ فراسخ من مرج القلعة ثم ترتقى العقبة وتنحدر الى الزبيدية،

a) Cod. يغصى et يغص sed saepe vix distingui potest inter يغص.

b) Cod. درواستان. c) Cod. سهله. d) Cod. h. l. male يغصى.

e) Cod. ويسمى. f) Cod. العقبة. g) Cod. tantum. h) For-
tasse legendum est ١, coll. Ibn Khord. ١, 10. i) Cod. آخوين.

Ex آخوين contractum esse videtur. k) Cod. وينتبه (sic). l) Cod.

s. p. Alii hanc stationem طَوَّر appellat.

..... ٥. الى قَرْمَلَشِين ٨ فراسخ الطريق بين جبلين وفى مقصلة
 فى صعود وهبوط حتى تنتهى الى وادى بُرَيْة ٩ وتسير فى شعب بين
 جبلين حتى تنتهى الى قَرْمَلَشِين، وشَيْدِيْز على ٣ فراسخ منها وهو
 طلق منقر فى الجبل فيه صبر انواع الطير وغيرها من الصور وفى
 ٦ الصدر من الطلق صورة رجل قد البس الدرع وقَدَامَه صورة امرأة
 يقبل انها صورة شيرين وفى جانب من الطلق صورة انسان يخرج
 من تحت عين مة مقدار ما يدبر حجرة طاحونة وفى الجانب الآخر
 درج منقر فى الصخر من اسفل الطلق الى اعلاه نحو مائتى وخمسين ٧. 191r
 درجة، ومن قَرْمَلَشِين الى الدُّكْلان ٩ فراسخ الطريق فى ارض مستوية
 10 حتى تنتهى الى قنطرة على وادٍ فتعبرها وتسير الى خيابوين ٥ ثم منها
 الى جبل بَهْسْتُون ٤ وفى سفح الجبل وادٍ كبير وجنبه عين مة مقدار
 ما يدبر خمسة اجبار وتسير فى محاجة قد اتخذت من حجارة
 حتى تنتهى الى ٥. الى اُيُوب ويقع هُنا جبل بهستون عليها وقت
 العصر ثم تسير حتى تنتهى الى الدُّكْلان وهو من بناء الاسرة قد
 16 بنى بالحصن والاجر وهو نُكْشان من حجارة وهو اربع مائة نراع فى
 اربع مائة نراع قد فيه بالمرمر وحول الدُّكْلان نهر جارٍ يسقى زروع
 اهلها، فمن اراد نِهَانْدَ واصبهان اخذ من اندكُلان على اليمين الى
 مَلَرَّان ثم الى نِهَانْدَ وفى احدى كبر الجبل وكبر الجبل مَسَبْدَان ٧. 191v
 ومُهْرَجَانْدَقى وهما الكوفة وفى الدِيَنْتَر وهما البصرة وفى نِهَانْدَ وقَدَّان
 20 وَتُمْ، ومن الدُّكْلان الى قصر المُصْوص ٧ فراسخ الطريق فى جبال
 وصعود وهبوط حتى تنتهى الى قنطرة النعمان وقربة النعمانية ثم الى

a) Lacuna non indicata. Cf. Ibn Khord. l. 10, 11. b) Cod.
 بوره. Conjectura edidi. c) Cod. s. p. Forte est alia forma vocis
 جينيان. d) Cod. h. l. بوستون. e) Cod. om. Vox قربة quoque
 desideratur apud Ist. Mo et vulgo dicitur. E nostro patet
 locum differre ab اندكُلان dum Jān. I, ٢٣٩, 19 eundem esse affir-
 mat. f) Cod. جارى.

عقبة، مازران وعلى اليسار مزارع محس وتنزل منها إلى أقصى الشعب
وتعبر قنطرة حتى تقصى إلى قصر الموص، وإيوان الإكسرة مبنى
بالجص والآجر مطل على القرية وفي جوف الأيوان حُجْر، ومن قصر
الموص إلى خُندان^٥ فراسخ الطريق في صعود وهبوط ومكان يحرف
من الصعاليك حتى تنتهي إلى سوان ومزارع وتعبر قنطرة وهناك إيوان^٥
198٦ من بناء الأكسرة ويعرف بإيوان الصنح ثم منها إلى خندان وعن يساره
قرية تعرف بآسداباذ، ومن خند إلى هذان^٨ فراسخ ترتقى عقبة
حتى تبلغ نصفها وهناك قوم يبيعون التمر والجبن وفي قلعة العقبة
رباط والبرد بها دائم ثم تنحدر إلى أسفل العقبة وتعبر قنطرة ووراء
الوادي قرية يقال لها البغراتية ثم منها إلى ده انكبين^٥ ثم منها إلى^{١٠}
هذان، ومن هذان إلى رستانى الخرقان إلى قرية^{١٠} فرسخا، ومن
هذان إلى بورتاجرد^١ فراسخ الطريق في أرض مستوية حتى تنتهي
إلى درتوه وفي على^٥ فراسخ من هذان ثم منها إلى بورتاجرد وفي قرية
حصينة عليها باب حديد، ومن بورتاجرد إلى طيرة^٨ فراسخ الطريق
198٧ في سوان وقرى حتى تقصى إلى محاجة قد سويت للمارة حتى تنتهي¹⁵
إلى قرية زره على^٢ فراسخ ثم منها إلى طيرة وفي قرية ليس بها
ملا جبار وشرب أهلها من حوض قد أخذ بالجص والآجر يجري إليها
ماء للظ من قرى^٥ متخذة هناك لذا أمرهم ذلك الماء لم يجدوا
ماء عندها ولم يخالج^٥ تحت الأرض فلما كان ليلى الصيف أخرجوا،
ومن طيرة إلى روزه^٥ فراسخ الطريق في سباح حتى تنتهي إلى²⁰
شعب بين جبلين وقرى حتى تنتهي إلى عبد الله هناك والخجرب بها
عزيز^٥ ثم منها إلى وادي روزه ليس عليه قنطرة يخاض ملؤه خوصا

a) Cod. حندان et حيداد infra حيدار. b) Ibn Khord. arabico. قرية العسل. c) Cod. دريت. Recopi quod edidi Ibn Khord. FI, 13, licet incertum. d) Cod. a. p. e) Cod. در. Vid. Ibn Khord. m. f) Cod. وعلى. g) Voc. addidi. h) Cod. مشالح. i) Cod. عيز.

- وعلى حالته الشرقية قرية يقال لها بُوسْتَه وفي سفح الجبل وتبعد
 الى قرية ويندَه بها قوم مَثْبُون من قبل صاحب الرق يأخذون. f. 198 r.
 البلج، ومن رَوْدَه d الى سُونَقِين e v فراسخ الطريق بين جبال حتى
 تقصى على d ٣ فراسخ الى قرية داوداباذ ثم منها الى سونقين وهي
 ٥ قرية عليها باب حدود وفي الحصن عين يحوى منها ملوَم، ومن
 سونقين الى ساوَه ٥٨ فراسخ الطريق في صعود وهبوط الى قرية يقال
 لها تَرُوْد f ثم تسير بين جبال حتى تنتهى الى ساوَه ومنها طريق
 الى الكَرَج g واصبهان، ومن ساوَه الى مَشْكُوْبَه h ٨ فراسخ الطريق في
 ارض مستوية على اليمين تلال طين وعلى اليسار قرى متفاوتة حتى
 10 تنتهى الى مَشْكُوْبَه وفيها فستق موصوف بالجرادة على كبر اللوز وفي v. f. 198 r.
 هذه القرية قصر من بناء الاوائل فيها تصاوير من خشب وسفوفها
 مزوّجة بالوان الترابيق وفي القصر بستانان وعين ماء تنبع من اصل
 هجره تجرى في نهر يخرج من البستان ويسقى ط زروعاً، ومن مَشْكُوْبَه
 الى قُسْطَانَه ٨ فراسخ حتى تنتهى الى خَشْكُوْد z وعليه قنطرة مبنية
 15 بحصن وآجر بطيقلان وعلى جانبي القنطرة اربعة اميال منصوبة مبنية
 بالحصن والآجر وتعبّر القنطرة وتسير على اليسار جبال تُنْبَلَوْنَد وعلى
 اليمين سواد الرق بالبعد من الطريق حتى تنتهى الى قسنانة، ومن
 قسنانة الى الرق v فراسخ الطريق في سواد الرق عن انيمين وعن
 اليسار قرى متصلة حتى تنتهى الى خَشْكُوْد فتعبّر وتدخل مدينة f. 194 r.
 الرق وفي مدينة كبيرة يخرقها وان يقال له رَوْدَه m وقدام المساجد

a) Cod. s. p. Conjectura scripai. b) Cod. h. l. رَوْدَه. c) Pro
 خمسة. Infra سونقين. d) Cod. الى. e) Ibn Khord. سونقين.
 f) Cod. Secutus sum Ibn Khord. g) Cod. انكرج. h) Voc. in cod.;
 جاك. i) Cod. ناكجى et mox ناكجى. j) Cod. يسقى.
 k) Cod. عَشْكُوْد. l) Cod. عَشْكُوْد. Ejusdem nominis fluvius in Transoxania Ibn Hauk.
 ٣٧١, 8. m) Cod. رَوْدَه. Cf. Jão. in v. et Ibn al-Fakh ٢٧٣, 3.

لجامع: قلعة الرق على قلعة جبل صعب المرتقى فلما صعدت الى تلك
القلعة اطلعت على سطوح الرق كلها، ومن الرق الى قرى ذات
اليسار ٢٧ فرسخا ومن قرى الى أبهر ١٢ فرسخا ومن أبهر الى رتاجان
١٥ فرسخا ٥

- الطريق من الرق الى نيسابور
- ٥ من الرق الى افريزون ١ فرسخا الطريق في سواد الرق حتى
تنتهي الى قرية يقال لها كرملة ٥ عن يمن الطريق ومن اليسار جبل
١٩٥٧. وتمر في انهار تجرى نحو ثمانين نهرا يقال لها ششتانروندان، مخصوصها
كلها حتى تؤول قرية افريزون، ومن افريزون الى الخوار ٥ فرسخا
الطريق بين سواد ساعة ٣ في مغارة حتى تنتهي الى قرية على فم 10
شعب يقال لها اليسب وكان المنزل بها ألا انه لا ينزل بها اليوم وتمر
الغوازل الى خوار وتسير في شعب مقدار ٥ فرسخ، ومن خوار الى
قصر البلج ٧ فرسخ الطريق في سواد حتى تنتهي الى قنطرة على
خشكروذ فتعبر عليها ٣ منها الى قصر الملح، * ومن قصر الملح 9
الى رأس الكلب ٧ فرسخ الطريق في سيخة عليها بحجة حتى 15
تفصل الى قنطرة فتعبرها وتسير حتى تنتهي الى موضع يقال له
١٩٥٧. دوى مردكستان وهناك حصن مثل المنارة عليه من يحفظ ذلك الطريق
٣ تسير في صعود وهبوط عن اليمين ٥ واليسار جبال حتى تنتهي
الى قرية يقال لها رأس الكلب، ومن رأس الكلب الى سمنان ٨
فرسخ في ارض مستوية من يمن مغارة وجبال ومن اليسار مغارة 20
حتى تنتهي الى شهر سوه ٣ منها الى مدينة سمنان، ومن سمنان
الى آخريز ٩ فرسخ الطريق في صحراء مستوية فتفصل الى شعب

a) Multo plus apud Ibn Khord. ١٢, 12 seq. b) Lagi posset
كرمند. c) Cod. male ششتانروندان. d) Cod. bis سمانيه. e) Sic.
Ibn Khord. كلسب; vid. ibi ann. i. f) Cod. h. l. خشكروذ.
g) Supplevi. h) Cod. اليسار. i) Cod. د. Cf. Kodāma p. ٢١, 3
et c. k) Cod. ter اخريز.

- فتدخله وهو مقدار ٤ فراسخ تنصى الى رباط يقال له آب آهران^٥
ثم يمر الى قرية يقال لها آخوين، ومن آخوين الى قرية دايده^٥
فراسخ الطريق في ارض مستوية الى ده دايده فيها للنزل، ومن
ده دايده الى الدامغان وفي مدينة قومس ٤ فراسخ الطريق في ارض^٥ 119٥
5 مستوية حتى توافي قومس واكثر ما يبلغ بها للاكسية البيض لليلسان،
ومن قومس الى الحداة ٧ فراسخ الطريق في سوادها حتى تنتهي
الى رباط وخربات وذكرنا انها كانت بيوتا تهدمت بالزلزلة ثم تسير
بين قرى عن اليمين واليسار حتى تنتهي الى الحداة، ومن الحداة
الى بكش ٧ فراسخ الطريق في ارض مستوية عن اليمين والشمال
10 وتبقى متصلة حتى توافي بدش حولها مزارع وبساتين، ومن بدش
الى المورجان 12 فرسخا الطريق في ارض مستوية الى المورجان وفي
قرية لها حصن وقدام الحصن سوق وملا جار وطواحين تحت الارض،
ومن المورجان الى هفتدرة ٨ فراسخ للطريق في مزارع عن اليسار ومن^٥ 119٥
اليمين جبل شافك حتى توافي موضعها على الطريق فيه ثلبة ثم ير
16 اكبر منها ثم تسير في صعود وهبوط حتى توافي هفدر وفي قرية
فيها خانات، ومن هفدر الى اسدباذ ٧ فراسخ الطريق في صعود
وهبوط وارض مستوية حتى تنتهي الى عين ماء ملح على ذلك الماء
قنطرة فتعبرها حتى توافي اسدباذ وفي قرية من قرى نيسابور وقف
وقفه عبد الله بن طاهر على رباط قراوة^٥، ومن اسدباذ الى بهمنباذ
٦ 30 فراسخ الطريق في ارض مستوية على اليسار جبال جرجان ومن

a) Cod. آهران; vid. Tomaschek, *Zur hist. Topogr. von Persien*,
I, 81. b) Cod. اذنه, mox انايه et deinde دايده cum 1 praeced.
expuncta. Kod. stationem memorat. JAc. II, ٣٣٣. دهايده. c) Cod.
١١٩٥. المورجان. d) Ibn Khord. ١٣, 5 pro hac statione habet ميميد.
e) Contractum ex هفتدر. f) Cujus conditor fuit, v. JAc. III,
٨٦, 10.

١١٥٧r. اليمين مغاوير حتى تنتهي الى بهمناباذ، ومن بهمناباذ الى النوى
 ١ فراسخ، ومن النوى الى خسروچرد ١ فراسخ الطريق في ارض
 مستوية وقرى عن اليمين حتى توافي قصبه خسروچرد وفي قصبه
 بيهق، ومن خسروچرد الى حسيناباذ ٥ فراسخ الطريق في قرى
 حتى تنتهي الى سابورآره وفي قرية نبيلة ومنها الى حسيناباذ، ومن
 حسيناباذ الى بيشكنده ١ فراسخ الطريق في صعود وهبوط حتى
 توافي قرية سنكدره وفي بين جبال ثر منها الى تستچرد ثر منها
 الى بيشكند، ومن بيشكند الى نيسابور ٥ فراسخ في مغارة ومحجة
 على الطريق ومياه ملحة عن اليمين واليسار قرى حتى توافي نيسابور
 ١١٥٧r. وفي سهلية جبلية على جانب منها جبل شاهق ومياهها من قتي 10
 تحت الارض وبعض مياهها من الاودية ولها مدين منها زام وبأخر
 وجون وبيهق ولها ثلاثة عشر رستقا ولها اربعة ارباع فاحد رستاقها
 استروا والثاني ارغيلان والثالث اسفراين والرابع جيون والخامس بيهق
 والسادس بشت ١ والسابع رُخ والثامن باخرز والتاسع زام والعاشر زآوه
 والحادي عشر روزن والثاني عشر اشينده والثالث عشر خواب، وأحد 15
 اربعها يقال له ريوند والثاني تكاب والثالث بشت فروش والرابع
 مابل ٣٥ الطريق من نيسابور الى طويس
 ١١٥٧r. من نيسابور الى فغييس ٥ فراسخ، ومن فغييس الى الحمره

a) Cod. سابوران. Cf. Tomaschek II, 78 et indie. ad Bibl. Geogr.

b) Cod. بيشكيد et بيشكيد. Vid. Ibn Khord. ann. k.

c) Cod. سكريدر. Recepi quod edidi ap. Ibn Khord. liest incertum.

d) Cod. سهله. e) Cod. ارغلان. f) Cod. بشت. g) Cod. a. p.

h) Cod. اشيند. Mokadd. ٣٠٠, ٣١٥ اسفند. Jāc. اشفند. Vulgo

خرواف. k) Cod. تكاب. Jāc. تكاف. Cf. Vullers in v. et Mokadd.

٣١٦, 15. l) Cod. بشتفروش. Mokadd. ٣١٧ بشت فروش. Jāc. in v.

بشتفروش. m) Cod. مارك. n) Cod. فغييس. Ibn Khord. ٢٢, 3

بغيس sed codd. Mokadd. ٣٥١ quoque n in fine habent.

٥ فراسخ وفي قرية في الجبل وأما سميت للمرأة لان صخرها وتربها
وحيطانها كلها حمرٌ بزرٌ سرخ، ومن للمرأة الى يردع وهو المنقبذ،
ومن يردع الى مدينة طوس *

الطريق من نيسابور الى هراة

- ٥ من نيسابور الى قصر الريح الطريق في ناحية المشوي فتسير في
سواد نيسابور وقراها ورياحات يمنة ويسرة حتى تنتهي الى قصر
الريح، ومن قصر الريح الى قريه الجرد الطريق بين مزارع وارض
مستوية حتى تنتهي الى قنطرة فتعبر هناك وعلى اليمين تل على
رأسه رباط يسمى ذلك الموضع مرج الخطباء فلذا عبر القنطرة هناك f.198r
١٥ تأخذ الى هراة وبوشنج ما يلي الجنوب فتمر في صحراء وصعود وهبوط
حتى تصير الى قريه الجرد، ومن قريه الجرد الى سنبوجرد الطريق
في بوشة حتى تنتهي اليها، ومن سنبوجرد الى بوزجان الطريق
في صعود وهبوط حتى تنتهي اليها، ومن بوزجان الى قراقر
الطريق في ارض مستوية وخشكونان حتى تنتهي اليها، ومن قراقر
٢٥ الى كوسرى الطريق في صعود وهبوط حتى تنتهي اليها، ومن
كوسرى الى اشباه الطريق في صعود وهبوط حتى توافيها، ومن
اشباه الى مدينة بوشنج وفي حصينة حولها خندق عظيم، ومن
بوشنج الى هراة الطريق في سواد بوشنج وقراها على اليسار وعلى
اليمين الجبل الى ان تقرب من هراة ثم ينقطع الجبل فتوافي هراة، f.198v

a) Cod. h. l. ويرع، mox ut rec. Alii locum سليلك appellant.

b) Cod. الملقب. c) Cod. s. p. Jakābt o'ī dat nomen Pera. دزياب.

d) Addidi. e) Cod. ter قدارجرد، Mokadd. ٣٥١، 10 دهاگرد. Re-
cepi lectionem Jāc. III, ٨٧، 17 quamquam ab hoc pagis Merwi
annumeratur. In mappis etiam nunc exstat Farhādgird. f) Cf. Jāc.

IV, ٢٨٧، 16. g) Cod. بودخان s. دودخان، mox دودخان. h) Cod.

بوهيد. i) Sic h. l., mox اشباه.

ومدينة هراة عظيمة وحواليتها دور وفي رساتيقها أربع مائة قرية كبار
وصغار وفيما بين هذه القرى سبع وأربعون تسكة تشتمل كل تسكة
على عشرة أنفس إلى عشرين نفسا ولها من الأرحاء ثلثمائة وأربع
وعشرون، وبين مدينة هراة وحدود بالغيث « جبل يشقّ للحمين
ولها ثلثمائة قرية أو نحو ذلك، وبين مدينة هراة ورستاق كنج ١٣ 5
فستاقا وفي من رساتيق هراة وفي أربعة رساتيق لها قرى عمرة،
وتخرج منه هراة من حيث يخرج منه مرو وتخرج في الجبال إلى أن
تخرج في أعلى هراة حتى يشقّ بلاد هراة فيصير إلى فوشنج ثم
ينحدر منها إلى سرخس فإذا صار من سرخس إلى فرسخين ينشعب
١٩٩٠ منه نهر إلى مدينة سرخس ٤ ورساتيقها وينشعب ٥ أيضا منه أنهار
كثيرة يعرف بخشكروذ ٢ وعلى لشكروذ قنطرة عظيمة ويجرى هذا النهر
إلى موضع يقال له الأجمة بين سرخس وأبيروذ فيها طرقة كثير
ومزارع والسultan يأخذ منه العشر ٥

الطريق من هراة إلى كرملن

تسير في مغارة ليس بها عمران ألا آثار حتى تنصبي إلى أول عمران 15
كومان إلى مدينة على طرف المغارة يقال لها باسراور ٥
الطريق من هراة إلى ساجستان

١٩٩٠ من هراة إلى قباق فيه ٣ جبار، ومن قباق إلى سينون ملوفا
من قناب، ومن سينون إلى خان جابر ملوفا من آبار، ومن خان
جابر إلى كاريوشى ٤، ومن كاريوشى إلى أسفزار ملوفا جابر، ومن 20

a) Cod. بطاليس. b) Legi posset ولهما. c) Cod. دمشعب.
d) Cod. h. l. سرخس. e) Cod. دمشعب. f) Cod. بخشكروذ.
g) Cod. باسروان. h) Cod. باسروان et in marg. Quum nomen
non tantum saepe in زاهر et زاون sed quoque in زوان corruptum
sit, opinatus sum posteriorem nominis partem hoc nomen esse.
i) Cod. حابر. k) Cod. a. p. Conjectura edidi.

إسفار إلى كورسار ملوها من قناة، ومن كورسار إلى كتيس، ملوها من قناة، ومن كتيس إلى مرغابن ملوها جبار، ومن مرغابن إلى تيرسك ملوها من قناة، ومن تيرسك إلى كفاجين، ملوها من قناة، ومن كفاجين إلى كهن ملوها من قناة ذكر أبو العباس الساجزي^٥ أن في هذا الموضع على فوسج ناحية يمينه شبه جبل صغير بين رمل إذا ألقى عليه قدر أو بول سمعت منه صوتا شديدا ودويًا هائلا مسمعا، ومن كهن إلى وادي قرة ومن وادي قرة إلى جوبن تعبر الوادي وتسير إليه وفيه ملا جبار وفي معدن الفوارج، ومن جوبن^٦ إلى كرنك وتسمى بالعربية أرنج^٧ بها ملا جبار وكان أبو عوف رأس^٨ ١٠ الشراة منها، ومن كرنك إلى هيصنيك إذا خرجت تريد المدينة وكان في الصراة ملا تحتاج أن تركب السفينة ٤ فراسخ إلى هيصنيك وهو طريق الجادة فلن ترد السفينة فينبغي لك أن ترحل من جوبن تأخذ يسرة في المفازة حتى تدخل مدينة سجستان فلا تحتاج أن تعبر شيئا من الاديعة والياه إلا وادي بسلو وتبقى الصراة^٩ ١٥ والمهندمند ذات اليمين أسفل ثم تخرج من هيصنيك قبل أن تدخل المدينة على فرسخين تعبر وادي هندمند واديا آخر يعرف بوادي ليرس ثم قصير إلى سجستان^{١٠}

الطريق من بغداد إلى مكة

من بغداد إلى جسر كوتى ٧ فراسخ، ومن جسر كوتى إلى قصر^{١١} ٢٠ ابن هبيرة ٥ فراسخ، ومن قصر ابن هبيرة إلى سوق أسد ٦ فراسخ، ومن سوق أسد إلى ساهي ٧ فراسخ، ومن ساهي إلى الكوفة ٧

a) Cod. h. l. s. p. b) Cod. مغلان. Altero loco vocalis additur.
c) Cod. h. l. ut rec., infra كفاجين. Voc. adscripai coll. nomine كفاجين apud Jâc. d) Cf. Berâni, Chronol. p. ١٣٦. 10 seq. (vers. p. 235). e) Cod. ويسمى. f) Cod. أرنج. An forte legendum? g) Cod. بتل (sic). An forte l. نيشك? h) Cod. والهندمند، mox s. p. i) Sic, non شاق ut vulgo.

قراشج، ومن الكوفة الى القلبيّة ١٥ ميلا، ومن القلبيّة الى
العذيب ٦ اميال وهو موضع مسلحة كانت للفرس على طريق البادية
بين العذيب والقلبيّة حائطان متصلان من جليبيهما تخيل فلما
خرجت منه دخلت البريّة^٥، ومن القلبيّة الى المغيرة ٣٠ ميلا
٢٨٠١٢. وهو منزل فيه برك للماء السماء والمتعشى فيه بولدى السبلج على رأس
١٥ ميلا، ومن المغيرة الى القرية ٣٢ ميلا وهو منزل فيه آبار والمتعشى
مسجد تسعد على ١٤ ميلا، ومن القرية الى الواقعة ١٤ ميلا وهو
منزل كثير الاهل فيه دور وقصور والماء فيه من برك وآبار، والمتعشى
بالطرف على ١٤ ميلا، ومن الواقعة الى العقبة ٢١ ميلا وهو منزل
فيه آبار وبرك وكانت عقبة فسهلت والمتعشى السماء^٦ على ١٤ ميلا،^{١٥}
ومن العقبة الى القلاع ٢٤ ميلا وهو منزل صيف فيه آبار وهو قليل
الماء والمتعشى بالجلحاح على ١٣ ميلا، ومن القلاع الى زلفة ٢٤
ميلا وفي قرية عظيمة عمرة بها اسواق ومأوى كثير ومستنقع في واد
يوجد به الماء في الشتاء والصيف والمتعشى بالجبسي^٧ على ١٤
ميلا، ومن زلفة الى الشقري ٢١ ميلا وهو منزل فيه قوم من الاعراب^{١٥}
والماء به من البرك والمتعشى التنايرة على ١٤ ميلا، ومن الشقري
الى البطانية وهو قبر العبادق ٢١ ميلا والماء من البرك والمتعشى
بدرين^٨ على ١٤ ميلا، ومن البطانية الى الثعلبية ٢١ ميلا وفي
مدينة عليها سور وفيها حمامات وسوق وهو ثلث الطريق الى مكة
وفيها مسجد جامع ومنبر وانه من البرك والمتعشى بلهليبة^٩ على ٢٥
١٤ ميلا، ومن الثعلبية الى الحزيمية ٣٢ ميلا كان هذا المنزل يسمى

a) Jāo. III, ٩١, 12 seqq. haec dat nomine as-Sakānti. b) Ibn
Khord. القبيبات ١٣. c) Cod. بالجر (ric). d) Cod. السلاس. e) Ibn
Khord. البطان. Infra cod. البطانية, h. l. sine voc. f) Cod. برون.
Recepi lect. Ibn Khord. f v a licet incertam. In textu ibi
بردن. g) Cod. بلهليه. Vid. ad Ibn Khord.

- زُرْدَه فَمَتَى الْفَرْجِيَّة لَانْ خُرَيْجَة بِنِ خَازِمِ صَبْرَ فِيهَا بَرَكَا وَوَلَوْ ٢٩٥٨ r.
 لِلْأَكْبَرِ يَسْتَقِي مِنْهَا بِالْأَبْلِ وَرُبَّمَا لَمْ يَوْجَدْ فِي بَرَكِهَا مَالًا فَيُوجَدُ بِقَرَبِ
 مِنْهُ فِي نَحْلَةٍ بَنَى تَمِيمٌ وَالْمَوْضِعَ رَمَلٌ ١٥ مِيلًا وَالْمَتَعَشَى الْعَيْنَةَ عَلَى ١٤
 مِيلًا، وَنَ الْفَرْجِيَّة لَانِ الْأَجْفَرُ ١٤ مِيلًا وَهُوَ مَنْزِلٌ فِيهِ لِعَرَابٍ فِي خَيْلِ
 ٥ وَالْمَاءُ فِيهِ مِنَ الْبِرَكِ وَالْآبَارِ وَفِيهِ الطِّينُ الْأَبْيَضُ الَّذِي يَحْمَلُ إِلَى بَغْدَادَ
 لِلْعُسُلِ وَالْمَتَعَشَى الْأَعْرُ مِنْهُ عَلَى ١٥ مِيلًا، وَنَ الْأَجْفَرُ إِلَى فَيْدٍ ٣١
 مِيلًا وَهُوَ مَنْزِلٌ فِيهِ قَنَاقَةٌ يَزْرَعُ عَلَيْهَا وَفِي كَثِيرَةٍ الْأَهْلِ وَفِيهَا يَنْوِلُ عَمَلُ
 الطَّرِيقِ وَفِيهَا مَسْجِدٌ جَامِعٌ وَهُوَ نِصْفُ الطَّرِيقِ وَالْبَلَدُ لَطْفٌ
 وَالْمَتَعَشَى الْقَرَاتُ عَلَى ٢٠ مِيلًا، وَنَ فَيْدٍ لِي تُوْرَ ٣١ مِيلًا وَهُوَ
 10 مَنْزِلٌ خَصِبٌ فِيهِ لِعَرَابٍ مِنْ بَنِي لَسَدٍ وَالْمَاءُ فِيهِ مِنَ الْآبَارِ وَالْبِرَكِ
 وَالْمَتَعَشَى بِالْقَرْيَتَيْنِ ٤ عَلَى ١٧ مِيلًا، وَنَ تُوْرَ إِلَى سَمِيرَاءَ ٢٠ مِيلًا ٢٩٥٨ v.
 وَهُوَ مَنْزِلٌ خَصِيبٌ فِيهِ لِعَرَابٍ وَالْمَاءُ فِيهِ مِنَ الْآبَارِ وَالْبِرَكِ وَالْمَتَعَشَى
 بِالْحَكِيمَةِ ٢ عَلَى ١٣ مِيلًا، وَنَ سَمِيرَاءَ إِلَى الْحَاجِرِ ٣٤ مِيلًا مَنْزِلٌ
 خَصِيبٌ كَبِيرٌ بَنَاهُ أَبُو ذُلْفٍ الْقَاسِمُ بْنُ عَيْسَى ٥ وَالْمَاءُ مِنَ الْبِرَكِ وَالْآبَارِ
 15 وَالْمَتَعَشَى الْعَبَّاسِيَّةُ عَلَى ١٥ مِيلًا، وَنَ الْحَاجِرُ إِلَى مَعْدِنِ النَّقْرَةِ ٣٤
 مِيلًا مَنْزِلٌ فِيهِ لِعَرَابٍ كَثِيرٌ وَهُوَ قَلِيلُ الْمَاءِ وَالْآبَارِ وَفِيهِ مَغْرِبُ الطَّرِيقَيْنِ
 وَالْمَتَعَشَى بِقَرْوَى ٤ عَلَى ١٧ مِيلًا، فَمِنْ أَخَذَ عَلَى مَدِينَةِ الرُّسُلِ صَلَّعٌ
 يَأْخُذُ مِنْ مَعْدِنِ النَّقْرَةِ إِلَى الْعُسَيْلَةِ وَنَ مَعْدِنِ النَّقْرَةِ إِلَى الْعُسَيْلَةِ
 ٢٣ مِيلًا وَهُوَ مَنْزِلٌ صَيِّفٌ الْمَاءُ فِيهِ خَمْسُ آبَارٍ مِنْهَا ثَلَاثٌ مَالِحَةٌ وَتُورَانُ ٢٩٥٨ r.
 90 عَذْبَتَانِ، وَالْمَتَعَشَى الْمُحَدَّثُ عَلَى ١٥ مِيلًا وَنَ الْمُحَدَّثُ إِلَى الْعُسَيْلَةِ ٢٨

a) See. Jâc. II, ٧٨, 10 distantia 1 mill. est inter Zarâd et al-Chosaimtja, sed addit hanc Zarâd dici العتيقة زُرْدَه. Kodâma ١٧١, 10 seq. idem dicit quod noster. b) Ibn Khord. eam الغَمِيسَ appellat. c) Cod. a. p., infra تُوْرَ. d) Cod. بالقريتين. e) Cod. سَمِيرَاءَ hic et infra. f) Ibn Khord. بالحكيم; cf. ibi ann. ٤. g) Kodâma hoc dicit de castello Tâxi. h) Cod. بِقَرْوَا. i) Cod. عَذْبَانِ.

ميلا، ومن العسيلة الى بطن النخل ٣١ ميلا وهو منزل كثير الابل والخير كثير النخل والزروع والماء من القنّى والبئر بها قريبة القعره على خمس اذرع يظهر الماء في ارض رمراض عمرها بعد الاسلام مُصْعَب بن الزبير في أيام اخيه، فمن العسيلة الى الحصين ١٣ ميلا ومن الحصين الى المكحولين ومن المكحولين الى بطن النخل ٥، ومن بطن النخل الى طرف ٣٢ ميلا وهو منزل يمكن أهلا أيام الحج وفيه ماء السماء مع ٤٥٥٥٧. من بطن النخل الى السقرة ١٥ ميلا ومن السقرة الى طرف ٧ اميال، ومن طرف الى المدينة ٢٧ ميلا فمن اراد هذه الاميال اذا خرج من طرف على ٨ اميال بئر واحدة عذبة ومن طرف الى الركيبة ١٥ ميلا ومن الركيبة الى المدينة ١٠ اميال، والمدينة طيبة وفي يثرب 10 وكان عليها وعلى تهامة عمل من قبل مرزبان البادية يجبي خراجها وكانت قريظة والنضير ملوكا على مدينة الأوس والخزرج * ومن اعراضها قيمة ٤ بها حصنها الألف الفد وهو بين الشأم والجازا وكان ملكها السموئل بن عاديا الموصوف بالوفاء، ومنها دومة الجندل وفي من المدينة على ١٣ مرحلة ومن اللوثة على ١٠ ومن دمشق على ١٦ 16 وحصنها مارد، ومنها الفرع وذو المروة ووادي القري ومدجن وخيبر ٢٠٤٢. وذلك وقري قريظة والرحيدة، والنمرة والحديفة وطوى وخضرة والسقرة، والرحبة وسانية ٣٣ ورفاط والأبجل والخبية ٥

الطريق من المدينة الى مكة

من المدينة الى الشجرة ٦ اميال وليس هو بمنزل هو ميقات لاهل 20 المدينة. نلاحرام والماء فيه كثير، ومن الشجرة الى السبالة ٣١ ميلا

a) Cod. والقعر. b) Hanc viam inter al-'Osailam et Batn Nachl apud alios memoratam non vidi. c) Hic quoque locus alibi non memoratur. d) Hanc stationem habent Jâc. et Samhûdi. e) Cod. ومن. Cf. Ibn Khord. ١٢٨, 9 seq. f) Haec supplevi ex Ibn Khord. l. 13 seq. g) Cod. ملرب. h) Cod. القرع. i) Cod. والوحدة. k) Cod. وحصر. l) Cod. والسابة. m) Cod. وسابه.

وهي الرُّوحَة « فيها اهل وسوق صغيرة ومأواها من الآبار تبلغ *b* بها شواهيْن وصُفُورَة ، ومن السَّيْلَة الى الرُّيْثَة ٣٤ ميلا فيه منهل، يعبر ايلَم الحَلَج وفيه برك وفيه الماء الذي يقال له الاحساء ، ومن الرويثَة الى السَّقِيَا ٣١ ميلا وهو منزل فيه اهل كثير ويستلن كبير وتُخَل *v. 204* ^f ^r ^٥ وبينهما العُجْر *d* على ١٤ ميلا ، ومن السَّقِيَا الى الأَبْوَء ١٩ ميلا وفي قرية عظيمة قريبة من البحر على مسيرة يوم وليلة والماء بها من الآبار ، من الأَبْوَء الى الجَحْفَة *v* ١٧ ميلا وفي قرية عظيمة فيها سبى ومأواها من الآبار وبينها وبين فُرْصَة البحر *a* اميال وفي ميقات لاهل الشَّام ، ومن الجَحْفَة الى غَدِيد ٢١ ميلا وفي قرية عظيمة كثيرة الاهل ¹⁰ خصبة ومأواها من الآبار والبحر منها عينَة ، ومن غَدِيد الى عُسْفان ٢٤ ميلا وفي قرية عظيمة كثيرة الاهل خصبة ومأواها من الآبار وربما كان فيها عدران بين اراك وآم غيلان ، ومن عسفان الى بطن مَر ٣٤ ميلا وفي قرية عظيمة حسنة كثيرة الاهل كثيرة النخل والزروع فيها بركة *r. 205* ^f ¹⁵ يجري اليها الماء من جبل *f* واذا خرجت من بطن مَر فعلى ٤ اميال قبر ميمونة بنت الحارث زوجة النبي صلعم وبعد ذلك على ٦ اميال مساجد عائشة ثم الى مكّة ٦ اميال ومن أول هذه الستة الاميال يحرم اهل مكّة ويخرجون الى ذلك الموضع فيحرمون منه وهو حد الحرم من ذلك الوجه وحول الحرم اعلام منصوبة من جوانبه ومن بطن مَر الى مكّة ١٩ ميلا [☆]

الطريق على الجادة من معدن النقرة الى مكّة

20

من معدن النُقَرَة الى مُغَيْثَة الملوان ٣٤ ميلا وانغيثَة منزل فيه اعراب والماء من البرك والآبار وهو قليل نزر والمتعشّى السط على *v. 205* ^f ^{١٩}

a) Minus accurate, nam الشَّرَف est inter Bajālam et ar-Rauhā, quapropter et الشَّيْلَة et شرف الروحَة appellatur, teste Samhūdī ٢٨٣. Cf. quoque Jakūbī ١١. *b*) Cod. يبلغ. Cf. Kodāma lv, 8. *c*) Conjectura supplevi. *d*) Cod. a. p. *e*) Addidi. *f*) Cod. جبل.

ميلا، ومن مغيثة المولن الى الربذة ٢٤ ميلا وهو منزل فيه اعراب
وماء كثير من برك والآبار وفيه منزل الى نهر الغفاري وفيه مسجد
جامع وفي من القرى القديمة في الجاهلية والمتعشى اربعة على ١٤
ميلا، ومن الربذة الى السليلة ٣١ ميلا فيه اعراب وربما ضائق على
الماء من الماء من البرك والآبار والمتعشى بالكنتيين على ١٣ ميلا، ومن
السليلة الى العجف ٢١ ميلا منزل فيه اعراب والماء من البرك والآبار
والتعشى السناجدة على ١٢ ميلا، ومن العجف الى معدن بنى سليم
٢١ ميلا منزل كثير الامل وفيه اعراب بنى سليم والماء من البرك
٢٠٦٢ وهي قرية قديمة، ومن المعدن الى اقيعية ٣٢ ميلا منزل عمر كثير
الماء من البرك والآبار * والتعشى الكيرانة على ١٤ ميلا، ومن اقيعية 10
الى المسلاج ٢٨ ميلا منها على النصف متعشى وبركة، ومن المسلاج
الى الغمرة ١٨ ميلا وهو منزل خصب كثير الماء من البرك والآبار ومن
هذا المنزل حرم الحاج الآجلمين، فلانهم يحرمون من ذات عرق
والتعشى القصر على ٨ اميال، ومن الغمرة الى ذات عرق ٣١ ميلا
وهو ميفلت اهل العراق وهو منزل كثير الامل كثير الشجر والماء فيه 15
كثير وفيه بئر كثيرة الماء والتعشى اوطلس على ١٢ ميلا، ومن
ذات عرق الى بستان بنى ١٢ ميلا وهو منزل كثير الامل والماء

a) Sic. Lectio incerta est. Collato Ibn Khord. ١٣١ f litteram e
e ortam esse suspicor. b) Cod. hic et infra الشليلة. c) Ad-
didi. d) Cod. بالكنتس. Vid. ad Ibn Khord. I. e) Cod. السنحة.
‘Omak ita quoque ponitur a Samhūdīo ٢٨١, 1, Hamdānī ١٨٠, 16,
Jaktūbī ١٧, 5 et statim post السليلة ab Ibn Khord. et Mokadd. ١٨٠,
qui verò stationem معدن بنى سليم male collocant inter Rabadham
et Saltam. Kodāma ١٨٩, 19 et Jāc. III, ٧٢٨, 3 ponunt ‘Omak a
meridie Ma’dini Bani Solaim, ut Wüstenfeld in mappa ad *Das Ge-
biet von Medina*. f) Cod. h. l. فيعيية. g) Textus mancus et
turbatus videtur, coll. Ibn Khord. ١٣٢, 2 seq. h) Cod. hic et mox
الجرة. i) Cod. الآجلمين. k) Cod. male ١١. l) H. l. legi posset.

فيه من قناة والمتعشى غمره نوى كِنْدَةَ على ١١ ميلا ، ومن بستان 1906 v. بنى عامر الى مكة ٢٤ ميلا *

ومن بغداد الى مكة على طريق المدينة ٢١ ميلا وعلى طريق الحجاز ٨٤٨ ميلا ، وبين سر من رأى ومكة ٦١ ميلا *

الطريق من الكوفة الى البصرة

من الكوفة الى القرعة بينها مسجد سعد على ما ذكرناه في طريق ما بين الكوفة ومكة ثم تأخذ من مسجد سعد الى البصرة في مسجد سعد الى ماريه ومن ماريه الى القلعة ثم الى سلمستان ثم الى القرعة ثم الى الأخلايد ثم الى عين صيدو ثم الى عين جملة ثم الى البصرة هذا هو الطريق فيما بين الكوفة والبصرة الذي كان 1907 r. يسلكه القائل أيام بنى امية ومسافة هذا الطريق ٥ فرساجا ذكر ذلك هشام بن الكلبي عن ابيه وذكر ان يلال بن ابي يزيد سارها في يوم وليلة من البصرة الى الكوفة أيام خالد بن عبد الله القسري؛ *

الطريق من البصرة الى مكة

15 من البصرة الى المنجشانية ٨ اميال ثم الى الحفير ١٠ اميال ثم الى الرحيل ٢٨ ميلا ثم الى الشحى ٣١ ميلا ثم الى الخرجه ٢٣ ميلا ثم الى حقر ابي موسى ٣١ ميلا ثم الى ماوية ٣٣ ميلا ثم الى ذات العشره ٢١ ميلا ثم الى المتسوعة ٣٣ ميلا ثم الى السمينة ٢١ 1907 v. ميلا ثم الى التبايع ٣٣ ميلا ثم الى العوسجة ٢١ ميلا * ثم الى

a) Cod. ع. b) Ibn Khord. ١٢٥, 14. باري. c) Cod. s. p.

d) Ibn Khord. سلمان. Pro vitio librarii habere haesito. e) Cod.

ابن. f) Cod. الاحاد. g) Cod. منده. h) Cod. حمل. i) Vid.

Tab. II, ١٥٧, 8 seq. k) Cod. المحسنية. l) Cod. الحفر. m) Cod.

النجى. Mokadd. 1.1, 1 habet ٢٧, J&c. ٢٤. n) Cod. الجرجا. See.

J&c. in voce (v. quoque Wüstenfeld Die Strasse von Bagra nach

Mekka p. 7 seq.) distantia minor esse videtur quam 23 M. Mokadd.

stationem non habet. o) Cod. العشرة. p) Mokadd. 1.4 ٢١.

الْقُرَيْتَيْن ٢٢ ميلاه ثر الى رامة b. ثر الى اَمْرَة ٢٧ ميلا ثر الى
 طَخْتَه ٣١ ميلا ثر الى صَرْيَة d. ٢٨ ميلا ثر الى جَدِيلَة ٣٢ ميلا ثر
 الى قَلْجَة ٣٥ ميلا ثر الى الدَّخِينَة ٣١ ميلا ثر الى قُبَا ٢٧ ميلا ثر الى
 الشَّبِيكَة ٢٧ ميلا ثر الى وَجْرَة f. ٤. ميلا ثر الى اوغلس b.
 ومن الشَّبِيكَة g الى مَرْن ٣ اميلا h ثر الى ذات عَرَى ٢٧ ميلا وهو
 ٢.208 r. الميقات لاهل العراق ثر الى يستنن بنى، عامر ٣٣ ميلا ثر الى مَكَّة ٢٤
 ميلا، فجميع ما بين البصرة ومَكَّة ٢٥ مرحلة و١٥ اميال و٧٠٠ والتفصيل
 مخالف لذلك ويجب تعرّفه واستقصاؤه ان شاء الله، ومن اراد ان
 يعدل من النباذج الى معدن النقرة اخذ الطريق على ما وصفنا في
 طريق الكوفة الى مَكَّة، ومن شاء اخذ على طريق المدينة ومن¹⁰
 شاء اخذ على الجادة فيعدل من اراد طريق المدينة من النباذج الى

a) Haec a Mokadd. post السميكة collocantur, sed si apud nostrum
 vitium est, saltem antiquum est, nam quoque habent Ibn Khord.
 et Kodāma ١٦, 9. Dubium vero movet quod Jācūt IV, ٧٣١, 3 dieit
 an-Nibādj distare 10 dies a Basra, III, ١٥٣, 4, Somainam jacere
 inter Nibādj et Jansū'a (cf. Wüstenfeld p. 11, l. 4 seq.), II, ٧٣٨, 20
 seq., Rāmam distare 12 dies a Basra et 1 diem a Rāmāda quae
 sec. ٨١٣, 18 jacet من وراء القريتين (Wüst. p. 10 »nicht weit davon«),
 unde sequi videtur الغربتان esse inter Nibādj et Rāmam, 11 dies
 a Basra. b) Lacuna. Mala fortuna haec statio cum distantia in
 codd. Mokadd. deest. c) Cod. طَخْتَه. Lectionem in طَخْتَه mutare
 non ausus sum, quia altera forma esse potest ut دَخِينَة pro دَخِينَة.
 d) Cod. صَرْيَة. e) Cod. السبيلة. Cf. quoque Hamd. ١٢٣, 25. f) Cod.
 ووجره. g) Cod. السكة. h) Hinc alii (Ibn Khord.) in itineralio
 stationem memorant الشَّبِيكَة pro مَرْن. Sequens ثم explicandum
 videtur اوغلس. i) Cod. بن. k) Computatio dat 24 dies,
 642 M. aut, si supra ١٠٠, 19 cum Mokaddasi ٢١ pro ٢٧ ponimus, 652.
 Restant hoc casu 48 M. pro distantia inter al-Karjain et Rāmam
 et inter Autās et Dhāt 'Irak, sed haece positae 26 dies forent.
 Forte autem prior distantia est parva, ita ut inde ab al-'Ausadja
 uno die sive ad al-Karjain sive ad Rāmam procedant viatores,
 confir- tur eo quod Rāma dicitur distare 12 dies a Basra.

العُيُونُ ثُرَ الى عُنَابِه ثُرَ الى معدنِة النَّقْرَةِ ثُرَ الى العُسَيْلَةِ حَتَّى
تَنْتَهِي عَلَى مَا وَصَفْنَا الى المَدِينَةِ، وَفِي مَعْدِنِ النَّقْرَةِ مَلْتَقَى طَرِيقِ
اَهْلِ البَصْرَةِ وَاَهْلِ الكُوفَةِ ٥

الاميال بين بغداد والكوفة

- ٥ من بغداد الى جسر نهر صَوَّصَر ١٠ اميال ومن جسر صَوَّصَر الى نهر ٢308 v
الْمَلِكِ ٧ اميال ومن نهر المَلِكِ الى نهر كَوْثَى ٤ اميال ومن نهر كَوْثَى
الى بَرْيَقِيَاءَ ٦ اميال ومن بَرْيَقِيَاءَ الى قصر ابن هُبَيْرَةَ ٩ اميال ومن
القصر الى جسر سُرَّوَانِ مِيلَانِ ومن جسر سُرَّوَانِ الى نَمَارَه ٩ اميال
ومن نَمَارَه الى سوقِ اسَدِ ٧* اميال ومن سوقِ اسَدِ f الى البَغْدَادِيَّةِ ٤
10 اميال ومن البَغْدَادِيَّةِ الى القَنَاظِرِ ٧ اميال ومن القَنَاظِرِ الى شَاقِ ١٠ اميال
ومن شَاقِ الى الكُوفَةِ ١٨ ميلًا ٥

الطريق من البَحْرَيْنِ الى مَكَّةَ

- تَخْرُجُ * الى اليمامة ومن اليمامة الى الصُّرَّةِ ومن الصُّرَّةِ و الى مَكَّةَ
والصُّرَّةُ مَلْتَقَى حَاجِ البَصْرَةِ والبَحْرَيْنِ هُنَاكَ يَفْتَقِرُونَ اِذَا انْصَرَفُوا من ٢309 r
16 لِحَاجَةِ يَأْخُذُ حَاجِجُ البَصْرَةِ ذَاتَ الشِّمَالِ وَحَاجِجُ البَحْرَيْنِ ذَاتَ اليمينِ
وَحُدُودُ البَحْرَيْنِ h مُتَّصِلَةٌ مَا يَلِي الْمَغْرِبَ بِلَادَ اليمامة i وِلَادَ اليمامة
شَرْقَهَا مُتَّصِلَةٌ بِحُدُودِ البَحْرَيْنِ ذَاتَ اليمينِ وَغَرْبَهَا يَفْصُلُ الى مَكَّةَ
وَشِمَالَهَا بَوَادٍ مُتَّصِلَةٌ بِالْعُدَيْبِ والصُّرَّةِ وَالتَّبَلْجِ وَسَائِرِ حُدُودِ البَصْرَةِ
وَجَنْبِهَا بِلَادُ اَئِمِنَ وَمَصْرُ اليمامةِ الْحَاجِرُ بِهَا مَنْزِلُ السُّلْطَانِ وَبِهَا
20 تَجَلِبُ الْأَشْيَاءُ ثُرَ الْجَوْزُ وَفِي الْحَصَارِ وَفِي مَنْ تَخْرُجُ عَلَى يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ٥

a) Cod. عُنَاب. b) Addidi. c) Cod. بَرْيَقِيَاءَ et بَرْيَقِيَاءَ. d) Cod.
بَرْيَقِيَاءَ. e) Sic ant. نَمَارَه. f) Lacuna non indicata. Cf. Zeitschr.
D. M. G. 39 p. 11. g) Cod. الصُّرَّةِ ومن الصُّرَّةِ الى اليمامة. h) ومن اليمامة
quod absurdum est. i) Hic in marg rubro et viridi
colore adscriptum est (sic) البحرُ تَنْكِيزٌ فِي لُغَةِ الرُّومِ. j) Cod. اليمين.
k) Cod. البحر.

الطريق من مصر الى مكة على ساحل البحر على .

طريق سولن^a

من سولن الى العلاقي^b مسيرة^c ١٠ أيام ومن العلاقي الى الساحل
مسيرة^d ٤ أيام وبين الساحل وجدة مسيرة يوم وليلة ومن جدة الى

مكة مسيرة يومين^e ٥

الطريق من فسطاط مصر الى المدينة

من الفسطاط الى الحب^f ثم الى البويب^g ثم الى منزل ابن بُندقة^h
ثم الى عَجْرِد ثم الى البشةⁱ ثم الى الكرسى^j ثم الى الحَقَر ثم الى
المنزل ثم الى آيلة^k ثم الى شرف النمل^l ثم الى مَدِين ثم الى الأغراء^m ثم
الى منزل ثم الى الكلابيةⁿ ثم الى شَغَب^o ثم الى بَدَا^p ثم الى سَرَحَتَيْن^q 10
ثم الى التَّبَصُّه ثم الى وادي القوي^r ثم الى الرحبة^s ثم الى ذى المروة^t
ثم الى المر^u ثم الى السبيداء^v ثم الى ذى خُشْب^w ثم الى المدينة^x

الطريق من دمشق الى المدينة

من دمشق الى منزل^y ثم الى منزل آخر^z ثم الى ذات المنازل^{aa} ثم الى
سَرَع^{ab} ثم الى تَبُوك^{ac} ثم الى الْمُحَدَّقَة^{ad} ثم الى الْأَقْرَع^{ae} ثم الى الْجَبِينَة^{af} 15
ثم الى الْحِجْر^{ag} ثم الى وادي القوي^{ah} ثم الى الرحبة^{ai} ثم الى ذى المروة^{aj}
ثم الى المر^{ak} ثم الى السبيداء^{al} ثم الى ذى خُشْب^{am} ثم الى المدينة^{an}

الطريق من مكة الى الطائف

a) I. e. اسولن. b) Cod. bis العلاقي. c) Cod. الموث; vid. Ibn Khord. ١٢١, 8. d) Cod. سدقة. e) Sic. Lectio incertissima. Vid. Ibn Khord. ann. ٤. f) Cod. القرا. g) Cod. الجعفر. Haec lectio quoque est eodd. Mokadd. ٢٢١ r. h) Cod. سف. Pro النمل quod quoque Mokadd. ١١, 1, alii البعل. Ibn Khord. stationem حقل appellat. i) Cod. الاعداء ut Edrisi et eod. Mokadd. B. k) Cod. شعب. l) Cod. برا. m) Cod. سوحس; vid. Ibn Khord. ann. ٩. n) Vid. Ibn Khord. lo. a. o) Cod. ينبروع. p) Cod. سوي. q) Cod. الحقيقه. r) Cod. الأقرع.

من سلك ذلك الطريق من مكة الى الطائف على العقبة اخذ
على عَرَافَت ثَر يَجُور منها الى بطن نَعْمَان ٥ ثَر يصعد عقبة مندة
فلما استوى على العقبة اشرف على الطائف ثَر ينحدر منها ويصعد
ايضا عقبة خفيفة تسمى ٥ ثَر يدخل الطائف ٥
وطريق آخر

٥ . تأخذ على بئر ابن المرتفع ثَر الى قَرْن المنازل وهو ميقات اهل f.210 v.
اليمن للاحرام ومنها تعدل الى الطائف ، والطائف مخلاف من مخاليف
مكة وعمل مكة ما يلي ٥ نجد نَجْرَان ٥ وَقَرْن والفُتُف ٥ وعُكَاظ والطائف
وَتَرْبَة ٥ وبيشة وتبالة والنهَجيرة وَكُتْنَة ٥ وَجُش ٥ والسراة ٥
الطريق من البصرة الى اليمامة

١٥ وهو على ما وصفنا من طريق البصرة الى مكة حتى تنتهي منه
الى القريتين ثَر تعدل منه الى الشريعة ثَر الى صراة ثَر الى سعباء ٥
ثَر الى الثنية ثَر الى السيج ثَر الى حديثة ثَر الى العَرَض وهو عرض
اليمامة ٥ الطريق من بغداد الى البصرة f.211 r.

١٥ من بغداد الى المدائن ومن المدائن الى دير العاقِل ومنه الى
جَرْجَرِيَا ومنه الى جَبَل ومنه الى قَم الصِّلح ومنه الى واسط ومنه الى
نهر بين ٥ ومنه الى الصَّينِيَّة ٥ ومنه الى الحَوَانِيَت ومنه الى القَطْر
وهذه القرى من واسط الى هذا الموضع كلها ٥ شرقى دجلة والحِزَانِيَت

a) Cod. عمان. b) Sic. Apud Ibn Khord. ١٣٤, 7 recepi dubito an recte. Pronomen in nunc ad بطى نَعْمَان referendum videtur. Hamdān ١٢١, 6 nihil illustrat. c) Cod. سَعْمَط cum puncto sub م. Librarius primum scripsisse videtur سَعْمَط tum corrigere voluisse in سقط, sed habuit pro nomine, dum ejus archetypus voluit nomen excidisse. d) Cod. يَأْخُذ. e) Cod. وَجَد. f) Cod. وَرَغِيْن. Vid. Ibn Khord. ١٣٣, 11. g) Cod. s. p. h) Cod. وَكُشْبَة. Cf. Ibn Khord. ١٣٣ h. i) Sic. Itinerarium aliunde illustrare nequeo. Ibn Khord. ١٥١ aliam viam describit. k) Cod. s. p. Aliae formae hujus nominis Zeitschr. D. M. G. 39 p. 2. l) V. ib. p. 9 ann. 4. m) Cod. كَلَة.

اصحاب السّيارة والمأمر من قبل السلطان والمأمر ان تُشدّ سفينتان
من احد جانبي دجلة وسفينتان من الجانب الآخر وتشدّ السفن على
شطّين ثم تؤخذ قلوب على عرض دجلة وتشدّ رأسها الى السفن
لئلا تجزوه السفن بالليل، وللقطر تتشعب دجلة ثلاث شعب
٢٨١٧. احدى هذه الشعب الى مدينة يقال لها طهيشاء وفي مدينة كبيرة
وبها مسجد جامع وكان ابو زكرياء البجرائي^١ تحصن فيها حتى أخرج
منها، وينصب هذا الماء اذا جاوز هذه المدينة في البطائح والآجام
والشعبتان الاخرى ينصبان الى البطيحة ومنها تخرج السفن ويحمل
بعض ما فيها في الزواريق في هاتين الشعبتين فتجى الى موضع كثير
الماء في البطيحة فتمر بهما الزواريق في شبه ارضة من قصب حتى^٢
تنتهي الى موضع ليس فيه قصب ولا نبات الى ماء صاف يسمى
ذلك الموضع الهول^٣ وبين هذه الارضة مواضع مأخوذة من قصب اشباه
الدكاكين عليها اكواخ يكتنون بها من البق وفي كد كوخ خمسة
٢٨١٨. مساخ وهناك موضع يقال له الهول الكبيرة وهو هل عظيم ثم تسير
حتى تنتهي الى مدينة يقال لها بلانورد وفي مدينة كبيرة وبها^٤
اقواء ثلاثة انهار احدها يسمى نهر الى الاسد والآخر نهر مرقاة
والثالث نهر ابن مر فمن اراد البصرة فانه ينحدر من نهر الى الاسد
الى دجلة العراء يحصى فيها منحدرًا حتى تصير الى فوة نهر معقل
ثم يحصى منه الى البصرة^٥

الطريق من بغداد الى واسط على الظهر

٢٨١٧. a) Cod. نجو. b) Cod. دشعب. c) Cod. طهيشاء. Vid. Tab. Intelligitur Solaimân ibn Djâmi' coll. Tab. III, ١٣٧ cum ١٧٤٤. d) Cod. النجرائي. e) Cod. III, ١١٣, 1 et a (dele ibi «s. طهيشاء»). f) Ibn Serapion et Tab. III, ١٣١, 9. g) Addidi. s. p. h) Tab. الرّبة, Bolâdh. ١٣٣. اغميشي. i) Vid. e. g. Tab. III, ١٧٢, 1, ١٧٢, 15, ١٧١, 3. k) Supra ١٤, 9. اللّبة; cod. h. l. مرقاة.

من بغداد الى كلوانى ٣ فراسخ الطريق منحدر مع ه دجلة فتسير
حتى تنتهى الى كلوانى مدينة بها مسجد جامع ومنبر واسواق
ومن كلوانى الى الزعفرانية الطريق منحدر مع دجلة في صحراء ومزارع. f. 218 v.
وخيل ونواويس على شط دجلة حتى تنتهى الى معسكر وصحراء
٥ ملساء وعلى شط دجلة قرية يقال لها الزعفرانية، ومنه الى المدائن
الطريق في خيل ومزارع وتعب على جسر نهرين يستبان نهر بين ه
ونهران حتى تنتهى الى المدائن وفيها مسجداً جامعاً واسواق
وعلى احد جانبيها ما يلى المشرق قصر بناه الاسرة وكان مقاماً فيها
وفيها الايوان الموصوف ومن الجانب الغربى بيت نار يقال ان النفقة
10 عليه تصعب على خراج فارس، ومن المدائن الى قباب حميد تسير
حتى تنتهى الى كنطرة على شط دجلة يقال لها قباب حميد وحداثها
ما يلى الجانب الغربى موضع يسمى طبرستان ه، ومنه الى سيب ه
بى كوما تسير حتى تنتهى الى واد يقال له بزار الروز وينصب في. f. 218 r.
دجلة فتعب بالسهل حتى تنتهى الى سيب بى كوما وكان بهذا
15 الموضع وقعة الصغار مع الخليفة وفيها اشجار الزيتون، ومنه الى دير
العاقول تسير حتى تنتهى الى قرية يقال لها الصيادة ه وهى قرية
كبيرة غناء بجانب دير العاقول ودير العاقول مسجد جامع واسواق
ومآصر وبها اصحاب السيارة ومآصر على دجلة، ومنه الى قرية النعانية
تسير حتى تنتهى اليها ه ما يلى غربى دجلة وهى مدينة بها
20 مسجد جامع واسواق وبها تتخذ الطنافس الكبرية وهى مدينة
من مدائن الحيرة ه، ومنه الى جرجانيا تسير حتى تنتهى الى مدينة
جبيل على شرقى دجلة وهى مدينة كبيرة وبها مساجد جامع ودار. f. 218 v.

a) Cod. om. b) Cod. s. p. c) Incertum sic, an طبرستان.
d) Cod. h. l. شيب. e) Cod. لبار الروز. f) Tab. III, ١٨٣.
g) Vid. a. g. Tab. III, ١٢٢, 12. h) Cod. الحيرة. i) Nomen in
cod. desideratur.

طبيعته السلطان وتسقى زروعها *b* بالنواريق وهي مدينة من
مدائن ميسل وبها تتخذ الثياب الميسانية وتخرقها نهران عظيمان
يُستقلان من سوراً، ومنه إلى فم الصلح وهي مدينة على شرقي
دجلة وبها مسجد جامع واسواق، ومنه إلى دير مائنة وفي على
شرقي دجلة بينها وبين دجلة ٥ فراسخ، ومنه إلى واسط وواسط 5
مدينة على شاطئ دجلة والنجانيين مسجداً جامعان يعرف أحدهما
بمسجد الخجلاج وبجانبه قصره وهو من الجانب الغربي وفي قصره قبة
مشرقة خضراء تسمى من فم الصلح وعلى دجلة هناك جسر متخذ
من السفن وعلى عمل جسر بغداد والمسجد الجامع في شرقي دجلة
ويعرف بمسجد موسى بن يقاف *

10

الطريق من واسط إلى سوق الاهواز

2314 r.

من واسط إلى بلقين ٥ فراسخ ومنه إلى دير بخران *a* فراسخ ومنه
إلى سماوة *a* فراسخ ومنه إلى قرية الاعراب *a* فراسخ ومنه إلى نهر تيرين
a فراسخ ومنه إلى سوق الاهواز *a* فراسخ *

15

وطريق آخر من بلقين إلى نهر تيرين

من بلقين إلى آتش كاه ٥ فراسخ ثم إلى ظلماتا *a* فراسخ ثم إلى
قرية الاعراب *a* فراسخ ثم إلى تيرين *a* فراسخ وآخر عمل نهر تيرين
يتصل بأول عمل كبر دجلة *

a) Cod. بطيح. *b*) Hic est lacuna non indicata, qua exedit
quoque nomen ساجس de quo in seqq. sermo est. Cf. Zeitschr.

D. M. G. 39 p. 8. *c*) Cod. يشتاقان quasi primum scribere
voluerit librarius. *d*) Addidi. *e*) Sic est مائنة. Cf. Kodāma p. 270

ann. 1. Nomen مائنة occurrit apud IA IX, 391, 6 a f., Tabl 133,
ubi مائنة et Dhahabī Moshtabī 178, 3 a f., ubi مائنة. *f*) Ejus-

dem horti apud Wāsīt mentio est apud Tab. III, 191. *g*) Cod.

h. l. بلقين. *h*) Memoratur a Jāc. in v. Mokadd. 34, 8 المراكزة

(المخراقة). *i*) Cod. hic et deinde بلقين. Cf. Kod. l. l. n.

f.214v.

اسماء كبر الاهواز ومنها

سوق الاهواز وهو قَرْمَشِير، رَاهْمَز، تَسْتَر، جَنْدِيسَابُور، السُّوس،
 دَوْرَق كورة سَرَق، المَنَائِرَة الكبرى، المَنَائِر الصغرى، عَسْكَر مُكْرَم،
 رُسْتَق الزُّط رُسْتَق سَنَبِيل، اِيْدَج، الكَلْبَانِيَّة، البَنْيَان،
 المسالك بين كبر الاهواز

من عسكر مكرم * الى سوق الاهواز ٨ فراسخ وفي الماء كذلك ومنه
 الى نهر تيرين ٦ فراسخ، ومن عسكر مُكْرَم الى اِيْدَج ١٣ فرسخا ومنها
 الى مدينة تَسْتَر ٨ فرسخ على الظهر وفي الماء، ومن تستر الى f.215r.
 جنديسابور ٨ فرسخ على الظهر ومنه الى السوس ٨ فرسخ على الظهر،
 10 ومن سوق الاهواز الى راهمز ٢٠ فرسخا ومنها الى الدورق وهي مدينة
 سَرَق في الماء وعلى الظهر ٢٤ فرسخا

الطريق من بلخين الى ارجان وهي اول عمل فارس
 من بلخين 9 الى السكر ٣ فرسخ ومنه الى ديري ٥ فرسخ ومن
 ديري الى الطيب ٨ فرسخ ومن الطيب الى قَرْقُوب ٨ فرسخ ومن،
 15 قَرْقُوب الى السوس ٥ فرسخ ومن السوس الى جَنْدِيسَابُور ٨ فرسخ f.215r.
 ومن جنديسابور الى تستر ٨ فرسخ ومن تستر الى سوق الاهواز
 ومن سوق الاهواز الى كندل ١١ فرسخا ومن كندل الى
 راهمز ٩ فرسخ ومن راهمز الى الزُّط ١ فرسخ ومن الزُّط الى
 سَنَبِيل ٨ فرسخ ومن سَنَبِيل الى ارجان ٤ فرسخ

سَنَبِيل. c) Cod. utroque loco. d) المَنَائِر. e) Cod. شرق. f) الكَلْبَانِيَّة. g) Apud Ibn al-Fakih II., 4 recepi correctum e secundum Jâc. et sic apud Tab. II., ٣٢, 4 cf. ann. c. Quam autem Istachri ٨١, ٣٣ habeat كَلْبَان، ut hinc rec. Ibn Haukal et Jâc., quod eundem locum designare non dubito, lectionem codd. fere omnium cum ب veram esse opinor. h) Cod. s. p.; vid. Ist. ٨١ ann. f. i) Con-
 jectura supplevi. j) Cod. h. l. s. p. k) Sic cod. h. l., mox ديري،
 ultimâ ى eras. Masûdî *Tanbih* f. 38 r. ديري. l) Cod. cum السوق
 praecedente جند eraso. De lect. recepta cf. Ist. ٨١, 1 seq. m) Lacuna
 in cod. quam ex aliis explorare accurate nequeo.

الطريق من الاهواز الى فارس

وأول كور فارس عما يلي الاهواز أرجل من سوق الاهواز الى ازم ^a ٦
 فراسخ ومن ازم الى آبنوس ^b ٦ فراسخ ومن آبنوس الى الخابران ^c ٨ فراسخ
 f216r ومن الخابران الى البلاجرده ^d ٦ فراسخ ومن البلاجرده الى أرجل ^e ٦
 فراسخ ^f وطريق آخر من سوق الاهواز الى ازم ^g ٦ فراسخ ومنها ^h
 الى العين ⁱ ٦ فراسخ ومنها الى وادي الملح ^j ٦ فراسخ ومنها الى الخابران
 ٥ فراسخ ومنها الى الدهليزان ^k ٤ فراسخ ومنها الى أرجل ^l ٧ فراسخ ^m
 وطريق آخر من سوق الاهواز الى رامهرمز ⁿ فرسخا ومن رامهرمز
 الى الربط ^o ٧ فراسخ ومن الربط الى سنبيبل ^p ٨ فراسخ ومن سنبيبل الى
 أرجل ^q ٤ فراسخ ^r

10

الطريق من الاهواز الى شيراز

f216v.

من سوق الاهواز الى ازم ^a ٦ فراسخ ومن ازم الى عبيد ^b ٢ فراسخ
g وهناك محاصة صعبة وقنطرة طويلة على وادي الملح ثم الى
 الدهليزان ^c ٦ فراسخ ثم الى أرجل ^d ٧ فراسخ وفيها قنطرة كسوتها طولها
 اكثر من ثلثمائة ذراع مبنية بالحجارة على وادي أرجل ومن أرجل ^e
 الى السواقي ^f ٥ فراسخ ومن السواقي الى هيرة ^g ٦ فراسخ ^h ومن هيرة الى
 بندك ⁱ ٤ فراسخ ^j ومن بندك الى خان حباد ^k ٨ فراسخ ^l
 والطريق من أرجل الى شيراز
 من أرجل الى سيبرور ^m ١٠ فراسخ ومن سيبرور الى سيبريه ⁿ ٤ فراسخ

a) Cod. semper ازم. b) Lectio incertissima, nam utroque loco

الخابران legi potest. c) Cod. semper الخابران. d) Cod. h. l. s. p., mox ut rec.

e) Cf. Kod. ff, 12 seqq. f) Cod. s. p. Cf. Ibn Khord. f3, 4 et a.

g) Lacuna non indicata. h) Cod. s. p. Cf. Ibn Khord. f3, 4 et a.

i) Haec inserui ex Ist. Pro بندك cod. mox. Vid. Ist. 34f, 1.

j) h. l. سيبرور, mox ut rec. k

بندك.

- من ٥ سبيجة مَرُوسْتَان ٦ لى الدرخيد ٧ ٤ فراسخ من الدرخيد الى ٢١٧. ٤
 خورابادان ٨ ٩ فراسخ من خورابادان الى التَّخْتَدَجَلان ٩ فراسخ ومن
 التَّخْتَدَجَلان الى شاه اللصوص ٩ فراسخ ومن شاه اللصوص الى ناي
 مُرْغان ٩ فراسخ ومن ناي مرغل الى كورابناهيلان ٩ ٥ فراسخ ومن
 ٥ كورابناهيلان الى تَسْتَجَرْد ٨ فراسخ ومن تَسْتَجَرْد الى شيراز ١٠ فراسخ ٥
 الطريق من اصبهان الى الري
 من البلد الى بُرْخُور ٣ فراسخ ومنه الى رباط وَرْ ٥ فراسخ ومنه
 الى الطريق ٥ فراسخ ومنه الى اصفهانة ٩ فراسخ ومنه الى الدكان ٩
 ٥ فراسخ ومنه الى بك ٥ فراسخ ومنه الى ابوز ٥ فراسخ ومنه الى ٢١٧. ٤
 ١٥ نوشايك فرسختل ومنه الى ورازيان ٥ فراسخ ومنه الى المقطعة ٥ فراسخ
 ومنه الى قارس ٩ فراسخ ومنه الى دَرَا ٥ فراسخ ومنه الى الري ٧
 فراسخ ٥

وهي ما كتبتة عن عبد الله بن احمد بن الحسن من البلد الى
 برخور ٣ فراسخ ومنه الى رباط وَرْ ٧ فراسخ ومنه الى الطريق ٥ فراسخ
 ١٥ ومنه الى خير ٧ فراسخ ومنه الى بك ٥ فراسخ ومنه الى الدكان ٥
 فراسخ ومنه الى ابوز ٩ فراسخ ومنه الى انوشايك فرسختان ومنه الى
 ورازيان ٩ فراسخ ومنه الى سَرَجَس ٥ فراسخ ومنه الى قارس ٧ فراسخ ٥

a) Cod. من. b) Cod. مَرُوسْتَان. Locus lacunose videtur,
 nam apud Ist. II, 4. probabiliter مَرُوسْتَان
 c) Cod. (الدرخيد) aut (الدرخيد), mox (الدرخيد) aut (الدرخيد). Vid.
 Ist. II, 3 et II, Ibn Khord. l. l. d) Cod. خورابادان et خوراباد. Cf.
 Mokadd. fol. m. e) Cod. a. p., sed altera vice مَرُوسْتَان, et legi potest
 اليهودية. f) Cod. a. p. Conjectura edidi. g) Ibn Khord. ٥٨, ١١. الهيدية.
 h) Cod. h. l. وَرْ, sed infra ut rec. i) Ibn Khord. انبار. k) Ibn
 Kh. اصفهانة. l) Voc. in cod.; Ibn Kh. الدكار. m) Cod. اَبُوز sed
 infra ut rec. n) Addidi. o) Hic desideratur statio الدير (دير كجور).
 p) Cod. كَرَا, infra كَرَا. q) Cod. خير. r) Cod. h. l. ورازيان. s) Cod.
 a. p. sed cum supra س. Forte est pro سرليجة.

ومن أراد قم يأخذ من وراجلين ^a الى المقطعة ³ فراسخ ومنه الى
 ٢٩١٨ r. قم ^v فراسخ فلما خرج من قم الى الري فن قمر الى فارس ^٨ فراسخ
 ومنه الى دير كجين ^٥ ١ فراسخ ومنه الى ديزه ومنه الى الري ^٥

ذكر الأوائل الذين أحدثوا الأشياء الذين اقتدى بهم فيها

حدث عن سيمك بن سلمة ان أول من سلم عليه بالامرة المغيرة ^٥
 ابن شعبة، وقال غيره أول من مشى معه الرجل وهو راكب الأشعث
 ابن قيس وأول من سنّ الدية مائة من الإبل ابو سيابة ^٥ العدواني
 الذي كان يفيض بالناس من المزدلفة ويقال ان عبد المطلب أول
 من سنّ ذلك * فأخذ به ^٢ قريش والعرب واقروا رسول الله صلعم في
 ٢٩١٨ v. الاسلام ^٥ وهو أول من حرم الخمر على نفسه في الجاهلية، وهو أول من
 قطع في السرقة في الجاهلية فقطع رسول الله صلعم في الاسلام وكفروا
 يقولون في الجاهلية لا وثوق الوليد الخلف ^٥ منها والزيد، قال وهب
 أول من خطّ بالقلم ادريس * واسمه أخنوخ عم وهو أول من خطّ
 الثياب ولبسها وكان من قبله يلبسون لللود، وقال الأصمعي أول من
 كتب بالعربية * مرمر بن مروة ^٥ رجل من اهل الانبار ومن الانبار ^{١٥}

a) Cod. h. l. وراجلين. b) Cod. كجين. Ibn Khord. tantum
 c) Hoc caput excerptum est ex eodem libro unde caput الأوائل.
 descripsit Ibn Kotaiba ed. Wüstenf. f. ٢٧٣ seqq. d) Cod. سيار. Vid.
 quoque Asrafi ١٢٨, 2. e) Cod. الندين. f) Cod. ناجته. g) Hic
 excidit ابن المغيرة أول من خلع نعليه لدخول الكعبة في
 الجاهلية فخلع الناس نعلهم في الاسلام وأول من قضى بالقسامة في
 الجاهلية فقرأها رسول الله صلعم في الاسلام. h) Voc. in cod. i) Supra
 lin. additum. Ibn Kot. non habet. k) Voc. in cod. Vulgo مرمر
 et مرة, sed codd. Belādih. f. ١٦ b quoque مرمر habent, et Sojāti in
 أنوسال ed. osche p. ١٢٣, ١٢. Cf. porro Flügel ad Fihrist p. ٥.

انتشرت في الناس، قاله، وقل الأصمعي ذكروا ان قريشا سئلوا من
 اين لكم الكتاب فقالوا من الحيرة وقيل لاهل الحيرة من اين لكم
 الكتاب قالوا من الانبار، وأول من خصب بالسواد من اهل مكة
 عبد المطلب بن هاشم وكان رجلا من حمير خصبه بذلك باليمن، ٢١٩٠
 ٥ وأول من عمل الحبل وحمل فيها الحجلج، وأول من اتخذ المقصورة
 في المسجد معاوية وذلك انه رأى على منبره كلبا، وأول من نقش
 بالعمية على الدرام عبد الملك بن مروان، وأول من أرخ الكتب
 وختم على الطين عمر بن الخطاب رضي، وأول من لبس طيلسانا بالبلدنة
 جبير بن مطعم، وأول من لبس الخفاف الساذجة بالبصرة وثياب
 ١٠ الكتان زاد بن ابي سفيان، وأول من لبس الخنز وقوره الطاروش
 من العرب عبد الله بن عمر * فقال الناس لبس الأمير جلد دبة،
 وأول من لبس الدرايع السود للخنار بن ابي عبيد، وأول من عمل
 الصابون سليمان النقي صمغ وأول من عمل انقراطيس يوسف النبي، ٢١٩١
 صمغ، وأول من عمل له الخبز الرقعي برمذ * وهو أول من اتخذ
 ١٥ القوس، وأول من حذا النعل جذية بن مالك الأبرش وهو أول من
 وضع المنجنيق وهو أول من ادخل من الملك * سار اليلد ورفع له
 الشمع وكان ينالم الفقدان ذهابا بنفسه فكان يشرب قدحا ويصب
 لمكان و نجم قدحا في الارض حتى نالاه ملك وعقيل، وأول رأس
 حبل من بلد ابي بلد رأس عمرو بن الحقيق الخزاعي وقد ذكره

a) L. a. سهل بن محمد ut ex Ibn Kot. patet. b) Cod. hic et

mox الكتب. c) Cod. رجلا. d) Addidi voc.; Ibn Kot. قور. Of. Sojātt Wasā'il, cod. 840 f. 49 r. لبس الطيلسان المقر.

e) Male Wüst. ٢٠٦, 14 seq. delevit, l. 15 seq. retinuit. Of. Belādih. ٣٤٧, 7 seq. et Thālibī, *Lalāif* ed. de Jong, p. 11. f) Haec non habet Ibn Kot.

g) Ibn. Kot. نكل. h) Cod. a. p. i) Male

عقيل apud Thālibī, p. v, 6 vid. a. g. Mobarrad ٧٤, 5. k) Ibn Kot. ذكرنا.

فقتله، وأول من عمل له النعش زينب بنت جحش^a زوج النبي
صلى الله عليه وسلم وكانت خليقة فقالت^b بنت عميس قد رايت بالحشة نعوشا
f.220r. لموتاهم فعلت نعوشا لزينب فقال عمر لما رآه نعم خبيثة الطعينة،
وكان الناس يهرولون في الجنائز فلما مات عثمان بن ابي العاص مشى
في جنازته فهذا أول من مشى في جنازته، وأول من قطع نهر بلخ^c
من العرب سعيد بن عثمان بن عفان، وأكثر العرب فداء حاجب
ابن زُرارة فدى نفسه * بانفى بعير ولف عبدة، وكان ملك دود
الرقبيبة القشيري أسره يوم جبلة ثم بعده ربيع بن مسعود فدى
نفسه بخمس مائة بعير وكان الحارث بن زهير بن جذيمة^d العبسي
أسره، وقال من يقتل من اهل اليمن الاشعث بن قيس أكثر العرب^e
كلها فداء أسرته مدحج^f وقاتل ثلاثمائة ألف بعير وأما كان فداء
الملوك ألف ناقه فدى نفسه بديار ثلاثة ملوك، وأول من ضرب
f.220v. بسيفه باب قسطنطينية وأثنى في بلاد الروم * بلاد الملك عبد الله
ابن كليب، من بني عامر بن صعصعة وكان مع مسلمة * وقيل عبد
الملك بن كليب العامري^g فإذ قيض قتله فقال والله لئن قتلتني لا^h
تبقى بيعة في الاسلام ألا قدمت، وأول امرأة قطعت يدها في
السرقⁱ ابنة سفيان بن عبد الأسد. من بني مخزوم قطعها النبي

a) Tabari III, ٢٢٣٥, 14 seq., ٢٢٣٦, 15 seq. pro Zainab habet
Fâtima filiam Prophetæ. In una traditione narratur de Rokajja,
filia Prophetæ (Sojâtî, f. 17 v.). b) Ibn Kot. ina. اسماء. c) Ibn
Kot. tantum بعير، بالف، sed cf. Freytag Prov. II, 189. d) Cod.
نقى. e) Ibn Kot. add. الكلى. f) Cod. خزيعة. g) Cod. مدحج.

h) Non habet Ibn Kot. i) Ibn Kot. طيب، sed cod. A ut rec.
k) Ibn Kot. السرقة. Deinde cod. ابنت. Nomen ejus erat ظلمة.
Pater Sofjân appellatur ab Ibn Sa'd (Ibn Hadjar IV, ٧٣٢), plerum-
que vero ابو الاسود aut ابو الامد (Osd al-ghâba V, ٥١٨), aut sine
ابو (Ibn Ha' r l. l. Sojâtî f. 40 r.).

صلّهم وقال لو كانت فظمة لقطعتها ومن الرجال الخيَّارة بن عَدَق بن
 نُوَاف بن عبد مناف سرق فقطعت يده ولا أدري اهو أوأم أم لا،
 قطع النُّزى صلّهم أيضا يد عمرو بن سَمُرَة وهو اخو عبد الرحمن بن
 سَمُرَة في سرق، وأوّل من سَمَى يحيى يحيى بن زكريّا صلّهم وأوّل
 ٥ من سَمَى عبد الملك عبد الملك بن مروان، ولم يكن قبل النُّزى
 صلّهم في الجاهليّة أحد يسمّى محمّداً إلا محمّد بن أُحَيكة بن 221 r
 الجَلّاح وهو اخو عبد المطلب لأمّه ومحمّد بن سفيان بن مجشع
 ابن دار ومحمّد بن سُوءَة بن جُشم بن سعد، ولم يكن في
 الجاهليّة أحد يكنى ابا عليّ غير قيس بن عظم وعمر بن الطفيل،
 10 وأوّل من قصّه عبيد بن عمير بن قنادة عتّة ويقال ان أوّل من
 قصّ * الأسود بن شريح التميمي وكان من الصحابة وكان يقول في
 قصصه في الليث شعر

إن تنج منها تنج من ذي عظمة وألا فاقى لا اخلالك ناجياً
 وأوّل من جمّع في الإسلام في يوم الجمعة مصعب بن عمير بن
 15 هاشم بن عبد مناف بن عبد الدار وكان صاحب لواء رسول الله
 صلّهم جمّع بالمسلمين يوم الجمعة بالدينة وكفوا اثنى عشر رجلاً ونبح
 لهم شاة، وروى ابو هلال عن ابي حمزة قال أوّل من راينا بالبصرة 221 v
 يتوضّأ بالله عبيد الله بن ابي بكر فقلنا انظروا الى هذا الحبشي يلوط
 استه يعنى يستنجى بالله، وأوّل مولود وُلد بالبصرة عبد الرحمان
 20 ابن ابي بكر ففحروا يومئذ جزواً وهم بالخويبة فاعلم اهل البصرة

a) Cod. سواه. b) Ibn Kot. add. في الإسلام. c) Cod. الجباب. Cf. Sprenger I, 161 "Mohammed Goshāmy aus dem Hamdān-Stamm Sawāā". d) Cod. جسم. e) In marg. explic. per قصّه. f) Cod. السر بن شريح. Vid. quoque Goehe p. 7. et Gloss. Belādh. sub قصّ. g) Marg. ابي يستنجى. h) In marg. additur واكتفوا. e. وكفوا. i) Ibn Kot. add. وكفوا. في الإسلام. cf. IA II, 371, 10, Belādh. 37v, 10.

- وكانوا يومئذ قدر ثلثمائة ، وأول مولود وُلد بالكوفة معاوية بن نُويرة
 من بني عامر بن ربيعة ، وأول من رَسَا في الاسلام المغيرة بن شعبه
 وقيل رَسَا عرق الدرهم في يده اربعة لِيَرْتَا لَيْسَ هَلْ اَنْذَى عَلَى عَمْرٍ ،
 وأول من رَمَى في سبيل الله سعد بن ابى وقاص وقال شعر
 وما بَعَثْتُ رَامَ فِى عَدُوِّ بَسْمِهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَبْلِي 5
 f.222r. وأول قاضى بالدينونة عبد الله بن نُوَيْل بن الحارث بن عبد
 المطلب بن هاشم وكان يشبه بالنبي صلعم فقال ابو هريرة هذا اَوَّلُ
 قاضٍ رايته في الاسلام ، وأول قاضٍ قضى بالعراق سُلَيمان بن ربيعة
 بالمدائن ، وأول قاضٍ قضى بالكوفة ابو قرة الكندى ثم استقضى
 عمر شُرَيْح بن الحارث الكندى فقضى سبعة وسبعين سنة ، وأول 10
 قاضٍ قضى على البصرة كعب بن سُرُوف الأزرق استقصاه عمر ، وأول
 قرية بنيت على الارض بعد الطوفان قرية بَقَرْدَى و تسمى سوق ثمانين
 ابنها نوح صلَّه وجعل لكل رجل آمن معه بيتًا وكانوا ثمانين ففى
 الى اليوم تسمى سوق ثمانين ، وأول من اتَّخَذَ الجَمَارَاتِ و اخذتها
 على الجَمْرِ أُم جعفر ، وأول من جُمِعَ له المصران واد ثر ابنه عبيد 15
 f.223v. الله ثر مُصعب بن الزبير وبشر بن مروان والحجاج بن يوسف وبزيد
 ابن المهلب ومسلمة بن عبد الملك وعمر بن قُبيصة القزرى وخالد
 ابن عبد الله القسرى ويوسف بن عمر الثقفى وعبد الله بن عمر بن
 عبد العزيز وبزيد بن عمر بن قُبيصة واد يَجْمَعُ العراقيان لأحد بعد
 هؤلاء ، وأول من أجري في البحر السفن المقيمة المسخرة غير المخوزقة 20

a) Cod. a. p. b) Addidi ex Ibn Kot. Tha'alibi i. لاندعة. c) Tabari III, f. v, 13. d) In cod. additur سنة سبعين وسبعين. e) Ibn Kot. et var. l. (ann. d) خمساً. f) Ibn

Kot. f. v, 2 male سوار. g) Ibn Kot. male بَقَرْدَى. h) Cod. الجمارات. Haec et seqq. non habet Ibn Kot. Cf. Tha'alibi p. 10. i) Cod.

المخوزقة. d. h) للمخوزقة.

الدهونة والمستأخنة غير نوات الجأجى الخجج بن يوسف، وأول من
 اتخذ في مسجد البصرة حلقة وأقرأ فيها القرآن جعفر بن إبي الحسن،
 وأول من سمي السكين سكيناً رسول الله صلعم وكانت تسمى المدينة،
 وأول من أوصى بثلاث مائة البراء بن معمره وأول من أوصى أن يجعل
 ٦ وجهه إلى الكعبة، وأول عبد اعتقه رسول الله صلعم زيد بن حارثة f. 223 r.
 وهبته له خديجة، ويقال إن أول من كان يذنو من باب الملك ويرفع
 له الستر أهل أصبهان ثم أهل الرق ثم أهل سجستان ثم أهل
 آذربيجان، وأول من علق الستور على أبواب النساء بيوراسب كلاً
 ستر أربع عشرة ذراعاً في سبع الأزرع من انديجان، وأول حائط وضع
 10 على وجه الأرض بعد الطول مدينة حران ثم بابل ثم دمشق، وأول
 مدينة بنيت في الإسلام واسط بناها الخجج بن يوسف، وأول من
 بنى مسجداً في الإسلام عمار بن ياسر، وأول من اتخذ كاتب
 رسائل جمه وهو أول من اتخذ المجلدة، وأول من اتخذ العلم كافي d
 حين قصد بيوراسب وكان ذلك خرقه حمراء عقدها على خشبة سوداء
 15 ثم عقد لبيوراسب على حبر على صورة سبع ورثبه في قناه وهو f. 223 v.
 درفش كايان، وأول من اتخذ القبيلة وأرتبطها وانزى o الحميز على
 الرمك والبرانيين على الحميز واتخذ السيف والرمح فيدين، وأول
 من وضع التاج على رأسه بأصبهان كى خسرو نسا اعياء الامر ولم
 يقدر على تهديد الملك استجار بأصبهان فعقد له جوزرزه والاكن؛
 20 خبر أرششير كان مولده اصطخر فلما اظهر الامر وكشف رأسه بطلب
 الملك خذله من كان يرجو نصرته ففرغ إلى أهل أصبهان فلقوه وتم
 امره، وأول من كتب بالعربية في ديوان أصبهان سعد بن لياس كاتب

a) Cf. *Osā al-ghāba* I, 143. b) Lector in marg. ann. بعد ان.
 c) Cod. حم. d) Cod. كافي، marg. كايان. Cf. Tab. I, 12v, 3 seqq. e) Cod. لبيوراسب. f) Cod. a. p. g) Cod. وانزا.
 h) Cod. جوزرر. Cf. Tab. I, 140. i) Sic. Textus mancus videtur.

عاصم بن يونس عامل ابي مسلم صاحب الدولة وأول من اخذ الناس
بتعلم القرآن من اهل اصبهان ويقال انه استقرّ للمسلمين بها فلم
يجد الا ثمانين رجلا لم يكن فيهم من يحفظ القرآن الا ثلاثة فلم
يجلّ للرجل حتى تعلم عامة الناس القرآن وحفظوه، وأول امرأة خُصّصت
هاجر لما غارت عليها سارة وحلفت ان تقطع منها اشرافها بخاف 5
ابراهيم عمّ ان تمثله بها فقال اخفضيها وانقبي انفيها ففعلت وصارت
ذلك سنة في النساء وفي حديث الختان للرجال سنة وللنساء مكرومة،
وأول من كتب من عبد الله فلان امير المؤمنين عمر بن الخطاب وأول
من اجابه من عماله لعبد الله عمر امير المؤمنين معاوية بن ابي
سفيان، وأول من سنّ للضيف صدر المجلس بهرام جور وكانوا من 10
قبل يجلسون حول صاحب الدار وهو متصنّف فدخل بهرام يوما قرية
متنكرا كعادته فلم يعرفه الاقيم واجلسوه مع العامة فلما انصرف كتب
خطه اذا جاءكم صيف فصّروه ليعلم انه صيف ثم امر ان ينادى
في الناس من كان له صيف فليصّره ومن كان صانعا فليعمل الى
الظهر وليتشاغل بعد ذلك بالاكل والشرب ومن كانت عنده دعوة 15
فليعلّف على بابه خرقة حمراء ليعلم ان عنده صيفا ومن كان عنده
صيف فلا ينزل عليه عامل ولا يلزم من مؤونة ولا نائبة ما اقام
الضيف، وأول من لبس السراويل ابراهيم الخليل عمّ وأول من اقرب
الضيف وكان يركب في كلّ يوم فيلدور في طلب من يضيفه ويأكل
معه اربعة فراسخ وله ايضا في تأكيد ذلك خبر طريق حدث عن 20
السّدق قال g وكان ابراهيم عمّ قد كثر ماله حتى كان يضيف الناس
f. 225 r. ويطعمهم فيمينا هو ذات يوم يطعم الناس اذا هو بشيخ كبير يشي
فبعث اليه بحمار فركبه حتى اذا اطعمه جعل الشيخ يأكل القمة

a) Cod. حصصت. b) Cod. تميل. c) Sequitur expunctum فصار.

d) Cod. دعوة. e) Cod. s. p. f) Cod. اقرب. g) Tah. I, ٣٣١.

يريد أن يدخلها في فيه فيدخلها في عينه وإنه فلما دخلت جوفه
خرجت من دبره وقد كان إبراهيم سأل الله أن لا يقبض روحه حتى
يكون هو الذى يسأله الموت فقال للشيخ حين رأى من حاله ما
رأى ما بالك يا شيخ تصنع هذا قل الكبر قل ابن كم انت قل فراد
^٥ على عمره سنتين فقال إبراهيم أما بينى وبينك سنتان فلما بلغت
عمره مروت مثلك قل نعم قل إبراهيم اللهم اقبضنى إليك قبل ذلك
قال فقام الشيخ فقبض نفسه ولذا هو ملك الموت صلى الله عليه
وسلم وعلى إبراهيم وسلم ، وأول من اتخذ الرحاة سليمان عم وأول
من اظهر لنفسك والعنبر والكافور والصندل والعود واصناف الطيب f. 225 v.
¹⁰ والجواهر وأنوع ما يحتاج اليه من آلات الحديد للحارب والحراث وزرع
القطن ولاهل الصناعات وهو أول من استخرج الكبريت واتخذ للخص
وابتنى البنيان وقطع للحجارة ودبر العمل فيها وعمل فى المعادن وهو
أول من ركب الابل e ، وأول من احدث اغتالية ابو جعفر عبد الله
ابن جعفر بن ابي طالب فغلبه معاوية بن ابي سفيان بها فسأله
¹⁵ معاوية عنها وعن صنعته أيها فحدثه بذلك واخبره بما قام عليه فقال
انها غالية فسميت بذلك ولذلك خبر طريف طويل اقتصرنا منه هذا
القدر e ، روى عن محمد بن علي بن عبد الله ان f أول من نمل
الارض اى القى فيها السماد دأود عم ومحمد بن علي القائل ثلاث
لا يذركن اذا فنين الشباب بالخصاب والغنى بللى والعلم بلاذة e ، وأول
²⁰ من جلس فى الحرب على السرير وكتب على الدرج سورة الاخلاص ووضع
الثلج فى بيت الشراب الخالج بن يوسف ، وأول من سس الشواف
بالبيت سبعا العباس بن عبد المطلب ، روى عن ابن عباس انه

a) In . آسياب دست . Marg. b) . اى عمر ابراهيم عم . Marg. c)

d) . فغلب Cod. e) Cf. Tha'alibi II . هو سليمان عم . marg. add.

f) Cod. انه . ann. e.

قال ملك الارض مؤمنان وكافران فلولؤمان سليمان وذو القرنين والكافران
 يهود وهو طهموث^a وبُحِثَ نَصْر، وأول من اتخذ المنجنيين وآمن
 باحكامهم يهود وكان يسكن بلبل وهو المتعرض للخليل صلعم فاعلمه الله
 ببعوضة كانت تعذبه اربعين سنة وهو أول من قتل وصلب ومثل به
 واحرق بالنار وسمل العيون وقر البطون واتخذ المنجنيق، وأول من⁵
 اتخذ الكلاب والسنائير والدجلج والديكة فريدون وكانت قبله وحشية،
 وأول من اتخذ الادوية وعرفه الله عز وجل اسماء العقاقير كلها سليمان
 عمر، وأول من حذف الدواب يزجج حين ورد اصهبان قاصدا
 خراسان مر بهج وكانت الدواب ترطم فيه وتتعلق انظها بالطين
 فحذفها ثم حذف المهلب بن ابي صفرة في محاربة الخوارج فنظرت اليه¹⁰
 للخوارج وحذفوا ايضا دوابهم، وعن سعيد بن المسيب ان ابراهيم
 م أول من اختتن وهو ابن مائة وعشرين سنة بالقدم وطش بعد
 ذلك ستين او ثمانين سنة ولما رأى الشيب قال رب ما هذا فقبل
 هذا الوقر فقال ربى زنى وقرا، وأول من أرخ دونه الدواجن وسن¹⁵
 التواريخ، في رمضان واعطى على الفصل والسابقة عمر بن الخطاب رضى
 وهو أول خليفة اتخذ الدرة، أول من امر بالصلاة فى العبددين
 بالصعقة فى المسجد وخرج هو الى المصلى على بن ابي طالب بالوفى،
 أول من جعل الخطبة خطبتين فقعد فى الاولى بشر بن مروان،
 أول من اتخذ الكيال والميزان شعيب النبى صلعم، أول من قال ترك
 الخداع من كشف القناع عصام اليمانية وكانت امرأة عاقلة بعثها²⁰
 ملك اليمن لتنظر الى ابنة صوف بن محلم الشيعلى وكان خطبها

a) Cod. طهموث. b) Manus posterior supplavit et post عم
 add. وهو. c) Cod. التواريخ. d) Cod. الخداع et mox القناع. Proverbium
 non invenio apud Freytag, ubi vero, I, 210 n. 5, est aliud iisdem
 verbis incipiens. Neque est in capite de proverbii apud Sojâtî.

فلما نظرت عصم اليها قالت ذلك لجمالها ، أول غزوة غزاها رسول
 الله صلعم غزوة دنان^a ، وأول لواء حمل معه في هذه الغزوة حملها حمزة^{f. 227 r.}
 رحه^g (أول من تكلم في الاعتزال محمد بن الحنفية^h وأول من تكلم
 بالأرجاء بالمدينة الحسن بن محمد بن الحنفيةⁱ) أول من نطق المصاحف^j
⁵ نصر بن عاصم الليثي ، أول ما خلق الله العلم ، أول من حمد الله
 والغب وتب آدم عم وهو أول خليفة في الارض ، أول من صرخ حرا
 لما قتل ولدعا ، أول ما جعل نوح في السفينة الذرة وأول ما غرس
 في الارض الكرم وهو أول رسول ارسله الله عز وجل ، أول من قسم
 الارضين بين الناس فلح بن ارفخشذ ، أول من جره الذيل هاجر ،
 10 أول مسجد بنى باصهان مسجد حُشِينان^k وقالوا ان ابا موسى مر
 بهذا الموضع الذي بُنى فيه المسجد وكان صخرًا فنزل الى الصلاة^{f. 228 r.}
 ونصب لبننة جعلها قبلة فاتخذ الناس نما اسلموا ذلك الموضع مسجدا
 وذكروا ان ثلثي مسجد بُنى المسجد الذي في المحلة المعروفة
 ببانائه^l بقرب السوق واختلفوا في الثالث قالوا هو مسجد يعرف
 15 بالأصم بقرية جُوزنان مَريين وقالوا مسجد بقرية الغايِزان^m والله اعلمⁿ
 اسماء المشبهين برسول الله صلعم والمسمين باسمه في الجاهلية
 والاسلام وذكر المتشابهين في احوال شتى

ومعارف في فنون

قال ابن السكيت قال جعفر بن عبد الله بن المهلهل الهاشمي عن

a) Cf. Wellhausen, *Muhammed in Medina*, p. 34 ann. 1. b) Cf. Schahrestāni l. 1 et Sojāti f. 87 v. auctoritate Tabari in تهذيب
 c) Cod. علي; cf. Nöldeke, *Gesch.* et az-Zobairi ibn Bakkār.
 d. *Qorans*, p. 307 et ann. ad *Fikrist* ٣٩. .d) Cod. حر. e) Cod.
 حشِينان. Voc. *dhamma* sec. Abū No'aim quon confirmat altera
 forma خُشِينان. Jāc. بفتح اوله. Uno loco (II, f. 78 v.) Abū No'aim
 habet حُشِينان. f) Cod. يبيانا نه. g) Cod. sic. h) Cod. حشِينان.
 i) Cod. حشِينان. j) Cod. حشِينان. k) Cod. حشِينان. l) Cod. حشِينان.
 m) Cod. حشِينان. n) Cod. حشِينان.

f. 228 v. ابن الكلبي قال المشبهون برسول الله صلعم من بني العباس بن عبد

المطلب قُتِمَ بن العباس وله يقول العباس وهو يوثقه

بَلَقُ يَا قَتْمَ يَا شَبِيهَ ذِي الْكَفَمِ وَذِي الْأَنْفِ الْأَشَمِّ

ومن بني ابي طالب جعفر بن ابي طالب والحسن بن علي بن ابي

طالب كان يشبه بالنبي صلعم ما بين سُرَّتِه الى قدميه ومحمد بن 5

جعفر بن ابي طالب، ومن بني الحارث بن عبد المطلب ابو سفيان

ابن الحارث بن عبد المطلب ولد معه في الليلة التي ولد فيها واسم

ابي سفيان المغيرة وعبد الله بن نوفل بن الحارث بن عبد المطلب،

ومن بني ابي آتَمَ بن عبد المطلب مسلم بن معتب بن ابي لهب،

ومن بني المطلب بن عبد مناف السائب بن عبيد بن عبد يزيد بن 10

f. 229 r. هاشم بن المطلب بن عبد مناف وكان السائب أسير يوم بدر وأمه

الشفاء بنت الازرق بن نضلة بن هاشم بن عبد مناف وأُمها خالدة

بنت اسد بن هاشم بن عبد مناف 5

وعن يشبه به صلعم من عوام الناس

علي بن علي الرضائي تحدث من اهل البصرة قال أخبرني ان أنس 15

ابن مالك دخل مسجد بني ربيعة فزاع عليا فقال ما رأيت اشبه

برسول الله صلعم من هذا روت علي بن علي في سنة ١٩١ 5

لحمدون الذين كانوا في الجاهلية

محمد بن جرير بن عترة ٢٠ بن عامر بن ليث بن بكر بن عبد مناة 6

f. 229 v. ابن كنانة، ومحمد بن سفيان بن مجاشع بن دارم بن مالك بن 20

حنظلة، بن زيد مناة 6 بن عيم بن مرة، ومحمد بن الحوزاء بن

مالك بن عمرو 6 بن عيم، * ومحمد بن عقبة بن 7 أحبة بن الجراح

a) Cod. s. p. Cf. *Geneal. Tab.* N, 13. b) Cod. منات. c) Sec. *Geneal. Tab.* K, 9 ina. ابن مالك d) Cod. جدمات. e) Cod. الجولان; vid. *Gen. Tab.* L, 12. f) Cod. عمر. g) Cod. ابي. Cf. supra p. 174, 6 ubi deest. In *Tab. Geneal.* 14, 30 محمد non exstat, neque habet Ibn Dor. 312, 2, sed vid. Ibn Hish. 312, 314 et *Osad al-ghāba* IV, 413.

ابن الحَرِيش، الانصارى من الاوس ثر من بني عمرو بن عرف وابنه
 المنذر بن محمد بن عقبة شهد بدرًا مع النبي صلعم، ومحمد
 ابن حمران بن ابي حمران الجعفي الذي سماه امرؤ القيس بن حاجر
 الشَّوْبَعَة *

٥ المحمديون الذين كانوا على عهد النبي صلعم من سمي
 به تبرُّكا باسمه صلعم

محمد بن جعفر بن ابي طالب تولد بالحبيشة سنة ٣ من الهجرة،
 ومحمد بن طلحة بن عبيد الله بن عثمان ولد بالمدينة سنة ٥ من ١.930
 الهجرة سماه رسول الله صلعم محمداً وكناه ابا سليمان وقال لا اجمع
 10 له اسمى وكنيتي وقتل محمد بن طلحة يوم الجمل وله احدى وثلاثون
 سنة، ومحمد بن حاطب بن الحارث بن معمر بن حبيب بن وهب
 ابن حذافة بن جثع ولد بالحبيشة وكان ابيه من المهاجرة اليها،
 ومحمد بن ابي حذيفة بن عتبة بن ربيعة بن عبد شمس بن عبد
 مناف ولد بالحبيشة وكان ابيه من المهاجرة اليها وقتل محمد بن ابي
 15 حذيفة بالعربش عريش مصر قتله معاوية وعمرو بن العاص وقتل ابيه
 ابو حذيفة باليمامة شهيدا، ومحمد بن ابي بكر الصديق ولد
 بذى الحليفة في حجة الوداع سنة ١٠ في ذي القعدة وقتل بمصر
 سنة ٣٧ وهو واليها لأمير المؤمنين علي بن ابي طالب رضي الله عنه
 20 ابن خديجة السكوني، ومحمد بن عمرو بن حزم الانصارى من بني
 ملك بن النجار ولد بنجاران وابوه عامل لرسول الله صلعم في سنة ١٠
 واعلمه انه ولد له مولود فكتب اليه ان سماه محمداً وكنه ابا عبد
 الملك فقتل محمد بن عمرو يوم الحرة *

ومن سمي محمداً وكنى ابا القاسم

محمد بن طلحة بن عبيد الله يروي ان ابيه طلحة ابي به النبي

صلعم حين. ولد فسماه محمداً وكناه ابا القاسم، ومحمد بن الحنفية
 وكانت هذه سبيله على ما روى سنده النبی صلعم محمداً وكناه ابا
 القاسم، f. 281 r. ومحمد بن ابي بكر، ومحمد بن سعد بن ابي الوقاص،
 ومحمد بن جعفر بن ابي طالب، ومحمد بن الاشعث، ومحمد بن ه
 حاطب، ومحمد بن المنتشرة *

قال ابن السكيت قال جعفر بن * عبد الله بن * المهلهل اخبرني
 هشام بن الكلبي قال اول من كان * بين هاشميين * من ولده ابو طالب
 ابن عبد المطلب بن هاشم وم علي وطلب وعقيل وجعفر وأم هاني
 واسمها فاختة ويقال هند وجمانة وأم طلب واسمها ربيعة وأم طاطمة
 بنت اسد بن هاشم بن عبد مناف، قال جعفر بن عبد الله بن 10
 المهلهل اخبرني هشام بن الكلبي وغيره من العلماء ان طليخة بن عبيد
 الله كان ظنب النبي صلعم من اربعة نسوة كانت عند رسول الله صلعم
 عائشة بنت ابي بكر وعند طليخة أم كلثوم بنت ابي بكر وكانت عند
 رسول الله صلعم أم سلمة بنت ابي أمية وعند طليخة قريظة بنت ابي
 أمية وكانت عند رسول الله صلعم زينب بنت جحش وعند طليخة 15
 حمنة بنت جحش وكانت عند رسول الله صلعم أم حبيبة بنت ابي
 سفيان وعند طليخة بنت لابي سفيان ولم يكن هذا لغير طليخة
 واسم أم حبيبة رمة *

قال جعفر اخبرني هشام بن الكلبي عن ابيه عن ابي صالح عن
 ابن عباس قال شهد الفيل يوم اوقع الله عز وجل بالحبشة من بني 20
 حميس بن أد بن طابخة بن الياس بن مضر مع ايرقة جمع كثير
 فافلت منهم ستون رجلاً فلم الذين لا يزيدون منهم على الستين ابداً
 قال ابن الكلبي وم في بني عبد الله بن نازم عداه فيام وانشد

a) Ce². male ins. ابی. b) Cf. *Oed al-ghdā* IV, f. 19. c) Ad-
 didi. Cod. هاشميين. e) Cod. حمنه. f) Marg. ولد

لَا يُسْتَعَانُ الْيَوْمَ إِلَّا بِاللَّهِ عَلَى حُمَيْسٍ وَبَنِي عَبْدِ اللَّهِ
 قَالَ وَقَالَ هِشَامُ سَمِعْتُ أَبَا تَمْلَةَ الْأَسَدِيَّ يَقُولُ بَنُو حُمَيْسَ بْنِ نَاشِرَةَ^a
 ابْنِ نَصْرِ بْنِ سُوَّائَةَ بْنِ سَعْدِ بْنِ مَالِكِ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ دُوْدَانَ^b بْنِ
 أَسَدِ بْنِ خَزِيمَةَ اثْنَا عَشَرَ مَذْكَوًّا لَا يَزِيدُونَ، قَالَ جَعْفَرُ قَالَ هِشَامُ
 ٥ وَسَمِعْتُ عَمَّارَ بْنَ أَيْلَانَ بْنَ سَعِيدِ بْنِ عَيَّيْنَةَ بْنِ حَصْنِ الْقَرَارِيِّ يَقُولُ
 بَنُو جَسَلَسَ بْنِ عَمْرِو بْنِ كَسْرٍ لِلْجَيْمِ بْنِ جُبَيْتَةَ بْنِ لُؤْدَانَ بْنِ ثَعْلَبَةَ بْنِ
 فَرَّازَةَ ثَلَاثَةَ مِائَةِ كَفْوًا لَا يَزِيدُونَ، قَالَ جَعْفَرُ وَقَالَ هِشَامُ قَالَ لِي خِرَاشُ^c ٢٢٣٣
 وَبَنُو قُتَيْبٍ بْنِ كَعْبِ بْنِ خَزِيمَةَ^d بَنِي عَمِدِ قَيْسِ عَشْرَةَ لَا يَزِيدُونَ،
 وَقَالَ هِشَامُ وَبَنُو كُتَيْبِ بْنِ عَدَى بْنِ حُبَابٍ^e بْنِ عَبْدِ بْنِ كَلْبِ بْنِ
 وَبَرَةَ^f أَرْبَعَةَ لَا يَزِيدُونَ، قَالَ وَقَالَ هِشَامُ الْمُؤَنَّفُونَ بِالْمَدِينَةِ أَلْ سَعْدُ
 ١٠ الْقُرَظُ سَبْعَةَ عَشَرَ رَجُلًا لَا يَزِيدُونَ عَلَى ذَلِكَ إِذَا وَلِدَ فِيهِمْ مَوْلُودٌ ذَكَرٌ
 مَاتَ بَعْضُ رَجَالِهِمْ، وَقَالَ هِشَامُ قَالَ لِي خِرَاشُ بَنُو نَاشِمِ بْنِ أَفْصَى أَخُو
 عَبْدِ الْقَيْسِ بْنِ أَفْصَى أَرْبَعَةَ مِائَةِ كَفْوًا وَنَسَدٌ لَمْ يَلِدْ مَوْلُودًا مَاتَ
 شَيْخٌ مِنْهُمْ

رَجُلٌ تَزَوَّجَ أُمِّيَّةً أَرْبَعَةَ خَلَفَاءَ

15

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ عُثْمَانَ تَزَوَّجَ أُمِّيَّةَ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنَتَهُ^f ٢٢٣٣
 عَبْدَةَ وَتَزَوَّجَ أُمِّيَّةَ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنَتَهُ عَائِشَةَ وَتَزَوَّجَ أُمِّيَّةَ يَزِيدَ
 ابْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ ابْنَتَهُ أُمَّ سَعِيدٍ وَتَزَوَّجَ أُمِّيَّةَ هِشَامِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ
 ابْنَتَهُ رَقِيَّةً

خَلِيفَةُ سَلَّمَ عَلَيْهِ عَمَّةٌ وَعَمُّ أُمِّيَّةٍ وَعَمُّ جَدِّهِ

20

هَارُونَ الرَّشِيدُ سَلَّمَ عَلَيْهِ عَمَّةٌ سُلَيْمَانَ بْنِ الْمَنْصُورِ وَالْعَبَّاسَ بْنِ
 مُحَمَّدٍ وَهُوَ عَمُّ أُمِّيَّةَ الْمُهَدِّيِّ وَعَبْدُ الصَّمَدِ بْنِ عَلِيٍّ وَهُوَ عَمُّ جَدِّهِ
 الْمَنْصُورِ وَعَبْدُ الصَّمَدِ عَمُّ الْعَبَّاسِ وَالْعَبَّاسُ عَمُّ سُلَيْمَانَ وَسُلَيْمَانُ عَمُّ
 هَارُونَ الرَّشِيدِ

a) Cod. ناشر. Vid. Gen. Tab. M, 15. b) Cod. دُوْدَانَ. c) Cod. خَزِيمَةَ. d) Cod. حَبَاب. Conjectura scripsi. e) Cod. خَزِيمَةَ. f) Cod. خَزِيمَةَ.

خليفة سلم عليه سبعة من اهل بيته كل واحد

f.282v

منهم ابن خليفة

جعفر المتوكل سلم عليه محمد بن اوراق بالله واحمد بن المعتصم
بالله وموسى بن المؤمن وعبد الله بن محمد الامين وابو احمد بن
الشيد والعيس بن موسى الهادي والمنصور بن المهدى ٥

5

الاشاعة

قال ابو عبيدة كان جد الاشعث بن قيس بن معدى كرب بن
سبيخت بن ذكر علجيا من اهل فارس اسكنا قطع البحر من
توجه الى حضرموت وفي ذلك يقول الفرزدق لعبد الرحمان حين خالف
عبد الملك بن مروان

10

ولما رأى الله * الذى قد فعلتم وأن ابن سبيخت اعتدى وتكبرا
واقعنم في الحقف من كان اقله يبطل سبيخت الضلالة بن ذكر
f.284r. ماكر بميمون النقيبة حازم اذا لم يقم بالحقف لله انكره

قال كانت وردة بنت معدى كرب عمة الاشعث عند رجل من
اليهود فانت وزم تخلف ولذا قال الاشعث عمر بن الخطاب يطلب
ميراثها فقال له عمر لا ميراث لاهل ملتين، وفي جعفر بن محمد بن
الاشعث الكندي يقول ابو الهول

ما جعفر بن محمد بن الاشعث عندي بأصدق خنته من عنته و
أنظر الى ابنسائه وبناته ما شئت من ساقاة ومخت ٥

20

أل للهلب بن ابي صفرة

f.284v. قال ابو عبيدة كان ابو صفرة فارسيا مجوسيا حاكما من اهل خارك

a) Cod. ubique. ساكت. b) Cod. موج. c) Cod. الذين. ef.
Divan, ed. Boucher p. ٢.v. d) Cod. والصلا. Pro بن
in ed. Diwāni est. e) Diw. نكرا. f) Cod. عمت. g) Cf.
Agh. XIII, .

يقال له بسخره بن بهيذان ^٥ قطع الى عمان فأتى الى الازر ثم كان
بعد سائسا لعثمان بن ابي العاص الثقفي ومعه هاجر الى البصرة ^٥
آل خالد بن صفوان الأثمين

كان خالد بن صفوان ابن عبد الله * بن عمرو بن الاثتم وكان
^٥ قيس بن عاصم بن سنان وجماعة من بني منقر اغاروا على الحيرة
والشيلحين فاخذوا فيها اعدوا علة امرأة حامله كانت امرأة اكار
وبها ^٥ فطلبها سمي بن سنان المنقر فوهبها له فولدت له
الاثتم بعد ايام فلما ولدت بنو عيم و على النبي صلعم استب قيس
ابن عاصم وعمرو بن الاثتم فقال قيس

10 جاءت * بكم عيرة من آرضها حيرة ليست كما تظنون f 235 r.

فقال عمرو بن الاثتم لقيس
ان تبغضونا فان اليوم اصلكم واليوم لا تبلك البغضاء للعرب ^٥
آل الجهم بن بدر بن جهم بن مسعود

قال كان مسعود عبدا * لحبيب بن شهاب السامي وكان حبيب
16 اصلته خديجة او سرقة فاعلم الطبيب فاشترى عبد الله بن عامر بن
كرز فلما علم قصته اعتقه واقطعه دارا مقابل مسجد البصرة وكان
مسعود هرب من حبيب فلاحق خراسان فأتى في بني سامه وخرج في
الدولة * وكان سامه بن لوق خرج الى عمان فات بهما قتلت قريش

a) Cod. بسخره; Jâcôt II, 37v, 12 ut rec. coll. forma ^٥ بسخره. b) Cod. جيسفرج. c) Cod. Jâcôt III, 3 et 7. In Kit. al-Oyân f 1 ult. بهيذان. Conject. edidi. d) Cod. جين. e) Addidi. f) Cod. قيس. g) Cod. حصة. Subscribitur جرس. Cf. Agâ. XII, 10v, 6. h) Cod. هشام. i) Cod. بها عيرة عن. Correxī sec. Agâ. I. 5. j) Pater poetæ Alf ibn al-Djahm. k) Cod. لحسب بن هشام الشامي. Apud Belâdh. 311 male الشامي ut quoque apud Jâc. IV, 138. l) Nempe in servitium redactus fuit. m) Non satis perspicuum hoc est. Filius ejus سامه بن لوق (de ava ناجية ita dictus, Agâ. IX, 1. f) natiit anno 128 (Tabari II, 311, 14 seq.)

f.285 v. ليس له. عقب وجاء قوم فأتعوا انهم بنوه فلم تزوجهم قريش ولم
تقبلهم. وبلغ علي بن ابي طالب من مصقلة بن قبيصة انشيماني
فعتقه ^د ثم هرب الى معاوية * وهدم علي رضى دار مصقلة ^{هـ}
آل ابي نلف

قال كان آل ابي نلف قوما من العبدانيين من اهل الحيرة وكانوا ^{هـ}
جهابذة بها فخرج جد لام يقول له ادريس فأثرى فلم يحسر على
اظهار دعوته بالبوقة فبتلع دارا بالبصرة ثم خرج الى الجبل فابو نلف
من ولده ^و

آل خالد بن عبد الله بن اسد بن كرز
قال كلن كرز عبدا لعبد القيس وأمه امه نام يقول لها زنب ذات 10
راية فقال المعتز الغبى
f.286 r. اعيرتني أن كنت جارا لعلم وأنت لعبد القيس عبد مسيب ^{هـ}
الربيع الحاجب

حدث عن احمد بن ابراهيم عن ابن الحسن وعن ابن بشر المازنى
وغيرهما قالوا كلن محمد بن ابي قروة مول عثمان بن عفان من ثبلاء 15
المواى بالمدينة فترج عمار بنت محمد بن يوسف مول عثمان فولدت
له يونس بن محمد وكانت له جارية سوء فظهر بالجارية حبيل فقالت
لها مولاتها عمار يا فطمة اصدقيني من هذا الحبيل والا قطعت
جنبك قالت هو والله من ابنك يونس فقال يونس كذبت والله ما
هو منى وما كنت منها بسبيل فصدقته أمه ولم تنزل للجارية عندها 20
حتى ولدت غلاما فسوى الربيع فهو الربيع الحاجب واقام يونس على
f.286 v. انكراه والاتقاء منه حتى لما تمعرع باعه من رجل من اهل المدينة

a) Cod. بعلج. b) Addidi coll. *Agh.* IX, ١٠, 8; cf. ann. seq.

c) Cod. وهدم. d) Subscribitur على رضى. e) Addidi.
ed. Ahlwardt p. 144, 5.

- يقال له ابن نبلي فبنيته وعلمه القرآن والكتابة فخرج الربيع فائقا ظريفا جميلا ثم ظهر عليه بفاجر ^a بجارية له فضربه ضربة مبرحا وحلف لـجملته على الزنوق سنة فبعث به الى فلاني ^b له في بني الاشهل فكان يعمل على الزنوق وتقطعت يده وانفلقت ^c رجلاه فراه رجل ^d يكنى ابا افلح وامرأة تكنى أم افلح فرجاه وكسواه خفا وكنا رما ركبا الزنوق مكانه حتى تمت أيامه فباعه مولا فاشتره رجل من البحرين فأنبه ايضا ثم باعه من زك بن عبد الله الحارثي وهو امير المدينة فلما رأى عقله ورجاحته ^e اهداه الى المنصور وصيّر خليفته ابي الحبيب ثم علا امره بعد ذلك، قال فلخبرنا مبارك الطبري انه رُفع ^f ٢٣٧٢
- 10 الى المنصور ان الربيع يذكر انه ابن يونس بن محمد بن ابي فروة وأتى بكتاب بخط الربيع كتبه الى بعض وكلائه من الربيع بن يونس فدما به ابو جعفر فجلده مائة سوط وقيل يا ابيس للبيشة اعتقذك واصطنعك ثم تدعى ولاية عثمان بن عفان وغضب عليه وطرده فقال المبارك ثم وجهي المنصور الى المدينة فقدمت على يونس بن محمد 15 فمسلته عما بدعيه الربيع من نسيه فذكر ذلك يونس ودفعه اشد دفع وامر المنصور له بصلته وائن له في الرجوع الى منزله بالمدينة ثم كلم المهدي المنصور في الرضا عن الربيع واعتذر اليه ولم يزل نتكلم فيه ^g ٢٣٧٣
- 20 الى ابي فروة، وحذت عن احمد بن ابراهيم قل سمعت ابن انقذاج يقول والله اني لعند الربيع بعيسى ايا وفي مجلسه خلف من خلف الله ان ضلع عليه ابو افلح المدني اثنى رحمه أيام الزنوق فحياه الربيع وسر به واجلسه الى جنبه وسأله عن أم افلح وعن صغير من كان يعرفه وكبيرهم ثم قال له ابو افلح جعلني الله فداك معي هدية
- ^a Cod. تفاجر. ^b Cod. فلان. ^c Cod. وانفلقت.
^d Marg. ويمكن أن يكون ابا افلح من ذرة عمر وابنه افلح المشهور.
^e Cod. ورجاحته.

من هدياها للجهاز فلن رايت ان تقبل تفعل قال اى والله ونعم عين
ادخل يا غلام يهديته فلما تمرر والطف^a وفيها عشرون زوجا خفقا
مُصَبَّيَّةً فقال له الربيع يا افلح رُبَّ كَرَب فرجته عنا وفرج الله بك
f.288 r. ولم افلح تذكر الخفين الذين كسوتيهما قال فجعل يستحي فقال
له الربيع يا افلح ان الخفاف بعدك قد كثرت عندنا وقد اخذت^e
من خفافك زوجا واحدا فأهد البلق الى اخوانك، قال فاقام ابو افلح
ببغداد لهما ووصله الربيع واحسن اليه وصرفه *

اسماء المشركين في كنية واحدة من الاشراف والاجلة

ابو علي حمزة بن عبد المطلب، شذاد بن اوس الانصاري ابن
اخى حسان بن ثابت * ابو اسحاق سعد بن ابي وقاص، كعب 10
الاحبار، المختار بن ابي عبيد، قبيصة بن ذؤيب، ابو اسحاق
الشيبعي * ابو عبد الرحمن عبد الله بن مسعود، معاذ بن
f.288 v. جَبَل، عبد الله بن عمر، زيد بن ثابت، حبيب بن مسلمة^b،
معاوية بن ابي سفيان، كثير بن شهاب، سعيد بن قيس، عبد
الله بن عامر بن كُريز، عبد الله بن ابي عقيل، معاوية بن خُديج^d، 15
ابو عبد الرحمن السلمى، حصين بن نمير اللندى، عبد الأعلى بن
عبد الله بن عامر، ثابت بن قيس بن شماس، الزبير بن باطا من
بنى قُريظة، ابو سعيد الخُدري، عمرو بن حُويث، الحسن بن
يسار البصرى، المهلب بن ابي صُفرة، مسلمة بن عبد الملك، عبد
الرحمان بن حسان بن ثابت، الصنحك بن قيس * ابو للطرف 20
عامر بن كُريز، سليمان بن صُرد الخزاعي، عبد الرحمان بن الحكم،
وكيع بن ابي سُودة، زُرعة بن هميرة الهلالي، طلحة بن عبيد
f.289 r. عبد الله بن خلف ابو طلحة الطلحات^g * ابو خالد

a) Cod. واطاف. b) Cod. سلمة. Vid. Ibn Hadjar I, ٣٣٣. c) Cod.
كبير. d) Cod. حجاج. e) Cod. صر. f) Apud alios tantum in-
venio konjam محمد ابو ut infra. g) See. Nawāwī ٢٢٥ (ubi male

- حكيم بن حزام، يزيد بن معاوية، يزيد بن عبد الملك، يزيد
ابن الوليد، يزيد بن عمر بن فُبيرة، يزيد بن الهلب، عبد
الله بن رباح، يحيى بن أمية، يزيد بن أبي سفيان، أبو
حفص عمر بن الخطاب رضى، عمر بن عبد العزيز، عثمان بن عبيد
5 الله بن مَعَر، عبيد الله بن زياد، قُتيبة بن مسلم الباهلي، أبو
جعفر محمد بن علي بن الحسين، عبد الله بن جعفر بن أبي طالب،
أبو جعفر المنصور، عبد الله بن محمد بن أبي علي، أبو عثمان
سعيد بن عثمان بن عفان، سعيد بن خالد بن أسيد، سعيد
ابن عمر بن عثمان، سعيد بن العاص، عنبسة بن أبي سفيان، 1289 v.
10 إسحاق بن محمد بن الأشعث، أبو هاشم عبد الله بن محمد
ابن الحنفية، خالد بن يزيد بن معاوية، أبو هاشم بن عتبة بن
ربيعة وهو اسمه، خالد بن عبد بن زياد، أبو أيوب الأنصاري،
سليمان بن هشام، سليمان بن عبد الملك، سليمان بن حبيب،
ميمون بن مهران، سليمان بن علي، جارية بن قدامة، يحيى
16 ابن سعيد بن العاص، أبو محمد الحسن بن علي بن أبي
طالب، علي بن الحسين بن علي، علي بن عبد الله بن العباس،
أسامة بن زيد، طلحة بن عبيد الله، عبد الله بن عمرو بن
العاص، عبد الرحمن بن عوف، الحجاج بن يوسف، الأشعث بن
قيس، عبد الرحمن بن خالد بن الوليد، سعيد بن المسيب،
30 عطاء بن أبي رباح، طلحة الطلحات، أبو عبد الله الحسين بن 1240 r.
علي بن أبي طالب، جعفر بن أبي طالب، الزبير بن العوام،
سالم مولى أبي حذيفة، بلال مولى أبي بكر، كعب بن مالك، جابر
ابن عبد الله، مصعب بن عمير، سلمان الفارسي، خباب بن
- legimus ipsum Talham hanc habuisse
konjam, sed infra hic محمد أبو - dicitur.

a) Cod. عمرو. b) Sic in cod. cum voc.

الأرت، النعمان بن بشير، المغيرة بن شعبة، زُفر بن الحارث، عمرو
ابن ميمون الأودي، سعيد بن جبير، مصعب وعروة ابنا الزبير،
خوات بن جبير، عامر بن عبد قيس العنبري، عمرو بن العاص،
حذيفة بن اليمان ٥ أبو الوليد عبادة بن الصامت، حسان
ابن ثابت، عتبسة بن ابي سفيان، عبد الملك بن مروان، هشام ٥
ابن عبد الملك، هشام بن اسماعيل، الوليد جد عبد الملك، عتبسة
٢٤٠r. ابن ربيعة، صخر بن عروه بن الشريد ٥ أبو سليمان خاند
ابن الوليد، عبد الرحمن بن أم الحكم، خالد بن عتاب بن وراق
التميمي، عبد الله بن مطيع، زيد بن وهب الجهني، عبد
الله بن معاوية بن ابي سفيان، محمد بن طلائع بن عبيد الله، 10
حسان بن مالك بن باخذ الكلبى ٥ أبو عمرو عثمان بن عفان،
سعد بن معاذ، هشام بن عتبسة بن ابي وقاص، جابر بن عبد
الله البجلي، أويس القرني، عثمان بن حنيف، عامر الشعبي ٥
أبو المغيرة زيد بن أبي سفيان، زيد بن عمرو العنكي، زيد بن
المهلب ٥ أبو وهب الوليد بن عقبة بن ابي معيط، سفيان بن 15
أمية، أبو وهب جد سعيد بن المسيب، عمرو بن الوليد بن
عقبة بن أبي معيط، محمد بن عمرو الشامة ٥ أبو أمامة
أسعد بن زُرارة، أبو أمامة الباهلي، أبو أمامة بن سعد بن حنيف،
٢٤١r. أبو أمامة الكلبى، زيد الأعجم ٥ أبو قبيصة أياس بن قبيصة
الطائي، قيس بن عاصم التميمي، حاتم بن قبيصة بن المهلب، 20
نمران بن عمرو الصبي، أبو ثور قيس بن عاصم، عمرو بن قيس
ابن ثور الكندي، عمرو بن معدى كرب، شقيق بن ثور
السدوسي ٥ أبو يزيد الربيع بن خثيم، عقيل بن أبي طالب،
سهيل بن عمرو، قنبر مولى علي بن أبي طالب رضى، قيس بن

- النخيطيم * ابو عيسى موسى بن طلحة بن عبيد الله، عبد
الرحمان بن ابي ليلى، موسى بن محمد بن علي ابو عيسى بن
موسى * ابو المنذر جبلة بن الايهم الغساني، والنعمان بن
المنذر، هشام بن المنذر * ابو بكر ابو بكر الصديق، ابو بكر
ابن عبد الرحمان بن الحارث بن هشام، ابو بكر بن محمد بن
عمرو بن حزم، ابو بكر بن عتبة بن ابي وقاص وهو اسمه، محمد ١٧41
ابن سيرين، الزهري، محمد بن مسلم، صلة بن زفر العباسي *
ابو عمر مسروق بن الاجتاع الهمداني، * واد بن النضر الحارثي،
زيد بن صوحان، * محمد بن عمير التيمي، زاذان ابو عمر، سار
10 ابن عبد الله بن عمر بن الخطاب، عبد الله بن فضالة، سيرة بن
نخف * بن ابي صفرة * ابو الفضل شقيق بن ثور السدوسي،
العباس بن عبد المطلب، اسماعيل بن الاشعث * ابو العلاء
قبيصة بن جابر الاسدي، عبيد بن طريف الطائي، ثابت بن
قننة، سار كاتب هشام، عبد الرحمان بن سليمان الكلبي * ابو
18 علي أمية بن خلف الجهمي، عمر بن الطفيل، اسد بن * هشام
اخوه عبد المطلب، جذيع * بن علي الكماني، * شبل بن
طهمان * ابو زرعة روق بن زبيل، ابو زرعة بن عمرو بن جبور، 1948 r.
شريحيل بن لوى الكلاع * ابو حسان قيس بن مكشوح، اسماء
ابن * خارجة الغزالي، معلوية بن الجحون، الهذيل التغلبي، عقبة
20 الاسدي، ثابت بن المنذر، حزام بن ثرافصة * بن الاحوص، ابو
حسان بن ثابت * ابو خراش، محمد بن يزيد بن المهلب، المغيرة

a) Alii eum عاتشة ابو appellatum fuisse docent. b) Hic quoque
a nonnullis عاتشة ابو vocatur, v. *Ord al-ghāba* II, 134. c) Cod.
اخو هشام sine. d) Cod. هشام. e) Cod. بنت. f) Cod. s. p. g) Cod. الكنانى. h) Cod. المغلى. i) Cod. خراش (sic).
Hamāsa f. 1. k) Cod. فراسه; vid. TA sub الفرافص. l) Cod. خراش.

ابن للهلب * ابو الاشعث عبد الرحمن بن محمد بن الاشعث،
عبد الله بن الجارود، ابو الاشعث الصنعلي * ابو عقبة هشام
ابن عقبة المزي، الجراح بن عبد الله *
اسماء المشهورين بالكنى

ابو بركة بن ابي موسى اسمه عمر بن عبد الله، ابو قريوة اسمه
f. 248 v. عمر بن عبد شمس بن عبد بن غنم بن عبد نى الشرى، ابو
ذر اسمه جندب بن جنادة، ابو الثوراء اسمه عويمر بن زيد،
ابو الهيثم اسمه مالك بن التيهل، ابو ايوب الانصارى اسمه خالد
ابن زيد، ابو اسماعيل بن ابي خالد اسمه كعب، ابو قيس بن
ابى حزام اسمه عوف، ابو جندب الكلبى اسمه يحيى بن ابي
حقيّة، ابو عبد الله بن ابي عوفى اسمه علقمة، ابو حميد الساعدي
اسمه عمرو بن ملك، ابو بكر الهذلي اسمه سليمان بن عبد الله *
الاشراف ابناء النصرانيات

لخارت بن عبد الله بن ابي ربيعة المخزومي، خالد بن عبد
الله بن يزيد القسري، عبيدة بن عبد الرحمن السلمى، ابو الامور
f. 248 r. حنظلة بن صفوان الكلبى قال الهيثم بن عيسى خرجت
لم حنظلة مرة من الكنيسة فوث حنظلة ومعها جواربها ومع حنظلة
اعراب له من كلب فقال لعرابى منام ان علقتمكم هذه لصبيحة اما
لهذه من فتيتكم احد فقال له حنظلة اجعل يرحمك الله فلها امر
بعض جلسائك، ولم عبد الله بن الوليد بن عبد الملك نصرانيّة،
وام يزيد بن اسيد نصرانيّة *

ذكر الانواء من اليمن في الاسلام

تلا الجاهليّة فيكثرون نحو ذى يزن وذى، كلاع وذى نواس وذى

a) Novi tantum fratrem Dhà-r-Romae بن عقبة العدوي

b) Nomen ejus 20—30 modis diversis datur, ait Naw. v. l. c) Ad-

didi. d) i. e. p. Vid. Moschabih 118, 3.

عُينَ وَلِيَّ اصْبَحَ وَلِيَّ الْمَنَارِ وَلِيَّ الْقَرْيَتَيْنِ ۝ وَلِيَّ قَلْبَشَ ۝ فَمَا
 الْإِسْلَامَ فَتَاهُ خُرُجُهُ بَيْنَ ثَلَاثِ نَوَ الشَّهَادَتَيْنِ سَمَاءَ رَسُلِ اللَّهِ صَلَّعَ وَهُوَ ٢٤٤٢
 أَنْصَارِيٌّ ، وَمِنْهُمُ قَتَادَةُ بْنُ النُّعْمَانِ الْأَنْصَارِيُّ نَوَ الْعَيْنِ وَكَانَتْ عَيْنُهُ
 أَصِيبَتْ فَرَدَّهَا رَسُلُ اللَّهِ صَلَّعَ فَكَانَتْ أَحْسَنَ عَيْنِيهِ وَكَانَتْ تَعْتَلُّ
 ٥ عَيْنُهُ الْآخَرَى فَلَا تَعْتَلُّ الْمُرْدُودَةُ مَعَهَا ، وَمِنْهُمُ أَبُو الْهَيْثَمِ بَيْنَ التَّيْهَانِ
 الْأَنْصَارِيُّ نَوَ السَّيْفَيْنِ كَانَ يَتَقَلَّدُ سَيْفَيْنِ فِي الْحَرْبِ ، وَمِنْهُمُ حُبَابُ بْنُ
 الْمُنْذَرِ بَيْنَ الْجَمُوحِ نَوَ الرَّأْيِ وَهُوَ صَاحِبُ الْمَشُورَةِ يَوْمَ بَذَرٍ أَخَذَ بِرَأْيِهِ
 رَسُلُ اللَّهِ صَلَّعَ كَانَتْ لَهُ أَرَاةٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ مَشْهُورَةٌ ، وَمِنْهُمُ سَعْدَةُ بْنُ
 الصَّقِيقِ نَوَ السَّبَالِ ، وَمِنْهُمُ نَوَ الْمَشْهُورَةِ ۝ وَهُوَ أَبُو نُجَافَةَ سَمَاءَ بَيْنَ
 ١٥ خَرَشَةَ وَكَانَتْ لَهُ مَشْهُورَةٌ وَإِذَا لَبِسَهَا وَخَرَجَ يَتَخَايَلُ بَيْنَ الصَّقِيقِ لَمْ
 يُبْقَ وَلَمْ يَذَرْ وَكَانَ هَؤُلَاءِ مِنَ الْأَنْصَارِ ، وَمِنَ الْيَمَنِ مِنْ غَيْرِمُ الثَّقِيلِ ، ٢٤٤٣
 الْأَزْدِيُّ ثَرُ الدَّوْسِيِّ نَوَ الثُّورِ أَعْطَاهُ رَسُلُ اللَّهِ صَلَّعَ نَوْرًا فِي جَبِينِهِ
 لِيَدْعُو بِهِ قَوْمَهُ فَقَالَ يَا رَسُلَ اللَّهِ هَذِهِ مِثْلَةُ فَجَعَلَهُ رَسُلُ اللَّهِ صَلَّعَ
 فِي سَوْطِهِ فَلَمَّا وَرَدَ عَلَى قَوْمِهِ بِالْأَسْرَةِ جَعَلُوا يَقُولُونَ إِنَّ الْجَبَلَ لَيَنْتَهَبُ
 ٢٥ وَكَانَ أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ اهْتَدَى بِتِلْكَ الْعَلَامَةِ فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ ، وَمِنْهُمْ
 ثَرُ مِنْ خُرَاصَةَ نَوَ الْيَدَيْنِ سَمَاءَ رَسُلِ اللَّهِ صَلَّعَ ذَا الْيَدَيْنِ وَكَانَ
 قَبْلُ يُدْعَى ذَا الشَّمَالَيْنِ وَكَانَ رَسُلُ اللَّهِ صَلَّعَ صَلَّى يَوْمَ الظُّهْرِ فَسَلَّمَ
 فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ فَقَالَ نَوَ الْيَدَيْنِ يَا رَسُلَ اللَّهِ أَقْصَرَتِ الصَّلَاةُ لَمْ
 نَسَمِعْتَ فَقَالَ مَا كَانَ ذَاكَ فَقَالَ بَلَى يَا رَسُلَ اللَّهِ فَالْتَفَتَ إِلَى أَحْكَابِهِ ٢٤٤٤
 ٢٥ فَقَالَ مَا يَقُولُ ذَا الْيَدَيْنِ فَقَالُوا صَدَقَ يَا رَسُلَ اللَّهِ فَهَنُضَ تَأْتَا ثَرُ قَالَ
 أَنْتِي لَأَنْتِي أَوْ أَنْتِي لَأَنْتِي ۝

ذَكَرَ صَنَاحَاتُ الْأَشْرَافِ وَادِيَانِ الْعَرَبِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَأَحْكَابِ

الْمَذَاهِبِ فِي الْإِسْلَامِ

a) Cod. القريش. b) Cod. ثايس. c) Cod. سعيد. v. Ibn Dor.
 Mo, 3 a f. et ann. g. d) Mostatraf II, ٤. شهرة et الشهرة. e) Prae-
 cedit in cod. عبد الله بن. f) Voc. dhamma in cod. et deinde لائس.

كان أبو علي^a يبيع العنبر ويوما بلغ اللين^b، وكان أبو بكر الصديق
 رضى يزارا، وكان عثمان رضى يزارا، وكان طلحة يزارا، وكان سعد
 ابن ابى وقاص يبرى النبل، وكان العولم ابوء الزبير خياط^c، وكان
 الزبير يزارا^{f. 245 r.}، وكان عمرو بن العاص يزارا، وكان عمر بن كريب
 يزارا، وكان الوليد بن المغيرة يزارا، وكان العاص بن هشلم^g
 اخو ابى جهل حدادا، وكان عقبة بن ابى معيط خمارا،
 وكان عثمان بن ابى طلحة الذى دفع اليه رسول الله صلعم مفتاح
 البيت خياط، وكان قيس بن مخزومة^h خياط، وكان ابو سفيان
 ابن حرب يبيع الزبيب، والانس، وكان عتبة بن ابى وقاص اخو
 سعد تجارا، وكان امية بن خلف يبيع البومⁱ، وكان عبد الله بن
 جندب نخاسا له جوار يسلمين ويبيع اولادهن، وكان العاص بن
 واثل ابو عمرو بن العاص يعالج الخيل والابل، وكان النصر بن
 الحارث^m بن كلفة يضرب بالعود ويتغنى، وكان الحكم بن ابى العاص
 ابو مروان بن الحكم حاكما وكذلك خريث بن عمرو وكذلك قيس^{245 v}
 الفهري ابو النضك بن قيس وكذلك معمر بن عثمان جد عمرⁿ
 ابن عبيد الله بن معمر وكذلك سيرين ابو محمد بن سيرين، قال^o
 كان يزيد بن المهلب اتخذ بستنا فى داره خراسان فلما وى فتبية
 ابن مسلم جعله لابل فقال له مرزبان مرو ان هذا كن بستنا وقد
 اتخذته لابل فقال فتبية ان ابى كان اشتراى يعنى جمالا وكان ابو

a) Ibn Kot. ٢٤٣. ابو ضلم. b) Idem انبر. c) Cod. بن. d) Thaālibī, *Latāif*, v, 4. حناضا. In marg. ad h. l. ut vid. وقيل فى الجاهلية. معلم اطفال (الاضفال). بلان الجاهلية وفى الاسلام خياط وفى الجاهلية (sic). e) Cod. خرازا. Ibn Kot. et Thaālibī ut rec. f) Ibn Kot. et Thaālibī حدادا. g) Ibn Kot. non habet. ابى. Proprie est عثمان. h) Cod. مخزومة. i) Ibn Kot. et Thaālibī. بن طلحة. ابن ابى طلحة. الجارث بن. Cod. عقبة. Cod. غزل. Subscribitur. Cod. عمرو. Cod. النصر. Nempe انداى ut patet ex Ibn Kot.

يُؤيد بستان بن، وكان محمد بن سفيان يزاراً، وكان أيوب السخيتي
يبيع جلود السخيتين فنسب اليها، وكان المسيب ابوه سعيد
ابن المسيب رثاه، وكان ملك بن دينار ورثا يكتب المصاحف، وكان
أبو حنيفة صاحب الرأي خزاراً ٥
f. 246 r.

أسماء المعلمين

٥ أبو صالح صاحب الكلبى، أبو عبد الرحمن السلمى وكان مكفواً،
مُعبد الجهمى القدرى، قال سفيان بن عيينة كان الصنعاء بن مزاحم
وعبد الله بن الحارث يعلمان الغلمان ولا يأخذان الاجر، وقيس بن
سعد وعطاء بن أبى رباح وعبد الكريم بن أمية، وحسين بن
١٠ ذكوان والكميت الشاعر حدث أبو حاتم عن الأصمعى قال حدثني
خلف الأحمر قال رايت الكيت في مسجد بالكوفة يعلم الصبيان،
وحبيب المعلم مولد معقل بن يسار، وعبد الحميد بن يحيى كاتب
بنى أمية، وأبو البيهية، وأبو عبيد الله كاتب الرسائل، ولطجج ١٥
ابن يوسف كان يعلم بالطائف واسمه كليب وأبوه يوسف كان
١٥ معلماً، وأبو عبيد القاسم بن سلام، وعلقمة بن أبى علقمة مولد
عائشة كان يروى عنه مالك بن انس كان له مكتب يعلم فيه العربية
والعروض والنحو ومات في خلافة المنصور، وأبو معاوية النخعي واسمه
شيبان بن عبد الرحمن مولد لبني تميم وكان يؤدب ولد داود بن
علي، وأبو سفيان بن أمية بن عبد شمس وأبو قيس بن عبد
٢٠ مناف بن زهرة علمهما بشر بن عبد الملك العبادى فعلمنا أهل مكة،
والزهري المحدث كان مؤدباً لهشلم بن عبد الملك، وعمرو بن زرة
التميمي، وغيلان بن سلمة الثقفي، وأحمد بن أبى نؤاد الأندلسي،
وأبو سعيد المؤدب واسمه محمد بن أبى الوضاح صمد المنصور الى ٢٤٧ f.

عبد. Ibn Kot. ٢٦١, 6 a f. أبو. b) Ibn Kot. ٢٦١, 6 a f. بن. Cod. a)
Fihrist ٥, سفيان ٩ tantum Belādh. f. ٦١, ٩. وكان Cod. d). الله.
بن مسلم. Ibn Kot. ins. f). ح. ١٠, ١٥, II. Tab. 18 et

المهدق ثم ضمَّ بعده اليه سفيل بن حسن^٥ الاقطس، وخصيف،
وعلى بن بديعة^٦، وهشام بن عروة، والاعشى، وابو اسماعيل الموثب
ابراهيم بن سليمان وكلن محدثا ايضا *

اعلن العرب في الجاهلية

كانت النصرانية في ربيعة وخثان وبعض قصاعة، وكانت اليهودية^٧
في حمير وبني كنانة وبني الحارث بن كعب وكندة، وكانت المجوسية^٨
في تميم منهم زُرارة بن عدس، التميمي وابنه حاجب بن زُرارة كان
تزوج ابنته ثم ندم ومنهم الاقرع بن حابس كان مجوسيا وابو سود
f.247r. جد وكيع بن حسان كان مجوسيا، وكانت الهندية في قريش
اخذوها من الحيرة، وكان بنو حنيفة اتخذوا في الجاهلية الها من 10
حس فعبدهوا دعوا طويلا ثم اصلحهم مجلعة فاكلوا قتل رجل من بني
تميم اكلت رثها حنيفة من جو ع قديم بها ومن افواز
وقل: اكلت حنيفة رثها من الثقعم والمجاعة
لم يتخذوا من رثهم سوء العواقب وانبلده f *

15 الاباضية من الخوارج لعنهم الله تعالى

ينسبون الى عبد الله بن اباص هو من بني مرة بن عبيد من تميم
رھط الاحنف بن قيس *

الازارقة من الخوارج لعنهم الله تعالى

f.248r. ينسبون الى نافع بن الازرق وهو من الدؤل بن حنيفة ولا عقب
له وقام بعده من الخوارج عبيد الله بن الماحوزة فقتله المهلب بقرب 20
الافواز *

وكان ابو. Sec. hunc e texta excidit h. l. حسين Ibn Kot. a)

b) Cod. بديعة. c) Cod. عدس. d) Cod. سعيد يروي من سلا
آخر. f) Ibn Kot. ٣٩. e) Ibn Kot. add. الزنادقة من
Kot. ٣٠٠, للماخوز. h) Cod. الخنيفة. g) Cod. والتباعدة. 2
المأخوذ.

الْحَشَبِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

كان ابراهيم بن الاشتر لقي عبيد الله بن زياد واكثر اصحاب ابراهيم
معهم الْحَشَبِ فسموا الْحَشَبِيَّةُ ❖

لِلْكَيْسَانِيَّةِ مِنَ الرَّافِضَةِ

❖ ثم اصحاب المختار بن ابي عبيد ويذكرون ان لقب المختار كيسان ❖

السَّبَاقِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

ينسبون الى عبد الله بن سبأ وهو ابي من كفر من الرافضة وقل ١٢٤٨ v.

عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ واحرق على رضى اصحابه بالنار ❖

الْمُغِيرِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

10 ينسبون الى المغيرة وهو المغيرة بن سعيد مولد بجيلة وكان سبائيا

وكان يقول لو شاء على لأحيا عادا وشمودا والقرون بينهما وخرج على

خالد بن عبد الله فقتله وصلبه بواسط ❖

الْمَنْصُورِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

ينسبون الى ابي منصور الكسوف وسمى كسفا لانه قتل لاصحابه في

15 نزلت ❖ وَأَنْ يَرَوْا كِسْفًا مِنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا وَمِنَ الْجَنَّةِ الْخُنُوفُ d ❖

الْخَطَّابِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

❖ ينسبون الى ابي الخطاب ولا ادرى من ه هو غير انه كان بأمر ١٢٤٩ r.

اصحابه ان يشهدوا على من خالفهم بالزور في الاموال والدماء والفروج

وقال ان دماء واموال ونساءم حلال لكم ❖

الْغُرَابِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

20

هؤلاء لم ينسبوا الى رجل وإنما قيل لهم غرابية لانهم ذكروا ان

عليها كان اشبه بالنبي صلعم من الغراب بالغراب فغلط جبرائيل عم

حين بعث الى علي فشبّه النبي صلعم به ❖

a) Sic manus recentior ut vid. addidit بما قل يكذب. b) Cod.

عن. c) Kor. 52 va. 44. d) Cod. الخنوف. e) Ibn Kot. سبيا.

f) Addidi ex Ibn Kot. g) Ibn Kot. لشبه.

التَّحْلِيَّةُ مِنَ الرَّافِضَةِ

ثم ينسبون إلى زيد بن عليّ المقتول وهم أقلُّ الرافضة علوًّا غير
أنهم يرون الخروج مع كل من خرج *
 أسماء الغالية من الرافضة

٢٤٩ v. أبو الطَّحْفِيل صاحب راية المختار الكذاب وكان آخره من رأى رسول
 الله صلعم موتًا، والمُخْتَلَر، وأبو عبد الله الله التَّحْلِي، ووزارة
 ابن لعين، وجابر الجعفي *

الشَّيْعَةُ

الحارث الأحمر، مَصْعَصَة بن صُوحان، الأصمغ بن نَبَاتَة، عَطِيَّة
 العَرَضِي، الأعمش، أبو إسحاق السَّبْعِي، أبو صادق، سلمية بن 10
 نُهَيْل، للحكم بن عَتِيبة f، سلام بن أبي الجعد، إبراهيم النخعي،
 حَبْشَة و العَرَضِي، حَبِيب بن أبي ثابت، منصور بن المعتمر، فطر
 ابن خليفة، الحسن بن صالح بن حَبْشَة، شريكه، أبو إسرائيل
 المَلَاتِي، محمد بن فضيل، وكيع، حميد الرُّوَاسِي، زيد بن الحُبَاب،
 ٢٥٠ f. فضل بن دكين، المسعودي الأصغر، عبيد الله بن موسى، جرير بن 15
 عبد الحميد، هُشَيْم، عبد الله بن داود، سليمان التيمي، عوف
 الأعرابي، يحيى بن سعيد اللقطن، ابن لهيعة، المغيرة صاحب
 إبراهيم، معروف، سفيان الثوري، مكحول الشَّامِي، عبد الرزاق،
 معمر، هشام بن عمار، * تَمِيل بن زياد *

الْمُرْجِيَّة *

90

وهم خلال معتزلية الأصل In marg. manus recentior. وهو Cod. a).
 Cod. d). وأبو المختار Cod. c). أحد Cod. b). حنفية الفروع
 . يعني الأثنى عشرية وهم خير البنية Lector in marg. e). عبيد
 Cod. h). بن جوين Ibn Kot. add. حية Cod. g). عيينة Cod. f).
 هشيم بن بشير Est هشيم Cod. k). Voc. see. Ibn Kot. s). رسول
 Cod. m). Haec diversa sint personae. ابن هشام quasi ابن
 In fine sequitur quod الله Cod. n). cum صح. In marg. altera manus in
 quid sibi velit non capio. Sic sine hamza. In marg. recentior

إبراهيم التيمي، عمرو بن مرة، حماد بن أبي سليمان، عبد العزيز
ابن أبي رواد، خارجة بن مصعب، أبو حنيفة صاحب الرأي،
عمرو بن قيس، أبو معلبة الضري، يحيى بن زكريه بن أبي زائدة،
مسعر، أبو يوسف صاحب الرأي، محمد بن الحسن، محمد بن
٥ السائب الكلبى، شبابة بن سوار.

القَدْرِية ٥

f.250 v.

مَعْبِدُ الْجَهَنى، عَطَاةُ بْنُ يَسَارٍ، عمرو بن عبيد بن باب، مؤد
لَاك عَرَاة ٥ بن يربوع بن، ملك ويكنى أبا عثمان وكان أبوه عبيد
يُخْلَفُ أصحاب الشرط بالبصرة فكان الناس إذا رأوا عراً مع أبيه
١٥ قالوا خير الناس ابن شر الناس فيقول عبيد صدقتم هذا إبراهيم
ولما آزر وكان يرى القدر ويدعو إليه واعتزل الحسن وأصحابه فسُؤا
المعتزلة، غيلان القبطى، الفصل الرقشى وهو جد المعتز لأمه،
وهب بن منبه ثم رجع وهب، قتادة، هشام الدستوائى، سعيد
ابن أبي عروبة، عثمان الطويل، عوف بن أبي جميلة، اسماعيل
٢٥ ابن ٥ مسلم المكنى، عثمان بن مقسم البرى، نصر بن عاصم بن
أبي نجيع، خالد العبدى، همام بن يحيى، سعد بن إبراهيم، f.251 r.

عن على بن سليمان بن رشيد رفعه إلى أمير المؤمنين على بن
أبي طالب عم قال تحشر المرجية عبيلاً وأمهات أعمى (أ) فيقول
بعض من يراهم من غير امتنا أما نرى أمة محمد صلّه الا عبيلاً فيقال
لهم ليسوا من أمة محمد صلّه انهم بدّلوا فبدّل بهم وغيروا فغيرنا بهم
الأحدث.

a) Ibn Kot. et Abu 'l-Mah. I, ٢٧٧ male ديوان. b) Manus re-
cent. add. لعنه الله. In marg. iterum novae traditiones. c) Cod.
عَرَاة ٥ Ibn Kot. ٢٢٣ et Ibn Challie. ed. Wüstenf. n. 514. رواب.
sed ed. de Slane p. ٥٢٥ ut rec. e) Addidi. f) Ibn Kot. et Ibn
Challie. ed. Wüst. يخلف، de Slane ut rec. g) Cod. جميلة. h) Ad-
ditur in textu يوسف. i) Ibn Kot. العبد. k) Ibn Kot. سعيد.

نوح بن قيس الطاحي كان رافضياً، غُنْدَر، ثَوْر بن يزيد، عباد
ابن منصور، صالح المرقى، كَهْمَس، عباد بن صُهَيْب، خالد بن
مَعْدَان، مُحَمَّد بن اسحاق *

اسماء المشهورين من ذوى العافات والمفرطين في الطول

5 والقصر من كثرت به العافات

كان عطاء بن ابي رباح اسود امره افطس اشلّ امرج ثم عى بعد
ذلك، أبا ن بن عثمان بن عقان كان اصمّ شديد الصمم وكان ابصر
يتخصب مواضع البرص من يده ولا يتخصب في وجهه وكان مغلوجا
ويقال في المدينة اصلك الله بفالج ابن ذلك لشدة وكُن احول،^{f. 251 v}

مسروق بن الأجدع كان احذب اشلّ من جراحة اصابته يوم القلასية¹⁰
وفلج ايضا، الاحنف بن قيس كان امره يقال ذهب عينه بسمقند
ويقال بل بالجدرى احنف الرجل يطأ على وحشيتها متراكب الاسنان
اصلع، الرأس مائل الذقن خفيف العارضين، ابو الاسود الدؤلي كان
امرج مغلوجا ابخر، عمرو بن عمرو بن عَنَس من بني نازم وكان
فارسل وكان ابصر ابخر فيقال لولده افواه الكلاب، الاقرع بن حابس¹⁵
كان امرج اقرع الرأس وكذلك سَمَى الاقرع، عبيدة السلماني كان
اصمّ امره *

البرص

أنس بن مالك كان بوجهه برص ويذكر قوم ان علي بن ابي طالب
رضه سأل عن شيء فقال كبرت سني ونسييت فقال علي ان كنت^{f. 252 r}

كالنا فضحك الله بببضاء لا تواربها العامة، بلعاء بن قيس كان²⁰
ابصر وكان يقول سيف الله حلاء، جذبة اليرش وكفى عن اليرص

a) Cod. male ايراهيم. Vid. Ibn Kot. ٢٨٤. b) Ibn Kot. يدعه.

c) Tha'alibi, *Lat'if*, p. ٣١, 3. صعل. d) Ibn Kot. ولذلك. e) Cod.

عبيدة. f) Cod. a. p. g) Cod. بلعا. h) Cod. et Ibn Kot. حلاء،

Ibn Der. حلاء، ١.

بالأبرص، * يذوق بن حنظلة بن مالك كان أبرص » ويقال لولده بنو
الأبرص قال الشاعر

كان بنو الأبرص فُوسَتَهَاءَ فَأَتَرَكُوا الْأَحَدَتَ وَالْأَقْدَمَاءَ،

السقاح التغلبي كان أبرص وكان يخطب في حرب بكر وتغلب فصرط
« فقال كل ابلق ضرط، الربيع بن رواد العبسي كان أبرص وله يقول
لبيد،

إِنِ اسْتَدَّ مِنْ بَرَصٍ مُلْمَعَةً

قُشَيْرٌ بِنَ كَعْبٍ كَانَ أَبرَصٌ وَلِذَلِكَ قِيلَ لَهُ قُشَيْرٌ، سعد بن حارثة

أبى لام الطائي كان أبرص، صبرة بن صبرة بن جابر كان أبرص،

10 الأبيص بن مجاشع بن دارم كان أبرص، الحارث بن جبلة الشاعر

كان أبرص، شمر بن ذي الجوشن أحد قتلة الحسين رضي الله عنه كان. 1352

أبرص، عبد الرحمان بن عبد الله القشيري عامل عمر بن عبد العزيز

على خراسان كان أبرص، أيمن بن خزيمة وكان مع عبد العزيز بن

مروان كان أبرص، الحسن بن قحطبة كان أبرص، عبد الوارث

15 ابن سعيد الخدث كان أبرص، عبد الله بن داود الغزي والحدث

العرج

كان أبرص »

أبو طالب عم رسول الله صلعم، معاذ بن جبل، الحواريون بن

شريك، عبد الله بن جندب التيمي، عمرو بن الجعوم، زياد بن

حفصة، الربيع بن مسعود الكلبي، عبد الحميد بن عبد الرحمان

20 ابن زيد بن الخطاب، علقمة بن قيس صاحب عبد الله بن مسعود 1352

قال الشعبي قاتل علقمة يوم صفين حتى عرج، رشيد الهجري،

a) Supplevi ex Ibn Kot. b) Cod. قد شاتها. TA sub برص habet

أقرانها. c) Vid. Huber, Das Leben des Lebīd, p. 1. 2. d) Cf.

Ibn Dor. 14, 6 seq. e) Cod. خالد. f) Cod. خزيمة. g) Cod.

حفصة. vid. Ibn Kot. 14, et Jāc. II, 14, 2 seq. h) Cod. لجرشي.

i) Cod. عرج.

سعيد بن ابي عروبة، ابراهيم * بن محمد بن طلحة بن عبيد
الله، ابو حازم المدني، القنبر بن يزيد بن عبد الملك، مجالد
ابن مسعود من الصحابة، عبد الله بن رجة المحدث وكان ينزل
مكة * المصم

عبيدة السلماني، محمد بن سيرين، عبد الله بن يزيد بن *
هشام مولى النسيين *

الجنج

الموقش الاكبر اجدع الاتف اكل السبلع انفه، عمار بن ياسر قطعت
اذنه يوم اليمامة *

f. 253 v. ابو قلابة كان مجذوما * 10

الخل

ابو جهل بن هشام، ابو لهب عم النبي صلعم، ابو حذيفة بن
عتبة بن ربيعة، سرة بن جندب، عروة بن المغيرة بن شعبة،
ابو بكر بن ابي موسى الاشعري، هشام بن عبد الملك، زياد بن ابي
سفيان ويكسره احدى عينيه، عدلى بن زيد الشاعر، يحيى بن 15
سعيد الانصاري المحدث *

الزرق

الحسن البصري، عبد الرحمن بن * صبحار بن عياش، العباس
ابن الوليد بن عبد الملك بن مروان، الزبير بن العوام *

20

الصلع

عمر بن الخطاب، عثمان بن عفان، علي بن ابي طالب رضي
عنه * عتبة بن ابي سفيان، مروان بن الحكم لم يكن بعده خليفة اصلع f. 254 r.

a) Addidi. b) Cod. عبيدة. c) Cod. الجنج. d) Cod.
وتكسر. e) Cod. s. p., Ibn Kot. ٢٨٦, 1. f) Cod. عياش بن صبحار (s. ص). Cf. Cod
al-ghdha || et Ibn Dor. ٢.١.

العُزْر من الأشراف

ابو سفيان بن حرب ذهب عينه يوم الطائف، الأشعث بن
 قيس ذهب عينه يوم اليرموك، المغيرة بن شعبه ذهب عينه يوم
 اليرموك، جرير بن عبد الله ذهب عينه بهمان وكان واليها لعثمان،
 ٥ مَعْلَى بن حاتم ذهب عينه يوم الجمل، عتبة بن ابي سفيان
 ذهب عينه يوم الجمل، قبيصة بن ذؤيب ذهب عينه يوم اليرموك،
 المختار بن ابي عبيد ضرب عبيد الله بن زياد وجهه بالسوط فذهبت
 عينه، ملك بن مسمع بن شيبان ذهب عينه بالجزيرة، قيس
 ابن مَكشوح المُرَاقِي ذهب عينه يوم اليرموك، ١٥ الأَشْثَر النَّخَعِيُّ
 ذهب عينه يوم اليرموك، ابراهيم النخعي، الحنظل بن الساجف،
 عليه بن الهيثم السدوسي، الاسود بن يزيد، الحارث الاعور صاحب
 علي، جابر بن زيد ابو الشعثاء، ر ابو مجلز السدوسي، حبيب
 ابن ابي ثابت كان طولاً اعور، عبد الله بن عمير اخو عبيد الله
 ابن عمير ذهب عينه يوم جُرَافٍ وقطعت رجل ابيه و يوم حنين
 ١٥ ويقال لعبد الله سيد القراء، سعيد بن عثمان بن عفان، يوم
 سمرقند، طلحة الطلائع بسمرقند، عمرو بن مَعْلَى كَرِب يوم
 اليرموك،
 للكافي،

عبد المطلب بن هاشم، العباس بن عبد المطلب، عبد الله بن
 العباس، ابو قُحافة ابو ابي بكر الصديق رَضَ، ابو سفيان بن
 ٢٥ حَرْب، البراء بن عازب، جابر بن عبد الله الانصاري، كعب بن
 ملك الانصاري، حسان بن ثابت، ابو سفيان بن الحارث بن عبد

a) Cod. سيار. b) Cod. الحنيف، Ibn Kot. الحنيف; vid. Mosch-
 tabih, in ult. et Ibn Dor. ١١١. c) Cod. الساجف. d) Ibn Kot.
 male على. e) Ibn Kot. male مَخْلَد. f) Cod. حُر. g) Cod. s. p.
 h) Cogitatione supplendum hic et deinde. ذهب عينه. i) Altera
 manus add. من الأشراف. In marg. الذهاب بالبصر.

المطلب، عَقِيل بن ابى طالب، ابو أُسَيْد الساعدى، قَتَادَة بن النعمان، ابو عبد الرحمن السلمى، قَتَادَة بن دَعَامَة، المغيرة بن مِقْسَم رَافِئَة ابراهيم، ابو بكر بن عبد الرحمن بن الحارث بن هشام، القاسم بن مُحَمَّد بن ابى بكر الصديق ذهب بصره فى آخر عمره، عبيد الله بن عبد الله بن عتبة بن مسعود، سعد بن أبى وقاص ذهبت عينه فى آخر عمره، عبد الله بن أبى أوفى، على بن زيد من ولد عبد الله بن جُدْعَلان ولد وهو لى، ابو هلال الراسى

انطواء

٢٥٥ v كان حبيب بن مسلمة الفهري كلشرف على دابة لؤلؤه، وكان عمر بن الخطاب كانه راكب والناس يشون لؤلؤه، وكان جرير بن عبد الله البجلي يتفلكه فى ذروة البعير من طولوه وكانت نعله ذراعاً، وكان عدى بن حاتم طيلاً اذا ركب الفرس كانت رجله مخطوطة فى الارض، وكان قيس بن سعد طويلاً جسيماً وكتب ملك الروم الى معاوية أرسل الى سراويل اجسم رجل عندك فقال ما اعلمه الا قيس ابن سعد فقال لقيس اذا انصرفت فبعث انى بسراويلك فخلعها ورمى بها فقال لا بعثت بها من منزلك فقال قيس

أَرَنْتَ لَكَيْمًا يَعْرِفُ النَّاسُ أَنَّهَا سَرَاوِيلُ قَيْسٍ وَالْوُفُودُ شُهُودٌ
وَأَنْ لَا يَقُولَ النَّاسُ بِالْقَيْسِ أَنَّهَا سَرَاوِيلُ عَالِقٍ نَمَتْهُ نَمُودٌ

٢٥٦ r. وكان عبيد الله بن زياد طويلاً لا يرى ملشياً الا ظنوه راكباً من طولوه، وكان على بن عبد الله بن عباس طويلاً جميلاً وعجب قوم من طولوه فقال رجل سمعته يا سبحان الله كيف نقص الناس لقد ادركت العباس يطوف بهذا البيت وكأنه فسطاط ابيض فحدث بذلك

a) Cod. أسيد، Ibn Kot. أسيد. b) Cod. رافيه ابن هيم. c) Al-tera manus add. من الاشراف. d) Cod. دمقل. vid. Ibn Kot. ٢٨١.

e) Cod. ليليا. f) Cod. h. l. سعيد. g) Ibn Kot. male ليليا.

علي بن عبد الله قتل كنت الى منكب لبي وكان ابى الى منكب
جدي، وكان جبلة بن الأيهم آخر ملوك غسان طوله اثني عشر
شبرا فلما ركب مساحت قدمه الارض واسلم في خلافة عمر ثم تنصر
بعد ذلك ولحق ببلاد الروم، وكان عمارة بن عقبة الخنفي الخارجي
طويلا ولما مات لم يجدوا سورا يحملونه عليه فزادوا في السرير الواحا
وامنه للحجاج فأت بالبصرة *

القصار

عبد الله بن مسعود كان شديد القصر يكاد يجلس يوازيه من ١.966
قصر، ابراهيم بن عبد الرحمن بن عوف كان قصيرا شديد القصر
١٥ وتزوج سكينه بنت الحسين بن علي رضيهما فلم ترص به فخلعت
منه وهو ابو سعيد بن ابراهيم، وروى ابو زيد النحوي عن عمرو
بن عبيد عن الحسن انه قال ما كان طول فرعون الا ذراعا، الخطيئة
الشاعر كان شديد القصر ولذلك سمي الخطيئة، ذو الرمة الشاعر،
المرار الشاعر *

١٥ من حمل به اكثر من وقت الحمل وطول مدته
قال ابو محمد الضبي الضحك بن مزاحم ولد وهو ابن ستة عشر
شهرًا وروى انه ولد لسنتين، شعبة المحدث ولد لسنتين، محمد ١.967
ابن عجلان مولد فاطمة بنت الوليد بن عتبة حمل به اكثر من ثلاث
سنين، ملك بن انس حمل به اكثر من سنتين، قال الواقدي
٢٥ سمعت نساء اهل الجحاف من ولد زيد بن الخطاب يقلن ما حملت
امراة مناه اقل من ثلاثين شهرا، قيس بن حبان ولد لاربعة سنين،
قال الليث بن سعد حملت مولا لعمر بن عبد الله ثلاث سنين حتى

a) Cod. ابننا. b) Altera manus add. من الاشراف. c) Ibn Kot.

et Thaalibi non habent, nec aliunde nomen ejus illustrare possum.

d) Cod. الجحاف. e) Addidi.

خافت ان يكون في جوفها داء ثم ولدت غلاما قال الليث ورايت انا
ذلك الغلام وكانت أمه تأوى أهلنا *

من قصر به عن وقت الحمل

f. 357v. المسيح عيسى بن مريم صلعم وُلد لثمانية اشهر فلذلك لا يُولد
مُولود لثمانية اشهر فيعيش، الشَّعْبِيُّ وُلد لسبعة اشهر تَوَّاه، جبر ٥
الشاعر وُلد لسبعة اشهر، عبد الملك بن مروان وُلد لستة اشهر،
* الحسين بن علي بن ابي طالب وُلد لستة اشهر ٥
اسماء قهم تولوا على واحدة في نسف

ثلاثة قصاة في نسف

كان بلال بن ابي بردة قاضيا على البصرة وابوه ابو بردة بن ابي
موسى قاضيا على الكوفة وابوه ابو موسى قاضيا لعمر، وكذلك سَوار بن
عبد الله بن قدامة بن عَنَزَة قضى لابي جعفر على البصرة سبع عشرة
سنة وولى صلاة البصرة مرتين ومات وهو اميرها وابنه عبد الله بن
سَوار وابنه سَوار بن عبد الله بن سَوار *

f. 358r. ستة مقتولين في نسف واحد 15

لا يعلم في العرب ستة مقتولين في نسف واحد الا آل الزبير
فُتِلَ عماره يوم قُتِلَ قُتَيْد وُقُتِلَ ابوه حمزة يومئذ ايضا وقُتِلَ ابوه مُصعب
في الحرب بينه وبين عبد الملك بن مروان وقُتِلَ ابوه الزبير بوادي
السباع وقُتِلَ ابوه العوام يوم الفجاء وقُتِلَ ابوه خُوَيْلِد في الجاهلية *

20 ثلاث مكلف في نسف

عبد الله بن عباس وابوه العباس وابوه عبد المطلب ولذلك قيل
معاوية لابي عباس انتم يا ابي هاشم تصليون في ابصاركم فقال لابي
عباس وانتم يا بني امية تصليون في ابصاركم *

a) Manus altera addidit (sic). b) Recentior manus haec
addidit. c) Ibn Kot. ٢٨٧. نعم. d) Cod. بن. e) Ibn Kot. male
ابو. Cf. Thaalibi ٢٥.

f.358 v.

ثلاثة أسماء في نسق

في ملوك فارس بهرام بن بهرام بن بهرام، وفي ملوك غسان الحارث الأصغر
ابن الحارث الأعرج بن الحارث الأكبر، وفي الطالبيتين حسن بن حسن بن
حسن، وأبو البختري القاضي ه هو وهب بن وهب بن وهب *

خمسة موال في نسق

5

داود بن خالد بن دينار وأخوه شميل، ويحيى ابننا خالد وكلام
قد روى عنهما الحديث م موال آل ه حنين اللعين منهم إبراهيم بن
عبد الله بن حنين فكل من يروى عنه الزهري وآل حنين موال ه منقب
ومنقب مولى مسحل ومسحل مولى شمس وشمس مولى العباس بن

f.359 r.

عبد المطلب *

أربعة رأوا رسول الله صلعم

أبو قحافة وابنه أبو بكر وابنه عبد الرحمن بن أبي بكر وابنه
محمد بن عبد الرحمن *

أربعة أخوة شهدوا بدرًا

م عاقل كان اسمه غللا وسماه رسول الله صلعم غللا وأبى وخالد
واسم بنو البكيره الليثيين وكان معاوية يفخر بهم على الانتصار ويقول
أر يشهد مع رسول الله صلعم بدرًا أربعة أخوة سواهم *

ثلاثة سادة في نسق

المهلب بن أبي صفرة وابنه يزيد بن المهلب وابنه مخلد بن يزيد f.359 v.

80 ساد وهو صبي وكل فيه حمرة بن يعض

بلغت عشرة ممتت من سنيك ما يبلغ السيد الأشيبون
فهمك فيه جسم الأمر وهم لذاتك أن يلعبوا،

a) Cod. العاص. b) Cod. أبناء et mox أخوه. c) Ibn Kot. سهل. Quae sit vera lectio nescio. d) Addidi. e) Cod. مولى. f) Sic. Ibn Kot. منقب. g) Cod. غللا; vid. *Cod. al-ghāba* III, v1 paen. h) Cod. الأكبر. i) Ibn Kot. لست، sed *Agh. XV*, f. ut textus. k) Sic. لذاتك. Cod.

وكذلك خارجة بن حصي ساد اهل الكوفة وابوه حصن بن حذيفة
ساد أسدا وعطفان وابوه حذيفة بن بدر كان يقال له رب مَعَد،
ومنهم الحكم بن المنذر بن الجارود بن عبد القيس ساد وابوه * وجده *
خمسة يكتب عنهم الحديث في نسف

f.280r. ليس في الارض خمسة يكتب عنهم الحديث توالوا غير جعفر بن

محمد بن علي بن الحسين بن علي بن ابي طالب رَضَّاهُ *

اربعة يكتب عنهم الحديث

وليس في الارض اربعة توالوا. يكتب عنهم الحديث غير محمد بن

علي بن عبد الله بن عباس *

10

ثلاث شهدوا توالوا في نسف

وليس في الارض شهيد بن شهيد بن شهيد الا ابن الثقفية علي

ابن الحسين بن علي بن ابي طالب ومن قتل معه من اخوته رَضَّاهُ *

خمسة غدرة في نسف

f.280v. اهرق العرب في الغدر عبد الرحمان بن محمد بن الاشعث بن قيس

ابن معدى كرب غدر بالحنجال فقتل غادرا، وغدر محمد ابوه مسلم 15

ابن عقيب، وغدر الاشعث بن قيس ببني الحارث بن كعب فغزاهم

فأسروهم فغدى نفسه بمائتي قلووس فاعطاهم مائة * وبقيت عليه مائة d

فلم يؤدها * حتى جاء الاسلام فهدم ما كان في الجاهلية، وغدر محمد

ابن الاشعث ايضا باهل طبرستان وكان ابن مرجانة ولله ايها فصاحم

وعقد لهم ثر غزاهم غادرا فخذوا عليه الشعب فقتلوا ابنه ابا بكر 20

وفصحوه، وغدر قيس بن معدى كرب بمراد وكان بينهم اتفاق الى

اجل فغزاهم في آخر يوم من الاجل وكان ذلك يوم جمعة فقالوا انه

بقي من الاجل f..... f.....

a) Cod. ابوه. b) L. a. qui cum pater perit. Cf. Tab.

III, 336, 7. c) Cod. بابن; cf. Tha'alibi f.v. d) Desunt. e) Cod.

يدها. f) otera desunt; aliquot folia desiderantur.

كتاب

البلدات

تأليف

أحمد بن أبي يعقوب بن واضح الكاتب المعروف باليعقوبي

المتوفى ٢٨٤هـ

بسم الله الرحمن الرحيم رَبِّ أَعِنِّ

الحمد لله الذي افتتح بالحمد كتابه وجعل الحمد كفة لنعمه f.iv
 وأجد لله أهل حنته خالق السموات العلوى والأرضين السفلى وما
 بينهما وما تحت الثرى العالما بما خلق قبل كونه والمدبر لما احدث
 ٥ على غير مثال من غيره احفظ بكل شيء علماً واحصاه عدداً له الملك
 والسلطان والعزة وهو على كل شيء قدير وصلى الله على محمد النبي
 وعلى آله وسلم ٥

قال احمد بن ابي يعقوب اننى عنيت في عنفوان شبابه وعند
 احتيال سبى وحشة ذهني بعلم اخبار البلدان ومسافة ما بين كل
 10 بلد وبلد لآتى سافرت حديث السن وأتصلت أسفارى ونام تغرق
 فكنت متى لقيت رجلاً من تلك البلدان سألته عن وطنه ومصره
 فلما ذكر لي محل داره وموضع قراره سألته عن بلده ذلك في .. لدته
 (sic) ما في وزعه ما هو وسأكنيه من ثم من عرب أو عجم
 شرب اهله حتى أسأل عن لباسه وديقاتهم ومقالاتهم
 16 والغالبين عليه والمنزرا مسافة ذلك البلد وما بقرب
 منه من البلدان وال..... لرواحل ثم اثبت كل ما يخبرني به f.2r
 من ائف بصدقه واستظهر بمسئلة قوم بعد قوم حتى سألت خلفا
 كثيراً وطالما من الناس في الموسم وغير الموسم من أهل المشرق والمغرب
 وكتبت اخبارهم ورويت احاديثهم وذكرتهم من قتح بلداً بلداً وجند
 20 مصر مصرًا من ألقاه والأمراء ومبلغ خراجهم وما يرتفع من امواله فلم

a) Cf. Kor. 20 vs. 3 et 5. b) Cod. والمسافة. c) Cod. وسأكنيه.

d) Leg. والمتراسين فيه ؟

أول اكتب هذه الاخبار وأولف هذا الكتاب دعوا طويلاً وأصيف كل
 خبر الى بلده وكل ما اسمع به من ثقاة اهل الامصار الى ما تقدمت
 عندي معرفته وعلمت انه لا يحيط المخلوق بالغاية ولا يبلغ البشر
 النهاية وليست شريعة لا بد من تعلمها ولا دين لا يكمل الا بالاحاطة
 به وقد يقول اهل العلم في علم اهل الدين الذي هو الفقه مختصر
 كتاب فلان الفقيه ويقول اهل الآداب في كتب الآداب مثل اللغة
 والنحو والمغازي والاخبار والسير مختصر كتاب كذا فجعلنا هذا الكتاب
 مختصراً لأخبار البلدان فمن وقف احد من اخبار بلد عما ذكرنا
 على ما لم نضمنه كتابنا هذا فلم نقصد ان يحيط بكل شيء وقد
 قل الحكيم ليس طلى للعلم طمعاً في بلوغ قاصيته * واستيلاء على
 نهايته ولكن معرفة ما لا يسع جهله ولا يحسنه بالعقل خلافة
 10 وقد ذكرت اسماء الامصار والاجناد والكبر وما في كثر مصر من المدن
 والاقليم والطليح ومن يسكنه ويغلب عليه ويترأس فيه من قبائل
 العرب واجناس العجم ومسافة ما بين البلد والبلد والمصر والمصر ومن
 15 فتتكد من قوة جيوش الاسلام وتاريخ ذلك في سنته وأوقاته ومبلغ
 خواجه وسهله وجبله وبره وبحره وهواه في شدة حره وبرده ومياهه
 وشربه

بَغْدَاد

٢

وأما ابتدأت بالعراق لأنها وسط الدنيا وسرة الارض وذكرت بغداد
 لأنها وسط العراق والمدينة العظمى التي ليس لها نظير في مشارق
 20 الارض ومغاربها سعة وكبراً وعمارة وكثرة مياه وصحة هواء ولأنه سكنها
 من اصناف الناس واهل الامصار والكور وانتقل اليها من جميع البلدان

a) Cod. طبعاً. b) Haec verba Aristotelis in cod. 64 f. 35 r.
 1. 7 audient عليه الاستيلاء ولا الاستيلاء in cod. 515 f. 66 r. l. 4 a f. غايته
 c) Ibidem التماساً. d) Ex iisdem supplervi (legitur ibi
 e) Cod. والاحمار. f) Cod. والمسافة.

القاصية والدانية وأثرها جميع أهل ألتقى على أوطانهم فليس من
 أهل بلد الآ ولهم فيها حلة ومتنجر ومتصرف^٥ تاجتمع بها ما ليس
 في مدينة في الدنيا ثم يجري في حافتها النهران الأعظمان دجلة
 والفرات فيأتيها التجارات والمير برًا وبحرًا بأيسر السعي حتى تكامل
 ٥ بها كل متجر يحمل من المشرق والمغرب من أرض الإسلام وغير أرض
 الإسلام فله يحمل إليها من الهند والسند والصين والتبت والتركة
 والدخلم والخزر ولجبة وسائر البلدان حتى يكون بها من تجارات^٦
 البلدان أكثر مما في تلك البلدان لك خرجت التجارات منها ويكون
 مع ذلك أوجد وامكن حتى كأنما سيقنت إليها خيرات الأرض وجمعت
 10 فيها نواتر الدنيا وتكاملت بها بركات العالم وفي مع هذا مدينة
 بنى هاشم ودار ملكهم ومحل سلطانهم لم يبتدأ بها أحد قبلا ولم
 يسكنها ملوك سواهم ولأن سلفي كانوا القاتمين بها وأحدهم تولى
 امرعا ولها الاسم المشهور والذكر الذائع ثم في وسط الدنيا لأنها
 على ما أجمع عليه قول الخصاب وتضمنت كتب الأوائل من الحكماء^٧
 15 في الاقليم الرابع وهو الاقليم الأوسط الذي يعتدل فيه الهواء في
 جميع الأوسل والفصل فيكون الحار بها شديدا في أيام الصيف والبرد
 شديدا في أيام الشتاء يعتدل الفصلان الخريف والربيع في أوقتهما
 ويكون دخول الخريف إلى الشتاء غير متباين الهواء ودخول الربيع
 إلى الصيف غير متباين الهواء وكذلك كل فصل ينتقله من هواء
 20 إلى هواء ومن زمان إلى زمان فلذلك اعتدل الهواء وطال الثرى وعذب
 الماء وزكت الأشجار وطابت المسار وأخصبت الزروع وكثرت الحشرات

a) Cod. ومنصرف. Puncta diacritica interdum sunt addita, sed saepissime false, semper negligenter. Scriba in margine locos corruptos notavit signo ٢. b) Cod. بمسد cum signo ٢. c) Cod. واحد من cum ٢. Cf. mea *Descriptio al-Magribi*, p. 17. d) Addidi. e) S. p.

١.٨٧. *وَقَرَّبَ. مُسْتَنْبِطٌ مَعِينَهَا ٥ وَاعْتَدَلَ الْهَوَاءَ وَطِيبَ الْبَرِّ وَعَذِيْبَةَ الْمَاءِ
 حَسَنَتِ اخْلَاقَ أَهْلِهَا وَنَضَرَتْ وَجُوهَهُمْ وَانْفَتَحَتْ أَنْهَارُهُمْ حَتَّى فَضَلُوا
 النَّاسَ فِي الْعِلْمِ وَالْعِلْمِ وَالْأَدَبِ وَالنَّظَرِ وَالْمَعْيِزَةِ وَالتَّجَارَاتِ وَالْمَصْنَعَاتِ
 وَالْمَكْسَبِ وَالْخَلْقِ بِكُلِّ مُنَافَرَةٍ وَاحْكُمَ لَدَى مَهْنَةٍ وَاتَّقَانُ ٥ كَذَّ صِنَاعَةٍ
 فَلَيْسَ عِلْمٌ أَعْلَمُ مِنْ عِلْمِهِ وَلَا أَرَى مِنْ رَأْيِهِ ٥ وَلَا أَجْدَلُ مِنْ مَتَكَلَّمِهِ 5
 وَلَا أَعْرَبُ مِنْ تَحْوِيلِهِ وَلَا أَصَحُّ مِنْ فَرَائِضِهِ وَلَا أَمَّهَرُ مِنْ مَتَطَبِّبِهِ وَلَا
 أَحَدَفُ مِنْ مَغْنَمِهِ وَلَا أَلْطَفُ مِنْ صَانِعِهِ وَلَا أَكْتَبُ مِنْ كَاتِبِهِ وَلَا
 أَيْبَنُ مِنْ مُنْصِفِهِ وَلَا أَعِيدُ مِنْ عِبْدِهِ وَلَا أَوْعَى مِنْ زَاهِدِهِ وَلَا أَفْقَهُ
 مِنْ حَاكِمِهِ وَلَا أَخْطَبُ مِنْ خَطِيبِهِ وَلَا أَشْعَرُ مِنْ شَاعِرِهِ وَلَا أَتَشَكُّ
 مِنْ مَاجِنِهِ 5 وَهُوَ تَكُنْ بَغْدَادَ مَدِينَةَ فِي الْأَيَّامِ الْمُتَقَدِّمَةِ أَعْنَى 10
 أَيَّامِ الْإِسْرَةِ وَالْأَعْلَاجِ وَأَمَّا كَانَتْ قَرْيَةً مِنْ قَرْيِ طُسُوجٍ بِأَنْدُلُسٍ وَذَلِكَ
 ١ أن مَدِينَةَ الْإِسْرَةِ لَمْ تَخْلُوهَا مِنْ مَدِينِ الْعِرَاقِ لِلْمَدَائِنِ وَفِي مِنْ
 بَغْدَادَ عَلَى سَبْعَةِ فَرَاسَخٍ وَبِهَا إِيْلَانٌ كَسَرَى أَنْوَشِرُونَ وَهُوَ يَكُنْ
 بِبَغْدَادَ الْآنَ دِيرٌ عَلَى مَوْضِعِ مَصْبِءِ الْبَصْرَةِ إِلَى دَجَلَةِ الذَّيْ يُقَالُ لَهُ قَرْنُ
 أَنْصَرَةِ وَهُوَ الدَّيْرُ الَّذِي يُسَمَّى الدَّيْرَ الْعَتِيفَ قَامَ بِحَالِهِ إِلَى هَذَا 15
 الْوَقْتِ نَزَلَ لِلْجَائِلِيقِ رَئِيسُ النَّصَارَى النَّسْطُورِيَّةِ وَهُوَ تَكُنْ أَيْضًا بِبَغْدَادَ
 ٤٤٢. فِي أَيَّامِ الْعَرَبِ لَمَّا جَاءَ الْإِسْلَامَ لِأَنَّ الْعَرَبَ اخْتَلَطَتْ الْبَصْرَةَ وَالْكُوفَةَ
 فَاخْتَلَطَ الْكُوفَةُ سَعْدُ بْنُ أَبِي وَقَّاصٍ الْوُفَّيُّ فِي سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةٍ وَهُوَ
 عَمَلٌ عَرَبِيٌّ اخْتَلَطَ الْبَصْرَةَ عَتَبَةَ بْنُ غَزْوَانَ الْمَزْنِيُّ مَازَنُ
 قَيْسٍ فِي سَنَةِ سَبْعِ عَشْرَةٍ وَهُوَ يَوْمُئِذٍ عَمَلٌ عَرَبِيٌّ اخْتَلَطَتْ 20
 الْعَرَبُ فِي هَاتَيْنِ الْمَدِينَتَيْنِ خَطَطَهُمَا إِلَّا أَنَّ الْقَوْمَ جَمِيعًا قَدْ انْتَقَلَ
 وَجُوهَهُمْ وَجَنَّتَهُمْ وَمَيَّاسِيرُ تَجَارِمِهِ إِلَى بَغْدَادَ وَهُوَ يَنْزِلُ بَنُو أُمَيْيَةِ الْعِرَاقِ
 لِأَنَّهُمْ كَانُوا نَزَلُوا بِالشَّامِ وَكَانَ مَعْرِيفَةُ بْنُ أَبِي سَفْيَانَ عَمَلُ الشَّامِ لَعَرَّ

٥) Cod. معهما. ٢. Deinde addidi. cum signo. وجب بسننط من معهما.

ب) Cod. والبصير. c) Cod. واتقان. d) Cod. ورائع. e) Cod. من.

ابن الخطاب ثم لعثنى بن عفلن عشرون سنة وكان ينزل مدينة دمشق واهله معه فلما غلب على الامر وصار اليه السلطان جعل منزله وداره بمشقة الله بها كان سلطانه وانصاره وشيعته ثم نزل بها ملك بني امية بعد مغربة لانام بها نشوة لا يعرفون غيرها ولا يميل اليها الا اهلها فلما اقصت الخلافة الى بني عم رسول الله صلى الله عليه وآله من ولد العباس بن عبد المطلب عرفوا بحسن تمييز وصحة عقولهم وكمال آرائهم فصل العراق وجلالتها وسعتها ووسطها الدنيا وانها ليست كالشام الربوة الهواة الضيقة المنازل الخونة الارض المتصلة الطواعين الخافية الاحل، ولا كمصر المتغيرة الهواة الكثيرة ٢٤٧

١٥ الهواة الله انما في بين بحر رطب عفي كثير البخارات الربوة الله تولد الادواء وتفسد الغذاء وبين الجبل اليابس الصلد الذي لييسه وملوحته وقساؤه لا يثبت فيه خضر ولا ينفاجر منه عين ماء، ولا كافيقة البعيدة عن جزيرة الاسلام وعن بيت الله الحرام الخافية الاحل الكثيرة العدو، ولا كامينية النائية الباردة المردة الخونة ١٦ الله يحيط بها الاعداء ولا مثل كور الجبل الخونة الخشنة المثالجة دار الاكوار الغليظة الاكباد m) ولا كارض خراسان الطائفة في مشرق الشمس الله يحيط بها من جميع اطرافها عدو كلب ومحارب حرب، ولا كالخجاز المكدة المعاش الضيقة المكسب الله قوت اهلها من غيرها وقد انبأ الله عز وجل في كتابه عن ابراهيم خليفه عليه السلام فقال رب اني استأنت من نبيتي يوم غير ذي

a) Cod. عته . . . و. b) Cod. بشو. c) Debet in eod. Supplevi ex Abulf. ١٣٩, 2. d) Cod. الخيرة. e) Cod. النكارات. f) See.

Abulf. inserendum foret والنبر. g) Abulf. خضره. h) Id. ينفاجر.

فيه. i) Cod. الكبر. k) In marg. ab eodem manu additum a. p.

l) Cod. الخيرة, sed punctum ab alia manu additum est. m) S. p.

n) Kor. 14 vs. 40. Ibi pro رب exstat ربنا.

زَرْعٌ. وَلَا كَلْتَبْتُ هَ . لَئِنْ بَغَسَدَ حَرْثُهَا وَغَذَاتُهَا تَغَيَّرَتِ الزَّوَانِ اَعْلَهَا
وصفرت ابدانهم وتجددت شعورهم، فلما علموا انها افضل البلدان
فزلوها محتاجين لها فنزل ابو العباس امير المؤمنين وهو عبد الله بن
محمد بن علي بن عبد الله بن العباس بن عبد المطلب الكوفة اهل
مرة ثم انتقل الى الانبار فبنى مدينة على شاطئ الفرات سماها ^٥
الهاشمية ^٥ وتوفي ابو العباس رحمه قبل ان يستتب المدينة فلما ولي
ابو جعفر المنصور الخلافة وهو ايضا عبد الله بن محمد بن علي بن
عبد الله بن العباس بن عبد المطلب بنى مدينة بين الكوفة والحيرة
سماها الهاشمية وكلم بها مدة الى ان عزم على توجيه ابنه محمد
المهدي لغزو الصقلية في سنة اربعين ومائة فصار الى بغداد فوقف بها ^{١٥}
وقال ما اسم هذا الموضع قيل له بغداد قال هذه والله المدينة الله
اعلمني اني محمد بن علي اتى ابنها وانزلها وينزلها ولدى من
بعدي ولقد غفلت عنها الملوك في الجاهلية والاسلام حتى بتم تدبير
الله لي وحكمه في تصحيح الروايات وتبين الدلائل والعلامات والاخبار
بين دجلة والفرات دجلة شرقها والفرات غربها مشرعة ^{١٥} للناس كل
ما يساق في دجلة من واسط والبصرة والابلة والامراز وخراسان
واليمامة والبحرين وما يتصل بذلك ظليها ترقى ^{١٥} وبها ترسى وكذلك
ما يساق من الموصل ودمقر وبيعة وآذربيجان وارمينية وما يحمل في السفن
في دجلة وما يلق من دمار مصر والرقّة والشلم والتغور ومصر والمغرب
مما يحمل في السفن في الفرات فيها يحتط وينزل ^{٢٥} ومدرجة اهل

a) S. p. b) Seqq. ad seq. الهاشمية in marg. ab alia manu,
ut videtur, inserta sunt additis verbis اصح من الاصل. Alia (P)
manus haec adscripsit: توفي في ثلاث عشر ذي الحجة سنة ست
توفي في ثلاث عشر ذي الحجة سنة ست. Haec etiam tradit Ibn Kot. p. ١٠١, ١٥. c) Cod.
وثلثين ومائة. In cod. ترسا et mox ترسا. Subjectum
est sub collectum السفن.

للبل واصبهان وكر خراسان فالحمد لله الذي نخرها في واغل عنها
 كل من تقدمني والله لأبنيئها ثم اسكنها ايلم حيلق ويسكنها ولدى
 من بعدى ثم لتكونن امر مدينة في الارض ثم لأبني بعدها اربع
 مدن لا تحرب واحدة منهم ابداً، فبناهما وفي الرافقة ولم يسمها
 ٥ وبنى ملطية وبنى للميصبة وبنى للنصرة بالسند ٥ ثم وجه في ١
 احضار المهندسين واهل المعرفة بالبنه والعلم بالذرع والمساحة وقسمه ١٥٧
 الارضين حتى اختط مدينة المعرفة بمدينة ابي جعفر واحضر البنائين
 والفعلة والصنلج من التجار والحدادين والحقاقين فلما اجتمعوا
 وتكاملوا اجري عليهم الارزاق واظم لهم الاجرة وكتب الى كل بلد في
 ١٠ حمل من فيه عن يقيم شيئاً من البنه فحضر مائة الف من اصناف
 المهن والصنلج خبر بهذا جماعة من المشايخ ان ابا جعفر المنصور
 لم يبتد البناء حتى تكامل له من الفعله واهل المهن مائة الف ثم
 اختطها في شهر ربيع الاول سنة احدى واربعين مائة وجعلها مدورة
 ولا تعرف في جميع اقطار الدنيا مدينة مدورة غيرها ووضع اسل
 ١٥ للمدينة في وقت اختار ذبحت المنجم وما شا الله بن سارية وقيل
 وضع الاسل ما ضرب النلب العظم وكان في اللينة الثامنة المربعة
 ذراع في ذراع وثنها مائتا رطل واللينة المتصفة طولها ذراع وعرضها
 نصف ذراع ووزنها مائة رطل وحفرت الآبار للماء وعملت القناة لله
 تأخذ من نهر كرخا وهو النهر الآخذ من الفرات فتقنت القناة
 ٢٠ وأجريت الى داخل المدينة للشرب وضرب اللبن وجر الطين وجعل
 للمدينة اربعة ابواب باباً سماء باب الكوفة وباباً سماء باب البصرة وباباً ٢٥٧
 سماء باب خراسان وباباً سماء باب الشام وبين كل باب منها الى
 الآخر خمسة آلاف ذراع بالذراع السوي من خارج للندق وعلى كل
 باب منها بابا حديد عظيمان جليلان ولا يغلق الباب الواحد منها

a) Cod. وبنى ut plus semel. b) Cod. وبنل cum ٢. c) Cod. فلتعصب.

١. ولا يفتحه ألا جماعة رجال يدخل الفلوس بالعلم والرامح بالرمح الطويل من غير أن يحمل العلم ولا يثني الرمح وجعل سورها باللبن العظام الله لا ير مثلها قط على ما وصفنا من مقدارها والطين وجعل عرض اسلح السور تسعين ذراعاً بالسواء ثم ينحط ه حتى يصير في اعلاه على خمس وعشرين ذراعاً وارتفاعة ستون ذراعاً مع الشرفات ٥ وحول السور فصيل جليل عظيم بين ب حائط السور وحائط الفصيل مائة ذراعاً بالسواء والفصيل اثني عشر عظام وعليه الشرفات المدورة وخارج الفصيل كما يدور مسنناً بالآجر والصاروج متقنة محكمة عالية والخندق بعد المسناة قد أجري فيه الماء من القناة الله تأخذ من نهر كرخايا وخلف الخندق الشوارع العظام وجعل ابواب المدينة اربعة 10 دهليز عظاماً آراجاً كلها طول كل دهليز ثمنون ذراعاً كلها معقوداً f.6v. بالآجر والجص ثانياً دخل من الدهليز الذي على الفصيل والى رحبة مغروشة بالصخر ثم دهليزاً ه على السور الاعظم عليه بابا حديد جليلان عظيمان لا يغلق كل باب ولا يفتحه ألا جماعة رجال والابواب الاربعة كلها على ذلك ثانياً دخل ه من دهليز السور الاعظم سار في 15 رحبة الى طائفت معقودة بالآجر والجص فيها كروا رومية يدخل منها الشمس والضوء ولا يدخل منها المطر وفيها منازل الغلمان ولكل باب من الابواب الاربعة طائفت وعلى كل باب من ابواب المدينة الله على السور الاعظم قبة معقودة عظيمة مذهبة وحولها تجالس ومرتفلات يجلس فيها فيشرف على كل ما يحل به يصعد الى هذه القباب 20 ا على غفوي مبنية بعضها بالجص والآجر وبعضها باللبن العظام قد علمت اراجاً بعضها أعلى من بعض فداخل الارج للرابطة والخرس وظهرها

a) Cod. Max. خمسة. b) Recte addere jussit Von Kremer

in epist. ad me data. c) Cod. اراجا; vid. l. 22 et pag. seq. l. 3.

d) Cod. ده. e) Addidi. In cod. ٢ adscribitur.

- عليها المَصْعَد الى القبلاب لله على الابواب على الدوابه وعلى المصعد ابواب تغلق فلما خرج الخارج من الطاقات خرج الى رحبة ثم الى دهليز عظيم أَرَج معقود بالأجر والحص عليه بها حديد يخرج من الباب الى الرحبة العظمى وكذلك الطاقات الاربعة على مثال واحد
- ٥ وفى وسط الرحبة القصر الذى سُمي ببلبه باب الذهب والى جنبه 17r
- القصر المسجد الجامع (وليس حول القصر بناء ولا دار ولا مسكن لأحد إلا دار من ناحية باب السلم للحرس وسقيفة كبيرة ممتدة على عُمَد مبنية بالأجر والحص يجلس فى احداهما صاحب الشرطة وفى الأخرى صاحب الحرس وفى اليوم يصلى فيها الناس وحول الرحبة كما تدور 10 منازل اولاد للنصر الاصغر ومن يقرب من خدمته من عبيده ويبيت المال وخزانة السلاح وديوان الرسائل وديوان الخراج وديوان الخاتم وديوان الجنده وديوان الخواص وديوان الاحشام ومطبخ العاشة وديوان النفقات، وبين الطاقات الى الطاقات السكة والدروب تعرف بقواده ومواليه ويسكن كل سكة، فن باب البصرة الى باب الكوفة سكة 16 الشوط وسكة الهيثم وسكة المطبق وفيها الحبس الاعظم الذى يسمى المطبق وثبات البناء محكم السر وسكة النساء وسكة سرجس وسكة الحسين وسكة عطية وسكة مجاشع وسكة العباس وسكة غزوان 17
- وسكة الى حنيغلا والسكة الصيقل، ومن باب البصرة الى باب خراسان سكة الحرس وسكة النعمية وسكة سليمان وسكة الربيع وسكة مهلهل 17r
- 20 وسكة شيخ بن عميرة h وسكة المرونية؛ وسكة واضح وسكة السقاين وسكة ابن بركة f بن عيسى بن المنصور وسكة الى احمد

a) Hist. II, 449, 5 a f. الخيل. b) Addidi. c) Cod. الخيل.

d) Cod. الاحشام. e) Conj.; cod. سرجس. f) B. p. g) Cod. وسكة.

h) Cod. سمح بن عمر. Secutus sum al-Khattib qui de eo scribit

لأوربد. i) In cod. وكان يخلف البرامكة على الحرس وكان قائدا

والدرب النصف، ومن باب الكوفة الى باب انشمن سكة العكي^٥ وسكة
 ابي قرة وسكة عبدي^٦ وسكة السميتع وسكة انلاء وسكة نافع^٧
 وسكة أسلم وسكة منارة، ومن باب الشام الى باب خراسان سكة
 المؤمنين وسكة دارم وسكة اسرائيل وسكة تعرف في هذا الوقت
 بالقوارير^٨ قدي ذهب عتي اسم صاحبها وسكة للحكم بن يوسف وسكة^٩
 سماعة وسكة صاعد مولى ابي جعفر وسكة تعرف اليوم بالريادي^{١٠} وقد
 ذهب عتي اسم صاحبها وسكة غزوان هذه السكة بين انطاقت
 والطاقت داخل المدينة وداخل السور، وفي كل سكة من هذه السكة
 جثة القوان الموثق بال في النزل معه وجثة مولىه ومن يحتاج
 اليه في الامر المهم وعلى كل سكة من طوبىها الابواب الوثيقة ولا^{١١}
 تتصل سكة منها بسور الرحبة لانه فيها دار للفاقة كان حوالي سور
 الرحبة كما تدور الطريق، وكان الذين قندسوها عبد الله بن^{١٢}
 مخزوم والحاج بن يوسف وعمران بن الوضاح وشهاب بن كثير
 بحضرة^{١٣} نجات^{١٤} وابراهيم بن محمد الفارسي والطريق المنجمين احباب
 للساب وقسم الارياض اربعة ارباع وقلد للقيام بذكر ربع رجلا من^{١٥}
 المهندسين واعطى احباب كل ربع مبلغ ما يصير لصاحب كل قطعة
 من الدرع ومبلغ ذرع * ما لعل في الاسواق في ربيع ربيع فقلد الربع
 من باب الكوفة الى باب البصرة وباب المعزل والكرخ وما اتصل بذلك
 كله المنيب بن زهير والربيع مولا عمران بن الوضاح المهندس والربع
 من باب الكوفة الى باب الشام وشارع طريق الانبار الى حد ربيع^{٢٠}

العكي وفي بعض النسخ ٤، ٣٩٤، cf. TA V، العكي Cod. المعلى
 a) Cod. المعلى والاول الصواب b) Cod. عبدي. Cf. Belâdh. ٣١، 3 seq.
 c) Cod. نافع. d) Cod. بالريادي. e) S. p. f) Cod. السور. g) Cod.
 بحضرة. h) In cod. additur المنجم sed ab alia manu adscripta
 est nota vocem esse omittendam. Idque recte ob seq. المنجمين
 i) Cod. بالعل من.

حرب بن عبد الله سليم بن مجالد وواضعاً ملاء وعبد الله بن
محز للمهندس والربع من باب الشَّم إلى ريص حرب وما أتصل بريص
حرب وشارع باب الشَّم وما أتصل بذلك إلى الجسر على منتهى دجلة
حرب بن عبد الله وقزوان ملاء والحجاج بن يوسف المهندس ومن
باب خراسان إلى الجسر الذي على دجلة ما في الشارع على دجلة
إلى البَغِيَّين ^٥ وباب قَطْرُود هشام بن عمرو الثَّقَلْبِيُّ، وشارع بن حمزة
وشهاب بن كثير المهندس، ووقع إلى كل أصحاب ريع ما يصير قلل ^{١٨٧}
رجل من الذرع ولمن معه من أصحابه ما قدَّره للعوانيت والاسواق ^{١٩}
في كل رِصٍّ وأمرهم أن يسعوا في الخوانيت ليكون في كل رِصٍّ
١٠ سوقٌ جامعةٌ تجمع التجارات وأن يجعلوا في كل رِصٍّ من السكك
والدروب النافذة وغير النافذة ما يعتدل بها المنازل وأن يسعوا كل
درب باسم القائد النازل فيه أو الرجل النبيذ الذي ينزله أو أهل
البلد الذين يسكنونه وحدد لهم أن يجعلوا عرض الشوارع خمسين
ذراعاً بالسوداء والدروب ست عشرة ذراعاً وأن يبتدئوا في جميع الارض
١٥ والاسواق والدروب من المساجد والمعلمات ما يكتفى بها من كل
لاحية وحلّة وأمرهم جميعاً أن يجعلوا من قاطع القواد والجند ذراعاً
معلوماً للتجار بينونه وينزلونه وسوقاً للناس وأهل البلدان، وكان
أول من أقطع خارج المدينة من أهل بيته عبد الوهاب بن إبراهيم
ابن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس بإزاء باب الكوفة على
٢٠ الصُّرَّة السفلى ^{٢٠} لا تأخذ من الفرات فريضة يعرف بسوق عبد الوهاب
وقصره هناك قد خرب وبلغني أن السوق أيضاً قد خربت وأقطع
العباس بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس بن عبد
٢١

a) Cod. male ins. بن. b) Cod. النغسي، infra (l. 13 v. 1. 14)

واقطع cf. Tab III, ٣٣٤, 16 et ann. d, et al-Khatib

المؤمن طاهر بن الحسن ذراعاً وكانت قبله لعبيد الخادم مؤل للمصر

ذراعاً. c) S. p. d) Cod. والبغيين أقطع المنصر لهم

المطلب للجزيرة الله بين الصرائين فجعلها العباس يستأن ومزجها وهم
العباسية المذكورة المشهورة الله لا تنقطع غلاتها في صيف ولا شتاء
ولا في وقت من الاوقات واستقطع العباس لنفسه لما جعل للجزيرة
بستانا في الجانب الشرقي وفي آخر العباسية تجتمع الصرائين والرحا
العظمى الله يقال لها رحا البطريق وكانت مئة حجر تغل في كل 5
سنة مئة الف الف درهم هندسها بطريق قدم عليه من ملك الروم
10 فنسبت اليه واقطع الشريعة ومولى محمد بن علي بن عبد
الله بن العباس نون سويقة عبد الوقاب ما يلي باب الكوفة وكانوا
بوابيه رئيسه حسن الشروي واقطع المهاجر بن عمرو صاحب
ديوان الصدقات في الرحبة الله فجاء باب الكوفة فهناك ديوان 10
الصدقات وبازائه قطيعة ياسين صاحب النجائب وخان النجائب
وذين خان النجائب اصطبل المولى واقطع المسيب بن زهير
الشمي صاحب الشرطة يمتد باب الكوفة للداخل الى المدينة ما يلي
باب البصرة فهناك دار المسيب ومسجد المسيب نو المنارة الطويلة
واقطع ابراهيم بن زهير اخا المسيب في ظهر قطيعة المسيب ما يلي 15
29 v. انقلبه وهو على الصراة وهناك دار ابراهيم وستان ابراهيم الى هذه الناية
ويتصل بقطيعة المسيب واهل بيته قطيعة ابي العنبر مولى المنصور
ما يلي القبلة وعلى الصراة قطيعة الصالحية وكانوا من سائر قبائل
العرب من قريش والانصار وبيعة ومصر وبمن وهناك دار عياش
المنتوف وغيره ثم تطلبة يقطين بن موسى احد رجال الدولة 20
وامحاب الدعوة ثم تعبر الصراة العظمى الله اجتمعت فيها الصرائين
الصراة العليا والصراة السفلى وعليها القنطرة المعقودة بالجص والآجر

a) Cod. الفرائين. b) Cod. السروية et mox السروي. c) Cod.
d) Cod. hic et mox. الصدقات. e) Cod. ناسين. f) Con-
ject. addidi. g) In marg. additur. h) Cod. عماش. i) Cod.
بطين.

الحكمة الوثيقة لله يقال لها القنطرة العتيقة لانها اول شيء بناه
 وقدمه في احكامه فتخرج من القنطرة ذات اليمين الى القبلية الى
 قطيعة اسحق بن عيسى بن علي وقصيرة ودوره شارة على الصراة
 العظمى من الجانب الشرقي والطريق الاعظم بين الدور والصراة
 ٨ ومن قطيعة عيسى بن علي الى قطيعة ابي السري الشامي مؤلف
 المنصور، ثم الطائي العقود عليه الباب المعروف بباب المحلل،
 فتصير منه الى رص حُميد بن قحطبة الطائي وروص حميد شارع
 على الصراة العليا وهناك دار حميد واصحابه وجماعة من آل قحطبة
 ابن شبيب ثم يتصل ذلك بقطيعة الفراسين وتعرف بدار الروميين f10r
 10 وتشرع على نهر كرخايا، ثم تعود الى الشارع الاعظم وهو شارع
 باب المحلل وفيه سوق عظيمة فيها اصناف النجارات، ثم يتصل
 ذلك بالحوص العتيق وهناك منازل الفرس اصحاب الشاه، ثم يستمر
 المسير الى الموضع المعروف بالكُناسة فهناك مرابط دواب العامة ومواضع
 تخلو الدواب، ثم القبرة القديمة المعروفة بالكُناسة مائة الى نهر
 15 عيسى بن علي الذي يأخذ من الفرات والذباغين وازاء قطيعة
 الروميين على نهر كرخايا الذي عليه القنطرة للعرفنة بالروميين دار
 كعبية اليستانيلن الذي غرس النخل ببغداد، ثم بساتين متصلة
 غرسها كعبية البصري الى الموضع المعروف ببرآنا، ثم رجعا الى
 القنطرة العتيقة فقبل ان تعبر القنطرة مشرقا الى رص ابي الورد
 20 كُوف بن * ايمان خازن بيت المال وسوق فيها سائر البيعات
 تعرف بسوقة ابي الورد الى باب الكرخ، وفي ظهر قطيعة ابي الورد
 كوف بن ايمان قطيعة حبيب بن رُحبان والحصى وهناك مسجد

اصحلى بن ٨. ابن Juynboll inseri juseit b) . ونقدم Cod. a)
 sed solet appellari قطيعة عيسى v. Jdk. IV, 13, Moscharik 300.

c) Cod. للطائي. d) S. p. e) Cod. الفراسين. f) Cod. والى. g) In
 cod. حسب بن رعيان.

١٧ ابن رغبان^{١٧} ومسجد * الأتباعين كُتِبَ ديوان الفراج، وقيل ان
١٨٠٧ تعتبر الى القنطرة العتيقة وأنه مقبل من باب اقلقة في الشارع الاعظم
قطيعة سليم، مولى امير المؤمنين صاحب ديوان الفراج، وقطيعة
أيوب بن عيسى الشروى^{١٨}، ثم قطيعة رباوة الكرماتى واحبابه
وتنتهى الى باب المدينة المعروف بباب البصرة وهو مشرف على الصراة
ودجلة وازاده القنطرة الجديدة لأنها آخر ما بنى من القناطر وعليها
سوق كبيرة فيها سائر التجارات مائة متصلة، ثم روض وصاح مولى
امير المؤمنين المعروف بقصر وصاح صاحب خزانة السلاح واسواق هذه
واكثر من فيه في هذا الوقت الوراقون احباب اللب ظن به اكثر
من مائة حلق للوراقين، ثم الى قطيعة عمرو بن سماعيل الحراني^{١٩}
وهناك طاف الحراني، ثم الشرقية وأما سُميت الشرقية لأنها قدرت
مدينة للمهدق قبل أن يعزم على أن يكون نزول المهدق في الجانب
الشرقى من دجلة فسُميت الشرقية وبها المسجد الكبير وكان يُجمع
فيه يوم الجمعة وفيه منبر وهو المسجد الذى يجلس فيه القاضي
الشرقى^{٢٠} ثم اخرج المنبر منه، وتنعرج^{٢١} من الشرقية ماراً الى قطيعة
جعفر بن المنصور على شط دجلة وبها دار عيسى بن جعفر وتقرب
١١٢٠ منها دار جعفر بن جعفر بن المنصور، ثم يخرج من هذه الطريق
الاربعة^{٢٢} لآلة نكرنا الى شارع باب الكرخ فلها عند باب النخاسين^{٢٣}
قطيعة سُميد^{٢٤} مولى المنصور ورحبة سُميد فى ظهر النخاسين ثم
٢٥ الى الاسواق مائة في جاتى الشارع، وتنعرج من باب الكرخ متيامناً
الى قطيعة الربيع مولى امير المؤمنين لآلة فيها النجار تجار خراسان
من البزازين واصناف ما يُحمل من خراسان من الثياب لا يختلط

a) B. p. b) In cod. الاماريين كتاب. c) Cod. سَلَم. d) Primum
pro رباوة in cod. alia vox legebatur, quae deinde in رباوة mutata
est. e) Cod. مسرف. f) Cod. وينعرج. g) Cod. hic et mox النخاسين.
h) Cod. i) a. p. j) Cod. البزازين.

بها شيء؟، وهناك النهر الذي يأخذ من نهر كرخا عليه منازل
التجار يقال له نهر الدجاج لأنه كان يبلغ عليه الدجاج في ذلك
الوقت، وفي ظهر قطيعة الربيع منازل التجار واختلاط الناس من كل
بلد يعرف كل درب بأهله وكل سكة بمن ينزلها، والفرخ السوي
5 العظمى مئة من قمر وقام إلى سوق الثلاثاء طولاً بمقدار فرسخين
ومن قطيعة الربيع إلى دجلة عرضاً مقدار فرسخ فلكل تجار وتجارة
شوارع معلومة وصوف في تلك الشوارع وحوانيت وعراص وليس
يختلط قوم ب قوم ولا تجارة بتجارة ولا يبلغ صنف مع غير صنفه
ولا يختلط اصحاب اللهن من سائر الصناعات بغيرهم وكل سوق مفردة
10 وكل أهل منفردون بتجاراتهم وكل أهل مهنة معتزلون عن غيرهم f.11v
طبقته، وبين هذه الأراض الله ذكرنا والقطائع الله وصفنا منازل
الناس من العرب والهند والدياقين والتجار وغير ذلك من اخلائ
الناس ينتسب إليهم الدروب والسكك، فهذا ربع من اربع بغداد
وهو الربع الكبير الذي تولاه المسيب بن زهير والربيع مولى امير
15 المؤمنين وعمران بن الوضاح المهندس وليس ببغداد ربع اكبر ولا
اجل منه ومن باب الكوفة إلى باب الشام ربع سليمان بن
مجلد لأنه كان يتولى هذا الربع فنسب إليه، وفيه قطيعة
واضح، ثم قطيعة عامر بن اسعيل المسمى، ثم ربع الحسن بن
20 قنطبة ومنازل ومنازل اهله شارة في الدرب المعروف بالحسن، ثم
ربع الخوارزمية اصحاب الخرب بن رقاد الخوارزمية، وقطيعة الخرب
في الدرب، ثم قطيعة مولى امير المؤمنين صاحب الركاب
وفي الدارة الله صارت لاسعق بن عيسى بن علي الهاشمي ثم
اشتراها كاتب لمحمد بن عبد الله بن طاهر يقال له طاهر بن

a) S. p. b) Cod. وفي. c) Lacuna non indicata. d) الدار in
marg. cod. ab alia manu addita est.

الحِث، ثم ربح: الحليله بن هاشم الباورقي، ثم ربح الخطاب
 ابن ثلعة الطحاري، ثم قطيعة هاشم بن معروف وهي في درب
 ١٢٧r الاقصاء، ثم قطيعة الحسن بن جعفرات وهي في درب الاقصاء
 ايضا متصل بدرب القصارين، ومن شارع طريق الانبار أول القطائع
 قطيعة واضح مول امير المؤمنين ولده درب أيوب بن المغيرة ٥
 القزاريه بالرخة والدرب يعرف بدرب الكرخين، ثم قطيعة سلامة بن
 سمعان البخاري واصحابه ومسجد البخاريه والمنارة الخضراء فيه،
 ثم قطيعة اللجلاج للقطيب، ثم قطيعة عرف بن نزار الينامي ٥
 درب اليماميه انفاذ الى دار سليمان بن مجالد، وقطيعة الفصل
 ابن جعونة الرازي وفي الله صارت لداود بن سليمان الكاتب كاتب 10
 أم جعفر المعروف بدار النبطي، ثم السيب ٥ ودار قبيرة بن عمرو
 وعلى السيب ٥ قطيعة صالح البلدي في درب صبح النفاذ الى سوقه
 ٢. عبد الوهاب، وقطيعة قابوس بن السمين، وازائه قطيعة و خلد ٥
 ابن الطيد لله صارت لاق صالح يحيى بن عبد الرحمن الكاتب
 صاحب ديوان الخراج في أيام الرشيد فتعرف بدور ابي صالح، ثم 15
 قطيعة شعبة بن يزيد الكابلي، ثم ربح القس مول المنصور
 ويستل القس المعروف به، ثم ربح الهيثم بن معوية ويعرف بشاره
 سوق انهيثم وهناك سوق كبيرة، متصلة ومنابل ودروب وسكك كله
 ينسب الى شار سوق الهيثم، ثم قطيعة المروثية آل ابي خلد ٥
 الانباري، ثم ربح ابي يزيد الشروقي مول محمد بن علي 20

a) Cod. الاقصاء. b) Cod. الخطاب بن بافع. c) Cod. الحليل.
 d) S. p. e) Aliquid deesse videtur. f) Cod. حمونه. g) قطيعة in
 cod. deest, sed lacuna signo f est indicata. h) Cod. خلد. i) Cod.
 سار et infra quoque سار. k) Cod. سمع بن زيد التللي
 كسر. l) Cod. شهر (جهار) سوچ. Et pro سوق.

واصحابه، ثم قطيعة موسى بن كعب التميمي^٥ وقد ولي شرطة
 المنصور، ثم قطيعة بشر بن ميمون ومنزله، ثم قطيعة سعيد بن
 تعلق التميمي^٥، ثم قطيعة الشَّخِير^٦ وزيَّاء بن الشَّخِير^٦، ثم
 رضى^٧ الى أيوب سليمان بن أيوب المعروف بلق^٨ أيوب الخوري المورياني^٩
 ٥ وموريان قرية * من كورة من كور الأهواز يقال لها منائر، ثم قطيعة رزاد
 ابن زانان^{١٠} المعرفة بالزندانية، ثم الممدار، ثم حد رضى حب ودونه
 الرملة، وهذا الرجع الذى تولا سليمان بن مجاهد وواضح مولد
 امير المؤمنين والمهندس عمران بن الواضح * والرَّجْع من باب الشَّم
 فأول ذلك قطيعة الفضل بن سليمان الطوسي^{١١} والى جنبه السجى
 10 المعروف بسجى باب الشَّم والاسواق المعرفة بسوق باب الشَّم وفى
 سوق عظيمة فيها جميع المجارات والبيعات تحتة ذات اليمين وذات
 الشمال أهلة طيرة الشوارع والدروب والعراض وتمتد في شارع عظيم^{١٢}
 فيه الدروب الطوال كل درب ينسب الى اهل بلد من البلدان
 ينزلونه فى جنبتيه جميعا الى رضى حب بن عبد الله البلخى
 15 وليس ببغداد رضى أوسع ولا أكبر ولا أكثر درجا واسواقا^{١٣} فى
 الجبل منه وأهله اهل بلخ واهل مرو واهل الختل^{١٤} واهل بخارا واهل
 أسبیشاب^{١٥} واهل اشتاخنج^{١٦} واهل كابل شاه^{١٧} واهل خوارزم وكند
 اهل بلد فقد ورثيس، وقطيعة للحكم بن يوسف البلخى صاحب
 الحرب^{١٨} وقد كان ولي الشرطة، ومن باب الشَّم فى الشارع الاعظم
 20 الممتد الى الجسر الذى على دجلة سوق ذات اليمين وذات الشمال،
 ثم رضى يعرف بدار الرقيق كان فيه رقيق ابى جعفر الذين
 يباعون من الآفاق وكانوا مضمومين الى الربيع مولد، ثم رضى

٥) Cod. التميمي. ٦) Conj. Cod. hic et mox الشخير. ٧) Desant.

٨) S. p. ٩) Cod. واسرافا. ١٠) Cod. الجبل. ١١) Cod. اسبيسلاب; vulgo

على ١٢) اشتيخن. Vulgo scribitur اساحج. ١٣) Cod. اسبيجاب. ١٤) Cod. اسبيجاب. ١٥) اشتيخن. ١٦) اشتيخن. ١٧) اشتيخن. ١٨) اشتيخن.

في الغُرْضَة هـ ، ثم قطيعة لجعفر ابن امير المؤمنين المنصور صارت
 لام جعفر ناحية باب قَطْرَبْل هـ تعرف بقطيعة ام جعفر ، وما على ^{١٣٣}
 القبله قطيعة مَرَارِ الْعَجَلِي هـ وقطيعة عبد الجبار بن عبد الرحمن ^{١٤٦}
 الازدي وقد كان يلي الشرطة ثم عزله وولاه خراسان فعصى هناك
 ٥ فوجه اليه المهدي في الجيوش فخاربه حتى ظفر به فحملة الى ابي
 جعفر فصرب عنقه وصلبه ، وفي هذه الاراض والقطائع ما لم نذكره
 لان كثرة الناس بنوا القطائع وغير القطائع وتوارثها هـ وأحصيت هـ
 الدروب والسكك فكانت ستة آلاف درب وسكة وأحصيت المساجد
 فكانت ثلثين الف مساجد سوى ما زاد بعد ذلك ، وأحصيت
 10 الخانات فكانت مائة آلاف حنم سوى ما زاد بعد ذلك ، وجرت
 القناة لك تأخذ من نهر كرخا الأخذ من الفرات في عقد وثيفة
 من اسفلها محكمة بالصاروخ والآجر من اعلاها معقودة عقدا وثيقا هـ
 فتدخل المدينة وتنفذ في اكثر شوارع الاراض تجري صيفا وشتا قد
 هندست هندسة لا ينقطع لها ماء في وقت ، وقناة اخرى من
 15 دجلة على هذا المثال سماها نُجِيل وجرت لاهل الكرخ وما انفصل
 به نهرا يقال له نهر الدجلج وانما سمي نهر الدجلج لان اهلب
 الدجلج كانوا يقفون عنده ونهرا هـ يسمى نهر طابق بن الصميه هـ
 ولهم نهر عيسى الاعظم الذي يأخذ من معظم الفرات تدخل فيه ^{١٤٧}
 السفن العظام لك تأتي من الرقة وحمل فيها الدخيف والتجارت
 20 من الشام ومصر تصير الى فرسة عليها الاسواق وحوانيت التجار لا
 تنقطع في وقت من الاوقات فلكا لا ينقطع ، ولهم الآبار لك يدخلها

a) 8. p. b) Laudatur locus in cod. Goth. 238 f 72 r. c) Di-
 maschki ed. Mehren p. ١٧, 3 a f., ubi hic locus laudatur, خمسة.
 d) Cod. طابق بن الصميه. e) Cod. ونهر. f) Cod. sic الصميه
 Juynboll edidit الصميد. Ják. III, ٢٨٩, IV, ٨٢ docet (auctore al-
 Khatib) طابق esse ortum e بليك.

١٤ الماء من هذه القنوات فهي عذبة شرب^٥ القوم جميعاً منها وإنما احتيج^٦ إلى هذه القنوات لكبر البلد وسعته ولأنهم بين دجلة والفرات من جميع النواحي تدفق عليهم المياه حتى غرسوا النخل الذي حمل من البصرة فصار ببغداد أكثر منه بالبصرة والوفة والسواد وغرسوا الأشجار واثمرت الثمر العجيب وكثرت البساتين والأجنحة في^٥ ارض ببغداد من كل ناحية لكثرة المياه وطيبها وعمل فيها كل ما يعمل في بلد من البلدان لأن خلق أهل الصناعات انتقلوا إليها من كل بلد وأتوها من كل اقف ونوعوا إليها من الاداني والأقصى، فهذا الجانب الغربي من بغداد وهو جانب المدينة وجانب الكرخ وجانب الارياض وفي كل طرف منه مقبرة وقرى متصلة^{١٠} وعاتر مائة *

f. 15r. والجانب الشرقي من بغداد نزل المهدى بن المنصور وهو ولي عهد ابيه وأبتدأ ببناءه في سنة ثلث وأربعين ومائة فاختط المهدى قصره بالرصافة إلى جانب المسجد للجمع الذي في الرصافة وحفر نهراً يأخذ من النهران سماه نهر المهدى يجري في الجانب الشرقي واقطع^{١٥} المنصور اخوته وقواده بعد ما قطع من الجانب الغربي وهو جانب مدينته وقسمت القطائع في هذا الجانب وهو يعرف بعسكر المهدى كما قسمت في جانب المدينة وتنافس الناس في النزول على المهدى فحتم له ولا تساعده عليهم بالاموال والعطايا ولأنه كان اوسع الجانبين ارضاً لأن الناس سبقوا إلى الجانب الغربي وهو جزيرة بين دجلة^{٢٥} والفرات فبنوا فيه وصار فيه الاسواق والتجارات فلما ابتدئ البناء في الجانب الشرقي امتنع على من أراد سعة البناء، فلما انقطع على رأس الجسر لخزيمه بن خازم التميمي وكان على شرطة المهدى،

a) Incertum sic an habeat eod. b) Cod. احتج. c) Cod.

د) Cod. من. e) Cod. ومائس. f) Cod. سبقا.

- ثم قطيعة اسمعيل بن علي بن عبد الله بن العباس بن عبد
المطلب، ثم قطيعة العباس بن محمد بن علي بن عبد الله بن
العباس بن عبد المطلب لانه جعل قطيعته في الجانب الغربي بستاناً،
ثم قطيعة الشروق بن عبد الله بن النخث بن العباس بن عبد
6 المطلب، ثم قطيعة قثم بن العباس بن عبيد الله بن العباس f. 15 v.
ابن عبد المطلب لعل ابي جعفر على اليمامة، ثم قطيعة الربيع
مولد امير المؤمنين لانه جعل قطيعته بناحية الكرخ اسواقاً ومُستَعْلَات d
فأقطع مع المهدي وهو قصر الفضل بن الربيع والميدان، ثم قطيعة
جبور بن يحيى البجلي، ثم قطيعة اسد بن عبد الله
10 الخراساني، ثم قطيعة مالك بن الهيثم الخراساني، ثم قطيعة سلم بن
قتيبة الباهلي، ثم قطيعة سفيان بن معوية المهلب، ثم قطيعة
روح بن حاتم، ثم قطيعة ابلن بن صدقة الكتب، ثم قطيعة
حمويه الخادم مولد المهدي، ثم قطيعة نصير الوصيف مولد
المهدي، ثم قطيعة سلمة الوصيف صاحب خزائن سلاح المهدي،
16 ثم قطيعة بدر الوصيف مع سوق العطش f وهي السوق العظمى
الواسعة، ثم قطيعة العلاء الخادم مولد المهدي، ثم قطيعة يزيد g
ابن منصور الميموني، ثم قطيعة زياد بن منصور الخارثي، ثم قطيعة h
ابي عبيد معوية بن برمك البلخي على قنطرة بردان g، ثم قطيعة
عمارة بن حمزة بن ميمون، ثم قطيعة ثابت h بن موسى الكاتب
20 على خراج الكوفة وما سقى الفرات، ثم قطيعة عبد الله بن زياد
ابن ابي ليلى الخثعمي k الكاتب على ديوان الحجاز والموصل والنجف l
وارمينية وآذربيجان ثم قطيعة عبيد الله بن محمد بن صفوان

a) Cod. قثم. b) Cod. ومستعلات. c) Cod. جبور. d) Cod.
حمويه. e) Cod. نصير. f) Cod. العطش. g) S. p. h) Cod.
والخو. i) Cod. الخثعمي. k) Cod. الفراء. l) Cod. ثابت.

- f.16r. القاضي، ثم قطيعة يعقوب بن داود السُلَمي الكاتب الذي كتب للمهدي في خلافته، ثم قطيعة منصور مول المهدي وهو الموضع الذي يعرف بباب المقبرة، ثم قطيعة ابي قُرَيْبَة محمد بن قُرَيْب الفقيه بالموضع المعروف بالمختر، ثم قطيعة معاذ بن مسلم الرازي جد اصطف بن يحيى بن معاذ، ثم قطيعة الغمرة بن العباس الخثعمي صاحب النجر، ثم قطيعة سلام مول المهدي بالمختر وكان يلي المظالم، ثم قطيعة عقبة بن سلم الهنائي، ثم قطيعة سعيد الخرساني في موقعة الخرساني، ثم قطيعة مباركة التركي، ثم قطيعة سوار مول امير المؤمنين ورحمة سوار، ثم قطيعة تاري مول امير المؤمنين صاحب الدواب واصطبل تاري، ثم قطيعة محمد ابن الاشعث الخراساني، ثم قطيعة عبد الكبير بن عبد الحميد بن عبد الرحمن بن زيد بن الخطاب اخي عمر بن الخطاب، ثم قطيعة ابي غسان مول امير المؤمنين المهدي، وبين القطائع منازل الجند وسائر الناس من التنازه ومن التجار ومن سائر الناس في كل محلة وعند كل روض وسوق هذا الجانب العظمى الله تجتمع فيها اصناف التجارات والبيعات والصناعات على رأس الجسر ماراً من رأس الجسر مشرقاً ذات اليمين وذات الشمال من اصناف التجارات والصناعات، وينقسم طرق الجانب الشرقي وهو عسكر المهدي خمسة اقسام، فطريق مستقيمة الى الرصافة الذي فيه قصر المهدي والمسجد الجامع، وطريق في السوق الله يقل لها سوق خضير، وفي معدن طرائف الصين ويخرج منها الى الميدان ودار الفضل بن الربيع، وطريق ذات اليسار الى باب البركان وهناك منازل خلد بن برمك وولده، وطريق الجسر من دار خزيمة الى السوق المعروفة

e) Voc. addidi. b) S. p. c) Cod. الخثعمي. d) Cod. الهيماني;
vid. e. g. Tab. III, of. ult. e) Cod. حصير; cf. Jāk II, fol.
f) Cod. sine art.

- بسر بن يحيى بن الوليد والى الموضع المعروف بالذور الى باب بغداد المعروف بالشمسية ومنه يخرج من اراد الى سر من رأى ، وطريق عند الجسر الاول الذى يعبر عليه من اق من الجانب الغربى يأخذ على دجلة الى باب المقبرة والمقبر وما اتصل بذلك ، وكان هذا ٥ اوسع للجانبين لكثرة الاسواق والمجارات في الجانب الغربى كما وصفنا ، فنزله المهدي وهو ولي عهد وفي خلافته ونزله موسى الهادي ونزله هرون الرشيد ونزله المأمون ونزله المعتصم ، وفيه اربعة آلاف درب وسكة وخمسة عشر الف مسجد سوى ما زاده الناس وخمسة آلاف ١٨ حاتم سوى ما زاده الناس بعد ذلك ، ويبلغ أجرة الاسواق ببغداد ١٧٠٠ 10 في الجانبين جميعا مع رجا البطريق وما اتصل بها في كل سنة اثني عشر الف درهم ، ونزل ببغداد سبعة خلفاء المنصور والمهدي وموسى الهادي وهرون الرشيد ومحمد الأمين وعبد الله المأمون والمعتصم فلم يمت بهاء منهم واحد الا محمد الأمين بن هرون الرشيد فانه قتل خارج باب الابل عند يستلن طاهرة *
- 15 وهذه القطائع والشوارع والدروب والسكك التي ذكرتها على ما رسمت في أيام المنصور ووقت ابتدائها وقد تغيرت وامت المتقدمون من اصحابها وملكتها قوم بعد قوم وجيل بعد جيل وزادت عبارة بعض المواضع وملكت قوم ديار قوم وانتقل الوجوه والجملة والقواد واهل النباهة من سائر الناس مع المعتصم الى سر من رأى في سنة ثلث 20 وعشرين ومائتين ، ثم اتصل بهم الملقم في أيام الواثق والمتوكل ولم تخرب بغداد ولا نقصت اسواقها لانهم لم يجدوا منها عيشا ولانه اتصلت العبارة والمنازل بين بغداد وسر من رأى في البر والبحر اعني في دجلة وفي جانبى دجلة *

١٨ بها Addidi. ١٧ Cod. المقبرة, cf. p. fol³, 3. ١٩ In cod. deest.

٢٠ Locum de caede Amrni laudat al-Khatib. ٢١ S. p.

سُرَّ مَنْ رَأَى

١7٧. قد ذكرنا بغداد وابتداء أمرها والوقت الذي بناها أبو جعفر المنصور فيه ووصفنا كيف هندست وقسمت أراضها وقطائعها وأسواقها ٢١ ودروبها وسكنها ومجاليها في الجانب الغربي من دجلة وهو جانب المدينة والكرخ والجانب الشرقي وهو جانب الرصافة الذي يسمى ٥ عسكر المهدي قلنا في ذلك عما علمنا فلنذكر الآن سُرَّ مَنْ رَأَى ٥ وإنها المدينة الثمانية من مدن خلفه بنى هاشم، وقد سكنها ثمانية خلفه منهم المعتصم وهو ابتدأها وإنشأها، والوائق وهو هرون ابن المعتصم، والمتوكل جعفر بن المعتصم، والمتنصر محمد بن المتوكل، والمستعين أحمد بن محمد بن المعتصم، والمعتر أبو عبد الله بن 10 المتوكل، والمهتدي محمد بن الواثق، والمعتمد أحمد بن المتوكل، قل أحمد بن أبي يعقوب كانت سُرَّ مَنْ رَأَى في متقدم الأيام صحراء من أرض الظفيران لا عمار بها وكان بها دير للنصارى بالموضع الذي صارت فيه دار السلطان المعروفة بدار العلية، وصار 15 الدير بيت المال، فلما قدم المعتصم بغداد منصرفه من طوس في السنة التي بيع له بالخلافة وفي سنة ثمان عشرة ومائتين نزل دار المأمون ثم بنى داراً في الجانب الشرقي من بغداد وانتقل إليها وأقام بها في سنة ثمان عشرة وتسع عشرة وعشرين وأحدى وعشرين ومائتين وكان معه خلق من الأتراك وهم يومئذ عجم، اعلمني 20 جعفر الخشكي ٥ قل كان المعتصم يوجه في أيام المأمون إلى سمرقند ٢٥ إلى نوح بن أسد في شراء الأتراك فكانت أقدم عليه في كل سنة

a) Seqq. ad هاشم بنى in marg. sunt addita. b) S. p. c) Cod. الغمامة. d) Conj.; cod. الخشكي. Nowairi, cod. Leid. 2 h, p. 156 وهو أول من اتخذ الأتراك للخدمة وتغلب Mamano: seq. scribit de Mamano: في ائتمانه فكلن يشتري الواحد منهم بمائة ألف ومائة ألف درهم.

منهم بجماعة فاجتمع له في أيام المؤمن منهم زهاء ثلاثة آلاف غلام،
 فلما انصبت اليه الخلافة الحج في طلبهم واشترى من كان ببغداد ٣٠
 من رقيق الناس كلن عن اشترى ببغداد جماعة جملة منهم
 أنسل، وكان ملوكاه لقيم بن خازم ابن هرون بن نعيم وإيتاغ
 ٥ كان ملوكا لسلام بن الايش وصيف كان زانا ملوكا لآل النعمان
 وسينا الدمشقي وكان ملوكا لذي الرئاستين الفصل بن سهل وكان
 أولئك الاثراك العجم اذا ركبوا الدواب ركضوا فيصدمون الناس يمينا
 وشمالا فيتبع عليهم الغزاة فيقتلون بعضا ويصرون بعضا وتذهب
 دماؤهم قدرا لا يعدون على من فعل ذلك فتقل ذلك على المعتصم
 10 وهزم على الفروج من بغداد فخرج الى الشمسية وهو الموضع الذي
 كان المؤمن يخرج اليه فيقيم به الايام والشهور فعزم ان يبي
 بالشمسية خارج بغداد مدينة فصارت عليه ارض ذلك الموضع وكره
 ايضا قريبها من بغداد فضى الى البردان عشرة الف فصل بن مروان
 وهو يومئذ وزير ذلك في سنة احدى وعشرين ومائتين واقام بالبردان
 15 آياما وأحضر المهندسين ثم رى مرض الموضع فصار الى موضع يقال له ١٨٧
 باحشاش من الجانب الشرقي من دجلة فقدر هناك مدينة على
 دجلة وطلب موضعا يحفر فيه نهرا فلم يجد فنفذ الى القوية
 المعروفة بالمطيرة فأقام بها مدة ثم مد الى القاطل فقال هذا اصلح
 المواضع فصير النهر المعروف بالقاطل وسط المدينة ويكون البناء
 20 على دجلة وعلى القاطل فابتدأ البناء وأقفل القواد والختاب والناس ٣١

a) Cod. الحج. b) S. p. c) Cod. semper اسنلس. d) Seqq.
 ad seq. ملوكا in textu omisa, alia manus (eodem de qua p. ٣٣٧
 ann. b l. 1 sermo fuit) in marg. apposuit. e) Cod. وإيتاغ. f) Cod.
 محمد بن Makriat, qui in Mokaffa (sub محمد بن
 locum a p. ٢٥١, 6 — وكان ٢٥٨, 3 verbatim habet, فغذ.
 h) Suppl. s. Makr.

فبنواها حتى ارتفع البناءة واحتطت الاسواق على القاطول وعلى دجلة
وسكن هو في بعض ما بُني له وسكن بعض الناس ايضا ثم قال
ارض القاطول غير طائفة وانما في حصا وافهاره والبنه بها صعب
جدا وليس لارضها سعة، ثم ركب متصيفا فر في مسير حتى
صار الى موضع سر من رأى وفي صحراء من ارض الطيربان لا عماره
بها ولا انيسه فيها الا دير للنصارى فوق بلدير * وكلم من فيه من
الرهبان وقال ما اسم هذا الموضع فقال له بعض الرهبان نَجِدُ في
كتبنا المتقدمه ان هذا الموضع يسمى سر من رأى وانه كان مدينة
سلم بن نوح وانه سيعر بعد الدهور على يد ملك جليل مظفر
منصور له احباب كان وجوه وجوه * طير الفلاة ينزلها وينزلها ولده
فقال انا والله ابنيها وانزلها وينزلها ولدى ولقد امر الرشيد يوما ان
٤١٩٢ يخرج ولده الى الصيد فخرجت مع محمد والمأمون والكر ولد الرشيد
فاصطاد كل واحد منا صيدا واصطدت بومة ثم انصرفنا وعرضا
صيدها عليه فجعل من كان معنا من الخدم يقول هذا صيد فلان
وهذا صيد فلان حتى عرض عليه صيدى فلما رأى البومة وقد
كان الخدم اشفقوا من عرضها لثلا يتطير بها او ينالها منه غلظا
فقال من صاد هذه قتلوا ابو اسحق فاستمشر وضحك واظهر السرور
ثم قال اما انه يلى الخلافة ويكون جنده واحبابه والغالبون عليه قوما
٣٣ وجوه مثل وجه هذه البومة فيبنى مدينة قديمة وينزل بها
القوم ثم ينزلها ولده من بعده وما سر الرشيد يومئذ بشىء من
الصيد كما سر بصيدى تلك البومة ثم عزه المعتصم على ان
ينزل بذلك الموضع فأحضر محمد بن عبد الملك الزيات وابنه ابي

ا) Makr. ويدا. b) Makr. ina. ان. c) Cod. وانهار. d) Cod. بلعه. e) S. p. f) Makr. بعد. g) Makr. يدي. h) Cod. عرض. i) Makr. واحد. j) Cod. نواذ. Pro. نواذ.

ذُواد وعمر بن قَرْج^٥ واهجد بن خُلَيد المعروف بلقى الزَّويزر وقيل
 لهم اشتروا من اصحاب هذا الدَّير هذه الارض وانفصروا اليها
 اربعة آلاف ديناراً ففعلوا ذلك ثم احصر المهندسين فقال اختاروا
 اصلح هذه المواضع فاختاروا عدَّة مواضع للقصر وصيِّر الى كل رجل
 ٥ من اصحابه بناء قصر، فصيِّر الى خالطن عُرْطُوج ابى الفَتْح بن خالطن
 بناء الجَوْسَق الخالطنى، وإلى عمر بن قَرْج^٥ بناء القصر المعروف
 بالغُفَرى، وإلى ابى الزَّويزر بناء القصر المعروف بالزَّويزرى، ثم خُطَّ ١٩٠
 القَطَاعُ الْقَوَادِ والكتاب والناس وخطَّ المسجد للجامع واختطَّ الاسواق
 حول المسجد للجامع فوسَّعتْ صُفُوفُ الاسواق وجعلتْ كُلُّ تِجَارَةٍ
 ١٥ منفردة وكُلُّ قَوْمٍ على حِدَّتِهِمْ على مثل ما رسمت عليه اسواق بغداد
 وكتب في اشخاص الفعلة والبنائين واهل المهن من الحَدَّادِينَ
 والنَّجَّارِينَ وسائر الصَّناعات وفي حمل السلاح وسائر الحَشَبِ والجُذُوعِ
 من البصرة وما والاها من بغداد وسائر السواد ومن انطاكية وسائر
 سواحل الشَّام وفي حمل عَمَلَةِ الرِّخَامِ وَشِرِّ الرِّخَامِ دُفِيعَتَهُ بِاللَّائِيَّةِ
 ٢٥ وغيرها دور صناعة الرِّخَامِ، وأُفِرْدَ قَطَاعُ الْاَتْرَاقِ عن قَطَاعِ النَّاسِ
 جميعاً وجعلهم معتولين عنهم لا يختلطون بقوم من المولَّدين ولا
 يجاورون الا الفراغنة، واقطع أَفْنُسُ اصحابه الموضع المعروف بالكَرْخِ
 وصمَّ اليه عدَّةً من قَوَادِ الْاَتْرَاقِ وَالرِّجَالِ وأمره ان يبني المساجد ٢٣٣
 والاسواق، واقطع خالطن عُرْطُوج واصحابه عما يلي الجَوْسَقِ الْخَالِطَنِيَّ
 ٢٥ وأمر بصمَّ اصحابه ومنعم من الاختلاط بالناس، واقطع وصيفاً واصحابه
 عما يلي الْحَيْرَةِ وبني حَقِيقاً سَمَاءَ حَائِزِ الْحَيْرَةِ عُمُدًا وصيَّرتْ قَطَاعَ ٢٠
 الْاَتْرَاقِ جميعاً والفراغنة الحُجْمَ بعيدة من الاسواق والرِّخَامِ في شوارع
 واسعة ودروب طوال ليس معهم في قَطَاعِهِمْ ودروبهم احد من الناس

٥) Cod. Makr. الفرج. ٥) Cf. Tab. III, la., 1 seqq.

c) B. p. d) Cod. الحمر.

يختلط بهم من تاجر ولا غيره، ثم اشترى لهم الجوارى فأزواجه منهم^٥
ومنهم ان يتزوجوا ويصاهروا الى احد من المولدين الى ان ينشأ^٦
ثم الولد فيتزوج بعضهم الى بعض واجرى لجوارى، الانراك ارضاً قلعة^٧
واثبت اسماءهن في الدواوين فلم يكن يقدر احد منهن يطلق امرأته
ولا يفارقها، ولما اقطع اشلس التركى في آخر البناء مغرباً واقطع^٨
اصحابه معه وسمى للموضع الكرخ^٩ امره ان لا يطلق لغريب من
تاجر ولا غيره مجاورهم ولا يطلق معاشره المولدين فأقطع قوماً آخرين
فوق الكرخ وسماه الدمر وبني لهم في خلال الدور والقطائع المساجد
والحمامات وجعل في كل موضع سبيقة فيها عدة حوانيت للفاامين
والغصابين، ومن اشبههم عن لا بد ثم منه ولا غنى عنه، واقطع^{١٠}
الافشين^{١١} حينئذ بن كلاس الأروشنى^{١٢} في آخر البناء مشرقاً على
قدر فرس^{١٣} سجين وسمى للموضع المطيرة فأقطع اصحابه الأروشنية وغيرهم
من المصومين اليه حول ناره وامره ان يبني فيما هناك سبيقة فيها^{١٤}
حوانيت للتجار فيما لا بد منه ومساجد وحمامات، واستقطع للحسن
ابن سهل بين آخر الاسواق وكان آخرها للجبل، الذي صار فيه^{١٥}
خشباً بلك وبين المطيرة موضع قطعة افشين وليس في تلك
الموضع يومئذ شيء من العمارات ثم احدثت العمارات به حتى صارت
قطيعة الحسن بن سهل وسط سر من رأى وامتد بناء الناس من
كل ناحية واتصل البناء بالمطيرة، وجعلت الشوارع لقطائع قون
خراسان واصحابهم من الجند والساكنية حتى بين الشوارع ويسرها^{١٦}

a) Cod. d) Cod. للحوارى. c) Cod. تمشوا. b) Cod. منام. e) Cod.

وامره. f) Cod. حينئذ. Cf. Moschabih ١١١

ann. 3. g) Cod. الاسروسي، sic emendatum pro الاسروسي، et mox

الاسروسي. h) Cod. debet. i) Cod. الجبل. Tab. III, ١١٩, 4 عند

العقبه. k) Cod. حسبه.

اندروب فيها منازل انفس كافةً ولكن الشارع المعروف بالسريجة ه وهو
 الشارع الاعظم مُتَمِّدًا من المطيرة الى الوادى المعروف في هذا الوقت
 بوادى اسحق بن ابراهيم لان اسحق بن ابراهيم انتقل من قطيعته
 فى ايام المتوكل فبنى على رأس الوادى واتسع فى البناء ثم قطيعة
 5 اسحق بن يحيى بن معاذ ثم تتصل قطائع الناس بمنة ويسرة
 فى هذا الشارع الاعظم وفى دروب من جانبي الشارع الاعظم تنفذ
 الى شارع يعرف بأبي احمد وهو ابو احمد بن الرشيد من احد
 العتبات وتنفذ الى دجلة وما قرب منها من الجانب الآخر وتم
 انقطاع الى ديوان الفرج الاعظم وهو فى هذا الشارع الكبير، وفى 21
 هذا الشارع قطائع قواد خراسان منها قطيعة هاشم بن بلجور
 وقطيعة عتيق بن عنبسة وقطيعة الحسن بن علي المأموني وقطيعة
 هرون بن نعيم وقطيعة حزام ه بن غالب وظهر قطيعة حزام 30
 الاصطبلات لدواب الخليفة الخاصة والعامة يتولاها حزام ويعقوب اخوه
 حكم مواضع الرطابين وسوق الرقيق فى مربعة فيها طرق منشعبة
 15 فيها الحاجر والغرف والحوانيت للرقيق ثم مجلس الشرط والحبس
 الكبير ومنازل الناس والاسواق فى هذا الشارع بمنة ويسرة مثل سائر
 البيعات والصناعات ويتصل ذاك الى * خشبة بابك ثم السوق العظمى
 لا تختلط بها المنازل كل تجارة منفردة وكل اهل مهنة لا يختلطون
 بغيرهم ثم للجمع القديم الذى لم يزل يجمع فيه الى ايام المتوكل
 20 قضاي على الناس فهدمه وبنى مسجدا جامعًا واسعًا فى طرف

a) Conj.; cod. h. l. s. p., infra p. ٣١, 17 السريجة. Damasci erat platea ejusdem nominis السريجة، v. Kramer, *Topographie* 14 (II, p. 19). b) Seqq. ad اعظم فى in marg. sunt addita.
 c) Cod. h. l. بلجور، infra f. 41 r. بلجور. Conj. edidi coll. Tab. III, ١٦٣٥ ult. et ann. f (Hontama Hist. II, ٣٥ ult. rec. بلجور).
 d) Conj.; cod. tor حزام. e) Cod. والعمامة. f) S. p.

الخَيْرِ المسجد للجامع والاسواق من احد الجانبين ومن الجانب الآخر
 القطائع والمباني واسواق^a اصحاب البيطات الدنيّة مثل اصحاب الفقاع
 والهرايس والشراب^b، وقطيعه راشد المغربي وقطيعه مبارك المغربي
 وسيفه مبارك وجبل^c جعفر الخياط وفيه كانت قطيعه جعفر ثم
 5 قطيعه ابي الوزير ثم قطيعه العباس بن علي بن المهدي ثم قطيعه^d
 عبد الوقاب بن علي بن المهدي وعند الشارع وفيه قطاع عامّة
 الى دار فيون بن المعتصم وهو الواقع عند دار العامّة وفي الدار
 التي نزلها يحيى بن اكرم^e في ايام المتوكل لما ولاه قضاء القضاة،
 ثم باب العامّة ودار الخليفة وفي دار العامّة التي يجلس فيها * يوم
 الاثنين والخميس^f ثم الخزانة الخاصة وخزانة العامّة ثم^g
 10 قطيعه مسرور سمانه^h للخدام واليه الخزائن ثم قطيعه قرناسⁱ
 الخدام وهو خراساني ثم قطيعه ثابت^j الخدام ثم قطيعه ابي
 الجعفاء وسائر الخدم الكبار، والشارع الثاني يعرف بأبي احمد وهو
 ابو احمد بن الرشيد اول هذا الشارع من المشرق داره بتختيشوع
 المتطّيب التي بناها في ايام المتوكل ثم قطاع قواد خراسان واسبايم^k
 15 من العرب ومن اهل قم واصبهان وقزوين والجبل^l والربيعجان^m يمنة
 في الجنوب ما يلي القبلة فهو نافذ الى شارع السريجةⁿ الاعظم وما
 كان ما يلي الشمال ظهر القبلة فهو نافذ الى شارع ابي احمد يدور
 الخارج الاعظم وقطيعه عمر وقطيعه الكتاب وسائر الناس وقطيعه ابي
 20 احمد بن الرشيد في وسط الشارع، وفي آخره ما يلي الوداني الغربي^o

a) Cod. والاسواق. b) Cod. الهرايس والشراب. c) Conj.;
 cod. وحبل. d) Cod. اكرم. e) Cod. الاثنين والخميس. f) Cf.
 Tab. III, 1374, 5. g) Cod. قرناس. h) Cod. ثابت. i) Cod.
 الربيعجان. j) Cod. واسبايم. k) S. p. l) Cod. السريجة. m)
 p. 13, 1.

الذى يقال له وادى ابراهيم بن رباح قطيعة ابن ابى نؤاد
 وقطيعة الفصل بن مروان وقطيعة محمد بن عبد الملك الزيات
 وقطيعة ابراهيم بن رباح في الشارع الاعظم ثم تتصل الاقطاعات في
 هذا الشارع وفي الدروب الى يمتد ويسرته الى قطيعة بغا الصغير
 ٦ ثم قطيعة بغا الكبير ثم قطيعة سببا الدمشقي ثم قطيعة برمش
 ثم قطيعة وصيف القديمة ثم قطيعة ايتاخ ويتصل ذلك الى باب
 البستان وقصور الخليفة، والشارع الثالث شارع الخيرة الاول الذى
 صارت فيه دار احمد بن الحميم في ايام المتوكل فاصل هذا
 الشارع من المشرق ومن الودى المتصل بواى اسحق بن ابراهيم ٣٧
 10 ولية قاطع الجند والشاكية واخلاط الناس ويمتد الى وادى ابراهيم
 ابن رباح، والشارع الرابع يعرف بشارع برغلمش التركى فيه
 قاطع الاتراك والفرانجة فدروب الاتراك منفردة ودروب الفرانجة منفردة
 والاتراك في الدروب الله في القبلة والفرانجة بازاء بالدروب الله في
 ظهر القبلة كل درب بازاء درب لا يخالط احد من الناس وآخر
 15 منازل الاتراك وقطاع الخيرة مما يلي المشرق الى هذا 132٧
 الشارع من المطيرة عند قاطع الانشين الله صارت لوصيف واحباب
 وصيف ثم يمتد الشارع الى الودى الذى يتصل بواى ابراهيم
 ابن رباح، والشارع الخامس يعرف بصالح العباسى وهو شارع الاسكر
 فيه قاطع الاتراك والفرانجة والاتراك ايضا في دروب منفردة والفرانجة في
 20 دروب منفردة تمتد من المطيرة الى دار صالح العباسى الله على رأس
 الودى ويتصل ذلك بقطاع القواد والكتاب والوجود والناس كافة، ثم
 شارع خلف شارع الاسكر يقال له شارع الخيرة الجديد فيه اخلاط

a) Sic rec. *Fragm. o'v ult. cf. ann. d. Contra Tab. III, ٣٣٦, 6*
 et alibi (o. g. ١٢٢., 15) ut quoque *Jak. Hist. II, cav editum est* رباح.
 b) *Cod. قطيعة.* c) *٢ Cod. بومس.* d) *S. p.* e) *Cod. بوماس*;
 cf. *Tab. III, ١٢١٥, 13* غامش. f) *Cod. منفردة.* g) *Conj.; ood.*
 الحور. h) *Cod. الحور.*

من الناس من قَوَد الفُرْغَانَةَ وَالْأُسْرُوشَنِيَّةَ وَالْأَشْتَنْخَنجِيَّةَ ه وَغَيْرَهُمْ
 من سَاقَر كَر خَرَّاسَانْ، وَهَذِهِ الشُّلُوعُ لَقَدْ من الْخَيْرِ كَمَا
 اجْتَمَعَتْ ه إِلَى اقْطَلَعَتْ لَقَوْمِ هَدَمَ لِحَاقَطِ وَهِيَ خَلْفَهُ حَاقَطًا غَيْرِ
 وَخَلْفَ لِحَاقَطِ الْوَحْشِ من الطِّبَاءِ وَالْمُحِيرِ الْوَحْشِ وَالْإِبِلِ وَالْأَرَنْبِ
 وَالنَّعَامِ وَعَلَيْهَا حَاقَطِ يَدُورُ فِي صَهْرَاءِ حَسَنَةٍ وَاسِعَةٍ، وَالشَّارِعُ الَّذِي ٥
 ٣٨ عَلَى دَجَلَةٍ يَسْمَى شَارِعُ الْخَلِيجِ وَهَنَكَ الْفُرْصُ وَالسُّفُنُ وَالْعَجَارَاتُ إِلَى
 تَرْدٍ من بَغْدَادِ وَوَاسِطِ وَكَسَّكَرَ وَسَائِرِ السُّوَادِ من الْبَصْرَةِ وَالْأَبْلَةِ
 ٢٢٢ r. وَالْأَهْوَازِ وَمَا اتَّصَلَ بِذَلِكَ وَمن الْمَوْصِلِ وَبَغْدَادِيَّاهُ وَدَهْرُ رِبِيعَةٍ وَمَا اتَّصَلَ
 بِذَلِكَ، وَفِي هَذَا الشَّارِعِ قَطْعُ الْغَارِبَةِ كَلَّمَ او أَكْثَرُهُ وَالْمَوْضِعُ
 الْمَعْرُوفُ بِالْأَزْلَاحِ / الَّذِي عُمِرَ بِالرَّجَالَةِ الْغَارِبَةِ فِي أَوَّلِ مَا اخْتَلَطَتْ 10
 سُرٌّ من رَأَى، وَاتَّسَعَ النَّاسُ فِي الْبَنَةِ بِسُرٍّ من رَأَى أَكْثَرَ من اتَّسَاعِهِ
 بِبَغْدَادِ وَبَنُوا الْمَنَازِلَ الْوَاسِعَةَ إِلَّا أَنْ شَرِبَهُمْ جَبِيحًا من دَجَلَةٍ مَّا
 يَحْمِلُ فِي الرِّوَايَا عَلَى الْبَغَالِ وَعَلَى الْإِبِلِ لِأَنَّ آبَارَهُمْ بَعِيدَةٌ الرِّشَاءِ
 ثَرٌّ فِي مَلْحَةٍ غَيْرِ سَائِفَةٍ فَلَيْسَ لَهَا اتَّسَاعُ فِي لَمَّا وَلَكِنْ دَجَلَةُ
 قَرِيبَةٌ وَالرُّوَايَا كَثِيرَةٌ، وَبَلَغَتْ غُلَّتْ وَمُسْتَفْلَاتُ سُرٍّ من رَأَى وَأَسْوَاقُهَا 15
 عَشْرَةُ آلَافِ دَرَجَةٍ فِي السَّنَةِ وَحَرِّبَ يَحْمِلُ مَا يُؤْتَى بِهِ من الْمِيرَةِ
 من الْمَوْصِلِ وَبَغْدَادِيَّاهُ وَسَائِرِ دَهْرُ رِبِيعَةٍ فِي السُّفُنِ فِي دَجَلَةٍ فَصَلَحَتْ
 أَسْعَارُهَا ٥ وَلَمَّا فَرَّغَ الْمُعْتَصِمُ من الْخَطِّطِ وَوَضَعَ الْأَسْنَنَ لِلْبِنَاءِ فِي
 الْجَنَابِ الشَّرْقِيِّ من دَجَلَةٍ وَهُوَ جَانِبُ سُرٍّ من رَأَى عَقْدَ جَسْرًا إِلَى
 الْجَنَابِ الْغَرْبِيِّ من دَجَلَةٍ فَأَنْشَأَ هُنَاكَ الْعِمَارَاتِ وَالْبَسَاتِينَ وَالْجَنَّةَ 20
 حَفَرَ الْأَنْهَارِ من دَجَلَةٍ وَصَيَّرَ لِي كُلِّ تَقْدٍ عَمَلَةً نَاحِيَةً من الْوُحَايِ
 وَحَمَلَ النَّخْلَ من بَغْدَادِ وَالْبَصْرَةِ وَسَائِرِ السُّوَادِ وَحَمَلَتْ الْفُرُوسُ من
 الْحَبِيرَةِ وَالشَّامِ وَالْجَبَلِ وَالْبَرَقِ وَخَرَّاسَانَ وَسَائِرِ الْبُلْدَانِ، فَكَثُرَتْ الْمِيَاهُ

a) Cod. والأُسْرُوشَنِيَّةَ وَالْأَشْتَنْخَنجِيَّةَ; cf. supra p. ٢٢٨ ann. A. b) Cod.

بِالْأَزْلَاحِ. f) Cod. وَبَغْدَادِيَّاهُ. e) Cod. اجْتَمَعَتْ. c) S. p. وَغَيْرِ.

g) Conj. «supplevi». h) In cod. optio inter أَسْعَارُهَا et اسعارها

في هذه العارة في الجانب الشرقي بئر من رُئى وصلح النخل. ١٩٥٧
 وثبتت الأشجار وركت الثمار وحسنت الفواكه وحسن الريحان
 والبقل وزرع النُسل اصناف الزرع والياحين والبقل والرطب وكانت
 الارض مستريحة ألوف سِنين فمكا كل ما غرس فيها وزرع بها حتى ٢٣
 ٥ بلغت غلة العارات بالنهر المعروف بالاصحافى وما عليه واليتاخى
 والعبرى والعبد الملكى وذالية ابن حَماد والمسورق وسيف والعرب
 المحدثه وهى خمس قرى والقرى السفلى وفى سبع قرى والاجنة
 والبساتين وخراج الزرع اربع مئة الف دينار فى السنة واقدم
 المعتصم من كل بلد من يعمل عملاً من الاعمال او يعالج مهنة
 ١٥ من مهن العارة والزرع والنخل والغرس وهندسة الماء ووزنه واستنباطه
 والعلم بمواضعه من الارض وحمل من مصر من يعمل القراطيس وغيرها
 وحمل من البصرة من يعمل الزجاج والخزف والحصر وحمل من الكوفة
 من يعمل الخزف ومن يعمل الانهان ومن سائر البلدان من اهل
 كل مهنة وصناعة فانزلوا بعيالهم بهذه المواضع واقطعوا فيها وجعل
 ١٥ هناك اسواقاً لاهل المهن بالديانة، وبني المعتصم العارات قصراً وصير
 فى كل بستان قصرًا فيه مجالس وبرق وميلان لحسنت العارات
 ورغب وجوه الناس في ان يكون لهم بها ارض وتنافسوا في ذلك
 وبلغ الجريب من الارض ملاً كبيراً، مات المعتصم بالله سنة سبع ٤٢٤
 وعشرين ومائتين وولى الخليفة قُرون الواثق بن المعتصم فبى الواثق
 ٢٥ القصر المعروف بالهارونى على دجلة وجعل فيه مجالس فى دكة
 شرقية ودكة غربية وانتقل اليه وزادت الاقطاعات وقرب قوماً واعد
 ديار قوم على * الاحظه لا على * الابعاد فقطع صيفاً دار افشين لث ٢٤
 بالمطيرة وانتقل وصيف عن داره القديمة الى دار افشين ولم يزل

a) S. p. b) Incerta. Cod. وسف والعربات للخدمة. c) Sic
 recte in cod. emendatum est pro للنصر. d) Cod. الاخط الا علا.

يسكنها وكان أصحابه ورجاله حوله ، وزاد في الاسواق وعظمت الغرض
 التي تردها السفن من بغداد وواسط والبصرة والموصل وجدد اناس
 البناء واحكموه واتقنوه نبأ علموا انها قد صارت مدينة علمية وكانوا
 قبل ذلك يسمونها العسكر. ثم توفي الواثق في سنة اثنتين وثلثين
 ومائتين وولى جعفر المتوكل بن المعتصم فنزل الهاروني واثره على جميع ٥
 قصر المعتصم وانزل ابنه محمدًا المنتصر قصر المعتصم المعروف
 بالبحر وسق وانزل ابنه ابراهيم المؤيد بالطبرية وانزل ابنه المعتز خلف
 المطيرة مشرقاً موضع يقال له * بلكوارا فكتصله البناء من بلكوارا الى
 آخر الموضع المعروف بالدور مقدار اربعة فراسخ وزاد ثنى شوارع
 الكثير شارع الاسكر والشارع الجديد ٢ وبنى المسجد الجامع في ابي 10
 الف ٢٣٤٧ في موضع واسع خارج المنازل لا يتصل به شيء من انقطاع
 والاسواق واتقنه ووسعه واحكم بناءه وجعل فيه قنطرة ماء لا ينقطع
 مائها وجعل الطريق انيه من ثلاثة صفوف واسعة عظيمة من الشارع
 الذي يأخذ من وادي ابراهيم بن ولاح في كل صف حوانيت فيها
 اصناف انتاجيات والصناعات والبيعات عرض كل صف مئة ذراع 15
 بالذراع السوداء لئلا يضييق عليه الدخول الى المسجد اذا حضر
 المسجد في الجمع في جيوشه وجموعه وبخيله ورجله ومن كل
 صف الى الصف الذي يليه دروب وسكك فيها قطائع جماعة من ٢١
 عمته الناس فأتسعت على الناس المنازل والدور واتسع اهل الاسواق

a) Cod. رجالة. b) Cod. محمد. c) Cod. مشرقا. d) Cod. in
 textu بلكوارا، et in marg. صوابه بركوارا. Vulgo
 nempe appellatur e.g. 'Imrānī, cod. 595, p. 102 seq., Ibn
 Serapion, Cod. Mus. Brit. f. 36 r. In opere *Matāli' al-badār* II, f. ٢٧،
 ubi nomina palatiorum a Motawakkilo conditorum memorantur,
 بركوارا scribitur, sed f. ٢٨ ut rec. quoque de Jong apud Tha-
 libi *Latāif* v. Tab. III, ١٨٠, 2 male بركوارا sec. Jācūt. e) Cod.
 hic et deinde a. p. f) S. p. g) Cod. وبخيله.

واليهن والصناعات في تلك الخوانيت والاسواق الله في صفوف المساجد
 الجامع، واقطع نَجَاح بن سَلَمَة الكاتب في آخر الصفوف ما يلي
 قبلة المساجد، واقطع احمد بن اسرائيل الكاتب ايضاً بالقرب من
 ذلك، واقطع محمد بن موسى للنجم واخوته وجماعة من الكتاب
 ٥ والقواد والهشمين وغيرهم، وعزم المتوكّل ان يبتنى مدينةً ينتقل
 اليها وتنسب اليه ويكون له بها الذكر فأمر محمد بن موسى النجم
 ومن يحضر بآية من المهندسين ان يختاروا موضعاً فوق اختيارهم على
 موضع يقال له المَحْزُورَة وقيل له ان المقتصر قد كان على ان يبنى
 هاهنا مدينةً ويحفر نهراً قد كان في الدهر القديم، فظنتم على ذلك ٢٥٢
 10 وابتدأ النظر فيه في سنة خمس وأربعين ومائتين ووجه في حفر ذلك
 النهر ليكون وسط المدينة فقدّر النفقة على النهر ألف ألف وخمسمائة
 ألف ديناراً فطاب نفساً بذلك ورضى به وابتدأ الحفر وانفقت الاموال
 العجييلة على ذلك النهر واختط موضع قصره ومنازله واقطع ولاة
 عهده وسائر اولاده وقواده وكتبه وجنده والناس كافة ومدّ الشارع
 15 الاعظم من دار اسنلس الله بالكرخ وفي الله صارت الفتح بن خاقان
 مقدار ثلاثة فراسخ الى قصره وجعل دون قصره ثلاثة ابواب عظم
 جلييلة يدخل منها الفارس يرمحه، واقطع الناس بينة الشارع
 الاعظم ويسرته وجعل عرض الشارع الاعظم مئتي ذراع وقدّر ان
 يحفر في جنبتي الشارع نهريّن يجري فيهما الماء من النهر الكبير ٢٣
 20 الذي يحفره وبنيت القصور وشيدت الدور وارتفع البناء وكان يدور
 بنفسه فمن رآه قد جدّ في البناء اجاز له واعطاه فجدّ الناس وسمّى
 المتوكّل هذه المدينة الجعفرية واتّصل البناء من الجعفرية الى الموضع
 المعروف بالدور ثم بالكرخ وسر من رأى مثلاً الى الموضع الذي كان

a) Cod. انقلبه. b) Tab. III, ١٢٣٨, 12. Cf. Ják. II, ٨٩, 18 seqq. c) Seqq. ad seq. الاعظم, in textu omissa, in marg. suppleta sunt.

ينزله ابنه أبو عبد الله المعتز ليس بينه شيء من ذلك قضاء ولا
 1287. ^ق ^د ولا موضع لا عمارة فيه فكان مقدار ذلك سبعة فراسخ، وارتفع
 البنيان في مقدار سنة وجعلت الأسواق في موضع معتزل وجعل في
 كل مربعة ضاحية سوقاً وبني المسجد للجامع وانتقل المتوكل إلى قصر
 هذه المدينة أول يوم من المحرم سنة سبع وأربعين ومائتين، فلما
 جلس أجاز الناس بالجوائز السنية ووصلهم وأعطى جميع القواد والكتاب
 ومن تولى عملاً من الأعمال وتكامل له السرور وقال الآن علمت أني
 ملكاً إذ بنيت لنفسى مدينة سكنتها ونقلت الدواوين ديوان الخراج
 وديوان الصياع وديوان التيمم وديوان الجند والشاكرية وديوان المولى
 والغلمان وديوان البريد وجميع الدواوين ألا أن الفهر لم يتم أمرو
 ولم يحجره الله فيه ألا جراً ضعيفاً لم يكن له اتصال ولا استقامة
 على أنه قد انقلب عليه شبيباً بلف ألف دينار ولكن كان حفره
 صعباً جداً إنما كانوا يحفرون حصاً وإهرازاً لا يعمل فيها العمال،
 وأقام المتوكل نازلاً في قصره بالجعفرية تسعة أشهر وثلاثة أيام وقتل
 ٣٣ ثلث خلون من شوال سنة سبع وأربعين ومائتين في قصره الجعفرية 16
 أعظم القصور شوما، وولى محمد المنتصر بن المتوكل فانتقل إلى سر
 من رأى وأمر الناس جميعاً بالانتقال عن المحورة وأن يهدموا المنازل
 ويحملوا النقص إلى سر من رأى فانتقل الناس وحملوا نقص المنازل إلى
 1288. ^ف ^س من رأى وخربت قصر الجعفرية ومنازله ومسكنه وأسواقه في أسرع
 مدة وصار الموضع موحشاً لا أنيس به ولا ساكن فيه والدغل بلاقع 20
 لأنها لم تعمر ولم تسكن، ومات المنتصر بسر من رأى في شهر ربيع
 الآخر سنة ثمان وأربعين ومائتين، وولى المستعين أحمد بن محمد

a) Cod. in textu يسمى. In marg. صوابه بين. b) S. p. c) Sic
 in marg. In textu اليه. d) Cod. ذكرى. e) Cod. ضعيف. f)
 Cod. وانهار. g) .-nj.; cod. متروماً، seu potius متروماً. h) Verba
 in marg. addita sunt.

ابن المعتصم قُتل بسراً من رأى سنتين وثمينة أشهر حتى اضطربت
 أموره فاحذر إلى بغداد في المحرم سنة إحدى وخمسين وثلثين
 قُتل بها بحارب أصحاب المعتز سنة كاملة والمعتز بسراً من رأى معه
 الاتراك وسائر الموالى ثم خلع المستعين وولى المعتز قُتل بها حتى قُتل
 ٥ ثلث سنين وسبعة أشهر بعد خلع المستعين وبيع محمد المَهتدي
 ابن الواثق في رجب سنة خمس وخمسين وثلثين قُتل حولاً كاملاً
 ينزل الجَوْشَق حتى قُتل رحمه الله وولى أحمد المَعتمد بن التَّوَكُّل
 قُتل بسراً من رأى في الجَوْشَق وقصر الخلافة ثم انتقل إلى الجانب
 الشرقي بسراً من رأى فبني قصراً موصوفاً بالحسن سَمَاهُ العَشِيق فنزل
 10 قُتل به حتى اضطربت الأمور فانتقل إلى بغداد ثم إلى الدائن، وسراً
 من رأى منذ بُنيت وسكنت إلى الوقت الذي كتبنا فيه كتابنا
 هذا خمس وخمسون سنة ملك بها ثمانية خلفاء مات وقتل فيها ١٩٥
 خمسة المعتصم والواثق والمنصور والمعتز والمهتدي وقتل في حروبها ٢٢
 وفيما هو متصل بها وقرب منها اثنان المتوكل والمستعين واسمها في
 15 الكتب المتقدمة زَوْرَاءُ بَنِي الْعَبَّاسِ ويصدق ذلك أن قَبْلَ مساجدها
 كلها مَزْرَعَةٌ فيها أزوار ليس فيها قِبْلَةٌ مستوية إلا أنها لم تحرب
 ولم يذهب اسمها ٥

قد ذكرنا بغداد وسراً من رأى وبدأنا بهما لأنهما مدينتا الملك
 وناراهُ الخلافة ووصفنا ابتداء أمر كل واحدة منهما فلندكر الآن سائر
 20 البلدان والمسافات فيما بين كل بلد وبلد ومدينة ومدينة على قسم
 أربعة حسب ما تقسم عليه أقطار الأرض بين المشرق والمغرب ومهبط
 الجنوب وهو القبلية وهو مطلع سهيل الذي يسميه الحساب الثمين
 ومهبط الشمال وهو كرسى بنات نعش الذي يسميه الحساب الجدي

٥. ودار. Cod. e). ٦. موجه. Cod. b). ٧. ومنها additur. In cod. a).

وَيَصِفُ كُلَّ بَلَدٍ إِلَى الرَّبْعِ الَّذِي هُوَ مِنْهُ وَالَّذِي يَتَّصِلُ بِهِ وَبِالْهِ
التَّوْبَةِ ❖

الرَّيْجُ الْأَوَّلِيُّ وَهُوَ رَيْجُ الْمَشْرِقِ

مِنْ بَغْدَادِ إِلَى الْجَبَلِ وَأَنْدِجَانٍ وَتَرْمِزِينَ وَتَجَلَّانَ وَتَمَّ وَاصْبَهَانَ وَالْبَرِيقَ
وَطَبْرَمِسْتَانَ وَجَرَّجَانَ وَسَاجِسْتَانَ وَخَرَّاسَانَ وَمَا أَتَّصَلَ بِخَرَّاسَانَ مِنْ
التَّبَتِّ وَتُرْكِسْتَانَ ❖

كُورُ الْجَبَلِ

مَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْفُذَ مِنْ بَغْدَادِ مَشْرِقًا نَفْذَ مِنْ جَانِبِهَا الْمَشْرِقِيِّ مِنْ
137r. دُجَلَةَ ثُمَّ أَخَذَ مَشْرِقًا إِلَى مَوْضِعٍ يُقَالُ لَهُ ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ وَهُوَ آخِرُ بَغْدَادِ
٢٥ مَا يَلِي الْمَشْرِقَ ثُمَّ اسْتَقْلَمَ بِهِ لِلْسَيْرِ إِلَى جِسْرِ النُّهْرَوَانِ هُوَ بَلَدٌ 10
جَلِيلٌ قَدِيمٌ عَلَى نَهْرِهِ يَأْخُذُ مِنْ نَهْرِ يَأْتِي مِنَ الْجَبَلِ يُقَالُ لَهُ
تَأْمَرًا ثُمَّ يَسْقَى بِهِ طَسَاسِيحٌ مِنْ طَسَاسِيحِ السُّودَانِ وَتَجْرِي فِيهِ
الْمَرَائِبُ الْعَظِيمَةُ وَالسُّفُنُ الْكُبْرَى فَإِذَا عَبَرَ جِسْرَ النُّهْرَوَانِ تَشَعَّبَتْ بِهِ
طُرُقُ الْجَبَلِ فَإِنْ أَرَادَ أَنْ يَأْخُذَ عَلَى كُورِ مَسْبِيْنَانَ وَمِهْرَجَانَقَلْدِي
وَالصَّيْمِرَةِ أَخَذَ نَحْوَ الْيَمِينِ عِنْدَ عِبْرَةِ جِسْرِ النُّهْرَوَانِ فَسَارَ سِتَّةَ 15
مَرَاهِلَ إِلَى مَدِينَةِ مَسْبِيْنَانَ وَفِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يُقَالُ لَهَا السَّيْرَوَانُ جَلِيلَةٌ
الْقَدْرُ عَظِيمَةٌ وَاسِعَةٌ بَيْنَ جِبَالٍ وَشُعَابٍ وَفِي أَشْجِدِ الْمَدِينِ بَعْدَهَا وَفِيهَا
عَيْنٌ مِلْءُ مَنَاجِرَةٍ تَجْرِي فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ إِلَى أَنْهَارٍ عَظِيمَةٍ تَسْقِي
الْمَزَارِعَ وَالْقُرَى وَالضِّيَاعَ وَالْبَسَاتِينَ عَلَى مَسَافَةِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَهَذِهِ الْعَيْنُ
حَارَّةٌ فِي الشِّتَاءِ بَارِدَةٌ فِي الصَّيْفِ وَأَهْلُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ اخْلَاطُ مِنَ الْعَرَبِ 20
وَالْعَجَمِ ❖
الصَّيْمِرَةِ

وَمِنْ مَدِينَةِ أَسْمِيَّوَانَ إِلَى مَدِينَةِ الصَّيْمِرَةِ وَفِي مَدِينَةِ كُورَةٍ تَعْرِفُ
127v. بِمِهْرَجَانَقَلْدِي مَرَحَلَتَانِ وَمَدِينَةُ الصَّيْمِرَةِ فِي مَرَجٍ أَتْيَحُ فِيهِ عَيْنٌ وَنَهَارٌ

a) Addidi. b) Sic in marg. emendatur; lectio textus دسجى.

c) Cod. hic et deinde a. p. d) Locum laudat Abulf. flo. e) In
cod. plur. اسمال الصيبر. f) Locum laudat Abulf. ٢١٣.

تسقى القمح والمزارع واهلها اخلاط من الناس من العرب والعجم من
 الفرس والاكرد واقتتحت ماسيدان والصيمرة في خلافة عمر بن الخطاب
 وخارج هذا البلد يبلغ الف الف وخمسمائة الف درهم وكلامهم
 بالفرسية * ومن اراد من بغداد الى حلوان اخذ من جسر النهروان
 ذات اليسار فصار الى دسكرة الملك وبها منازل لملوك الفرس عجيبه البناء
 جليلة حسنة ثم صار من دسكرة الملك الى طراستان وبها آثار لملوك
 الفرس عجيبه موصوفة وفيها انهار بعضها فوق بعض معقودة بالحصن
 والآجر ببعض تلك الانهار يأخذ من القواطيل وبعضها يأخذ من النهروان،^{٢٩}
 ومن طراستان الى جلولاء الواقعة وهي اول الجبل وفيها كانت الوقعة
 ١٠ أيام عمر بن الخطاب بالفرس لما حلقهم سعد بن ابى وقاص ففص الله
 جموع الفرس وشردهم وذلك في سنة تسع عشرة من الهجرة، ومن
 جلولاء الى خنقين وفي من اجل القرى واعظمها امرأة، ومن خنقين
 الى قصر شيرين وشيرين امرأة كسرى كانت تصيف بهذا القصر وبهذا
 الموضع آثار لملوك الفرس كثيرة، ومن قصر شيرين الى حلوان *
 حلوان

18

ومدينة حلوان مدينة جليلة كبيرة واهلها اخلاط من العرب والعجم
 من الفرس والاكرد افتتحت أيام عمر بن الخطاب وخارج حلوان على
 انها من كور الجبل داخل في خراج طساسيم السواد، ومن مدينة
 حلوان الى المرج المعروف بمرج القلعة وبهذا الموضع دواب الخلفاء في
 ٢٠ المروج، ومن مرج القلعة الى الزبيدية ثم منها الى مدينة قزلسين
 وقزلسين مدينة جليلة القدر كثيرة الامل اكثر اهلها العجم من
 الفرس والاكرد، ومن مدينة قزلسين الى الدينور ثلث مراحل
 الدينور

a) Addidi. b) Hic et paulo post in cod. sic in marg. emen-
 datum est ab alia manu طبرستان. c) S. p. d) Cod. semper
 سيبين. e) Cod. اماراً.

والدينير مدينة جليلة القدر واعلها اخلاط من الناس من
العرب والعجم افتتحت ايلم وهي التي تسمى مآة الكوفة دن
ملها كان يحمل في اعطيات اهل الكوفة ولها عدة اقليم ورساتيق
ومبلغ خراجها سوى ضياع السلطان خمسة آلاف الف وسبعائة الف
قزوین ورنجان ٥

٤٧ ومن اراد من الدينور الى قزوین ورنجان خرج من الدينور الى مدينة
أبهر وتشعبت به الطرق فان قصد رنجان كان مسيره من ابهر الى رنجان
f. 28 v. ثم سار الى مدينة قزوین وقزوین عاصمة عن معظم الطريق وفيه في سفح
جبل يتاخم الديلم ولها واديان يقال لاحدهما الوادي الكبير وللآخر
وادي سيرم، يجري فيهما الماء في ايلم انشته وينقطع في ايلم الصيف 10
واعلها اخلاط من العرب والعجم وبها آثار للعجم ويوت نيون وخرائجها
مع خراج رنجان الف الف وخمسمائة الف وتشعب منها الطرق الى
قدان والى اندينور والى شهرزور والى اصبهان والى الري والطريق منها الى
آذربيجان ٥ آذربيجان

فمن اراد الى آذربيجان خرج من رنجان فصار اربع مراحل الى 15
مدينة ارنجيل وهي اول ما يلقاه من مدن آذربيجان، ومن ارنجيل
الى بزنند من كور آذربيجان مسيره ثلثة ايلم ومن بزنند الى مدينة
ورثان من كور آذربيجان ومن ورثان الى البيلقان ومن البيلقان
الى مدينة المرافة وهي مدينة آذربيجان العليا، وآذربيجان من
الكور ارنجيل وبزنند وورثان وقرقة والشيز وسراة وهرند وتميز 20

a) Locum laudat Abulf. f. 11. b) Cod. الواد. c) Incertum. Cod.
والى درج Kaswini II, ٢١. paen. seq. eos appellat. والآخر واد سيم
et وادي اترك. d) S. p. e) Cod. قدان. f) Cod. hic
بزنند et deinde بزنند. g) Cod. hic et mox البيلقان. Hic est aut
lacuna, aut confusio inter urbem Armeniacae al-Bailakân et statio-
nem intermediam inter ad-Dainawar et al-Marâgha (cf. Mokadd.
٣٠٣ f et Ibn Khord. p. 11. m). h) Cod. وهرند. i) In cod. primus

والمَيَانِجِ وَأُمَيَّة وَخَوَى وَسَلَمَسْ، واهل مدن أذربيجان وكورها ٢٨
 اخلاط من العجم الآثرية والجوانانية ٥ القدم اصحاب مدينة البَيْدَ اللّٰه 229 r.
 كان فيها بلك ٣ نزلتها العرب لما افتتحت وافتتحت أذربيجان سنة
 اثنتين وعشرين افتتحها المقيمة بن شعبة الثقفي في خلافة عثمان بن
 عفان ٥ خراجها أربعة آلاف درهم يزيد في سنة وينقص في
 أخرى ٥ همدان

ومن أراد من الدينور الى مدينة همدان خرج من مدينة الديتور
 الى موضع يقال له محمداباد ٥ مرحلتين ومن محمداباد الى همدان مرحلتان
 وهمدان بلد واسع جليل القدر كثير الاقليم والكور وافتتح سنة ثلث
 10 وحشون وخراجها ستة آلاف الف درهم وهو الذي يسمى ماء البصرة
 كان خراجها يحمل في اعطيات اهل البصرة وشرب اهلها من عيون
 وادية تجري شتاء وصيفاً وبعضها يجري الى السوس من كور الاهواز
 ثم يمر الى نجيل نهر الاهواز الى مدينة الاهواز ٥
 نهاوند

16 ومن همدان الى نهاوند مرحلتان ونهاوند مدينة جليلة كان فيها اجتماع
 الفرس لما لقيهم الثعمن بن مقيرن المزي ٥ سنة احدى ٢ وعشرين ونها
 عدة اقليم يسكنها اخلاط من العرب والعجم وخراجها سوى مال الضياع
 ألفا الف درهم ٥ الكرج

ومن نهاوند الى مدينة الكرج مرحلتان والكرج منازل عيسى بن 229 v

legebatur والسعرجلان mutatum est, quod deinde in
 nomine البُسفرجلان videtur indicatum esse. k) Sic plerique. Jāk.
 وتمرز. l) Cod. ومزند. m) Cod.

a) Cod. a prima manu وخرى correxit. b) Cod.
 الذي. c) Cod. ٣٢٤. d) Behariseht in Comm. ad Hartt, I, 12 ed. Bul., ubi hic locus laudatur,
 سار idem habet خرج. e) Cod. متنزها. f) Cod. ثلث. vid. Hist. II, 141 ed. Houtsma
 et Belâdh. ٣٥٠.

٢٩ ادريس بن مَعْقِل بن شَيْخ^٥ بن عُمَيْر العَجَلِيّ اى ذُلْف ولم تكن في
 اَيْلَم الاناجم مدينة مشهورة وانما كانت في عداد القرى العظم من
 رستاق يسمى ثَقَفَاة من كورة اصبهان منها الى مدينة اصبهان سِتْرُون
 فوسخا فنزلها العَجَلِيُّونَ فبنوا للحصون والقصور فقصرها تنسب الى ابي
 ذلف واخوته واهل بيته واضيف اليها اربعة رساتيق فأحدها يقال^٦
 له العَاقِبِينَ وجَالِق وبَرْقُودَه والكرج بين اربعة جبال عامرة بالصيغ
 والمزارع والقرى وانهار مطربة وعيون جارئة واهلها قوم من العجم ألا
 مَنْ كان من آل عيسى بن ادريس العَجَلِيّ وَمَنْ انْصَرَفَ اليهم من سائر
 العرب وكان خراج الكرج ثلثة آلاف الف وأربعائة الف مُقَاطَعَةً فيها
 من الرساتيق ألف الف درهم وعن الآشوية اربعائة الف ثم انتقص^٧ و
 ذلك في اَيْلَم الواقع فبلغ ثلثة آلاف الف وثلثمائة الف درهم^٨

قَمْ وما يضاف اليها

ومن اراد اى قَمْ خرج من مدينة هَذَان كَلَشَرِق فسار في رساتيق
 هَذَان ومن مدينة هَذَان الى مدينة قَمْ خمس مراحل ومدينة قَمْ
 ١٥ الف الكبرى يقال لها منيجان^٩ وفي جليظة القدر يقال ان فيها الف درم
 وداخل المدينة حصن قديم للعجم والى جنوبها مدينة يقال لها
 كَمَنْدَان^{١٠} ولها واد يجرى فيه الماء بين المدينتين عليه قناطر معلقة

a) S. p. b) Cod. a. p., Ibn Khallik. n. 382, ed. Wüstenf. p. vi, 7 a f.
 رستاق ثابت. In ed. Blane p. ٣٩٣, 7 a f., exstat ثابت, sed in vera. Angl.
 II, p. 101, 12 a f. *Fātik*. In *Marāgid* contra in v. كرج (II, ٢٨٤,
 3 a f.) ثابت, dum Jāk. IV, fol. 1 habet ثابت. Cf. porro Ibn Khord.
 p. ٢١٥ et ann. ad-versa. c) *Sharḥ* II, ٢٨ ina. بها. d) S. p. Addidi له.
 e) Cod. a. p. Ibn Khord. برق الرود. Cf. Jāk. I, cvo, 8. f) Deest in eod.
 Recte supplervisse videtur Juynboll, coll. l. 11, Kodāma (Bibl. VI) ٢٢٢,
 10 seq. et Ibn Khald. ap. Kremer *Culturgesch.* I, 358 (ubi 300,000).
 g) Cod. انقص. h) In eod. additur ألف. i) Laudat locum Abulf.
 fiv. k) S. p. Incertum. Juynboll confort Jāk. منيجان من قرى اصبهان.
 l) Addidi. m) S. p. Vid. Jāk. IV, two ult.

بحجارة يُعْبَرُ عليها من مدينة هندجان الى مدينة كُندَان واهلها هـ
 الغائبون عليها قوم من مَدْحَج هـ ث من الأشْعَرِيّين وِها عجم قديم قدم قوم
 من المولى يذكرون انهم مولى لعبد الله من العباس بن عبد المطلب وِها
 نهران احدهما من اعلى المدينة يعرف برأس المورة والآخر في اسفل المدينة
 ٥ يعرف بفرورزه وِها من عيون تجرى في قنوات محفورة وفي في مرج واسع
 مقدار عشرة فراسخ ثم تصير الى جبلها فِها جبل يعرف بِرُستاق
 سَرْدَاب وجبل يعرف بالملاحة وِها اثنا عشر رستاق رستاق ستارة ورستاق
 كورمان ١ ورستاق الفراهان ورستاق وِره ورستاق طبرس ورستاق كوردر
 ورستاق ورداه ورستاق سرداب ورستاق بِرَاسْتان ٢ ورستاق دراحه ٣
 ١٠ ورستاق قارص ورستاق هندجان واكثر شرب اهل المدينة في الصيف من
 الآبار والطريق تنشعب منها الى الرق والى اصبهان والى الكرج والى
 هذيان وخارجها اربعة آلاف وخمسمائة الف درم ٤
 اصبهان

ومن قَم الى اصبهان سِتُون فرسقا تكون ست مراحل ولاصبيان ١٣٠٧
 ١٥ مدينتان يقال لاحدهما جَى والمدينة الاخرى يقال لها اليهودية
 واهلها اخلاط من الناس وِعيها قليل واكثر اهلها عجم من اشراف اهـ
 الدهاقين وِها قوم من العرب انتقلوا اليها من الكوفة والبصرة من
 تكليف وتميم وبنى صبة وخراطة وبنى حنيفة ومن بنى عبد القيس
 وغيرهم ويقال ان سلمان الفارسي رحمة الله عليه كان من اهل اصبهان
 ٢٠ من قوتة يقال لها جَبَان فِها يقول اهل اصبهان اِنَارَة واهل اصبهان
 مياه كثيرة من اودية وِعيون تجرى الى الاهواز من اصبهان الى تُسْتَر
 ثم الى مَنَابِر الكُبَرى ثم الى مدينة الاهواز وافتحكت اصبهان سنة

٥) S. p. ٦) Sic cum signo ٢. Fort. est Pers. مَورى canalie.

٥) Sic. Fort. I. فرورزه. ٦) Cod. يصير. ٧) Cod. اثني.

٨) ? Cod. كورمان. ٩) Vid. Jāk in v.; cod. يراسان. ١٠) Sic. Ibn

al-Fakih ١٢٥, 1 سراجة. ١١) Cod. قارص. Cf. Ibn Khord. p. ٥١, 1.

١٢) Cod. لاحدهما. ١٣) Cod. واهلها.

ثلث وعشرون ومبلغ خراجها عشرة آلاف درهم ومنها من الرساتيف
 رستاق جىء وفيه المدينة رستاق بَرَّان^٥ واهلها دهاقين لا يخالطهم
 غيرهم ورستاق بُرخارء فيه قوم من الدهاقين ايضا ورستاق
 رُويَدشت^٦ وهو لحد بين اصبهان وبين كورة من كور فارس يقال لها
 يَزْد ورستاق البراء ورستاق ميچن^٧ ورستاق القلبدان^٨ وفيه الاكراد^٩
 واخلاط من العجم ليسوا من الشرف كغيرهم ومنه خرجت الحرمية^{١٠}
^{١١} وهو لحد بين عمل اصبهان وعمل الاهواز ورستاق فهمان وفيه الاكراد
 ايضا والخرمية ورستاق فيديين^{١٢} ومنه العجم السفلة الذين يسميهم
 اشراف عجم اصبهان اليبسة ورستاق الراميلة ورستاق سَرَقاسان^{١٣}
 وخرمقاسان^{١٤} فيهما اشراف من الدهاقين وقوم من العرب من اهل
 اليمن من قمدان وما لحد بين عمل اصبهان وقم ورستاق اَرَسْتان
 به جلة من الدهاقين ويقال ان بهذا الموضع وُلِد كسرى انوشروان
 ورستاق التيمري^{١٥} وما رستاقان يسكنهما قوم من العرب من بني هذل
 وغيرهم من بطون قيس وهو لحد بين عمل اصبهان والكرج^{١٦}
 الرى

15

وَمَنْ كَانَ قَصْدُهُ إِلَى الرِّقَى خَرَجَ مِنْ مَدِينَةِ الدِّينَوْرِ إِلَى
 قَرْوِينَ ثُمَّ سَارَ مِنْ قَرْوِينَ ثَلَاثَ مَرَاهِلَ عَلَى جَادَةِ الطَّرِيفِ وَالرِّقَى
 عَلَى جَادَةِ طَرِيفِ خُرَاسَانَ وَاسْمُ مَدِينَةِ الرِّقَى الْمُتَحَدِّثَةِ وَأَنَّمَا سُمِّيَتْ
 بِهَذَا لِأَنَّ الْمُهَدَّقَ نَزَلَهَا فِي خِلَافَةِ الْمَنْصُورِ لَمَّا تَوَجَّهَ إِلَى خُرَاسَانَ
 لِحَابَةِ عَبْدِ الْجَبَّارِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْأَزْدِيِّ وَبَنَاهَا وَبِهَا وُلِدَ الرَّشِيدُ

a) Cod. اخي. b) Cod. دران. c) Vulgo بُرخارء. Cod. برجان;
 de بارجان (J&K. in v.) cogitandum esse non opinor. d) Cod.
 رويَدشت. e) Ibn Khord. ٢., 13 الأيران; cf. ibi ann. n. f) Vulgo

خرمقاسان. Cf. Ibn al-Fakih ٢٦٣. g) & p. h) Cod. للرمية. i) Sic.
 Fort. l. قهستان. k) Cod. فميدن. l) Sic. m) Cod. ورستاق.
 n) Cod. سرد فاسان وخرمقاسان. o) Seqq. descripsit Sharaf al I,
 ٢٥١ non nominato auctore.

لأنَّ اللهوَّ اثمٌ بها عدَّة سنين وبني بها بناءً عجيباً وارضع نساء
 الرجوع من اهلها الرشيد واهل الرق اخلاط من العجم وبنوها
 قليل، افتتح الرق قرطه بن كعب الاتصاري في خلافة عمر بن
 الخطاب سنة ثلث وعشرين وشرب اهلها من عيون كثيرة وادوية 1.31٧
 عظام ربيها واد عظيم يأتى من بلاد الديلم يقال له نهر موسى
 ويكثر مياه البلد كثر ثماره واجنته واشجاره وله رساتيق واقليم
 وده ضيغ اسحق بن يحيى بن معاذ وضيغ ابي عبد ثبت بن يحيى ٥٣
 كاتب المؤمنين واما جميعاً من اهل الرق ومبلغ خراجة عشرة آلاف
 الف درهم ٥ قوس
 10 ومن الرق الى قوس على جادة الطريق والخط الاعظم اثنتا عشرة
 مرحلة بعضها في عمار وبعضها في مغاور وقوس بلد واسع جليل
 القدر واسم المدينة الدامغان وفي اول مدن خراسان انتخبه عبد الله
 ابن عمر بن كوفز في خلافة عثمان بن عفان سنة ثنتين واهلها قوم
 عجم واحذف قوم يعلمون اكسية الصوف القومسية الرفيعة وخراجة
 15 يبلغ الف الف وخمسمائة الف درهم ألا انه يدخل في خراج
 خراسان واما البلد الذى ولى بحر الديلم من خراسان فمن الرق
 الى طبرستان ومدينة طبرستان سارية من الرق اليها سبع مراحل ٥
 طبرستان

والى مدينة طبرستان الثانية وفي الله يقال لها آمل مرحلتان 1.32٧ ومدينة
 20 آمل على بحر الديلم وطبرستان بلد منفرد له ملكة جلييلة ولم يزل
 ملكه يسمى الاصهبند وهى بلد المازن الذى كان يكتب الى

٥) جنتاه Shar. ٥) عيسى Shar. ٦) قوط Shar. ٧) Cod.

٨) Locum ٩) اثني عشر Cod. ١٠) القومسية et deinde قوس Cod.

١١) Cod. ١٢) الله Cod. ١٣) Locum laudat Abulf. ١٤) Cod.

١٥) Cod. his et paullo post.

الخلفاء الى المؤمن والى المعتصم من * جيل جيلان * اصبهيد
 خراسان المازيار محمد بن ظن مولى امير المؤمنين لا يقبل مولى
 امير المؤمنين وهو بلد كثير الحصون * منيع بلاديعة واهله اشراف
 العجم ابناء ملوكهم وم احسن قوم وجوها يقال ان كسرى يزجر
 خلف به جواربه فحسنت وجوه اهله من قبل اولئك الجوارى لان *
 اهل طبرستان اولادهم وخراج البلد اربعة آلاف الف درهم * يعمل
 به الفضة الطبري والاكسية الطيبة *
 جرجان

ومن الروى الى جرجان سبع مراحل ومدينة جرجان على نهر الديلم
 اقتح بلد جرجان سعيد بن عثمان في ولاية معوية ثم انغلقت وارتدت 10
 اهلها عن الاسلام حتى اقتحمها يزيد بن المهلب في ولاية سليمان بن
 عبد الملك بن مروان وخراج البلد عشرة آلاف الف درهم وخيه يعمل
 * جيد الخشب * من الخلق وغيره واصناف ثياب للبر وجه الابل
 البخاق العظم وبارض جرجان النخل الكثير *
 طوس

16 ويتصل بهذه البلدان ما يلي بحر الديلم من كور نيسابور وما والاها 1337.
 طوس وفي من نيسابور على مرحلتين وطوس قم من العرب من طيء
 وغيرهم واكثر اهلها عجم وبها قبر الرشيد امير المؤمنين وبها توفي
 الرضى على بن موسى بن جعفر بن محمد بن علي بن الحسين
 عليهم السلام ومدينة طوس العظمى يقال لها نوقان 1 وخراج البلد 20
 مع خراج نيسابور ومن طوس الى نسا من كورة نيسابور مرحلتين و

a) B. p. b) Cod. لمولى; cf. *Hist.* II, col. Tab. III, 131. c) Cod.
 مؤلفان. d) Cod. العمل. e) Cod. المير. f) In textu نوقان,
 quae scriptio in marg. recte emendatur ab alia manu: نوقان بالنون,
 ut mox (pag. seq.) etiam in textu legitur, sed ibi in cod. نوقان
 pronunciat. g) Locum laudat Abulf. 443.

ومن نسا الى بلورده مرحلتان ومن نسا الى خوارزم لمن اخذ مشرقا ٥٥
ثماني مراحل وخورزم على آخر نهر بلخ في الموضع الذي يخرج منه
نهر بلخ منه الى بحر الدخيل وهو بلد واسع افتتحه سلم بن واد
ابن ابيبة في ايام يزيد بن معاوية وقد تعبد الفراء وسائر البر من
السمور والفتك والقاقم والوقف والسنجاب فهذه الكور الثلاثة
نهر بلخ من ارض خراسان ونهر بلخ يخرج من عيون بين جبال
بين فوهته وبين مدينة بلخ عشرة مراحل ٥٦
نيسابور

- ومن قومس على جادة الطريق الاعظم الى مدينة نيسابور تسع
10 مراحل ونيسابور بلد واسع كثير الكور فمن كور نيسابور الطيسمين 133
وقوهستان ونسا وبيرون وانشهره وجامه وخرزف وطوس ومدينة طوس
العظمى يقال لها نوكان وزون واسفرائين على جادة طريق جرجان
افتتح البلد عبد الله بن عامر بن كرز في خلافة عثمان سنة
ثلثين واهلها اخلاط من العرب والعجم وشربها من العيين والاونية
15 وخارجها يبلغ اربعة آلاف درهم وهو داخل في خراج خراسان
وبها يعمل في جميعه نزل عبد الله بن طاهر مدينة نيسابور
ولم يتعدّها الى مرو على حسب ما كانت الولاة تفعل وبنى بها بناء
عجيبا الشانينخه ثم بنى للنار اعلمى بعض اهل طاهر ان من
نيسابور الى مرو عشرة مراحل ومن نيسابور الى هراة عشرة مراحل ٥٩
20 ومن نيسابور الى جرجان عشرة مراحل ومن نيسابور الى الدامغان ٥٥

a) In cod. بلور، sed in marg. eadem manus, quae praecedentia adscripsit, addit: صوابه بلور ويسمى ايضا ابيرون. Mox (l. 11) urbe vocatur بيرون, quae forma etiam adhibetur. b) Cod. والوقف. c) Cod. عشية. d) Cod. وابهر. e) Etiam scribitur زام. f) Cod. نواحيها ثياب Supplendam videtur. h) Cod. ورون. g) وما نذكر. i) Cod. السانينخ. coll. Ist. Voc) a. tale quid. j) Cod. عشية. Locum laudat Abulif. fol. k) Cod. عشية.

عشره مراحل ومن نيسابور على جادة الطريق والخط الأعظم الى
 سرخس ست مراحل اول المراحل قصر الريح يقال له بالفارسية برباده
 ثم خاكساره ثم مزدوران ولها عقبة طين وسرخس بلد جليل
 ومدينتها عظيمة وهي في برية في رمال فيها اخلاط من الناس
 افتتحها عبد الله بن خازم السلمي وهو يومئذ من قبل عبد الله
 ١٨٨٧ ابن عامر بن كرتيز في خلافة عثمان وشرب اهلها من الآبار ليس
 لها نهر ولا عين وبها قوم من ومبلغ خراجها الف الف درهم
 وهو داخل في خراج خراسان *

مرو

ومن سرخس على الخط الأعظم الى مرو ست مراحل اولها أشتمقك ١٠
 ثم تلستانة ثم الدندانقلن ثم كنوكرد؛ وهي ضياع آل علي
 ابن هشام بن قرحسروة وهذه المنازل في مفارقة برية وكل منزل منها
 فيه حصن يحصن اهله فيه من الترك لانهم ربما طردوا بعض هذه
 المنازل ثم مرو وفي اجل كور خراسان افتتحها حاتم بن النعمان
 الباهلي وهو من قبل عبد الله بن عمر في خلافة عثمان ويقال ان
 ١٥ الأحنف بن قيس حصر فتحها وذلك في سنة احدى وثلاثين واهلها
 ٢٧ اشراف من دهاقين العجم وبها قوم من العرب من الازد وطيهم وغيرهم
 وهي كانت منازل ولاة خراسان فكل اول من نزلها للمؤمن ثم
 من ولي خراسان بعد حتى نزل عبد الله بن طاهر نيسابور
 وشرب اهل مرو من عيين تجرى وادية وخراجها داخل في خراج
 ٢٠ خراسان وبها جيد الثياب الموصوفة من ثياب خراسان ولها من

خاكساران f&g; جاكسمر c) دريان Cod. d) عشرة Cod. a)

الرملة ٨, ٣٥١. Mokadd. b) 8. p. c) Lacuna in cod. d) In

cod. e) Cod. الفعدانقلن. h) Cod. بلسانه Cod. g) اسم معاد

فيها Cod. z) فرحسروا Cod. h) ٢٤. v. Ibn Khord. و نكر

الكر كورة زرق^a وارم كيليف وسوقان^b وجرة ومن مرد الى
 أمل ست مراحل اولها كشماف^c منها الربيب^d الكشبهاني^e وسائر
 المراحل في بوشنة وحسون فهذا ما على الخط الاعظم من كور^f ١٨٤٧.
 خراسان وشرب اهل أمل من الآبار إلا ما كان يقرب منها من
 جيون وهو نهر بلخ فلما ما عن يمين الخط الاعظم ما يلي بحر
 الهند فهو من نيسابور الى هراة ذات اليمين للمشرق عشر^g مراحل
 وهراة من اكثر بلاد خراسان عارة واحسنه وجوه اهل افتتاحها
 الاحنف بن قيس في خلافة عثمان واهلها اشرف من العجم وبها
 قم من العرب وشربها من العيون والادمية وخارجها داخل في خراج
 ١٨ خراسان * بوشنج و

من هراة الى بوشنج مرحلة بوشنج بلد طاهر بن الحسين بن
 مصعب افتتاحها^h اوس بن ثعلبة التميميⁱ والاحنف بن قيس ولما من
 قبل عبد الله بن عمر في خلافة عثمان واهلها اخلاط من العجم^j ١٨٥
 وبها عرب يسير *

بلانغيس

١٨

ومن بوشنج الى بلانغيس ثلث مراحل افتتح بلانغيس عبد الرحمن
 ابن سمرة^k في ايلم معوية بن ابي سفيان *

ساجستان

ومن بوشنج الى ساجستان خمس مراحل ويقال سبع مراحل في ١٨٤٧.

a) Cod. زرق. b) Cod. وارم كيليف وسبعان. c) Cod. et كشماف. d) Cod. الربيب. e) Cod. الكشبهاني. f) Cod. حواره. g) Hic بوشنج inserendum, quod in cod. post seq. عشر. h) Cod. scribitur, loco بلانغيس. i) Cod. بوشنج. j) Attinet ad عكايب بن ثعلبة التميمي. k) Cod. سمرة. l) Pro بلانغيس cod. hic بوشنج. m) Cod. سمرة.

مَاجِلَة وهو بلد جليل ومدينتها العظمى * بُسْت نزلها معن بن
 زائدة الشيباني^٥ وكلن فيها في خلافة ابي جعفر المنصور اهلها قوم
 من العجم^٦ واكثرهم يقولون انهم نازلة من اليمن من حمير ولها من
 الكور مثل ما بخراسان واكثر غير انها منقطعة متصلة ببلاد السند
 والهند وكانت تضاهي خراسان وتوازيها^٧ في كورها وكورة بُسْت^٨
 وكورة جُزْن وكورة رُحج وكورة خُشك^٩ وكورة نلمر^{١٠} وكورة خُراش^{١١}
 وكورة زرنج العظمى وفي مدينة الملك رُتَبِيل وفي اربعة^{١٢} فراسخ حولها
 خندق ولها خمسة ابواب ولها نهر يشق في وسطها يقال له
 الهندمند^{١٣} واليها صار تبع اليماني^{١٤} لاهم بها، وكورة زلف^{١٥} وكورة
 سنارذ^{١٦} ولها نهر يقال له الهندمند^{١٧} يأتي من جبال شاققة وليس
 ١٨ يقطع اليها من بلد من البلدان الا في مفزعة وفي تتاخم^{١٩} مكران
 من بلاد السند والقنذهار^{٢٠} وأول من افتتحها الربيع بن زياد الحارثي^{٢١}
 قطع المفزعة في خمسة وسبعون فرسخا وبلغ الى زرنج وهي المدينة
 العظمى التي كانت الملوك بها وذلك في خلافة عثمان ولم يَجْزِ^{٢٢}
 ١٩ الموضع الذي يقال له القرنين^{٢٣} ثم صار اليها عبد الرحمن بن سمرة^{٢٤}
 ابن حبيب بن عبد شمس ثم انغلقت ساجستان الى خلافة معاوية
 ثم ولي عبد الرحمن بن سمرة فافتتح البلاد وصار الى كerman
 ٢٥ فافتتحها^{٢٦} ثم رجع الى ساجستان فصالح اهلها ثم انغلقت حتى صار
 اليها الربيع بن زياد الحارثي^{٢٧} ثم انغلقت حتى وليها عبيد الله بن
 ابي بكر^{٢٨}

a) Conjectura supplevi. Lacuna non indicata est. b) Cod.
 قوم عجم. c) Cod. تضاهي. d) S. p. e) Sis. f) Cod.
 حواش، quod deinde alia manus in حواش emendavit, ut videtur.
 g) Cod. اربعة. h) Cod. الهندمند، quod ab alia manu in الهندمند
 mutatum est. i) Cod. سياور. k) Cod. الهندمند. l) Cod.
 الجبال. m) Cod. الحارثي. n) Cod. العربي (omisso al) ut codd.
 Belâdh. ٣١٤ b ubi restituantur القرنين. o) Cod. عبيد.

وَلَاة سَجِسْتَان

الربيع بن زياد الحارثي لعبد الله بن عمر بن كُرَيْش في خلافة عثمان، ^٥ ورُبْعَى ^٥ بن كلس التَّغَنِيَّ الكَوْثِي من قَبْل عبد الله بن عباس في خلافة امير المؤمنين علي بن ابي طالب صلوات الله عليه،
^٥ وعبد الرحمن بن سَمْرَةَ ايضا في اَيلَم مَعْوِيَةَ ومات بها، والربيع بن زياد الحارثي ايضا من قَبْل زياد في اَيلَم مَعْوِيَةَ، وعبيدة الله بن ابي بكر من قَبْل زياد في اَيلَم مَعْوِيَةَ، عِيَاد بن زياد بعد موت زياد ^٦ وله سَجِسْتَان مَعْوِيَةَ، ^٦ ويزيد بن زياد من قَبْل يزيد بن مَعْوِيَةَ، وطلْحَنَة بن عبد الله بن خَلَف الخَزَاعِي من قَبْل سَلَم ^٥ بن زياد ^{١٠} ومات طلْحَنَة بن عبد الله بسَجِسْتَان، وعبد العزيز بن عبد الله ابن عمر من قَبْل التُّبَلَّغ وهو الخُوْث بن عبد الله المَخْزُومِي عامل ابن الزُبَيْر على البصرة وقدم مُصْعَب بن الزُبَيْر العراق عاملا من قَبْل اخيه ظَهْر عبد العزيز على سَجِسْتَان وكان شجاعا فارسا، وعبد الله ابن عَدِي بن حَارِثَة بن رُبَيْعَة بن عبد العزيز بن عبد شمس من ^{١٥} قَبْل عبد الملك بن مروان، وَأُمَيَّة بن عبد الله بن خُلْد بن أُسَيْد ^١ بن ابي العيص بن اميَّة من قَبْل عبد الملك بن مروان، ^٢ عبد الله بن اميَّة بن عبد الله بن خُلْد بن أُسَيْد ^١ من قَبْل ايبة ^{١. ٢٥٢} وعبيد ^٥ الله بن ابي بكر من قَبْل الحَجَّاج في اَيلَم عبد الملك ابن مروان ومات عبيد الله بن ابي بكر بسَجِسْتَان ولَمَّا حضرت ^{٢٠} عبيد الله بن ابي بكر الخُفَاة استخلف ابنه ابا يَرْثَعَة ^٥، ^٣ ثم كتب الحَجَّاج الى المهلب بن ابي صفرة بولاية سَجِسْتَان مع خراسان فولّى المهلب سَجِسْتَان وكيع بن بكر بن وائل الارذلي، ^٤ ثم ولى الحَجَّاج

a) Cod. وُدْع. cf. Belādh. ٣٣٥. Mox cod. العنبري. b) Cod. سليمان. c) Cod. على. d) Cod. سليمان. e) S. p. f) Cod. عبد. g) Cod. hic et deinde. h) Male a manu recentiori corrigitur in بده.

عبد الرحمن بن محمد بن الأشعث الكندي وأشار الناس عليه أن لا يفعل فلم يقبل فعصى وخالف على الحاجب وسار إليه فحاربه ثم رجع إلى سجستان^{١٩} منهزمًا وكتب للحاجب أن يرتبيل ملك سجستان في أخذ عبد الرحمن وحمله إليه فأخذ^{٢٠} وأوثقه وحمله مع رسل الحاجب فطرح عبد الرحمن نفسه من سطح كان عليه فاندقت^{٢١} عنقه ومات برحمة وقع الصلح بين الحاجب ورتبيل ملك سجستان، وولى الحاجب عمار بن حميم اللخمي فكرهه رتبيل فعزله للحاجب وولى الحاجب عبد الرحمن بن سليم الكناني ثم عزله للحاجب بعد سنة وولى مسمع بن ملك بن مسمع الشيباني وتوفى مسمع بسجستان واستخلف ابن أخيه محمد بن شيبان بن ملك فاستعمل^{٢٢} الحاجب الأشهب بن بشر الكلبي من أهل خراسان ثم ضم الحاجب سجستان مع خراسان إلى قتيبة بن مسلم الباهلي فبعث أخاه عمرو ابن مسلم ثم كتب إليه الحاجب أن يسير إلى سجستان بنفسه f.36 r. فسار في سنة اثنتين وتسعين في أيام الوليد بن عبد الملك وانصرف قتيبة عن سجستان واستولى عليها عبد ربه بن عبد الله بن حمير^{٢٣} الليثي فحكم مدة ثم بلغه عنه ما أنكره فوجه مكانه منيع بن معوية ابن قرة المنقري وأمره أن يعذبه حتى يأخذ ما صار إليه فلم يفعل منيع ذلك فعزل قتيبة منيع بن قرة واستعمل النعمان بن عوف اليشكري فعذب عبد ربه بن عبد الله حتى قتله، وولى سليمان بن عبد الملك العراقي يزيد بن المهلب بن أبي صفرة^{٢٤} فاستعمل يزيد على سجستان أخاه مذكر بن المهلب فلم يعطه رتبيل شيئا فعزل يزيد بن المهلب مذكرًا أخاه وولى ابنه معوية

a) Seqq. ad seq. سجستان alia manus in marg. supplevit.

b) Seqq. ad seq. رتبيل eadem illa manus in marg. addit. c) Tabart II, 1. v. 1. الكلي. d) Cod. لا هب. e) In marg. additur سليمان ab alia manu.

- ابن يزيد بن المهلب، ثم وكى عمر بن عبد العزيز فاستعمل على
العراق عدوى بن أوطاة الغزاري فولى عدوى الجراح بن عبد الله
الناكمي خراسان وضم اليه سجستان ثم عزله وولى عبد الرحمن
ابن نعيم الغامدي وكان على سجستان السري بن عبد الله بن
5 عاصم بن مسمع وأقره عمر بن عبد العزيز ثم وكى يزيد بن عبد
الملك بن مروان فولى ابنه هبة الغزاري فاستعمل ابن هبيرة
على سجستان القفلح بن سويد بن عبد الرحمن بن أويس بن
بجيرة بن أويس المنقري من أهل الكوفة ثم عزل ابن هبيرة
القفلح وولى السيل بن المنذر بن النعمان الشيباني وثى كل
10 هذه السنين رتبيل متنع عليهم، وولى هشام بن عبد الملك بن
مروان فولى العراق خالد بن عبد الله القسري فولى سجستان يزيد
ابن الغريف الهمداني من أهل الأندلس ورتبيل متنع ثم عزل خالد
ابن عبد الله القسري يزيد بن الغريف وولى سجستان الأصمعي بن
عبد الله الكلبى فلم يزل بسجستان ثم عزله خالد وولى عبد الله
15 ابن أبي بردة بن أبي موسى الأشعري فلم يزل وأبى حتى عزل خالد
ابن عبد الله وولى يوسف بن عمر الثقفي ولما وكى يوسف بن
عمر العراق لهشام بن عبد الملك ولى سجستان إبراهيم بن عاصم
العقيلي فصار إلى سجستان وحمل عبد الله بن أبي بردة في وفاق
20 إلى يوسف، ثم وكى يزيد بن الوليد بن عبد الملك فاستعمل على
العراق منصور بن جمهور فاستعمل منصور على سجستان يزيد بن
عمران الكلبى، ثم وكى العراق عبد الله بن عمر بن عبد العزيز
فولى سجستان حرب بن قطن بن المخاري الهلالي، ثم وجه عبد

a) hic in cod. deest. b) Cod. حبرا. c) S. p. d) Con-
jectura supplevi. e) Cod. السيل. f) Cod. hic et mox الغريف;
cf. *Moschabih* ٣٦, 5. g) Cod. male يزيد بن الوليد, nisi forte in
textu lacuna sit. h) Cod. a. p. Cf. Tab. II, ١٢٦, 8 ubi محمد
pro يزيد, et ann. b.

الله بن عمر بن عبد العزيز ابنه سعيد بن عمر بن يحيى بن
العاصم الأعور فأخرجته أهل سجستان عن البلد واقتل بجيرة بن
الشلهب بن بكر بن وائل عهداً على لسان عبد الله بن عمر بن
عبد العزيز ووقع الشر بين بكر وتميم، وولي يزيد بن عمر بن هبيرة
١٥٧٢ الفاروق العراف فوجه إلى سجستان بعلم بن ضبارة المرق فلم يبلغها
وجاءت دولة بني هاشم فوجه أبو مسلم ملك بن الهيثم الخزاعي
إلى سجستان فقال يا أهل سجستان الحرب بيننا وبينكم حتى تدفعوا
إلينا من قبلكم من أهل انشلم فقالوا نفتديهم فددوم بالف ألف
وأخرجوه أهل الشام من سجستان ثم وجه أبو مسلم عمر بن
العباس بن عمير بن عطارد بن حاجب بن زوارة على سجستان
١٥ وكان كثيراً عند أبي مسلم فقتل أهل سجستان أخاه إبراهيم بن
العباس ووقعت الحرب بينهم وبينه فوجه إليه أبو مسلم أبا الناجم
عمران بن اسمعيل بن عمران وقال له الحثف عمر بن العباس ظن
كان قد قتل فثقت أمير البلد، ثم ولي أبو جعفر المنصور إبراهيم
١٥٨ ابن حميد المروزي ثم عزله وولي المنصور معن بن زائدة ١٥٨
مطر بن شريك الشيباني فنزل بسن وحارب المتنعين وأساء معن
الولاية وقال الناس منه كل بلاه فلدسوا السيف في طنانة القصب
ثم وجروا عليه فقتلوه والذي قتله رجل من أهل طاف رستاق من
رستاق زرنج وذلك في سنة ست وخمسين ومائة، وأقام يزيد بن
١٥٨٧ مريد بن زائدة يحارب القوم فوجه أبو جعفر تميم بن عمرو بن بى
تيم الله بن ثعلبة ليعين يزيد بن مريد فصار إلى البلد وحمل قوماً
إلى أبي جعفر وأقام يزيد بن مريد العراق ثم عزل أبو جعفر تميم
ابن عمرو وولي سجستان صبيد الله بن العلاء و من بى بكر بن

a) Cod. e) قمل. Cod. d) S. p. e) S. p. b) ? S. p. c) بى. Cod.
الغلا. In cod. g) رابحة. Cod. f) المروزي.

وأكل فأتى أبو جعفر وهو عليها، ثم صارت مصبوبة إلى عمال خراسان
يؤدونها رجلاً من قبيلهم وذلك أن الشراة غلبت عليها وكثرت عليها،
وخرج ساجستان يبلغ عشرة آلاف ألف درهم يفرق في جيوشها
وشحنتها، ونحوها *

كُومَل

وكرمان عنة ساجستان توابى الجوزجان ومدينة كومان العظمى
السميرجان وهي منبوعة جليظة شجاعتها بطل ولها من المدن والقلاع
بمئذ وخناب وكوهستان وكوهستان، ومقوس طمسكان، وسروستان
وقلعة بم ومنوجان وتمشير، والبلد واسع جليل ومياهها قليلة
10 وبها نخل كثير مدينة يقال لها جيريت ومنها يسلك إلى السند *
من جيريت إلى الرتق والدهقان في إلى البيل والفرج، يستعملها
أهلها قهوة وهي آخر مدينة عمل كومان وصاحب مكران يدعى
أنها من عمله في إلى الفرج وفي أول مدينة من عمل مكران في إلى
مدينة قنبر * وفي مدينة مكران العظمى. اقتنع كومان عبد الرحمن 18
18 ابن سمر بن جبيب بن عبد شمس وصالح ملكها على ألفي ألف
درهم وألفي وخميسف وذلك في خلافة عثمان *
وأما البلدان التي من سرخس إلى بحر الهند
الطالقان

كارستان 6, Mokadd. Fl. c) قوهستان. Vulgo b) B. p. a)

وتموجان. Cod. f) سروستان. Sic. Deinde cod. e) ومعبر. Cod. d)
و. م. م. Alia manus in marg. adscripsit. g) Cod. صوابه تمشير. ut vulgo scribitur. h) Pro
et mox حميت حميت pro حميت حميت. i) Cod. sed الدهقان. Pro الدهقان. i. e. الريق. fort. leg. الريق. i)
saepius unum pro duobus punctis in cod. Cf. Ibn Khord. of ann. l.
Cod. apud Ist. f) Cod. نهل نهرة. Videtur respondere nomini. b) Cod. البيل والفرج. Cf. Tomaschek I, 44.
cum الفرج. Cod. h) مدينة أجل. Cod. i) Cod. رأسك. signo 2 in marg. Urbe proprie appellatur. m) Cod.
في بحر.

فمن مدينة سرخس الى الطالقان اربع مراحل والطالقان بين جبلين
عظيمين وبها لسمعتها مسجدًا جماعيًا يجمع * فيهما يوم الجمعة
وبها تمل النبوة الطالقانية ومن الطالقان الى الفاراب اربع مراحل
فالفاراب المدينة القديمة والمدينة الثانية يقال لها يهودان * ينزلها
عمل الفاراب *

٥

الجورجان

٦١ ومن الفاراب الى الجورجان خمس مراحل ولها اربع مدن فمدينة
الجورجان يقال لها أنبار * بها ينزل الولاية والثانية يقال لها اسان *
وصماكن * والثالثة الله كان يسكنها ملك الجورجان يقال لها * كندوم
وقرمان * والرابعة يقال لها شبرقان * وكانت لها في الايام للتقدمة 10
ملكته والجورجان توارى كرماني على ارض الهند *

بلخ

١. 88 v. ومن الجورجان الى بلخ لمن اخذ مشرقًا اربع مراحل وبلخ لها
كور ومدائن فتحها عبد الرحمن * بن سبرة في ايام معاوية بن ابي
سفيان ومدينة بلخ مدينة خراسان العظمى وفيها كان الملك طرخان * 15
ملك خراسان ينزل بها وفي عظيمه القدر عليها سور من سور خلف
سور وقد كان عليها في متقدم الايام ثلثة ولها اثنا عشر بابًا ويقال
ان مدينة بلخ وسط خراسان فنها الى فغانة ثلثون مرحلة * مشرقًا
ومنها الى الرق ثلثون مرحلة * مغربًا ومنها الى سجستان ثلثون مرحلة
فا يلي القبلية ومنها الى كابل وقندهار ثلثون مرحلة ومنها الى كرماني 20
ثلثون مرحلة ومنها الى قشمبر * ثلثون مرحلة ومنها الى خوارزم ثلثون

a) Cod. فيها تمل. b) Cod. hic الفاراب، tum الفاراب et deinde الفاراب. c) Cod. يهودان. Vulgo اليهودية dicitur. d) S. p. e) Vulgo سمن. f) Sis. g) Cod. له. h) Cod. وجرمان. Conf. Jāk. in v. جردان et كرماني et vid. Ibn Hauk. p. ٦١, 6, ٣٢٢, 3. i) Cod. شبرقان. k) Cod. عليه. l) Cod. عبد الله. m) Supplevi ex Abulf. ٢٨١, ubi hic locus laudatur. n) Cod. تسمى.

- مرحلة ومنها الى المثلث ثلثون مرحلة ولكن يحيط بقوى بلخ وصليها
ومزارعها سور عظيم فن باب من ابواب السور الذي يحيط بالزورج^٧
وتقوى الى الباب الذي بازائه اثنا عشر فرسخا وليس خارج السور
عمارة ولا ضيعة ولا قرية وانما خرجها الرمال ولهذا السور الاعظم
الذي يحيط بارض بلخ اثنا عشر بابا والسور الثاني الذي يحيط
بريخ المدينة اربعة ابواب من السور الاعظم الى السور الثاني خمسة^٨
فراسخ ثم سور على المدينة بين سور الريخ وسور المدينة فرسخ
وفي الريخ التجهارة وهي منازل البرامكة ومن باب سور المدينة الى
الباب الذي بازائه فرسخ فكان مساحة المدينة ثلثة اميال في ثلثة^٩
١٠ اميال وبلخ سبعة واربعون متبرا في مدن ليست بالاعظم مدينة
يقال لها خُتم ومدينة يقال لها سَمَنْجَان ومدينة يقال لها بَقْلان^{١٠}
ومدينة يقال لها سَكَلَكَنْد ومدينة يقال لها وَوَالِج^{١١} ومدينة يقال
لها عَوَلَاء ومدينة يقال لها آرقُ ومدينة يقال لها رَاوَن^{١٢} ومدينة
يقال لها طَارَكْزَن ومدينة يقال لها بَرُون^{١٣} ومدينة يقال لها
١٥ بَذَخْشَان ومدينة يقال لها جِم^{١٤} وفي آخر المدن المشرقية ما يلي^{١٥}
بلخ الى ناحية بلد التبت ، فلما المدن اُتت عن يمين المشرق فاولها
مدينة يقال لها اَنْدَرَكَب ومدينة يقال لها خَسْت ومدينة يقال لها
بَنْجَهَار ومدينة يقال لها يَوَان^{١٦} ومدينة يقال لها غُرُوْتَد^{١٧} افتتحها

a) Cod. خمس. b) Cod. التجهارة. c) S. p. d) Vid. Jākt in v.; cod. ولوالد، cui nomini alia manus in marg. apposuit صوابه ولواليز. De aliis formis nominis vid. Istakh. Ivo ann. e. e) Sic. f) Cod. زاور. g) Vid. Ist. I. l. ann. g. h) Sic. Forte intelligitur urbs cuius nomen edidi يرواز Mokadd. ٣٣١, 1. i) Cod. ندحسان. k) Cod. حترم. l) Cod. ا سكهارة (sic)، quae forma ob frequentem permutationem vocalium a et i، non improbanda est. Altera vero manus، duobus punctis litterae i suppositis، spectavit بَنْجَهَار، quae est forma vulgaris. m) Altera manus scripsit غورود، et sic etiam infra (p. ٢٨٩, l. 7 et bis p. ٢٩٠, l. 18). Cf. Ist. Ivo f.

الفصل بن يحيى بن خلد بن برمك في إقليم الرشيد وكانت متعنة
 وفي من مدن كابل شاه فهذه المدن بين مدينة بلخ العظمى وبين
 الباميان ثم مدينة الباميان وفي مدينة على جبل وكان بها رجل
 دهقان يسمى اسدا وهو بالفارسية الشير فسلم على يد مزاحم بن
 بسطام في أيام المنصور وزوج مزاحم بن بسطام ابنته بلبند محمد^{١٥}
 ابن مزاحم ويكنى لبا حرب فلما قدم الفصل بن يحيى خراسان
 ٢٥٠٧ رجة باني له يقال له الحسن إلى غوروند فظنتها مع جملة
 من القواد فملكه على الباميان وسماه باسم جده شير باميان
 وفي من مدن طخارستان الأولى وتخرج من جبل الباميان عيون
 ٢١ مائة فيمر منها وإن إلى القندهار مسافة شهر وتمر نهر من شعب آخر
 إلى ساجستان مسافة شهر وتمر نهر آخر إلى ميو مسيرة ثلاثين يوما
 وتخرج نهر آخر إلى بلخ مسيرة اثني عشر يوما ونهر آخر إلى خوارزم
 مسيرة أربعين يوما كل هذه الأنهار تخرج من جبل الباميان لارتفاعه
 وفيه معادن نحاس ورمال وزيغ، وهي يسار الشرق من المدن
 مدينة يقال لها الترمذ ومدينة يقال لها سمركان، ومدينة يقال لها
 ١٥ دارزكان ومدينة يقال لها الصفاتيان وهي أكبر المدن الثلاثة
 يسار الشرق من مدينة بلخ ومدينة خرّون، ومدينة يقال لها
 مسند ومدينة باسراو ومدينة يقال لها كبرسراع ومدينة يقال
 لها قبايل ومدينة يقال لها يوز وفي بلد حاتم بن داود ومدينة
 يقال لها رخس ومدينة يقال لها هلاورد ومدينة يقال لها كاريك^{٢٥}

a) S. p. b) Cod. قسم. c) Cod. a. p. (aut سمركان). Vid. Ist.

٣٣١ m. d) Ist. et alii دارزجى. e) Cod. خرّون. Vulgo. اخرّون.

f) Cod. مسند. Vulgo. باسند. g) S. p. Cf. Ibn Khord. ٣٧, 8. et supra
 ١١ ult. h) Sic. Pars anterior fort. leg. شارع ut mox in انديشارغ.

i) Cod. مز. Juynboll centalit سكة يوز ببلخ. (Jdk. in v.). k) Cod.

فلانك. Vid. Ist. ١٧١ d.

ومدينة يقال لها انديساراع^٥ ومدينة يقال لها روستايك^٦ وفي ملكك
 العرش بن اسد بن بيك^٧ صاحب الدواب البيكية^٨ ومدينة يقال^٩ ٤٥٠
 لها قلبك^{١٠} ومدينة يقال لها منك^{١١} وفي الحد الى بلاد الترك الى الموضع
 الذي يقال له راش^{١٢} وكمان وهر^{١٣} وما يلي الشمال من مدن بلخ
 ٥ مدينة يقال لها دريافين^{١٤} وتفسيره باب الحديد ومدينة يقال لها
 كيش ومدينة يقال لها نخشب ومدينة يقال لها صغدة ومنها الى
 ملكك سمرقند^{١٥} فلما البلدان لك في تيمن نهر بلخ نحو القبلية
 فمن بلخ نحو القبلية الى تخارستان^{١٦} والى اندراب^{١٧} والى الباميان
 وفي اول ملك طخارستان الدنيا الغريبة^{١٨} وفي في جبل عظيم وقلة
 ١٠ منيعة^{١٩} ثم الى بدخشان^{٢٠} والى مدينة كابل شاه مدينة منيعة حصينة لا
 يوصل اليها يقال لها حرردس^{٢١} لا يوصل اليها لما دونها من الجبال
 الحشنة والمسالك الحزنة والودية الصعبة والقلاع المنيعة ولها طريق
 من كرمان وطريق من ساجستان^{٢٢} ولها ملك منيع لا يكاد يوتي
 الطاعة الا ان الفضل بن يحيى بن خالد بن برمك لها ولي
 ١٥ خراسان الرشيد سنة ست وسبعين ومائة وجه الى ارض كابل شاه^{٢٣}
 جيوشا عليهم ابراهيم بن جبيل وانهم مع الملوك من بلاد طخارستان
 والدعاقين وكان في الملوك الحسن الشير^{٢٤} ملك باميان فصاروا الى
 البلاد ففتحوا مدينة الغوروند^{٢٥} وفتح غوروند^{٢٦} وسارحود وهدلستان

روستاي بنك. Apud Ist. ٢٧ rec. b) Cod. روسايل. c) S. p. d) Cod. scribitur in app. ad Ibn Khord. ١٨, 7. e) Cod. هلم. f) Cod. ونامد. g) Cod. دراهيمي. h) Cod. e.g. Tab. II, ١٢٩, 1. i) Cod. دراهين. j) Cod. صعد. k) Cod. فهو. l) Primum scriptum erat in cod. خراسان, quod alia manus correxit in marg. اكرانيان. m) Sic s. p. n) Cod. السبر, vid. supra p. ٢٨٩, 8.

١٤٠٧. وشاه بهاره الله فيها الصنم الذي يعبدونه فهمم وحرق بالنار واستلن الى الفصل بن يحيى من ملوك مدن كابل شاه اهل مدينة كاسان مع عربكس ملكهم واهل مدينة المازان واهل مدينة سرخود مع ملوكهم فأعطاهم الامان ووجهوا بالرهائن ومدينة كابل العظمى الله يقال لها جروسه افتتحها عبد الرحمن بن سمرة في خلافة عثمان بن عفان وفي منغلقة في هذا الوقت ألا ان التجار يدخلون اليها ويحملون منها الاقلية الكلبى الكبار ه
مرورود

٧٢ وأما البلدان الله من مدينة مرو الى مدينة بلخ فن مدينة مرو الى مرورود خمس مراحل ومرورود افتتحها الاحنف بن قيس وهو من قبل عبد الله بن طغرل بن كزير في خلافة عثمان سنة احدى وثلاثين ومن مرورود الى بلخ ومن سلك منها الى زم وهي على نهر بلخ والى أمل وفي على نهر بلخ ايضا وبينها وبين مرو ست رحلات فهذه البلدان الله تلى بحر الهند من كور خراسان، فلما البلدان الله تيمن نهر بلخ فالترمذ وفي مدينة جليسة على نهر بلخ الاعظم في الجانب الشرقى منه لأن مدينة بلخ من الجانب الغربى من النهر ١٤١٢. وهي مدينة آهلة واسعة والى جانب الترمذ على النهر ايضا مدينة القزوين نظيرة الترمذ ثم منها الى ملكة هاشم بن باقجور وهي وخش وقلجورد مدينتان جليستان لهما منعة ثم الى مدينة شولم وفي متصلة بملكة هاشم بن باقجور وآل هاشم ثم الاحدلى ٢٠ وفي مدينة دود بن ابي داود ثم الى الواشجورد وهي مدينة ثغر

سرخيد = سارخود. Forte I. سارخود وبمثل اسمان وساه بهار. a) Cod. Jak. I, ٤٨, 17. b) Sic. Addidi مع. c) Sic. d) Cod. حروس. Alia manus corrupto, اوزاربان. e) S. p. f) Huic nomini, in nota marg. ab alia manu apposita est: quod, quia noster pag. seq. de urbe loquitur, probari nequit. g) S. p. hic et mox. Cf. supra p. ٣٦. c. h) Cf. Ibn Khord. ١٠, 2.

عظيم وبلد واسع فيه سبعة حصن حصينة وذلك انهم يغرون الترك
 وبينهم بين ارض ترك استان اربعة فراسخ ومن التمدد الى الصغانيان
 اربع مراحل والصغانيان بلد جليل واسع فيه كور وهذه مدن في
 كور حزن وباران وكسك ومن الصغانيان الى علكة الختل ثلث
 ٥ مراحل ومدينة القتل العظمي واشجود وهي التي ذكرنا ان فيها ٧٣
 سبعة حصن وانها متاخمة للترك
 ختل

ومن الختل الى تخارستان العليا وعلكة جاركه ملك شقن ٢
 وبتخشاش ومنه الرادى الاعظم الى شقن وهذه كلها علكة طخارستان
 10 العليا وما كان من وراء نهر بلخ على الخط الاعظم فاول ذلك
 مدينة قربر وهي ثغر اهل مرو وذلك ان الترك تصيروا الى هذه
 المدينة فينفر اليها اهل مرو وما اتصل بها ومن قرية الى باكند ١٤١٧
 مرحلة وباكند مدينة جليلة فيها اخلاط من الناس ومن باكند
 الى مدينة بخارا مرحلتان ٥

بخارا

16

وبخارا بلد واسع فيه اخلاط من الناس من العرب والعجم ولم يزل
 شديد للنعة افتتح بخارا سعيد بن عثمان بن عقان في ايام معوية
 ثم خرج عنها يزيد سمقند فامتنع اهلها فلم تزل منغلقة حتى
 افتتحها سلم بن زياد في ايام يزيد بن معوية ثم انتقصت وامتنعت

a) Cod. اربع. b) Sic. Haec tria loca alibi non vidi laudata.

c) Mox cod. a prima manu ختل. d) Sic recte in marg. restitui-
 tur pro عماحه in text. e) Sic. f) Cod. hic et mox سقن.
 Cf. Ibn Khord. ٣٧, ٥. g) Cod. يصير. h) Cod. فرجى, quod ab
 alia manu recte in فرجى mutatur. Non tamen necessaria est ejus-
 dem emendatio nominis باكند (sic) in بيكند, licet posterior scriptio
 magis sit in usu; conf. v. c. يبرود et يبرود.

حتى صار اليها قتيبة بن مسلم الباهلي في أيام الوليد بن عبد
الملك فالتفتحها وخرج البلد اعني بلد بخارا يبلغ الف الف درم
ودراهم شبيه بالنحاس *

الصغد

ومن بخارا الى بلد الصغد لمن اخذ نحو القيلة سبع مراحل ⁵
وبلده الصغد واسع وله مدن جلييلة منيعة حصينة منها نبوسية
^٦ وكشالية وكش ونسف * وهي نخشب اقتبح هذه الكور اعني
كور الصغد قتيبة بن مسلم الباهلي أيام الوليد بن عبد الملك *

سمرقند

ومن كش الى مدينة الصغد العظمى ^٧ اربع مراحل وسمرقند من ¹⁰
اجل البلدان واعظمها قدرا واشدها امتنا وأكثرها رجلا واشدها
بطلا واصبرها محاربا وهي في نحره الترك انفلقت سمرقند بعد ان
افتتحت عدة مرار لمنعتها وشجاعة رجالها وشدة ابطالها افتتحتها
قتيبة بن مسلم الباهلي في أيام الوليد بن عبد الملك وصالح
دعاينها وملوكها وكان عليها سور عظيم فنهزم فيه الرشيد أمير ¹⁵
المؤمنين ولها نهر عظيم يلقى من بلاد الترك كالفرات يقال له
ناسف ويحوى في ارض سمرقند ثم الى بلاد الصغد ثم الى اسروشنة ^٨
ويعلم بلاد سمرقند واشتأخنج واسروشنة وشاش ^٩ ومن ^٤ سمرقند الى
اسروشنة ملكة أفشين خمس مراحل مشرقا وملكة اسروشنة واسعة

٥) Cod. بلاد. ٦) Cod. وكساميه. ٧) A prima manu, quod ab altera corrigitur in ونخشب. ٨) Cod. addit مدينة العظمى. ٩) S. p. ١٠) Cod. كالفرات. ١١) Cod. Sic. ١٢) Cod. اسروشنة, et sic deinde. ١٣) Cod. s. p.; in marg. altera manus

اشتأخنج. i. e. Cf. supra ١٢٨, 17. Sub eadem forma exstat apud Tab. III, ١٢, 12, ١٣, 14 et in opusculo Djähithi في مسائل الأتراك. ١٤) Locum laudant Abulf. ١٥ et Scharif ed. Bul. I, ١٢ (a) شرقا.

جليلة يقال أن فيها أربعمائة حصن ولها غداة مدن كبار منها
 أرمندة ورمين وملك وحصنك ولها واد عظيم يأتي من ناسف d
 نهر سمرقند وتوجد في ذلك الوادي سباتك ذهب وليس بخراسان w
 ذهب يوضع من المواضع ألا ما بلغنى أنه يوجد في هذا الوادي،
 وفي جميع مدن خراسان قوم من العرب من مصر وربيعة وسائر
 بطون اليمن ألا بأسروشة قدام كثيرا ينعون العرب أن يجاوروم حتى
 صار اليهم رجل من بني شيبان ه فاقلم هناك وتزوج فيهم و من ١٤٩٧.
 مدينة أسروشة الى فرغانة مرحلتان ه
 فرغانة

10 مدينة فرغانة الله ينزلها الملك يقال لها كاسان وفي مدينة جليلة
 القدر عظيمة الامر وكل هذه المدن مضافة الى عمل سمرقند و ه
 اشتاخنج ه

واشتاخنج وهي مدينة جليلة لها حصن وساتيف وكانت ملكة
 منفردة وكان للعتصم قد جعل ملكة اشتاخنج الى عاجيف ه ومنها
 الى سمرقند مرحلتان و من فرغانة الى الشاش خمس مراحل والشاش
 مدينة جليلة من عمل سمرقند ومن اخذ من سمرقند الى الشاش
 سار الى خجندة ه وهي مدينة من مدن سمرقند سبع مراحل ث
 من خجندة الى الشاش اربع مراحل ه
 الشاش

a) Mokadd. مسمندة. Cf. Ist. ٣٦٧a. b) S. p. c) Ibn Hauk.
 ٣٨٧, 7 مينك. Vid. ibi ann. g. d) Sic. e) Cod. سيبان. f) Lan-
 datur hic locus a Scharlschto l. l. et in partem ab Abulf. o. l.
 g) Scharlschl addit derivationem nominis ازهرخانه (Ibn Khord.
 ٣٠, 4 seq.). h) Cod. semper استاحج. Hoc loco altera manus
 addit in marg. الظاهر انها اسباجاب. i) Semper fere s. p. k) Cod.
 خجندة, et mox s. p. Laudatur hic locus ab Abulf. ٣٦٥ et ٣٦٦.

من الشلش إلى ثغر أسبيشابه الأعظم مرحلتان وهو البلد الذي
يحارب منه الترك وهو آخر عمل سمرقند، فهذا ما وراء النهر من
مدن طخارستان والصغد وسمرقند والشلش وخرغانة على الخط الأعظم
١٦ وما وراء ذلك فبلاد الشرق وطمة بلاد الترك المحيطة بخراسان وسجستان
١٧. فترك استان والترك عدّة اجناس وعدّة مالك فيها التركمانية والتفغرة
وتركش وكيمك وغرة ولكل جنس من الترك ملكة منفردة ويحارب
بعضهم بعضاً وليس لها منازل ولا حصون وإنما ينزلون القباب التركمانية
المصنوعة ومساميرها سيور من جلود الدواب والبقر وأغشيتها لبود
وهم أخذت قوم يعمل اللباد لأنها لباسهم وليس يترك استان زرع إلا
الدخن وهو الجلوس وإنما غذاؤهم اللبن الحجازي وما يكون لحومها
١٨ وأكثر ما يأكلون لحم الصيد وللدبد عندهم قليل وهم يعملون سهامهم
من عظام الآ أنهم يحيطون بأرض خراسان ويحاربون من كلّ ناحية
ويقترنون فليس بلد من بلدان خراسان إلا وهم يحاربون الترك وكماؤهم
الترك من سائر الاجناس ١٩ فهذه مدن خراسان وسجستان وكورها
ومسافة ما بين كل مدينة واحوالها فلنذكر الآن ولايتها مذ فحمت
إلى هذه الغاية ومبلغ خراجها ٢٠

ولاة خراسان

أول من دخل خراسان عبد الله بن عامر بن كوز * بن ربيعة ٢١
٢٢ ابن حبيب بن عبد شمس كتب إليه عثمان بن عفان في سنة
ثلثين وكان يومئذ على البصرة وكتب إلى سعيد بن العاص بن
٢٣ ٢٤ أمية بن عبد شمس وكلن طاعة بالكوفة يأمرها بالنفوذ إلى خراسان

a) Cod. استنسل; in margine ab altera manu استنسل.

b) Cod. الفرجية والمعجز. c) Cod. أسبيشابه. Cf. supra p. ٢٢٨, 17.

d) Cod. غربة. e) Alia manus scripta. Cf. Ibn Khord. ٣٩, 8.

f) Addidi.

ويقال لكذلك واحد منهما انه ان سبق الى خراسان فهو امير عليها
 وكان قد صار الى عبد الله بن عمر كتب ملك طوس فقال له انا
 لسبق بك على ان يملكني على نيسابور فسبق به فكتب له كتاباً
 هو عند ولده الى هذه الغاية **فالتحق** عبد الله بن عمر مدّة كبر
 ٥ من خراسان في سنة احدى وثلثين وكان على مقدمته عبد الله بن
 خازم السلمى وكان معه الاحنف بن قيس التميمي ثم انصرف
 عبد الله بن عمر وولى خراسان قيس بن الهيثم بن أسامة بن
 الشثب السلمي وخلف معه الاحنف بن قيس ثم ولى عبد
 الله حاتم بن النعمان الباهلي فقام خراسان يفتح ويغزو حتى قتل
 10 عثمان سنة خمس وثلثين، وولى امير المؤمنين على بن ابي طالب
 عم على خراسان جعدة بن قبيصة بن ابي وهب بن عمرو بن عذرة
 المغزومي وكان قد قدم على على بن ابي طالب عم وهو بالبصرة
 ١١ **معه** مروان مروان بن فضالة وكتب له كتاباً وهو عمرو الى هذه الغاية،
 ولما قتل على عم ولى معاوية عبد الله بن عمر خراسان فوجه
 1٥ اليها ابن عمر عبد الله بن خازم السلمى وعبد الرحمن بن سمرة
 فسارا جميعاً رحلاً على بلخ حتى اقتتلاها ثم انصرف عبد الرحمن
 ابن سمرة فسلم خراسان الى عبد الله بن خازم السلمى ثم ولى
 معاوية واد بن ابي سفيان البصري وخراسان وسجستان فوجه واد الى
 خراسان فحكم بن عمرو الغفاري صاحب رسول الله صلعم اميراً فخرج
 20 الى خراسان سنة اربع وأربعين وكان جميل السيرة فاضل المذهب

a) Cod. pro بك به. يملكني. Cf. ad h. l., praeter Hist. II, ١٢, Belādih. ٣٣٤ et Ibn al-Fakih ٣.v. b) Cod. سامر. c) Belādih. f. ١, 5, قيس; cf. ibi sum. a. d) Cod. ina. بن. Fieri autem potest lacunam in cod. esse et legendum مع خازم vel tale quid, nam Ibn Khāsim rebus potitus est, post reditum Kaiši, testibus Belādih. f. ٨ et IA III, ١.٦. e) Cod. عمر بن. عمر. f) S. p.

وكتب إليه رواد لما افتتح ما افتتح من كور خراسان ان امير المؤمنين معوية كتب الي ان اصطفى له البيضاء والصفراء فلا تقسم شيئا من الذهب والفضة فلم يلتفت للحكم الى كتابه ورفع الخمس وقسم ما بقى بين الناس وكتب الى رواد اتى وجدت كتب الله قبل كتاب امير المؤمنين معوية ولو ان السماء والارض كلفنا رقباه 6 على عبد ثم اتقى الله لجعل الله له منها مخرجاً والسلام، وكان المهلب بن ابي صفرة احد رجال الحكم بن عمرو ومات للحكم بخراسان ثم وجه رواد الربيع بن رواد بن انس بن الديان بن قطن بن زياد الحارثي اميراً على خراسان وكان الخس البصري كاتبه وولى معوية خلد بن معبرة السدوسي خراسان فسل يريدها فندس اليه 10 ا رواد سها فأتى ويصل الى خراسان فولى رواد خراسان عبد الله ابن الربيع بن رواد مكن اليه ثم عزله وولى عبد الرحمن بن حمزة ابن حبيب ثم توفي رواد فقرر معوية عبد الرحمن على ساجستان 144 v. وولى عبيد الله بن رواد خراسان وانفذ في جيوش وامره ان يعبر النهر من بلاد طخارستان فخرج في جمع وغزا بلاد طخارستان والمهلب 15 ابن ابي صفرة مدبر الامر وصاحب الحرب واقام عبيد الله بن رواد بخراسان سنتين ثم انصرف الى معوية واستخلف على خراسان اسلم ابن زرة بن عمرو بن الصعف الكلابي وولى معوية عبيد الله البصري وولى اخاه عبد الله بن رواد خراسان فقام اربعة اشهر وبلغه ضعفه ومهنته فعزله وولى معوية بعد عبد الله بن رواد عبد الرحمن بن 20 رواد خراسان فلم يحمله فعزله وولى معوية سعيد بن عثمان وكان سعيد بن عثمان قد امتنع وكلمه بكلم غليظة فنفذ الى خراسان وغزا سمرقند ويقال انه اول من قطع الى ما وراء النهر وغزا طخارستان

a) Cod. R. 21 vs. 31 et 65 vs. 2. b) Cod. Meem.

Bolâdh. et Ibn Dor. المعر. c) S. p. d) Addidi.

ويخاروا وموتند وكان على خراج خراسان اسلم بن زرعة الكلبي
 فطلب منه سعيد بن عثمان المال فلم يعطه وجعل يحمله الى
 عبيده الله بن زياد وهو امير البصرة ثم هرب اسلم بن زرعة من
 خراسان وكتب الى معاوية يخبره وان سعيد بن عثمان اراد اخذ
 ٤ المال فعزل معاوية سعيد بن عثمان وولى اسلم بن زرعة خراسان
 فخرج اسلم الى خراسان حتى قدم مرو الشاهجان وبها سعيد. ٤٤٦
 ابن عثمان وكان اسلم في جمع كثيف فطعن بعض اصحابه سراق
 سعيد بن عثمان بالرمح فقتل جارية له فكتب الى معاوية فكتب اليه ٨٠
 ولى اسلم ان اقداما جميعا على وكان قثم بن العباس بن عبد
 ١٠ المطلب قد خرج الى سعيد بن عثمان فأتى مرو وكان ملك بن
 الربيع الشاهر مع سعيد بن عثمان وكان معه يزيد بن ربيعة بن
 مفرغ الحميري فانصرف سعيد بن عثمان عن خراسان وولى عبيد
 الله بن زياد اخاه عقاد بن زياد خراسان فخرج اليها فاستصحب
 يزيد بن مفرغ فتروا ابن مفرغ سعيدا له وصعب فلم يجد صعبته
 ١٥ فهو حيث هجاء وهجا آل زياد ثم ولى عبد الرحمن بن زياد
 خراسان فانصرف عنها واستخلف بها قيس بن الهيثم السلمي ثم
 ولى يزيد بن معاوية سلم بن زياد خراسان وكان بينه وبين اخيه
 عبيد الله بن زياد عناء شديد فخرج معه الملقب بن ابي صفرة
 وعبد الله بن خازم وطلحة بن عبد الله بن خلف الفراءى وهو
 ٢٠ طلحة الطلحات وهر بن عبيد الله بن معمر التميمي وقباد بن
 حصين العبدي وعمران بن قيسيل البرجمي وغير هؤلاء من وجوه
 الناس من اهل البصرة فهدم عبيد الله بن زياد دور جميع من
 خرج مع اخيه فكتب اليه يزيد بن معاوية ان يبينها بالجنس

a) Cod. عبيد. b) Cod. add. على. c) S. p. d) Cod. سعيد.

e) Cod. الكنظلي. f) Cod. فضيل البرجمي. Cf. Belâdh. ٣٦٠, d,
 Tab. II, ١٣١ nit.

٤٤٧. والأجور والسلاح من ماله فيهاها وغزا سلمه خراسان واقتحم مدينة
 له كنداكين وبنجارا، ومات يزيد بن معاوية وكانت فتنة ابن الزبير
 فلنصرف سلم واستخلف عرقبة بن الورد السعدي وسار عبد الله
 ابن خازم السلمي مع سلم متبعاً له فزده وكتب عهده على خراسان
 فلما رجع امتنع عرقبة ان يسلم اليه فتكادروا بالسهم فصاب عرقبة ٥
 سهماً فاتهم عبد الله بن خازم خراسان يغزو ويفتح وهو في طاعة
 ابن الزبير الى ان قتل عبد الملك بن مروان مصعب بن الزبير فوجه
 برأسه الى عبد الله بن خازم وكتب يدعو الى طاعته فاخذ رأس
 مصعب فسله وحططه وكفنه ودفنه واجاب عبد الملك جواباً غليظاً
 ولم يقبل ما جعل له عبد الملك بن مروان فوجب عليه اهل خراسان 10
 فقتلوه قتله وكيع بن الدوقية وبيع لعبد الملك بن مروان وبعتوا
 برأسه اليه، ولما استقامت الامور لعبد الملك بن مروان ولّى خراسان
 أمية بن عبد الله بن خالد بن أسيد بن ابي العيص بن أمية
 ابن عبد شمس فقطع أمية الى ما وراء النهر وصار الى بنجارا ثم خلف
 عليه * بكير بن شجاع فرجع ولم يزل أمية على خراسان حتى 15
 ول الحجاج العراق فلما ول الحجاج كتب الى عبد الملك يخبره
 ان امر خراسان قد اضطرب فرد اليه الامر فولى المهلب بن ابي
 صفرة خراسان وولى عبيد الله بن ابي بكر سجستان ولما صار
 للمهلب الى خراسان اقم مدة ثم سار الى طخارستان ثم الى كاش
 مدينة الصفد ثم اعتزل المهلب فرجع الى مروود وهو عليل من 20
 كلفة وقعت في رجله ثم مات المهلب بخراسان وقد عهد الى ابنه

٥) Cod. سلم. ٦) Cf. Jāk. qui habet ut rec. et كنداكين. Cod.

رجلا من بني جشم بن سعد بن ١٩, ٢٨١, II. Tab. ٥) كنداكين.

زيد مناة بن تميم ٥) S. p. ٦) Cod. Addidi ut supra ٢٧ ult. ٧) زيد مناة بن تميم

٢. Cod. عمل. ٨) Cod. qum signo مروود.

يزيد بن المهلب فلم مدة ثم عزل الحاجب يزيد بن المهلب وولى
 المنفصل بن المهلب خراسان فلم يزل بخراسان حتى وثب الحاجب
 يزيد بن المهلب وحبسه ولما وثب الحاجب يزيد بن المهلب كتب
 الى قتيبة بن مسلم الباهلي وكان عمله بالرى بولاية خراسان وامره
 ان يقبض على المنفصل وسائر آل المهلب فيصالحهم اليه في الاصفاة ففعل
 ذلك وقدم قتيبة بن مسلم خراسان فحمل آل المهلب الى الحاجب
 وصار الى بخارا فافتتحها ثم صار الى الطالقان وقد عصى باذام
 فحاربته حتى ظفر به وقتله، وولى الوليد بن عبد الملك وقتيبة
 بخراسان وقد جد امره وقوى على البلد وقتل نيزك طرخانه وسار
 10 الى خوارزم ثم سار الى سمرقند ففتحها وصالح غورك اخشيده
 سمرقند، وولى سليمان بن عبد الملك وتوفى له الحاجب قبل ذلك
 بشهر فولى يزيد بن المهلب العراق وامره ان يقصد اسباب الحاجب 1467
 فلما بلغ قتيبة بن مسلم اراد ان يخلع فؤب عليه وكيع بن ابي
 سؤد التميمي فقتله واظم وكيع بخراسان وهو لا يشك ان سليمان
 15 بوليه خراسان فلم يفعل وولى سليمان يزيد بن المهلب خراسان مع
 العراق فشخص يزيد بن المهلب الى خراسان بنفسه فتتبع اصحابه 1468
 قتيبة وحبس وكيع بن ابي سؤد وانه بكل مكروه وخالفت كور
 خراسان على يزيد بن المهلب ففرق اخوته وولده في كور خراسان
 وولاه اماليها، وولى عمر بن عبد العزيز بن مروان فلما بلغ يزيد
 20 ولايته شخص من خراسان واستخلف بها مخلدا لابنه وتحمل جميع
 امواله فثار عليه قوم الا يفعل فلم يقبل وولى البصرة وقد عزله
 عمر بن عبد العزيز وولى عدى بن ارقاة الغزالي فخذنه عدى
 بالشخص الى عمر فشخص فحبسه وولى عمر بن عبد العزيز

a) Cod. b) وحمل نزل طرحلى. Cod. c) CL Tab. II, 17.1 d).

د. خالفت. Cod. e) cam signo ٢. ولى توفى. Cod. d) اخسيد.

البحراني بن عبد الله الحكمي خراساني وامره ان يأخذ محمد بن يزيد بن المهلب فيستوثق منه ففعل وقتلته وقد التبت عليه يسلمونه ان يبعث ليهم من يصرون دين الاسلام ثم عزل عمر بن عبد العزيز البحراني بن عبد الله وولى عبد الرحمن بن نعيم الغامدي وكتب اليه ان ينقل عيالات المسلمين وذرياتهم مما وراء⁵ 1.47. النهر الى مرو فلم يفعلوا واظهروا، وولى يزيد بن عبد الملك بن مروان فولى مسلمة بن عبد الملك العراقي وخراسان فولى مسلمة خراسان سعيد بن عبد العزيز بن العرث بن الحكم بن ابي العاص فحارب ملك فرغانة وحاصر خجندة من بلاد الصغد وقتل وسبي ثم عزله مسلمة وولى سعيد بن عمرو الخشعي من اهل الشام ثم¹⁰ جمعت خراسان والعراق لعمرو بن قبيصة الفارقي فولى خراسان مسلمة¹⁴ ابن سعيد بن اسلم بن زرعة الكلابي فقدم خراسان فغزا فلم يعمل شيئا وقتله اهل قتلته حتى هربوا، وولى هشام بن عبد الملك بن مروان وقد ظهر بخراسان دعة لبي هاشم فولى خالد بن عبد الله ابن يزيد* بن اسد بن كرز القاسري العراقي وخراسان وامره ان¹⁵ يوجه الى خراسان من يثق به فوجه خالد اخاه اسد بن عبد الله فبلغه خبرهم فاخذ جماعة منهم فقطع ايديهم وارجلهم وبلغ هشام اضطراب خراسان فولى من قبله اشترس بن عبد الله السامي ثم عزله وولى الجنيدي بن عبد الرحمن بن عمرو بن العرث بن خارجة بن سنان المقي ثم عزله وولى عاصم بن عبد الله بن يزيد²⁰ الهالكى فبلغ هشام ان خراسان قد اقتتنمت فسيها فلبية الى خالد

a) Cod. البحراني, et infra البحراني. b) Cod. التبت. c) S. p. d) Addidi. e) Addidi. Pro القاسري cod. القاسري. f) Cod. انهماء. g) Cod. الجنيدي. Post عمرو male inseritur بن عري quae verba delenda esse altera manus monet. Deinde pro خارجة male cod. خليفة. Vid. IA V, No, 3 a f. seq. et Ibn Dor. no.

- ابن عبد الله القسريّ فوجّه اليها اخاه اسد بن عبد الله مات ٤٧٧هـ
 اسد بن عبد الله بخراسان واستخلف عليها جعفر بن حنظلة
 البهرانيّ من اهل الشام وصل هشام خلد بن عبد الله عن العراق
 وولى يوسف بن عمر الثقفيّ وامره ان يوجّه اليه برجل له علم
 ٥ بخراسان فوجّه اليه بعبد الكريم بن سليط بن عطية الحنفيّ فسأله
 عن خراسان وحالها ورجلها فجعل يقص عليه حتى اسمى له نصر
 ابن سيار الليثي فكتب بعهدته على خراسان وكان قبل ذلك يتولّى
 كورة من كور خراسان فعزل جعفر بن حنظلة وتولّى البلد واخذ
 يحيى بن زيد بن الحسين من بلخ فحبسه في القهندر ٥ وكتب ٨٥
 10 الى هشام فواقي كتّبه وقد مات هشام ، وولى الوليد بن يزيد بن
 عبد الملك واحتل يحيى بن زيد حتى هرب من الحيس وصار الى
 ناحية نيسابور فوجّه نصر بن سيار سلم بن اخوزة الهلاليّ فلاحقه
 بالجزرجل فخاربه واثن بسم حرب فقتل يحيى بن زيد وصلبه سلم
 ابن اخوزة على باب الجزرجل فلم يزل يحيى بن زيد مصلوباً حتى
 15 غلب ابو مسلم فقتله وكفنه ودفنه وقتل كل من شاعه على قتله
 وكثرت نكاته بى هشام بخراسان في سنة ست وخمسين وحارب نصر
 ابن سيار جتمع به على الكرمانيّ الايجي ، وقتل الوليد وولى
 يزيد بن الوليد بن عبد الملك وامر خراسان مضطرب ومات بى ٤٨٢هـ
 20 هشام قد كثروا ونصر بن سيار قد اعتزلته ربيعة واليمن ، ثم ولى
 مروان بن محمد بن مروان بن الحكم وقد ظهر امر ابي مسلم بخراسان
 وضعف عنه نصر بن سيار ثم طلب نصر المتاركة والكافة ثم
 قتل ابو مسلم نصر بن سيار وغلب على خراسان سنة ثنتين ومائة
 ووجّه بعناله ورجاله ووجّه قحطبة وغيره الى العراق ، وولى ابو

a) Cod. النهراني. b) Tab. II, ١٢٦, 11 عقبة, sed Jak. Hist. II
 ١٣٣, 8 ut rec. c) S. p. d) Cod. القهندر. e) Cod. a prima
 manu ut vid. المناظرة.

العبّاس عبد الله بن محمّد أمير المؤمنين فظهرت الدولة الهنسيّة
 المملوكيّة وأقام أبو مسلم بخراسان إلى سنة ست وثلاثين ومائة ثم
 استأنّى أبا العبّاس أمير المؤمنين في الحجّ فلحق له تقديم العراق
 واستخلف على خراسان أبا داود خلد بن إبراهيم الدُقَلِيّ، ومات
 ٨٩ أبو العبّاس أمير المؤمنين وولّى أبو جعفر المنصور وأبو داود خلد بن
 إبراهيم بخراسان خليفة لأبي مسلم ثم قتل أبو مسلم فخرج بخراسان
 سنفلداه يطلب بدم أبي مسلم فوجّه إليه المنصور جَهْرَ بن مَرّار
 العَجَلِيّ فهزمه وقتله وثبّ جمعه ووَلّى أبو جعفر المنصور عبد الجُبَارِ
 ابن عبد الرحمن الأزديّ خراسان سنة ثمان مائة وأربعين ومائة فخرج
 إليها وكان يتولّى شرطة المنصور فلما كثرت أمواله وعنده بخراسان
 10 ١٢7٧. أظهر المَعْصِيّة وكشف رأسه للخلاف فوجّه المنصور المهديّ فخاربه وأمره
 وحمله إلى أبي جعفر فقتله وصلبه بقصر ابن هُبَيْرَة سنة تسع وأربعين
 ومائة وكان مقام المهديّ بالرقى فعصى قارن، أصبهذ طبرستان
 فوجّه إليه المهديّ خازن بن خَزْعَة التميميّ وروّج بن حاتم المهلبيّ
 15 فضحكت طبرستان وأسر قارن ووَلّى المهديّ خراسان أَسِيدَه بن عبد
 الله الخُزَاعِيّ مات بها ثم ولّاهاء حَمِيدَ بن قَعَطْبَة الطائيّ فقام
 بها مدة ثم عزله المنصور ووَلّى أبا عَونَ عبد الملك بن يزيد ثم
 عزل عبد الملك بن يزيد، وقد ولّى الخليفة المهديّ قُزْدَ حميد بن
 قَعَطْبَة فقام بها حتى مات ثم ولى المهديّ خراسان مُعَاذَ بن مسلم
 البرازيّ مؤيّدًا وقد خرج يوسف البرم و الحَرَوْرِيّ فوجّه المهديّ
 20

a) Cod. s. p. Belâdh. ٣٣١, 4 etiam سنفلداه scripsit pro سنفلداه,
 ut hoc nomen vulgo scribitur a. g. Hist. II, ٢٢٢, 1, Tab. II, ١٢١.

b) False ut quoque mox تسع. Priore loco verum est 140, altero
 141 s. 142. Vid. Hist. II, ٢٢٥, Tab. III, ١٢٨, ١٢٣, ١٣٥.

c) Cod. h. l. s. p. d) Cod. أسد. e) Cod. إليها. f) Hic additur signum
 † et revera textus turbatus videtur; cf. Tab. III, ٢٥١, 16 seq. fv.,
 fv.

g) Cod. البرم, quod ab altera manu mutatur in البرم, ut
 etiam vnde his in cod. scriptum est.

لحاربة يوسف البرم يزيدي بن مريد بن زائدة الشيباني فحاربه حتى ^{٨٧}
 لسه وجهه الى للهدق فقطع يديه ورجليه ^{٨٨} . ثم خرج بعقب يوسف
 البرم حاكم الاعور المعروف بالمتنع ومعاذ بن مسلم عامل خراسان
 ومعه عقبة بن سلم الهنقي ^{٨٩} وجبريل بن يحيى البجلي واليه
 مولى امير المؤمنين ففرد المهدى لحاربة القنص سعيد العرشى ^{٩٠}
 فلم يزل يهزمه حتى صار الى بلاد الصفد فتحصن في قلعة بكش ^{٩١}
 فلما اشتد به الحصار شرب هو واصحابه السم فانكروا جميعا وفتحت
 القلعة ^{٩٢} ومضى المهدى معاذ بن مسلم عن خراسان وولاهن السيب ^{٩٣}
 ابن زعفران الضبي ثم عزل المهدى السيب في آخر خلافته وولى
 ١٠ خراسان الفضل بن سليمان الطوسي فلم يزل عليها حتى مات
 المهدى ، وفي خلافة موسى الهادي ولى فزون الرشيد خراسان
 جعفر بن محمد بن الاشعث الخزاعي فملك ^{٩٤} ومات وولى مكانه ابنه
 العباس بن جعفر بن محمد بن الاشعث ثم عزله وولى الغضريفي
 ابن عطاء وكان خال الرشيد فلم يضبط خراسان فعزله وولى حمزة بن
 ١٥ ملك بن الهيثم الخزاعي ثم عزله وولى خراسان الفضل بن يحيى
 ابن خالد بن برمك فصار الى بلخ واقتح حنة كبر من طخارستان
 وكابل شاه وشقنبل ^{٩٥} ثم عزل الفضل بن يحيى بن خالد وولى على
 ابن عيسى بن ماهان وكان على شرطة الرشيد وقدم على بن
 عيسى خراسان وقد خرج ابو عمرو الشاري فحاربه حتى قتله
 ٢٥ ثم خرج على بن عيسى بن ماهان حمزة الشاري فبادعيس

a) Cod. سائر الهندي. vid. p. ٢٥٣, 7. b) Cod. ففرد. Cf. Tab.
 III, ٢٨٢, 20. c) Cod. سعيد الخرمي. d) Cod. بكس. e) Cod.
 وولى. f) Cod. ففلاح. g) Cod. وسعبار, vid. vero p. ٣٨, 8. h) Sic
 e corr. pro موسى. i) E conj.; cod. بين الشاري, sed fortasse ser-
 vandum est in et sumendum nomen excludisse. k) S. p. Cf. Tab.
 III, ٣٨, 2, ١٥, 8.

٨٨ فنهبض اليه على بن عيسى فهزمه واتبعه حتى صار الى كابل فحاربه
 حتى قتله . وخرج عليه بعد هجرة ابو الغصيب « بباردة فحاربه
 وقتله وصار الى علي بن عيسى اموال جلييلة وكان علي قد وجده
 * يرافع بن النيث بن نصر بن سيار بن رافع النيثي على سمرقند
 ١٤١ فقصى رافع واشتدّت شوكته وقوى امره . وبلغ الرشيد ان هذا
 تدبير من علي بن عيسى فوجه اليه قزقة بن أعين فقبض عليه
 وحمله في الحديد الى الرشيد وقبض امواله فحملها وولى هرثمة بن
 اعين البلخى خراسان في سنة احدى وتسعين ومائة . ثم خرج
 الرشيد الى خراسان واستخلف ابنه محمدا الامين ببغداد وخرج معه
 المأمون الى خراسان وخرجت العساكر معه فلما صار الى طوس ١٥
 اعتدل فاشتدّت به العلة فلفظ المأمون ومعه هرثمة والقواد الى مرو
 وتوفى الرشيد بطوس في جمادى الآخرة سنة ثلث وتسعين ومائة
 فقبّر بطوس . واقام المأمون بمرو معلما على خراسان وكورها وسائر
 اربالها وانفذ هرثمة بن اعين الى سمرقند فحاربه رافع بن * النيث
 ابن نصر بن سيار النيثي فلم يزل يحاربه حتى فجع سمرقند وخرج ١٥
 رافع في الامن فحملة هرثمة الى المأمون وحمله المأمون الى محمد
 ٨٩ وكتب اليه بالفتح واقام المأمون بمرو بقية سنة ثلث وتسعين ومائة
 وسنة اربع وتسعين ومائة ثم كتب اليه محمد في التقديم الى بغداد
 ووجه اليه انعماس بن موسى بن عيسى ومحمد بن عيسى بن
 نعيم وصالحا صاحب المصلّى فمتمنع المأمون من انقذوم وقال هذا ٢٥
 نقص الشرط فوجه اليه عصمة بن ابي عصمة السبيعي في جيش ١

a) Cod. الخصيب. b) In textu دماورد, sed in marg. ab alia manu: صوابه يابور او بياور. c) Cod. رافع بن سيار. d) Addidi; cf. ann. e. e) Cf. contra Hist. II, cfi, 4 seqq. et Tab. III, vv, 14—17. f) Cod. حبس.

فأظم عصبة بالرق لم يبرم^٥ فوجه علي بن عيسى بن ماهان وكان f. 60r
 قد أطلقه إلى خراسان فلما بلغ المأمون ذلك وجه طاهر بن الحسين
 ابن مصعب البوسنجي^٦ من مرو في أربعة آلاف فلقى علي بن
 عيسى بالرق فقتله ثم وجه المأمون هزيمة بن عيين^٧ أيضا إلى العراق
 * ولم يزل المأمون يرمي مقيما حتى قتل محمد في آخر المحرم سنة
 ثمان وتسعين ومئة وبيع له بالخلافة^٨ ثم أقال المأمون بخراسان
 سنة تسع وتسعين ومئة سنة مئتين وهو يوجه إلى العراق بالرجل
 فوجه بكميد بن عبد الحميد بن ربيعة^٩ الطائي الطوسي ثم وجه
 علي بن هشام بن خسرو المروزي^{١٠} ثم وجه * يلى العليني^{١١} علي
 ابن أبي سعيد ابن خالصة^{١٢} الفضل بن سهل على خراج العراق ثم
 وجه الحسن بن سهل على جميع الأمور وانصرف هزيمة من العراق
 مغاضبا وصار إلى المأمون فحبسه المأمون ومات في الحبس بعد ثلثة
 أيام مرو * في سنة مئتين^{١٣} ثم بايع^{١٤} المأمون الرضا علي بن موسى^{١٥}
 ابن جعفر بن محمد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب
 15 عم مرو بولاية العهد سنة اثنتين ومئتين ثم خرج من مرو في هذه
 السنة ثمان مئتين مهنيا^{١٦} ثم صار إلى سرخس فأظم بها وقتل الفضل
 ابن سهل وجره^{١٧} بسرخس في الثمان فقتل المأمون جماعة بسببه وسار
 المأمون إلى طوس فلما قدم طوس أظم بها وذلك في سنة ثلث f. 60v
 ومئتين وتوفي الرضا عم بطوس وكان المأمون قد كاتب جميع ملوك

a) S. p. b) Cod. البوسنجي. c) ? Cod. المروزي. d) Cod. Tab. III, 1, 31, Secutus sum Hist. II, 47, 49. e) Tab. III, 1, 31, 4, 1, 17, ابن اخت sed Jak. Hist. of ut res. f) Cod. وفي سنة مئتين بايع. Secundum Tab. III, 111 seqq. Harthama reversa anno 200 obiit. Jakābi vero in Hist. II, 49 habet annum 201. Contra et in Hist. of et a Tab. 1, 12 designatio Mūse ar-Ridhā tanquam successoris sub anno 201 collocatur. g) S. p. Cf. Hist. II, 40, 6.

خراسان فاستصلحهم حتى استقامت وولّى خراسان كلّها رجاء بن
 ابي الصّحّاح وكان زوج اخت الفضل بن سهل وقدم المأمون ببغداد
 في النصف من صفر سنة اربع ومائتين وضدت خراسان كلّها على
 يد رجاء بن ابي الصّحّاح فولّى المأمون خراسان غسان بن عباد
 فاصلحها واستقامت على يده واجمده المأمون واقم بقيّة سنة اربع
 ومائتين واشهرها من سنة خمس ومائتين ثم احتل طاهر بن الحسين
 ابن مصعب البوشنجي حتى ولاه المأمون خراسان وعهد له عليها
 فخرج اليها في سنة خمس ومائتين وبلغه سره رأى من المأمون فظهر
 خلافا له يكشف رأسه فيه وبلغ المأمون ذلك فيقول انه احتجّه له
 ٩١ بشربة وتوفى طاهر في سنة سبع ومائتين فولّى المأمون مكانه ابنه
 طلحة بن طاهر بن الحسين فقام اميراً بخراسان سبع سنين مستقيم
 الامر ثم توفى طلحة بن طاهر سنة خمس عشرة ومائتين وكان
 المأمون قد ولى عبد الله بن طاهر كبر الجبل وأذربيجان فخرج واقم
 بالدينور عليها فولاه المأمون خراسان مكن اخيه طلحة بن طاهر
 ووجه اليه بعده وعقده مع اسحق بن ابراهيم ويحيى بن آكثم
 ٩٢ فاضى القصّة فشقخص عبد الله بن طاهر الى خراسان فنزل نيسابور
 ولم ينزلها ولا من ولاه خراسان قبله وجعلها وطنه واقم عبد الله
 ابن طاهر على خراسان واعلمها مستقيم الامر شديد السلطان
 والبلدان كلّها مستقيمة اربع عشرة سنة ثم توفى بنيسابور في سنة
 ثلثين ومائتين وله ثمان واربعون سنة فولّى الواثق خراسان ابنه
 ٩٣ طاهر بن عبد الله بن طاهر فقام بخراسان خلافة الواثق والمتوكل
 والمنصور وبعض خلافة المستعين ووليها ثمان عشرة سنة مستقيم
 الامر ثم توفى بنيسابور في رجب سنة ثمان واربعين ومائتين وله
 اربع واربعون سنة وولى المستعين خراسان ابنه محمد بن طاهر بن

عبد الله بن طاهر ظلم واليًا عليها من سنة ثمان وأربعين ومائتين
 إلى سنة تسع وخمسين ومائتين وقد كانت الأمور اضطربت بخروج
 الحسن بن زيد الطالباني بطبرستان وغيره وخروج يعقوب بن الليث
 الصفار بسجستان وخطيئته إلى كور خراسان ثم سار يعقوب بن
 الليث الصفار إلى نيسابور في شوال سنة تسع وخمسين ومائتين فقبض
 على * محمد بن طاهر واستوثق منه ومن أهل بيته وقبض أموالهم وما
 تحببهم منازلهم وحملهم في الأصفاد إلى قلعة بكرمان يقال لها قلعة بيم فلم ١٥١٧
 يزالوا في تلك الحال حتى مات الصفار وخلت خراسان منهم وصار بها عمرو
 ابن الليث أخو الصفار ظلم آل طاهر ولأه خراسان خمسًا وخمسين
 ١٥ سنة وألهمها منهم خمسة أمراء ومع انقضاه الدَّول تَوَلَّى الأمور وتتغير
 الأحوال ويقع العجز ويظهر التقصير
 وكان خروج خراسان يبلغ في كل سنة من جميع الكور أربعين ألف
 ألف درهم سوى الأحماس التي ترتفع من الثغور ينفقها آل طاهر كلها
 فيما يرون ويحمل اليهم بعد ذلك من العراق ثلثة عشر ألف ألف
 ١٥ سوى الهدايا

فهذا ربع المشرق قد ذكرنا منه ما حَصَرنا ذكره وعلمنا خبره
 ووصفنا أحواله فلنذكر الآن ربع القبلة وما فيه والله التوثيق
 الربع القبلي

٢٥ من أراد من بغداد إلى الكوفة وإلى طريق الحجاز والمدينة مكة
 والطاقف من بغداد إلى الكوفة ثلثون فرسخًا وفي ثلثه مراحل
 إليها قصر ابن هُبَيْرَةَ على اثني عشر فرسخًا من بغداد كان يزيد
 ابن عمر بن هبيرة القناري لبتنه في أيام مروان بن محمد بن مروان

a) Cod. وخطيئته. b) In cod. doest. c) S. p. d) Cod. ثلثة.

وابن هبيرة يهتد على مروان على العراق وإراد البعد من الكوفة
 ٣ وفي مدينة عامرة جليلة ينزلها العمال والولاة وأهلها اخلاط من الناس
 f. 68 r. وفي على نهر يأخذ من الفرات يقال لها الصرة وبين قصر ابن هبيرة
 وبين معظم الفرات مقدار ميلين إلى جسر على معظم الفرات يقال له
 جسر سوراً ومن قصر ابن هبيرة إلى موضع يقال له سوق أسد
 غربي الفرات في الطسوج الذي يقال له القلوجة ومن سوق اسد
 إلى الكوفة، والمسالك من بغداد إلى الكوفة في عمارات وقرى عظام
 متصلة عامرة فيها اخلاط من العجم ومن العرب والكوفة مدينة
 العراق الكبرى والمصر الأعظم وقبة الاسلام ودار حجرة المسلمين وفي
 أول مدينة اختطها المسلمون بالعراق في سنة أربع عشرة وبها خطط
 العرب وهي على معظم الفرات ومنه شرب أهلها وهي من أطيب
 البلدان وأسعها وأغناها وأوسعها وخارجها داخل في خارج
 طلسيم السواد وطاسيمها لله تنسب إليها طسوج الحبيبة
 وضسوج البداة وثرات بانقلا والسالحين ونهر يوسف والحيرة منها
 على ثلاثة أميال، والحيرة على النجف والنجف كان ساحل بحر
 الملح وكان في قديم الدهر يبلغ الحيرة وفي منازل آل بقليلة وغيرهم
 ١٤ وبها كانت منازل ملوك بني نصر من لحم ولم آل النعمان بن المنذر
 وعليه أهل الحيرة نصارى فقام من قتيل العرب على نيس النصرانية
 f. 62 v من بني نعيم آل عدي بن زيد العبادي الشاعر ومن سليم ومن
 طوى وغيرهم والخوئنف بالقرب منها على المشرق وبينه وبين
 الحيرة ثلاثة أميال والسدير في بركة تقرب منها
 خطط الكوفة

a) نسخة Cod. a prima manu. b) Cod. من. c) الفرات. d) Cod. deinde: وأوسع وأغناها. e) Cod. الحيرة. f) Cod. والسالحين. g) Cod. السدير; vid. e. g. Ibn Dor. p. ٢٥٠, 6 a f.

كتب عمر بن الخطاب إلى سعد بن أبي وقاص لما اقتنع العراب
بأنهم أن ينزل بالكوفة وأمر الناس أن يختطوها فاختطمت كل قبيلة
مع رئيسها فقطع عمر أصحاب رسول الله صلعم فكانت عبس إلى جانب
المسجد ثم تحرك قوم منهم إلى أقصى الكوفة واختط سُلَمان بن
ربيعة الباهلي والمسيب بن نجبة الفزاري^٥ ولس من قيس حيلة^٦
دار ابن مسعود واختط عبد الله بن مسعود وطلحة بن عبيد
الله عمرو بن حُوث^٧ الدؤور حول المسجد واقطع عمر جُبَيْر بن
مُطعم فبى داراً ثم بلغها من موسى بن طلحة واقطع سعد بن
قيس عند دار سلمان بن ربيعة بينهما الطريق واستقطع سعد بن
١٠ إلى وقاص لنفسه الدار التي تعرف بدار عمر بن سعد واقطع خالد
ابن مرقطة وخبيب بن الأرت عمرو بن الحرث بن أبي ضرار وهمارة
ابن ربيعة التميمي واقطع أبا مسعود عتبة بن عمرو الانصاري واقطع
* بنى شمع بن قزاة^٨ ما يلي جهينة واقطع فاشم بن عتبة بن ١٥٥٢
أبي وقاص شهاب سوج خنيس واقطع شريح^٩ بن الحرث الطائي
١٥ واقطع عمر أسامة بن زيد داراً ما بين للمسجد إلى دار عمرو بن
الحرث بن أبي ضرار واقطع أبا موسى الأشعري نصف الآرق وكان
فضة عند المسجد واقطع * خديفة بن اليمان مع جماعة من
عبس نصف الآرق وهو فضل كانت فيه خيل المسلمين واقطع عمرو
ابن ميمون الأوثق الرحبة التي تعرف بعل بن أبي طالب عم واقطع
٢٠ أبا جبير الانصاري وكان على ديوان الحند واقطع عدس بن حاتم
وسائر طيء ناحية جباله بشرة واقطع الزبير بن العوام واقطع جرير
ابن عبد الله البجلي وسائر بحيلة قطيعة واسعة كبيرة واقطع

٥) Cod. بخطونها. ٦) Cod. بخطه الفزاري. ٧) S. p. ٨) Cod.
شهاب سوج حميس. ٩) Cod. cf. Ibn Dor. p. ١٧١. ١٠) Cod. من قزاة.
١١) Cod. سريخ. ١٢) Cod. sed vid. supra l. ١١. ١٣) Cod.
حباله بسر.

الاعشى بن قيس الكندي وكندة من ناحية جهينة الى بني اؤد وجه قوم من الازد فوجدوا فرجة فيما بين بجيلة وكندة فنزلوا وتفرقت همدان بالكوفة وجاءت حميم وبكر واسد فنزلوا اطراف واقطع ابا عبد الله الجدلي في بجيلة فقال جوير بن عبد الله لم نزل هذا فينا وليس منا فقال له عمر انتقل الى ما هو خير لك فالتفتل الى البصرة وانتقلت طمة احمس عن جوير بن عبد الله الى الجبالة وقد تغيرت الخطط وصارت تعرف بقرم اشتروا بعد ذلك وبنوا وكان لكل قبيلة جبانة تعرف بقرم ويوسلم منها جبانة هرزم وجبانة بشر وجبانة اؤد وجبانة سار وجبانة مراد وجبانة كندة وجبانة الصادقين وعمره اثيره وعمره بن يشكر وعمره بن 10 عامر وكتب عمر بن الخطاب الى سعد ان يجعل سكن الكوفة خمسين ذراعاً بالسوداء وجعلت السوى من القصر والمسجد الى دار الزيد الى القلائين الى دور ثلثين واشجع وعليها طلال يركى الى ايلم خلد بن عبد الله انقضى فانه بنى الاسوار وجعل لاهل كل بيعة داراً وظافاً وجعل غلالها للجند وكان ينزلها عشرة آلاف 15 مقاتل

المنازل من الكوفة الى المدينة ومكة

من اراد ان يخرج من الكوفة الى الحجاز خرج على سمت القبلة في منازل عمره ومنازل قائمة فيها قصر لخلفاء بني هاشم فاول المنازل القادسية ثم الميمنية ثم القرية ثم واقصة ثم العقبة ثم النخاع 20 ثم زبالة ثم الشقيري ثم بطن ثم في قبر العبادي وهذه الاربعة الاماكن ديار بني اسد والتعلبية وهي مدينة عليها سور ووزود

a) S. p. b) ? Cod. hoc loco الجبابة. c) Cod. الصمداني. Edidi
 soc. Tab. II, 113, 2, 114, 18, 113, 8. d) Cod. اثيرير. e) Cod.
 الجلابي f) Cod. بطاب. g) Cod. الانادي. sic.

والأجفَره منازل طىء ١ وفي مدينة قيد وفي المدينة لله ينزلها عمال
طريق مكة وأهلها طىء ٢ وفي في سفح جبل المعروف بسبلى ونور ١٥٤١.
وفي منازل طىء أيضا وسيمراء والاجر وأهلها قيس واكثرهم بنو
عبس والنقرة ومعدن النقرة وأهلها اخلاط من قيس وغيرهم ومنها
٥ يعطف من أراد مدينة رسول الله صلعم على بطن نخلة، ومن
قصد مكة فلي مغيثة للموانع وفي ديار بني محارب ثم الريدة ثم
السليلة ثم العتف ثم معدن بني سليم ثم أقيعية ثم المسلم
ثم غمرة ومنها يهل بالحج ثم ذات عرق ثم يستل ابن عامر
ثم مكة ٥

مدينة رسول الله صلعم

10

ومن قصد مدينة رسول الله صلعم اخذ من المنزل الذي يقال له
معدن النقرة الى بطن نخلة ثم العسيلة ثم طرفة ثم المدينة
والمدينة كما سماها رسول الله صلعم طيبة في مستوى من الارض
عذبة برية جبلية وذلك ان لها جبلين احدهما أحد والآخر غير
١٥ وأهلها المهاجرون والانصار والتابعون وبها قبائل العرب من قيس بن
عيلان من مزيئة وجنيئة وكنانة وغيرهم ولها اربعة اودية يلقى ماؤها
في وقت الامطار والسيول من جبال موضع يقال له خرة بني سليم
على مقدار عشرة فراسخ من المدينة وهي وادي بطنكان ١ والعقيق ١٥٤٧
الكبير والعقيق الصغير ووادي قنات غياض هذه الودية تأتي في وقت
٢٠ السيول ثم يجتمع كلها موضع يقال له الغابة ويخرج الى وادي يقال

a) Cod. وتخفر. b) Cod. وتد. c) Sic cod. hoc loco,
ut J&k. IV, olv, 3; infra, l. 12 scribitur نخل ut solent.
d) Cod. الطرف scribitur. e) Sic cod. Valgo للعيث الموانع. f) Cod.
a prima manu بطنكان, ab altera mutatum in بطنكان; in margine
etiam aliquod ejusmodi, scriptum fuisse videtur.

له والىه اقم ثم يخرج العقيق الكبير والعقيق الصغير في آبار
 منها بئر رومة وفي حفير بنى مازن وبئر عروة فيشرب أهل المدينة
 سائر السنة من هاتين البئرين وغيرها من الآبار لله ليست لها
 شهرة هاتين البئرين وبها آبار يسقى منها النخل ولتزارع تجرها
 النواصم وهي الأبل لله تعمل في الزنايف والمدينة عيون * ثلثة
 معينة فيها عين الصووين وعين قتيبة مروان وعين الحياتين
 وعين ابى زياد وخيف القاصى وعين برد وعين اروج النبى
 صلعم واكثر اموال أهلها النخل ومنه معاشهم واوقاتهم وخراجها من
 اعشار النخل والصدقات والجر الاعظم منها على ثلثة أيام وساحلها
 موضع يقال له الجار واليه ترمى مراكب التجار والمراكب لله تحمل
 الطعام من مصر ومن المدينة الى قبة ستة اميال وبها كانت منازل
 الأوس والخزرج قبل الاسلام وبها نزل رسول الله صلعم قبل ان يصير
 الى موضع المدينة ثلثة صلعم نزل بقية على كلثم بن الهيثم ثم
 مات كلثم فنزل على سعد بن خيثمة الانصارى ودار سعد بن
 خيثمة الى جانب مسجد قبة ثم انتقل الى المدينة * فكتب
 معاقلة واختط الناس بها الخطوط وكانوا قبل ذلك مفترقين واتصل
 البنيان ببعضه ببعض حتى صارت مدينة ومن المدينة الى مكة
 عشر مراحل حمرة آهلة فولها ذو الحليفة ومنها يحرم الحاج اذا
 خرجوا من المدينة وهي على اربعة اميال من المدينة ومنها الى
 الحليفة وهي منازل بنى فهر من قرين والى ملل وهي فى هذا
 الوقت منازل قوم من ولد جعفر بن ابى طالب والى الشباسة وبها

٥ ثنية للرحض S. p. Appellatur ٥ S. p. ٥ Cod. وان. ٥
 Samhādī, p. ٢٢١, 2 sqq. Quoque simpliciter dici-
 tur عين مروان Samhādī Pl., 3. ٥ Cod. وحف. Samh. ٢٢١, ٢٨١
 ٥ Incertum. Cod. s. p. Fort. L. يرد. ٥ عين الحيف
 وهو المسمى فى حدود الحرم بالحفيرة sed Samh. p. ٢٧. scribit بالحفيرة

قوم من ولد الحسن بن علي بن ابي طالب عم وكان بها قوم من
 قريش وغيرهم والى الرواحه وهى منازل مُبَيِّنَة والى الرُّوَيْثَة وبها قوم
 من ولد عثمان بن عفان وغيرهم من العرب والى العَرَج وهى ايضا
 منازل مُبَيِّنَة والى سُقَيَا بَنى غِفَار وهى منازل بَنى كِنَانَة ولذ الأَبَوَاء
 ٥ وهى منازل آسَلَم والى الجَحْفَة وبها قوم من بَنى سُنَيْم وَعَدِيْر خَم
 من الجَحْفَة على مَيْلَيْنِ عَدَل عن الطَيْف والى قُدَيْد وبها منازل
 خُرَاعَة والى عُسْفَان والى مَرَّ أَنْظَهْرَان وهى منازل كِنَانَة والى مَكَّة ٥
 مَكَّة واصْطَلَحَها

f. 55 v.

ومن للدينية الى مَكَّة مائتان وخمسة وعشرون ميلا ولِلْأَجْ يَنْزِلُون
 10 هذه المنازل وغيرها من المناهل وَيَطْلَعُ قوم وَيَقْصُر آخَرُونَ على ما
 يَذْهَبُونَ اليه فى السَّيْرِ من السَّرْعَة والْإِبْطَاء فيدخل النَّاسُ الى مَكَّة ١٠
 من لى طَوًى وهى اسفل مَكَّة ومن عَقِبَة الْمَدَنِيِّين ٥ وهى اعلى مَكَّة
 ومنها دخل رَسولُ الله صَلَّعَ، ومَكَّة بين جبال عَظَم وهى اودِيَة
 ذات شَعَلٍ تُحِبُّهَا المَكِيَّة بِهَا اَبُو قُبَيْسَ الْجَبَلِ الاعْظَم منه يَشْرُق
 1٥ الشَّمْسُ على المَسْجِدِ الْحَرَامِ وَتُعَيِّقُ عَلَن وَتُضَيِّعُ وَالْمَحْشَبُ وَتُورِءُ
 عِنْدَ الصُّفَا وَجِرَالٍ وَبَيْرٍ وَتُفَاحِةً وَالْمَطْلَبُ وَالْقَلْفُ ٥
 وَالْحَجَّوْنُ وَسَقَرُءُ ولها من الشَّعَابِ شَعْبُ الْحَجَّوْنِ وشعب
 دار مَالِ الله وشعب الْبَطَّاطِيْنِ وشعب قَلْفِ ابْنِ الزُّبَيْرِ ٥ وشعب

a) Sic in cod. recte emendata est lectio prima ويَطْوِي; sequitur
 enim ويَقْصُر. b) Cod. عُقْبَة الْمَدَنِيِّين. Infra p. ٣١٥, l. 6
 appellatur, ut quoque apud Asraki p. ٢٣٢, ٢٦; Jákút IV, ٢٢٢, 9

كذلك. لَقَدْ دخل منها النَبِيُّ صَلَّعَ فى الْعَقِبَة الصَّغْرَى لَقَدْ بَلَغَ مَكَّة
 Appellatur quoque الْقُبَيْرَة e. g. Chron. Mekk. II, ١٢. In vicina
 est اَنَاحِر (cf. Tab. I, ١٣٧, 4, Asraki ٢١٤, 4 seq.). Doinde cod. وهو.

c) S. p. d) Cod. s. p., infra تَفَاحَة. Cf. Asraki ٢١١, 2 seq. coll.
 ok, 3. e) Vid. e. g. Asraki ٢٨٢, 10. f) Cod. ابْنِ الرُّبَيْرِ; ٥
 conf. Asraki ٢١٠, 5, 16 seqq., et ٢١١, 10.

ابن عامر وشعب الجبوف^١ وشعب الخوز^٢ وشعب أذاخسر^٣
 وشعب خط الحزامية^٤ وشعب الصفا وشعب الرزازين^٥ وشعب
 ١. الجبزيين^٦ وشعب الجبوف^٧ وشعب الجزازين^٨ وشعب * رفاق
 النار^٩ وشعب جبل ثقافة^{١٠} * وشعب الحجاج وشعب البطاوين^{١١}
 ١١٦٦. وشعب جيبك الكبير وشعب جيبك الصغير وشعب النفرة وشعب^{١٢}
 قور وخيام عنقود^{١٣} وشعب يرنى^{١٤} وشعب على^{١٥} وشعب * ثنية
 المذنيين^{١٦} وشعب الحمام^{١٧} والمسجد الحرام بين^{١٨} جيبك وقطيعان
 وآخر من بنى المسجد الحرام وزاد فيه ووسعه حتى صارت الكعبة في
 وسطه المهدى^{١٩} في سنة أربع وستين ومائة فذرع المسجد الحرام
 ١٠ مكسراً مئة ألف ذراع وعشرون ألف ذراع وطول المسجد من باب بنى
 جمع إلى باب بنى هاشم الذي عند العلم الأخضر اربعاً مئة ذراع
 ١٢. وأربع م^{٢٠} اذرع وعرضه من باب الندوة إلى باب الصفا ثلاثاً مئة ذراع وأربع م^{٢١}
 الذرع وفيه من العهد اترخام اربعاً مئة وأربعة وثمانون عموداً طول كل
 عمود عشرة اذرع وفيه اربعاً مئة طاق^{٢٢} وثمانية وتسعون طاقاً وثلاثاً و
 عشرون باباً^{٢٣} والمهدى أمير المؤمنين بنى العلمين الاخضرين اللذين^{٢٤}
 بين الصفا والمروة وبين كل علم وصاحبه مائة واثنان عشرة ذراعاً
 وبين الصفا والمروة سبعة ذراع وأربع م^{٢٥} وخمسون ذراعاً وارتفاع سمك

a) Incertum. Cod. s. p. hic et infra. b) Cod. الجري. c) S. p.

d) Cod. الخط الحرامى، خط الحزامية. De الخط خطهما. Asraki ٣١٨، 4 et 9، ٣٦٧، 9، ٣٦٦، 9، ٣٣٨، 13، fol. 2، et fol. 6.

e) Conj.; cod. s. p. f) S. p. Mera repetitio videtur. g) Haec altera manus addidit. h) Cod. hic et deinde حياض. i) Cod. دبري. Edidi conj. collato Asraki p. fol. 3. k) Cod. وكما عمود.

Vulgo scribitur ارق^{٢٦} شعب ارق^{٢٧}، v. Asraki p. ٣٦١، 4 a. l. l) Cod. من. m) Cod. وأربعة. n) Cod. عشرة. o) Cod. addit حية i. e. حنية. gloss. ad طاق. Cf. Asraki ٣٦١ paen. p) Sic altera manus in marg. correxit pro وثمانية، ut prima manus scripsit. q) Cod. واثني.

الكعبة ثمانى وعشرون ذراعاً ومن الركن الاسود الى الركن * الشامى
 خمس وعشرون ذراعاً ومن الركن * الغربى فى الحجر الى الركن
 الشامى اثنتان ذراعاً ومن الركن الغربى الى الركن اليمانى ٢٥٥
 خمس وعشرون ذراعاً ومن الركن اليمانى الى الركن الذى فيه
 الحجر الاسود احدى وعشرون ذراعاً، وشرب اهل مكة من آبار ملحمة
 ومن القنوت ثلاثة حفرتها أم جعفر بنت جعفر ابن امير المؤمنين
 المنصور فى خلافة الرشيد امير المؤمنين واجرتها من الموضع الذى يقال
 له المشاش فى قنوات رصاص وبينهما اثنا عشر ميلاً فشرب اهل
 مكة وللحج من بركة أم جعفر، والطائف من مكة على مرحلتين
 ١٥ والطائف منازل ثقيف وهى من اعمال مكة مصبوبة الى عامل مكة،
 ولمكة من الاعمال رعيلاء الهذلة ورعيلاء البياض وهى معادن سليم
 وحلح وحقيل من قيس وتبالة واهلها خثعم وطحجران لبني الحرث
 ابن كعب كانت منازلهم فى الجاهلية والسرقة واهلها الازن وعشمة ١٣
 معدن ذهب * وييش والسريرى والحسبة وعشور وجدة
 ١٥ وهى ساحل البحر رهاط وتخلعة وذات عرق وقرن، وعسفان
 وممر الظهران والجحفة، وحول مكة من قبائل العرب من قيس بنو
 عقييل بنو هلال بنو نمير بنو نصر ومن كنانة غفار ودوس بنو
 ليث وخزاعة وخثعم وحكم والازن، ولمكة عيين كثيرة بها اموال
 الناس يمر الظهران وعرفة ورهاط وتثليث وبها معدن ذهب بعشم

a) Haec desunt; cf. Azrakī ١, ٣. b) Cod. اثنان. c) Cod.

d) Cod. خمسة. e) Cod. واحد. f) S. p. g) Cod.

Alibi de his locis nullam vidi mentionem. رعيلاء الهذلة ورعيلاء البياض

Intelliguntur انبهم معدن. h) Cod. وعسف. Vid. Hamdānī ١٧, 15.

Jam emendavit Sprenger, *Alte Geographie*, p. 54. i) Cod. قرن.

Intelligitur قُرْن المَنَازِل. k) Cod. ونعلب. l) Cod. بنفس.

١٥٧٢. *وَدُو عَلَبٌ وَعُكَاظٌ، وَخَرَّاجُهَا مِنْ أَعْشَارٍ وَصَلَاتٍ وَالْمِرَّةُ تَحْمِلُ إِلَيْهَا*

مِنْ مَصْرٍ إِلَى سَاحِلِهَا وَهُوَ جُنْدٌ ٥

وَمِنْ مَكَّةَ إِلَى الْيَمَنِ

مِنْ مَكَّةَ إِلَى مَنَعَاءَ أَحَدَى وَعِشْرُونَ مَرَجَلَةً فَأُولَئِهَا الْإِمْلَكُلُ ثُمَّ
يَلْتَمِسُ مِنْهَا بِحَرَمِ حَاجِّ الْيَمَنِ ثُمَّ اللَّيْثُ ثُمَّ عَلِيبٌ ثُمَّ قَرْبَابٌ ثُمَّ
قَتَرِيَاءٌ ثُمَّ يَمَّةٌ ثُمَّ الْمَغْفَرَةُ ثُمَّ صَنْكُلَانُ ثُمَّ رَنْبَعٌ ثُمَّ رَيْمٌ ثُمَّ
بَيْشٌ ثُمَّ الْعَرْشُ مِنْ جَارَانٍ ثُمَّ الشَّرْجَةُ ثُمَّ السَّلْعَاءُ ثُمَّ بَلَحَآءٌ
ثُمَّ الْمَهَاجِمُ ثُمَّ الْعَارَةُ ثُمَّ الْمُرَّةُ ثُمَّ سَوَانٌ ثُمَّ مَنَعَاءُ وَفِي الْمَدِينَةِ
الْعَظْمَى ثُمَّ يَنْزِلُهَا الْوَلَاةُ وَاشْرَافَ الْعَرَبِ وَالْيَمَنِ أَرْبَعَةٌ وَثَمَانُونَ مَخْلَافًا
وَعُمَى شَبِيهٌ بِالْكُورِ وَالْمَدَنِ وَاسْمَاؤُهَا *الْيَحْصِيَّتَيْنِ* *وَبِكَلَى* وَنِيْمَارٌ ١٥
وَطَمُوٌّ وَعِيْلَانٌ وَطَمْلَمٌ وَقَيْلٌ وَقُدَمٌ وَخَبْيَانٌ وَسَنْجَلَانٌ وَرَبَّحَانٌ

a) Cod. عَلِبٌ. b) S. p. Cf. Jāk. qui habet قَرَبِي. Apud Ibn Khord. et Hamd. respondet دَوَكَّةٌ. c) Cod. مِمَا. d) S. p. Jacot autem inter علب et الليث. e) Cod. المغفر. Corrigendum hinc est Hamd. ١٨٩, 4 ubi المعقد. f) Cod. صَنْكُلَان. g) Cod. رَيْمِل. Cf. Hamd. l. I. et v., 20, ١٢., 10. h) S. p. Cf. Hamd. ١٢., 10. i) S. p. k) S. p. Pro in cod. male ثُمَّ. Vid. Ibn Khord. p. ١٢٨, 11. l) Conf. Hamdāni ٢١٧, 8. m) Cod. مَلَحْه; vid. Müller ad Hamd. of, 6. n) Cf. Hamd. of, 11, ٧١, 21. o) Aliunde mihi ignotum. p) Cf. e. g. Hamd. ٧٢, 6 قلعة سَوَان et ann. Müller. q) Enumeratio haec mikhlaforum quoque exstat in Hist. I, ٢٢٧ seq., sed ibi ut hic lacunosa est. Ut ibi editor e *Kitāb-al-baldān*, sic hic ego ex *Historia* inseram nomina omisea. Nihilominus enumeratio manca manet, decem enim nomina tum in hac tum in illa desiderantur. r) Cod. المحمس. Müller edidit apud Hamd. t. ١, 1 eum ص, coll. loco Neswāni in *Südar. Studien* p. 154 (54) et loco ex *Ikkil* X, p. 11 (cod. Kremer). Sed codd. Hamdāni ut omnes alii eum ص et sic praescribunt Jākāt et omnes alii, nisi quod TA sub eum laudat formam يحصب auctoritate Hamd. s) Cod. Hamd. Vid. Hamd. ٨., 20, ١٢, 16, ١٢, 9 est et *Mardācid* in v. t) Cod. وطمرا ut quoque cod. Hist. Müller praescribit quod rec. coll. Hamd. ٨٣, 3 et ٢٢١, 24 ubi وَطْمَرًا (in acc. prima pes versus metri redjex),

وَجُشٍ وَمَعْدَلَةٍ وَالْأَخْبُوجِ ۖ وَتَجَنُّحِ ۖ وَحَرَازِ ۖ وَهَزْنِ ۖ وَفَقَاعَةِ ۖ وَالزُّبَيْرَةِ ۖ
وَالْأَخْبَرَةِ ۖ وَالْمَعْقِرِ ۖ وَغَنَّةِ ۖ وَالشَّوْافِي ۖ وَجُبْلَانَ ۖ وَمَتَابِ ۖ وَالسُّكُونِ ۖ وَشَرْعَبِ
وَالْجَبْدِ ۖ وَمَسْرُورِ ۖ وَالشَّجَةِ ۖ وَالْمَزْرَعِ ۖ وَحَيْرَانَ ۖ وَمَارِبِ ۖ وَحَضْرِ ۖ وَعُلْفَانَ ۖ
وَرَبِشَانَ ۖ وَجَيْشَانَ ۖ وَالنَّهْمِ ۖ وَبَيْشِ ۖ وَصَنْكَلَانَ ۖ وَتَقْتَوَانَ ۖ وَبَيْلَةَ ۖ وَزَيْفَةَ ۖ 157 v.
وَالْعُرْشِ ۖ مِنْ جَبَازَانَ ۖ وَالْخَصِيفِ ۖ وَالسَّاعِدِ ۖ وَطَاعَةَ ۖ وَهِيَ مَرَرٌ
وَالْمَهَاجِمِ ۖ وَالْكَثْرَاءِ ۖ وَهِيَ سَهْلَمُ ۖ وَالْمَعْقِرِ ۖ وَهِيَ نُوَّالُ ۖ وَزَيْفَةُ ۖ وَرَمَعِ ۖ

ibidemque ٢٧, 1 لَطْمُوً (prima pes versus ejusdem metri). u) S. p.

Cf. Hamd. l. l. et imprimis ٢٤٤, 1 ubi metrum postulat وَعَيَانَ.

Probe distinguatur ab عَيْنَانَ (Hamd. ٦٩, 3, ٧٢, 17, ٧١, 16, Jâk. in v.), quod magis meridiem versus jacet. Fieri tamen potest, Jakûbium duos locos confudisse, aut alterutrum excidisse, nam Jâkûbium

1٧, ١٣٤, 14 (= Hamd. v., 5) عَيَانَ juxta طَمَام memoratur (Müller).

v) Voc. sec. Hamd. ٦٩, 6 et ejusdem *Ikkil* X, 31, 16 وَالْمِيمِ ۖ. u) Cod. وَسَكُونِ. Emendat sic Müller coll. Hamd. ٨٤, 10. Juynboll proposuerat وَسَكِيلِ.

a) S. p. b) S. p. Vid. Ibn Khord. ١٢٢ i. c) Cod. وَهَزْنِ.

d) Cod. وَالْجَرِ. Cf. Ibn Khord. ١٢١, 4. Seqq. ad وَحَيْرَانَ in cod. desunt; supplevi ex Hist. ٢٢٨, 3-4. e) Vid. Jâk. V, 23 et Hamd. ٧١, 8, ١٠, 6. f) Cod. وَمَصِيرِ. Lectio est incerta; infra occurrit, itaque h. l. legi nequit. Observandum vero infra in cod. Hist. deesse.

Müller quoque cogitavit de legendo مَتَّوَبِ. Forte legendum وَتَجَنُّرِ.

g) Cod. وَالْمَرْعِ. Lectionem confirmant Ibn Khord. et Mokadd. Jâk. habet الْمَرْعِ. h) Ex Hist. inserui. Vid. Hamd. ١٠, 8, 14 et ejusdem *Ikkil* X, 12 (Müller), cod. Hist. عُلْفَانَ. i) Cod. وَصَنْكَلَانَ.

k) Cod. وَنَمَةِ, cod. Hist. وَنَمَةِ. Receptum est ibi وَزَيْفَةَ ut proposuerat Müller. l) Cod. h. l. وَالْعَوِيفِ. m) Cod. h. l. وَالسَّاعِدَةِ.

n) Cod. الْمَهَاجِمِ. Hic suo loco esset additamentum سَرْدِدِ وَهِيَ سَرْدِدِ cf.

Hamd. ٨٤, 5 et Comm. ad Kaçidam Kalâ'tam: وَادِي نُوَّالِ

مَدِينَةِ الْمَعْقِرِ وَوَيْ وَادِي سَهْلَمِ مَدِينَةِ الْكَثْرَاءِ وَوَيْ وَادِي سَرْدِدِ مَدِينَةِ

وَرَمَعِ. o) Cod. وَرَمَعِ. p) Cod. وَرَمَعِ.

١٥. والرُكْبَ وبني مَعْبِيدٍ * وَلَحِيحٍ * وَثَبِينٍ * وَبَنِي الْوَالِدِيْنِ * وَالْهَمَانِ
 وَحَضْرَمَوْتٍ * وَمُقَرَّاءٍ * وَحَيْسٍ * وَحَرَصٍ * وَالْحَقْلِيْنِ * وَعَنْسٍ * وَبَنِي غَامِرٍ
 وَمَالِسٍ * وَخَمْلَانَ * وَذِي جَرَّةٍ * وَخَلَّانَ * وَالسَّرُوَّةَ * وَالْذَّيْنِيَّةَ * وَكُبَيْبَةَ *
 وَتَبَالَةَ * * * * *
 وَلِلْيَمَنِ مِنَ الْبَزَائِرِ
 زَوَالِغٍ فِي حِيَالِ الْمُنْدَبِ ؛ ثُمَّ نَقَلَ فِي حِيَالِ غَلَاظَةِ وَفِي جَوْبِهَا *
 النَّجَاشِي وَرَحْسَاءُ فِي حِيَالِ الدَّهْلَكِ وَبَاضِعٌ ؛ فِي حِيَالِ عَثْرَةٍ
 وَفِي سَاحِلِ بَيْشٍ * * * * * بِلَادِ كَنْفَاتَةٍ *
 وَأَمَّا سَوَاحِلُهَا

فَقَدْ نَزَلَتْ فِي سَاحِلِ صَنْعَةٍ وَبِهَا مَرَاكِبٌ لِلصِّينِ وَسِلَاحٌ
 وَالْمُنْدَبُ وَغَلَاظَةُ * وَالْعَرْدَةُ * وَالشَّرْجَةُ * وَفِي شَرْجَةِ الْقَرِيصَةِ * وَعَثْرُ ١٥
 وَالْكَسْبَةُ * وَالسَّرِيْنِ * وَجُدَّةُ *

a) S. p. b) Cod. وِجَنِ الْوَالِدِيْنِ Vulgo Jāk. IV, n., 15, Hamd. ٩٨, 6, 1.١, 4. (Forte e dittographia ortum esse videtur, quod in cod. Hist. non exstat, opinatur Müller) c) Müller proponit in cod. Hist. non exstat, opinatur Müller) c) Müller proponit coll. Hamd. ٩٨, 15, quia حضرموت hic male collocatum est, sed ordo etiam alibi in hac enumeratione desideratur. Cod. Hist. habet quoque ut rec. d) Cod. وَحَيْسٍ. e) Cod. وَحَرَصٍ et pag. seq. وَحَرَصٍ. cod. Hist. وَحَرَصٍ. Recepi quamquam cum loco in septentrionali parte Jamani a Jākūt memorato nihil commune habet.

Müller proposuit جَبَا coll. Hamd. of, 21 (et ٦) et Jāk. II, ١٢, 4. Sed hinc lectiones corruptas esse, admitti nequit. Recte igitur ut

sumamus aut urbem جَبَا habuisse quoque nomen حَرَصٍ (de gente incolarum forte sic appellatam), aut tribui Ma'āfir fuisse alteram urbem olim majorem quam Djaba, tempore Hamdāni minorem. f) Cod. وَبَانِ. Vid. Ibn Khord. ١٢٢, 8. g) Cod. وَخَمْلَانَ. De جَمْلَانَ cogitari nequit; cf. Hamd. 1.١, 22 et Ibn Khord. l. l. h) In cod. copula desideratur. Cf. Ibn Khord. ٣٨, 11. i) Cod. a prima manu المندب, in margine ab altera المندب. k) Sic. l) Cod. وَبَاضِعٍ. m) Cod. تَمَرٍ. Cf. Hamd. of, 11. n) S. p. Cf. Hamd. ١١٧, 8, ubi القريصة; الشَّرْجَةُ est portus terrae tribus Hakam (Hamd. of, 13, ١٢, 1). Jaynoll tomere composuit cum قَرِيظٍ. o) Cod.

- ١٦) تسمية مَنْ يسكن كل بلد من قبائل العرب باليمن
 بيش^١ أهلها الأرذ بها قوم من بني كنانة والخصيب^٢ والساعد
 أهلها حنا^٣ وحكم والكثرة والمهجم أهلها علك^٤ والخصيب^٥ أهلها
 زبيد والأشعر^٦ وخيس^٧ وفي مدينة الركب^٨ بني نجيد وحرص^٩ ٢٥٨
 ٥ مدينة المعافر^{١٠} والحدند مدينة شرع^{١١} ومدينة جيشان^{١٢} لخمير
 وتيلة لختنم^{١٣} ونجران^{١٤} لبني الحارث بن كعب وصعدة^{١٥} لبحولان
 وشرع^{١٦} ولقاعة^{١٧} والحجرة^{١٨} بلاد كنده^{١٩}

الربع الثالث الجنوبي^١ وهو ربع الشمال

10

- قد ذكرنا التيمن^٢ وهو ربع القبلة فلنذكر الآن ربع الجربى^٣ وهو
 ربع الشمال وما فيه من المدن والكبر^٤ مَنْ أراد من بغداد إلى
 المدائن وما والاها ما على حافتى دجلة من المدن والطاسيج^٥ واسط
 والبصرة والأبلة^٦ وتيمامة^٧ والبحرين^٨ وعمان^٩ والسند والهند خرج من
 16 بغداد فسلك^{١٠} أقى^{١١} الجانبين أحب^{١٢} الشرقى من دجلة أو الغربى^{١٣} فى ١٠٧
 ترى عظم فيها ديار الفرس حتى يصير إلى المدائن وهى على سبعة

والخمسة. Cf. supra ٣٦١, 14. Müller ad Hist. ٢٢١, 3 proposuit quod ibi receptum est. الخمسة.

a) S. p. b) Cod. وللخصيب. c) Sis. d) Cod. وحسى. Vid. Hamdāni c^o ult., 1.٣, 7 seq., ١٩, 16. e) Cod. وحرص. Vid. ٣٦١ a.

f) Cod. المعافر. g) Cod. لحدند. h) Sis recte corrigitur in marg. pro وصاد. i) Cod. وداعة. Cf. Hamd. ٧, 22, ١٥, 6, 1., 6. k) Cf. ٣١٨, 2. Voc. conj. addidi. l) Cod. للجربى. E seqq. patet vitium esse in dispositione, nam descriptio Irāki orientalis, Arabiae orientalis et Indiae ad divisionem meridiāalem pertinet. Titulus igitur cum verbis introductoriiis verum locum habet in parte eodici deperdita ante descriptionem Armeniae etc. Cf. Hist. I, ٢.٣. m) Cod. لليمن.

فراسخ من بغداد والمدائن دار ملوك الفرس وكل من اكل من نزلها
 انوشروان وهي عتمة مدن في جانب دجلة بالجانب الشرقي قبة
 المدينة الله يقال لها العتيقة وفيها القصر الابيض القديم الذي لا
 f.58 v. يدرون من بناء وفيها للمسجد الجامع الذي بناء المسلمين لما
 افتتحت وفي الجانب الشرقي ايضا المدينة الله يقال لها أسنبره
 وفيها ابوان كسرى العظيم الذي ليس للفرس مثله ارتفع سمكه
 ثمنون ذراعاً ومن المدينتين مقدار ميل وفي هذه المدينة كان
 ينزل ساسان الفارسي وحذيفة بن اليمان فيها فبرهما ثم تلى
 هاتين المدينتين مدينة يقال لها الرومية الله يقال ان الروم بنتها
 لما غلبت على ملك فارس فيها كان امير المؤمنين للنصر لما قتل
 ابا مسلم وما بين هذه المدن الثلاث متقارب الليلان والثلاث
 الاميال في الجانب الغربي من دجلة مدينة يقال لها بهرسره ثم
 سابط المدائن على فرسخ من بهرسير فاكل من جانب دجلة
 الشرقي فشربه من دجلة وما كان من جانب دجلة الغربي فشربه
 من الفرات يقال من نهر يقال له نهر الملك يأخذ من الفرات افتتحت
 هذه المدائن كلها سنة اربع عشرة افتتحتها سعد بن ابي وقاص
 من المدائن التي واسط خمس مراحل اولها دير العاقول وفي مدينة
 النهروان الاوسط فيها قوم دغاقر اشراك ثم جرجر لها وهي مدينة
 النهروان الاسفل وهي ديار اشراف الفرس ومنها رجة بن ابي الصبح
 وحمد بن الخصيب ثم النعمانية وهي مدينة الزواب الاعلى وقرب
 f.59 r. منها منازل آل نبخت وفي مدينة النعمانية دير هوقل الذي يعلج
 فيه المجاني و ثم جبل وهي مدينة قديمة علمها ثم ماتوا

a) Cod. اسبابر. b) ab altera manu additum est. c) Cod. ديارا لاشراف. d) Cod. بهرسير، et deinde سير. e) Cod. منقار. f) Cod. دير هوقل. g) S. p. h) Cod. جبل. i) Sic recte eman-
 davit alia manus in marg. Cod. يندرا.

وفي منزل اشرف العجم قديمة ثم المبارك * نهر قديم * وبعد النجاشية
 من الجانب الغربي من دجلة القرية المروضة بنعميلادة وهي فرصة
 ينتقل منها ميره دجلة الى التيل * ثم * نهر سابس * وهي في
 الجانب الغربي وهي باره المبارك لان مدينة المبارك من الجانب الشرقي
 ٥ منها يسلك الى طسوجي بادرگاه وباكسليا ثم قناطر الغمزان من
 الجانب الشرقي ثم فم الصلح عند منازل الحسن بن سهل والى هذا
 الموضع صار المؤمن لما زار الحسن بن سهل وابتنى بانيته بوزان ثم
 واسط وهي مدينتان على جانبي دجلة فاللدينة القديمة في الجانب
 الشرقي من دجلة وابتنى للحجاج مدينة في الجانب الغربي وجعل
 10 بينهما جسرا بالسفن وبنى للحجاج قصرا بهذه المدينة الغربية والقبعة
 لقصرا * يقال لها قصرا واسط والمسجد الجامع وعليها السور *
 بنيتها الولا بعد للحجاج وجها كان يزيد بن عمر بن قبيصة الفاروق ١٠١
 لما انهزم من احزاب قحطبة وتحصن فيها حتى اُعطى الامن وسكان
 هاتين المدينتين اخلاط من العرب والعجم ومن كل من الدهاقين ١٥٩٧
 15 فمنازله باللينة الشرقية وهي مدينة كسكر وخراجها داخل في
 خراج علسايح السود واقما سميت واسط لان منها الى البصرة
 خمسين والى الكوفة خمسين والى الاهواز خمسين فسخا والى بغداد
 خمسين فسخا فلذلك سميت واسط ويتصل بها نهراين * عند
 يصنع الفرش ادو. يعمل منه الارمني ثم يعمل ال. رمنية فيعمل
 20 وينسج ثم الى عبداسي * ثم الى المنارة وهي مدينة ميسان
 ومدينة المنارة على دجلة ايضا * وما يلي المنارة كورة اترقباد

a) S. p. b) Cod. مبعذلاك. c) Cod. ممى. d) Cod. التيل.
 حاشتي hunc locum laudans f) Shāriḥ II, ٨٢. مانرايا. g) Cod. h. l. l.
 teschādā s. Id. من السفن. h) Id. سور. i) Addidi. k) In cod. s. Id. من السفن.
 Formā propriā est Persicā افنداسي (Jāk. III, ١٠٣, 19) habet. Formā
 propriā est Persicā ut Mokadd. scribit. Cf. Ibn Hauk. ١٠١ f. l.
 Cod. العرات; alia manus rescripsit.

والمدينة يقال لها نسيه ومن واسط الى البصرة في البطائم وانما
سميت البطائم لانه تجتمع فيها عدة مياه ثم يصير من البطائم
في دجلة القرواء ثم يصير الى البصرة فيبرسى في شط نهر ابن
عمر * البصرة

والبصرة كانت مدينة الدنيا ومعدن تجارتها واموالها وهي مدينة
مستطيلة تكون مساحتها على اصل الخطه التي اختطت عليها في
وقت افتتاحها في ولاية عمر بن الخطاب في سنة سبع عشرة فرسخين
11. في فرسخ ثلاثون منها وهي الجانب الذي يلقى الشمال تشرع
على نهريها لها احدها نهر يعرف بنهر ابن عمر وهو نهره *..... *

- f 60r. وخرشنة خمسمائة فارس وسلوقية خمسمائة فارس وقرقية خمسة
آلاف فارس ومقدونية ثلثة آلاف فارس فجميع جيش بلاد الروم من
الجند الموطأ على الرستايق والقرى اربعون الف فارس وليس فيهم
مرتبي وانما هم حينئذ يوطأ على كل ناحية رجل يخرجون مع
بطريقها في وقت الحرب، وقد ذكرنا اخبار بلاد الروم ورجالها ومدنها
15 وحصونها وموانئها وجبالها وشعابها واديتها وكبرياتها ومواضع الغارات
عليها في كتاب غير هذا فهذه المسالك الى الثغر وما اتصل بها *
ومن اراد ان يسلك من حلب الطريق الاعظم الى المغرب خرج
من حلب الى مدينة قنسرين ثم الى الموضع الذي يقال له قلمنس
وهو اول عمل جند حص *

a) Cod. Sic. Alibi nomen
hujus oppidi non inveni. c) Cod. الغرا. d) Folia decem sequen-

tia in codice desunt, ita ut الكراسه السابعة nunc desit. Pars qua
caremus continuit finem descriptionis Basrae, descriptionem Arabiae
orientalis, Khuzistani, Persidis et Indiae, deinde totam divisionem
septentrionis (cf. supra p. ٣٢. b), denique initium divisionis occiden-
talis. Fragmenta e parte deperdita dabo in Praefatione. e) Cod.
وخرشنة. f) B. p.

جند حمص

ثم منها الى مدينة حملا وهي مدينة قديمة على نهر يقال له
الأرط واهل هذه المدينة قوم من يمن والغلب عليهم بهراء وتنوخ^{١١}
ثم من مدينة حملا الى مدينة الرستن ثم الى مدينة حمص ومدينة
^{١٢} حمص من اوسع مدن الشام ولها نهر عظيم منه شرب اهله واهل
حمص جميعا ينه من طية وكندة وحمير وكلب وقمندان وغيرهم
من بطون اليمن اقتتحمها ابو مبيدة بن الجراح سنة ست عشرة ٤٥٧
صلحا وانتكصت بعد الفتح فصالح اهلهائى ثمانية وحمص اكثيم منها
التمه واهلهاء كلب والرستن وحملا وهي مدينة على نهر عظيم
^{١٣} واهلهاء بهراء وتنوخ وصبران وده قوم من اياد وسلمية وهي
مدينة في البقية كان عبد الله بن صالح بن علي بن عبد الله بن
هبل بن عبد المطلب ابتناها واجرى اليها نهرا واستتبط ارضها
حتى زرع فيها الزعفران واهلهاء من ولد عبد الله بن صالح الهاشمي
ومواليهم واخلاط من الناس تجار وزراعين وتذمر وهي مدينة قديمة
^{١٤} عجيبه البناء يقال لكثرة ما فيها من عجائب الآثار ان سليمان بن
داود النبي عم بناه واهلهاء كلب وتلمنس وهي مساكن اياد
وكن ابن ابي ذؤيب بناه منزلا ومرة النعمان مدينة قديمة خراب
واهلها تنوخ والباراء واهلهاء بهراء ومدينة ظمية وفي مدينة رومية
قديمة خراب على بحيرة عظيمة واهلهاء عذرة وبهراء ومدينة شيزر
^{١٥} واهلهاء قوم من كندة ومدينة كرفاب والاضميم وفي مدينة قديمة^{١٦}
واهلها قوم من يمن من سائر البطون واكثرهم كندة وعلى ساحل
البحر من جند حمص اربع مدن مدينة اللانقية واهلهاء قوم من

a) S. p. b) Cod. سم. c) S. p. Juynboll, coll. Hebr. ١٢٢٢
edidit. Leetio est incerta; recepi idem quod edidi Ibn Khord.
٧١, 1. d) Laudatur locus ab Abulf. ٣٦٠. e) Sic cod. (nempe
(لظمين) الظميين (Abulf. ٣٣٣, 11) et hoc pro (الاضميم) (والاضميم)

يمن من * سَلِج وُبيده وُقْدان وَيَحْضُب وغيرهم ومدينة جَبَلَة
 واهلها قُمدان وِها قوم من قَيْس ومن اباد ومدينة بُلَيْسَة واهلها
 اخلاط ومدينة أَنْطَرُطُوس واهلها قوم من كِنْدَة، وخراج حص
 القانون ٤ القاقم يبلغ سوى الصياع مائتي ألف وعشرين ألف دينار ٥

جند دمشق

- ٥ ومن حص الى مدينة دمشق اربع مراحل فللمرحلة الاولى جُوسِيَّة
 وفي من حص والثانية قاراء وهي اول عمل جند دمشق والثالثة
 القُطَيْقَة وِها منازل لِهْشام بن عبد الملك بن مروان ومنها الى
 مدينة دمشق وَمَنْ سلك من حص على طريق البيهذ اخذ من
 جوسية الى القِباع ثم الى مدينة بَعْلَبَك وهي احدى مدَن الشام 10
 لليلة وِها بنيان عجيب بالحجارة وِها عين عجيبة يخرج منها نهر
 عظيم وداخل المدينة الاجنة والبساتين ومن مدينة بعلبك الى عَقَبَة
 ١١٣ الرُّمَّان ثم الى مدينة دمشق ومدينة دِمَشَق مدينة جلييلة ٥
 قديمة وهي مدينة الشَّم في الجاهلية والاسلام وليس لها نظير في
 جميع اجناد الشَّم في كثرة انهارها ومارتها ونهرها الاعظم يقال 15
 ٤٦١٧ له يَرْدَا افتتحت مدينة دمشق في خلافة عمر بن الخطَّاب سنة
 اربع عشرة اقتتحتها ابو عُبَيْدَة بن الجَرَّاح من باب لها يقال له
 باب الجابية صلحا بعد حصار سنة ودخل خُلد بن الوليد من
 باب لها يقال له باب الشرقي بغير صلح فاجاز ابو عبيدة الصلح
 في جميعها وكتبوا الى عمر بن الخطَّاب فاجاز ما عمل به ابو 20

a) S. p. b) Cod. بلناس. c) Sic cod. distincte, pro أَنْطَرُطُوس.

d) In margine ab altera manu explicatur per بحبل، i. e. بِحَبْل.

e) Cod. العطيعه. f) Cod. عقمة الرمان. Prope pontem qui etiam-
 nunc جسر الرمان appellatur (vid. Baedeker p. 393, 2nd ed.). g) Sha-
 rīah I, ٢٠٧, qui locum laudat, ina. القدار. h) Sh. بلاد الشَّم في
 انهارها وبساتينها ومبانيها وكذا عمارتها.

عبيدة، وكانت دمشق منازل ملوك غسان وبها آثار لآل جفنة^a
والاغلب على مدينة دمشق أهل اليمن وبها قوم من قيس ومنازل
بنى أمية وقصورهم أكثر منازلها وبها خضراء معوية وهي دار الأمانة
ومسجدها الذي ليس في الإسلام أحسن منه بالرخام والذهب بنه
الزيد بن عبد الملك بن مروان في خلافته^b، ولجند دمشق من
الكر^c الفوطية وأهلها غسان ويطون من قيس وبها قوم من ربيعة
وحران^d ومدينتها بصرى وأهلها قوم من قيس من بني مرة خلا
السويداء فن بها قواء من كلب والبثنية^e ومدينتها أدريت وأهلها
قوم من يمن من قيس والظاهر^f ومدينتها عمان والغور ومدينتها
10 ربحاء وهاتان للمدينتان أرض البلقاء وأهلها قوم من قيس وبها جملة ١١٤
من قریش وجبل^g ومدينتها غزندل^h وأهلها قوم من غسان ومن
بثنيينⁱ وغيرهم^j وتساب^k وزغر^l وأهلها اختلاط من الناس وبها انقرة^m ١١٥
المعروفة بموتةⁿ لك قتل فيها جعفر بن أبي طالب وزيد بن حارثة
وعبد الله بن رباح^o والشارة ومدينتها أنرج^p وأهلها مولى بني
16 هاشم وبها الحميمية منازل علي بن عبد الله بن العباس بن عبد
المطلب وولده^q والجلول^r ومدينتها باتياس^s وأهلها قوم من قيس أكثرهم
بنو مرة وبها نفر من أهل اليمن وجبل سنيرة^t وأهلها بنو ضبة

a) Cod. حنفه. b) Hinc ad p. ١٧ vertit Gildemeister in
Zeitschr. Pal. Ver. IV, 85 seqq. c) Cod. قيس. d) Cod. البثنية.
e) S. p. In marg. inserendum jabetur (ل. البلقاء) (البلقاء). f) S. p. Et cor-
rigitur مدينتها pro مدينتها. Est autem الظاهر pro البلقاء. (Ibn Khord. v, 7). Ibn Schaddād, cod. Leid. 1466 p. 170 scribit: وكورة
الظاهر ومدينتها عمان وكورة الغور ومدينتها أرجاء ويجمعهما أرض
البلقاء. Quae in Gloss. Geogr. p. 294 de hoc loco dixi delenda sunt.
f) Altera manus praefert ربحاء. g) S. p.; altera manus addidit
articulum; cf. Ibn Khord. l. 1. 8. h) S. p. Cf. Belādh. ١٣١ et ann. a.
Ibn Schaddād locum Bel. laudans bis scribit غزندل ut hodie appel-
latur (cf. Baedeker p. 188, 191). i) S. p. j) Cod. سمر. k) Cod. سمر.

وبها قوم من كَلْبٍ وَيَعْلَبُكْ وأهلها قوم من الفرس وفي اطرافها قوم
 من اليمن وجبل الجليل وأهلها قوم من عَمَلَكَة وَلَيْثَان صَيِّدَا
 وبها قوم من قريش ومن اليمن وَجند دمشق من الكور على الساحل
 كورة عَرَفَة وأهلها مدينة قديمة فيها قوم من الفرس نقلت وبها
 قوم من ربيعة من بني حنيفة ومدينة أَطْرَابُلس وأهلها قوم من الفرس
 كان معوية بن أبي سفيان نقلهم إليها وأهل مينا محجيب يحتمل
 الق مركب وَجَبِيلَة وصيدا وَبُيُوت وأهل هذه الكور كلها قوم من
 الفرس نقلهم إليها معوية بن أبي سفيان، وكل كورة دمشق اقتطعها
 أبو عبيدة بن الجراح في خلافة عمر بن الخطاب سنة أربع عشرة؛
 وخارج دمشق سوى الصيقل يبلغ ثلثمائة ألف دينار
 جند الأرمن

2.63 v.

ومن مدينة دمشق إلى جند الأرمن أربع مراحل أولها جاسمة
 من عمل دمشق وَخُسَيْن من عمل دمشق وَخَيْق ذات العقبة
 المذكورة ومنها إلى مدينة طَبْرِية وهي مدينة الأرمن وفي سفلى
 جبل على بُحيرة جلييلة يخرج منها نهر الأرمن المشهور وفي مدينة
 طَبْرِية مياه تنبع حارة تغرق في الصيف والشتاء ولا تنقطع فتدخل
 إليها للحرارة إلى حملاتهم ولا يحتاجون لها إلى وقود وأهل مدينة
 طَبْرِية قوم من الأشعرين في الغالبين عليها وَجند الأرمن من الكورة
 صور وهي مدينة السواحل وبها دار الصناعة ومنها يخرج مراكب
 السلطان لغزو الروم وهي حصينة جلييلة وأهلها اختلط من الناس
 ومدينة عَمَّا وهي من السواحل وَقَدَس وهي من اجل كورة
 وَيَسَّانَة وَفَحْلَة وَجَرَشَة وَالسَّوَاد وأهل هذه الكور اختلط من

in الساحلية d) Cod. وحسفس. e) Cod. الجليل. a) Cod. B. p. marg. ab alia manu additur. e) Cod. ونبلس. Correctionem jam proposuit Gildemeister et confirmatur ab Ibn Schaddád, apud quem (cod. Leid. p. 208) locus sic audit: قال أبو العباس أحمد بن أبي يعقوب بن جعفر بن وهب بن واضح في كتاب البلدان وَجند الأرمن

العرب والحجم اقتتحت كور الأردن في خلافة عمر بن الخطاب اقتتحتها
 ابو عبيدة بن الجراح خلا مدينة طبرية فلن اهلها صالحو وغيرها
 من كور جند الأردن اقتتحتها خلد بن الوليد وعمر بن العاص
 من قبل ابي عبيدة بن الجراح سنة اربع عشرة وخراج جند ١١٩
 الأردن يبلغ سوى الصيغ مائة الف دينار ٥

f. 85r.

جند فلسطين

ومن جند الأردن الى جند فلسطين ثلث مراحل ومدينة
 فلسطين القديمة كانت مدينة يقال لها لُدّ فلما ولي سليمان بن
 عبد الملك الخلافة ابتنى مدينة الرملة وخرب مدينة لُدّ وقتل اهل
 10 لُدّ الى الرملة الرملة مدينة فلسطين ولها نهر صغير منه شرب
 اهلها وظهر ابي فطرس منها على اثنى عشر ميلا وشرب اهل الرملة
 من ماء الآبار ومن صهاريج يجري فيها ماء المطر واهل المدينة اخلاط
 من الناس من العرب والحجم ولُثَمَّتْها سامرة، وفلسطين من الكور
 كورة ايليا وهي بيت المقدس وبها اقلر الابيه عم وكورة لُدّ
 15 ومدينتها ثمة بحالها الا أنها خراب وعمّوس وفلبس وهي مدينة
 قديمة فيها الجبلان المقدسان وتحت المدينة مدينة منقورة في حجره

من الكور طبرية وفي القصبة والقدس من اجل كورها والسواك وبيسان
 ولم يذكر بانياس ولا ذكرها ابن حوقل ايضا ولكنها في غالب الظن
 محدثة هذه الكور البوية فلما كورة انجوية تصور وعكا وحيفا ولم يذكر
 Cf. f. ١. ابن ابي يعقوب ولا ابن حوقل حيفا ولكنها محدثة ايضا
 praeter ann. praec. Jákabí III, ١٠f, 10 et Beládh. ١١١, 3 a f.
 سواك الأردن.

a) Cod. h. l. d. b) Cf. Abulf. ١٢١, 4. c) Hoc in eod. litteris
 majusculis male post verba لُدّ مدينة sequitur. d) Gildam. con-
 ferri jubet Guérin, Samarie, I, 399 seq.

فيها اخلاط من العرب والحجم والسلمة وسَبْطِيَّة وهي مصافحة الى
 نابلس وقَيْسَارِيَّة وفي مدينة على ساحل البحر كانت من امانع مدن
 فلسطين وهي آخر ما افتتح من مدن البلد افتتحها معاوية بن ابي
 سفيان في خلافة عمر بن الخطاب وبيناه وهي مدينة قديمة على
 قلعة وهي الله يروى ان اُسامة بن زيد كل امرئ رسول الله صلعم⁵
 ١٧ لما وجهني فقال لغدة على بيناه صباحا ثم حرق واهل هذه
 اندمينة قوم من السلمة وبنا وفي على ساحل البحر اليها ينفر اهل
 الرملة وكورة بيت جبّين وفي مدينة قديمة واهلها قوم من جذام
 وبها الجبيرة للينة لله تخرج الحمره في الموميا ومدينة عسقلان
 على ساحل البحر ومدينة غزة على ساحل البحر وفي رأس الاقليم¹⁰
 اثالث وبها قبر هاشم بن عبد مناف واهل جند فلسطين اخلاط
 من العرب من لخم وجذام وطيلة وكندة وقيس وكنانة، افتتحت
 ارض فلسطين سنة ست عشرة بعد طول محاصرة حتى خرج عمر
 ابن الخطاب فصالح اهل كورة ايلياء وفي بيت المقدس وقالوا لا نصالح
 الا للخليفة فسار اليهم حتى صالحهم وافتتحت اكثر كور فلسطين¹⁸
 خلا قيسارية فخلع عليها ابو عبيدة بن الجراح معاوية بن ابي
 سفيان فافتتحها سنة ثمان عشرة، ومبلغ خراج جند فلسطين مع
 ما صار في الصياع يبلغ ثلثمائة الف دينار
 ومن اراد ان يسلك من الشام على فلسطين الى مكة سلك جبلا

a) Cod. وبنينا، mox a. p. sed cum voc. b) S. p. Bekri ed.
 Wüstenf. W, 3 a f. أغر. c) Nomen بينا in hac traditione ortum
 est e confusione. Vera lectio est آبل a. plenius آبل اليبتيون (Tab.
 I, ١٧٥, 4, ١٥١, 4), unde primum ابلي (Bekri L. 5 a f.), deinde
 ابني، tandem بيني (بيننا) factum est. d) Cod. سم حبري.
 e) S. p.

حَسَنَةُ حَزْنَةَ ه حتى يصير الى اَيْلَةَ ث الى مَدِينِ ث يستمر به ٢٠٤٢
الطريق مع اهل مصر والمغرب ه.
مصر وكورها

وَمَنْ خَرَجَ مِنْ فِلَسْطِينَ مَغِيْبًا يَبْدُو مِصْرَ خَرَجَ مِنَ الرَّمْلَةِ إِلَى
٥ مَدِينَةٍ يُنَادَى ث إِلَى ه مَدِينَةٍ عَسْقَلَانَ وَهِيَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ ث إِلَى
مَدِينَةٍ هَرَّةٍ وَفِي عَلَى السَّاحِلِ ه أَيْضًا ث إِلَى رَقِصٍ وَفِي آخِرِ أَعْمَالِ الشَّلَامِ ١١٨
ث إِلَى مَوْضِعٍ يُقَالُ لَهُ الشَّحَرَتَيْنِ ه وَفِي أَوَّلِ حَدِّ مِصْرَ ث إِلَى الْعَيْشِ
وَفِي أَوَّلِ مَسَالِكِ مِصْرَ وَأَعْمَالُهَا وَيَسْكُنُ ١ الْعَيْشِ قَوْمٌ مِنْ جُذَامٍ وَغَيْرِهِمْ
وَفِي قَرْيَةٍ عَلَى ه سَاحِلِ الْبَحْرِ وَمِنَ الْعَيْشِ إِلَى قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا الْبُقَارَا ه
١٥ وَمِنْهَا إِلَى قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا قَرْوَانَةُ فِي جَبَالٍ مِنْ رَمَالٍ ث إِلَى الْبَقَرَمَا
وَهِيَ أَوَّلُ مَدِينٍ مِصْرَ وَبِهَا إِخْلَاطٌ مِنَ النَّاسِ وَبَيْنَهَا وَبَيْنَ الْبَحْرِ الْإِخْضَرُ
ثَلَاثَةُ أَمْيَالٍ وَمِنَ الْفَوَا إِلَى قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا جَرْجِيرٌ مَرَحِلَةٌ وَمِنْهَا إِلَى
قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا فَاقُوسٌ مَرَحِلَةٌ وَمِنْهَا إِلَى قَرْيَةٍ يُقَالُ لَهَا غَيْفَةُ ث
الْفُسْطَاطُ وَكَانَتْ الْفُسْطَاطُ تَعْرِفُ بِبَابِ الْيُونِ ه وَهُوَ الْمَوْضِعُ الْمَعْرُوفُ
٢٥ بِالْقَصْرِ فَلَمَّا افْتَتَحَ عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ بَابَ الْيُونِ فِي خِلَافَةِ عَمْرِ بْنِ
لُقْطَابٍ سَنَةَ عَشْرِينَ اخْتَضَّتْ قِبَالُ الْعَرَبِ حَوْلَ فُسْطَاطِ عَمْرِو بْنِ
الْعَاصِ فَسَمِيَتْ الْفُسْطَاطُ لِهَذَا ث اتَّسَعُوا فِي الْبِلَادِ فَاخْتَضُّوا عَلَى
النَّيْلِ وَاخْتَضَّتْ قِبَالُ الْعَرَبِ فِي الْمَوَاضِعِ الْمَنْسُوبَةِ إِلَى كُلِّ قَبِيلَةٍ وَبِى ٢٠٤٧
عَمْرُو بْنُ الْعَاصِ مَسْجِدَ جَامِعِهَا وَنَادَى أَمْرَتَهَا الْمَعْرُوفَةَ بِدَارِ الرُّمْلِ

a) Cod. حزنه. b) Cod. ديبا. c) Addidi. d) In marg.
lectio الساحل eum صح, in textu ساحل البحر signo delendi nota-
tum legitur. e) Cod. الشحرتين. f) Cod. ويسكن. g) Voci على
inscribitur eae conjecturam. In
exemplari unde transcripsit (الاصل) legebatur. h) البقارة loco
قرودة positum est et vice versa. i) Makr. I, 11, 5 a f. addit
من جهة الشبل. k) Cod. باب اليون hic et deinde. l) Sic ab
altera manu emendatur lectio codicis البلاد.

وجعل الاسواق محيطة بالمسجد الجامع في الجانب الشرقي من النيل
 وجعل لكل قبيلة محرساً وعريقاً وابتنى حصن الجبيرة في الجانب
 الغربي من النيل وجعله مسلحة للمسلمين واسكنه قوماً وكتب الى
 ١٩ عمر بن الخطاب بذلك فكتب اليه لا تجعل بيني وبين المسلمين
 ملاء، واقتنع عمرو كور مصر صلحاً خلا الاسكندرية فانه اقام بحارب ٥
 اهلها ثلث سنين ثم فتحها سنة ثلث وعشرين لانه لم يكن في
 البلد مدينة تشبهها حصانة وسعة وكثرة عدته، وكور مصر منسوجة
 الى مدنها لان لكل كورة مدينة مخصصة بأمر من الامر في مدن
 الصعيد وكورها مدينة منف وهي مدينة ثقمة خراب يقر اهل
 مصر انبأ المدينة الله كان فرعون يسكنها ومدينة بوسير كور يدس ٥
 10 ومدينة تلاص واليهما ينسب اللجم اللامية ومدينة الفيوم وكان
 يقل في مقدم الياق مصر والفيوم لجلالة الفيوم وكثرة عمارتها وبها
 القمح الموصوف وبها يعمل الخيش، ومدينة اثنيس وبها تعمل
 انثياب القيسية والاكسية الصوف الجيد ومدينة الهنسة وبها تعمل
 15 السمر البهنسية ومدينة افناس وبها تعمل الاكسية وبها شجر 15
 اللبنة ومدينة طلعا وبها القمح الموصوف والكيزان الله يسميها اهل
 مصر البواقيبل وانصنا وهي مدينة قديمة يقال ان سكرة فرعون
 كانوا منها وان بها بقية من السحر وهي في الجانب الشرقي من
 النيل. ومدينة الأشمونين وبها فرة الخيل والدواب والبغال وهي من
 مدن مصر العظام ومدينة أسنوط وهي من عظام مدن الصعيد
 بها يعمل الفرش القزوة الذي يشبه الازمى وقهاوة ١ وبها مدينة

a) Lector correxisse videtur in قديمة. b) S. p. c) S. p. Cf. Makrizi I, ٢٢٧, qui hunc locum laudat. d) S. p. Cf. De Sacy, Abdallatif, p. 67. Apud Makr. ١٣٧ corrupto البنج (ut quoque ٢٢., 12).
 e) Cod. العرس العرمز. Cf. Makr. ١٣٦, 13 ubi القرمز. f) Cod. وقهاوة.

قديمة يقال لها بُوَيْجِه. ومدينة يقال لها بَشْمُورَة وبها القصر
 اليوسفى المجزء. ومدينة اخميم وفي الجانب الشرقى من النيل ١٢
 وبها ساحل وبها يعد الفرس القطوع والجلود الاخميمية والسَّيْر
 المعروف بدير بُو شَنْوَة. ويقال ان فيه قبر رجلين من حواري
 المسيح. ومدينة ابشاية يقال لها البَلْيَا ومن ابشاية تسلك الى
 الواحات في مفارقة وجبال خشنة ست رحلات ثم الى الواح الخارجة
 وهى بلاد فيها حصون ومزارع وعيون مطردة ومياه جارئة وتخل
 واصناف الشجر والكرم ومزروعات غير ذلك ثم الى الواح الداخلة
 ولها مدينة يقال لها الفُورُون، واهلها اخلاط من الناس من اهل ١٨٥٧
 ١٠ مصر وغيرهم. ومن مدينة ابشاية الله يقال لها مدينة البَلْيَا الى
 مدينة فُو* ومدينة فُو* مدينة قديمة كان بها اربع كبر كورة فُو*
 وكورة تَقْدَرَة من غوى النيل وكورة فُو* وكورة قَنَا من الجانب

a) Cod. بويجِه. b) Cod. potius quam بَشْمُور. Quod oppidum velit, efficere nequeo. De بَشْمُور ut edidit Jaynboll cogitari nequit. Quaerendum est in provincia Manfalât, Oajdt aut Ikhmîm, sed in Catalogo apud de Sacy p. 697 seqq. nomen conveniens non invenio. Iba Djobair v praestantiam fromenti Manfalâtî commemorat. Forte l. سَمْهَد (سنهد) in vicinia Abschâjao, v. Amélineau, *Monuments etc.* p. 322, Quatremère, *Mém.* I, 263, 265. c) S. p. d) Cod. الغربى, sed recte alia manus reposuit الشرقى. e) Cod. العوس المطوع s. العوس المطوع. f) Cod. بوشنوده. vid. Quatremère, I, 13 seqq., Makr. apud Wüstenf. *Gesch. d. Copt.* p. ٢٢, 18, etc. g) Conj. supplevi; cf. Quatremère p. 14 seq. h) Cod. اسمايه et s. p. i) S. p. Vid. Quatrem. *Rech. sur l'Égypte*, p. 220. k) Haec in marg. supplentur. l) Supplevi, coll. Makr. ٧٢, 15 a f., Jaynboll suppl. كرم الاسم coll. de Sacy, *Rel.* p. 704 n. 41. m) Cod. وندرة. n) Cod. فلو. Cf. Quatrem., *Mém.* I, 127, unde patet sic, non فلو, esse scribendum.

الشرقي فخرت وقلت عمارتها لكثرة من يخرج اليها في الناحية من
الاعراب والجارحين وطلع الطريق وانتقل الناس عنها الى ما هو اعمر
منها ومن مدينة قو الى مدينة ققط مرحلتان وهي مدينة في
الجانب الشرقي فيها آثار للملك المتقدمين وربما ومن ققط تسلك الى
١٢١ معادن الزمرد وهو معدن يقال له * خربة الملك * على ثمان رحلات
من مدينة ققط وفيه جبلان يقال لاحدهما القروس والآخره الخصوم
فيهما معادن الزمرد وفيه موضع يقال له كرم الصابون وكرم مهران
ومكابر وسفيدة وكل هذه معادن يوجد فيها الجوهر وتسمى
لخاثر الله يخرج منها الجوهر شيم واحدتها شيمة^١ وكان بها معدن
قديم يقال له مرموطه وهو معدن كان في الجاهلية وكذلك معدن^{١٠}
مكابر ومن المعدن الذي يقال له خربة الملك الى جبل صاعد وهو
١٢٢ معدن تبرز مرحلة والى الموضع الذي يقال له الكلبى وموضع يقال
له الشكرى وموضع يقال له العاجلى وموضع يقال له العلاقى^٢
الذى وموضع يقال له اربفة وهو ساحل بحر خربة الملك وكل هذه
معادن تبرز ومن الخربة الى معدن يقال له رحمة معدن تبرز ثلث^{١٥}
مراحل ورحم قوم من * بلى وجهينة^٣ وغيرهم من اخلاط الناس
١٢٣ يقصدون للبحارات فهذه معادن الجوهر وما يتصل بها من معادن التبر
القريبة ومن مدينة ققط الى مدينة الأقصر وهي مدينة قد خربت

a) S. p. Cf. J&k. II, fiv qui nostrum laudavit (locum vertit Sprenger, *Alte Geogr.* p. 19) et Makr. I, ٣٣٣, Quatrem. *Mém.* II, 135, 173 sq. b) Cod. والآخر. c) Cod. الصابون. Edidi conjectura coll. J&k. III, ٣٥١, 17. J&k. l. l. الصاوى. d) Cod. h. l. s. p. infra ut rec.; J&k. يكتبو. e) J&k. وشقيد. f) Cod. سمه وسم. g) Hic eadem manus in marg. cum inseri jubet: المعدن. Mox al. deest. h) Sic. i) Conj. Cod. s. p. k) S. p.; al. praecedens desideratur. l) Cod. البقه. Recepi dubitans quod edidit Juynboll collato Makrizio (Wüstenf. *Gesch. d. Copt.*, p. ٢١, in f., et ٢٣, 9, coll. p. 104) observans ibi de الغرب ربة sermonem esse hic de الشرق. m) S. p.

وصارت مكانها مدينة قوص وفي على ساحل النيل من الجانب الشرقي من النيل وكورة استأ ومدينة اسنا في الجانب الغربي من النيل ويقال ان أهلها أنيس ومنها الخميم الرئيسي ثم كورة أتقوة وفي في الجانب الغربي من النيل وكورة نسله وهي من الجانب الغربي ثم مدينة أسوان العظمى وبها تجار المعادن وهي في الجانب الشرقي من النيل وهي ذات نخل كثير ومزروع وتجارات مما يأتي من بلاد النوبة والبهجة وآخر مدن بلاد الاسلام من هذه الناحية مدينة في جزيرة في وسط النيل يقال لها بلقي عليها سور حجارة ثم حد بلاد النوبة موضع يقال له القصر على مقدار ميل من بلقي ٥

f. 86 v.

معادن التبر

10

ومن اراد المعادن معادن التبر خرج من أسوان الى موضع يقال له الصبقة بين جبلين ثم الميحب ثم الميضية و ثم بيت ابن وادة ثم صديقر ثم جبل الاسو ثم جبل البياص ثم قبر ابن مسعود ثم معارة ثم وادي العلاقي وكل هذه المواضع معادن التبر يقصدها اصحاب المطالب وادي العلاقي كالدينية العظيمة به خلق من النسل واخلاق من العرب والحجم اصحاب المطالب وبها اسواق وتجارات وشرب من آبار تحفر في وادي العلاقي واكثر من العلاقي قوم من ربيعة ١٣٣ من بني حنيقة من اهل اليمامة انتقلوا اليها بالعيالات والذرية وادي العلاقي وما حواليه معادن للتبر وكل ما قرب منه يعتمل فيه النسل ٣٠ لكن قوم من التجار وغير التجار عبيد سوان يعملون في الحفر ثم يخرجون التبر كلونج الاصفر ثم يسبك ومن العلاقي الى موضع يقال

a) Quae Jakūbi h. l. tradit de Asna, Makrizi I, ٢, ٣, 21 memorat de urbe القصر. b) Cod. اتقوا a. اتقوا. Vulgo. c) Sic. Quod Joyabell contulit للملك ببيان non convenit. d) Ex marg. e) Cod. الصبقة. f) Cod. الميحب. g) Cod. الميضية. h) ? Cod. a. p. i) Sic.

- له وادى للحداء مرحلة ثم الى موضع يقال له عصبه ثم الى موضع
يقال له كماره يجتمع الناس به لطلب التبر وجه قوم من اهل اليمامة
من ربيعة ومن العلاقي الى معدن يقال له بطن واح مرحلة ومن
العلاقي الى موضع يقال له نعاد مرحلتان والى معدن يقال له مة
الصخرة مرحلة والى معدن يقال له الاخشاب مرحلتان والى معدن 5
يقال له ميواب تنزله بلى وجهينة اربع مراحل والى معدن يقال
له * عرب نطحا مرحلتان ومن العلاقي الى عيذاب اربع مراحل
وعيذاب ساحل البحر الملح يركب الناس منه الى مكة وللحجاز
واليمن ويتيمم التجار فوصلون التبر والعاج وغير ذلك الى المراكب
ومن العلاقي الى مركان وهي آخر معدن التبر التي يصير اليها 10
المسلمون ثلثون مرحلة ومن العلاقي الى موضع يقال له نج ينزله
قوم من بني سليم وغيرهم من مصر عشر مراحل ومن العلاقي الى
معدن يقال له الشنطة وجه قوم من مصر وغيرهم عشر مراحل ومن
العلاقي الى معدن يقال له * الرفق عشر مراحل ومن العلاقي الى
معدن يقال له سحتيت عشر مراحل فهذه المعدن التي يصل 15
اليها المسلمون ويقصدونها لطلب التبر *

* بلاد البجاء

فلما من قصد من العلاقي الى بلاد النوبة الذين يقال لهم علوة فيسير
ثلثين مرحلة بعضها الى كباو ثم الى موضع يقال له الابواب ثم الى
مدينة علوة العظمى التي تسمى سونة وبها ينزل ملك علوة والمسلمون

a) Sic. b) Sic. Forte leg. hic et l. 18 كَبَن (apud antiquum
Pselohis), ubi inscriptio Aegyptiaca de fodinis reperta est (Chabas,
les Inscr. des mines d'or, Paris 1862, p. 13). c) S. p. d) Cod.

a. p. Forte leg. الشنطة (Quatrem., Mém. II, 15, 63). e) Haec in
marg. ab alia manu sunt addita. f) Addidi. g) Sic. An com-
ponendum sit eum كمار (كبان) supra l. 2, nescio. h) Vid. Juynboll,
Lexic. Geogr. IV, p. 27 et 553. i) Cod. مسرجه; vid. Hist. I, l'ave. Makr.

يختلِفون اليها ومنها يأتى خبر ابتداء النيل ويقول أن جزيرة علوة متصلة ٤٥٧٠
 بجزيرة السند والنيل يجرى من وراء علوة الى ارض السند في النهر
 الذى يقال له مهران ٥ كما يجرى في نيل مصر ويوجد فيه في وقت
 وادته مصر وفي الجزيرة لك بأرض علوة مثل ما بجزائر السند من
 الفيلة والكركتات واشباه ذلك وفي نهر مهران التماسيح كما في نيل
 مصر ٥ ومن اسوان الى اول بلاد النوبة الذى يقال له مَقْرَا وهو
 موضع يقال له ملوا وهذا الموضع كان زكرية بن قرقى ٥ خليفة ابيه
 قرقى ملك النوبة * ومن ملوا الى مدينة النوبة العظمى لك ينزلها
 ملك النوبة وهي سداة وثقلثة ثلثون مرحلة ٥

بلاد البجة

ومن العلاقى الى ارض البجة الذين يسمون الخدابة والكدن ٤
 خمس وعشرون مرحلة ومدينة ملك البجة للحدابة يقال لها هَجَر ٥
 يأتياها الناس من المسلمين للتجار والبجة ينزلون خيام جلود
 وينتفون لحام وينعون ٥ فلك ثدى الغلمان ثلثا يشبه ثديي ثدى ١٥
 النساء ويأكلون الدرة ٥ وما اشبهها ويركبن الابل ويحاربون عليها
 ١٥ كما يحارب على الخيل ويؤمن بالحرب فلا يخطئون ومن العلاقى
 الى ارض البجة الذين يقال لهم الزناجة ٥ خمس وعشرون مرحلة
 والمدينة لك يسكنها ملك الزناجة يقال لها بقلين ٥ وربما صار

منهاج الفكر In opere سويده. ٢٩، ٢٣، II. *Mém.* et Quatrem., 1, 113, I. scribitur. متبته 84 f. (MS. Robertson Smith) (+ 718), الكتي auctore.

a) Cod. h. l. مهران, deinde recte مهران. b) Cod. a. p.; vid. Quatrem. *Mém.* II, 49, 65 seqq. c) Cod. ملوا. d) Quomodo سداة explicandum aut unde corruptum sit, efficere nequeo. e) S. p. f) Sic. Cum الكرينا Makr. I, 113, 11 componendum esse non opinor. Hist. I, 110, 3 كوبر g) Cod. الدرة. h) Cod. البرقحة; cf. Makr. I, 111, 5 a f., 110, 14 a f. Verba quae deinde sequuntur ad seq. البرقحة (sic), in cod. omisa, altera manus addidit. i) Sic Hist. I. I. 7; cod. a. p. In opere منهاج الفكر scribitur sic.

١.68 r. المسلمون اليها للتجارات ومذهبهم مثل مذهب الحذاربة وليس لهم
 شريعة إنما كانوا يعبدون صنماً يسمى سخاواه ^a
 فلما مدن مصر لله بأسفل الأرض قالها مدينة أتريب ^b ولها كورة
 واسعة وبها القوية المعروفة ببنهاء لله بها العسل الموصوف ^c في مدينة
 عين شمس وهي مدينة قديمة يقال أن بها مساكن لفرعون وبها ^d
 آثار عجيبة ولها مستلتان شاهقتان عظيمتان من حجارة صلبة مكتوب
 عليهما باللسان القديم يقطر من رأس احداهما ماء لا يدرى ما سببه
 في مدينة تنوء ومدينة بسطة ^e ومدينة طراينة ^f ومدينة قبيط ^g
 ومدينة صان ومدينة لبيل هذه التسع المدن تسمى كور الخوف
 في مدينة بنا وفي مدينة جليظة قديمة ومدينة بوسير وهي نظيرة ^h
 بنا في العظم والجلالة ومدينة سمند ومدينة نوسام ومدينة الأوسية
ⁱ وهي مدينة نمرية ومدينة الباجم وهذه الست المدن في الجانب
 الشرقي من النيل تسمى كور بطن الليف ومدينة سخا ومدينة
 تيدة ^j ومدينة الأفراخون ومدينة طوة ومدينة منوف السفلى وهذه
 المدن والكر السبع ^k في جزيرة من النيل بين خليج دمياط وخليج ^l
 ١.68 v. الغرب؛ فلما ائذن لله على ساحل البحر المال قالها القوما وهي
 المدينة القديمة لله تدخل الى مصر منها في مدينة تينيس يحيط
 بها البحر الاعظم المال وبحيرة ^m يأتى ملوها من النيل وهي مدينة
 قديمة تعزل بها اثني عشر الربيعة الصفاق والرقى من الدبقي والقصب

a) Sic. Cf. *Hist.* 1. 1. 8 et *h*, Ibn al-Fakih vii, 11. b) Cod. اتريب. c) Cod. سمها. d) Cod. احداهما. e) S. p. Makrizi I, viii, 3, بنو ١٢٨, 2 a f. تنوء, sed eodd. Leid. ut rec. et sic quoque Ibn Ijās (cod. Leid. 818, p. 64 l. 6). Jacuit prope Zankalān. f) S. p. g) In eod. optio inter بيده et بنده. h) Hinc patet duas urbes in praeced. desiderari. i) S. p. Designari videtur brachium Nili, quod juxta الرشيد in mare effunditur. k) *Sharhi* II, ٣٣ بحيرة. l) الملح ولها بحيرة.

والبُرد والمُختمل والوُشَى واصناف الثياب وبها موسى المراكب الواردة
 من الشَّلْم والغرب / ثر مدينة شَطَا وفي على ساحل البحر وبها تعمل
 الثياب الشُّرُوب الشُّطُوبَة ثر مدينة تَعْيَاط وهي على ساحل البحر
 واليها ينتهى ماء النيل ثر يفتقر من دمياط فيخرج بعضه الى
 بحيرة تَنيس وهي بحيرة تجرى فيها السفن والمراكب العظيم ويجرى
 باق ماء النيل الى البحيرة المالح وتعمل بدمياط الثياب الصفك
 الدَّبِيقِيَّة والثياب الشُّرُوب والقَصَب وَبُورَة وفي حصن على ساحل البحر
 من عمل دمياط تعمل بها الثياب والقراطيس ثر حصن تَقِيَّة على
 ساحل البحر ثر مدينة البَرَس على ساحل البحر المالح وهي موضع
 10 الرهاط ثر مدينة رَشِيد وهي مدينة عامرة آهلة لها ميناء يجرى
 فيه ماء النيل الى البحر المالح وتدخله المراكب من البحر حتى تصير
 فى النيل ومدينة اخنوخ وهي على ساحل البحر والمدينة يقال 11v
 لها وسيمه f يعمل بها القراطيس ثر مدينة الاسكندرية العظيمة 12. 69r
 لليلة الله لا توصف سعة وجلالة وكثرة آثار الآيين ومن عجائب
 15 الآثار الله بها المنارة الله على ساحل البحر على فوهة الميناء الاعظم
 وهي منارة متقنة محكمة طولها مائة وخمس g وسبعون ذراعاً وعليها
 مواقد توقد فيها النيران اذا نظر النواظير الى مراكب فى البحر على
 مسافة بعيدة وبها مستلтан من حجارة مجبهة على سطانات نحاس
 وعليها كتاب قديم وآثارها وعجائبها كثيرة ولها خليج يدخله الماء
 20 العذب من النيل ثر يصب فى البحر المالح وللاسكندرية من الكور

a) Cod. ina. الى et om. بحيرة. Edidi sec. Sharfsh I, 71 paen.

b) Cod. بحر. c) Seqq. ad seq. البحر in textu omisa, in marg.
 ab alia manu addita sunt. d) Cod. نَقَره sic. A loco quem Ibn
 Khord. 17 ult. et Jākāt in v. memorant diversus esse videtur. e) S. p
 Scribitur quoque اخنا. f) Incertum; cod. وسيمه. g) Cod. خمسة.
 h) S. p. i) Cod. مجموع. k) Cod. وعليها. Idem vitium supra 11v, 21
 corrigatur.

عما ليس على ساحل البحر الملح وهو على ساحل خُلُجْلان النيل
 كورة البَحْجِيَّة وكورة مَصِيل وكورة المِلْدِس وهذه الكور على خليج
 الاسكندرية الذي يدخل المدينة وكورة قَبْطُوط وكورة قَرْطَسَاة وكورة
 خَرِيْتَنَا وهي ايضا على هذا الخليج وكورة صا وكورة شَبَس وكورة
 الحَمِيْر وكورة البَلْدَقُون وكورة انْشَرَاة وهذه الكور على خليج من
 النيل يقال له انْشَرَوَة وللاسكندرية بعد ذلك من الكور كورة مَهْوَظ
 ١٢٨ وهي كورة عَمْرٍ ولها كروم وشجر ولها ثمار موصوفة ثم كورة
 لُبِيَّة ثم كورة مَرَقِيَّة وهاتان الكورتان على ساحل البحر الملح ينزل
 ١69v. اذاني قراها قوم من بى مُدَلِّج من كِنَانَة وينزل اكثرها قوم من البربر

١0 فيها قري وحصون *

افتتحت كور مصر كلها في خلافة عمر بن الخطاب والامير عمرو
 ابن العاص بن وائل السهمي وبلغ خراج مصر على يد عمرو في
 خلافة عمر في اول سنة من جزيرة رَعَس الرجال اربعة عشر الف
 الف دينار ثم جباها عمرو في السنة الثانية عشرة آلاف الف
 فكتب اليه عمر يا خَلِيفَ وجباها عبد الله بن سعد بن ابي
 سَرْح في خلافة عثمان بن عفان اثني عشر الف الف دينار ثم
 اسلم رجالها فبلغ خراج الارض في ايام معاوية مع جزيرة رَعَس
 الرجال خمسة آلاف الف دينار وبلغ في ايام هرون الرشيد اربعة
 آلاف الف دينار ثم وقف مل مصر على ثلثة آلاف الف دينار
 وشرب مصر جميع قراها من ماء النيل صيفًا وشتًا يزيد في ايام
 20 الصيف ويأتي من ارض علوة يخرج من عيون ويعلقه من امطار
 تأتي في الصيف فينتشره على وجه الارض حتى يطبق جميع

a) S. p. b) Cod. ثرطسا. c) S. p. Makr. I, v^u ut separatas
 regiones enumerat البَلْدَقُون (sic codd. Leid., ed. البَلْدَقُون of. Ibn
 Khord. ١٢٨) حيز البَلْدَقُون d) Cod. المسنر. a. السنبر. Vid. Ibn
 Hauk. 1., 2 et b, de Sacy, *Relat.* p. 669. e) Addidi.

الأرضين ثم يبتدئ تقصاته في شهر من شهر القبط يقال له بله وهو
تشرين الأول فيبتدئ الناس بالعمارة وزرع الغلات لأن أرض مصر لا
تمطر إلا للطير اليسير ألا ما كان منها على السواحل . وعجم مصر
جميعا القبط فمن كان بالصعيد يسمون المريس ومن كان بأسفل f.70r
5 الأرض يسمون البيما 5

١١٩

طريق مكة من مصر

ومن أراد الحج من مصر وخرج من مصر إلى مكة فليقل منزل يقال
له جُبْ عَمِيْرَة به مجتمع للحج يوم خروجهم ثم منزل يقال له
الْقَرْقَة في صحراء لا ماء بها ثم منزل يقال له عَجْرود به بئر
10 قديمة بعيدة الرشاه زعقة الماء ثم إلى جسر القلزم فمن أراد أن
يدخل مدينة القلزم وهي مدينة على ساحل البحر عظيمة فيها
التجار الذين يجهزون البيرة من مصر إلى الحجاز وإلى اليمن وبها
مرسى المراكب وأهلها اخلاط من الناس تجارها أهل يسار ومن القلزم
ينزل الناس في بركة ماء وعراء ست مراحل إلى أيلة ويتوحدون الماء
15 لهذه الست المراحل ومدينة أيلة مدينة جلييلة على ساحل البحر
المالح وبها مجتمع حلج الشلم وحاج مصر والمغرب وبها التجارات

a) Cod. a. p.; vid. Makr. I, p. 118, 4 a f., Quatrem. *Rech. sur l'Égypt.*, p. 173 et seq., et *Mém.* I, p. 234 seqq. b) Alia manus ad hoc nomen in margine hos versus adscripsit, addens verba:

حاشية قل الشلم

بجُبْ عَمِيْرَة أَلْقَتْ عَصَاهَا يَفْلُ الْوَالِدَيْنِ أَنِي الْحَرِيمِ
سَقَى اللَّهَ النَّخِيلَ إِذَا أَتَوْهَا وَأَبَوَا رَاجِعِينَ مِنَ الْحَطِيمِ
مِنَ الرَّسْمِيِّ مِنْهُمْ رِبَابًا يَسْعُ بِنَسَاجِ الْمَطَرِ الْقَمِيمِ

الفرق. c) Cod. (منهم رابا pro مام رابا et وآناو cod. وآبا Pro)

Apud de Sacy, *Rel. de l'Ég.* p. 616 n. 290 vocatur قَرْقِي. d) S. p.

Locum descripsit Makr. I, 113, 13.

الكثيرة وأهلها اخلاط من الناس وجها قوم يذكرون أنهم موالى عثمان
ابن عفان وجها بُرَدَ حَبْرَةٌ يقال انه بُرَدَ رسول الله صلى الله عليه وسلم
يقال انه وجبة * رُوِيَتْهُ بَيْنَ يَاحْتَدُهُ لَمَّا صَارَ إِلَى تَبُوكَ وَمِنْ أَيْلَةٍ
١٣. إِلَى * شَرَفَ الْبَعْلَةَ وَمِنْ شَرَفِ الْبَعْلَةِ إِلَى مَدْيَنَ وَهِيَ مَدِينَةٌ قَدِيمَةٌ
٤٧٠ v. مَعْرُوفَةٌ بِهَا الْعَمِيرُونَ الْكَثِيرَةُ وَالْإِنْتِهَارُ الْمَطْرَدَةُ الْعَذْبَةُ وَالْأَجْنَةُ وَالْبَسَاتِينُ ٥
وَالنَّخْلُ وَأَهْلُهَا اخْلَاطُ مِنَ النَّاسِ، وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْهَا إِلَى
مَكَّةَ اخْذَ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ الْمَالِحِ إِلَى مَوْجِعٍ يُقَالُ لَهُ عَيْنُ نَوَاءٍ فِيهِ
عِمَارَةٌ وَخَدْلٌ وَهُوَ مَطْلَبُ يَطْلُبُ النَّاسُ فِيهَا الذَّهَبَ ثُمَّ إِلَى الْعُقَيْدِ
وَهِيَ مِثْلُهَا ثُمَّ إِلَى الصَّلَاةِ ثُمَّ إِلَى النَّبْكِ ثُمَّ إِلَى الْقَصْبِيَّةِ ٢
إِلَى الْبَحْرَةِ ٣ ثُمَّ إِلَى الْمُقْبِشَةِ وَهِيَ تَبْعَلَةٌ ثُمَّ إِلَى طَبَةِ ثُمَّ إِلَى
الْوَجْدِ ثُمَّ إِلَى مُنْخُوسٍ وَمِنْخُوسٌ غَلْمَةٌ يَخْرُجُونَ إِلَيْهَا ثُمَّ إِلَى ١٠
الْخَوْرَاءِ ثُمَّ إِلَى الْبَارِ ثُمَّ إِلَى الْبَحْرِ ثُمَّ إِلَى الْقَدِيدِ ثُمَّ إِلَى
عُسْفَانَ ثُمَّ إِلَى بَطْنِ مَرْ، وَمَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْلُكَ عَلَى طَرِيقِ مَدِينَةِ
الرَّسُولِ عَمَّ اخْذَ مِنْ مَدْيَنَ إِلَى مَنْبَلٍ يُقَالُ لَهُ لُغْرَاءُ ثُمَّ إِلَى قَالِسَ
ثُمَّ إِلَى شُعْبٍ ٤ ثُمَّ إِلَى بَدَاةٍ ثُمَّ إِلَى السَّقِيَا ثُمَّ إِلَى ذِي الْعُرْوَةِ
ثُمَّ إِلَى ذِي خُشْبَةٍ ثُمَّ إِلَى الْمَدِينَةِ فَهَذِهِ الْمَنَازِلُ مِنْ مِصْرَ إِلَى ١٥
مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ ٥

٥) S. p. Si lectio bona est, intelligi videtur filius principis
(episcopi) بِحَسْبِ بْنِ رُوَيْتٍ (Jdk. Hist. II, v., Ibn Hish. ١٢, 13,
Belâdh. ٥١, Tab. I, ١٤, 2, 3). ٦) S. p. ٧) Cod. عَمِيْرَتًا. ٨) Male
hic collocata statio; vid. Mokadd. II. ٩. In margine exstat signum
corruptelae ٢. ١٠) Cod. الصَّلَاةِ. ١١) Sic aut الْقَصْبِيَّةِ. Alii non
memorant stationem. ١٢) S. p. Mokadd. الْبَحْرَةِ. Iterum male col-
locata esse videtur statio. ١٣) Sic cum ع subscripta. Alibi statio
non memoratur. Sed vid. ad Kod. p. ١١ ١٤. ١٥) Addidi. ١٦) Cod.
شُعْبٍ. ١٧) S. p. Cf. Jdk. in v. ١٨) Cod. شُعْبٍ.

المغرب

فما من إراد أن يسلك من مصر إلى بركة والشمى المغرب نفذ
 من القسطنطين إلى الجانب الغربي من النيل حتى يأتي تَرْطُظ
 ثم يصير إلى منزل يعرف باللي^٥ قد أقفر أهله ثم إلى الديار الكبير^{١٣٩}
 المعروف ببو مينا وفيه الكنيسة الموصوفة العجيبة البناء الكثيرة الرخلم
 ثم إلى المنزل المعروف بذي الحَمَلُم وفيه مسجد جامع وهو من عمل^{f. 71 r.}
 كورة الاسكندرية ثم يصير في منزل لبي مَذْلِج في البرية بعضها
 على الساحل وبعضها بالقرب من الساحل منها المنزل المعروف بالطاحونة
 والمنزل المعروف بالكنائس والمنزل المعروف بجَبّ العَوسِج، ثم يصير في
 عمل^{١٠} لُجَيْتَة وفي كورة تجوى تجوى كورة الاسكندرية منها منزل يعرف
 بمنزل مع^٥ ثم إلى المنزل المعروف بقصر الشَّلس * ثم خربة القوم ثم
 الرَّمَادَة وهي أول منزل البربر يسكنها قوم من مَرَاتَة وغيرهم من
 العاجم القدم بها قوم من العرب من بلى وجُهينة وبى مَذْلِج
 واختلاط، ثم يصير إلى العقبة وهي على ساحل البحر الملح صعبة
 18 المسلك حزنه خشنة مخوفة فإذا علاها صر إلى منزل يعرف بالقصر
 الأبيض ثم مغائر رَقِيم ثم قصر الروم ثم جَبّ الرمل وهذه ديار
 البربر من مَصَلَة بن لُؤَاتَة واختلاط من الناس ثم يصير إلى وادي
 مَخِيل وهو منزل كالدينه به المساجد الجامع وبرك الماء واسواق
 ثَمَّة وحصن حصين وفيه اختلاط من الناس وأكثرهم البربر من
 20 مَصَلَة * وِزَارَة ومصعجة ومراة وخطيطَة ومن وادي مخيل إلى مدينة

a) Vid. Bekri ed. de Slane, p. f. Caput cum versione et com-
 mentario a me editum est sub titulo *Descriptio al-Magribi*. b) Cod.

c) In margine ab alia manu additum. d) Bekri معان.

e) Cod. معابر روم; vid. *Descriptio* p. 143. f) Cod. أو حيد الغوم;
 sed vid. *ibid.*, p. 30. g) Cod. حب الرمل. h) Cod. لولدا. Vo-

cales nominis مَصَلَة dedi secundum Makrizi in opusculo de tribu-
 bus Arabicis in Aegypto. i) Cod. وِزَارَة ومصعجة.

١٧٦. بركة ثلاث مراحل في نهر البربر من مراوة ومفرطة ومصعجة وزكوة
وغيرهم من بطون نواتة ٥

بَرْقَة

١٣٣ مدينة برقة في مرج واسع وتربة حمراء شديدة الحمرة وفي مدينة
عليها سور وابواب حديد وخندق امر ببنائه السور للتوكّل على
الله وشرب أهلها ماء الأمطار يأتي من الجبل في اودية الى برك عظام
قد عملتها الخلفاء والأمراء لشرب اهل مدينة برقة وحوالي المدينة
أراض لها يسكنها الجند وغير الجند وفي دور المدينة والأراض اختلاط
من الناس وأكثر من بها جند قد صار لهم الأولاد والأعقاب
وبين مدينة برقة وبين ساحل البحر المالح ستة أميال وعلى ساحل 10
البحر مدينة يقال لها أجينة بها أسواق ومحارس ومسجد جامع
واجنّة ومزارع وثمار كثيرة وساحل آخر يقال له طلميثة ترسى
المراكب فيه في بعض الاوقات وبرقة جبلان احدهما يقال له الشقي
فيه قوم من العرب من الازد ولحم وجذام وصدف وغيرهم من اهل
اليمن والآخر يقال له الغربي فيه قوم من غسان وقوم من جذام 15
والازد وتنجيب وغيرهم من بطون العرب * وقرى بطون البربر من
١٧٦ نواتة من زكوة ومفرطة وزلة وفي هذين الجبلين عيون جارئة
واشجار وثمار حصون وآبار للروم قديمة وبرقة اقليم كثيرة تسكنها
هذه البطون من البربر ولها من المدن بريق وهي مدينة على
ساحل البحر المالح ولها مينا عجيب في الاتفاق والبلدة تحوز فيه 20
المراكب وأهلها قوم من ابنه الروم القدم الذين كانوا أهلها قديماً
وقوم من البربر من تحلالة وسوا ومسوسة ومغلغة وواحدة وجدانة

a) Cod. ومفرطة. b) S. p. Cf. Abulf. ١٧٦. c) S. p. d) Cod.
وطين. Cf. ann. f. e) Cod. دوات. f) Cod. perperam addit:
وقرى بطون البربر. g) Cod. تجوز. h) Cod. h. l. انحلاله, deinde
وخلاله; cf. Descriptio p. 144.

وبرنيق من مدينة برقة على رحلتين ولها اقليم منسوبة اليها
ومدينة أَجْدَانِيَّة وهي مدينة عليها حصن وفيها مسجد جامع ١٣٣
واسواى قاتمة من برنيق اليها مرحلتان ومن برقة اليها اربع
مراحل واهلها قوم من البربر من زنارة وواهلة وموسسة وسوسة
٤ وتَحْلَالَة وغيرهم وجدانة وهم الغالبون عليها ولها اقليم وساحل
على البحر الملح على مقدار ستة اميال من المدينة ترسى به المراكب
وهي آخر ديار لواتة من المدن وبطن لواتة يقولون انهم من ولد
* لواتة بن بَر بن قيس عيلان، وبعضهم يقول انهم قوم من نخم كان
اولهم من اهل الشأم فنقلوا الى هذه الدمار وبعضهم يقول انهم من
سُرْت

10 الروم *

ومن مدينة اجداينية الى مدينة سُرْت على ساحل انجر الملح خمس ١٧٨
مراحل مرحلة منها من ديار لواتة وفيهم قوم من مزاتة وهم الغالبون عليها
منها الفاروجة * وقصر العطش واليهودية وقصر العبادق ومدينة
سرت واهل هذه المنازل واهل مدينة سرت من منداسة ومحنجاو
1٥ ومنطلس وغيرهم وآخر منازل على مرحلتين من مدينة سرت موضع
يقال له قورغة وهو آخر حد برقة ومزاتة كلها لباصية على انهم
لا يفقهون ولا لهم دين *

وخارج برقة قنن قاتم كان الرشيد وجد بموى له يقال له بشاره
فوزع خراج الارض بأربعة وعشرين ألف دينار على كل ضيعة سوى
30 معلوم سوى الاعشار والصدقات والحوالي وبلغ الاعشار والصدقات والحوالي ١٣٤
خمسة عشر ألف دينار ربما زاد وربما نقص والاعشار للمواضع والحوالي
للمواضع.

a) Cod. ووسوسة. b) In cod. adduntur verba male repetita: من
vid. de لواي بن بَر بن قيس عيلان. c) Cod. المدن وبطن لواتة
Blanc Hist. des Berb. I, 178-185. d) Addidi. e) S. p.
f) Cod. والهجبة. g) Sic. Ibn Khald. مجيحه, v. Descriptio
p. 43. h) Probabiliter legendum est ومنتلس; v. ibid. i) Cod.
المواضع.

لا زيتون بها ولا شجر ولا قري مقارة، ولمبرقة عمل يقلد له أوجلة وهو في مقارة مغرب، من اراد للفرج اليها ينصرف الى القبلة ثم يصير الى مدينتين يقال * لاحدهما جائو وللأخرى د وتان ونهما النخل والتمر والقصب الذي لا شيء اجود منه وارض وتان لانتقهما *

وتان

٥

١78r. ومن اعمل برقة المصافة كانت اليها وتان وهو بلد يرق من مقارة وهو ما يضاف الى عمل سوت ومن مدينة سوت اليه ما يلي القبلة خمس مراحل وبه قوم مسلمون يدعون انهم عرب من يمن واكثرهم من مراتة وم الغالبون عليه د واكثر ما يحمل منه التمر فان به اصناف التمر وانما يتولاه f رجل من اهله وليس له خراج *

10

زويلة

وراء ذلك بلد زويلة ما يلي القبلة وم قوم مسلمون اباضية كلهم يحججون انبييت للفرام واكثرهم رواه د ويخرجون الرقيق السودان من الميرتين د والزغاوتين والبروتين د وغيرهم من اجناس السودان لقربهم منهم وم يسبونهم ويلغون ان ملك اسودان يبيعون السودان من غير شيء 15 ولا حرب ومن زويلة لللود الزويلية وفي ارض اخذ ومترع ذرة وغيرها وبها اخلاط من اهل خراسان ومن البصرة والكوفة وراء زويلة على خمس عشرة مرحلة مدينة يقال لها كوار بها قوم من المسلمين ١٣٥ من سائر الاحياء اكثرهم يبر وم يأتون بالسودان وبين زويلة ومدينة كوار ما يلي زويلة الى طريق اوجلة واجديانية قوم يقال لهم لمطة 20 اشبه شيء بالبربر وم اصحاب البدق المنطية البيض *

فران

١78v. وجنس د يعرف بفران اخلاط من الناس لهم رئيس يطاع فيهم

a) Sic aut معرب. b) Cod. والآخرى. c) Cod. عليها. d) لا نعلم. e) In cod. منها. f) Cod. خمسة عشر. g) Sic. h) S. p. i) Cod. سمولها.

وبلد واسع ومدينة عظيمة وبينهم وبين مزانة حرب لفتح ابدا
وتسمى برقة أنطابلس هذا اسمها القديم افتتحها عمرو بن العاص
سنة ثلث وعشرين صلحا ومن آخر عمل برقة من الموضع الذي
يقال له تورغة الى اطرابلس ست مراحل وينقطع ديار مزانة من
تورغة ويصير في ديار قوارة قبل ذلك ورداسة ثم لبدية وفي حصن
للدينة على ساحل البحر وقوارة يزعمون انهم من البربر القدم وأن
مزانة ولواتة كانوا منهم فلقطعوا عنهم وقاربوا ديارهم وصاروا الى ارض
برقة وغيرها وتزعم قوارة انهم قوم من اليمن جهلا انسابهم وبطون
قوارة * ينسابون كما تتناسب العرب فنام بنو النلهانة ومليلة
10 ووسطفة فبطون الالهان بنو دوماه وبنو موزلان وبنو ورقلة وبنو
مسرارة ومنازل قوارة من آخر عمل سرت الى اطرابلس
أطرابلس

اطرابلس مدينة قديمة جلييلة على ساحل البحر حمرة آهلة واهلها
اخلاط من النسل افتتحها عمرو بن العاص سنة ثلث وعشرين في
16 خلافة عمر بن الخطاب وكانت آخر ما افتتح من المغرب في خلافة
عمر ومن اطرابلس الى ارض نفوسة وقم قوم عجم الالسن الباضية 174
كلم لهم رئيس يقال له ألياس لا يخرجون عن امره ومنازلهم في ١٣٩
جبال اطرابلس في ضياع وقوى ومزارع وعمارات كثيرة لا يؤمن خراجا
الى سلطان ولا يعطون طاعة الا الى رئيس لهم بتساقط وهو رئيس
90 الاباضية يقال له عبد الوهاب بن عبد الرحمن بن رستم قرسي
وديار نفوسة متصلة من حد اطرابلس ما يلي القبلة الى قبيب من
القيروان ولم قبائل كثيرة وبطون شتى ومن اطرابلس على الجادة
العظمى الى مدينة يقال لها قابلس عظيمة على البحر الملح حمرة

a) B. p. b) Vocalis in cod. additur. c) Cod. ووسطفة. d) Sic

e) Cod. رقة. f) Addidi بن. g) in marg. additur.

كثيرة الاشجار والثمار والعيون التجارية واحلها اخلاط من العرب
والعجم والبير وبها عمل من قبل ابن الأغلب صاحب افريقية
خمس مراحل عامة يسكنها قوم من البير من رثانة ولوانة والافارقة
الاول ثاولها بلدة اول مرحلة من اطرابلس ثم صبرة وهي منزل بها
امنم حجارة قديمة ثم قصر بني حبلان ثم بلدة ثم انفصالات
ثم قلابس ٥

القيروان

ومن قلابس الى مدينة القيروان اربع مراحل اولها عين الزيتونة غير
١٧٤٧ أهلة ثم للس قصر فيه عبارة ثم غدير الاعرابي ثم قلشانة وفي موضع
المعرس لن خرج من القيروان وقدم اليها ثم مدينة القيروان العظمى 10
التي اختطها عقبه بن نافع انفهري سنة ستين في خلافة معوية
وكان عقبه الذي افتتح اكثر المغرب على لن اول من دخل ارض
افريقية واقتحمها عبد الله بن سعد بن ابى سرح في خلافة عثمان
١٣٧ ابن عقان سنة ست وثلاثين والقيروان مدينة كان عليها سور من
لبن وطين فهدمه زيادة الله بن ابراهيم بن الاغلب لما ثار عليه 15
عمران بن مجالدو وعبد السلام بن المفرج ومنصور الطنبغي فلما
ثاروا عليه بالقيروان وهم من الحمد القديم الذين كانوا قدسوا مع
لبن الاشعث وشربوا من ماء المطر اذا كان الشتاء ووقعت الامطار

a) Sic. b) Sic. Fort. l. تامدخت (Edrisi ١١). c) S. p.
d) Sic. Vid. Ibn Khord. v a. e) Cod. طلسية. f) Revera fao-
tum est anno 50; vitium est scribae non ipsius auctoris, ut patet
coll. Hist. II, ٢٧. Quod mox sequitur primam expeditionem fuisse
annis 36 et 37 (p. ٣٢١, 20) pro 26 et 27 etiam scribae culpa attrib-
uendum est, probante Hist. II, ١١. Hinc concludere licet in
autographo numerum non verbis sed notis scriptum fuisse. g) Hic
jam occisus est anno 200, seditio 'Abd-as-Salâmi et Mançûri anno
209 obtinuit. Scribendum hic fuerat نافع بن عامر v. Descriptio
p. 63 seq. h) Cod. الطمعي.

والسيرل دخل ماله لطر من الادنية الى يرك عظم يقال لها المؤجل
 فيها شرب السقاء ولم وان يسمى وادى السراويل في قبلة المدينة
 يلقى فيه ماء ملح لانه في سباح الناس يستعملونه فيما يحتاجون اليه
 ومنازل بنى الاغلب على ميلين من مدينة القيروان في قصر قد بنى
 ٥ عليها عدة حيطان له تزل منازلهم حتى تحول عنها ابراهيم بن
 احمد فنزل بموضع يقال له الرقانة على ثمانية اميال من مدينة القيروان
 وبني هناك قصرًا وفي مدينة القيروان اخلاط من الناس من قريش
 ومن سائر بطون العرب من مصر وربيعة وقحطان وبها اصناف من f. 76r
 الخجم من اهل خراسان ومن كان ودها مع عمال بنى هاشم من
 10 الجند وبها عجم من عجم البلد البربر والروم واشباه ذلك ومن
 القيروان الى سوسة وهي على ساحل البحر المالح مرحلة وبها دار
 صناعة تعمل فيها المراكب الجارية وتربها المراكب واهل سوسة اخلاط
 من الناس ومن القيروان الى الموضع الذي يقال له الجزيرة مرحلة
 وهي جزيرة الى شريك مغللة في البحر يحيط بها ماله البحر كثيرة
 15 التجارة وفيها قوم من رهط عمر بن الخطاب وسائر بطون العرب
 والعجم ولها عدة مدن ليست بالعظم يتفرق فيها الناس واملاها
 بنزل مدينة يقال لها الموانسة بالقرب من اقليبيدة الله يركب منها ٣٨
 الى سقليية ومن القيروان الى مدينة دسغوطرة مرحلة خفيفتان
 وهي مدينة كبيرة فيها قوم من قريش ومن قضاة وغيرهم ومن
 20 القيروان الى مدينة تونس وهي على ساحل البحر وبها دار صناعة
 وهي مدينة عظيمة منها كان حماد البربري مؤيد فرود الرشيد وهو
 صاحب اليمن وكان على تونس سور من لبن وطين وكان سورها ثمانية

a) In marg. corrigitur in و. b) Cod. وبه. c) Sic. Forte

النواتية, cf. Descr. p. 69. d) Cod. انلسمه. e) Sic. Probabiliter

leg. شطيرة (J&K. in v.). (Ibn Hauk. o., 5) سَطْفُورَة.

يلي البحر بالحجارة^٥ فخالف أهلها على زيارة الله بن الاغلب وكان منهم
 ١76r. منصور الطنبلي^٥ وحصين التاجي^٥ والفرخ^٥ البلوي^٥ فحاربهم فلما
 ظهر عليهم هدم سور المدينة بعد ان قتل فيهم خلقا عظيما ومن
 ساحل تونس يعبر الى جزيرة الاندلس وقد نكروا جزيرة الاندلس
 واحوالها عند نكروا تافرت ومن القبيرون الى مدينة باجة ثلث^٥
 مراحل ومدينة باجة مدينة كبيرة عليها سور حجارة قديم وبها قوم
 من جند بني هاشم القدم وقوم من الحجم ويلي مدينة باجة قوم
 من البربر يقال لهم وناجة متمنعين لا يؤثرون الى ابن الاغلب
 طاعة ومن القبيرون الى مدينة الأريس مرحلتان وهي مدينة كبيرة
 عامرة بها اخلاط من النلس ومن القبيرون الى مدينة يقال لها 10
 مَجَانَّة اربع مراحل وبهذه المدينة معادن الفضة والكحل والحديد
 والمزك والرصاص بين جبل وشعاب وأهلها قوم يقال لهم السناجرة
 يقال ان أولهم من سناجار من نهار ربيعة وهم جند السلطان وبها
 اصناف من الحجم من البربر وغيرهم *

١٣٩ ومن القبيرون ما يلي القبلة الى بلاد قمودة وهو بلد واسع فيه 15
 مدن وحصون والمدينة التي ينزلها العامل في هذا الوقت مَدَنُورَة
 والمدينة القديمة العظمى في التي يقال لها سَبِيطَلَة وفي التي افتتحت
 في أيام عثمان بن عفان وحضرها عبد الله بن عمر بن الخطاب
 ١76r. وعبد الله بن الزبير وأمير الجيش عبد الله بن سعد بن أبي سرح
 سنة سبع وثلاثين^١ ومن بلد قمودة الى مدينة قَفَصَة وفي مدينة 20
 حصينة عليها سور حجارة وفيها عيون ماء داخل المدينة وفي مغروشة
 بالبلاط وحولها عمارة كثيرة وثمار موصوفة ومن قفصة الى مدائن

و حصين Cod. الطنبلي. ٥) Cod. h. 1. ٥) Cod. a prima manu. الساجر. Conject. edidi. ٥) Cod. a prima manu. المكي والعرب.
 ٥) Cf. Edrist p. 122 ann. 4. Ibn Hauk. ٩, 16 مذكور. Bekri مذكور.
 ١) Cf. supra p. ٣٣٧ ann. ١.

قُسْطَلِيَّةٌ وهى اربع مدائن فى ارض واسعة لها الفخل والبيتون
فَالِدِيَّةُ العظمى يقال لها قَرْوَرٌ وبها ينزل العمال والثمانية يقال لها
لَحْمَةُ والثالثة قَيُوسُ والرابعة نَقْطَةُ وحول هذه المدن اربع سباح
واحد هذه المدن قوم عجم من الروم القدم والافارقة والبربر ومن
مدائن قُسْطَلِيَّةِ الى مدائن نَقْرَازَةَ ثلث مراحل ونغزوة عدة مدن
فَالِدِيَّةُ العظمى لك ينزلها العمال يقال لها بَشْرَةٌ وبها قوم من
الافارقة القدم ومن البربر يحيط بِلَدَيْنِى لَك تلى القبله الرمال،
وما يلى القبله من انقيرون بلد يقال له الساحل ليس بساحل
بحر كثير السواد من البيتون والشجر والكرم وهى قري متصله
بعضها فى بعض كثيره ولهذا البلد مدينتان يقال لاحداهما
سده وملاخرى قَبِيْشَه ومن بلد الساحل الى مدينه يقال لها
أَسْفَاقُسُ يكون من سده وقبیشه على مرحلتين وق على ساحل انجر ١٤
ي ضرب البحر المالح سورها وهى آخر بلد الساحل ومن اسفاقس الى ١٥
موضع يقال له بنزرت مسيره ثمانية ايام وق جميع المراحل حصون
متقاربة ينزلها العباد والمرايطون ١٥

ومن القيرون الى بلاد الراب عشر مراحل ومدينه الراب العظمى
طَبْنَةُ وهى لك ينزلها اولاء بها اخلاط من قبش والعرب والهند
والعجم والافارقة والروم والبربر والراب بلد واسع فنه مدينه قديمه
يقال لها بلغايه بها قبائل من الهند وعجم و من اهل خراسان وعجم
ومن عجم البلد من بقايا الروم حولها قوم من البربر من قواره كجبل
جليل يقال له أَوْرَاسُ يقع عليه الثلج ومدينه يقال لها تَبَجَسُ ٢٥

a) S. p. b) Cod. يلى. c) Cod. لاحدا. d) Sic hic et infra.
Quomodo scribendum sit, nescio. Forte conferri debet pars pos-
terior nominis طَبْنَسه apud Mokadd. ١٢٧, 8. e) In cod. exstat
h. l. اساس. In margine aliquid ab alia manu annotatum est,
quod legi nequit. f) Conjectura. Cod. سب. g) Cod. وحند.

من عمل بلغاية حولها قوم بربر عجم يقال لها نَفْرَة ^e ومدينة عظيمة
 جليظة يقال لها مِبْلَة عمرة محصنة لا يَلها ولا قَطُّ ولها حصن
 دون حصي فيدة رجل من بني سُلَيْم يقال له موسى بن العباس
 ابن عبد الصمد من قبل ابن الأغلب وسواحل البحر تقرب من هذه
 المدينة ولها مرسى يقال له جِبْجَل ومرسى يقال له قلعة خَطَاب ⁸
 ومرسى يقال له اشْكِيْدَة ومرسى يقال له مدره ومرسى يقال له
 مرسى نَهْجَة وهذا البلد كله عامر كثير الاشجار والثمار وفي
 جبل وحيون ومدينة يقال لها سَطِيف بها قوم من بني أَسَد بن
 خُزَيْمَة عمَل من قبل ابن الأغلب ومدينة يقال لها بِلْزَمَة اهلها قوم
 من بني تميم وموالي لبني تميم وقد خالفوا على ابن الأغلب في ¹⁰
 هذا الوقت ومدينة يقال لها نَقَاس كثيرة العماره والشجر والتمر
 ١٢١ بها قوم من الجند وحواليها البربر من مكنتة بطن من زناتة وحولهم
 قوم يقال لهم أَرَوَة ^f وطَبْنة مدينة الزواب العظمى وفي وسط الزواب
 وبها ينزل الولاة ومدينة يقال لها مَقْرَة لها حصون كثيرة والمدينة
 العظمى مَقْرَة اهلها قوم من بني قَبْبة وبها قوم من النجم وحولها ¹²
 قوم من البربر يقال لهم بنو زَنْدَاجَة وقوم يقال لهم كَرْبَة وقوم يقال
 لهم سَارَسَة ومنها الى حصون تسمى برحلسه وظلمة وحبره بها
 قوم من بني تميم من بني سعد يقال لهم بنو الصَّمْصامة خالفوا على
 ابن الأغلب وظفر ابن الأغلب ببعضهم فحبسوا ومدينة احدهم وهي
 على النجبل وخالف اهلها على ابن الأغلب وكان من خلفه قوم ²⁰
 من قَوْرَة يقال لهم بنو سَعْمَان وبنو رَجِيلَة وغيرهم ومدينة أَرِيَة ^e

a) Cod. مدعي. b) Cod. فيها. c) S. p. d) Sic. e) Cod.
 ديهاجه f) Cod. اروده. g) Fort. l. سَعْمَان = صَعْمَان licet haec
 tribus ab Ibn Khald. et Makrizi ad Zenátam referunt. h) Conj.
 Cod. s. p.

وهي آخر مدن أنزاب عما يلي المغرب في آخر عمل بني الإغلب ولم
يتجاوزها المسودة *

وإذا خرج الخارج من عمل الزاب مغتبا صار إلى قوم يقال لهم بنو
برزال * ولم يحد من بني نمر من زناتة * ولم شراة كلهم *

وقد ذكرنا فتح أفريقية وإخبارها في كتاب إفريقية *

277 v.

ومن هذا الموضع البلد الذي تغلب عليه الحسن بن سليمان

ابن سليمان بن الحسن بن علي * بن الحسين بن علي بن أبي

طالب صلعم وأول المدن الثلاثة في يده مدينة يقال لها هاز سكنها ١٢

قوم من البربر القدم يقال لهم بنو زيان من زناتة أيضا ثم مدن

10 بعد ذلك سكنها صنهاجة وزواة يعرفون بالبرانس * ولم احباب عمار

وزرع وصرع وإلى هاز ينسب البلد وبينها وبين عمل أئمة مسيرة

ثلاثة أيام ثم إلى قوم يقال لهم بنو نمر من زناتة في بلدة واسعة

وهم شراة كلهم عليهم رئيس منهم يقال له مصاف بن جرتيلة في

بلد زرع ومولش بينه وبين هاز مرحلة ومنها إلى حصن يقال له

16 حصن ابن كرام وليس اهله بشراة ولكنهم جماعية بلدهم بلد زرع

ثم يصير إلى بلد يقال له متيعة تغلب فيه رجل من ولد الحسن

ابن علي بن أبي طالب عم يقال لهم بنو محمد بن جعفر وهو بلد

واسع فيه عدة مدن وحصون وهو بلد زرع وعمار بين هذا البلد

وبين حصن مصاف بن جرتيلة مسيرة ثلاثة أيام عما يلي البحر ثم

20 مدينة مذكرة فيها ولد محمد بن سليمان بن عبد الله بن

الحسن بن الحسن بن علي بن أبي طالب عم ومدينة الخضراء

a) Sic in margine. In textu مرال. Deinde cod. بلام. b) Cod.
الق. c) Pro سليمان cod. الحسن. d) Haec in margine adscripta
sunt. e) Cod. a prima manu recte هاز, quod mutatum est in
هزان, ut deinde bis scriptum est. f) Cod. برندان. g) Cod.
بليارس. h) Cod. بلاد. i) S. p. k) Addidi اهله. l) Cod.
مذكرة. m) Cod. مضخة.

١٧٨٠. ويتصل بهذه مدن كثيرة وحصون وقوى ومزارع يتغلب على هذا البلد ولد محمد بن سليمان بن عبد الله بن الحسن بن الحسن ابن علي بن ابي طالب ثم كثر رجل منهم مقيم بمصر في مدينة واحدة ومندم كثير حتى ان البلد يعرف به وينسب اليه. وآخر المدن تلك في ابدع المدينة تلك تقرب من ساحل البحر يقال ١٨ لها سوى ابراهيم وفي المدينة الشهيرة فيها رجل يقال له عيسى بن ابراهيم بن محمد بن سليمان بن عبد الله بن الحسن بن الحسن ثم من هذه الى تاهرت والمدينة العظمى مدينة تاهرت جلييلة المندار عظيمة الامر تسمى عرق المغرب لها اخلاط من الناس تغلب عليها قوم من الفرس يقال لهم بنو محمد بن املح * بن عبد ١٩ الوقبة بن عبد الرحمن بن رستم الفارسي وكان عبد الرحمن ابن رستم يتولى الرياينة وصار ولده الى تاهرت فصاروا اباضية وامن الاباضية هم رؤساء اباضية المغرب ويتصل بمدينة تاهرت بلد عظيم ينسب الى تاهرت في طائفة محمد بن املح بن عبد الوقاب بن عبد الرحمن بن رستم والحسن الذي على ساحل البحر الاعظم تسمى ٢٠ به مراكب تاهرت يقال له مرسى قورخ *

جزيرة الكندلس ومذنها

١٧٨١. ومن اراد جزيرة الكندلس نفذ من القيروان الى تونس على ما نذكره وهي على ساحل البحر الملح * فركب البحر الملح يسير فيه مسيرة عشرة ايام مستحلا غير مؤجل حتى يخالو. جزيرة الكندلس ٢٥ من موضع يقال له تنس / بينه وبين تاهرت مسيرة اربعة ايام او صار الى تاهرت يوالى الجزيرة جزيرة الكندلس فيقطع البحر في يوم

٥) Cod. هذا. ٦) In cod. male post collocata sunt. Infra (l. 14) verba عبد الوقاب بن رستم in cod. ٧) S. p. ٨) Cod. وهو. ٩) Haeec in margine sunt addita. ١٠) Sic recte alia manus pro نيس، ut in cod.

وليلة حتى يصير الى بلد تدمير وهو بلد واسع عر فيه مدينتان
 يقال لاحداهما العسكر والاخرى ^د لورقة في كل واحدة منبر ثم
 يخرج منها الى المدينة لثة يسكنها المتغلب من بني امية وهي ١٢٢
 مدينة يقال لها قرطبة فيسير سنة ايام من هذا الموضع في قري
 ٥ متصلة ومارات ومروج وادنية وانهار وعيون ومزارع وقيل ان يصير الى
 مدينة قرطبة من تدمير يصير الى مدينة يقال لها البيرة نزلها من
 كان قدم البلد من جند دمشق من مصر وجلفم قيس وافناء
 قبائل العرب بينها وبين قرطبة مسيرة يومين وغربها مدينة يقال
 لها ربة نزلها جند الاردن وم يمن كلهم من سائر البطون وغربى
 ١٠ ربة مدينة يقال لها غدقة نزلها جند حمص واكثرهم يمن وفيهم من
 نزار نفر يسيروا وغربى شدونة مدينة يقال لها الجبيرة نزلها البربر
 واخلاق من العرب قليل وغربى المدينة لثة يقال لها الجبيرة ١٢٩٠
 مدينة يقال لها اشبيلية على نهر عظيم وهو نهر قرطبة دخلها الجيوش
 الدين يقال لهم الروس سنة تسع وعشرين ومقتل قسرا ونهبوا
 ١٥ وحرقوا وقتلوا وغربى اشبيلية مدينة يقال لها ليلة نزلها العرب اول
 ما دخل البلد مع طارق مولى موسى بن نصير اللخمي وغربها
 مدينة يقال لها باجة نزلها العرب ايضا مع طارق وغربها على البحر
 الملح المحيط مدينة يقال لها الاشبونة وغربها على البحر ايضا مدينة
 يقال لها احسونة وهي الاندلس في الغرب على البحر الذي يأخذ
 ٢٠ الى بحر الخزر وشا يلي الشرق من هذه المدينة مدينة يقال لها
 ماردة على نهر عظيم وبينها وبين قرطبة اربعة ايام وفي غربى قرطبة
 وهي محلقى ارض الشرق وجنس منهم يقال لهم الجلائقة وهي في

صوابه in marg. وقرنه Cod. د. لاحداهما - والاخرى Cod. هـ. مبرقة
 احسونه Cod. هـ. Addidi. د. Cod. sine copula. ع. مبرقة
 آخر مدن forte excedit وفي Post. الف. Cod. الشرق. f) Cod. سارده in marg.; in textu.

١٤٥ الجزيرة ثم يخرج من قرطبة مشرقاً الى مدينة يقال لها جيان وبها
 من كان من جند قنسيين والعواصم وفي اخلاط من العرب من معد
 واليمن وسن جيان ذات الشمال الى مدينة تليطلة وهي مدينة
 منيعه جليلة ليس في الجزيرة مدينة امنع منها واعلمها يخالفون على
 ببي امية وفي اخلاط من العرب والبربر والوالى ولها نهر عظيم يقال ٥
 ١٧٧. له دوريه ومن تليطلة لمن اخذ مشرقاً الى مدينة يقال لها وادي
 للجساره كلن عليها رجل من البربر يقال له مسلة بن قرج
 الصنهاجي يتولاها يدعو لبي امية ثم صار ولده وريته بعده الى
 هذه الغاية في البلد ثم منها مشرقاً الى مدينة سرقصطة وفي من
 اعظم مدائن ثغر الاندلس على نهر يقال له آيرة وذات الشمال منها ١٥
 مدينة يقال لها تليطلة محاذية لارض الشوك الذين يقال لهم البسكنس
 وذات الشمال من هذه المدينة مدينة يقال لها وشقة وهي محاذة
 من الافرنج لجنس يقال لهم الخلساء ومن سرقصطة الى القبله
 مدينة يقال لها طرطوشة وهي آخر ثغر الاندلس في الشرق محاذة
 للافرنجيين وفي على هذا النهر المنحدر من سرقصطة ومن طرطوشة ١٥
 لمن اخذ مغرباً الى بلد يقال له بلنسية وهو بلد واسع جليل
 نزله قبائل البربر ولم يعطوا بى امية الضاعة ولم نهر عظيم ببلد
 يقال له الشقر ومنها الى بلد تدمير البلد الأول فهذه جزيرة
 الاندلس ومدنها ٥

١٨٩ رجعنا الى ذكر تاهرت في معظم طريق المغرب
 ومن مدينة تاهرت وما يحوزها عمل ابن افلع الرستمى الى ملكة

a) Male pro Tago. b) Sic (Manuel?). c) Hic et deinde al-
 tera manus in س in س correxit. d) Cod. خمس. e) Cod. a prima
 manu للجائعية، ab alia manu mutatum in الجائعية i. e. الجائعية
 urbe جاقه. Vid. Descript. p. 112. f) Cod. بنو. g) Cod. الطريق.
 h) S. p. i) Addidi.

رجل من قوّاة يقال له ابن مسالة الاباضيّ ألا انه مخالف لابن
 الملح بحاربه ومدينته الله يسكنها يقال لها القَجِيل منهاة الى مدينة ٨٥٠
 يقال لها يَلَل تقرب من البحر الملح مسيرة نصف يوم ولها مزارع
 وقرى وبلدات وزرع واشجار، ثم من غلقة ابنه مسالة الهَوَاقِي الى
 ٩) غلقة لبي محمد بن سليمان بن عبد الله بن الحسن بن الحسن
 ايضا سوى المملكة الله ذكرها وهي مدينة مذكّرة، ومسكنهم في
 المدينة العظمى الله يقال لها قُطْلَس، واخذ هذه المملكة قوم من
 بطون البربر من سائر قبائلهم واكثرهم قوم يقال لهم بنو مَطِيَاطة وهم
 بطون كثيرة وثم في غلقتهم مدينة عظيمة يقال لها الْبُرْج بها
 10) حصص واحل هذه المدينة مَطِيَاطة ومدينة ايضا يملكها رجل منهم
 يقال له عبيد الله تسمى المدينة الحسناء اذا فسرت من لسان البربر
 بالعربية ثم الى المدينة العظمى المشهورة بالغرب الله يقال لها تِلْمَسَان
 وعليها سور حجارة وخلفه سور آخر حجارة وبها خلاف عظيم وقصور
 ومنازل مشيّدة ينزلها رجل منهم يقال له محمد بن القسم بن
 11) محمد بن سليمان وحول هذه المدينة قوم من البربر يقال لهم
 مَكْنَسَة وسببه ثم الى المدينة الله تسمى مدينة العَلَوِيّين كالتصحيح
 في ايدي العلويين من ولد محمد بن سليمان ثم تركوها فسكنها
 رجل من ابنه ملوك زناتة يقال له علي بن حامد بن مرجوم
 الزناتاني ثم منها الى مدينة يقال لها ثَمَلَتَة فيها محمد بن علي ٨٥٠
 12) ابن محمد بن سليمان وآخر غلقة بني محمد بن سليمان بن عبد
 الله بن الحسن بن الحسن مدينة قَالُوْس، وهي مدينة عظيمة اهلها

a) S. p. b) Addidi. c) Cod. مذكورة. d) Sic in marg. pro
 وأكثر, ut in textu. e) S. p. Of. quoque Ibn al-Fakh. f) A et Ibn
 Khord. ٨٨ o. f) Cod. واهلها. g) Sic. Legendumne مدينة
 — مدينة؟ h) Cod. ممالته. i) Cod. ملوس. In margine alia manus
 apponit: الظاهر لنا قس.

بذنين البربر من مضاطلة وترجاء^٥ وجزولة ومنهاجة وأجلفة^٦ وابجرة^٧،
 ثم بعد ملكة بن محمد بن سليمان ملكة رجل يقال له صلح بن
 سعيد يجدي أنه من حمير وأهل البلد يزعمون أنه من أهل البلد
 نفوس^٨ وأسم مدينة العظمى لأنه ينزلها تكبر وفي على البحر الملح
 ومن هذه المدينة جازه رجل من ولد هشام بن عبد الملك بن
 مروان ومن معه^٩ من آل مروان^{١٠} إلى جزيرة الأندلس لما هربوا من
 بنى العباس وملكه صلح بن سعيد الحميري مسيرة عشرة أيام في
 حمات وحصين ونوى ومنازل وزرع وصرع وخصب وآخر ملكته مدينة
 يقال لها مرخامة على جبل تحتها أنهار وأودية وحمات^{١١} ثم يصير
 منها إلى ملكة بن إدريس بن إدريس بن عبد الله بن الحسن بن
 الحسن بن علي بن أبي طالب عم وأول حذ غلكتام بلد يقال له
 عميرة بها رجل يقال له عبيد الله بن عمر بن إدريس ثم إلى
 ١٢ بلد يقال له ملخاص لخالفة عنده يجتمع فيها حلف السوس الأقصى
 وطلحجة وملكه علي بن عمر بن إدريس ثم قلعة مدينة وهو بلد
 عظيم به محمد بن عمر بن إدريس ثم من قلعة مدينة إلى ١٣
 النهر العظيم الذي يقال له لمبارسة حصين وحمات وبلد واسع عليه
 رجل من ولد داود بن إدريس بن إدريس وإلى نهر يقال له سنو
 عليه حمزة بن داود بن إدريس بن إدريس ثم يدخل إلى المدينة
 العظمى لأنه يقال لها مدينة إفريقيا على النهر العظيم الذي يقال

a) S. p. b) Cod. وأجلفة. *Ol. Hist. des Berb.* II, 3. c) Sic.
 d) Cod. مع. e) Addidit. f) Cod. مع. g) Cod. المروان. h) In
 eod., ubi praecedentia inde a verbis وهو بلد in textu omissa,
 in marg. ab eadem manu suppleta sunt, particula من ante
 لملكه desideratur. i) Seqq. ad vocem كبيرة (pag. seq. l. 18) in
 textu omissa, ab eadem manu الأصل (ut huc notas addi-
 tum est) in marg. notata sunt; dolendum *margineis* partem esse
 laceram, quare nonnulla aut fere evanuerunt, aut prozors inter-
 erunt. k) Cod. الذي. l) Cod. أبقينا.

له طس بها يحيى بن يحيى بن ادريس بن ادريس وهي مدينة
 جليلة كثيرة العبارة والمنازل ومن الجانب الغربي من نهر طس وهو
 نهر يقال انه اعظم من جميع انهار الارض عليه ثلثة آلاف رَحَا
 * تطحن المدينة لله تسمى مدينة اهل الاتدلس ينزلها داود. ٢٨١٢
 ٥ ابن ادريس وكل واحد من يحيى بن يحيى وداود بن ادريس
 يخالف على صاحبه يدافعه ويحاربه وعلى طرف طس مدينة يقال لها
 تسكنها بَقَسَانَة قوم من البربر القدم وعلى نهر طس عمارات
 جليلة وقرى وضياع ومزارع من حافتيه يأتى ملو من عيين قبيية ١٩
 الا انهم يظنون انه لا يزيد ولا ينقص ويغيص في النهر الذي
 ١٥ يقال له سَبُو وقد ذكرناه ويفرغ سبو في البحر الملح وثكنة بى
 ادريس واسعة كبيرة حذقتى ليو معبد عبد الرحمن بن محمد
 ابن ميمون بن عبد الوقاب بن عبد الرحمن بن رستم التاهرتى
 قال تاهرت مدينة كبيرة آهلة بين جبال وادية ليس لها فصلا بينها
 وبين البحر الملح مسيرة ثلث رحلات فى مستوى من الارض وفى
 ٢٥ بعضها سباح واد يقال له وادى شَلَف / وعليه قرى وعمارة يغيص
 كما يغيص نيل مصر يزرع عليه العصف والكتان والسهم وغير ذلك
 من الحبوب ويصير الى جبل يقال له اَنْقَبَق و ثر يخرج الى بلد
 نَفْرَة ثر يصير الى البحر الملح وشرب اهل مدينة تاهرت من انهار
 وعيين يأتى بعضها من حراء وبعضها من جبل قبلى يقال له جَبُول /
 ٣٥ ثر يجلب زرع ذلك البلد قط الا ان يصيبه ريح لو برد وهو جبل
 متصل بالسوس يستميه اهل السوس ثرن ويسمى بتاهرت جَبُول ؛

٥) Cod. تسما. ٦) بطح... لا... Cod. Ex conjectura restitui.

٥) Nomen interit, quia hic codex vetustate laeet est. Videntur superesse literae ط... ب. ا. طر. Cod. مغبرى. ٦) S. p. ٧) Cod. انقب. ٨) Cod. ب.ع.ع. ٩) Cod. ب.ع.ع. ١٠) Cod. جدول.

ويسمى بالزواب أُوَاس، ومن خرج من تاهوت سلك الطريق بين
القبيلة والغرب سار إلى مدينة يقال لها أُوَكاه ثلاث مراحل والغالب
عليها فخذ من ثلثة يقال لهم بنو مَسْرَة رئيس عبد الرحمن بن
ادموت بن سنان وصار بعده ولده فتنقل ابن له يقال له زيد إلى
موضع يقال له ثاربينه فولده بدء ومن مدينة أُوَكا إلى سلك ٥
١٥ مغرباً إلى أرض لثاقنة ثم يصير إلى مدينة ساجلماسة بعد أن يسير
سبع مراحل أو نحوها على حسب الجَدِّ في المسير والتقصير ومسيره
في قرى ليست بأهلة وفي بعضها مغارة ٥
ساجلماسة

- ١81٧ وساجلماسة مدينة على نهر يقال له زَغْزَغ وليس بها عين ولا بئر
وبينها وبين البحر عدَّة مراحل وأهل ساجلماسة اخلاط والغالبون
عليها البربر وأكثرهم صنهجة وزرعهم الدُّخْن والذرة وزرعهم على الأمطار
لقلَّة المياه عندهم فإن لم يطرأ لم يكن لهم زرع ومن مدينة
ساجلماسة قرى تعرف ببني دَرَعَة ١ وفيها مدينة ليست بالكبيرة تَمَدُّت
لحصى بن ادريس العلوي عليها حصن كان منها و عبد الله بن 15
ادريس وحولها معادن ذهب وفضة يوجد كالنبات ٥ ويقال أن الوُجَّاح
تسفيه والغالب عليهم قوم من البربر يقال لهم بنو قَرَجَاء ٥
السُّوس الأقصى

ومن المدينة إلى يقال لها تَمَدُّت ٢ إلى مدينة يقال لها السُّوس
وهي السُّوس الأقصى نزلها بنو عبد الله بن ادريس * بن ادريس 20
وأهلها اخلاط من البربر والغالب عليهم مَدَاسَة ومن السُّوس إلى

٥) Cod. hic أُوَكا et deinde أُوَكا. Cf. Mokadd. ١٢١, 5. ٦) Sic.
٥) Cod. زَغْزَغ. ٦) Cod. وبيته. ٧) Cod. زَغْزَغ. ٨) Cod. بها. ٩)
٥) Fort. L بناء. ٦) Cod. كالنبات. ٧) من بناء. ٨) Fort. L. ٩) S. p.
١٠) Cod. لارسلت. ١١) Cod. a prima manu tantum الحصى، sui voci
alia manus ben addidit.

بلد يقال له أُنَمَات وهو بلد خصب فيه مروج ومزارع في سهل وجبل وأهله قوم من البربر من صنهاجة ومن أُنَمَات إلى مَنَسَة ومَنَسَة قرية على البحر تحمل إليها البهارات وفيها المسجد المعروف بمسجد بَهْلِيل وفيه الرباط على ساحل البحر ويلقبه البحر عند مسجد بَهْلِيل للراكب للحمولة ^١ لَقَّة تعبد بالأُنَمَة لَقَّة يركب فيها ١٥١ إلى الصين *

ومن ساجلماسة إلى سلك متروقتها إلى القبلة يريد أرض السودان من سائر بطون السودان يسير في مغارة وهراء مقدار خمسين رحلة ثم يلقاه قوم يقال لهم أُنَبِيَاة من صنهاجة في هراء ليس لهم قرار ^{١٥٥} شأنهم كلام أن يتلثموا بحالهم سنة فيهم ولا يلبسون قمصا إنما يتشعرون بثيابهم ومعاشهم من الأبل ليس لهم زرع ولا ضعام ثم يسير إلى بلد يقال له غَسَطَة وهو واد طمر فيه المنازل وفيه ملك لهم لا دين له ولا شريعة يغزو بلاد السودان وممالكهم كثيرة *

١٥

a) Cod. بلما. b) S. p. c) S. p. Of. quoque Ibn al-Fakih
٧٤, 18 et p. ١٤, 4. d) I. a. اودغشت. Of. Abdalwahid, p. ٢٣
ثم كتاب البلدان ولحميد : Sequitur haec subscriptio : e) الكُتُت
لله رب العالمين وصلى الله على محمد النبي وآله الطاهرين، كتبه
على بن ابي محمد بن علي الكندي الإيماني غفر الله له ولما قال
امين، ولحميد الله كفى فضله وصلواته على محمد وآله، موافق
فراغه في صبيحة يوم السبت الثاني والعشرين من شوال سنة سبع
وستمائة، تاليف احمد بن ابي يعقوب بن واضح الكاتب *

FRAGMENTA.

A. ■ PARTE PERDITA P. ١٧١^١).

Ex opere Edrisi (vers. I, 368, locus descriptus ab Ibn al-Wardī p. ٣.): حكي أحمد بن أبي يعقوب صاحب كتاب المسالك والممالك أنه كان بالبصرة سبعة آلاف مسجد ٥

Ex opere auctore الكنتي (718 +), cod. Robertson Smith f. 94 v.: ذكر ابن أبي يعقوب أن ماء (نهر الأهواز) يأتي من واديين أحدهما ينبعث (ينبعث ل.) من أصبهان ويحرق إلى أن يمر بشانروان تستر وعسكر مكرم وجندي سابور ولها عليه جسر طوله خمسمائة وثلاث وستون خطوة وتسمى (ويسمى ل.) المِسْقَل [يعصم 10 الميم والسين الهمزة والقاف] والآخر ينبعث من هذيان ويحرق إلى السوس يسمى الهندوان ثم يحرق إلى منائر الكبرى وعندها يصب أحدهما في الآخر ويصيران نهرا واحدا يسمى نجيل الأهواز ثم يحرق إلى الأهواز ثم يمر حتى يصب في بحر فارس عند حصن مهدى وهو ينقطع في الصيف ويصير موضع جريته طريقا تسلكه القوافل [ولاهل 15 هذا السقع لسان خاص يلم يشبه الرطانة ألا أن الغالب عليهم اللغة الفارسية] ٥

Et comment. Sharīḥī ad Harīrīum, ed. Bul. II, ١٧٢^٢): شیراز

^١) De verbis [] inclusis incertum aut improbile est ea ipsius Jakūbī esse.

^٢) Jakūbī h. l. non appellatur sed nullus dubito locum ut alia geographica apud Sh. ex ejus libro desumptum fuisse.

مدينة فارس العظمى وفي مدينة جليانة عظيمة ينزلها الولاة ولها
سعة حتى انه ليس فيها منزل الا وفيه لصاحبه يستلن فيه جميع
الثمار والواحين والبقول وكذا ما يكون في البساتين وشرب اهلها من
عين تجري في انهار تأتي من جبال يسقط عليها الثلج *

قال اليعقوبي هي (نصيبين) : (Ibid. I, ١١٣ (Hartt ed. 2^e I, ١١٦))

مدينة عظيمة كثيرة الانهار والينابيع والبساتين ولها نهر عظيم يقل له
الهمس عليه قناطر حجارة قديمة رومية واهلها قوم من ربيعة من بني
تغلب افتتحها غنم بن عياص الغنمي (عياص بن غنم الفهري ١).
في خلافة عمر سنة ثمان عشرة *

Ex Ibn as-Shihnae Hist. Halebi, cod. Leid. 1444, f. 65 r. : 10

وقال ابن واضح وقنسرين الثانية في حيار بني القعقل *

وهذا ابن واضح في كورة حلب مرتحلون وكورة مصرين *

قال ابن ابي يعقوب ومدينة المصيصة : (Ibid. f. 71 v. (cf. Abulf. fol. ٢٠))

بنها (ابو جعفر add. Abulf. المنصور في خلافته وكانت قبل ذلك
15 مسلحة وبني اللامون كثيرًا فصارت نهر جبعان بينهما وعلى النهر
جسر قديم عظيم معقود بالحجارة من ثلاث طبقات على شرف من الارض *

Ibid. f. 73 v. : قال ابن ابي يعقوب ومن الثغور الشامية غير هذه :

الثلاث مدن (انطاكية والمصيصة وطرسوس) مدينة عين زربة وفي من
نواحي المصيصة *

Ibid. f. 78 r. : قال ابن ابي يعقوب كانت مدينة ملطية قديمة من :

بنه الاسكندر وفي من بلاد الروم مشهورة بتناخم الشام *

قال اليعقوبي ملطية هي المدينة العظمى وكانت : (Sharhi II, ١٠)

قديمة فخرتها الروم فبناها المنصور سنة تسع وثلاثين ومائة وجعل
عليها سورا واحدا ونقل اليها عدّة قبائل من العرب قال وهي في
26 مستور من الارض يحيط بها جبال الروم ولها من عين وادية من
الفرات [وحققها المتنبّي ضرورة] *

قال ابن ابي يعقوب وربيان وملك كورثان : Ibn as-Shihna f. 90 v. :
متقاربتان فلما ملك فهي مدينة قديمة لها ذكر وكانت عامرة ولها
قلعة من بناء الروم عتيقة مبنية بالحجارة وكانت لها قنطرة قد رُكبت
على قنطرة يصعد الماء عليها الى القلعة وحولها ابنية حسنة منقوشة
في الحجر وحولها مياه كثيرة وساتين كثيرات الفواكه ويقال ان مقبل 5
داود عم كان بها وانه منها جهز الجيش الى قورس يقتل بها اوريا
ابن حنن وقد خربت المدينة والقلعة وبقيت الآن قرية بها
فلاحون *

قال ابن شداد ذكرها (كيسم) ابن ابي يعقوب : Ibid. f. 91 r. :
وعدها في كتاب البلدان من العواصم *

وقال ابن ابي يعقوب منبج مدينة قديمة افتتحت : Ibid. f. 91 v. :
صلحا صالح عليها عمرو بن العاص من قبل ابي عبيدة بن الجراح
وهي على الفرات الاعظم *

قال احمد الكاتب والذنة بناها الرشيد وهو ايضا : Abulfeda ٢٢١
الذي بنى طرسوس *

قال احمد الكاتب واب اسكندرونة مدينة على ساحل : Ibid. ٢٢٥ :
البحر الرومي بالقرب من انطاكية بناها احمد بن ابي داود (دواد ل.)
الايدي في خلافة الواثق *

تفليس مدينة بارمينية بينها وبين كالي : (Sharah II, ١٥٩ seq. ١)
فلا ثلثون فرسخا ومن كالي فلا ابتداء الاتهار العظيم اولها الفرات وقد 20
تقدم ٢) ياخذ من كالي فلا على (addidi) فرسخين ثم يشق مغربا الى
دبيل ثم (addidi) الى ورتان ثم يصب الى بحر الخزر والشلق الكبير
(الكر ١). يخرج من مدينة كالي فلا ثم يشق الى مدينة تفليس مشرقا

^١) Jakht non appellatur, sed saltem partim ex ejus libro desumptus est locus.

^٢) Sic. Sequentia autem ad Araxon (الرجس) pertinent.

الى مدينة بردعة وارصها ثم يقرب من بحر الخزر فيلتقى مع الرّس
وبصيران نهرا واحدا ويقال ان خلف الرّس ثلثمئة مدينة خراب وفي
الله نكروا الله تعالى وَأَصْحَابَ الرّس (Kor. 25 va. 40) بعث اليهم
حنظلة بن صفوان فقتلوه فأهلكوا وقيل في اصحاب الرّس غير ذلك،
5 وارمينية مقسومة على ثلاثة أقسام فالقسم الأوّل مدينة دبيل ومدينة
قالي قلا ومدينة خلاط ومدينة شمشاط ومدينة السواد (sie) والجزء
الثاني مدينة بردعة ومدينة البيلقان ومدينة قبلة (قبلة l.) ومدينة
الباب والابواب والثالث مدينة خيزان (جُزْزَان l.) ومدينة تغليس
والمدينة الله تعرف بمسجد نو القرنين وافتتحت ارمينية في خلافة
10 عثمان افتتحها سليمان (سلمان l.) بن ربيعة الباهلي في سنة اربع
وعشرين

قال احمد بن ابي يعقوب وارمينية على ثلاثة أقسام: Abulfeda 38v:
القسم الأوّل يشتمل على قاليقلا وخلاط وشمشاط وما بين ذلك والقسم
الثاني على خيزان (جُزْزَان l.) وتغليس ومدينة باب النلان وما بين ذلك
15 والقسم الثالث يشتمل على بردعة وهي مدينة الران وعلى البيلقان
وباب الابواب

نكر احمد بن واضح الاصميهاني انه: Ibn al-Fakih 31., 18—32:
اطل انقلام ببلاد ارمينية الخ

B. EX ALIIS OPERIBUS.

20 قال محمد بن Nowairti encyclopaedia, cod. Leid. 273, p. 792:
احمد بن لقيل بن سعيد التميمي المقدسي في كتابه للترجم باجيب
المعروس ورجحان النفوس للسك اصناف كثيرة واجناس مختلفة وافصلها
وارصها التبتى ووثق به من موضع يقال له نو سمّت بينه وبين التبت
مسيرة شهرين فيصلر به الى التبت ثم يحمل الى خراسان؛ قال وقال
احمد بن ابي يعقوب مولى بنى العباس ذكر لى جملة من العلماء

بمعدن المسك ان معانده بلص التبت وغيرها معروضة قد ابتنى
للآبين فيها منه يشبه المنار في طول عظم الخراج قتلى هذه البهيمة
لله من سررها يتكون المسك فحك سررها بتلك المنار فتسقط السرر
هنالك فيسلق اليد للآبين في وقت من السنة قد عرفوه فيلتقطون
ذلك مباحا لهم فلما ورنوا به الى التبت عشر عليهم، قال وافضل
المسك ما كان يري غولاند حشيشا يقال له الكدلس ينبت بالتبت
وتشير او باحدها نكر ابن ابي يعقوب (eddidi) يعقوب ان اسم هذه
الحشيشة الكندلسه *

- وقال احمد بن ابي يعقوب افضل المسك التبتى ثم Ibid. p. 793
بعده المسك السغدنى وبعد السغدنى المسك الصينى وافضل الصينى
ما يئى به من خانقو وفي المدينة العظمى لله في مكة الصين لله
ترسى بها مراكب تجار المسلمين ثم يحمل الى البحر الى الزنقى (Loosaf)
فلما قرب من بلد الابنة ارتفعت رائحته فلا يمكن التجار ان يسترو
من العشارين فلما خرج من المركب جذت رائحته وذهبت عنه رائحة
البحر، ثم المسك الهندى وهو ما يقع من التبت الى الهند ثم
يحمل الى الديبلى (الديبل ل) ثم يجهز في البحر وهو دون الاول،
وبعد الهندى من المسك القنبارى وهو مسك جيد الا انه دون
التبتى في القيمة والجوهر واللون والرائحة يئى به من بلد يقال له
قنبار من الصين وتنت (بين الصين وتبت ل) وربما غلطوا به فنسبوه
الى التبتى، قل ويتلو في الجودة المسك الطغرى (الطغرى ل) وهو
مسك رزين يضرب الى السواد يئى به من ارض الترك الطغرى (الطغرى ل)
وتجلبه التجار فيغالطون به الا انه ليس له جوهر ولا لون وهو
بطيء السحق لا يسلم من الخشونة، ويتلو في الجودة المسك
القصارى يئى به من بلدة يقل لها قصار بين الهند والصين قل
وقد يلحق الصينى الا انه دونه في القيمة والجوهر والرائحة، قل
والمسك العرجى (ne) وهو مسك يشاكل التبتى ويشبهه هو اصغر

وعاء الراتحة ، ويعدده للمك العضائى وهو اضعف انواع المسك كلها
 وادنىها قيمة يخرج من الناتجة الله ربتها اقية زنة درم من المسك ،
 ثم المسك الجبلى وهو ما يؤتى به من ناحية ارض السند من ارض
 اللويلان (الموتلى ل) وهو كثير (كبير ل) النوافج حسن اللون الا انه
 Non certum est haec omnia Jakābī esse. Muscus qui السغدى
 ما اشتراه تجل خراسان appellatur est من خراسان ثم يحمل من خراسان الى
 من التبت ومجاوله على الظهر الى خراسان ثم يحمل من خراسان الى
 الآفان (p. 792).

قال محمد بن احمد التميمي حدثني ابي عن ابيه : Ibid. p. 798
 10 عن احمد بن ابي يعقوب انه قال العنبر انواع كثيرة واصناف مختلفة
 ومعانده متباينة وهو يتفاضل بمعانده وجوهره فاجود انواعه واربعه
 وافضلها واجسنه لونا واصفاء جوهرا واغلاء قيمة العنبر الشحرى وهو
 ما قدذه بحر الهند الى ساحل الشجر من ارض اليمن ، وزعموا انه
 يخرج من الحجر في خلقة البعير او الصخرة الكبيرة قال التميمي
 15 الح ... قال وحدثني ابي عن ابيه عن احمد بن ابي يعقوب قال تقطعه
 الريح وشدة الوج قترمي به الى السواحل وهو يفر لا يدنو منه شيء
 لشدة حبه وفروانه فلما اظم ايلما وهربه الهواء جمده فجمعه الناس
 من السواحل المتصلة بمعانده ، قال وربما امت السمكة العظيمة الله
 يقال لها اكمال (البال ل) فابتلعت من ذلك العنبر الطاق وهو يفر فلا
 20 يستقر في جوفها حتى تموت وتطفو وي طرحها البحر الى الساحل فيشق
 جوفها ويستخرج ما فيه من العنبر وهو العنبر السمكى ويسمى ايضا
 البلوع ، قال وربما طرح البحر النقطعة العنبر فيبصرها طائر اسود شبيه
 بالخطاف فيأكل اليها ويغرف بجانبه فلما دنا منها وسقط عليها
 تعلقت بمخالبه ومنقلبه فيها فيموت ويبل ويبقى منقاره ومخالبه
 25 في العنبر وهو العنبر المنقري

قال ويعد العنبر الشحرى العنبر الرنجى وهو الذى يؤتى : Ibid. p. 794

به من بلاد الزنج الى عدن وهو عنبر ابيض، وجعده العنبر السلاطى وهو يتفاضل واجود السلاطى الأزرق الدسم الكثير الدهن وهو الذى يستعمل فى الغوايا، وجعده السلاطى العنبر القاقلى وهو اشهب جيد للريح (الريح ل.) حسن المنظر خفيف وخيد يبس يسير وهو دون السلاطى لا يصلح للغوايا ولا للتعلية (للتغلية ل.) والتطهير الآ عن ضرورة وهو صالح للذراتر والمكلسات ويؤخذ بهذا العنبر من بحر قزقل الى عدن، وجعده القاقلى العنبر الهندى يؤخذ به من سواحل الهند الداخلة فحصل الى البصرة وغيرها، وجعده الرنجى يؤخذ به من سواحل الزنج وهو شبيه بالهندى ويقاربه، هكذا ذكر التميمى فى جيب العروس فانه يجعل الرنجى بعد الشحرق وذكر الرنجى ايضا 10 بعد الهندى، قال وعنبر يؤخذ به من الهند يسمى الكرك بالوس ينسب الى قوم من الهند يجلبونه يعرفون بالكرك بالوس يتأتون به الى قرب عمان يشتريه منهم اصحاب المراكب، قال واما العنبر المغربى فانه دون هذه الاتواع كلها يؤخذ به من بحر الاندلس فحصله التجار الى مصر وهو شبيه فى لونه بالعنبر الشحرق وقد يغالط به فيه، 15 وقال احمد بن ابي يعقوب قال لى جماعة من اهل العلم بالعنبر انه يجبل قبة فى قرار البحر مختلفة الالوان تقتلع الرواج وشدة اضطراب البحر فى الاشتية انشديد فلذلك لا يكاد يخرج فى الصيف *

Ibid. p. 795 agens de speciebus galloches : قال احمد بن ابي يعقوب :

وله (العنبر القمارى) سن نصيح كثير الله *

قال ابن ابي ايوب (يعقوب ل.) وجعده العنبر القاقلى العود 20 الصنفى ويجلب من بلد يقال له الصنف بناحية الصين بينه وبين الصين جبل لا يسلك وهو اجذل الاعواد وانفاسها فى الثياب ومنام يفضل على القاقلى ويرى انه اطيب واعبق وآمن من اقتنار ومنام ايضا من قدّمه على القمارى *

Porto quoque praecedentia de speciebus المندى،

et seqq. de الصنّفوري et partim Jakūbo tribuenda sunt.

Ibid. قال احمد بن ابي يعقوب ومن العود ايضا صنف يسمى القشور رطب ازرق وهو لعذب رائحة من القطعي وبنه في القيمة ٥ (وافضل الصينى نوع منه يسمى القطعي) قال ومن الصينى ايضا اصناف اخر في دين هذه الاصناف منها المنطاي وهو المنطاي تقطع كبار ملس سود لا عقد فيها ليست رائحتها محمودة تصلح للادوية والسفوفات والوارشات ومنه صنف يعرف بالجلقي وصنف يعرف بالواقي ١ (الواقي ل. وهو اللوثيني (اللوقي ل.) وفي اعود متقاربة في القيمة قال 10 التميمي ومن الناس من رتب العود الصينى عن (غير ل.) ترتيب احمد بن ابي يعقوب فقالوا الخ

Ibid 798: قال السنبيل الهندى فقد قال احمد بن ابي يعقوب السنبيل اصناف واجوده العصافير لظفر الالوان المسئل والمسئل هو الذى قد نقى من زغبه ومسح منه وبقي عصافير مجردة واذا امسكه 15 الانسان بكفه ساعة ثم اشتمه كانت رائحته كرائحة التفاح او نحوها ثم الذى يليه وهو نوع من العصافير احمر كثير البياض والشمط اطيب الرائحة قريب من الاول ثم ادناه وهو دقيق من السنبيل وجلال ليمس لما يدخل في جيد العطر واما اصله فهو حشيشة تنبت بارض الهند وبلاد التبت ايضا وقيل انها تنبت في اودية بلهند كما 20 ينبت الزرع ثم تجف فيلقى قوم فحصدونه ويجمعونه وقيل ان الادوية التي ينبت فيها هذا السنبيل كثيرة الاكثي ونيس ياتيها احد الا وفي

¹⁾ De اللواقى cf. Marco Polo ed. Yule II, 221 Lawáki. Lakín memoratur, praeter Ibn Khord. p. ١١, 1, apud Nowairt (*Adjáib al-Hind*, ed. v. d. Lith, p. 281), Reinaud, *Introd.* p. cœxvi, nec cum لوبين (*Adjáib*, p. 112) componi debet, ut videtur proponere Tomaschek, *Sûdas. Miscellen* in Wiener Zeitschr. f. d. Kunde des Morgenl. IV, 49.

رجليه خففَ صُويل غليظ منعل بالخشب أو بالحديد قَالُوا وتلك
الاطفي نوات قرون فيها السَّمُ انقائل الذي يقال له البيش ويقال
انه من قرون الاطفي وكُل قوم من اهل العلم انه نبأت ينبت بتلك
الادوية وهو صوبان ضرب خلنجي يصرب في لونه الى الصفرة وهو اخصه
وضرب آخر يصرب الى السواد وهم يعرفونه فيتوقونه وربما جهله بعضهم 5
فمات من مَسَم سببا ان كانت يده قد عَرِقَتْ او هي رطبة وقد
كان بعض الخلفاء يأمر بان يؤكل بالراكب لثقة تلقى من بلد الهند
الى الابله وغيرها من العُروض من يكشف السنبل ويختبره فيخرج منه
البيش فيؤخذ بكبتين من حديد وليس عَسَه احد الا مات نوقته
فكان يجمع ذلك في وجهه وقد يلقى في البحر 10

قال احمد بن ابي يعقوب انقزفل كلّه جنس واحد: Ibid. p. 797
وافضله واجده الزهر القوي الياض الذكي الحريف النعم الحلو
الرائحة ومنه الزهر ومنه الثمر والزهر منه هو ما صغر وكان مشاكلا
لعيدان فروع الحريف الاسود في المنظر والثمر منه ما غلط وشاكل نرو،
التمر او عجم الزيتون وقيل هو ثمر شجر عظيم تشبه شجر الصدر 15
وقل آخرون الخ قال ويجلب من بلاد سفالة الهند واصبها وله
بالمواضع لثقة هو بها روائح ذكية ساطعة الطيب جدا حتى انهم
يسمون اماكن انقزفل ربيع لثقة لذلك رائقته الخ 20

ونكر محمد بن احمد التميمي في كتابه المترجم: Ibid. p. 798
بحبيب العُروض في باب الغوالي كثيرا منها نذكر من ذلك ما كان 20
يعمل للخلفاء والملوك والاكابر فن ذلك غالبية من غوالي الخلفاء عن
احمد بن ابي يعقوب يؤخذ من المسك التبتى النار مائة مثقال
يسحق الخ وهذه الغالية المتساوى فيها العنبر والمسك كانت
تعمل لحصيد الطوسي وكانت تعجب المملوك جدا وكانت هذه الغالية
تعمل لآم جعفر وكانوا يصنعون هذه الغالية لمحمد بن سليمان 25
وكانوا ايضا يصنعون لآم جعفر غالية يسمونها غالية العنبر الخ 30

صفة رامك وسك آخر ذكر التميمي عن احمد بن : Ibid. p. 801
 ابي يعقوب انه علمه وانه اجود ما يكون من السك قال ابن ابي يعقوب
 صفة عمل الرامك ان يؤخذ من الفص البالغ للجد الخ *

واما كفيته (دهن البان) بالافويه حتى يصير بيا مرتفعاً Ibid.
 ٥ فنه كوفي ومنه مديني واما الكوفي فقل احمد بن ابي يعقوب مولى
 ولد العباس فيه يؤخذ الدهن الخ واما البان المديني فان اهل
 المدينة يطبخونه بالافويه الطيبة الخ ألا ان هذا الدهن لا يصلح
 للغول لانه يغلب على روائح العنبر والمسك بروائح الافويه وحدتها فلا
 تستعمله الملوك ألا ان تدهن به ايديها في الشتاء وتستعمله النساء
 10 في اظليلهن وخبرهن *

واما ماء التفاح ونصوحه الذي يصنع منه قل التميمي : Ibid. p. 808
 عن احمد بن ابي يعقوب في صنعة ماء التفاح الطيب تأخذ من
 التفاح الشمي الخ *

صفة حب آخر ملوكي (لزالة البخر) ذكره التميمي : Ibid. p. 815
 15 في كتابه وكل انه اخذه عن احمد بن ابي يعقوب وهو الخ *

De Tamimi vid. Ibn abi Oseibia II, ٨٧ seqq. (Wüstenfeld,
Arab. Aerzte, p. 57 seq., Leclerc, *Hist. de la médecine arabe*,
 I, 388 seqq.). Opus ejus جيب العروس وريحان النفوس de quo
 vid. inter al. Jakūt IV, ٨٨, 9 seqq. (ubi male حبيب pro جيب)
 non videtur superesse. In bibliotheca Paris. est pars (Cap. 11-14) 20
 operis ejus مُرشد (1088 ancien fonds), quam D^{mus} H. D. van
 Gelder pro me examinavit, in qua vero nostri nullam invenit
 mentionem. Tamimi anno 370 adhuc in vivis erat (Ibn abi Oseib.
 ٨٩, 1). Avum ejus Sa'id comitem itineris fuisse Jakūbio disortis
 25 verbis affirmat Ibn abi Oseibia وصحب احمد ابن ابي يعقوب مولى ولد العباس
 . بن ابي يعقوب مولى ولد العباس.

وقال أحمد بن أبي يعقوب: E Bekri *Mo'djam* ed. Wüstenf. p. ١٨: أنما سُمي نصارى الخيرة العبيد لأنه وفد على كسرى خمسة منهم فقال لأحدهم ما اسمك قال عبد المسيح وقال للثاني ما اسمك قال عبد ياليل وقال الثالث ما اسمك قال عبد يسوع وقال للرابع ما اسمك قال عبد الله وقال للخامس ما اسمك قال عبد عمرو فقال كسرى أنتم عبيد^٥ كلكم فسموا العبيد ❦

Fortasse hic locus est e recensione uberiore Historiae quam ea quam edidit Houtsma. Prolixior enim quoque est locus de chalfā al-Wāthik laudatus in opere *Rashād al-albāb*, cod. Leid. 10 f. 179 v. quam qui legitur in edit. Houtama II, ٥٩, 1 seqq. Ita nempe ibi legimus: قال أحمد بن أبي يعقوب من ولد جعفر بن وهب: قال وُفِدَ الوُفُودُ في أيامه من الأموال في الصدقة والصلوة ووجوه البر ببغداد وسُيِّرَ من رأى والكوفة وبالبصرة والمدينة ومكة خمسة آلاف الف دينار وقُدِّمَ الوليد بن أحمد بن أبي داود (دَوَا ل.) من قبله إلى بغداد بعد الحريق الذي وقع بالأسواق ببغداد ومعه خمس مئة^{١٥} ألف دينار فقُبِّلَها على التجار الذين ذهب أموالهم في الحريق فحَسَنَتِ أحوالهم وبنوا أسواقهم بالجص والآجر وجعلوا أبواب حوانيتهم أبواب حديد ❦

Locum e parte perperita Historiae dat Abu 'l-Mahāsini II, ٨, 20 f. 5 seqq.: قال أحمد الكاتب أنفق عليه (أحمد بن طولون على الجامع) مئة ألف دينار وعشرين ألف دينار وقال له الصَّنَاعُ على أتى مثل نعل المنارة وما كان يعبث قط في مجلسه فأخذ دَرَجًا من الكلد وجعل يعبث به فخرج بعضه وبقي بعضه في يده فاعجب الحاضرون فقال اصنعوا المنارة على هذا المثال فصنعوها ولما تم بناء الجامع رأى أحمد بن طولون في منامه كأن الله تعالى قد تجلَّى للمقصورة لله^{٢٥} حول الجامع ولم يجعل للجامع فسأل المعبرين فقالوا يخرب ما حوله

ويبقى قائما وحده قال من اين لكم هذا قالوا من قلبه تعالى
(Kor. 7 vs. 139) قَلَمَّا تَخَجَّى رَبُّهُ لِلْعَجَلِ جَعَلَهُ دَكًّا وَقوله صلعم اذا
تجلى الله لشيء خضع له وكان كما قالوا *

Ex eadem probabiliter parte est locus apud Makrizi I, ٣٣١

٥ وحدث محمد (احمد ل.) بن ابي : (mea Descriptio al-Magribi p. 20)
يعقوب الكاتب قال لما كانت ليلة عيد الفطر من سنة ٣١٢ تذكرت
ما كان فيه آل (ابن ل. var. 1) طويون في مثل هذه الليلة من الزق
للحسن بالسلاح وملوك البنود والاعلام وشهرة (وشهر et شهر var. 1)
الثياب وكثرة الكراع واصوات الابواقي والطبول فاعترتني (فاعتراي v. 1)
١٠ لذلك فكري (عبره لذلك وفكري v. 1) ومنت في ليلتي فسمعت هاتفا
يقول

نَحَبَ الْمُلْكُ وَالتَّمَلُّكُ وَالزَّيْنَةُ لَمَّا مَضَى بَنُو طُويُونَ

Et carmen ab eodem Makrizio descriptum I, ٣٣٣ (Descr. p. 19

ubi var. l. l. dedi): وقال احمد بن ابي يعقوب :

١٥ ان كنت تسأل عن جلالة ملككم
فارتع وعج بمراتب الميدان
وانظر الى تلك القصور وما حوت
وامرح بزقرة ذلك البستان
وان اعتبرت فيه ايضا عمرة
تنبئك كيف تصرف العصران
يا قتل قرون اجتثت اصولهم
واثبتت رأس أميرهم شبيلان
لم يغني عنهم بلس قيس اذ غدا
في جحفل لجب ولا غسان
وعدية البطل الكمي وخزرج
لم ينصرا باخيها عذنان^١
رقت الى آل النبوة والهوى
وتمزقت عن شيعته الشيطان

Idem forte valet de loco quem laudat Tidjānt in opere *Tahfat*

al-arās, cod. Leid. 330 f. 122 v.: ومثل هذا ما حكاه ايعقوبى قال

^١) Tālūnidae in hoc poemate appellati, memorantur ab Abu
ʿl-Mahāsīn II, ٢١, ٢١, ١١٨, ٢٨٢, Makrizi I, ٣٢٢ et imprimis a
Nowairi cod. Leid. 2 l f. 7.

قال (excidit^١) توجّهت إلى باب مدينة ابنة الرشيد فخرجت
 نكلى مولاتها وفي يدها مروحة مكتوب عليها في الوجه الأول للحر
 اخرج إلى ايمن من الابر إلى حين وفي الجانب الثاني من المروحة
 مكتوب كما أن الرجا اخرج إلى بغلين من البغل إلى رحبين *

5 Unde vero sumti sunt versiculi sequentes, quos recepit Jakūt

III, ١٣٩, 2 seqq. ignoro: سمرقند في صفة سمرقند

عَلَّتْ سَمَرْقَنْدُ أَنْ يَقَالَ لَهَا زَيْنُ خِرَاسَانَ جَنَّةُ الْكُمَرِ
 أَلَيْسَ أَبْرَاجُهَا مُعَلَّقَةٌ بِحَيْثُ لَا تَسْتَبِينُ لِلنَّظَرِ
 دُونَ أَبْرَاجِهَا خِلَافُهَا غَمِيقَةٌ مَا تُرَامُ مِنْ تُغْرِ
 10 كَأَنَّهَا وَهَى وَسَطُ حَائِطِهَا مَحْفُوفَةٌ بِالظُّلَالِ وَالشَّجَرِ
 بَدْرٌ وَانْهَارُهَا الْمَجْرَى أَطْلَمَ مِثْلُ الْكَوَاكِبِ الرَّهْرِ

^١) Similiter قال فلان excidit apud Abu 'l-Mahāsīn, ٢٩٢, 9, nam
 Djahta anno domum 324 natus est (ib. II, ٢٧).

de bello Tâhiri contra chalfam al-Amîn¹⁾. Hinc suscepisse videtur iter in Indiam, ubi illam aromatum scientiam adeptus est, qua inelaruît²⁾. Deinde in Aegyptum migravit, ubi apud Tôlônidas in favore fuisse videtur et unde iter in Magribum fecit. Edidit ibi tres libros, primum describentem historiam Africae a Moslimis subactae³⁾, secundum Librum regionum anno 278 conscriptum, tertium Historiam. Houtsma opinatus est Historiam compositam fuisse ante Librum regionum, nec ego dubito hoc de majore illius operis parte valere. Sed codex Cantabrigiensis abrupte desinit in medio anno 259, et certo constat auctorem in parte deperdita etiam de Ahmed ibn Tôlân egisse⁴⁾, dum probabile videtur etiam locum ex anno 292⁵⁾ ad Historiam pertinuisse.

Anno 1861 A. W. T. Juynboll Librum regionum edidit ex unico, quatenus scimus, exemplari, quod olim e libris Muchlinskii nunc in bibliotheca Monacensi asservatur. Multam sane et bonam operam Juynboll libro edendo impendit, non vero omnibus quibus nunc ego subsidiis uti ei licuit. Textum ejus cum codice, antequam redderetur, accurate contuli et vidi eum paucis locis exceptis recte legisse. Quae corrigenda erant tacite plerumque correxi. Quoniam editio prior in multorum manibus est, in margine paginas ejus notari curavi.

Indices et glosarium dabuntur ad partem octavam Bibliothecae quae continebit opus Mas'ûdî c. t. *Kitâb at-tandih wa 'l-ischrâf*. Hic tantum pauca in parte septima emendanda noto: P. IIv, 21

ل. عليهما; p. 14, 12 l. الشريفة¹⁾ et شقيراء²⁾, coll. Sprenger in Zeitschr. D. M. G. XLV, 373; l. 13 l. حديقة³⁾; ann. 3 addendum: sed vid. Ibn Khord. p. 12v; p. 14, 4 in marg. l. 14. P. 14o, 20, 21 legendum scripsi الخنفر⁴⁾, licet alibi ediderim التخنفر⁵⁾. Nuper enim ad me scripsit amicissimus Nöldeke: »Es ist doch تخنفر, mit x, nicht تغنفر mit t, zu schreiben. Denn, wie ich eben zufällig finde, schreibt der 881 n. Ch. lebende persische Oberpriester Mânôschîr den Namen dieses Volkes, mit dem er, wie es scheint, persönlich in Berührung gekommen ist, in absolut deutlicher Pâsэнд-Schrift Tugheghuz. Also steckt⁶⁾ darin, nicht⁷⁾ 1. West's Uebersetzung in Pahlavi Texts II, 329 (Sacred books of the East XVIII)».

D. G.

1) Hist. II, 14, 5

2) Hujos libri p. 14^o seqq.

3) Ibid. p. 14^o, 5.

4) Ibid. p. 14i, 20 seqq.

5) Ibid. p. 14^o. 5 seqq.

Dubitavi aliquamdiu utrum totum ederem volumen, an tantum capita proprie geographica. Potueram quoque omisisse quas e Farghāno et Asraklo mutuatus est et quas cum Ibn Koteiba communia habet. Sed quum in hisce quoque interdum plus aut melius dederit quam textus editi, quum porro liber antiquus sit et longe major pars dignissima est quae in lucem edatur, praestuli totum recipere. Codex, ut e notis patebit, vitiis non caret. Capita selecta anno 1869 edidit Cl. Chwolson; partes quas in suum usum e codice descripserant Cl. Hoffmann et Cl. Rosen jam olim amice mecum communicaverant.

Quod attinet partes operis deperditas, praecedentia probabiliter de creatione et de rebus coelestibus egerunt, sequentium argumentum fuisse historicum verisimile est. P. VI, 20 seq. auctor promittit se alio loco de aedificatione Kaabae a Koraischitis dicturum esse.

Libro Ibn Rostehi adjunxi alteram editionem Libri regionum al-Jakûbi. Quum anno 1860 in dissertatione de descriptione al-Magribi ex hoc libro desumpta, et anno 1876 in oratione coram conventu virorum doctorum Petropoli »Ueber die Geschichte der Abbasiden von al-Jakûbi“ ¹⁾ de auctore fusa egerim, deinde Cl. Houtsma in praefatione ad suam Historiae editionem unum et alterum a me scriptis addiderit, hic paucis tantum dicere lubet quae de Jakûbo nunc constant. Nomen ejus plenum fuit Ahmed ibn abî Jakûb ibn Djafar ibn Wahb ibn Wâdhih al-Kâtib al-Abbâsi et laudatur sub diversis nominibus, nempe imprimis Ahmed ibn abî Jakûb et al-Jakûbi, tum quoque Ahmed al-Kâtib et Ibn Wâdhih. Ex avis Wâdhih, libertus al-Mançûri et ab hoc latifundio donatus Bagdâdi, deinceps Armeniae et Aegypti praefectura functus est, sed pro auxilio quod anno 169 praestitit Alido Edriso fugienti capitis damnatus fuit. Djafar ibn Wahb, hujus nepos, al-Mamûno regnante scriba erat principis Mohammed ibn Çâlih ibn al-Mançûr ²⁾. Ipse Jakûbi usque ad annum 260 circiter in Oriente degit; diu versatus est in Armenia, teste Ibn al-Fakîh ³⁾, et hic composuisse videtur librum de imperio Byzantino ⁴⁾, deinde, ut probabile reddidit Houtsma, in Chorâsâno apud Tâhiridas, ubi conscripsit librum

1) Edita anno 1878 in Travaux de la 3^{me} session du congrès internat. des Orientalistes, I, p. 153—166.

2) Hist. II, col. I. ult. et hujus libri p. IVI, 11.

3) Mens. edit. p. VI, 18—V.

4) Hujus libri p. VVI, 14 seqq.

tertio saeculo recentiore, nullam rem memorat quae post 290 evenit. Uno loco dicit ¹⁾ inde a Petri et Pauli morte ad suam aetatem esse nongentos annos. Ex iis quae de Bulgaris scribit jam conclusit Cl. Chwolson eum ante annum 301 scripsisse. Est igitur Ibn al-Fakih cōstaneus et iisdem quibus hic fontibus interdum usus est e. g. in descriptione Tabaristāni. In primis capitibus multa mutuavit e libro *كتاب على الافلاك* auctore Ahmed ibn Mohammed ibn Kathir al-Farghāni. Haec verbotenus inveniuntur in opere a Golio edito quod attribuit petri Mohammed, licet affirmet ²⁾ eum Ahmed vocatum fuisse in veteri versione Latina teste Christmanno et ita ab Ibn al-Kifti. Abu 'l-Faradj ³⁾ tempore Mamūni collocat Ahmed ibn Kathir al-Farghāni auctorem introductionis ad astronomiam (*المدخل الى علم هيبة الافلاك*), illius autem aetate floruit pater Mohammed qui memoratur in *Fihristo* p. 171. Contra filius Ahmed, de quo testatur Ibn abi Oseibia eum magis theoreticum quam practicum fuisse, Motawakkili tempore inclaruit, cujus mandato anno 247 novum Nilometrum construxit ⁴⁾. Abu 'l-Mahāsini I, 172 habet Mohammed ibn Kathir, quod falsum videtur. Laudat porro locos e libro *أركان الفلسفة وتنبيهات علم احكام النجوم* auctore Ahmed ibn at-Tajjib (+ 286) et e *كتاب الافلاك وتركيب السماء* auctore Abū Ma'schar (+ 272). Quae de Mekka habet, desumit, ut comparatione patet, e libro *Azrakdi*, verum ex alia redactione quam ea quae ad nos pervenit. De Medina laudat *كتاب المدينة* cuius auctor est Ibn Zabilla qui anno 199 scripsit. Libro Ibn Khordādbehi usus est, ut ipse dicit ⁵⁾ in initio descriptionis muri Gogi et Magogi (cf. Praef. ad meam ejus libri edit. p. xx). Saepe inserta voce *كس* fontem non laudatam indicat, quam quae fuerit certo efficere nequeo. Sic e. g. caput de maribus ex alio opere desumptum est, ut patet e verbis p. 11, 23 seq.: *et in alio capite haec invenimus*". Ipse in initio descriptionis Ispahāni affirmat se fere omnia ex aliis libris congestisse. In ultima operis parte ex eodem libro hausit e quo Ibn Koteiba et forte Tha'alibi mutuati sunt; titulus vero non comparat. Semel ibi praemittitur *قال ابو محمد الضبي* ⁶⁾, de quo autem viro alibi nihil certi invenire potui. Non improbabile est eum ex eadem familia qua ipse auctor oriundum fuisse.

1) Ibid. 171, 4.

2) Notes p. 1 seqq.

3) P. 171 ed. Beiruti.

4) Ed. Müller p. 7. v.

5) Hujus libri p. 171, 1—7.

6) Ibid. p. 171, 16.

PRAEFATIO.

In Museo Britannico est codex (Add. 23,378), scriptus anno 652^o H. secundum notam in primo folio, et descriptus a D^{no} Ch. Rieu in Catalogo II, p. 604. Titulus docet eum continere volumen septimum operis ingentis c. k. كتاب الاعلاق النغيسة, Liber gemmarum pretiosarum, et auctorem appellari Abū Alī Ahmed ibn Omar ibn Rosteh. Revera nomen Rosteh legi potest et hinc tam Rieu, tum alii viri docti eum Ibn Dastah nuncupaverunt. Sed 1^o in nostro codice litterae و et , saepissime invicem distingui nequeunt et aequo jure primam nominis litteram pro و, et pro و habere licet; 2^o vocalis *dhamma* perspicue scripta est, ita ut sive Rosteh sive Rosteh, non vero Dastah offerre debeamus; 3^o dum neque Rosteh, neque Dastah tanquam nomen proprium viri aliunde cognita sint, nomen Rosteh usus frequentis est, praesertim in Ispahāno, et noster, ut ipse in descriptione hujus regionis affirmat ¹⁾, Ispahanensis erat. Abū No'aim in lexico biographico theologo-jurisconsultorum Ispahāni complures viros nomine Rosteh, ut plerumque perspicue omnibus signis additis in cod. Leidensi scribitur, memorat. Ipse traditiones accepit ab Abū Hāmid Ahmed ibn Mohammed ibn Ali ibn Rosteh, qui paullo ante annum 360 diem obiit ²⁾. Inclaruit autem hoc nomine Abdarrahmān ibn Omar ibn Jazīd ibn Kathīr Abu 'l-Hasan ad-Dhabbī, qui mortuus est anno 246 aut 256, et ejus quoque fratres Abdallah (+ 252) et Mohammed, natu minimus fratrum qui anno 263 obiit, 92 annos natas, doctrina inclaruerunt. Non improbabile est nostrum auctorem hujus Abdarrahmāni fuisse nepotem. Aetas enim convenit. De Motadhido chālfā loquitur tanquam de cōtaneo ³⁾. Bis dicit se anno 290 Medīnae fuisse ⁴⁾. Nullum auctorem laudat

1) Hujus libri p. 101, 18.

2) Cod. Leid. 669, I, f. 26 r., 28 v.

3) Hujus libri p. v^e, 2—5.

4) Ibid. v^e, 11 seq., 10, 3.

VIRO CLARISSIMO HONORATISSIMO
OPTIME DE LITTERIS ARABICIS MERITO

F. WÜSTENFELD

HUNC LIBRUM
AMICITIAE ET VENERATIONIS TESTIMONIUM

d. d. d.

EDITOR.

BIBLIOTHECA GEOGRAPHORUM ARABICORUM

EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

PARS SEPTIMA.

KITÂB AL-A'LÂK AN-NAFÎSA VII

AUCTORE

Abù Ali Ahmed ibn Omar

IBN ROSTEH

ET

KITÂB AL-BOLDÂN

AUCTORE

Ahmed ibn abî Jakûb ibn Wâdhîh al-Kâtib

AL-JAKÛBÎ.

EDIT. SECUNDA.



LUGDUNI BATAVORUM.

APUD E. J. BRILL.

1892.

۲۱۹

کتاب التاج المجلد
تردد و نه علی

عکوه عامه. لنوه و ۳۳۶

و در همبر و بولین عامه و یارایی ده ۳۳۷-۳۳۸

انشاء و انشاء و انشاء و انشاء
و در شرا و در شرا و در شرا
و ۱۸۸۱ و ۱۸۸۲ و ۱۸۸۳

۳۴۲ - ۳۵۲
۳۵۵ - ۳۶۰

در فیه اعتبار و فیه اعتبار
و در فیه اعتبار و فیه اعتبار
و در فیه اعتبار و فیه اعتبار
و در فیه اعتبار و فیه اعتبار

